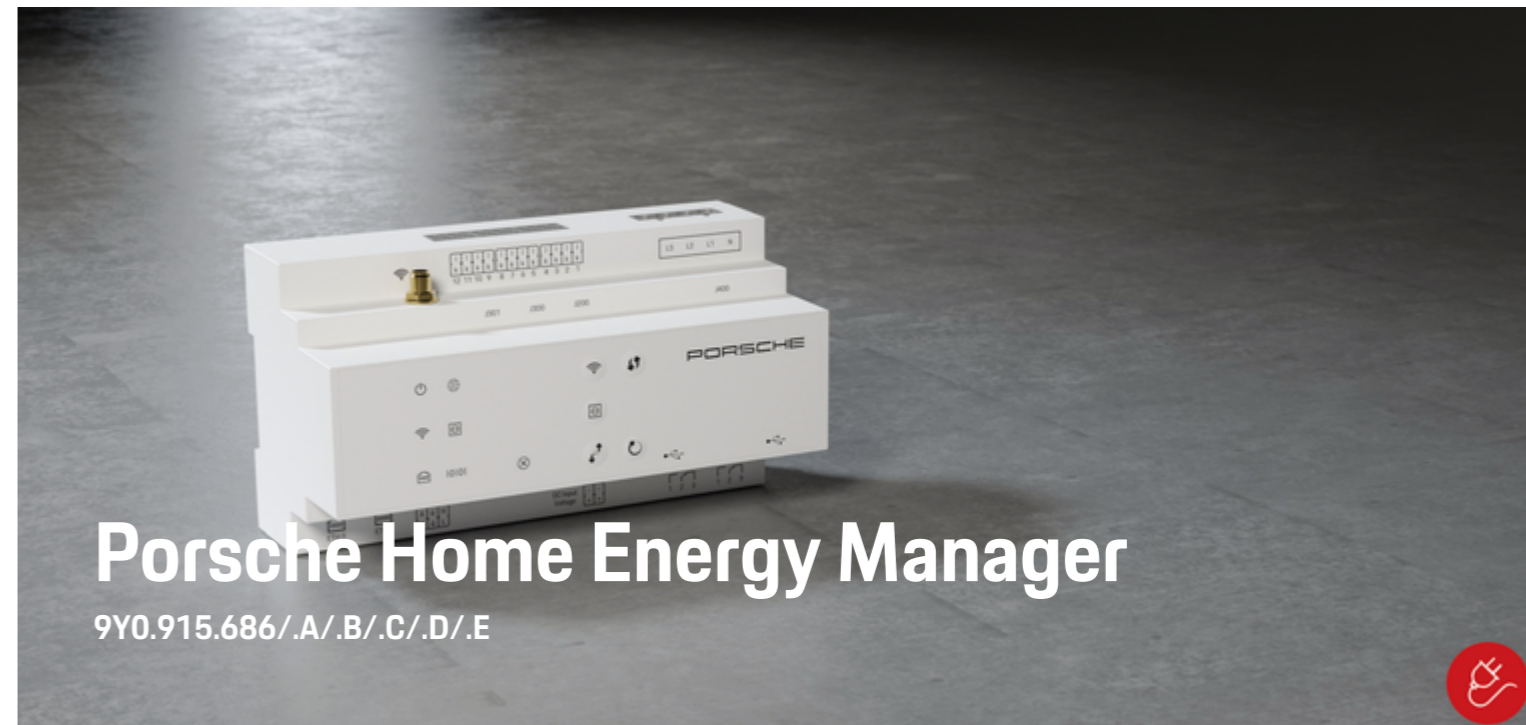




Porsche Home Energy Manager

9Y0.067.790.C - EU



Porsche Home Energy Manager

9Y0.915.686/.A/.B/.C/.D/.E



9Y0.067.790.C - EU

07/2022

Porsche, the Porsche Crest, Panamera, Cayenne and Taycan are registered trademarks of Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Printed in Germany.

Reprinting – even of excerpts – or duplication of any kind are only permissible with the written authorisation of Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1

70435 Stuttgart

Germany

Driver's Manual

Always keep this operating manual and hand it over to the new owner if you sell your charger.

Due to different requirements in various countries, the information in the thumb index tabs of this manual will be different. To ensure that you are reading

the thumb index tab that applies to your country, compare the article number of the charger shown in the "Technical Data" section with the article number on the identification plate on the charger.

Further instructions

For information on fitting the basic wall mount and charging dock and for the electrical installation of the Porsche charger, please refer to the installation instructions.

Suggestions

Do you have any questions, suggestions or ideas regarding your vehicle or this manual?

Please write to us:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Vertrieb Customer Relations

Porscheplatz 1

70435 Stuttgart

Germany

Equipment

Because our vehicles undergo continuous development, equipment and specifications may not be as illustrated or described by Porsche in this manual. Items of equipment are not always according to the standard scope of delivery or country-specific vehicle equipment

For more information on retrofit equipment, please contact a qualified specialist workshop. Porsche recommends a Porsche partner as they have trained workshop personnel and the necessary parts and tools.

Because of different legal requirements in individual countries, the equipment in your vehicle may vary from what is described in this manual. If your Porsche is fitted with any equipment not described in this manual, your qualified specialist workshop will be glad to provide information on the correct operation and care of the items concerned.

DE	Home Energy Manager Gut zu wissen – Die Anleitung..... 2	HR	Home Energy Manager Dobro je znati – upute..... 262
EN	Home Energy Manager Good to know – Driver’s Manual..... 19	SR	Upravljač električnom energijom za doma- ćinstvo Šta treba da znate – uputstvo za upotrebu 279
FR	Home Energy Manager Bon à savoir – Manuel d’utilisation..... 36	SK	Home Energy Manager Je dobré vedieť – Návod na obsluhu..... 297
IT	Home Energy Manager Buono a sapersi – Istruzioni..... 54	SL	Home Energy Manager Dobro je vedeti – navodila..... 314
ES	Home Energy Manager Bueno es saberlo – Manual de instrucciones 71	ET	Home Energy Manager Kasulik teada – omaniku käsiraamat..... 332
PT	Home Energy Manager É bom saber – Manual de instruções..... 89	LT	Home Energy Manager Good to know – vairuotojo vadovas..... 349
NL	Home Energiemanager Goed om te weten - instructieboekje..... 106	LV	Mājas enerģijas pārvaldnieks Noderīga informācija — īpašnieka rokasgrā- mata..... 366
SV	Home Energy Manager Bra att veta – bruksanvisning..... 123	RO	Home Energy Manager Informații utile – Manual de utilizare..... 383
FI	Home Energy Manager Hyvä tietää – Ohjeet..... 140	BG	Енергиен диспечер Home Energy Manager Добре е да знаете – Ръководство на водача..... 400
DA	Home Energy Manager Værd at vide – Køretøjets instruktionsbog 157	MK	Уред за управување со енергија во домот Добро да се знае – Прирачник за употреба 418
NB	Home Energy Manager Bra å vite – Håndboken..... 174	DE	Certifications 436
EL	Σύστημα διαχείρισης οικιακής ενέργειας Χρήσιμες πληροφορίες – Εγχειρίδιο Οδηγού 191		
CS	Home Energy Manager Užitečné informace – návod..... 210		
HU	Home Energy Manager Jó tudni – Használati útmutató..... 227		
PL	Home Energy Manager Dobrze wiedzieć – Instrukcja..... 244		

Über diese Anleitung

Warnhinweise und Symbole

In dieser Anleitung werden verschiedene Arten von Warnhinweisen und Symbolen verwendet.



GEFAHR

Schwere Verletzungen oder Tod

Werden Warnhinweise der Kategorie „Gefahr“ nicht befolgt, treten schwere Verletzungen oder der Tod ein.



WARNUNG

Schwere Verletzungen oder Tod möglich

Werden Warnhinweise der Kategorie „Warnung“ nicht befolgt, können schwere Verletzungen oder der Tod eintreten.



VORSICHT

Mittlere oder leichte Verletzungen möglich

Werden Warnhinweise der Kategorie „Vorsicht“ nicht befolgt, können mittlere oder leichte Verletzungen eintreten.

HINWEIS

Sachschaden möglich

Werden Warnhinweise der Kategorie „Hinweis“ nicht befolgt, können Sachschäden am Fahrzeug auftreten.



Information

Zusatzinformationen sind mit „Information“ gekennzeichnet.

- ✓ Voraussetzungen, die erfüllt sein müssen, um eine Funktion zu verwenden.
- ▶ Handlungsanweisung, die Sie befolgen müssen.

1. Handlungsanweisungen werden nummeriert, wenn mehrere Schritte aufeinander folgen.
2. Handlungsanweisungen, die Sie auf dem Zentraldisplay befolgen müssen.

▶ Hinweis, wo Sie weitere Informationen zu einem Thema finden können.

Weiterführende Informationen

Die vollumfängliche Anleitung können Sie unter folgender Web-Adresse aufrufen:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Deutsch

Zur Bedienungsanleitung

Piktogrammerkklärung.....	4
Datenschutzhinweise.....	4
Informationen zum Produkt.....	4
Weiterführende Informationen.....	4

Sicherheit

Sicherheitsgrundsätze.....	5
----------------------------	---

Lieferumfang

Zugangsdaten.....	6
-------------------	---

Übersicht

Anzeige- und Bedienelemente.....	7
----------------------------------	---

Bedienen

Bedienen durch den Heimanwender.....	8
Web Application aufrufen.....	8
Anmelden an der Web Application.....	9
Web Application bedienen.....	9

Betrieb

Betriebsstörungen.....	14
Instandhaltung.....	14
Entsorgung des Produkts.....	14

Typenschild.....	15
------------------	----

Angaben zur Herstellung.....	16
------------------------------	----

Stichwortverzeichnis.....	17
---------------------------	----

Zur Bedienungsanleitung Piktogrammerklärung

Länderabhängig können verschiedene Piktogramme auf dem Energiemanager angebracht sein.



Den Energiemanager unter Einhaltung aller geltenden Entsorgungsvorschriften entsorgen.



Gefahr eines elektrischen Schlags durch unsachgemäße Verwendung.



Zugehörige Bedienungs- und Installationsanleitung beachten, insbesondere die Warn- und Sicherheitshinweise.



Alle in der Anleitung und auf dem Energiemanager genannten Warnhinweise beachten.

Datenschutzhinweise

Um die Kommunikationsfähigkeit und die Aktualität Ihres Porsche Ladeequipments zu gewährleisten, wird das Ladeequipment in regelmäßigen Abständen folgende gerätespezifischen Daten verschlüsselt an Porsche übermitteln und dort verarbeiten: Geräteidentifikation, Marke, Generation, Gerätetyp und Softwareversion.

Wenn Sie freiwillig weitere Porsche Connect Dienste für das Ladeequipment nutzen möchten, ist es erforderlich, Ihr Ladeequipment mit Ihrem Porsche ID Account zu verknüpfen, der in ausgewählten Märkten von der jeweiligen Porsche Connect Vertriebsgesellschaft angeboten wird. Im Rahmen der Nutzung der Porsche Connect Dienste werden zur Bereitstellung

und Erbringung nachfolgende personen- und weitere gerätespezifische Daten an Porsche übermittelt und dort verarbeitet: Kundenidentifikation, Statistik, Gerätestatus, Verbindungsstatus und Zeitstempel des letzten Kommunikationsaufbaus. Nähere Informationen zu den Allgemeinen Geschäftsbedingungen und der Datenschutzerklärung erhalten Sie unter www.porsche.com/connect-store. Die regelmäßige Datenübertragung Ihres Ladeequipments kann zu zusätzlichen Kosten bei Ihrem Internetdienstleister führen. Das Löschen Ihrer bei Porsche gespeicherten Daten ist unwiderruflich über My Porsche möglich. Aufgrund technischer oder gesetzlicher Restriktionen sind einige der Porsche Connect Dienste des Porsche Ladeequipments nicht in allen Ländern verfügbar.

Informationen zum Produkt

Der Home Energy Manager fungiert als sogenanntes Energiemanagement in Verbindung mit Porsche Ladeequipment, das diese Funktion unterstützt.

Der Energiemanager misst und bewertet individuell die verfügbare Leistung und die jeweiligen Stromverbräuche. Über eine Schnittstelle kommuniziert der Energiemanager mit dem Porsche Ladeequipment. Der Energiemanager teilt dem Ladeequipment die Energiekosten mit und wie viel Leistung dem Fahrzeug zum Laden zur Verfügung gestellt werden darf.

Während des Ladevorgangs aktualisiert der Energiemanager in Echtzeit auf Basis der aktuellen Daten den maximal verfügbaren Ladestrom.

Die Elektrofachkraft richtet den Energiemanager für Sie über eine Web Application ein und stellt dort alle erforderlichen Werte ein. Damit ist die vorhandene Elektroinstallation vor Überlast geschützt und ein kostengünstiges Laden des Fahrzeugs möglich.

Das kostenoptimierte Laden ist nur gegeben, wenn unterschiedliche Stromtarife/-preise und/oder eine vorhandene Photovoltaikanlage genutzt werden.

Die Übertragung zwischen dem Energiemanager und dem Ladegerät erfolgt per Ethernet, PLC-Netzwerk (Powerline-Communication-Netzwerk) oder WLAN unter Nutzung des EEBus-Protokolls.

Es wird empfohlen, den Energiemanager über Ethernet an das Heimnetz anzuschließen. Falls kein PLC-Modem im Heimnetzwerk vorhanden ist, muss der Energiemanager als PLC-DHCP-Server konfiguriert werden.

- ▶ Installationsanleitung des Home Energy Manager beachten.
- ▶ Informationen zur Einrichtung und Bedienung des Home Energy Manager finden Sie unter: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Für weitere Sprachen die gewünschte Landesversion der Website wählen.

Weiterführende Informationen

- ▶ Weiterführende Informationen zum Home Energy Manager und zur Web Application stehen unter folgender Web-Adresse zur Verfügung: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Für weitere Sprachen die gewünschte Landesversion der Website wählen.

Sicherheit

Sicherheitsgrundsätze



Lebensgefahr durch elektrische Spannung!

Verletzungen durch Stromschlag und/oder Verbrennungen möglich, die unmittelbar zum Tode führen können!

- ▶ Stellen Sie jederzeit sicher, dass während aller Arbeiten die Anlage spannungsfrei und gegen unbeabsichtigtes Einschalten gesichert ist.
 - ▶ Öffnen Sie das Gehäuse des Energiemanagers unter keinen Umständen.
-

Lieferumfang



Abb. 1: Lieferumfang

- A** Energiemanager
- B** Externes Netzteil zur Spannungsversorgung
- E** Zugangsdatenbrief

i Information

Weitere Informationen zu Lieferumfang und Installation entnehmen Sie der

► Installationsanleitung des Home Energy Manager

Zugangsdaten

Bewahren Sie den Zugangsdatenbrief, den Sie mit Ihrem Gerät bei Auslieferung erhalten haben, auf. Bei Verlust des Zugangsdatenbriefs wenden Sie sich an Ihren Porsche Partner.

Die darin angegebenen Daten werden hier erläutert:

Serial Number:

Seriennummer. Bei Kontakt mit dem Kundendienst oder Porsche Partner Seriennummer angeben.

SSID:

An Ihrem Endgerät angezeigter WLAN-Netzwerkname des Energiemanagers (im Hotspot-Modus)

WiFi PSK:

WLAN-Passwort, Netzwerkschlüssel

PLC DPW/DAK:

PLC-Sicherheitsschlüssel für die Kopplung des Energiemanagers mit einem PLC-Netzwerk

IP Address:

IP-Adresse zum Aufrufen der Web Application über den Browser des Endgeräts (im Hotspot-Modus)

Hostname:

Hostname zum Aufrufen der Web Application über den Browser des Endgeräts. Endgerät und Energiemanager müssen im gleichen Netzwerk sein.

Password Home User:

Initialpasswort Web Application Heimanwender

Password Tech User:

Initialpasswort Web Application Kundendienst

EEBus Name:

Bei der Kopplung angezeigter Name des Energiemanagers

EEBus SKI:

Bei der Kopplung angezeigte Identifikationsnummer (SKI) des Energiemanagers

WiFi CLIENT MAC, WiFi AP MAC, ETH0 MAC, ETH1 MAC, PLC MAC, PLC MODEM MAC:



MAC-Adressen. Wenn das Heimnetzwerk mit einer MAC-Adressen-Sperre ausgestattet ist, ggf. diese MAC-Adressen zulassen.

Passwort der Web Application

Das Passwort dient zum Anmelden an der Web Application.

- Bei Verlust des Initialpassworts wenden Sie sich an Ihren Porsche Partner.

Bei Verlust eines selbst vergebenen Passworts können die Passwörter der Web Application auf Werkeinstellungen zurückgesetzt und damit das Initialpasswort wieder aktiviert werden.




- Um alle Passwörter zurückzusetzen, gleichzeitig die Tasten Reset  und CTRL  am Energiemanager 5 bis 10 Sekunden drücken.




Übersicht

Anzeige- und Bedienelemente





Abb. 2: Anzeige- und Bedienelemente

Anzeigeelemente	Beschreibung
 Status Ein/Aus	LED leuchtet grün: Energiemanager ist betriebsbereit.
 Status Internet	LED leuchtet grün: Internetverbindung aufgebaut
 Status WLAN	LED blinkt blau: Hotspot-Modus, kein Client verbunden LED leuchtet blau: Hotspot-Modus, mindestens ein Client verbunden

Anzeigeelemente	Beschreibung
	LED blinkt grün: Client-Modus, keine WLAN-Verbindung vorhanden LED leuchtet grün: Client-Modus, WLAN-Verbindung vorhanden LED leuchtet oder blinkt blau: Parallelbetrieb im Client-Modus ist möglich. LED blinkt gelb: WLAN-Verbindungsaufbau über WPS
 Status Powerline Communication (PLC)-Netzwerk	LED blinkt grün: PLC-Netzwerkverbindung wird gesucht. LED leuchtet grün: PLC-Netzwerkverbindung besteht. LED blinkt blau: DHCP wird aktiviert. LED leuchtet blau: DHCP (ausschließlich für PLC) ist aktiv und PLC-Netzwerkverbindung besteht.
 Status Ethernet	LED leuchtet grün: Netzwerkverbindung besteht.
IO101 Status RS485/CAN	Ein: LED leuchtet grün während der Kommunikation (derzeit nicht belegt).
 Status Fehler	LED blinkt oder leuchtet gelb: Fehler vorhanden

Anzeigeelemente	Beschreibung
	LED leuchtet rot: Funktionsumfang eingeschränkt
Bedienelemente	Beschreibung
 WPS-Taste	► Um eine WLAN-Verbindung mithilfe der WPS-Funktion herzustellen, WPS-Taste kurz drücken (nur Netzwerk-Verbindung als Client möglich).
 Taste WLAN (Hotspot)	► Um WLAN zu aktivieren, Taste WLAN kurz drücken. ► Um WLAN zu deaktivieren, Taste WLAN für mehr als 1 Sekunde drücken.
 PLC-Kopplungstaste	► Um die PLC-Verbindung zu aktivieren, PLC-Kopplungstaste kurz drücken. ► Um den Energiemanager als DHCP-Server (ausschließlich für PLC-Verbindungen) zu aktivieren, PLC-Kopplungstaste für mehr als 10 Sekunden drücken. ► Für eine PLC-Kopplung mit einem Client, PLC-Kopplungstaste erneut kurz drücken.

Bedienelemente	Beschreibung
 Taste Reset	<ul style="list-style-type: none"> Um das Gerät neu zu starten, Taste Reset für weniger als 5 Sekunden drücken.
 Taste CTRL	<ul style="list-style-type: none"> Um die Passwörter zurückzusetzen, Tasten Reset und CTRL zwischen 5 und 10 Sekunden drücken. Um das Gerät auf Werkeinstellungen zurückzusetzen, Tasten Reset und CTRL für mehr als 10 Sekunden drücken. Alle aktuellen Einstellungen werden dabei überschrieben.



USB-Anschluss

USB-Anschluss

- Für Informationen zu den Möglichkeiten der Netzwerkverbindung die Installationsanleitung des Porsche Home Energy Manager auf der Porsche-Website unter folgender Adresse beachten:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Bedienen

Bedienen durch den Heimanwender

Die Web Application bietet umfangreiche Konfigurationsmöglichkeiten. Lassen Sie sich dazu durch die installierende Elektrofachkraft beraten und beachten Sie die Hinweistexte der Web Application.

Die folgenden Arbeitsschritte sollten von einer Elektrofachkraft bereits durchgeführt sein, damit die Web Application für die sachgemäße Anwendung genutzt werden kann:

- ✓ Die Erstinstallation mit den notwendigen Einstellungen im Installationsassistenten der Web Application wurde durchgeführt.
 - ✓ Die Heiminstallation wurde durchgeführt, inklusive Angaben zum Stromnetz, Netzphasen, Stromwandlern und Stromverbrauchern.
- ▶ Setzen Sie sich mit Ihrem Elektrofachbetrieb in Verbindung, falls diese Schritte nicht oder nicht vollständig durchgeführt wurden.

Web Application aufrufen

Anforderungen für den Aufruf der Web Application

Folgende Informationen sollten für die Anmeldung an der Web Application bereitliegen:

- Zugangsdatenbrief für die Anmeldung an der Web Application
- Zugangsdaten Ihres Heimnetzes
- IP-Adresse oder Hostname des Energiemanagers

Folgende Browser werden von der Web Application unterstützt:

- Google Chrome ab Version 57 (empfohlen)
- Mozilla Firefox ab Version 52 (empfohlen)
- Microsoft Internet Explorer ab Version 11
- Microsoft Edge (empfohlen)
- Apple Safari ab Version 10

Verbindung zum Energiemanager herstellen

Der Energiemanager kann während der Einrichtung in Ihr bestehendes Heimnetz (WLAN, Powerline Communication, Ethernet) integriert werden. Danach kann auf die Web Application mit der vergebenen IP-Adresse zugegriffen werden.

Besteht keine Einbindung in ein Heimnetz, kann alternativ der Hotspot des Energiemanagers genutzt werden. Es kann auch die WPS-Funktion genutzt werden, die den Energiemanager ohne Passworteingabe mit dem vorhandenen Heimnetz koppelt, z. B. mit einem Netzwerkrouter.

Eine direkte Verbindung zum Router über ein Ethernet-Kabel wird empfohlen, alternativ eine PLC-Kopplung mit einem PLC-Modem.

Für Informationen zum Aufbau von Netzwerkverbindungen

- ▶ Installationsanleitung des Home Energy Manager beachten.

Web Application über eine bestehende Netzwerkverbindung aufrufen

- ✓ Endgerät und Energiemanager befinden sich im selben Netzwerk (WLAN, PLC oder Ethernet).
- 1. Browser aufrufen.
- 2. In die Adresszeile des Browsers die IP-Adresse, die bei der Konfiguration vergeben wurde, eingeben.
– oder –
In die Adresszeile des Browsers den Hostnamen des Energiemanagers eingeben.
Hinweis: Einige Router erlauben einen Zugriff unter Verwendung des Hostnamens.

Web Application über Hotspot aufrufen

Der Energiemanager bietet einen drahtlosen Zugriffspunkt (Hotspot), der durch ein Passwort geschützt ist und eine manuelle Anmeldung erfordert. Ein WiFi-fähiges Endgerät kann sich mit dem Hotspot verbinden und auf die Web Application des Energiemanagers zugreifen. In der Web Application kann eine Einbindung in das Heimnetz jederzeit erfolgen. Für Informationen über das Herstellen einer Hotspot-Verbindung

▷ Installationsanleitung des Home Energy Manager beachten.

Web Application über WLAN (WPS-Funktion) aufrufen

Der Energiemanager kann mit einem vorhandenen Heimnetz (z. B. Netzwerk-Router) über die WPS-Funktion ohne Passworтеingabe gekoppelt werden. Für Informationen über die Nutzung der WPS-Funktion

▷ Installationsanleitung des Home Energy Manager beachten.

Weiterleitung zur Web Application

i Information

Abhängig vom verwendeten Browser wird die Web Application nicht sofort geöffnet, sondern zunächst ein Hinweis zu den Sicherheitseinstellungen des Browsers angezeigt.

1. In der angezeigten Warnmeldung des Browsers **Erweitert** wählen.
2. Im nachfolgenden Dialogfenster **Ausnahme hinzufügen** wählen.
➔ Das SSL-Zertifikat wird bestätigt und die Web Application wird geöffnet.

Anmelden an der Web Application

Es stehen zwei Nutzer zum Anmelden an der Web Application zur Verfügung: **Heimanwender** und **Kundendienst**.

Der Nutzer **Kundendienst** ist für die Elektrofachkraft, die den Energiemanager einrichtet, vorgesehen.

Die folgenden Arbeitsschritte sollten von einer Elektrofachkraft bereits durchgeführt sein, damit die Web Application für die sachgemäße Anwendung genutzt werden kann:

- ✓ Erstinstallation mit den notwendigen Einstellungen zur Web Application.

Die Anmeldung an der Web Application zur Heim-anwendung erfolgt mit dem Nutzer **Heimanwender**. Dem Heimanwender stehen nicht alle Konfigu-

rationseinstellungen des Energiemanagers zur Verfügung. Er kann die vom Kundendienst autorisierten Einstellungen ansehen, aber nicht selbst bearbeiten.

An der Web Application anmelden

- ✓ Zugangsdaten liegen bereit.
- 1. Den Nutzer **Heimanwender** auswählen.
- 2. Passwort eingeben (im Zugangsdatenbrief als **Password Home User** gekennzeichnet).

Die vollumfängliche Anleitung können Sie unter folgender Web-Adresse aufrufen:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Web Application bedienen

Über die Web Application können Konfigurationseinstellungen und Detailinformationen zum Energiemanagement angezeigt werden.

i Information

Rechtliche Hinweise und Datenschutzrichtlinien mit Informationen zu Dritt-Inhalten und Lizenzen können jederzeit über den entsprechenden Link aus der Web Application aufgerufen werden.

i Information

Nach 25 Minuten Inaktivität wird der Nutzer automatisch von der Web Application abgemeldet.

Übersicht



Abb. 3: Übersicht der Web Application

A Stromquellen

Zeigt vorhandene Stromquellen, z. B. das Stromnetz oder Photovoltaik an und deren Bereitstellung elektrischer Leistung.

Stromnetz: Gibt die aktuelle Leistung an, die am Verwendungsort vom Stromnetz verbraucht wird.

Photovoltaik (sofern vorhanden und konfiguriert): gibt die aktuelle Leistung an, die von der Photovoltaikanlage (oder anderen Eigenstromerzeugern) erzeugt wird.

B Stromfluss

Der Fluss der elektrischen Leistung von den Stromquellen bis zum Verwendungsort ist schematisch dargestellt (z. B. Fluss vom Stromnetz zum Verwendungsort, Fluss von Photovoltaikanlage zum Stromnetz sowie zum Verwendungsort).

C Stromverbraucher

Zeigt Ihre konfigurierten Stromverbraucher und EEBus-Geräte sowie deren aktuellen Verbrauch an elektrischer Leistung. Die Anzeige wird alle 5 Sekunden aktualisiert.

D Energie

Anzeige der Energiebilanz einzelner Stromquellen bzw. Stromverbraucher für einen bestimmten Zeitraum. Einen Zeitraum (**Aktueller Tag, Aktuelle Woche, Aktueller Monat, Aktuelles Jahr**) aus der Liste wählen.

Gesamtverbrauch: Der Gesamtverbrauch an Energie aller konfigurierten Stromverbraucher für den gewählten Zeitraum.

Einspeisevergütung: Die Vergütung der eingespeisten Energie, die durch Photovoltaik erzeugt wurde.

Eingespeiste Energie aus Photovoltaik: Die aus der Photovoltaikanlage ins Netz eingespeiste Energie.

Erzeugte Energie aus Photovoltaik: Die insgesamt von der Photovoltaikanlage generierte elektrische Energie.

Schaltfläche **Verlauf** wählen, um sich detailliertere Informationen zur Energiebilanz der einzelnen Stromverbraucher anzeigen zu lassen.

Energiemanager

Damit die Ladevorgänge vom Energiemanager koordiniert vorgenommen werden können, benötigt der Energiemanager Angaben

- zu Ihrem Tarif
- zur Energieverteilung, falls mehrere Ladegeräte eingesetzt werden sollen

Es können Funktionen aktiviert und deaktiviert werden.

Tarif-Einstellungen vornehmen

Für Informationen zu den Tarif-Einstellungen

▷ Installationsanleitung des Home Energy Manager beachten.

Optimiertes Laden aktivieren

Für Informationen zur Aktivierung kostenoptimierten Ladens und der Eigenverbrauchsoptimierung

▷ Installationsanleitung des Home Energy Manager beachten.

Energieverlauf ansehen

Hier wird die Stromquelle oder der Stromverbraucher ausgewählt, dessen Energieverlauf (in Kilowattstunden pro Zeitintervall) über einen frei wählbaren Zeitraum angeschaut werden kann. Mit Hilfe Ihrer Daten zum Stromtarif werden die Kosten für diesen Zeitraum berechnet.

Ist zudem eine Photovoltaikanlage konfiguriert, sind folgende Informationen einsehbar:

Erzeugte Energie aus Photovoltaik: Insgesamt generierte elektrische Energie aus der Photovoltaikanlage

Genutzte Energie aus Photovoltaik: Verbrauchte elektrische Energie aus der Photovoltaikanlage

Eingespeiste Energie aus Photovoltaik: Von der Photovoltaikanlage ins Netz eingespeiste Energie

Einspeisevergütung: Vergütung der eingespeisten Energie, die mit der Photovoltaikanlage erzeugt wurde

Option	Erklärung
Gerät	Angabe der Stromquelle oder des Stromverbrauchers
Zeitspanne	Angabe des zeitlichen Rahmens, für den der Verlauf angezeigt werden soll (Tag, Woche, Monat, Jahr)
Zeitpunkt	Angabe Datum

Information

Die Messungen des Stromverlaufs sind nicht eichrechtskonform und können daher leicht von den tatsächlichen Werten abweichen. Die Werte dienen nicht der Stromkostenabrechnung.

Porsche übernimmt keine Haftung und keine Gewähr für die Richtigkeit dieser Angaben.

Verbindungen

Für eine Übersicht aller Möglichkeiten zur Verbindung

► Installationsanleitung des Home Energy Manager beachten.

Um die Funktionen des Energiemanagers im vollen Umfang nutzen zu können, benötigt der Energiemanager eine Internetanbindung.

Information

Wenn sich das Endgerät im Heimnetz befindet, kann es auf die Web Application nicht mehr über die IP-Adresse des Hotspots (192.168.9.11) oder die DNS-Adresse (<https://porsche-hem/>) zugreifen, sondern nur über die automatisch vergebene IP-Adresse oder mithilfe des Hostnamens (<https://porsche.hem>).

- Vorhandene Einträge der IP-Adresse:
 - Web Application: **Einstellungen** ► **Wartung** ► **Verbindungsinformationen**
 - Netzwerk-Router
- Vorhandene Einträge der Hostnamens:
 - Web Application: **Einstellungen** ► **Wartung** ► **Verbindungsinformationen**
 - Zugangsdatenbrief

Information

In der Web Application sollte die Hotspot-Verbindung nur deaktiviert werden, wenn die Einbindung in ein Heimnetz möglich ist.

Über WLAN

Für Informationen zur Herstellung einer Verbindung mit dem WLAN-Netzwerk

► Installationsanleitung des Home Energy Manager beachten.

WLAN-Netzwerke verwalten

Option	Erklärung
Anderes Netzwerk	► Wählen, wenn Ihr Netzwerk ein unsichtbares Netzwerk ist.
Bekannte Netzwerke verwalten	► Löschen auswählen, um gespeicherte Netzwerke zu entfernen. Der Energiemanager befindet sich so stets im relevanten Netzwerk.
Frequenzen	Genutzt wird ein 2,4-GHz-Frequenzband. ► Bei Verbindungsproblemen das 5-GHz-Frequenzband am Netzwerk-Router deaktivieren oder von einer automatischen Kanalauswahl auf einen freien festen Kanal wechseln.

Netzwerkverbindung trennen

1. Das Netzwerk, zu dem eine Verbindung besteht, auswählen.
2. **Trennen** auswählen, um die Verbindung zum WLAN-Netzwerk zu trennen.

Über Hotspot

Für Informationen über das Herstellen einer Hotspot-Verbindung

► Installationsanleitung des Home Energy Manager beachten.

Über Powerline Communication (PLC)

Für Informationen zur Herstellung einer Verbindung mit dem PLC-Netzwerk

- Installationsanleitung des Home Energy Manager beachten.

Über Ethernet

Für Informationen zur Herstellung einer Ethernet-Verbindung

- Installationsanleitung des Home Energy Manager beachten.

Nutzerprofil verknüpfen

Für Informationen zur Verknüpfung des Nutzerprofils mit dem Porsche ID Account

- Installationsanleitung des Home Energy Manager beachten.

Einstellungen

System

Passwort ändern

Ändert das Passwort zum Anmelden an der Web Application. Das Initialpasswort aus dem Zugangsdatenbrief wird mit dem neu gewählten Passwort überschrieben.

- **Ändern** auswählen und neues Passwort eingeben.

Sprache und Land/Datum und Uhrzeit angeben

- Informationen zu den Einstellungen für Sprache und Land sowie für Datum und Uhrzeit,
 - Installationsanleitung des Home Energy Manager beachten.

Währung

Wird hier zu einer anderen Währung gewechselt, ändert das die bisher verwendete Währung in der Benutzeroberfläche (z. B. unter Tarif-Einstellungen). Bereits angegebene Werte zum Tarif werden für diese Währung übernommen jedoch nicht in die neue Währung umgerechnet.

Zurücksetzen benutzerdefinierter Passwörter

Durch das Aktivieren dieser Funktion werden alle Passwörter auf die Initialpasswörter des Zugangsdatenbriefs zurückgesetzt.

Außerdem werden die Netzwerk-Einstellungen zurückgesetzt und die gespeicherten Netzwerkprofile gelöscht.

Vor dem Zurücksetzen empfiehlt es sich, eine Sicherung Ihrer Einstellungen zu erstellen.

- Installationsanleitung des Home Energy Manager beachten.

Wartung

Geräte- und Verbindungsinformationen anzeigen

Diese Informationen beziehen sich auf die Daten zum Gerät bzw. der bestehenden Netzwerkverbindung, wie zum Beispiel:

- die Versionsnummer der Software (ändert sich mit jedem Softwareupdate)
- die IP-Adressen, mit denen auf den Energiemanager zugegriffen werden kann

Im Fall einer Fehlermeldung werden diese Daten vom Porsche Service Partner benötigt.

Softwareupdates herunterladen

Der Energiemanager kann sowohl automatisch als auch manuell auf die neueste Softwareversion aktualisiert werden.

Die gerade installierte Softwareversion kann in den **Geräte-Informationen** eingesehen werden.

Automatisch herunterladen

Information

Für automatische Softwareupdates muss der Energiemanager über eine Internetverbindung verfügen.

Bei aktivierter Funktion werden Softwareupdates automatisch installiert.

- Funktion **Automatische Softwareupdates** aktivieren.

Manuell herunterladen

Optional zur automatischen Aktualisierung kann auch manuell nach einem Softwareupdate gesucht werden.

- **Option 1:** Aktualisierung mit bestehender Internetverbindung des Energiemanagers
 1. Schaltfläche **Nach Softwareupdates suchen** auswählen.
 - ➔ Im Hintergrund wird nach neuen Softwareupdates gesucht. Neue Softwareupdates werden zum Herunterladen angeboten.
 2. Herunterladen des Softwareupdates starten.
 3. Installation des Softwareupdates durchführen.
- **Option 2:** Aktualisierung ohne bestehende Internetverbindung des Energiemanagers

- ✓ Energiemanager und Endgerät befinden sich im selben Netzwerk.
- 1. <https://tinyurl.com/porsche-e-help> im Browser des Endgeräts öffnen und zur Software-Update Seite der Ladehardware navigieren. Sie finden die Softwareupdates nach Auswahl des Home Energy Managers und Eingabe der Seriennummer.
- 2. Nach der aktuellen Softwareversion suchen und auf das Endgerät herunterladen.
- 3. In der Web Application **Updatedatei hochladen** wählen.
- 4. Zu der Datei navigieren und laden.
- 5. Im Dialog **Update starten** auswählen.
 - ➔ Das Softwareupdate wird geladen und installiert. Das System wird neu gestartet.

Sicherung speichern und wiederherstellen

Ihre Konfigurationseinstellungen und bereits erhobene Daten können mit Hilfe einer Sicherung gespeichert werden. Bei Bedarf können diese Einstellungen durch die Sicherung wiederhergestellt werden, z. B. nach dem Zurücksetzen auf Werkseinstellungen. Sicherungen können automatisch (empfohlen) und manuell erstellt werden.

Automatisch sichern

Bei aktivierter Funktion werden die Sicherungen automatisch auf dem verbundenen USB-Speichermedium gespeichert.

1. USB-Speichermedium an einem der beiden USB-Anschlüsse des Energiemanagers einstecken. Voraussetzung ist, dass das USB-Speichermedium über ein Dateisystem ext4 oder FAT32 verfügt.
2. Funktion aktivieren.
3. **Passwort vergeben:** Passwort eingeben.
 - ➔ Das Passwort schützt Ihre Daten und muss beim Importieren bzw. Wiederherstellen der Sicherung eingegeben werden.

Information

Es besteht weiterhin die Möglichkeit manuell eine Sicherung vorzunehmen.

Manuell sichern

Für eine manuelle Sicherung können die Daten auf einem Endgerät gespeichert werden.

- ✓ Energiemanager und Endgerät befinden sich im selben Netzwerk.
- 1. **Passwort vergeben:** Passwort eingeben.
 - ➔ Das Passwort schützt Ihre Daten und muss beim Importieren bzw. Wiederherstellen der Sicherung eingegeben werden.
- 2. **Sicherungen erstellen** auswählen.
- 3. Zum Speicherort navigieren.
- 4. Sicherungsdatei speichern.

Sicherung wiederherstellen

1. Schaltfläche **Sicherung wiederherstellen** auswählen.
2. Zur Sicherungsdatei navigieren und diese laden.
3. Das Passwort eingeben, welches beim Speichern verwendet wurde.

System neu starten

Wenn die Anwendungen des Energiemanagers nicht korrekt ausgeführt werden, empfiehlt es sich, das Gerät neu zu starten.

- ▶ Funktion **Neustarten** auswählen.

Alternativ kann der Neustart auch am Gerät selber erfolgen.

- ▶ Installationsanleitung des Home Energy Manager beachten.

Diagnose

Hier kann man vorhandene Fehlermeldungen des Energiemanagers einsehen.

- ▶ **Aktualisieren** auswählen, um das System auf vorhandene Fehlermeldungen zu überprüfen.
 - ➔ Bestehende Fehlermeldungen werden in der Web Application aufgelistet.

Status- und Fehlerinformationen können heruntergeladen werden. So können diese Informationen auch einem Porsche Service Partner zur Verfügung gestellt werden.

1. **Diagnosedatei herunterladen** auswählen.
2. Zum Speicherort navigieren und Datei speichern.

Heiminstallation

Der Nutzer **Heimanwender** kann hier Stromverbraucher hinzufügen und entfernen. Andere Korrekturen und Ergänzungen sind nur mit dem Nutzer **Kundendienst** möglich.

Information

Bei einer erneuten Durchführung der Heiminstallation werden vorgenommene Einstellungen nach einer Minute Inaktivität (kein aktiver Ladevorgang gekoppelter Ladegeräte) automatisch gespeichert.

Für Informationen zum Überlastschutz

▷ Installationsanleitung des Home Energy Manager beachten.

- ✓ Als Heimanwender an der Web Application angemeldet.
- ▶ Heiminstallation konfigurieren. **Heiminstallation** umfasst unter anderem die folgenden Punkte:
 - Konfiguration des Energiemanagers hinsichtlich der Stromverbraucher
 - Priorisierung und Verwaltung der Ladevorgänge beim Verwenden von mehreren Ladegeräten
 - Aktivieren von Funktionen, z. B. **Überlastschutz**, **Eigenverbrauchsoptimierung** und **Kostenoptimiertes Laden**

Netzphasen angeben

Einstellungen zu den Netzphasen kann nur der Nutzer **Kundendienst** vornehmen.

▷ Installationsanleitung des Home Energy Manager beachten.

Stromwandler zuordnen

Einstellungen zu den Stromwandlern kann nur der Nutzer **Kundendienst** vornehmen.

▷ Installationsanleitung des Home Energy Manager beachten.

Stromquellen konfigurieren

Einstellungen zu den Stromquellen kann nur der Nutzer **Kundendienst** vornehmen.

▷ Installationsanleitung des Home Energy Manager beachten.

Stromverbraucher angeben

Bestehende Stromverbraucher (z. B. Garage, Sauna) und EEBus-Geräte (z. B. Ladegerät Porsche Mobile Charger Connect, Porsche Mobile Charger Plus) werden hier angegeben. Die Stromwandler werden den genutzten Phasen entsprechend zugeordnet.

▷ Installationsanleitung des Home Energy Manager beachten.

Betrieb

Betriebsstörungen

- ▶ Bei Betriebsstörungen des Energiemanagers den Energiemanager neu starten.
- ▶ Tritt der Fehler dauerhaft auf, einen Porsche Partner kontaktieren.

Instandhaltung

Der Energiemanager ist wartungsfrei. Um den vollen Funktionsumfang und den zuverlässigen Betrieb des Energiemanagers zu gewährleisten, muss die aktuelle Software installiert sein.

- ▶ Softwareupdates über die Web Application durchführen.

Entsorgung des Produkts



Elektro-/Elektronikgeräte und Batterien können bei einer Sammelstelle oder einem Entsorgungsfachbetrieb abgegeben werden.

- ▶ Elektro-/Elektronikgeräte und Batterien nicht in den Hausmüll werfen.
- ▶ Elektro-/Elektronikgeräte und Batterien entsprechend der geltenden Umweltschutzvorschriften entsorgen.
- ▶ Wenden Sie sich bei Fragen zur Entsorgung an einen Porsche Partner.

Typenschild

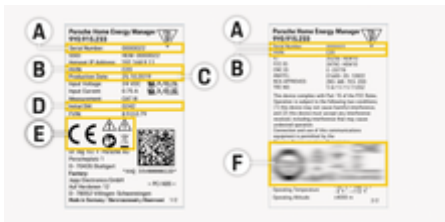


Abb. 4: Typenschild (Beispiel)

- A** Seriennummer
- B** Hardware-Version Identifizierungsnummer
- C** Fertigungsdatum
- D** Initiale Software
- E** Piktogramme (► Kapitel „Piktogrammerklärung“ auf Seite 4 beachten.)
- F** Zertifizierungszeichen

Angaben zur Herstellung

Konformitätserklärung



Der Energiemanager verfügt über eine Funkanlage.
Der Hersteller dieser Funkanlagen erklärt, dass diese Funkanlage gemäß den Vorgaben zu ihrem Einsatz der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der Porsche-Website unter der folgenden Adresse verfügbar:

<https://tinyurl.com/porsche-docs>

Stichwortverzeichnis

A

Anmeldung	
Als Heimanbieter	9
An Web Application	9
Anzeige- und Bedienelemente	7

B

Betriebsstörungen	14
Browser Anforderungen	8

D

Datenschutzhinweise	4
Datenschutzrichtlinien	9
DHCP-Server	12
Diagnose	
Diagnosedatei herunterladen	13
Fehlermeldungen	13

E

EES-Bus-Geräte	
Aktueller Verbrauch elektrischer Leistung	10
Energiebilanz	10
Eigenverbrauchsoptimierung	10
Einspeisevergütung ansehen	10
Einstellungen	
Datum	12
Land	12
Passwort	12
Sprache	12
Uhrzeit	12
Währung	12
Energiebilanz ansehen	10
Energiemanager	10
Energieverlauf ansehen	
EES-Bus-Geräte	10
Einspeisevergütung	10

Energie aus Photovoltaik	10
Stromverbraucher	10
Entsorgung des Produkts	14

F

Fehlermeldungen	
Diagnose Energiemanager	13

G

Geräteinformationen	12
---------------------	----

H

Hersteller des Energiemanagers	6
Hotspot	
Einrichten	11
Verbinden	8

I

Inbetriebnahme	
IP-Adresse	11, 12
Instandhaltung des Produkts	14

K

Konformitätserklärung	16
-----------------------	----

L

Land angeben	12
Lieferumfang	6

N

Netzwerkverbindungen	
Ethernet	12
Hotspot	8, 11
IP-Adresse	11
PLC-Netzwerk	12
Powerline Communication Netzwerk	12
WLAN-Netzwerk	11
Neustart des Systems	13
Nutzerprofil verknüpfen	12

P

Passwort	
Ändern	12
Zurücksetzen	12
Passwort der Web Application	6
Piktogrammerkklärung	4
PLC-Kopplungstaste	
PLC-Netzwerk einrichten	12
PLC-Netzwerk	12
DHCP-Server	12
IP-Adresse	12
PLC-Kopplungstaste	12
Postleitzahl angeben	12
Powerline Communication (PLC)	
Anzeigeelemente	7

R

Rechtliche Hinweise und Datenschutzrichtlinien	9
--	---

S

Seriennummer	15
Sicherheitsgrundsätze	5
Sicherungen	
Automatisch sichern	13
Manuell sichern	13
Speichern	13
Wiederherstellen	13
Softwareupdates	
Automatisch herunterladen	12
Installieren	12
Manuell herunterladen	12
Sprache angeben	12
SSL-Zertifikat bestätigen	9
Stromnetz	
Aktueller Verbrauch	10
Strompreis angeben	10
Stromquellen	
Erzeugung elektrischer Leistung	10
Verbrauch elektrischer Leistung	10

Stichwortverzeichnis

Stromverbraucher	
Aktueller Verbrauch elektrischer Leistung.	10
Energiebilanz.	10
Symbole in dieser Anleitung.	2
Systemneustart.	13

T

Typenschild.	15
----------------------	----

U

Übersicht.	10
Übersicht Geräteanschlüsse.	6
Uhrzeit angeben.	12

V

Verbindung herstellen.	8
Verbindungsinformationen.	12
Verlust des Passworts.	6
Versionsnummer Software.	12

W

Währung ändern.	12
Warnhinweise Aufbau.	2
Web Application	
Anmelden an.	9
aufrufen.	8
Weiterführende Informationen.	4
WLAN-Netzwerk	
Einrichten.	11
Trennen.	11
Verbinden.	11
Verwalten.	11
WPS-Funktion.	11
WPS-Funktion.	9, 11

Z

Zugangsdaten.	6
-----------------------	---

About this Owner's Manual

Warning notices and symbols

Various types of Warning notices and symbols are used in this Driver's Manual.



DANGER

Serious injury or death

Failure to observe Warning notices in the "Danger" category will result in serious injury or death.



WARNING

Possible serious injury or death

Failure to observe Warning notices in the "Warning" category can result in serious injury or death.



CAUTION

Possible moderate or minor injury

Failure to observe Warning notices in the "Caution" category can result in moderate or minor injuries.

NOTICE

Possible vehicle damage

Failure to observe Warning notices in the "Notice" category can result in damage to the vehicle.



Information

Additional information is indicated by "Information".

- ✓ Conditions that must be met in order to use a function.
- ▶ Instruction that you must follow.

1. If an instruction comprises several steps, these are numbered.

2. Instructions that you must follow on the central display.

▶ Notice on where you can find further important information on a topic.

Further Information

You can access the full Driver's Manual at the following web address:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Table of contents

Deutsch

To the Driver's Manual

Key to pictograms.....	21
Data privacy information.....	21
Product information.....	21
Further Information.....	21

Security

Basic safety principles.....	22
------------------------------	----

Scope of delivery

Access data.....	23
------------------	----

Overview

Displays and controls.....	24
----------------------------	----

Operating

Operating by the home user.....	25
Web Application Open.....	25
Login at the Web Application.....	26
Web Application Operating.....	26

Operating

Malfunctions.....	31
Maintenance.....	31
Disposing of the product.....	31

Identification plate.....	32
----------------------------------	-----------

Production information.....	33
------------------------------------	-----------

Index.....	34
-------------------	-----------

To the Driver's Manual

Key to pictograms

Depending on the country, various pictograms may be affixed to the energy manager.



Dispose of the energy manager in compliance with all applicable disposal regulations.



Risk of electric shock due to improper use.



Pay attention to the Operating and Installation Manual provided, particularly the warnings and safety instructions.



Observe all warnings in the Manual and on the energy manager.

Data privacy information

To ensure that your Porsche charging equipment is communicating correctly and is always up-to-date, Porsche collects and processes the following encrypted device-specific data from the charging equipment at regular intervals: device ID, brand, generation, device type and software version.

If you would also like to have the option of using other Porsche Connect services for the charging equipment, you must pair your charging equipment to your Porsche ID account, which is available from the Porsche Connect distributor in selected markets. While using Porsche Connect services, Porsche collects and processes the following personal details and other device-specific data in order to provide

and render these services: customer ID, statistics, device status, connection status and time stamp of when communication was last established. You will find further information about the general terms and conditions of business and the data privacy policy at www.porsche.com/connect-store. Regular data transfer from your charging equipment can incur additional costs with your Internet service provider. Your data stored at Porsche can be permanently deleted using My Porsche. Due to technical or legal restrictions, some of the Porsche Connect services on the Porsche charging equipment are not available in all countries.

Product information

In combination with Porsche charging equipment, the Home Energy Manager functions as an energy management system.

The energy manager measures and individually assesses the available power and current consumption. The energy manager communicates with the Porsche charging equipment via an interface. The energy manager communicates the energy costs to the charging equipment and how much power may be made available to the vehicle for charging.

During charging, the energy manager updates the maximum available charging current in real time based on the latest data.

The qualified electrician sets the energy manager up for you via a Web Application, and sets all the necessary values there. This way, your existing electrical installation is protected against overload and your vehicle can be charged at low cost. Cost-optimized charging is only available if different electricity rates/prices and/or an existing photovoltaic system are used.

Transmission between the energy manager and the charger takes place via Ethernet, PLC (Powerline Communication) network or WiFi using the EEBus protocol.

It is recommended to connect the energy manager to the home network via Ethernet. If you do not have a PLC modem in your home network, the energy manager must be configured as a PLC DHCP server.

- ▶ Observe the Home Energy Manager installation instructions.
- ▶ Information on setting up and using the Home Energy Manager can be found at: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
If you require a different language, please select the appropriate website for your country.

Further Information

- ▶ You can find further information on the Home Energy Manager and the Web Application at the following website: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
If you require a different language, please select the appropriate website for your country.

Security

Basic safety principles



DANGER

Danger to life due to electrical voltage!

There is a risk of injuries due to electric shock and/or burns, possibly resulting in death.

- ▶ During all work, make sure at all times that power to the system is switched off and secured so it cannot inadvertently be switched on.
 - ▶ Do not open the housing of the energy manager under any circumstances.
-

Scope of delivery



Fig. 5: Scope of delivery

- A** Energy manager
- B** External mains power supply unit
- E** Letter containing access data

i Information

For further information on the scope of supply and installation, please refer to the

- ▷ installation instructions of the Home Energy Manager

Access data

Keep the letter containing access data that you received on delivery of your device. If you lose the access data letter, contact your Porsche partner.

The data contained in the letter are explained below:

Serial Number:

Serial number. State the serial number when contacting Customer Service or your Porsche Partner.

SSID:

The WiFi network name of the energy manager displayed on your device (in hotspot mode)

WiFi PSK:

WiFi password, network key

PLC DPW/DAK:

PLC security code for connecting the energy manager to a PLC network.

IP Address:

IP address for opening the Web Application via the browser of your device (in hotspot mode)

Hostname:

Host name for opening the Web Application via the browser of your device. Your device and the energy manager must be in the same network.

Password Home User:

Initial password for Web Application home user

Password Tech User:

Customer Service Web Application initial password

EEBus Name:

The name of the energy manager displayed when connecting

EEBus SKI:

The ID number (SKI) of the energy manager displayed when connecting

WiFi CLIENT MAC, WiFi AP MAC, ETH0 MAC, ETH1 MAC, PLC MAC, PLC MODEM MAC:



MAC addresses. If your home network has a MAC address filter, enable these MAC addresses as necessary.

Password of the Web Application

The password is used for logging into the Web Application.

- ▶ If you lose or forget the initial password, contact your Porsche partner.

If a self-assigned password is lost, the passwords of the Web Application can be reset to factory settings and thus the initial password can be reactivated.




- ▶ To reset all passwords, simultaneously press the Reset  and CTRL  buttons on the energy manager and hold for 5 to 10 seconds.




Overview




Displays and controls






Fig. 6: Displays and controls

Displays	Description
 Status On/Off	LED lights up green: Energy manager is ready for operation.
 Internet status	LED lights up green: Internet connection established
 WiFi status	LED flashes blue. Hotspot mode, no client connected LED lights up blue: Hotspot mode, at least one client connected

Displays	Description
	LED flashes green: Client mode, no WiFi connection available LED lights up green: Client mode, WiFi connection available LED lights up or flashes blue: Parallel operation in client mode is possible. LED flashes yellow: WiFi connection via WPS
 Status of Powerline Communication (PLC) network	LED flashes green Searching for PLC network connection. LED lights up green: PLC network connection in place. LED flashes blue. Activating DHCP. LED lights up blue: DHCP (for PLC only) is active and PLC network connection is in place.
 Ethernet status	LED lights up green: Network connection in place.
I0I0I RS485/CAN status	On: LED lights up green during communication (currently not assigned).
 Fault status	LED flashes or lights up yellow: Fault present LED lights up red: Functions restricted

Controls	Description
 WPS button	<ul style="list-style-type: none"> To establish a WiFi connection using the WPS function, briefly press the WPS button (only network connection as client possible).
 WiFi button (hotspot)	<ul style="list-style-type: none"> To enable WiFi, press the WiFi button briefly. To disable WiFi, press and hold the WiFi button for more than 1 second.
 PLC pairing button	<ul style="list-style-type: none"> To enable the PLC connection, briefly press the PLC pairing button. To enable the energy manager as DHCP server (for PLC connections only), press and hold the PLC pairing button for more than 10 seconds. For a PLC connection to a client, briefly press the PLC pairing button again.

Controls	Description
 Reset button	<ul style="list-style-type: none"> ▶ To restart the device, press the Reset button for less than 5 seconds. ▶ To reset the passwords, press and hold the Reset and CTRL buttons for between 5 and 10 seconds. ▶ To reset the device to the factory settings, press and hold the Reset and CTRL buttons for more than 10 seconds. This overwrites all current settings.
 CTRL button	
 USB connection	

- ▶ For information on network connection options, refer to the installation instructions of the Porsche Home Energy Manager on the Porsche website at the following address: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Operating

Operating by the home user

The Web Application offers an extensive range of configuration options. Seek further advice from the qualified electrician performing the installation and read the information provided in Web Application.

The following steps should already have been performed by a qualified electrician, so that the Web Application can be correctly used:

- ✓ The initial installation with the necessary settings in the installation assistant of the Web Application was performed.
- ✓ The home installation was performed, including information on the mains supply, mains phases, current converters and current consumers.
- ▶ If these steps have not been carried out or have not been completed fully, contact your electrician.

Web Application Open

Requirements for opening the Web Application

The following information should be available for the application of the Web Application:

- Access data letter for logging on to the Web Application
- Access data for your home network
- IP address or host name of the energy manager

The Web Application supports the following browsers:

- Google Chrome version 57 or later (recommended)
- Mozilla Firefox version 52 or later (recommended)
- Microsoft Internet Explorer version 11 or later
- Microsoft Edge (recommended)
- Apple Safari version 10 or later

Establish connection to the energy manager

The energy manager can be integrated into your existing home network (WiFi, Powerline Communication, Ethernet) during installation. After that, the Web Application with the assigned IP address can be accessed.

If it is not integrated in a home network, the hotspot of the energy manager can be used as an alternative. It is also possible to use the WPS function, which couples the energy manager to the existing home network without entering a password, e.g. to a network router.

A direct connection to the router via an Ethernet cable is recommended, alternatively a PLC coupling with a PLC modem.

For information on establishing network connections, see

- ▶ Installation Instructions for the Home Energy Manager.

Opening the Web Application via an existing network connection

✓ Your device and the energy manager are located in the same network (WiFi, PLC or Ethernet).

1. Open your browser.
2. In the address bar of your browser, enter the IP address that was assigned during configuration.
– or –

In the address bar of your browser, enter the host name of the energy manager.

Note: Some routers allow access using the host name.

Web Application open via hotspot

The energy manager has a wireless access point (hotspot), which is password-protected and requires manual login. A WiFi-capable end device can connect to the hotspot and then access the Web Application of the energy manager. In the Web Application, you can integrate the charger in the home network at any time.

For information on establishing a hotspot connection, observe

- Installation Manual for the Home Energy Manager.

Web Application Opening via WiFi (WPS function)

The energy manager can be paired with an existing home network, e.g. network router, using the WPS function, without entering a password.

For information on using the WPS function, observe

- Installation Instructions for the Home Energy Manager.

Redirecting to Web Application

Information

Depending on which browser you are using, the Web Application may not open immediately. Instead, a notice regarding the browser's security settings may be displayed first.

1. In the browser warning message that appears, select **Advanced**.
2. In the next dialogue box, select **Add exception**.
➔ The SSL certificate is confirmed and the Web Application opens.

Login at the Web Application

Two users are available for login to the Web Application: **Home user** and **Customer service**.

The **Customer service** user is intended for the qualified electrician who sets up the energy manager.

The following steps should already have been performed by a qualified electrician, so that the Web Application can be correctly used:

- ✓ Initial installation with the necessary settings for Web Application.

For home use, log in to the Web Application with the user profile **home user**. Not all energy manager configuration settings are available to the home user. Home users can view settings authorised by the Customer service user, but cannot edit them themselves.

Log in to the Web Application

✓ The access data is available.

1. Select the user **Home user**.
2. Enter password (shown as **Password Home User** in the letter containing your access data).

You can access the full Driver's Manual at the following web address:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Web Application Operating

Using the Web Application, you can view configuration settings and detailed information on energy management.

Information

You can access the **Legal information and data privacy guidelines**, containing information on third-party content and licences, via the link in the Web Application at any time.

Information

After 25 minutes of inactivity, the user is automatically logged out of the Web Application.

Overview



Fig. 7: Overview in the web application

A Power sources

Shows available power sources, e.g. the power grid or photovoltaic system, and how much electricity they are providing.

Power grid: States the current power from the power grid that is being consumed at the place of use.

Photovoltaic (if present and configured): indicates the current power generated by the photovoltaic system (or other own power generators).

B Current flow

The flow of electricity from the power sources to the place of use is illustrated schematically, e.g. flow from the power grid to the place of use, flow from the photovoltaic system to the power grid and the place of use.

C Current consumer

Shows your configured current consumers and their current electricity consumption. The display is refreshed every 5 seconds.

D Energy

Displays the energy summary of individual power sources and consumers for a certain period. Select a period (**Today**, **Last week**, **Last month**, **Last year**) from the list.

Total consumption: The total energy consumption of all configured current consumers over your chosen period.

Feed-in remuneration: The remuneration for the fed-in energy generated by the photovoltaic system

Energy supplied from photovoltaic system: The energy from the photovoltaic system fed into the grid.

Energy generated by photovoltaic system: The total electricity generated by the photovoltaic system.

Select the **History** button to view more detailed information about the energy summary of the individual current consumers.

Energy manager

The energy manager requires information so that the charging processes can be coordinated by the energy manager

- at your tariff
- for energy distribution if several chargers are to be used

Functions can be activated and deactivated.

Entering tariff settings

For information on tariff settings, refer to the

- ▷ Installation instructions for the Home Energy Manager.

Activate Optimised charging.

For information on activating cost-optimised charging and for optimising your own consumption, see

- ▷ the Installation Manual of the Home Energy Manager.

View energy history

Here, select the power source or current consumer whose energy history can be viewed (in kilowatt hours per time interval) over a freely configurable period. The costs over this period are calculated on the basis of your tariff data.

If a photovoltaic system is also configured, you can view the following information:

Energy generated by photovoltaic system: Total electricity generated by the photovoltaic system

Used energy from photovoltaic system: Consumed electricity from the photovoltaic system

Energy supplied from photovoltaic system: Energy from the photovoltaic system fed into the grid

Feed-in remuneration: Remuneration for the fed-in energy generated by the photovoltaic system

Option	Explanation
Device	Power source or current consumer
Time interval	The period of time for which you wish to view the history (day, week, month, year)
Time	The Date

Information

Current flow measurements do not conform to calibration regulations and may therefore differ slightly from the actual figures. These measurements should not be used to calculate electricity costs.

Porsche accepts no liability and issues no guarantee for the correctness of these figures.

Connections

For an overview of all connection options, refer to the [Installation Manual of the Home Energy Manager](#).

In order to use the energy manager's full range of functions, it requires an Internet connection.

Information

If your device is in the home network, it can no longer access the Web Application via the IP address of the hotspot (192.168.9.11) or the DNS address (https://porsche.hem), but only via the automatically assigned IP address or using the host name (https://porsche.hem).

- Existing IP address entries:
 - Web Application: **Settings** ▶ **Maintenance** ▶ **Connection information**
 - Network router
- Existing host name entries:
 - Web Application: **Settings** ▶ **Maintenance** ▶ **Connection information**
 - Letter containing access data

Information

In the Web Application, the hotspot connection should only be disabled if a connection to a home network is possible.

Via WiFi

For information on establishing a connection to the WiFi network, refer to the

▶ [Installation Manual of the Home Energy Manager](#).

Managing WiFi networks

Option	Explanation
Other network	▶ Select this if your network is not on the list.
Manage known networks	▶ Select Delete to remove saved networks. This way, the energy manager will always be in the correct network.
Frequencies	A 2.4-GHz frequency band is used. <ul style="list-style-type: none"> ▶ In case of connection problems, disable the 5 GHz frequency band on the network router or switch from an automatic channel selection to a free, fixed channel.

Disconnecting from the network

1. Select the network to which a connection is in place.
2. Select **Disconnect** to disconnect from the WiFi network.

Via hotspot

For information on establishing a hotspot connection, refer to the

▶ [Installation Manual of the Home Energy Manager](#).

Über Powerline Communication (PLC)

For information on establishing a connection to the PLC network, refer to the

- ▶ Installation Manual of the Home Energy Manager.

Via Ethernet

For information on establishing an Ethernet connection, refer to the

- ▶ Installation Manual of the Home Energy Manager.

Link user profile

For information on linking the user profile to the Porsche ID account, refer to the

- ▶ Installation Manual of the Home Energy Manager.

Settings System

Change password

Changes the password to log in to the Web Application. The new, chosen password overwrites the initial password from the letter containing access data.

- ▶ Select **Change** and enter a new password.

Setting the language and country/date and time

- ▶ For further information on language and country settings, and for date and time settings, observe the
 - ▶ installation instructions of the Home Energy Manager.

Currency

If you switch to a different currency here, this changes the currency used so far in the user interface, e.g. in Tariff settings. Existing tariff figures are retained for this currency, but are not converted to the new currency.

Reset user-defined passwords

Enabling this function resets all passwords to the initial passwords from the letter containing your access data.

In addition, the network settings are reset and saved network profiles are deleted.

We recommend creating a backup copy of your settings before a reset.

- ▶ Observe the Home Energy Manager installation instructions.

Service

Viewing device and connection information

This information is based on the data for the charger or the existing network connection, such as:

- the software version number (changes with every software update)
- the IP addresses with which the energy manager can be accessed

Your Porsche service partner will need this data in the event of an error message.

Downloading software updates

The energy manager can be updated to the latest software version either automatically or manually. You can view the currently installed software version in **Device information**.

Automatic download

Information

For automatic software updates, the energy manager must be connected to the Internet.

When this function is enabled, software updates are installed automatically.

- ▶ Enable **Automatic software updates**.

Manual download

As an alternative to automatic updates, you can initiate a search for a software update manually.

- **Option 1:** Update using the energy manager's existing Internet connection
 1. Select **Search for software updates**.
 - ➔ A background search for new software updates takes place. New software updates are available to download.
 2. Start downloading the software update.
 3. Install the software update.
- **Option 2:** Update without an energy manager Internet connection
 - ✓ The energy manager and charger are located in the same network.
 1. Open <https://tinyurl.com/porsche-e-help> in the browser of your device and navigate to the software update page of the charging hardware. You will find the software updates after selecting the Home Energy Manager and entering the serial number.
 2. Search for the current software version and download it to your device.
 3. Select **Upload update file** in the Web Application.

4. Navigate to the file and upload it.
5. In the dialogue box, select **Start update**.
 - ➔ The software update is downloaded and installed. The system is restarted.

Saving and restoring backups

Your configuration settings and previously entered data can be saved using a backup. With this backup, you can restore these settings if necessary, e.g. following a reset to factory settings. Backups can be created automatically (recommended) and manually.

Automatic backup

When this function is enabled, backups are automatically saved to the connected USB storage device.

1. Insert a USB storage device in one of the two USB ports in the energy manager. A prerequisite for this is that the USB storage medium has a file system ext4 or FAT32.
2. Activating function.
3. **Assign password:** Enter password.
 - ➔ The password protects your data and must be entered when you import or restore the backup.

Information

It is still possible to do manual backups.

Manual backups

With a manual backup, the data can be saved on an end device.

✓ The energy manager and charger are located in the same network.

1. **Assign password:** Enter password.
 - ➔ The password protects your data and must be entered when you import or restore the backup.
2. Select **Create backups**.
3. Navigate to the storage location.
4. Save the backup file.

Restoring a backup

1. Select **Restore last backup**.
2. Navigate to the backup file and load it.
3. Enter the password you used to save the backup file.

Restart system

If the energy manager applications are not being executed correctly, we recommend restarting the device.

- ▶ Select **Restart**.

Alternatively, you can initiate the restart on the device itself.

▶ Observe the Home Energy Manager installation instructions.

Diagnosis

Here you can view existing error messages from the energy manager.

- ▶ Select **Refresh** to check the system for any error messages.
 - ➔ Error messages are listed in the Web Application.

You can download status and error information. This information can also be made available to a Porsche service partner.

1. Select **Download diagnosis file**.
2. Navigate to the storage location and save the file.

Home installation

The **Home user** type of user can add and remove current consumers here. Other corrections and additions can only be made by the **Customer service user**.

Information

When performing the home installation again, settings made are automatically saved after one minute of inactivity (no active charging of paired chargers).

For information on overload protection, observe the ▶ installation instructions of the Home Energy Manager.

- ✓ Logged into the web application as Home user.
- ▶ Configuring home installation The **home installation** covers the following points, among others:
 - Configuring the energy manager for current consumers
 - Prioritising and managing charging processes if using several chargers
 - Activating functions, e.g. **Overload protection**, **Own consumption optimisation** and **Cost-optimised charging**

Enter mains phases

Mains phase settings can only be entered by the **Customer service** user.

- ▶ Observe the Home Energy Manager installation instructions.

Assigning current converter

Current converter settings can only be entered by the **Customer service** user.

- ▶ Observe the Home Energy Manager installation instructions.

Configure power sources

Power source settings can only be entered by the **Customer service** user.

- ▶ Observe the Home Energy Manager installation instructions.

Enter current consumers

Enter all current consumers (e.g. garage, sauna) and EEBus devices (e. g. Porsche Mobile Charger Connect, Porsche Mobile Charger Plus). The current converters are assigned accordingly to the phases used.

- ▶ Observe the Home Energy Manager installation instructions.

Operating Malfunctions

- ▶ If the energy manager is malfunctioning, restart it.
- ▶ If the fault persists, contact a Porsche partner.

Maintenance

The energy manager is maintenance-free. To guarantee full functionality and reliable operation of the energy manager, make sure that the latest software is installed.

- ▶ Install software updates via the Web Application.

Disposing of the product



Electrical/electronic devices and batteries can be handed in at a collection point or waste management facility.

- ▶ Do not dispose of electrical/electronic devices or batteries with household waste.
- ▶ Dispose of electrical/electronic devices and batteries in accordance with the applicable environmental protection regulations.
- ▶ If you have questions about disposal, contact a Porsche partner.

Identification plate

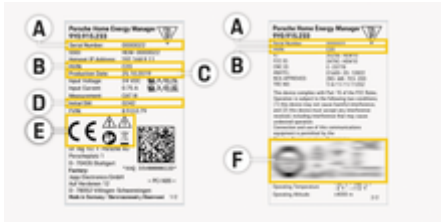


Fig. 8: Identification plate (example)

- A** Serial number
- B** Hardware version ID number
- C** Date of manufacture
- D** Initial software
- E** Pictograms (↳ Refer to chapter "Key to pictograms" on page 21.)
- F** Certification signs

Production information

Declaration of conformity



The energy manager features a radio system. The manufacturer of these radio systems declares that these radio systems comply with the specifications for their use in accordance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available on the Porsche website at the following address:

<https://tinyurl.com/porsche-docs>

Index

A

Access data..... 23

B

Backups

Automatic save..... 30
Manual save..... 30
Restore..... 30
Save..... 30

Basic safety principles..... 22

Browser requirements..... 25

C

Change currency..... 29

Commissioning

IP address..... 28, 29

Confirm SSL certificate..... 26

Connection information..... 29

Current consumer

Actual consumption of electrical power..... 27
Energy summary..... 27

D

Data privacy information..... 21

Declaration of conformity..... 33

Device information..... 29

DHCP server..... 29

Diagnosis

Download diagnosis file..... 30
Error messages..... 30

Displays and controls..... 24

Disposing of the product..... 31

E

EEBus devices

Current electricity consumption..... 27
Energy summary..... 27

Energy manager..... 27

Enter country..... 29

Enter electricity price..... 27

Enter language..... 29

Enter postcode..... 29

Enter time..... 29

Error messages

Diagnosis energy manager..... 30

Establish connection..... 25

F

Further Information..... 21

H

Hotspot

Connect..... 25
Set up..... 28

I

Identification plate..... 32

K

Key to pictograms..... 21

L

Legal information and data privacy guidelines..... 26

Link user profile..... 29

Login

As home user..... 26
To the web application..... 26

Lost password..... 23

M

Malfunctions..... 31

Manufacturer of the energy manager..... 23

N

Network connections

Ethernet..... 29

Hotspot..... 25, 28

IP address..... 28

PLC network..... 29

Powerline Communication Network..... 29

WiFi network..... 28

O

Overview..... 27

Overview of device connections..... 23

Own consumption optimisation..... 27

P

Password

Change..... 29
Reset..... 29

Password for web application..... 23

PLC network..... 29

DHCP server..... 29

IP address..... 29

PLC pairing button..... 29

PLC pairing button

Setup PLC network..... 29

Power grid

Actual consumption..... 27

Power sources

Consumption of electrical power..... 27
Generation of electrical power..... 27

Powerline Communication (PLC)

Display elements..... 24

Privacy policy..... 26

Product maintenance..... 31

S

Scope of delivery.....	23
Serial number.....	32
Settings	
Country.....	29
Currency.....	29
Date.....	29
Language.....	29
Password.....	29
Time.....	29
Software updates	
Automatic download.....	29
Install.....	29
Manual download.....	29
Software version number.....	29
Symbols in this Owner's Manual.....	19
System restart.....	30

V

View energy flow	
Feed-in reimbursement.....	27
View energy history	
Current consumer.....	27
EEBus devices.....	27
Energy from photovoltaics.....	27
View energy summary.....	27
View feed-in remuneration.....	27

W

Warning notices setup.....	19
Web application	
Login into.....	26
Open.....	25
WiFi network	
Configure.....	28
Connect.....	28
Disconnect.....	28

Manage.....	28
WPS function.....	28
WPS function.....	26, 28

À propos de ce manuel

Avertissements et symboles

Différents types d'avertissements et de symboles sont utilisés dans ce manuel.



DANGER

Blessures graves ou décès

Le non-respect des avertissements de la catégorie « Danger » peut entraîner des blessures graves ou la mort.



AVERTISSEMENT

Blessures graves ou décès possibles

Le non-respect des avertissements de la catégorie « Avertissement » peut entraîner des blessures graves ou la mort.



ATTENTION

Blessures moyennement graves ou légères possibles

Le non-respect des avertissements de la catégorie « Attention » peut entraîner des blessures moyennement graves ou légères.

AVIS

Dégâts matériels possibles

Si les avertissements de la catégorie « Remarque » ne sont pas respectés, des dommages matériels peuvent survenir sur le véhicule.



Information

Les informations complémentaires sont signalées par la mention « Information ».

- ✓ Conditions qui doivent être remplies pour utiliser une fonction.

- ▶ Instruction d'action à suivre.

1. Les instructions d'action sont numérotées lorsque plusieurs étapes se suivent.
2. Instructions d'action à suivre sur l'écran central.

- ▶ Remarque indiquant où vous pouvez trouver d'autres informations sur un thème.

Informations plus détaillées

Vous pouvez consulter le manuel complet à l'adresse web suivante :

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Deutsch

Vers le manuel d'utilisation

Explication des pictogrammes.....	38
Remarques sur la protection des données.....	38
Informations sur le produit.....	38
Informations plus détaillées.....	38

Sécurité

Principes de sécurité.....	39
----------------------------	----

Éléments fournis

Données d'accès.....	40
----------------------	----

Récapitulatif

Éléments d'affichage et de commande.....	41
--	----

Utilisation

Utilisation par l'utilisateur privé.....	42
Accéder à l'Web Application.....	42
Se connecter à l'Web Application.....	43
Utilisation de Web Application.....	43

Mode

Anomalies de fonctionnement.....	49
Maintenance.....	49
Mise au rebut du produit.....	49

Plaque signalétique.....	50
---------------------------------	-----------

Informations relatives à la fabrication.....	51
---	-----------

Index alphabétique.....	52
--------------------------------	-----------

Vers le manuel d'utilisation

Explication des pictogrammes

En fonction des pays, différents pictogrammes peuvent être apposés sur le gestionnaire d'énergie.



Mettre le gestionnaire d'énergie au rebut dans le respect de toutes les dispositions en vigueur en matière d'élimination des déchets.



Risque d'électrocution dû à une utilisation non conforme.



Tenir compte de la notice d'utilisation et d'installation correspondante, tout particulièrement des avertissements et consignes de sécurité.



Tenir compte de tous les avertissements figurant dans la notice et sur le gestionnaire d'énergie.

Remarques sur la protection des données

Afin de garantir les capacités de communication et l'actualité de votre équipement de charge Porsche, celui-ci va envoyer à Porsche les données spécifiques à l'appareil suivantes, à intervalles réguliers et de façon cryptée, où elles seront traitées : identification de l'appareil, marque, génération, type d'appareil et version du logiciel.

Si vous souhaitez de vous-même utiliser d'autres services Porsche Connect pour l'équipement de charge, il est nécessaire de connecter votre équipement de charge avec votre compte Porsche ID qui est proposé sur une sélection de marchés, par la société de dis-

tribution Porsche Connect correspondante. Dans le cadre de l'utilisation des services Porsche Connect, les données suivantes, personnelles et spécifiques à l'appareil, permettant la mise à disposition et la fourniture de ces services, seront envoyées et traitées chez Porsche : identification du client, statistiques, état de l'appareil, état de connexion et horodatage de la dernière communication. Pour de plus amples informations sur les Conditions Générales de vente et la Déclaration sur la protection des données, consultez le site www.porsche.com/connect-store. La transmission régulière de données depuis votre équipement de charge peut entraîner des frais supplémentaires auprès de votre fournisseur Internet. Il est possible de supprimer définitivement vos données enregistrées chez Porsche par le biais de My Porsche. En raison de restrictions techniques ou légales, certains des services Porsche Connect de l'équipement de charge Porsche ne sont pas disponibles dans tous les pays.

Informations sur le produit

Le Home Energy Manager a pour fonction de gérer l'énergie en combinaison avec l'équipement de charge Porsche qui prend en charge cette fonction.

Le gestionnaire d'énergie mesure et évalue individuellement la puissance disponible et les consommations d'électricité respectives. Le gestionnaire d'énergie communique avec l'équipement de charge Porsche via une interface. Le gestionnaire d'énergie communique à l'équipement de charge les coûts d'énergie et la puissance qui peut être mise à disposition du véhicule pour la recharge.

Pendant le processus de charge, le gestionnaire d'énergie actualise en temps réel le courant de charge maximum disponible sur la base des données actuelles.

L'électricien spécialisé installe pour vous le gestionnaire d'énergie via une Web Application et y règle toutes les valeurs nécessaires. L'installation électrique existante est ainsi protégée contre les surcharges, ce qui permet de recharger le véhicule à moindre coût. La recharge optimisée en termes de coûts n'est assurée que si différents tarifs/prix de l'électricité et/ou une installation photovoltaïque existante sont utilisés.

La transmission entre le gestionnaire d'énergie et le chargeur se fait par Ethernet, réseau CPL (réseau de communication Powerline) ou WiFi en utilisant le protocole EEBus.

Il est recommandé de raccorder le gestionnaire d'énergie au réseau domestique via Ethernet. Si aucun modem PLC n'est disponible dans le réseau domestique, le gestionnaire d'énergie doit être configuré comme serveur PLC-DHCP.

- ▶ Respectez les instructions d'installation du Home Energy Manager.
- ▶ Vous trouverez des informations sur la configuration et l'utilisation de l'Home Energy Manager sous :
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Pour d'autres langues, sélectionnez la version nationale du site souhaitée.

Informations plus détaillées

- ▶ Des informations plus détaillées sur le Home Energy Manager et l'Web Application sont disponibles à l'adresse web suivante :
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Pour d'autres langues, sélectionnez la version nationale du site souhaitée.

Sécurité

Principes de sécurité

**DANGER**

Danger de mort lié à la tension électrique !

Risque de blessures par choc électrique et / ou brûlures pouvant entraîner la mort !

- ▶ Veillez à ce que l'installation soit toujours hors tension et protégée contre toute mise sous tension involontaire pendant tous les travaux.
 - ▶ N'ouvrez sous aucun prétexte le boîtier du gestionnaire d'énergie.
-

Éléments fournis



Fig. 9: Éléments fournis

- A** Gestionnaire d'énergie
- B** Bloc d'alimentation externe pour l'alimentation électrique
- E** Courrier relatif aux données d'accès

i Information

Vous trouverez d'autres informations sur la livraison et l'installation dans les

- ▶ instructions d'installation du Home Energy Manager

Données d'accès

Conservez le courrier relatif aux données d'accès que vous avez reçu avec votre appareil à la livraison. En cas de perte du courrier relatif aux données d'accès, veuillez vous adresser à votre concessionnaire Porsche.

Les données qui y figurent sont expliquées ici :

Serial Number:

Numéro de série. En cas de contact avec le service après-vente ou le concessionnaire Porsche, indiquer le numéro de série.

SSID:

Nom du réseau WiFi du gestionnaire d'énergie affiché sur votre terminal (en mode Point d'accès)

WiFi PSK:

Mot de passe WiFi, clé réseau

PLC DPW/DAK:

Clé de sécurité PLC pour le jumelage du gestionnaire d'énergie avec un réseau PLC

IP Address:

Adresse IP pour accéder à la page d'accueil Web Application via le navigateur du terminal (en mode hotspot)

Hostname:

Nom d'hôte permettant de consulter les Web Application via le navigateur du terminal. Le terminal et le gestionnaire d'énergie doivent être sur le même réseau.

Password Home User:

Mot de passe initial Web Application Utilisateur à domicile

Password Tech User:

Mot de passe initial Web Application Service clientèle

EESBus Name:

Nom du gestionnaire d'énergie affiché lors du couplage

EESBus SKI:

Numéro d'identification (SKI) du gestionnaire d'énergie affiché lors du couplage

WiFi CLIENT MAC, WiFi AP MAC, ETH0 MAC, ETH1 MAC, PLC MAC, PLC MODEM MAC:



les adresses MAC. Si le réseau domestique est équipé d'un blocage des adresses MAC, autoriser ces adresses MAC le cas échéant.

Mot de passe de l' Web Application

Le mot de passe sert à se connecter à l' Web Application.

- ▶ En cas de perte du mot de passe initial, veuillez vous adresser à votre concessionnaire Porsche.

En cas de perte d'un mot de passe que vous avez vous-même attribué, il est possible de réinitialiser les mots de passe de l'Web Application aux réglages d'usine et de réactiver ainsi le mot de passe initial.




- ▶ Pour réinitialiser tous les mots de passe, appuyez simultanément sur les touches Reset  et CTRL  du gestionnaire d'énergie pendant 5 à 10 secondes.



Récapitulatif





Éléments d'affichage et de commande






Fig. 10: Éléments d'affichage et de commande

Éléments d'affichage	Description
 Statut Marche/Arrêt	La LED s'allume en vert : Le gestionnaire d'énergie est prêt à fonctionner.
 Statut Internet	La LED s'allume en vert : Connexion Internet établie
	La LED clignote en bleu : Mode Point d'accès, aucun client connecté

Éléments d'affichage	Description
Statut WiFi	<p>La LED s'allume en bleu : Mode Point d'accès, au moins un client connecté</p> <p>La LED clignote en vert : Mode client, aucune connexion WiFi disponible</p> <p>La LED s'allume en vert : Mode client, connexion WiFi disponible</p> <p>La LED s'allume ou clignote en bleu : Le fonctionnement en parallèle en mode client est possible.</p> <p>La LED clignote en jaune : Établissement d'une connexion WiFi via WPS</p>
 Statut du réseau de communication Powerline (PLC)	<p>La LED clignote en vert : La connexion au réseau PLC est en cours de recherche.</p> <p>La LED s'allume en vert : connexion au réseau PLC disponible.</p> <p>La LED clignote en bleu : Le DHCP est activé.</p> <p>La LED s'allume en bleu : DHCP (exclusivement pour PLC) est actif et une connexion au réseau PLC est disponible.</p>
 Statut Ethernet	La LED s'allume en vert : une connexion réseau est disponible.

Éléments d'affichage	Description
10101 Statut RS485/CAN	Activé : La LED s'allume en vert pendant la communication (actuellement non affectée).
 Statut d'erreur	<p>La LED clignote ou s'allume en jaune : Erreur présente</p> <p>La LED s'allume en rouge : Fonctionnalités limitées</p>
Éléments de commande	Description
 Touche WPS	► Pour établir une connexion WiFi à l'aide de la fonction WPS, appuyer brièvement sur la touche WPS (seule la connexion réseau en tant que client est possible).
 Touche WiFi (point d'accès)	<p>► Pour activer le WiFi, appuyer brièvement sur la touche WiFi.</p> <p>► Pour désactiver le WiFi, appuyez sur la touche WiFi pendant plus d'une seconde.</p>
 Touche jumelage PLC	<p>► Pour activer la connexion PLC, appuyez brièvement sur la touche jumelage PLC.</p> <p>► Pour activer le gestionnaire d'énergie comme serveur DHCP (exclusivement pour les connexions PLC).</p>

Éléments de commande	Description
	<p>xions PLC), appuyez sur la touche jumelage PLC pendant plus de 10 secondes.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pour un jumelage PLC avec un client, appuyez à nouveau brièvement sur la touche jumelage PLC.
 Touche Reset	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pour redémarrer l'appareil, appuyez sur la touche Reset pendant moins de 5 secondes. ▶ Pour réinitialiser les mots de passe, appuyez sur les touches Reset et CTRL entre 5 et 10 secondes. ▶ Pour réinitialiser l'appareil aux réglages d'usine, appuyez sur les touches Reset et CTRL pendant plus de 10 secondes. Tous les réglages actuels sont alors écrasés.
 Touche CTRL	
 Port USB	
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pour des informations sur les possibilités de connexion au réseau, consultez les instructions d'installation du Porsche Home Energy Manager sur le site web de Porsche à l'adresse suivante : https://tinyurl.com/porsche-e-help

Utilisation

Utilisation par l'utilisateur privé

L'Web Application offre de nombreuses possibilités de configuration. Pour ce faire, demandez conseil à l'électricien qui a procédé à l'installation et respectez les textes d'information de l'Web Application.

Les étapes de travail suivantes doivent déjà avoir été effectuées par un électricien spécialisé afin que l'Web Application puisse être utilisée de manière appropriée :

- ✓ La première installation avec les réglages nécessaires dans l'assistant d'installation de l'Web Application a été effectuée.
- ✓ L'installation à domicile a été réalisée, y compris les informations sur le réseau électrique, les phases réseau, les transformateurs de courant et les consommateurs d'électricité.
- ▶ Contactez votre électricien spécialisé si ces étapes n'ont pas été suivies ou ne l'ont pas été complètement.

Accéder à l'Web Application

Exigences pour l'appel de l'Web Application

Les informations suivantes doivent être disponibles pour l'inscription à l'Web Application :

- Courriel relatif aux données d'accès pour l'inscription à l'Web Application
- Données d'accès de votre réseau domestique
- Adresse IP ou nom d'hôte du gestionnaire d'énergie

Les navigateurs suivants sont pris en charge par l'Web Application :

- Google Chrome à partir de la version 57 (recommandé)
- Mozilla Firefox à partir de la version 52 (recommandé)
- Microsoft Internet Explorer à partir de la version 11
- Microsoft Edge (recommandé)
- Apple Safari à partir de la version 10

Établissement d'une connexion avec le gestionnaire d'énergie

Le gestionnaire d'énergie peut être intégré dans votre réseau domestique existant (WiFi, Powerline Communication, Ethernet) pendant la configuration. Ensuite, il est possible d'accéder à l'Web Application avec l'adresse IP attribuée.

S'il n'y a pas d'intégration dans un réseau domestique, il est possible d'utiliser alternativement le point d'accès du gestionnaire d'énergie. Il est également possible d'utiliser la fonction WPS, qui permet de jumeler le gestionnaire d'énergie avec le réseau domestique existant, par exemple avec un routeur réseau, sans avoir à saisir de mot de passe.

Une connexion directe au routeur via un câble Ethernet est recommandée, ou bien un jumelage PLC avec un modem PLC.

Pour des informations sur l'établissement de connexions réseau,

- ▶ respectez les instructions d'installation du Home Energy Manager.

Ouverture de l'Web Application via une connexion réseau existante

✓ Le terminal et le gestionnaire d'énergie se trouvent sur le même réseau (WiFi, PLC ou Ethernet).

1. Ouvrez le navigateur.
2. Dans la ligne d'adresse du navigateur, saisissez l'adresse IP qui a été attribuée lors de la configuration.
– ou –

Saisissez le nom d'hôte du gestionnaire d'énergie dans la ligne d'adresse du navigateur.

Remarque : Certains routeurs permettent un accès en utilisant le nom d'hôte.

Ouverture de l'Web Application via un point d'accès

Le gestionnaire d'énergie offre un point d'accès sans fil (hotspot) qui est protégé par un mot de passe et nécessite une connexion manuelle. Un terminal compatible WiFi peut se connecter au point d'accès et accéder à l'Web Application du gestionnaire d'énergie. Dans l'Web Application, une intégration dans le réseau domestique peut se faire à tout moment.

Pour des informations sur l'établissement d'une connexion à un point d'accès, respectez les

▷ instructions d'installation du Home Energy Manager.

Ouverture de l'Web Application via WiFi (fonction WPS)

Le gestionnaire d'énergie peut être jumelé avec un réseau domestique existant (par ex. routeur de réseau) via la fonction WPS sans saisie de mot de passe.

Pour des informations sur l'utilisation de la fonction WPS, respectez les

▷ instructions d'installation du Home Energy Manager.

Redirection vers l'Web Application

Information

En fonction du navigateur utilisé, l'Web Application ne s'ouvre pas immédiatement, mais une remarque sur les paramètres de sécurité du navigateur s'affiche d'abord.

1. Dans le message d'avertissement du navigateur qui s'affiche, sélectionnez **Étendu**.
2. Sélectionnez **Ajouter une exception** dans la boîte de dialogue qui s'ouvre.
➔ Le certificat SSL est confirmé et l'Web Application s'ouvre.

Se connecter à l'Web Application

Deux utilisateurs sont disponibles pour se connecter à l'Web Application : **Utilisateur privé** et **Service client**.

L'utilisateur **Service client** est prévu pour l'électricien qualifié qui configure le gestionnaire d'énergie.

Les étapes de travail suivantes doivent déjà avoir été effectuées par un électricien spécialisé afin que l'Web Application puisse être utilisée de manière appropriée :

- ✓ Première installation avec les réglages nécessaires à l'Web Application.

La connexion à l'Web Application pour une utilisation privée à domicile se fait avec l'utilisateur **Utilisateur privé**. L'utilisateur privé ne dispose pas de tous les paramètres de configuration du gestionnaire d'énergie. Il peut consulter les réglages autorisés par le service client, mais ne peut pas les modifier lui-même.

Se connecter à l'Web Application

- ✓ Les données d'accès sont disponibles.
1. Sélectionnez l'utilisateur **Utilisateur à domicile**.
 2. Saisissez le mot de passe (identifié comme **Password Home User** dans le courrier relatif aux données d'accès).

Vous pouvez consulter le manuel complet à l'adresse web suivante :

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Utilisation de Web Application

L'Web Application permet d'afficher les paramètres de configuration et les informations détaillées sur la gestion de l'énergie.

Information

Les mentions légales et les directives relatives à la protection des données avec des informations sur les contenus de tiers et les licences peuvent être consultées à tout moment en cliquant sur le lien correspondant à partir de l'Web Application.

i Information

Après 25 minutes d'inactivité, l'utilisateur est automatiquement déconnecté de l'Web Application.

Aperçu



Fig. 11: Aperçu de l'application web

A Sources de courant

Indique les sources de courant existantes, par exemple le réseau électrique ou photovoltaïque, et leur mise à disposition de puissance électrique.

Réseau électrique : Indique la puissance actuelle consommée par le réseau électrique au lieu d'utilisation.

Photovoltaïque (si disponible et configuré) : indique la puissance actuelle produite par l'installation photovoltaïque (ou d'autres générateur d'électricité autonomes).

B Flux du courant

Le flux de la puissance électrique depuis les sources de courant jusqu'au lieu d'utilisation est représenté schématiquement (par exemple le flux du réseau électrique vers le lieu d'utilisation, flux de l'installation photovoltaïque vers le réseau électrique ainsi que vers le lieu d'utilisation).

C Consommateurs électriques

Affiche vos consommateurs d'électricité et vos appareils EEBus configurés ainsi que leur consommation actuelle de puissance électrique. L'affichage est mis à jour toutes les 5 secondes.

D Énergie

Affichage du bilan énergétique des différentes sources de courant ou des consommateurs d'électricité pour une période donnée. Choisir une période (**Jour actuel**, **Semaine en cours**, **Mois en cours**, **Année en cours**) dans la liste.

Consommation totale: consommation totale d'énergie de tous les consommateurs d'électricité configurés pour la période sélectionnée.

Tarif de rachat: rémunération de l'énergie injectée dans le réseau et produite par l'installation photovoltaïque.

Énergie photovoltaïque emmagasinée: énergie injectée dans le réseau à partir de l'installation photovoltaïque.

Énergie photovoltaïque générée: énergie électrique totale générée par l'installation photovoltaïque.

Sélectionnez le bouton **Historique** pour afficher des informations plus détaillées sur le bilan énergétique de chaque consommateur d'électricité.

Gestionnaire d'énergie

Pour que les processus de chargement puissent être coordonnés par le gestionnaire d'énergie, ce dernier a besoin des informations suivantes

- vers votre tarif
- vers la distribution d'énergie, si plusieurs chargeurs doivent être utilisés

Il est possible d'activer et de désactiver des fonctions.

Effectuer les réglages tarifaires

Pour des informations sur les réglages tarifaires, > respectez les instructions d'installation du Home Energy Manager.

Activer la recharge optimisée

Pour des informations sur l'activation de la recharge à coût optimisé et l'optimisation de la consommation propre,

> respectez les instructions d'installation du Home Energy Manager.

Voir le bilan d'énergie

Il est possible de sélectionner ici la source de courant ou les consommateurs d'électricité dont la courbe d'énergie (en kilowattheures par tranche) peut être visualisée sur la période de votre choix. Les coûts pour cette période sont calculés à l'aide de vos données sur le tarif de l'électricité.

Si, en outre, une installation photovoltaïque est configurée, les informations suivantes sont visibles :

Énergie photovoltaïque générée: énergie électrique totale générée par l'installation photovoltaïque

Énergie photovoltaïque utilisée: énergie électrique consommée par l'installation photovoltaïque

Énergie photovoltaïque emmagasinée: énergie injectée dans le réseau à partir de l'installation photovoltaïque

Tarif de rachat: rémunération de l'énergie injectée dans le réseau, qui a été produite par l'installation photovoltaïque

Option	Explication
Appareil	Indication de la source de courant ou du consommateur d'électricité
Période	Indication du cadre temporel pour lequel l'historique doit être affiché (jour, semaine, mois, année)
Heure	Indication de la date

Information

Les mesures de la courbe électrique ne sont pas conformes aux règles d'étalonnage et peuvent donc différer légèrement des valeurs réelles. Les valeurs ne sont pas utilisées pour la facturation des coûts de l'électricité.

Porsche décline toute responsabilité et ne donne aucune garantie quant à l'exactitude de ces informations.

Connexions

Pour un aperçu de toutes les possibilités de connexion,

► respectez les instructions d'installation du Home Energy Manager.

Pour pouvoir utiliser l'ensemble des fonctions du gestionnaire d'énergie, celui-ci a besoin d'une connexion Internet.

Information

Si le terminal se trouve dans le réseau domestique, il ne peut plus accéder à Web Application via l'adresse IP du point d'accès (192.168.9.11) ou l'adresse DNS (<https://porsche-hem/>), mais uniquement via l'adresse IP attribuée automatiquement ou à l'aide du nom d'hôte (<https://porsche.hem>).

- Entrées existantes de l'adresse IP :
 - Web Application: **Réglages ► Maintenance ► Informations sur les connexions**
 - Routeur de réseau
- Entrées existantes du nom d'hôte :
 - Web Application: **Réglages ► Maintenance ► Informations sur les connexions**
 - Courrier relatif aux données d'accès

Information

Dans l'Web Application, la connexion au point d'accès ne doit être désactivée que si l'intégration dans un réseau domestique est possible.

Via le WiFi

Pour des informations sur l'établissement d'une connexion au réseau WiFi,

► respectez les instructions d'installation du Home Energy Manager.

Gestion des réseaux WiFi

Option	Explication
Autre réseau	► Sélectionnez si votre réseau est un réseau invisible.
Gérer les réseaux connus	► Sélectionnez Supprimer pour supprimer les réseaux enregistrés. Le gestionnaire d'énergie se trouve ainsi toujours dans le réseau pertinent.
Fréquences	Une bande de fréquence de 2,4 GHz est utilisée. ► En cas de problèmes de connexion, désactiver la bande de fréquence 5 GHz sur le routeur de réseau ou passer d'une sélection automatique de canal à un canal fixe libre.

Déconnexion du réseau

1. Sélectionnez le réseau avec lequel une connexion est établie.
2. Sélectionnez **Déconnecter** pour désactiver la connexion au réseau WiFi.

Via un point d'accès

Pour des informations sur l'établissement d'une connexion à un point d'accès,

- respectez les instructions d'installation du Home Energy Manager.

Über Powerline Communication (PLC)

Pour des informations sur l'établissement d'une connexion au réseau PLC,

- respectez les instructions d'installation du Home Energy Manager.

Via Ethernet

Pour des informations sur l'établissement d'une connexion Ethernet,

- respectez les instructions d'installation du Home Energy Manager.

Connecter le profil d'utilisateur

Pour des informations sur la liaison entre le profil de l'utilisateur et l'identifiant Porsche,

- respectez les instructions d'installation du Home Energy Manager.

Réglages

Système

Modification du mot de passe

Modifie le mot de passe pour se connecter à l'Web Application. Le mot de passe initial figurant dans le courrier relatif aux données d'accès est remplacé par le nouveau mot de passe choisi.

- ▶ **Sélectionnez** Modifier et saisissez le nouveau mot de passe.

Indication de la langue et du pays/de la date et de l'heure

- ▶ Informations sur les réglages de langue et de pays, ainsi que sur la date et l'heure,
 - respectez les instructions d'installation du Home Energy Manager.

Monnaie

Si vous passez à une autre monnaie ici, cela modifie la monnaie utilisée jusqu'à présent dans l'interface utilisateur (par ex. dans les réglages tarifaires). Les valeurs déjà indiquées pour le tarif sont reprises pour cette monnaie, mais ne sont pas converties dans la nouvelle monnaie.

Réinitialisation des mots de passe personnalisés

L'activation de cette fonction réinitialise tous les mots de passe aux mots de passe initiaux du courrier relatif aux données d'accès.

De plus, les réglages du réseau sont réinitialisés et les profils de réseau enregistrés sont supprimés.

Avant d'effectuer la réinitialisation, il est recommandé de faire une sauvegarde de vos réglages.

- Respectez les instructions d'installation du Home Energy Manager.

Maintenance

Affichage des informations sur les appareils et les connexions

Ces informations concernent les données relatives à l'appareil ou à la connexion réseau existante, comme par ex :

- le numéro de version du logiciel (qui change à chaque mise à jour du logiciel)
- les adresses IP avec lesquelles il est possible d'accéder au gestionnaire d'énergie

En cas de message d'erreur, ces données sont nécessaires au Centre de services Porsche.

Téléchargement des mises à jour du logiciel

Le gestionnaire d'énergie peut être mis à jour automatiquement ou manuellement avec la dernière version du logiciel.

La version du logiciel actuellement installée peut être consultée dans les **informations sur l'appareil**.

Téléchargement automatique

Information

Pour les mises à jour automatiques du logiciel, le gestionnaire d'énergie doit disposer d'une connexion Internet.

Si cette fonction est activée, les mises à jour du logiciel sont installées automatiquement.

- ▶ Activez la **fonction Mises à jour automatiques du logiciel**.

Téléchargement manuel

En option à la mise à jour automatique, il est également possible de rechercher manuellement une mise à jour du logiciel.

- **Option 1** : Mise à jour avec la connexion Internet existante du gestionnaire d'énergie

1. Sélectionnez le bouton **Rechercher les mises à jour logicielles**.

- ➔ La recherche de nouvelles mises à jour logicielles s'effectue en arrière-plan. De nouvelles mises à jour du logiciel sont proposées au téléchargement.

2. Démarrez le téléchargement de la mise à jour du logiciel.

3. Procédez à l'installation de la mise à jour du logiciel.

- **Option 2** : Mise à jour sans connexion Internet existante du gestionnaire d'énergie

- ✓ Le gestionnaire d'énergie et le terminal se trouvent sur le même réseau.

1. Ouvrez <https://tinyurl.com/porsche-e-help> dans le navigateur du terminal et naviguez vers la page de mise à jour du logiciel du matériel de charge. Vous trouverez les mises à jour du logiciel après avoir sélectionné le Home Energy Manager et saisi le numéro de série.

2. Recherchez la version actuelle du logiciel et téléchargez-la sur le terminal.

3. Dans l'Web Application, sélectionnez **Télécharger le fichier de mise à jour**.

4. Naviguez vers le fichier et téléchargez-le.

5. Dans la boîte de dialogue, sélectionnez **Démarrer la mise à jour**.

- ➔ La mise à jour du logiciel est téléchargée et installée. Le système redémarre.

Enregistrement et restauration de la sauvegarde

Vos paramètres de configuration et les données déjà collectées peuvent être enregistrées à l'aide d'une sauvegarde. Si nécessaire, la sauvegarde permet de restaurer ces réglages, par exemple après la réinitialisation des réglages usine. Les sauvegardes peuvent être automatiques (recommandées) ou manuelles.

Sauvegarde automatique

Si cette fonction est activée, les sauvegardes sont automatiquement enregistrées sur le support de stockage USB connecté.

1. Insérez le support de stockage USB dans l'un des deux ports USB du gestionnaire d'énergie. Pour cela, il faut que le support de stockage USB dispose d'un système de fichiers ext4 ou FAT32.

2. Activez la fonction.

3. Définissez un mot de passe

- ➔ Le mot de passe protège vos données et doit être saisi lors de l'importation ou de la restauration de la sauvegarde.

i Information

Il est toujours possible d'effectuer une sauvegarde manuelle.

Sauvegarde manuelle

Pour une sauvegarde manuelle, les données peuvent être enregistrées sur un terminal.

- ✓ Le gestionnaire d'énergie et le terminal se trouvent sur le même réseau.

1. Définissez un mot de passe

- ➔ Le mot de passe protège vos données et doit être saisi lors de l'importation ou de la restauration de la sauvegarde.

2. Sélectionnez **Créer des sauvegardes**.

3. Naviguez vers l'emplacement de stockage.

4. Enregistrez le fichier de sauvegarde.

Restauration de la sauvegarde

1. Sélectionnez le bouton **Restaurer la sauvegarde**.

2. Naviguez vers le fichier de sauvegarde et chargez-le.

3. Saisissez le mot de passe utilisé lors de l'enregistrement.

Redémarrer le système

Si les applications du gestionnaire d'énergie ne s'exécutent pas correctement, il est recommandé de redémarrer l'appareil.

- ▶ Sélectionnez la fonction **Redémarrer**.

Il est également possible de redémarrer l'appareil lui-même.

- ▷ Respectez les instructions d'installation du Home Energy Manager.

Diagnostic

Ici, il est possible de consulter les messages d'erreur existants du gestionnaire d'énergie.

- ▶ Sélectionnez **Mettre à jour** pour vérifier la présence de messages d'erreur dans le système.
 - ➔ Les messages d'erreur existants sont répertoriés dans l'Web Application.

Les informations sur l'état et les erreurs peuvent être téléchargées. Ainsi, ces informations peuvent également être mises à la disposition d'un Centre de services Porsche.

1. Sélectionnez **Télécharger le fichier de diagnostic**.
2. Naviguez vers l'emplacement de stockage et enregistrez le fichier.

Installation à domicile

L'utilisateur **Utilisateur privé** peut ajouter et supprimer des consommateurs d'électricité ici. Les autres corrections et ajouts ne sont possibles qu'avec l'utilisateur **Service client**.

Information

Lors d'une nouvelle installation à domicile, les réglages effectués sont automatiquement enregistrés après une minute d'inactivité (pas de recharge active des chargeurs couplés).

Pour des informations sur la protection contre les surcharges,

- ▶ consultez les instructions d'installation du Home Energy Manager.

- ✓ Vous êtes connecté à l'application web en tant qu'utilisateur privé.

- ▶ Configurez l'installation à domicile. **L'installation à domicile** comprend entre autres les points suivants :

- Configuration du gestionnaire d'énergie en ce qui concerne les consommateurs d'électricité
- Priorisation et gestion des processus de recharge en cas d'utilisation de plusieurs chargeurs
- Activation des fonctions, par exemple **Protection contre la surcharge**, **Optimisation de la consommation propre** et **Recharge coordonnée**

Indication des phases réseau

Seul l'utilisateur **Service client** peut procéder aux réglages des phases réseau.

- ▶ Respectez les instructions d'installation du Home Energy Manager.

Attribution d'un transformateur d'intensité

Seul l'utilisateur du **service client** peut procéder aux réglages des transformateurs d'intensité.

- ▶ Respectez les instructions d'installation du Home Energy Manager.

Configuration des sources de courant

Seul l'utilisateur **Service client** peut procéder aux réglages des sources de courant.

- ▶ Respectez les instructions d'installation du Home Energy Manager.

Indication des consommateurs d'électricité

Les consommateurs d'électricité existants (par exemple, garage, sauna) et les appareils EEBus (par exemple, chargeur Porsche Mobile Charger Connect, Porsche Mobile Charger Plus) sont indiqués ici. Les transformateurs d'intensité sont affectés aux phases utilisées en conséquence.

- ▶ Respectez les instructions d'installation du Home Energy Manager.

Mode

Anomalies de fonctionnement

- ▶ En cas de dysfonctionnements du gestionnaire d'énergie, redémarrez le gestionnaire d'énergie.
- ▶ Si l'erreur persiste, contactez un Centre Porsche.

Maintenance

Le gestionnaire d'énergie ne demande pas de maintenance. Afin de garantir la fonctionnalité intégrale et le bon fonctionnement du gestionnaire d'énergie, il est nécessaire d'installer le logiciel actuel.

- ▶ Effectuez les mises à jour logicielles via l'application web.

Mise au rebut du produit



Les appareils électriques/électroniques et les batteries peuvent être remis à un centre de collecte ou une entreprise spécialisée dans l'élimination des déchets.

- ▶ Ne jetez pas les appareils électriques / électroniques et les batteries avec les ordures ménagères.
- ▶ Mettez les appareils électriques / électroniques et les batteries au rebut conformément aux dispositions en vigueur en matière de protection de l'environnement.
- ▶ Adressez-vous à un Centre Porsche pour toute question concernant la mise au rebut.

Plaque signalétique

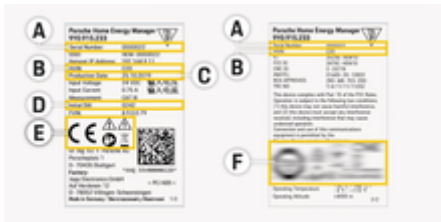


Fig. 12: Plaque signalétique (exemple)

- A** Numéro de série
- B** Numéro d'identification de la version du matériel
- C** Date de fabrication
- D** Logiciel initial
- E** Pictogrammes (► Reportez-vous au chapitre « Explication des pictogrammes » à la page 38.)
- F** Marque de certification

Informations relatives à la fabrication

Déclaration de conformité



Le gestionnaire d'énergie dispose d'un système radio. Le fabricant de ces systèmes radio déclare que ces équipements radio sont conformes à la directive 2014/53/UE, dans le cadre d'une utilisation conforme. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible sur le site web de Porsche à l'adresse suivante :

<https://tinyurl.com/porsche-docs>

Index alphabétique

A

Anomalies de fonctionnement.....	49
Aperçu.....	44
Aperçu des connexions de l'appareil.....	40
Appareils EEBus	
Bilan d'énergie.....	44
Consommation actuelle de puissance électrique.....	44
Application web	
Connexion.....	43
Ouverture.....	42

C

Communication par courant porteur en ligne (PLC)	
Éléments d'affichage.....	41
Confirmation du certificat SSL.....	43
Connecter le profil d'utilisateur.....	46
Connexion	
à l'application Web.....	43
en tant qu'utilisateur privé.....	43
Connexions réseau	
adresse IP.....	45
Ethernet.....	46
Point d'accès.....	42, 46
Réseau de communication Powerline.....	46
Réseau PLC.....	46
Réseau WiFi.....	45
Consommateurs d'électricité	
Bilan d'énergie.....	44
Consommation actuelle de puissance électrique.....	44

D

Déclaration de conformité.....	51
Diagnostic	
Messages d'erreur.....	48
Télécharger le fichier de diagnostic.....	48

Directives relatives à la protection des données... ..	43
Données d'accès.....	40

E

Éléments d'affichage et de commande.....	41
Éléments fournis.....	40
Établir une connexion.....	42
Exigences du navigateur.....	42
Explication des pictogrammes.....	38

F

Fabricant du gestionnaire d'énergie.....	40
Fonction WPS.....	43, 45

G

Gestionnaire d'énergie.....	44
-----------------------------	----

I

Indication du prix de l'électricité.....	44
Informations de connexion.....	46
Informations plus détaillées.....	38
Informations sur l'appareil.....	46

M

Maintenance du produit.....	49
Mentions légales et directives relatives à la protection des données.....	43
Messages d'erreur	
Diagnostic Gestionnaire d'énergie.....	48
Mise au rebut du produit.....	49
Mise en service	
adresse IP.....	45
Adresse IP.....	46
Mises à jour du logiciel	
Installer.....	46
Télécharger automatiquement.....	46
Télécharger manuellement.....	46
Modification de la monnaie.....	46

Mot de passe	
Modifier.....	46
Réinitialiser.....	46
Mot de passe de l'application Web.....	40

N

Numéro de série.....	50
Numéro de version du logiciel.....	46

O

Optimisation de la consommation propre.....	44
---	----

P

Perte du mot de passe.....	40
Plaque signalétique.....	50
Point d'accès	
Configurer.....	46
Connecter.....	42
Principes de sécurité.....	39

R

Redémarrage du système.....	47
Redémarrage système.....	47
Réglages	
Date.....	46
Heure.....	46
Langue.....	46
Monnaie.....	46
Mot de passe.....	46
Pays.....	46
Remarques sur la protection des données.....	38
Réseau électrique	
Consommation actuelle.....	44
Réseau PLC.....	46
Adresse IP.....	46
Serveur DHCP.....	46
Touche jumelage PLC.....	46

Réseau WiFi	
Administrer.....	45
Configurer.....	45
Connecter.....	45
Déconnecter.....	45
Fonction WPS.....	45

S

Saisie de l'heure.....	46
Saisie de la langue.....	46
Saisie du code postal.....	46
Saisie du pays.....	46
Sauvegardes	
Restaurer.....	47
Sauvegarder.....	47
Sauvegarder automatiquement.....	47
Sauvegarder manuellement.....	47
Serveur DHCP.....	46
Sources de courant	
Consommation de puissance électrique.....	44
Production de puissance électrique.....	44
Structure des avertissements.....	36
Symboles utilisés dans ce manuel.....	36

T

Touche jumelage PLC	
Configurer un réseau PLC.....	46

V

Voir le bilan d'énergie.....	44
Appareils EEBus.....	44
Consommateurs d'électricité.....	44
Énergie photovoltaïque.....	45
Tarif de rachat.....	45
Voir le tarif de rachat.....	44

Informazioni sulle presenti istruzioni

Avvertenze e simboli

Nelle presenti istruzioni sono impiegati diversi tipi di avvertenze e simboli.



PERICOLO

Lesioni gravi o mortali

La mancata osservanza di quanto indicato nelle avvertenze della categoria "Pericolo" può causare lesioni gravi o mortali.



AVVERTENZA

Possibilità di lesioni gravi o mortali

La mancata osservanza di quanto indicato nelle avvertenze della categoria "Avviso" può causare lesioni gravi o mortali.



ATTENZIONE

Possibilità di lesioni di media o lieve entità

La mancata osservanza di quanto indicato nelle avvertenze della categoria "Attenzione" può causare lesioni di media o lieve entità.

AVVISO

Possibili danni materiali

La mancata osservanza di quanto indicato nelle avvertenze della categoria "Avvertenza" può causare danni materiali alla vettura.



Informazioni

Eventuali informazioni supplementari sono contrassegnate dalla parola "Info."

- ✓ Pre-requisiti da soddisfare per utilizzare una funzione.
- ▶ Istruzioni di utilizzo da seguire.
- 1. Le istruzioni di utilizzo vengono numerate nel caso si susseguano più passaggi.
- 2. Indicazioni di utilizzo da seguire sul display centrale.

▶ Nota su dove reperire altre informazioni su un argomento.

Ulteriori info

Le istruzioni complete possono essere richiamate al seguente indirizzo Web:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Deutsch

Alle istruzioni per l'uso

Spiegazione dei pittogrammi.....	56
Informativa sulla protezione dei dati.....	56
Informazioni sul prodotto.....	56
Ulteriori info.....	56

Sicurezza

Principi di sicurezza.....	57
----------------------------	----

Fornitura

Dati di accesso.....	58
----------------------	----

Panoramica

Indicatori e comandi.....	59
---------------------------	----

Utilizzo

Utilizzo da parte dell'utente privato.....	60
Richiamare Web Application.....	60
Accedere alla Web Application.....	61
Azionamento del Web Application.....	61

Funzionamento

Anomalie di funzionamento.....	66
Manutenzione.....	66
Smaltimento del prodotto.....	66

Targhetta modello.....	67
-------------------------------	-----------

Informazioni sulla produzione.....	68
---	-----------

Indice analitico.....	69
------------------------------	-----------

Alle istruzioni per l'uso Spiegazione dei pittogrammi

A seconda del paese, alla gestione energetica possono essere collegati pittogrammi diversi.



Smaltire la gestione energetica in conformità a tutte le norme applicabili in materia di smaltimento.



Pericolo di scossa elettrica in caso di utilizzo improprio.



Osservare le relative istruzioni per l'uso e l'installazione, in particolare le avvertenze per la sicurezza.



Osservare tutte le avvertenze riportate nel manuale e sulla gestione energetica.

Informativa sulla protezione dei dati

Al fine di garantire la capacità di comunicazione e l'attualità dell'apparecchiatura di ricarica Porsche, quest'ultima trasmetterà a Porsche i seguenti dati specifici dei dispositivi criptati a intervalli regolari e li elaborerà: identificazione dei dispositivi, marchio, generazione, tipo di dispositivo e versione software.

Se si desidera utilizzare volontariamente altri servizi Porsche Connect per l'apparecchiatura di ricarica, è necessario collegarla con il proprio account Porsche ID, offerto in mercati selezionati dalla rispettiva società di distribuzione Porsche Connect. Nell'ambito dell'utilizzo dei servizi Porsche Connect, i seguenti dati personali e altri dati specifici del dispositivo sa-

ranno trasmessi a Porsche per la fornitura e l'esecuzione del servizio e li elaborati: identificazione del cliente, statistica, stato del dispositivo, stato del collegamento e indicazione dell'ora dell'ultima comunicazione. Maggiori informazioni sulle condizioni commerciali generali e sulla dichiarazione per la protezione dei dati personali sono disponibili al seguente indirizzo www.porsche.com/connect-store. La trasmissione regolare dei dati della propria apparecchiatura di ricarica può comportare costi aggiuntivi richiesti dal proprio fornitore di servizi Internet. I dati memorizzati sulla Porsche possono essere cancellati irrevocabilmente tramite My Porsche. A causa di restrizioni tecniche o legali, alcuni dei servizi Porsche Connect dell'apparecchiatura di ricarica Porsche non sono disponibili in tutti i paesi.

Informazioni sul prodotto

La Home Energy Manager funziona come un cosiddetto sistema di gestione dell'energia in combinazione con l'apparecchiatura di ricarica Porsche che supporta questa funzione.

La gestione energetica misura e valuta individualmente la potenza disponibile e il relativo consumo energetico. Mediante un'interfaccia, la gestione energetica comunica con l'equipaggiamento di carica Porsche. La gestione energetica comunica con l'apparecchiatura di ricarica sui costi energetici e su quanta potenza può essere messa a disposizione della vettura per la ricarica.

Durante il processo di carica, la gestione energetica aggiorna in tempo reale la corrente di carica massima disponibile sulla base dei dati attuali.

L'elettrotecnico installa la gestione energetica tramite una Web Application e imposta tutti i valori necessari. In questo modo protegge l'impianto elettrico esistente dal sovraccarico e consente di cari-

care la vettura in modo economico. L'ottimizzazione dei costi di ricarica è possibile solo se si utilizzano tariffe/prezzi dell'elettricità diversi e/o un impianto fotovoltaico esistente.

La trasmissione tra la gestione energetica e il caricabatteria avviene tramite Ethernet, rete PLC (rete Powerline Communication) o WiFi utilizzando il protocollo EEBus.

Si consiglia di collegare la gestione energetica alla rete domestica tramite Ethernet. Se nella rete domestica non è presente alcun modem PLC, la gestione energetica deve essere configurata come server DHCP PLC.

- Consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.
- Ulteriori informazioni sulla configurazione e il funzionamento del sono Home Energy Manager disponibili in:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Per altre lingue selezionare la versione del paese desiderata del sito Web.

Ulteriori info

- Ulteriori informazioni su Home Energy Manager e Web Application sono disponibili al seguente indirizzo Web:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Per altre lingue selezionare la versione del paese desiderata del sito Web.

Sicurezza

Principi di sicurezza

**PERICOLO**

Pericolo di morte a causa della tensione elettrica.

Sono possibili lesioni causate da scosse elettriche e/o ustioni che possono comportare anche la morte immediata.

- ▶ Assicurarsi sempre che, durante tutti i lavori, l'impianto sia privo di tensione e protetto contro l'attivazione involontaria.
 - ▶ Non aprire l'alloggiamento della gestione energetica in nessuna circostanza.
-

Fornitura



Fig. 13: Fornitura

- A** Gestione energetica
- B** Alimentatore esterno per l'alimentazione di tensione
- E** Lettera con i dati di accesso

i Informazioni

Per ulteriori informazioni sulla dotazione e l'installazione consultare le

- istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager

Dati di accesso

Conservare la lettera con i dati di accesso che è stata ricevuta con il dispositivo alla consegna. In caso di perdita della lettera con i dati di accesso, contattare il proprio partner Porsche.

I dati ivi specificati sono spiegati qui di seguito:

Serial Number:

Numero di serie. Quando si contatta il Servizio clienti o il partner Porsche, fornire il numero di serie.

SSID:

Nome della rete WiFi della gestione energetica visualizzato sul terminale (in modalità Hotspot)

WiFi PSK:

Password WiFi, chiave di rete

PLC DPW/DAK:

Chiave di sicurezza PLC per l'accoppiamento della gestione energetica con una rete PLC

IP Address:

Indirizzo IP per richiamare la Web Application dal browser del terminale (in modalità Hotspot)

Hostname:

Nome host per richiamare la Web Application dal browser del terminale. Il terminale e la gestione energetica devono essere nella stessa rete.

Password Home User:

Password iniziale Web Application dell'utente privato

Password Tech User:

Password iniziale Web Application del Servizio clienti

EEBus Name:

Nome della gestione energetica visualizzato durante l'accoppiamento

EEBus SKI:

Numero identificativo (SKI) della gestione energetica visualizzato durante l'accoppiamento

WiFi CLIENT MAC, WiFi AP MAC, ETH0 MAC, ETH1 MAC, PLC MAC, PLC MODEM MAC:



Indirizzi MAC. Se la rete domestica è dotata di un blocco degli indirizzi MAC, se necessario, consentire questi indirizzi MAC.

Password della Web Application

La password viene utilizzata per accedere alla Web Application.

- In caso di perdita della password iniziale, contattare il proprio partner Porsche.

In caso di perdita di una password autoassegnata, le password della Web Application possono essere ripristinate alle impostazioni di fabbrica e la password iniziale può essere riattivata.




- Per azzerare tutte le password, premere contemporaneamente i tasti Reset  e CTRL  sulla gestione energetica per 5-10 secondi.


Panoramica




Indicatori e comandi






Fig. 14: Indicatori e comandi

Indicatori	Descrizione
 Stato On/Off	Il LED si illumina di verde: la gestione energetica è pronta per l'uso.
 Stato Internet	Il LED si illumina di verde: la connessione Internet è stabilita
 Stato WiFi	LED lampeggiante di blu: modalità Hotspot, nessun client collegato LED acceso di blu: modalità Hotspot, almeno un client collegato

Indicatori	Descrizione
	Il LED lampeggia ed è verde: modalità Client, nessuna connessione WiFi presente Il LED si illumina di verde: modalità Client, collegamento WiFi presente LED acceso o lampeggiante di blu: funzionamento in parallelo in modalità Client possibile. Il LED lampeggia ed è giallo: Connessione WiFi tramite WPS
 Stato della rete Powerline Communication (PLC)	Il LED lampeggia ed è verde: ricerca della connessione di rete PLC. Il LED si illumina di verde: connessione di rete PLC presente. LED lampeggiante di blu: attivazione di DHCP. LED acceso di blu: DHCP (solo per PLC) attivo e connessione di rete PLC presente.
 Stato Ethernet	Il LED si illumina di verde: connessione di rete presente.
10101 Stato RS485/CA N	On: LED acceso di verde durante la comunicazione (attualmente non utilizzato).
	LED lampeggiante o acceso di giallo: Sono presenti dei guasti

Indicatori	Descrizione
Stato del guasto	Il LED si illumina di rosso: funzioni limitate
Comandi	Descrizione
 Tasto WPS	► Per stabilire una connessione WiFi mediante la funzione WPS, premere brevemente il tasto WPS (è possibile solo la connessione di rete come client).
 Tasto WiFi (hotspot)	► Per attivare il WiFi, premere brevemente il tasto WiFi. ► Per disattivare il WiFi, premere per più di 1 secondo il tasto WiFi.
 Tasto di abbinamento PLC	► Per attivare la connessione PLC, premere brevemente il tasto di accoppiamento PLC. ► Per attivare la gestione energetica come server DHCP (solo per le connessioni PLC), premere il tasto di accoppiamento PLC per più di 10 secondi. ► Per un accoppiamento PLC con un client, premere di nuovo brevemente il tasto di accoppiamento PLC.

Comandi	Descrizione
 Tasto reset	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Per riavviare il dispositivo, premere il tasto reset per meno di 5 secondi.
 Tasto CTRL	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Per azzerare le password, premere i tasti Reset e CTRL per 5-10 secondi. ▶ Per ripristinare le impostazioni di fabbrica del dispositivo, premere i tasti Reset e CTRL per più di 10 secondi. Tutte le attuali impostazioni vengono sovrascritte.
 Collegamento USB	<p>Collegamento USB</p>

- ▶ Per informazioni sulle opzioni di connessione di rete, consultare le istruzioni di installazione del Porsche Home Energy Manager sul sito Web di Porsche al seguente indirizzo:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Utilizzo

Utilizzo da parte dell'utente privato

Web Application offre ampie opzioni di configurazione. Chiedere consiglio a un elettrotecnico che si occupa dell'installazione e attenersi alle istruzioni del Web Application.

Le seguenti operazioni dovrebbero essere già state eseguite da un elettrotecnico in modo che Web Application possa essere utilizzata per la sua corretta applicazione:

- ✓ La prima installazione con le impostazioni necessarie nella procedura guidata di installazione del Web Application è stata eseguita.
- ✓ L'installazione domestica è stata eseguita, incluse informazioni su rete elettrica, fasi di rete, convertitori di corrente e utenze di energia elettrica.

- ▶ Mettersi in contatto con il proprio elettricista nel caso in cui questi passaggi non siano stati eseguiti del tutto o non completamente.

Richiamare Web Application

Requisiti per il richiamo di Web Application

Per poter accedere alla Web Application dovrebbero essere disponibili le seguenti informazioni:

- Lettera con i dati di accesso per accedere alla Web Application
- Dati di accesso della propria rete domestica
- Indirizzo IP o nome host della gestione energetica

La Web Application supporta i seguenti browser:

- Google Chrome a partire dalla versione 57 (consigliato)
- Mozilla Firefox a partire dalla versione 52 (consigliato)
- Microsoft Internet Explorer a partire dalla versione 11
- Microsoft Edge (consigliato)
- Apple Safari a partire dalla versione 10

Creazione del collegamento con la gestione energetica

La gestione energetica può essere integrata nella rete domestica esistente (WiFi, Powerline Communication, Ethernet) durante la configurazione. Successivamente è possibile accedere alla Web Application con l'indirizzo IP assegnato.

Se non è disponibile alcuna integrazione in una rete domestica, può essere utilizzato in alternativa l'hot-spot della gestione energetica. Può essere utilizzata anche la funzione WPS che abbinna la gestione energetica alla rete domestica presente senza immettere la password, ad es. con un router della rete.

È consigliato un collegamento diretto al router tramite un cavo Ethernet, alternativamente un abbinamento PLC con un modem PLC.

Per informazioni sulla creazione di connessioni di rete,

- ▶ consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Richiamo della Web Application tramite una connessione di rete presente

- ✓ Il terminale e la gestione energetica sono presenti nella stessa rete (WiFi, PLC o Ethernet).
- 1. Richiamare il browser.
- 2. Nella barra degli indirizzi del browser immettere l'indirizzo IP assegnato durante la configurazione. – oppure –
Inserire il nome host della gestione energetica nella barra degli indirizzi del browser.
Nota: alcuni router consentono di accedere utilizzando il nome host.

Richiamo della Web Application tramite hotspot

La gestione energetica fornisce un punto di accesso wireless (hotspot) protetto da password e che richiede un accesso manuale. Un dispositivo con capacità WiFi può collegarsi all'hotspot e accedere alla Web Application della gestione energetica. La Web Application può essere integrata nella rete domestica in qualsiasi momento.
Per informazioni sulla creazione di una connessione hotspot,
▷ consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Richiamo della Web Application tramite WiFi (funzione WPS)

La gestione energetica può essere abbinata a una rete domestica presente (ad es. router della rete) tramite la funzione WPS senza immettere la password. Per informazioni sull'utilizzo della funzione WPS,

▷ consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Reindirizzamento a Web Application

Informazioni

A seconda del browser utilizzato, la Web Application non viene aperta immediatamente, ma prima viene visualizzata una nota sulle impostazioni di sicurezza del browser.

1. Nell'avviso di pericolo visualizzato nel browser selezionare **Esteso**.
2. Nella finestra di dialogo successiva selezionare **Aggiungi eccezione**.
➔ Il certificato SSL viene confermato e viene aperta la Web Application.

Accedere alla Web Application

Per accedere a Web Application sono disponibili due utenti: **Utente privato** e **Servizio clienti**.

L'utente **Servizio clienti** è previsto per l'elettrotecnico che installa la gestione energetica.

Le seguenti operazioni dovrebbero essere già state eseguite da un elettrotecnico in modo che Web Application possa essere utilizzata per la sua corretta applicazione:

- ✓ Prima installazione con le impostazioni necessarie per Web Application.

L'accesso alla Web Application per uso domestico avviene tramite l'**Utente privato**. Non tutte le impostazioni di configurazione della gestione energetica

sono disponibili per l'utente privato. Può visualizzare le impostazioni autorizzate dal Servizio clienti, ma non può modificarle personalmente.

Accedere alla Web Application

- ✓ I dati di accesso sono disponibili.
- 1. Selezionare l'utente **Utente privato**.
- 2. Immettere la password (contrassegnata nella lettera con i dati di accesso come **Password Home User**).

Le istruzioni complete possono essere richiamate al seguente indirizzo Web:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Azionamento del Web Application

Le impostazioni di configurazione e le informazioni dettagliate sulla gestione energetica possono essere visualizzate utilizzando Web Application.

Informazioni

Tramite l'apposito link è possibile richiamare da Web Application, in qualsiasi momento, le **note legali** e l'**informativa sulla privacy** con informazioni su contenuti e licenze relativi a terzi.

Informazioni

Dopo 25 minuti di inattività, l'utente viene disconnesso automaticamente da Web Application.

Panoramica



Fig. 15: panoramica dell'applicazione Web

A Fonti di energia elettrica

Vengono mostrate le fonti di energia elettrica esistenti, ad es. la rete elettrica o il fotovoltaico e la loro fornitura di energia elettrica.

Rete elettrica: viene indicata l'energia elettrica consumata dalla rete elettrica nel luogo di utilizzo.

Fotovoltaico (se disponibile e configurato): viene indicata l'energia elettrica attuale generata dall'impianto fotovoltaico (o da altri generatori di energia).

B Flusso di corrente

Il flusso di energia elettrica dalle apposite fonti al luogo di utilizzo è mostrato schematicamente (ad es. flusso dalla rete elettrica al luogo di utilizzo, flusso dall'impianto fotovoltaico alla rete elettrica e al luogo di utilizzo).

C Utenza energia elettrica

Vengono mostrate le utenze di energia elettrica configurate e i dispositivi EEBus e il relativo consumo di energia elettrica. La visualizzazione viene aggiornata ogni 5 secondi.

D Energia

Visualizzazione del bilancio energetico delle singole fonti di energia elettrica o delle utenze di energia elettrica per un certo periodo di tempo. Selezionare un periodo (**Giorno corrente**, **Settimana corrente**, **Mese corrente**, **Anno corrente**) dall'elenco.

Consumo totale: consumo totale di energia di tutte le utenze di energia elettrica configurate per il periodo di tempo selezionato.

Tariffa per l'alimentazione dell'energia elettrica: tariffa dell'energia alimentata generata dall'impianto fotovoltaico.

Energia alimentata dal fotovoltaico: energia dell'impianto fotovoltaico immessa nella rete.

Energia prodotta dal fotovoltaico: energia elettrica totale generata dall'impianto fotovoltaico.

Selezionare il pulsante **Cronologia** per visualizzare informazioni dettagliate sul bilancio energetico delle singole utenze di energia elettrica.

Gestione energetica

Affinché i processi di carica possano essere coordinati dalla gestione energetica, quest'ultima necessita di informazioni

- sulla tariffa
- per la distribuzione dell'energia, qualora si debbano impiegare più caricabatteria

È possibile attivare e disattivare le funzioni.

Configurazione delle impostazioni della tariffa

Per informazioni sulle impostazioni della tariffa,

▷ consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Attivazione della Carica ottimizzata

Per informazioni sull'attivazione della carica ottimizzata in funzione dei costi e sull'ottimizzazione dell'autoconsumo,

▷ consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Visualizzazione della cronologia energetica

Qui viene selezionata la fonte o l'utenza di energia elettrica la cui cronologia energetica (in chilowattora per intervallo) può essere visualizzata in un periodo di tempo liberamente selezionabile. Con l'aiuto dei propri dati sulla tariffa dell'elettricità, vengono calcolati i costi per questo periodo di tempo.

Se viene configurato anche un impianto fotovoltaico, è possibile visualizzare le seguenti informazioni:

Energia prodotta dal fotovoltaico: energia elettrica totale generata dall'impianto fotovoltaico

Energia utilizzata dal fotovoltaico: energia elettrica consumata dell'impianto fotovoltaico

Energia alimentata dal fotovoltaico: energia dell'impianto fotovoltaico immessa nella rete

Tariffa per l'alimentazione dell'energia elettrica: tariffa dell'energia alimentata generata dall'impianto fotovoltaico

Opzione	Spiegazione
Dispositivo	Indicazione della fonte o dell'utenza di energia elettrica
Periodo di tempo	Indicazione del periodo di tempo per il quale deve essere visualizzata la cronologia (giorno, settimana, mese, anno)
Istante	Indicazione della data

i **Informazioni**

Le misurazioni della cronologia energetica non sono conformi alla legge su pesi e misure e possono quindi discostarsi leggermente dai valori reali. I valori non sono utilizzati per la fatturazione dei costi dell'energia elettrica.

Porsche non si assume alcuna responsabilità e non fornisce alcuna garanzia per l'esattezza di queste informazioni.

Connessioni

Per una panoramica di tutte le possibilità di collegamento,

► consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Per poter utilizzare appieno la funzione della gestione energetica, quest'ultima necessita di una connessione a Internet.

i **Informazioni**

Se il terminale si trova nella rete domestica, non può più accedere a Web Application tramite l'indirizzo IP dell'hotspot (192.168.9.11) o l'indirizzo DNS (https://porsche-hem/), ma solo tramite l'indirizzo IP assegnato automaticamente o il nome host (https://porsche.hem).

- Voci presenti dell'indirizzo IP:
 - Web Application: **Impostaz.** ► **Manutenzione** ► **Informazioni sul collegamento**
 - Router della rete
- Voci presenti del nome host:
 - Web Application: **Impostaz.** ► **Manutenzione** ► **Informazioni sul collegamento**
 - Lettera con i dati di accesso

i **Informazioni**

In Web Application, la connessione hotspot deve essere disattivata solo se è possibile l'integrazione in una rete domestica.

Tramite WiFi

Per informazioni sulla creazione di una connessione con la rete WiFi,

► consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Gestione delle reti WiFi

Opzione	Spiegazione
Altra rete	► Selezionare se la rete è di tipo invisibile.
Gestisci reti note	► Selezionare Cancella per rimuovere le reti memorizzate. La gestione energetica si trova quindi sempre nella relativa rete.
Frequenze	Viene utilizzata una banda di frequenza di 2,4 GHz. <ul style="list-style-type: none"> ► In caso di problemi di connessione, disattivare la banda di frequenza 5-GHz sul router della rete o passare da una selezione automatica di un canale a un canale fisso libero.

Interruzione della connessione di rete

1. Selezionare la rete con cui esiste un collegamento.
2. Selezionare **Disconnetti** per interrompere la connessione alla rete WiFi.

Tramite hotspot

Per informazioni sulla creazione di una connessione hotspot,

► consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Über Powerline Communication (PLC)

Per informazioni sulla creazione di una connessione con la rete PLC,

- consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Tramite Ethernet

Per informazioni sulla creazione di una connessione Ethernet,

- consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Collegamento del profilo utente

Per informazioni sul collegamento del profilo utente con l'account ID Porsche,

- consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Impostazioni

Sistema

Modifica della password

Viene modificata la password per accedere alla Web Application. La password iniziale presente nella lettera con i dati di accesso viene sovrascritta con la nuova password selezionata.

- Selezionare **Modifica** e immettere la nuova password.

Indicazione di lingua e paese/data e ora

- Per informazioni sulle impostazioni di lingua e paese, nonché data e ora,
 - consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Valuta

Se qui si passa ad un'altra valuta, quella finora utilizzata cambierà nell'interfaccia utente (ad es. nelle impostazioni della tariffa). I valori già inseriti per la tariffa vengono acquisiti per questa valuta, ma non convertiti nella nuova valuta.

Reimpostare le password definite dall'utente

Attivando questa funzione, tutte le password vengono ripristinate su quelle iniziali presenti nella lettera con i dati di accesso.

Anche le impostazioni di rete vengono ripristinate e i profili di rete memorizzati vengono cancellati.

Prima di effettuare la reimpostazione, si consiglia di effettuare un backup delle impostazioni.

- Consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Manutenzione

Visualizzazione delle informazioni sui dispositivi e sulla connessione

Queste informazioni si riferiscono ai dati del dispositivo o della connessione di rete disponibile, ad esempio:

- numero della versione del software (cambia con ogni aggiornamento software)
- indirizzi IP con cui è possibile accedere alla gestione energetica

Questi dati sono necessari al partner del servizio assistenza Porsche in caso di messaggi di errore.

Download degli aggiornamenti software

La gestione energetica può essere aggiornata all'ultima versione del software sia automaticamente sia manualmente.

La versione del software attualmente installata può essere visualizzata nelle **Informazioni sui dispositivi**.

Download automatico

Informazioni

Per poter eseguire gli aggiornamenti software automatici, la gestione energetica deve disporre di una connessione a Internet.

Con la funzione attiva, gli aggiornamenti automatici vengono installati automaticamente.

- Selezionare la funzione **Aggiornamento software automatico**.

Download manuale

In caso di aggiornamento automatico, è comunque possibile cercare manualmente un aggiornamento software (opzionale).

- **Opzione 1:** aggiornamento con la connessione a Internet esistente della gestione energetica
- 1. Selezionare il pulsante **Cerca nuovo aggiornamento software**.
 - ➔ Vengono cercati in background nuovi aggiornamenti software. Viene offerta la possibilità di scaricare nuovi aggiornamenti software.
- 2. Avviare il download dell'aggiornamento software.
- 3. Eseguire l'installazione dell'aggiornamento software.

- **Opzione 2:** aggiornamento senza connessione a Internet esistente della gestione energetica
- ✓ La gestione energetica e il terminale sono presenti nella stessa rete.
- 1. Aprire <https://tinyurl.com/porsche-e-help> nel browser del terminale e passare alla pagina di aggiornamento software dell'hardware di ricarica. Gli aggiornamenti software sono disponibili selezionando Home Energy Manager e immettendo il numero di serie.
- 2. Cercare la versione software attuale e scaricarla sul terminale.
- 3. Nel Web Application, selezionare **Carica file di aggiornamento**.
- 4. Selezionare il file e caricarlo.
- 5. Nella finestra di dialogo selezionare **Avvia aggiornamento**.
 - ➔ L'aggiornamento software viene scaricato e installato. Il sistema viene riavviato.

Salvataggio e ripristino del backup

Le impostazioni di configurazione e i dati precedentemente raccolti possono essere salvati tramite backup. Se necessario, queste impostazioni possono essere ripristinate tramite il backup, ad es. dopo il ripristino delle impostazioni di fabbrica. I backup possono essere creati automaticamente (opzione consigliata) o manualmente.

Backup automatico

Con la funzione attiva, i backup vengono salvati automaticamente sul supporto di memorizzazione USB collegato.

1. Inserire il supporto di memorizzazione USB in una delle due prese USB della gestione energetica. Presupposto è che il supporto di memoria USB disponga di un file system ext4 o FAT32.
2. Attivare funzione.
3. **Assegnazione della password:** Immettere la password.
 - ➔ La password protegge i dati e deve essere inserita durante l'importazione o il ripristino del backup.

Informazioni

È comunque possibile effettuare un backup manualmente.

Backup manuale

Per un backup manuale, i dati possono essere salvati su un terminale.

- ✓ La gestione energetica e il terminale sono presenti nella stessa rete.
- 1. **Assegnazione della password:** Immettere la password.
 - ➔ La password protegge i dati e deve essere inserita durante l'importazione o il ripristino del backup.
- 2. Selezionare **Crea backup**.
- 3. Andare alla posizione di salvataggio.
- 4. Salvare il file di backup.

Ripristino del backup

1. Selezionare il pulsante **Ripristina backup**.
2. Andare al file di backup e caricarlo.
3. Immettere la password che è stata utilizzata durante il salvataggio.

Riavvio del sistema

Se le applicazioni della gestione energetica non funzionano correttamente, si consiglia di riavviare il dispositivo.

- ▶ Selezionare la funzione **Riavvia**.

In alternativa, il riavvio può essere eseguito anche dal dispositivo stesso.

- ▶ Consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Diagnosi

Qui si possono visualizzare i messaggi di errore della gestione energetica presenti.

- ▶ Selezionare **Aggiorna** per controllare se il sistema presenta messaggi di errore.
 - ➔ I messaggi di errore presenti sono elencati nella Web Application.

Le informazioni relative allo stato e agli errori possono essere scaricate. Queste informazioni possono essere messe a disposizione anche di un partner del servizio assistenza Porsche.

1. Selezionare **Scarica file di diagnosi**.
2. Andare alla posizione di salvataggio e salvare il file.

Installazione domestica

L'**Utente privato** può aggiungere e rimuovere qui le utenze di energia elettrica. Altre correzioni e integrazioni possono essere effettuate solo dall'utente **Servizio clienti**.

Informazioni

Quando si esegue di nuovo l'installazione domestica, le impostazioni effettuate vengono salvate automaticamente dopo un minuto di inattività (nessuna ricarica attiva dei caricabatterie abbinati).

Per informazioni sulla protezione contro i sovraccarichi,

▷ consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

- ✓ Accedere all'applicazione Web come Utente privato.
- ▷ Configurare l'installazione domestica. L'**Installazione domestica** illustra, tra gli altri, i punti seguenti:
 - Configurazione della gestione energetica per quanto riguarda l'utenza di energia elettrica
 - Priorità e gestione della carica quando si utilizzano più caricabatterie
 - Attivazione di funzioni, ad es. **Protezione contro i sovraccarichi**, **Ottimizzazione dell'autoconsumo** e **Ricarica ottimizzata in funzione dei costi**

Indicazione delle fasi della rete

Le impostazioni delle fasi della rete possono essere effettuate solo dall'utente **Servizio clienti**.

▷ Consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Assegnazione del convertitore di corrente

Le impostazioni del convertitore di corrente possono essere effettuate solo dall'utente **Servizio clienti**.

▷ Consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Configurazione delle fonti di energia elettrica

Le impostazioni delle fonti di energia elettrica possono essere effettuate solo dall'utente **Servizio clienti**.

▷ Consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Indicazione dell'utenza di energia elettrica

Le utenze di energia elettrica esistenti (ad es. garage, sauna) e i dispositivi EEBus (ad es. il caricabatteria Porsche Mobile Charger Connect, Porsche Mobile Charger Plus) vengono specificati qui. I convertitori di corrente vengono abbinati alle fasi utilizzate.

▷ Consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Funzionamento

Anomalie di funzionamento

- ▶ In caso di malfunzionamento, riavviare la gestione energetica.
- ▶ Se il guasto si verifica in modo permanente, contattare un partner Porsche.

Manutenzione

La gestione energetica è esente da manutenzione. Per garantire il funzionamento completo e affidabile della gestione energetica, è necessario installare il software attuale.

- ▶ Eseguire gli aggiornamenti software tramite l'Web Application.

Smaltimento del prodotto



Le apparecchiature elettriche/elettroniche e le batterie possono essere smaltite presso un punto di raccolta o presso un'azienda specializzata nello smaltimento.

- ▶ Non gettare le apparecchiature elettriche/elettroniche e le batterie nei rifiuti domestici.
- ▶ Smaltire le apparecchiature elettriche/elettroniche e le batterie in conformità alle norme ambientali applicabili.
- ▶ In caso di domande sullo smaltimento, contattare un partner Porsche.

Informazioni sulla produzione

Dichiarazione di conformità



La gestione energetica dispone di un'apparecchiatura radio. Il produttore di tali impianti radio dichiara che il suddetto impianto è conforme alle prescrizioni relative al loro impiego secondo la Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale relativo alla dichiarazione di conformità alla normativa UE è disponibile sul sito Web di Porsche al seguente indirizzo:

<https://tinyurl.com/porsche-docs>

Indice analitico

A

Accesso	
All'applicazione Web.....	61
Come utente privato.....	61
Aggiornamenti software	
Download automatico.....	64
Download manuale.....	64
Installazione.....	64
Anomalie di funzionamento.....	66
Applicazione Web	
Accedere a.....	61
richiamo.....	60
Avvertenze per la struttura.....	54

B

Backup	
Backup automatico.....	65
Ripristino.....	65
Salvataggio.....	65
Salvataggio manuale.....	65

C

Collegamento del profilo utente.....	64
Conferma del certificato SSL.....	61
Connessioni di rete	
Ethernet.....	64
Hotspot.....	60, 63
Indirizzo IP.....	63
Rete PLC.....	64
Rete Powerline Communication.....	64
Rete WiFi.....	63
Creazione della connessione.....	60

D

Dati di accesso.....	58
Diagnosi	
Messaggi di errore.....	65
Scarica file di diagnosi.....	65
Dichiarazione di conformità.....	68
Dispositivi EEBus	
Bilancio energetico.....	62
Consumo attuale di energia elettrica.....	62

F

Fonti di energia elettrica	
Consumo di energia elettrica.....	62
Generazione di energia elettrica.....	62
Fornitura.....	58
Funzione WPS.....	61, 63

G

Gestione energetica.....	62
--------------------------	----

H

Hotspot	
Collegare.....	60
Configurazione.....	63

I

Immissione del codice di avviamento postale.....	64
Impostazioni	
Data.....	64
Lingua.....	64
Ora.....	64
Paese.....	64
Password.....	64
Valuta.....	64
Indicatori e comandi.....	59
Indicazione del paese.....	64
Indicazione del prezzo dell'elettricità.....	62
Indicazione dell'ora.....	64
Indicazione della lingua.....	64

Informativa sulla privacy.....	61
Informativa sulla protezione dei dati.....	56
Informazioni sui dispositivi.....	64
Informazioni sulla connessione.....	64

M

Manutenzione del prodotto.....	66
Messa in funzione	
Indirizzo IP.....	63, 64
Messaggi di errore	
Diagnosi della gestione energetica.....	65
Modifica della valuta.....	64

N

Note legali e informativa sulla privacy.....	61
Numero della versione del software.....	64
Numero di serie.....	67

O

Ottimizzazione dell'autoconsumo.....	62
--------------------------------------	----

P

Panoramica.....	62
Panoramica dei collegamenti del dispositivo.....	58
Password	
Modifica.....	64
Reimpostazione.....	64
Password dell'applicazione Web.....	58
Perdita della password.....	58
Powerline Communication (PLC)	
Indicatore.....	59
Principi di sicurezza.....	57
Produttore della gestione energetica.....	58

R

Requisiti browser.....	60
Rete elettrica	
Consumo attuale.....	62

Indice analitico

Rete PLC.....	64
Indirizzo IP.....	64
Server DHCP.....	64
Tasto di accoppiamento PLC.....	64
Rete WiFi	
Collegamento.....	63
Configurazione.....	63
Funzione WPS.....	63
Gestione.....	63
Scollegamento.....	63
Riavvio del sistema.....	65

S

Server DHCP.....	64
Simboli nelle presenti istruzioni.....	54
Smaltimento del prodotto.....	66
Spiegazione dei pittogrammi.....	56

T

Targhetta modello.....	67
Tasto di accoppiamento PLC	
Configurazione della rete PLC.....	64

U

Ulteriori info.....	56
Utenza di energia elettrica	
Bilancio energetico.....	62
Consumo attuale di potenza elettrica.....	62

V

Visualizzazione del bilancio energetico.....	62
Visualizzazione della cronologia energetica	
Dispositivi EEBus.....	62
Energia dal fotovoltaico.....	62
Tariffa per l'alimentazione dell'energia elettrica	
.....	62
Utenza di energia elettrica.....	62
Visualizzazione della tariffa per l'alimentazione	
dell'energia elettrica.....	62

Acerca de este manual

Indicaciones de advertencia y símbolos

En este manual de instrucciones se emplean diversos tipos de indicaciones de advertencias y símbolos.



PELIGRO

Lesiones graves o mortales

Si no se siguen las indicaciones de advertencia de la categoría "Peligro", se producen lesiones graves o la muerte.



ADVERTENCIA

Posibles lesiones graves o mortales

Si no se siguen las indicaciones de advertencia de la categoría "Advertencia", pueden producirse lesiones graves o mortales.



ATENCIÓN

Posibilidad de lesiones moderadas o leves

Si no se siguen las indicaciones de advertencia de la categoría "Atención" pueden producirse lesiones moderadas o leves.

AVISO

Posibilidad de daños materiales

Si no se siguen las indicaciones de advertencia de la categoría "Aviso" pueden producirse daños materiales en el vehículo.



Información

La palabra "Información" indica información adicional.

- ✓ Condiciones que se deben cumplir para utilizar una función.
- ▶ Instrucción de actuación que debe seguir.

1. Las instrucciones de actuación están numeradas si se componen de varios pasos.

2. Instrucciones de manejo que debe seguir en la pantalla central.

▶ Indica dónde puede encontrar más información sobre un tema.

Más información

Puede acceder a la guía completa en la siguiente dirección web:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Índice

Deutsch

Al manual de instrucciones

Explicación de pictogramas.....	73
Política de privacidad.....	73
Información sobre el producto.....	73
Más información.....	73

Seguridad

Principios de seguridad.....	74
------------------------------	----

Volumen de suministro

Datos de acceso.....	75
----------------------	----

Vista general

Elementos de visualización y control.....	76
---	----

Manejo

Manejo por un usuario doméstico.....	77
Acceder a Web Application.....	77
Iniciar sesión en la Web Application.....	78
Manejo de Web Application.....	79

Funcionamiento

Fallos del servicio.....	84
Conservación.....	84
Eliminación del producto.....	84

Placa de características.....	85
-------------------------------	----

Información sobre la fabricación.....	86
---------------------------------------	----

Índice alfabético.....	87
------------------------	----

Al manual de instrucciones

Explicación de pictogramas

Es posible que el gestor de energía incluya pictogramas diferentes en función del país.



Deseche el gestor de energía de acuerdo con todas las normativas de eliminación aplicables.



Peligro de descarga eléctrica en caso de uso inadecuado.



Tenga en cuenta el manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de advertencia y seguridad.



Tenga en cuenta todas las indicaciones de advertencia mencionadas en el manual y en el gestor de energía.

Política de privacidad

Para garantizar la capacidad de comunicación y la actualización de su equipo de recarga Porsche, el equipo de recarga transmitirá periódicamente a Porsche y procesará los siguientes datos específicos del dispositivo en forma cifrada: identificación del dispositivo, marca, generación, tipo de dispositivo y versión del software.

Si desea utilizar voluntariamente otros servicios Porsche Connect para el equipo de recarga, debe vincular su equipo de recarga a su cuenta de ID de Porsche, que la empresa de ventas Porsche Connect ofrece en mercados seleccionados. Como parte del uso de los servicios Porsche Connect, se transmiten a Porsche y se procesan los siguientes datos personales

y otros específicos del dispositivo para su procesamiento y suministro: identificación del cliente, estadísticas, estado del dispositivo, estado de la conexión y fecha y hora de la última comunicación. Para obtener más información sobre las condiciones generales de venta y la política de privacidad, visite www.porsche.com/connect-store. La transferencia periódica de datos de su equipo de recarga puede conllevar costes adicionales en su proveedor de servicios de Internet. Es posible eliminar sus datos almacenados en Porsche a través de My Porsche de forma irreversible. Debido a restricciones técnicas o legales, algunos de los servicios Porsche Connect del equipo de recarga Porsche no están disponibles en todos los países.

Información sobre el producto

El Home Energy Manager actúa como la denominada gestión de energía con el equipo de recarga Porsche compatible con esta función.

El gestor de energía mide y evalúa de forma individual la potencia disponible y el consumo de energía correspondiente. El gestor de energía se comunica con el equipo de recarga Porsche a través de una interfaz. El gestor de energía envía al equipo de recarga los costes de energía y la cantidad de potencia que se puede proporcionar al vehículo para la carga.

Durante el proceso de carga, el gestor de energía actualiza la corriente de carga máxima disponible en tiempo real conforme a los datos actuales.

El electricista configura el gestor de energía a través de una Web Application y ajusta todos los valores necesarios. Por lo tanto, la instalación eléctrica existente está protegida contra las sobrecargas y es posible una carga rentable del vehículo. La carga con

optimización de coste solo se proporciona si se utilizan diferentes tarifas/precios de electricidad o una instalación fotovoltaica existente.

La transmisión entre el gestor de energía y el cargador se realiza a través de Ethernet, red del PLC (red Powerline Communication) o Wi-Fi mediante el uso del protocolo EEBus.

Se recomienda conectar el gestor de energía a la red doméstica a través de Ethernet. Si no hay un módem PLC en la red doméstica, el gestor de energía debe configurarse como un servidor DHCP de PLC.

- ▶ Consultar el manual de instalación del Home Energy Manager.
- ▶ Para obtener información sobre cómo configurar y utilizar el Home Energy Manager, consulte: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Para consultar la documentación en otro idioma, seleccione la versión deseada de la página web.

Más información

- ▶ Puede obtener más información sobre el Home Energy Manager y la Web Application en la siguiente dirección web: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
- Para consultar la documentación en otro idioma, seleccione la versión deseada de la página web.

Seguridad

Principios de seguridad



¡Peligro de muerte por tensión eléctrica!

¡Se pueden producir lesiones debido a descargas eléctricas o quemaduras que pueden provocar la muerte!

- ▶ Asegúrese en todo momento de que el sistema no tenga tensión y de que esté protegido contra una conexión involuntaria durante todos los trabajos.
 - ▶ No abra la carcasa del gestor de energía en ninguna circunstancia.
-

Volumen de suministro



Fig. 17: Volumen de suministro

- A** Gestor de energía
- B** Fuente de alimentación externa para la alimentación de tensión
- E** Carta que incluye los datos de acceso



Información

Para obtener más información sobre el contenido y la instalación, consulte el

► manual de instalación del Home Energy Manager

Datos de acceso

Conserve la carta con los datos de acceso, que se entregó con el dispositivo. Si pierde la carta con los datos de acceso, póngase en contacto con su concesionario Porsche.

Aquí se explican los datos indicados en dicha carta:

Serial Number:

Número de serie. Se debe indicar el número de serie al ponerse en contacto con el servicio al cliente o el concesionario Porsche.

SSID:

Nombre de la red Wi-Fi del gestor de energía que se muestra en su terminal (en modo Hotspot).

WiFi PSK:

Contraseña de Wi-Fi, clave de red.

PLC DPW/DAK:

Clave de seguridad de PLC para emparejar el gestor de energía a una red de PLC.

IP Address:

Dirección IP para acceder a la Web Application a través del navegador del terminal (en modo Hotspot).

Hostname:

Nombre de host para acceder a la Web Application a través del navegador del terminal. El terminal y el gestor de energía deben estar en la misma red.

Password Home User:

Contraseña inicial del Web Application usuario doméstico

Password Tech User:

Contraseña inicial del Web Application servicio de atención al cliente

EEBus Name:

Nombre del gestor de energía mostrado durante el emparejamiento.

EEBus SKI:

Número de identificación (SKI) del gestor de energía mostrado durante el emparejamiento.

WiFi CLIENT MAC, WiFi AP MAC, ETHO MAC, ETH1 MAC, PLC MAC, PLC MODEM MAC:



Direcciones MAC. Si su red doméstica cuenta con un bloqueo de dirección MAC, puede autorizar estas direcciones MAC.

Contraseña de la Web Application

La contraseña sirve para iniciar sesión en la Web Application.

- Si pierde la clave de acceso, póngase en contacto con un concesionario Porsche.

Si pierde una contraseña que haya escogido usted mismo, la Web Application se puede restablecer a los ajustes de fábrica y, por tanto, se puede reactivar la contraseña inicial.



- Pulse simultáneamente las teclas Reset  y CTRL  del gestor de energía durante 5-10 segundos para restablecer todas las contraseñas.




Vista general




Elementos de visualización y control







Fig. 18: Elementos de visualización y control

Elementos de visualización	Descripción
 Estado activado/desactivado	El LED se ilumina en verde: El gestor de energía está operativo.
 Estado de Internet	El LED se ilumina en verde: Conexión a Internet establecida

Elementos de visualización	Descripción
 Estado Wi-Fi	<p>El LED parpadea en azul: Modo Hotspot, sin Client conectado</p> <p>El LED se ilumina en azul: Modo Hotspot, al menos un Client conectado</p> <p>El LED parpadea en verde: Modo Client, sin conexión Wi-Fi disponible</p> <p>El LED se ilumina en verde: Modo Client, conexión Wi-Fi disponible.</p> <p>El LED se ilumina o parpadea en azul: en el modo Client, es posible el funcionamiento en paralelo.</p> <p>El LED parpadea en amarillo: se está estableciendo la conexión Wi-Fi mediante WPS</p>
 Estado de red Powerline Communication (PLC)	<p>El LED parpadea en verde: se busca conexión de red del PLC.</p> <p>El LED se ilumina en verde: Existe conexión de red del PLC.</p> <p>El LED parpadea en azul: Se activa DHCP.</p> <p>El LED se ilumina en azul: El DHCP (únicamente para PLC) está activo y existe una conexión de red del PLC.</p>
 Estado de Ethernet	El LED se ilumina en verde: Existe conexión de red.

Elementos de visualización	Descripción
10101 Estado RS485/CAN	Activado: el LED se ilumina en verde durante la comunicación (sin función en el momento).
 Estado de error	<p>El LED parpadea o se ilumina en amarillo: hay errores</p> <p>El LED se ilumina en rojo: funcionalidad limitada</p>
Elementos de control	Descripción
 Tecla WPS	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Presione brevemente la tecla WPS para establecer una conexión Wi-Fi mediante la función WPS (solo es posible la conexión de red como Client).
 Tecla Wi-Fi (punto de acceso)	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pulse brevemente la tecla Wi-Fi para activar el Wi-Fi. ▶ Pulse la tecla Wi-Fi durante más de 1 segundo para desactivar el Wi-Fi.

Elementos de control	Descripción
 <p>Tecla de emparejamiento de PLC</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pulse brevemente la tecla de emparejamiento PLC para activar la conexión PLC. ▶ Pulse la tecla de emparejamiento PLC durante más de 10 segundos para activar el gestor de energía como servidor DHCP (solo para las conexiones PLC). ▶ Para el emparejamiento PLC con un Client, pulse de nuevo brevemente la tecla de emparejamiento PLC.
 <p>Tecla Reset</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pulse la tecla Reset durante menos de 5 segundos para reiniciar el dispositivo.
 <p>Tecla CTRL</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pulse las teclas Reset y CTRL durante 5-10 segundos para restablecer las contraseñas. ▶ Pulse las teclas Reset y CTRL durante más de 10 segundos para restablecer el dispositivo a los ajustes de fábrica. Se sobrescribirán todos los ajustes actuales.
 <p>Conexión USB</p>	<p>Conexión USB</p>

- ▶ Para obtener información sobre las posibilidades de conexión de red, consulte el manual de instalación del Porsche Home Energy Manager en el sitio web de Porsche en la siguiente dirección: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Manejo

Manejo por un usuario doméstico

La Web Application ofrece numerosas opciones de configuración. Consulte con el electricista instalador y consulte los textos de referencia de Web Application.

Un electricista debería haber realizado los siguientes pasos de trabajo para poder utilizar correctamente la Web Application:

- ✓ Se ha realizado la instalación inicial con los ajustes necesarios en el asistente de instalación de la Web Application.
- ✓ La instalación doméstica se ha llevado a cabo, incluidas las tareas de la red eléctrica, las fases de red, los transformadores de corriente y los consumidores de corriente.
- ▶ Si estos pasos no se han realizado o no se han completado, póngase en contacto con su electricista.

Acceder a Web Application

Solicitudes para acceder a la Web Application

Cuando vaya a iniciar sesión en la Web Application, deberá tener a mano la información siguiente:

- Carta con los datos de acceso para el inicio de sesión en la Web Application
- Datos de acceso de la red doméstica
- Dirección IP o nombre de host del gestor de energía

La Web Application es compatible con los siguientes navegadores:

- Google Chrome a partir de la versión 57 (recomendado)
- Mozilla Firefox a partir de la versión 52 (recomendado)
- Microsoft Internet Explorer a partir de la versión 11
- Microsoft Edge (recomendado)
- Apple Safari a partir de la versión 10

Establecer conexión con el gestor de energía

El gestor de energía puede integrarse en su red doméstica existente (Wi-Fi, Powerline Communication, Ethernet) durante la configuración. A continuación, se puede acceder a la Web Application con la dirección IP asignada.

Si no existe conexión a una red doméstica, se puede utilizar en su lugar el hotspot del gestor de energía. También se puede utilizar la función WPS, que empareja el gestor de energía con una red doméstica existente (p. ej., un router de red) sin necesidad de introducir una contraseña.

Se recomienda una conexión directa al router a través de un cable Ethernet, alternativamente un emparejamiento PLC con un módem PLC.

Para obtener información sobre cómo establecer conexiones de red, consulte el

- ▷ manual de instalación del Home Energy Manager.

Acceder a la Web Application a través de una conexión de red existente

- ✓ El terminal y el gestor de energía se encuentran en la misma red (Wi-Fi, PLC o Ethernet).

1. Abrir el navegador.
2. Introducir la dirección IP asignada durante la configuración en la barra de direcciones del navegador.
—O bien—
Introducir el nombre de host del gestor de energía en la barra de direcciones del navegador.

Aviso: algunos routers permiten acceder mediante el nombre de host.

Acceder a la Web Application mediante hotspot

El gestor de energía proporciona un punto de acceso inalámbrico (hotspot) que está protegido con contraseña y requiere inicio de sesión manual. Un terminal apto para Wi-Fi puede conectarse con el hotspot y acceder a la Web Application del gestor de energía. En la Web Application, se puede realizar una integración en la red doméstica en cualquier momento.

- ▷ Consulte las instrucciones de instalación del Home Energy Manager para obtener información sobre la conexión del hotspot.

Acceder a la Web Application a través de Wi-Fi (función WPS)

El gestor de energía se puede emparejar con una red doméstica existente (p. ej., un router de red) sin necesidad de introducir una contraseña a través de la función WPS.

Para obtener información sobre cómo utilizar la función WPS, consulte el

- ▷ manual de instalación del Home Energy Manager.

Redirección a la Web Application

Información

En función del navegador utilizado, la Web Application no se abrirá inmediatamente, sino que primero mostrará un aviso sobre la configuración de seguridad del navegador.

1. En el mensaje de advertencia del navegador que aparece en pantalla, seleccionar **Avanzado**.
2. En el siguiente cuadro de diálogo, seleccionar **Añadir excepción**.
 - ➔ El certificado SSL se confirma y se abre la Web Application.

Iniciar sesión en la Web Application

Se dispone de dos usuarios para iniciar sesión en la Web Application: **Usuario doméstico** y **servicio al cliente**.

El usuario **Servicio al cliente** está destinado al electricista que configura el gestor de energía.

Un electricista debería haber realizado los siguientes pasos de trabajo para poder utilizar correctamente la Web Application:

- ✓ Instalación inicial con los ajustes necesarios para la Web Application.

El inicio de sesión en la Web Application para uso doméstico se realiza con el usuario **Usuario doméstico**. No todos los ajustes de configuración del gestor de energía están disponibles para los usuarios domésticos. Este tipo de usuario puede visualizar los ajustes autorizados por el servicio al cliente, pero no pueden editar.

Iniciar sesión en la Web Application

✓ Se dispone de los datos de acceso.

1. Seleccionar el usuario **Usuario estándar**.
2. Introducir la contraseña (identificada en la carta que incluye los datos de acceso como **Password Home User**).

Puede acceder a la guía completa en la siguiente dirección web:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Manejo de Web Application

La Web Application permite visualizar los ajustes de configuración e información detallada sobre la gestión de la energía.

i Información

En cualquier momento puede acceder a los **avisos legales y a la política de privacidad**, con información sobre licencias y contenido de terceros mediante el enlace correspondiente de la Web Application.

i Información

Después de 25 minutos de inactividad, el usuario se desconecta automáticamente de la Web Application.

Resumen



Fig. 19: Resumen de la aplicación web

A Fuentes de corriente

Muestra las fuentes de corriente existentes, p. ej., la red eléctrica o la instalación fotovoltaica y su suministro de potencia eléctrica.

Red eléctrica: Indica la potencia actual que consume la red eléctrica en el lugar de uso.

Instalación fotovoltaica (siempre que exista y esté configurado): indica la potencia actual generada por la instalación fotovoltaica (u otro generador de corriente).

B Flujo de corriente

El flujo de potencia eléctrica desde las fuentes de corriente hasta el lugar de uso se muestra a modo de esquema (p. ej., flujo de la red eléctrica al lugar de uso, flujo de la instalación fotovoltaica a la red eléctrica y al lugar de uso).

C Consumidor

Muestra los dispositivos EEBus y los consumidores configurados, así como su consumo actual de potencia eléctrica. El indicador se actualiza cada 5 segundos.

D Energía

Indicador del balance energético de fuentes o consumidores de corriente individuales durante cierto periodo de tiempo. Seleccionar un período (**Día actual**, **Semana actual**, **Mes actual**, **Año actual**) de la lista.

Consumo total: el consumo total de energía de todos los consumidores de corriente configurados para el periodo de tiempo seleccionado.

Compensación del suministro: la compensación de la energía suministrada generada por la instalación fotovoltaica.

Energía fotovoltaica suministrada: la energía suministrada a la red por la instalación fotovoltaica.

Energía fotovoltaica generada: la energía eléctrica total generada por la instalación fotovoltaica.

Seleccionar la tecla **Historial** para mostrar información más detallada sobre el balance energético de los consumidores de corriente individuales.

Gestor de energía

Para que el gestor de energía pueda coordinar los procesos de carga, el gestor de energía necesita datos de:

- su tarifa
- la distribución de energía en caso de que se utilicen varios cargadores

Se pueden activar y desactivar las funciones.

Realizar ajustes de tarifa

Para obtener información sobre los ajustes de tarifas, consulte el

- ▷ manual de instalación del Home Energy Manager.

Activar la carga optimizada

Consulte el

- ▷ manual de instalación del Home Energy Manager para obtener información sobre la activación de la carga con optimización de costes y la optimización del consumo propio.

Consultar historial energético

Aquí se selecciona la fuente de corriente o el consumidor, cuyo historial energético (en kilovatios hora por intervalo) se puede consultar durante un periodo de libre elección. Los costes para dicho periodo se calculan con ayuda de los datos sobre su tarifa de electricidad.

Si también se configura una instalación fotovoltaica, se puede visualizar la siguiente información:

Energía fotovoltaica generada: energía eléctrica total generada por la instalación fotovoltaica

Energía fotovoltaica usada: energía eléctrica usada de la instalación fotovoltaica

Energía fotovoltaica suministrada: energía suministrada a la red por la instalación fotovoltaica

Compensación del suministro: compensación por la energía suministrada generada por la instalación fotovoltaica

Opción	Explicación
Dispositivo	Indicación de la fuente de corriente o del consumidor
Periodo de tiempo	Indicación del marco temporal para el que se debe mostrar el historial (día, semana, mes, año)
Fecha y hora	Indicación de fecha

Información

Las mediciones del flujo de corriente no cumplen con la legislación de calibración y, por lo tanto, pueden variar ligeramente de los valores reales. Los valores no se utilizan para facturar los costes de electricidad.

Porsche no asume ninguna responsabilidad ni garantía por la exactitud de dicha información.

Conexiones

Consulte las

- ▷ instrucciones de instalación del Home Energy Manager

para ver un resumen de todas las posibilidades de conexión.

Para poder aprovechar al máximo las funciones del gestor de energía, este requiere una conexión a Internet.

Información

Si el terminal se encuentra en la red doméstica, ya no puede acceder a la Web Application a través de la dirección IP del hotspot (192.168.9.11) ni de la dirección DNS (https://porsche.hem/). Solamente se puede acceder a través de la dirección IP asignada automáticamente o con ayuda del nombre de host (https://porsche.hem).

- Entradas existentes de la dirección IP:
 - Web Application: **Ajustes ► Mantenimiento ► Información de conexiones**
 - Router de red
- Entradas existentes del nombre de host:
 - Web Application: **Ajustes ► Mantenimiento ► Información de conexiones**
 - Carta que incluye los datos de acceso

Información

Si se utiliza la Web Application, solo hay que desactivar la conexión hotspot si es posible la integración en una red doméstica.

Mediante Wi-Fi

Para obtener información sobre cómo conectarse a la red Wi-Fi, consulte el

- ▷ manual de instalación de Home Energy Manager.

Administrar redes Wi-Fi

Opción	Explicación
Otra red	▶ Seleccione si su red es una red no visible.
Gestionar redes conocidas	▶ Seleccione Eliminar para eliminar redes guardadas. El gestor de energía siempre se encuentra en la red correspondiente.
Frecuencias	Se emplea una banda de frecuencia de 2,4 GHz. ▶ Si hay problemas de conexión, desactive la banda de frecuencia 5 GHz en el router de red o cambie de una selección automática de canal a un canal fijo libre.

Desconectar la conexión de red

1. Seleccione la red con la que existe una conexión.
2. Seleccionar **Desconectar** para desconectarse de la red Wi-Fi.

Mediante hotspot

▶ Consulte las instrucciones de instalación del Home Energy Manager para obtener información sobre la conexión del hotspot.

Über Powerline Communication (PLC)

Para obtener información sobre cómo conectarse a la red PLC, consulte el

▶ manual de instalación de Home Energy Manager.

A través de Ethernet

Para obtener información sobre cómo conectarse a la red Ethernet, consulte el

▶ manual de instalación de Home Energy Manager.

Vincular perfil de usuario

Para obtener información sobre cómo vincular el perfil de usuario con la cuenta Porsche ID, consulte el

▶ manual de instalación del Home Energy Manager.

Ajustes

Sistema

Cambiar contraseña

Cambia la contraseña para iniciar sesión en la Web Application. La contraseña inicial de la carta con los datos de acceso se cambia por la nueva contraseña elegida.

▶ Seleccionar **Cambiar** e introducir una contraseña nueva.

Indicar idioma y país/fecha y hora

▶ Para obtener información sobre los ajustes de idioma y país, así como de fecha y hora, consulte el
▶ manual de instalación del Home Energy Manager.

Moneda

Si se cambia a otra moneda, esto cambiará la moneda utilizada hasta ahora en la interfaz de usuario (p. ej., en ajustes de tarifa). Los valores ya introducidos para la tarifa se aceptan para esta moneda, pero no se convierten a la nueva moneda.

Restablecer contraseñas definidas por el usuario

Al activar esta función, todas las contraseñas se restablecen a las claves iniciales de la carta con los datos de acceso.

Además, se restablecen los ajustes de red y se eliminan los perfiles de red guardados.

Antes del restablecimiento, se recomienda crear una copia de seguridad de sus ajustes.

▶ Consultar el manual de instalación del Home Energy Manager.

Mantenimiento

Mostrar la información de dispositivos y conexiones

Esta información corresponde a los datos sobre el dispositivo o la conexión de red existente, como:

- el número de versión del software (se modifica con cada actualización de software)
- las direcciones IP con las que se puede acceder al gestor de energía

Si hay un mensaje de error, el Centro de servicio Porsche necesitará estos datos.

Descargar actualizaciones del software

El gestor de energía se puede actualizar a la última versión de software tanto de forma automática como manual.

La versión de software instalada se puede consultar en **Información de dispositivos**.

Descargar automáticamente

Información

Para las actualizaciones automáticas del software, el gestor de energía debe disponer de una conexión a Internet.

Si la función está activada, las actualizaciones de software se instalan automáticamente.

- ▶ Activar la función **Actualizaciones automáticas del software**.

Descargar manualmente

Opcionalmente a la actualización automática, también se puede buscar manualmente una actualización de software.

- **Opción 1:** Actualización con una conexión a Internet existente del gestor de energía
- 1. Seleccionar la tecla **Buscar actualizaciones de software**.
 - ➔ Se buscan nuevas actualizaciones de software en segundo plano. Se ofrecen nuevas actualizaciones de software para descargar.
- 2. Iniciar la descarga de la actualización de software.
- 3. Realizar la instalación de la actualización de software.

- **Opción 2:** Actualización sin una conexión a Internet existente del gestor de energía

- ✓ El gestor de energía y el terminal se encuentran en la misma red.
- 1. Abrir <https://tinyurl.com/porsche-e-help> en el navegador web del terminal y navegar hasta la página de actualización de software del hardware de carga. Puede encontrar las actualizaciones de software después de seleccionar Home Energy Manager e introducir el número de serie.
- 2. Buscar la versión de software más reciente y descargarla en el terminal.
- 3. En la Web Application seleccionar **Cargar archivo de actualización**.
- 4. Navegar hasta el archivo y cargarlo.
- 5. Seleccionar **Iniciar actualización** en el cuadro de diálogo.
 - ➔ La actualización de software se carga e instala. Se reinicia el sistema.

Guardar y restaurar copia de seguridad

Sus ajustes de configuración y los datos recopilados se pueden guardar con ayuda de una copia de seguridad. En caso necesario (p. ej. tras restablecer a los ajustes de fábrica), dichos ajustes se pueden restaurar mediante una copia de seguridad. Las copias de seguridad se pueden crear automáticamente (recomendado) y manualmente.

Copia de seguridad automática

Si la función está activada, las copias de seguridad se guardan automáticamente en el soporte de datos USB conectado.

1. Conectar el soporte de datos USB en uno de los dos puertos USB del gestor de energía. El requisito es que el soporte de datos USB tenga un sistema de archivos ext4 o FAT32.
2. Activar la función.
3. **Asignar contraseña:** Introducir contraseña.
 - ➔ La contraseña protege sus datos y se debe introducir al importar o restaurar la copia de seguridad.

Información

También es posible realizar una copia de seguridad manualmente.

Copia de seguridad manual

Los datos se pueden guardar en un terminal para una copia de seguridad manual.

- ✓ El gestor de energía y el terminal se encuentran en la misma red.
- 1. **Asignar contraseña:** Introducir contraseña.
 - ➔ La contraseña protege sus datos y se debe introducir al importar o restaurar la copia de seguridad.
- 2. Seleccionar **Crear copias de seguridad**.
- 3. Navegar hasta la ubicación.
- 4. Guardar el archivo de copia de seguridad.

Restaurar copia de seguridad

1. Seleccionar la tecla **Restaurar copia de seguridad**.
2. Navegar hasta el archivo de copia de seguridad y cargarlo.
3. Introducir la contraseña que se utilizó al guardar.

Reiniciar sistema

Si las aplicaciones del gestor de energía no se están ejecutando correctamente, es recomendable reiniciar el dispositivo.

- ▶ Seleccionar la función **Reiniciar**.

De forma alternativa, el reinicio también puede realizarse en el propio dispositivo.

- ▶ Consultar el manual de instalación del Home Energy Manager.

Diagnóstico

Aquí se pueden visualizar los mensajes de error existentes del gestor de energía.

- ▶ Seleccionar **Actualizar** para comprobar si hay mensajes de error en el sistema.
 - ➔ Los mensajes de error existentes aparecen listados en la Web Application.

Se puede descargar información de estado y error. Dicha información también se puede facilitar a un socio de servicio Porsche.

1. Seleccionar **Descargar archivo de diagnóstico**.
2. Desplazarse hasta la ubicación y guardar el archivo.

Instalación doméstica

Aquí, el usuario **Usuario doméstico** puede añadir y eliminar consumidores de corriente. Solamente el usuario **Servicio al cliente** puede realizar otras correcciones y ampliaciones.

Información

En caso de volver a realizarse la instalación doméstica, cualquier ajuste realizado se guarda automáticamente tras un minuto de inactividad (ningún proceso de carga activo de los cargadores acoplados).

Para obtener información sobre la protección contra sobrecargas, consulte el

- ▶ manual de instalación del Home Energy Manager.

- ✓ Se ha iniciado sesión en la aplicación web como usuario doméstico.
- ▶ Configurar la instalación doméstica. La **instalación doméstica** incluye los siguientes puntos:
 - Configuración del gestor de energía con respecto a los consumidores de corriente
 - Priorización y administración de los procesos de carga cuando utilizan múltiples cargadores
 - Activación de funciones, como **Protección frente a sobrecarga**, **Optimización del consumo propio** y **Carga con optimización de coste**

Indicar fases de la red

Únicamente el usuario **Servicio al cliente** puede ajustar las fases de la red.

- ▶ Consultar el manual de instalación del Home Energy Manager.

Asignar transformador de corriente

Únicamente el usuario **Servicio al cliente** puede ajustar los transformadores de corriente.

- ▶ Consultar el manual de instalación del Home Energy Manager.

Configurar fuentes de corriente

Únicamente el usuario **Servicio al cliente** puede ajustar las fuentes de corriente.

- ▶ Consultar el manual de instalación del Home Energy Manager.

Indicar consumidor de corriente

Aquí se indican los consumidores de corriente existentes (p. ej., garaje, sauna) y los dispositivos EEBus (p. ej., cargador Porsche Mobile Charger Connect, Porsche Mobile Charger Plus). Los transformadores de corriente se asignan según las fases utilizadas.

- ▶ Consultar el manual de instalación del Home Energy Manager.

Funcionamiento

Fallos del servicio

- ▶ Reinicie el gestor de energía en caso de fallos del servicio del gestor de energía.
- ▶ Si el error se produce de forma constante, póngase en contacto con un concesionario Porsche.

Conservación

El gestor de energía no requiere mantenimiento. Se debe instalar el software más actual para garantizar la funcionalidad completa y el funcionamiento fiable del gestor de energía.

- ▶ Realice las actualizaciones de software a través de la Web Application.

Eliminación del producto



Los dispositivos eléctricos/electrónicos y las baterías se pueden enviar a un punto de recogida o a una empresa especializada en eliminación.

- ▶ No arroje los dispositivos eléctricos/electrónicos ni las baterías a la basura doméstica.
- ▶ Elimine los dispositivos eléctricos/electrónicos y las baterías de acuerdo con las normativas ambientales aplicables.
- ▶ Si tiene preguntas sobre la eliminación, póngase en contacto con un concesionario Porsche.

Placa de características

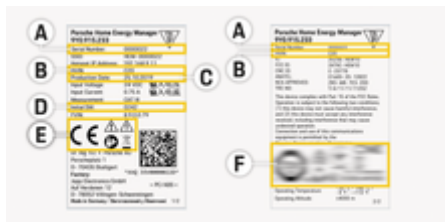


Fig. 20: Placa de características (ejemplo)

- A** Número de serie
- B** Versión de hardware, número de identificación
- C** Fecha de fabricación
- D** Software inicial
- E** Pictogramas (↳ Consulte el capítulo "Explicación de pictogramas" en la página 73.)
- F** Marca de certificación

Información sobre la fabricación

Declaración de conformidad



El gestor de energía dispone de un sistema de radio. El fabricante de este sistema declara que se corresponde con las indicaciones de uso de la Directiva 2014/53/UE. Puede consultar el texto completo de la Declaración de conformidad UE en el sitio web de Porsche en la siguiente dirección:

<https://tinyurl.com/porsche-docs>

Índice alfabético

A

Actualizaciones de software	
Descargar automáticamente.....	82
Descargar manualmente.....	82
Instalar.....	82
Advertencias de estructura.....	71
Ajustes	
Contraseña.....	81
Fecha.....	81
Hora.....	81
Idioma.....	81
Moneda.....	81
País.....	81
Aplicación web	
Inicio de sesión en.....	78
Aplicación Web	
Acceder.....	77
Avisos legales y política de privacidad.....	79

C

Cambiar moneda.....	81
Conexiones de red	
Dirección IP.....	80
Ethernet.....	81
Hotspot.....	78, 81
Red PLC.....	81
Red Powerline Communication.....	81
Red Wi-Fi.....	81
Confirmar certificado SSL.....	78
Conservación del producto.....	84
Consultar balance energético.....	79
Consultar compensación del suministro.....	79
Consumidor de energía	
Balance energético.....	79
Consumo actual de potencia eléctrica.....	79

Contraseña	
Cambiar.....	81
Restablecer.....	81
Contraseña de la aplicación web.....	75
Copias de seguridad	
Copia de seguridad automática.....	82
Copia de seguridad manual.....	82
Guardar.....	82
Restaurar.....	83

D

Datos de acceso.....	75
Declaración de conformidad.....	86
Diagnóstico	
Descargar archivo de diagnóstico.....	83
Mensajes de diagnóstico.....	83
Dispositivos EEBus	
Balance energético.....	79
Consumo actual de potencia eléctrica.....	79

E

Elementos de visualización y control.....	76
Eliminación del producto.....	84
Establecer conexión.....	78
Explicación de pictogramas.....	73

F

Fabricante del gestor de energía.....	75
Fallos del servicio.....	84
Fuentes de alimentación	
Generación de potencia eléctrica.....	79
Fuentes de energía	
Consumo de potencia eléctrica.....	79
Función WPS.....	78, 81

G

Gestor de energía.....	80
------------------------	----

H

Hotspot	
Conectar.....	78
Configuración.....	81

I

Indicar código postal.....	81
Indicar hora.....	81
Indicar idioma.....	81
Indicar país.....	81
Indicar precio de la corriente.....	79
Información de la conexión.....	81
Información del dispositivo.....	81
Inicio de sesión	
Como usuario doméstico.....	78
en la aplicación web.....	78

M

Más información.....	73
Mensajes de error	
Diagnóstico del gestor de energía.....	83

N

Número de serie.....	85
Número de versión del software.....	82

O

Optimización del consumo propio.....	79
--------------------------------------	----

P

Pérdida de la contraseña.....	75
Placa de características.....	85
Política de privacidad.....	73, 79
Powerline Communication (PLC)	
Elementos de visualización.....	76
Principios de seguridad.....	74
Puesta en marcha	
Dirección IP.....	80, 81

Índice alfabético

R

Red eléctrica	
Consumo actual.....	79
Red PLC.....	81
Dirección IP.....	81
Servidor DHCP.....	81
Tecla de emparejamiento PLC.....	81
Red Wi-Fi	
Administrar.....	81
Conectar.....	81
Configurar.....	81
Desconectar.....	81
Función WPS.....	81
Reinicio del sistema.....	83
Requisitos del navegador.....	77
Resumen.....	79
Resumen de las conexiones de los dispositivos....	75

S

Servidor DHCP.....	81
Símbolos de este manual.....	71

T

Tecla de emparejamiento PLC	
Configurar red PLC.....	81

V

Ver historial de energía	
Consumidores de energía.....	79
Dispositivos EEBus.....	79
Ver historial energético	
Compensación por suministro.....	80
Energía de la instalación fotovoltaica.....	80
Vincular perfil de usuario.....	81
Volumen de suministro.....	75

Sobre este manual de instruções

Avisos e símbolos

Neste manual de instruções são utilizados vários tipos de avisos e símbolos.



Ferimentos graves ou morte

O não cumprimento dos avisos da categoria "Perigo" pode provocar ferimentos graves ou morte.



Possíveis ferimentos graves ou morte

O não cumprimento dos avisos da categoria "Alerta" pode provocar ferimentos graves ou morte.



Possíveis ferimentos moderados ou ligeiros

O não cumprimento dos avisos da categoria "Atenção" pode provocar ferimentos moderados ou ligeiros.

NOTA

Possíveis danos no veículo

O não cumprimento dos avisos da categoria "Aviso" pode provocar danos no veículo.

Informação

As informações adicionais são indicadas através da palavra "Informação".

- ✓ Condições que devem ser cumpridas para utilizar uma função.
- ▶ Instruções de utilização que deve seguir.

1. Se uma instrução tiver vários passos, estes são numerados.
2. Instruções de utilização que deve seguir no visor central.

▶ Aviso onde pode encontrar informações importantes sobre um tópico.

Mais informação

Pode aceder às instruções completas no seguinte endereço:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Conteúdo

Deutsch

Para o Manual de instruções.

Chave dos pictogramas.....	91
Notificação de proteção de dados.....	91
Informações do produto.....	91
Mais informação.....	91

Segurança

Princípios básicos de segurança.....	92
--------------------------------------	----

Âmbito de fornecimento

Dados de acesso.....	93
----------------------	----

Visão geral

Ecrãs e controlos.....	94
------------------------	----

Operar

Utilização pelo utilizador doméstico.....	95
Web Application Abrir.....	95
Iniciar sessão na Web Application.....	96
Web Application operar.....	96

Operação

Avarias.....	101
Manutenção.....	101
Eliminação do produto.....	101

Placa de identificação.....	102
-----------------------------	-----

Informação sobre a produção.....	103
----------------------------------	-----

Índice.....	104
-------------	-----

Para o Manual de instruções. Chave dos pictogramas

Dependendo do país, podem estar afixados vários pictogramas no gestor de energia.



Elimine o gestor de energia em conformidade com todos os regulamentos de eliminação aplicáveis.



Risco de choque elétrico devido a utilização inadequada.



Tenha em atenção o Manual de operação e de instalação fornecido, particularmente os avisos e instruções de segurança.



Respeite todos os avisos no Manual e no gestor de energia.

Notificação de proteção de dados

Para assegurar que o seu equipamento de carregamento Porsche está a comunicar corretamente e está sempre atualizado, a Porsche pode recolher e processar os seguintes dados encriptados específicos do dispositivo do equipamento de carregamento a intervalos regulares. ID do dispositivo, geração, tipo de dispositivo e versão do software.

Se pretender também ter a opção de utilizar outros serviços Porsche Connect adicionais para o equipamento de carregamento, tem de emparelhar o seu equipamento de carregamento à sua conta Porsche ID, que está disponível no distribuidor do Porsche Connect nos mercados selecionados. Enquanto utiliza serviços Porsche Connect, a Porsche recolhe e pro-

cessa os seguintes detalhes pessoais e outros dados específicos do dispositivo, para fornecer e prestar estes serviços: identificação do cliente, estatísticas, estado do dispositivo, estado da ligação e marcação de data e hora da última comunicação. Encontrará mais informação sobre os termos e condições gerais da empresa e política de privacidade em www.porsche.com/connect-store. A transferência regular de dados do seu equipamento de carregamento pode gerar custos adicionais com o seu prestador de serviços de Internet. Os seus dados armazenados na Porsche podem ser eliminados permanentemente utilizando a My Porsche. Devido a limitações técnicas ou legais, alguns dos serviços Porsche Connect no equipamento de carregamento Porsche não estão disponíveis em todos os países.

Informações do produto

O Home Energy Manager funciona como um sistema de gestão de energia, em combinação com o equipamento de carregamento Porsche.

O gestor de energia mede e avalia individualmente a potência disponível e o consumo de energia. Através de uma interface, o gestor de energia comunica com o equipamento de carregamento Porsche. O gestor de energia transmite ao equipamento de carregamento os custos energéticos e qual a potência que deve ser disponibilizada para carregar o veículo.

Durante o carregamento, o gestor de energia atualiza a corrente de carregamento máxima disponível em tempo real com base nos últimos dados.

O eletricista qualificado configura o gestor de energia para si através de uma Web Application e define todos os valores necessários. Deste modo, a instalação elétrica existente fica protegida contra sobrecargas e permite que o seu veículo possa ser carregado com um custo baixo. O carregamento otimizado ao

nível dos custos só está disponível se forem usadas diferentes tarifas/preços de eletricidade e/ou um sistema fotovoltaico já existente.

A transmissão entre o gestor de energia e o carregador ocorre através da rede Ethernet, PLC (Powerline Communication) ou WiFi utilizando o protocolo EE-Bus.

Recomenda-se que o gestor de energia seja ligado à rede doméstica através de Ethernet. Se não tiver um modem PLC na sua rede doméstica, o gestor de energia tem de ser configurado como um servidor DHCP PLC.

- ▶ Consulte o manual de instalação do Home Energy Manager.
- ▶ Para obter informações sobre como configurar e operar o Home Energy Manager, consulte: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Se necessitar de um idioma diferente, seleccione o website apropriado para o seu país.

Mais informação

- ▶ Pode encontrar informação adicional sobre o Home Energy Manager e a Web Application no seguinte website: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Se necessitar de um idioma diferente, seleccione o website apropriado para o seu país.

Segurança

Princípios básicos de segurança



PERIGO

Perigo de vida devido a tensão elétrica!

Existe um risco de ferimentos devidos a choque elétrico e/ou queimaduras, resultando possivelmente em morte.

- ▶ Durante todo o trabalho, certifique-se de que a alimentação do sistema está desligada e protegida, para que não possa ser ligada inadvertidamente.
 - ▶ Não abra a caixa do gestor de energia em nenhuma circunstância.
-

Âmbito de fornecimento



Fig. 21: Âmbito de fornecimento

- A** Gestor de energia
- B** Fonte de alimentação externa para fonte de alimentação
- E** Carta com os dados de acesso

i Informação

Para mais informações sobre o âmbito de fornecimento e instalação, consulte o

► manual de instalação do Home Energy Manager

Dados de acesso

Guarde a carta que contém os dados de acesso que recebeu na entrega do seu dispositivo. Se perder esta carta, contacte o seu Concessionário Porsche.

Os dados contidos na carta são explicados de seguida:

Serial Number:

Número de série. Indique o número de série quando contactar o serviço ao cliente ou o seu Concessionário Porsche.

SSID:

Nome da rede WiFi do gestor de energia visível no seu dispositivo (no modo hotspot)

WiFi PSK:

Palavra-passe da rede WiFi, chave de rede

PLC DPW/DAK:

Código de segurança PLC para ligar o gestor de energia a uma rede PLC

IP Address:

Endereço IP para abrir a Web Application através do browser do dispositivo (no modo hotspot)

Hostname:

Hostname para abrir a Web Application web através do browser do seu dispositivo. O dispositivo e o gestor de energia têm de estar na mesma rede.

Password Home User:

Palavra-passe inicial Web Application utilizador doméstico

Password Tech User:

Palavra-passe inicial Web Application serviço ao cliente

EEBus Name:

Nome do gestor de energia apresentado durante o emparelhamento

EEBus SKI:

Número de identificação (SKI) do gestor de energia apresentado durante o emparelhamento

WiFi CLIENT MAC, WiFi AP MAC, ETHO MAC, ETH1 MAC, PLC MAC, PLC MODEM MAC:

Endereços MAC. Se a sua rede doméstica tiver um filtro de endereço MAC, terá eventualmente de aceitar estes endereços MAC.

Palavra-passe da Web Application

A palavra-passe é utilizada para iniciar sessão na Web Application.

- Se perder a palavra-passe inicial, contacte o seu Concessionário Porsche.

Se perder uma palavra-passe que tenha definido, pode restaurar as palavras-passe da Web Application para as definições de fábrica, o que reativará a palavra-passe inicial.




- Para restaurar todas as palavras-passe, prima simultaneamente os botões Reset e CTRL no gestor de energia e mantenha-os premidos durante 5 a 10 segundos.




Visão geral




Ecrãs e controlos






Fig. 22: Ecrãs e controlos

Ecrãs	Descrição
 Estado ligado/ desligado	O LED acende a verde: O gestor de energia está operacional.
 Estado de Internet	O LED acende a verde: Ligação à Internet estabelecida
 Estado de WiFi	LED pisca a azul: Modo de hotspot, nenhum cliente ligado LED acende a azul: Modo de hotspot, pelo menos um cliente ligado

Ecrãs	Descrição
	O LED pisca a verde: Modo de cliente, nenhuma ligação WiFi disponível O LED acende a verde: Modo de cliente, ligação WiFi disponível LED acende ou pisca a azul: Operação paralela em modo de cliente possível. O LED pisca a amarelo: Configuração de ligação WiFi através de WPS
 Estado da rede Powerline Communication (PLC)	O LED pisca a verde: A procurar a ligação à rede PLC. O LED acende a verde: ligação à rede PLC estabelecida. O LED pisca a azul: A ativar DHCP. O LED acende a azul: DHCP (apenas para PLC) ativo e ligação de rede PLC estabelecida.
 Estado de Ethernet	O LED acende a verde: Ligação à rede estabelecida.
10101 Estado de RS485/CAN	Ligado: O LED acende a verde durante a comunicação (atualmente não atribuído).
 Estado de erro	O LED pisca ou acende a amarelo: Erro existente

Ecrãs	Descrição
	O LED acende a vermelho: Âmbito das funções limitado
Controlos	Descrição
 Botão WPS	▶ Para estabelecer uma ligação WiFi utilizando a função WPS, prima brevemente o botão WPS (ligação de rede possível apenas como cliente).
 Botão WiFi (hotspot)	▶ Para ativar o WiFi, prima brevemente o botão WiFi. ▶ Para desativar o WiFi, prima e mantenha premido o botão WiFi durante mais de 1 segundo.
 Botão de emparelhamento PLC	▶ Para ativar a ligação PLC, prima brevemente o botão de emparelhamento PLC. ▶ Para ativar o gestor de energia como servidor DHCP (apenas para ligações PLC), prima e mantenha premido o botão de emparelhamento PLC durante mais de 10 segundos. ▶ Para uma ligação PLC com um cliente, prima brevemente o botão de emparelhamento PLC de novo.

Controlos	Descrição
 Botão Restaurar	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Para reiniciar o dispositivo, prima o botão Restaurar durante menos de 5 segundos. ▶ Para restaurar as palavras-passe, prima e mantenha premido os botões Reset e CTRL entre 5 e 10 segundos. ▶ Para restaurar as definições de fábrica no dispositivo, prima e mantenha premidos os botões Restaurar e CTRL durante mais de 10 segundos. Isto sobrepõe todas as definições atuais.
 Botão CTRL	
 Ligação USB	

- ▶ Para informações sobre opções de ligação à rede, consulte o manual de instalação do Porsche Home Energy Manager no website da Porsche, no seguinte endereço:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Operar

Utilização pelo utilizador doméstico

A Web Application oferece um conjunto alargado de opções de configuração. Peça aconselhamento ao electricista qualificado que efetuar a instalação e consulte os textos informativos da Web Application.

Os passos seguintes já deverão ter sido efetuados por um electricista qualificado, para que a Web Application possa ser utilizada corretamente:

- ✓ A instalação inicial com as definições necessárias no assistente de instalação da Web Application foi concluída.
- ✓ A instalação doméstica foi efetuada, incluindo detalhes da rede elétrica, fases da rede elétrica, transformadores de corrente e consumidores de corrente.
- ▶ Se estes passos não tiverem sido executadas ou concluídos, contacte o seu electricista especialista local.

Web Application Abrir

Requisitos para a abrir a Web Application

Tenha preparada a informação seguinte quando iniciar sessão na Web Application:

- Carta com os dados de acesso para início de sessão na Web Application
- Dados de acesso da sua rede doméstica
- Endereço IP ou nome do anfitrião do gestor de energia

A Web Application suporta os seguintes browsers:

- Google Chrome versão 57 ou posterior (recomendado)
- Mozilla Firefox versão 52 ou posterior (recomendado)
- Microsoft Internet Explorer versão 11 ou posterior
- Microsoft Edge (recomendado)
- Apple Safari versão 10 ou posterior

Estabelecer uma ligação ao gestor de energia

O gestor de energia pode ser integrado na sua rede doméstica existente (WiFi, Powerline Communication, Ethernet) durante a configuração. Depois pode aceder à Web Application com o endereço IP fornecido.

Se não estiver integrado numa rede doméstica, como alternativa pode utilizar o hotspot do gestor de energia. A função WPS também pode ser utilizada para emparelhar o gestor de energia com a rede doméstica existente, por exemplo com um router de rede.

Recomenda-se uma ligação direta ao router através de um cabo Ethernet, em alternativa uma ligação PLC a um modem PLC.

Para obter informações sobre a criação de ligações de rede, consulte o

- ▶ Manual de instalação do Home Energy Manager.

Abriu a Web Application Abrir atravs de uma ligao de rede existente

- ✓ O seu dispositivo e o gestor de energia esto localizados na mesma rede (WiFi, PLC ou Ethernet).
 - 1. Abrir o browser.
 - 2. Introduzir o endereo IP que foi atribuido durante a configurao na barra de endereos do seu browser.
 - ou –
 - Introduzir o nome do anfitriao do gestor de energia na barra de endereos do seu browser.
- Nota: Alguns routers permitem o acesso utilizando o nome do anfitriao.

Abriu a Web Application atravs do hotspot

O gestor de energia tem um ponto de acesso sem fios (hotspot), protegido por palavra-passe e que necessita de inicio de sesso manual. Um dispositivo que suporte WiFi pode ligar-se ao hotspot e aceder a Web Application do gestor de energia. Na Web Application, pode ocorrer a integrao na rede domestica em qualquer altura.

Para obter informaes sobre como estabelecer uma ligao ao hotspot, consulte o

- ▷ Manual de instalao do Home Energy Manager.

Abriu a Web Application atravs de WiFi (funao WPS)

O gestor de energia pode ser emparelhado com uma rede domestica existente (por exemplo, router de rede) utilizando a funao WPS, sem introduzir uma palavra-passe. Para obter informaes sobre como utilizar a funao WPS, consulte o

- ▷ Manual de instalao do Home Energy Manager.

Redirecionar para a Web Application

i Informao

Dependendo do browser que estiver a utilizar, a Web Application no abre de imediato, mas ser apresentada em primeiro lugar uma nota sobre as definies de segurana do browser.

1. Na mensagem de aviso do browser apresentada, seleccione **Avanadas**.
2. Na caixa de dilogo seguinte, seleccione **Adicionar execuo**.
 - ➔ O certificado SSL e confirmado e a Web Application abre.

Iniciar sesso na Web Application

Estao disponiveis dois utilizadores para iniciar sesso na Web Application: **Utilizador domestico** e **Servico ao cliente**.

O utilizador **Servico ao cliente** destina-se ao electricista qualificado que configura o gestor de energia.

Os passos seguintes ja deverao ter sido efetuados por um electricista qualificado, para que a Web Application possa ser utilizada corretamente:

- ✓ Instalao inicial com as definies necessarias da Web Application.

O inicio de sesso na Web Application para utilizao domestica e efetuado com o utilizador **utilizador domestico**. Nem todas as definies de configurao do gestor de energia esto disponiveis para o utiliza-

dor domestico. Os utilizadores domesticos podem ver as definies autorizadas pelo utilizador servico ao cliente, mas no as podem editar.

Iniciar sesso na Web Application

- ✓ Os dados de acesso esto disponiveis.
- 1. Seleccione o utilizador **Utilizador domestico**.
- 2. Introduza a palavra-passe (apresentada como **palavra-passe do utilizador domestico** na carta que contem os seus dados de acesso).

Pode aceder as instruoes completas no seguinte endereo:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Web Application operar

Ao utilizar a Web Application, pode ver definies adicionais e informao detalhada sobre a gestao de energia.

i Informao

Os avisos legais e as politicas de privacidade que contem informaes sobre conteudos de terceiros e licenas podem ser acedidos em qualquer altura atraves da ligao correspondente na Web Application.

i Informao

Apos 25 minutos de inatividade, a sesso do utilizador termina automaticamente na Web Application.

Visão geral



Fig. 23: Visão geral da aplicação web

A Fontes de energia

Apresenta as fontes de energia disponíveis, por exemplo, a rede elétrica ou o sistema fotovoltaico, e a quantidade de eletricidade que fornecem.

Rede elétrica: Indica a potência de corrente da rede elétrica que está a ser consumida no local de utilização.

Fotovoltaico (desde que existente e configurado): indica a potência atual gerada pelo sistema fotovoltaico (ou outros geradores de energia doméstica).

B Fluxo de corrente

O fluxo de eletricidade das fontes de energia para o local de utilização é ilustrado esquematicamente (por exemplo, flui da rede elétrica para o local de utilização, flui do sistema fotovoltaico para a rede elétrica e local de utilização).

C Consumidores de energia

Apresenta os seus consumidores de corrente configurados e os dispositivos EE-Bus e o respetivo consumo atual de eletricidade. O ecrã é atualizado a cada 5 segundos.

D Energia

Visualiza o resumo de energia das fontes de energia e consumidores individuais durante um determinado período. Selecione um período (**Hoje, Semana atual, Mês atual, Ano atual**) da lista.

Consumo total: o consumo total de energia de todos os consumidores de corrente configurados ao longo do seu período escolhido.

Compensação de alimentação: a compensação pela energia de alimentação gerada pelo sistema fotovoltaico.

Potência alimentada do sistema fotovoltaico: a energia do sistema fotovoltaico alimentada na rede elétrica.

Potência gerada pelo sistema fotovoltaico: o total da eletricidade gerada pelo sistema fotovoltaico.

Selecione o botão **História** para ver informação mais detalhada sobre o resumo de energia dos consumidores de corrente individuais.

Gestor de energia

Para que o gestor de energia coordene os processos de carregamento, o gestor de energia necessita de informação

- sobre a sua tarifa
- sobre a distribuição de energia, caso sejam utilizados vários carregadores

As funções podem ser ativadas e desativadas.

Introduzir definições de tarifas

Para obter informações sobre as definições de tarifas, consulte o

- ▷ manual de instalação do Home Energy Manager.

Ativar o carregamento otimizado

Para obter informações sobre a ativação de carregamentos otimizados ao nível de custos e otimização do consumo próprio, consulte o

- ▷ manual de instalação do Home Energy Manager.

Ver histórico de energia

Selecione aqui a fonte de energia ou consumidor de corrente cujo histórico de energia deseja ver (em quilowatt-hora por intervalo de tempo) ao longo de um período configurável livremente. Os custos para este período de tempo são calculados com base nos dados da sua tarifa.

Se for configurado também um sistema fotovoltaico, pode ver a informação seguinte:

Potência gerada pelo sistema fotovoltaico: total da eletricidade gerada pelo sistema fotovoltaico

Potência utilizada do sistema fotovoltaico: eletricidade consumida do sistema fotovoltaico

Potência alimentada do sistema fotovoltaico: energia do sistema fotovoltaico alimentada na rede elétrica

Compensação de alimentação: compensação da energia fornecida gerada pelo sistema fotovoltaico

Opção	Explicação
Dispositivo	Informação sobre fonte de energia ou consumidor de energia
Intervalo de tempo	O período de tempo para o qual pretende ver o histórico (dia, semana, mês, ano)
Hora	Informação Data

i Informação

As medições do histórico não estão em conformidade com os regulamentos de calibragem, pelo que podem diferir ligeiramente dos valores reais. Estas medições não deverão ser utilizadas para calcular os custos de eletricidade.

A Porsche não assume qualquer responsabilidade e não emite qualquer garantia da precisão destes valores.

Ligações

Para ter uma visão geral de todas as possibilidades de ligação, consulte o

▷ manual de instalação do Home Energy Manager.

Para utilizar toda a gama de funções do gestor de energia, é necessária uma ligação à Internet.

i Informação

Se o seu dispositivo estiver na rede doméstica, já não consegue aceder à Web Application através do endereço IP do hotspot (192.168.9.11) ou do endereço DNS (<https://porsche-hem/>), mas apenas através do endereço IP atribuído automaticamente ou utilizando o nome do anfitrião (<https://porsche.hem>).

- Entradas de endereço de IP existentes:
 - Web Application: **Definições** ▶ **Manutenção** ▶ **Informação da ligação**
 - Router de rede
- Entradas de nome do anfitrião existentes:
 - Web Application: **Definições** ▶ **Manutenção** ▶ **Informação da ligação**
 - Carta com os dados de acesso

i Informação

Na Web Application, desative apenas a ligação ao hotspot se for possível estabelecer uma ligação a uma rede doméstica.

Através de WiFi

Para obter informações sobre como estabelecer uma ligação à rede WiFi, consulte o

▷ manual de instalação do Home Energy Manager.

Gerir redes WiFi

Opção	Explicação
Rede diferente	▶ Selecione esta opção se a sua rede não se encontrar visível na lista.
Gerir redes conhecidas	▶ Selecione Eliminar para remover redes guardadas. Deste modo, o gestor de energia estará sempre na rede correta.
Frequências	É utilizada uma banda de frequência de 2,4 GHz. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Em caso de problemas de ligação, desative a banda de frequência 5-GHz no router de rede ou mude da seleção automática de canal para um canal fixo livre.

Desligar da rede

1. Selecionar a rede que está ligada atualmente.
2. Selecione **Desligar** para desligar da rede WiFi.

Através do hotspot

Para obter informações sobre como estabelecer uma ligação ao hotspot, consulte o

▷ manual de instalação do Home Energy Manager.

Über Powerline Communication (PLC)

Para obter informações sobre como estabelecer uma ligação à rede PLC, consulte o

- manual de instalação do Home Energy Manager.

Através de Ethernet

Para obter informações sobre como estabelecer uma ligação Ethernet, consulte o

- manual de instalação do Home Energy Manager.

Ligar um perfil de utilizador

Para obter informações sobre como associar o perfil de utilizador à conta Porsche ID, consulte o

- manual de Instalação do Home Energy Manager.

Definições

Sistema

Alterar palavra-passe

Altera a palavra-passe para iniciar sessão na Web Application. A nova palavra-passe escolhida substitui a palavra-passe inicial da carta que contém os dados de acesso.

- Selecione **Alterar** e introduza uma nova palavra-passe.

Definir o idioma e o país/data e hora

- Para obter informações sobre as definições de idioma e país, bem como data e hora, consulte o
 - Manual de instalação do Home Energy Manager.

Moeda

Se mudar aqui para uma moeda diferente, altera a moeda utilizada até ao momento na interface de utilizador (por exemplo, nas definições de tarifas). Os valores das tarifas existentes são aplicados para esta moeda, contudo, não são convertidos para a nova moeda.

Restaurar palavras-passe personalizadas

A ativação desta função restaura todas as palavras-passe com as palavras-passe iniciais, da carta que contém os seus dados de acesso.

Adicionalmente, são restauradas as definições de rede e eliminados os perfis de rede guardados.

Recomendamos a criação de um backup das suas definições antes de as restaurar.

- Consultar o manual de instalação do Home Energy Manager.

Assistência

Ver informação de dispositivo e de ligação

Esta informação baseia-se nos dados do dispositivo ou da ligação de rede existente, tais como:

- o número da versão de software (muda com cada atualização de software)
- os endereços IP com os quais o gestor de energia pode ser acedido

O seu Serviço Porsche irá necessitar destes dados caso haja uma mensagem de erro.

Transferir atualizações de software

O gestor de energia pode ser atualizado com a mais recente versão de software de modo automático ou manualmente.

Pode ver a versão de software instalada atualmente em **Informação de dispositivo**.

Transferência automática

Informação

Para atualizações de software automáticas, o gestor de energia tem de estar ligado à Internet.

Quando esta função está ativada, as atualizações de software são instaladas automaticamente.

- Ativar **Atualizações de software automáticas**.

Transferência manual

Como alternativa às atualizações automáticas, pode fazer uma pesquisa manual de uma atualização de software.

- **Opção 1:** Atualizar utilizando a ligação à Internet existente do gestor de energia
- 1. Selecione **Procurar atualizações de software**.
 - ➔ Ocorre uma pesquisa de novas atualizações de software em segundo plano. Estão disponíveis para transferir novas atualizações de software.
- 2. Iniciar a transferência da atualização de software.
- 3. Instalar a atualização de software.
- **Opção 2:** Atualizar sem ligação à Internet do gestor de energia

- ✓ O gestor de energia e o seu dispositivo estão localizados na mesma rede.
- 1. Abrir <https://tinyurl.com/porsche-e-help> no browser do dispositivo e aceder à página de atualização do software do hardware de carregamento. Pode encontrar as atualizações de software ao selecionar o Home Energy Manager e introduzir o número de série.
- 2. Procurar a versão de software atual e fazer a transferência para o seu dispositivo.
- 3. Na Web Application, selecionar **Carregar ficheiro de atualização**.
- 4. Navegar até ao ficheiro de fazer transferência.
- 5. Na caixa de diálogo, selecionar **Iniciar atualização**.
 - ➔ A atualização de software é transferida e instalada. O sistema será reiniciado.

Guardar e repor cópias de segurança

As definições da sua configuração e os dados introduzidos anteriormente podem ser guardados utilizando um backup. Com a cópia de segurança pode repor estas definições se necessário, por exemplo, após restaurar para as definições de fábrica. As cópias de segurança podem ser criadas automaticamente (recomendado) e manualmente.

Cópia de segurança automática

Quando esta função está ativada, as cópias de segurança são guardadas automaticamente no dispositivo de armazenamento USB ligado.

1. Insira o dispositivo de armazenamento USB numa das duas ligações USB do gestor de energia. O pré-requisito é que o dispositivo de armazenamento USB tenha um sistema de ficheiros ext4 ou FAT32.
2. Ativar a função.
3. **Atribuir palavra-passe:** Introduzir palavra-passe.
 - ➔ A palavra-passe protege os seus dados e tem de ser introduzida quando importa ou repõe o backup.

Informação

Continua a ser possível efetuar cópias de segurança manuais.

Cópia de segurança manual

Com uma cópia de segurança manual, os dados podem ser guardados num dispositivo.

- ✓ O gestor de energia e o seu dispositivo estão localizados na mesma rede.
- 1. **Atribuir palavra-passe:** Introduzir palavra-passe.
 - ➔ A palavra-passe protege os seus dados e tem de ser introduzida quando importa ou repõe o backup.
- 2. Selecionar **Criar cópias de segurança**.
- 3. Navegar até ao local de armazenamento.
- 4. Guardar o ficheiro de backup.

Repor um backup

1. Selecionar **Repor a última cópia de segurança**.
2. Navegue até ao ficheiro da cópia de segurança e carregue-o.
3. Introduzir a palavra-passe que utilizou para guardar o ficheiro de backup.

Reiniciar o sistema

Se as aplicações do gestor de energia não estiverem a ser executadas corretamente, recomendamos que reinicie o dispositivo.

- ▶ Selecionar **Reiniciar**.

Em alternativa, pode iniciar o reinício no próprio dispositivo.

- ▷ Consultar o manual de instalação do Home Energy Manager.

Diagnóstico

Pode ver aqui as mensagens de erro existentes do gestor de energia.

- ▶ Selecionar **Atualizar** para verificar a existência de mensagens de erro no sistema.
 - ➔ As mensagens de erro existentes são apresentadas na Web Application.

Pode transferir informação de estado e de erro. Esta informação também pode ser disponibilizada a um Concessionário Porsche.

1. Selecionar **Transferir ficheiro de diagnóstico**.
2. Navegue até à localização de armazenamento e guarde o ficheiro.

Instalação doméstica

O tipo de utilizador **utilizador doméstico** pode adicionar e remover aqui consumidores de corrente. Outras ligações e alterações só podem ser efetuadas pelo utilizador **Serviço ao cliente**.

Informação

Se a instalação doméstica for repetida, as definições introduzidas são guardadas automaticamente após 1 minuto de inatividade (sem um carregamento ativo dos carregadores emparelhados).

Para obter informações sobre proteção contra sobrecarga, consulte o

► Manual de instalação do Home Energy Manager.

- ✓ Sessão iniciada na aplicação web como utilizador doméstico.
- Configure a instalação doméstica. A **Instalação doméstica** cobre os seguintes pontos, entre outros:
 - Configurar o gestor de energia para os consumidores de corrente
 - Priorizar e gerir os processos de carregamento se utilizar vários carregadores
 - Ativar funções, tais como **Proteção de sobrecarga**, **Otimização de consumo próprio** e **Carregamento de custo otimizado**

Introduzir fases elétricas

As definições de fases da rede elétrica só podem ser introduzidas pelo utilizador **Serviço ao cliente**.

► Consulte o manual de instalação do Home Energy Manager.

Atribuir transformador de corrente

As definições do transformador de corrente só podem ser introduzidas pelo utilizador **Serviço ao cliente**.

► Consulte o manual de instalação do Home Energy Manager.

Configurar fontes de energia

As definições da fonte de energia só podem ser introduzidas pelo utilizador **Serviço ao cliente**.

► Consulte o manual de instalação do Home Energy Manager.

Introduzir consumidores de corrente

Introduza aqui todos os consumidores de corrente (por exemplo, garagem, sauna) e dispositivos EEBus existentes (por exemplo, carregador Porsche Mobile Charger Connect e Porsche Mobile Charger Plus). Os transformadores de corrente são atribuídos de acordo com as fases utilizadas.

► Consulte o manual de instalação do Home Energy Manager.

Operação

Avarias

- Se o gestor de energia não funcionar corretamente, reinicie-o.
- Se a falha persistir, contacte um Concessionário Porsche.

Manutenção

O gestor de energia não necessita de manutenção. Para garantir a funcionalidade completa e o funcionamento fiável do gestor de energia, certifique-se de que tem sempre instalado o software mais recente.

- Instale as atualizações de software através da Aplicação web.

Eliminação do produto



Os dispositivos elétricos/eletrónicos e as baterias podem ser entregues num ponto de recolha ou numa centro de gestão de resíduos.

- Não elimine dispositivos elétricos/eletrónicos ou baterias com os resíduos domésticos.
- Elimine os dispositivos elétricos/eletrónicos e baterias de acordo com os regulamentos de proteção ambiental aplicáveis.
- Se tiver perguntas sobre a eliminação, contacte um Concessionário Porsche.

Placa de identificação

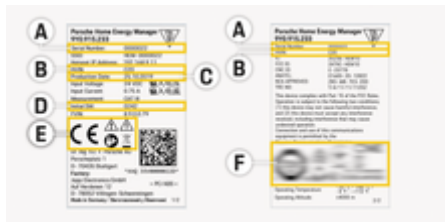


Fig. 24: Placa de identificação (exemplo)

- A** Número de série
- B** Número de identificação da versão do hardware
- C** Data de fabrico
- D** Software inicial
- E** Pictogramas (> Consulte o capítulo “Chave dos pictogramas” na página 91.)
- F** Sinais de certificação

Informação sobre a produção

Declaração de conformidade



O gestor de energia tem um sistema de rádio. O fabricante destes sistemas de rádio declara que este sistema de rádio cumpre com as especificações para a sua utilização conforme a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo da Declaração de conformidade UE está disponível no website da Porsche, no seguinte endereço:

<https://tinyurl.com/porsche-docs>

Índice

A

Alterar a moeda.....	99
Âmbito de fornecimento.....	93
Aplicação web	
Abrir.....	95
Iniciar sessão em.....	96
Atualizações de software	
Instalar.....	99
Transferência automática.....	99
Transferir manualmente.....	99
Avárias.....	101
Avisos legais e política de privacidade.....	96

B

Botão de emparelhamento	
Configurar rede PLC.....	99

C

Chave dos pictogramas.....	91
Confirmar o certificado SSL.....	96
Consumidor de energia	
Consumo atual de eletricidade.....	97
Resumo de energia.....	97
Cópias de segurança	
Cópia de segurança manual.....	100
Copiar automaticamente.....	100
Guardar.....	100
Repor.....	100

D

Dados de acesso.....	93
Declaração de conformidade.....	103
Definições	
Data.....	99
Hora.....	99
Idioma.....	99
Moeda.....	99

País.....	99
Palavra-passe.....	99
Diagnóstico	
Mensagens de erro.....	100
Transferir o ficheiro de diagnóstico.....	100

Dispositivos EEBus

Consumo atual de eletricidade.....	97
Resumo de energia.....	97

E

Ecrãs e controlos.....	94
Eliminação do produto.....	101
Estabelecer ligação.....	95
Estrutura dos alertas.....	89

F

Fabricante do gestor de energia.....	93
Fontes de alimentação	
Consumo de eletricidade.....	97
Produção de eletricidade.....	97
Função WPS.....	96, 98
Funcionamento	
Endereço IP.....	98, 99

G

Gestor de energia.....	97
------------------------	----

H

Hotspot	
Configurar.....	98
Ligar.....	95

I

Informação de ligação.....	99
Informação do dispositivo.....	99
Início de sessão	
Como utilizador doméstico.....	96
Na aplicação web.....	96
Introduzir a hora.....	99

Introduzir um código postal.....	99
Introduzir um idioma.....	99
Introduzir um país.....	99
Introduzir um preço de eletricidade.....	97

L**Ligações de rede**

Endereço IP.....	98
Ethernet.....	99
Hotspot.....	95, 98
Rede PLC.....	99
Rede Powerline Communication.....	99
Rede WiFi.....	98
Ligar um perfil de utilizador.....	99

M

Mais informação.....	91
Manutenção do produto.....	101
Mensagens de erro	
Diagnóstico do gestor de energia.....	100

N

Notificação de proteção de dados.....	91
Número da versão de software.....	99
Número de série.....	102

O

Otimização de consumo próprio.....	97
------------------------------------	----

P**Palavra-passe**

Alterar.....	99
Restaurar.....	99
Palavra-passe da aplicação web.....	93
Perda da palavra-passe.....	93
Placa de identificação.....	102
Política de privacidade.....	96

Powerline Communication (PLC)	
Ecrãs.....	94
Princípios básicos de segurança.....	92

R

Rede elétrica	
Consumo atual.....	97
Rede PLC.....	99
Botão de emparelhamento PLC.....	99
Endereço IP.....	99
Servidor DHCP.....	99
Rede WiFi	
Configurar.....	98
Desligar.....	98
Função WPS.....	98
Gerir.....	98
Ligar.....	98
Reinício do sistema.....	100
Requisitos do browser.....	95

S

Servidor DHCP.....	99
Símbolos neste manual de instruções.....	89

V

Ver a compensação da energia fornecida.....	97
Ver o histórico de energia	
Compensação da energia fornecida.....	97
Consumidor de energia.....	97
Dispositivos EEBus.....	97
Energia fotovoltaica.....	97
Ver o resumo da energia.....	97
Visão geral.....	97
Visão geral das ligações do dispositivo.....	93

Over deze handleiding

Waarschuwing en symbolen

In dit instructieboekje wordt gebruik gemaakt van verschillende soorten waarschuwingen en symbolen.



GEVAAR

Ernstig of dodelijk letsel

Als waarschuwingen uit de categorie 'Gevaar' niet worden opgevolgd, leidt dit tot ernstig of dodelijk letsel.



WAARSCHUWING

Ernstig of dodelijk letsel mogelijk

Als waarschuwingen uit de categorie 'Waarschuwing' niet worden opgevolgd, kan dit tot ernstig of dodelijk letsel leiden.



LET OP

Minder ernstig of licht letsel mogelijk

Als waarschuwingen uit de categorie "Let op" niet worden opgevolgd, kan dit tot minder ernstig of licht letsel leiden.

OPMERKING

Schade aan voertuig mogelijk

Als waarschuwingen uit de categorie "Opmerking" niet worden opgevolgd, kan dit tot schade aan het voertuig leiden.



Informatie

Aanvullende informatie wordt met "Informatie" aangeduid.

- ✓ Voorwaarden waaraan moet zijn voldaan om een functie te kunnen gebruiken.

- ▶ Instructie die u dient op te volgen.

1. Instructies worden genummerd wanneer er meerdere stappen achter elkaar volgen.

2. Instructies, die u op het middendisplayscherm dient op te volgen.

- ▶ Verwijzing naar de plaats waar u meer informatie over een onderwerp kunt vinden.

Meer informatie

De volledige handleiding kunt u vinden op het volgende internetadres:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Deutsch

Over de gebruiksaanwijzing

Verklaring van de pictogrammen.....	108
Opmerkingen over privacybeleid.....	108
Informatie over het product.....	108
Meer informatie.....	108

Veiligheid

Veiligheidsbeginselen.....	109
----------------------------	-----

Inhoud van de levering

Toegangsgegevens.....	110
-----------------------	-----

Overzicht

Weergave- en bedieningselementen.....	111
---------------------------------------	-----

Bedienen

Bedienen door de thuisgebruiker.....	112
Web Application oproepen.....	112
Aanmelden bij de Web Application.....	113
Web Application bedienen.....	113

Bedrijf

Bedrijfsstoringen.....	118
Onderhoud.....	118
Afvoer van het product.....	118

Typeplaatje.....	119
------------------	-----

Productie-informatie.....	120
---------------------------	-----

Trefwoordenregister.....	121
--------------------------	-----

Over de gebruiksaanwijzing Verklaring van de pictogrammen

Afhankelijk van het land kunnen er verschillende pictogrammen op de energiemanager zijn aangebracht.



Volg bij het weggooien van de energiemanager de geldende voorschriften.



Gevaar van elektrische schokken door onjuist gebruik.



Neem de bijbehorende bedieningsaanwijzing en de installatiehandleiding in acht, met name de waarschuwingen en de veiligheidsadviezen.



Neem alle waarschuwingen in de gebruiksaanwijzing en op de energiemanager in acht.

Opmerkingen over privacybeleid

De volgende apparaatspecifieke gegevens worden regelmatig versleuteld naar Porsche gezonden en daar verwerkt, om te kunnen waarborgen dat uw Porsche laadapparatuur in staat is om te communiceren en actueel is: apparaatidentificatie, merk, generatie, apparaattype en softwareversie.

Als u vrijwillig nog andere diensten van Porsche Connect wilt gebruiken voor uw laadapparatuur, dan moet u deze apparatuur koppelen aan uw Porsche ID account, dat wordt aangeboden door de betreffende vertegenwoordiger voor Porsche Connect in geselecteerde markten. In het kader van het gebruik van de diensten van Porsche Connect worden voor het ter

beschikking stellen en het uitvoeren hiervan de volgende persoonlijke en apparaatspecifieke gegevens verzonden aan Porsche en daar verwerkt: klantidentificatie, statistieken, apparaatstatus, verbindingstatus en tijdstempel van de laatste keer dat er werd gecommuniceerd. Nadere informatie over de algemene voorwaarden en de privacyverklaring vindt u op www.porsche.com/connect-store. De regelmatige gegevensoverdracht door uw laadapparatuur kan tot extra kosten bij uw internetprovider leiden. U kunt uw bij Porsche opgeslagen gegevens onherroepelijk wissen via My Porsche. Vanwege technische of juridische beperkingen zijn sommige diensten van Porsche Connect voor de Porsche laadapparatuur niet in alle landen beschikbaar.

Informatie over het product

De Home Energy Manager dient als zogenaamd energiemangement in combinatie met Porsche laadapparatuur, die deze functie ondersteunt.

De energiemanager meet het beschikbare vermogen en het stroomverbruik en analyseert deze. Via een interface communiceert de energiemanager met de Porsche oplaadapparatuur. De energiemanager geeft de laadapparatuur de energiekosten aan, en ook hoeveel laadvermogen voor het voertuig beschikbaar mag worden gesteld.

Tijdens het laden werkt de energiemanager in real-time de maximaal beschikbare laadstroom bij op basis van de huidige gegevens.

De elektromonteur stelt de energiemanager via een Web Application voor u in, inclusief alle benodigde waarden. De aanwezige elektrische installatie is dan tegen overspanning beschermd en het voertuig kan op een kosteneffectieve manier worden opgeladen. Het kosten-geoptimaliseerde laden is alleen beschik-

baar wanneer er verschillende stroomtarieven/-prijzen en/of een fotovoltaïsch systeem worden gebruikt.

De overdracht tussen de energiemanager en de lader verloopt via ethernet, PLC-netwerk (Powerline Communication Network) of wifi met gebruikmaking van het EEBus-protocol.

Aangeraden wordt om de energiemanager via ethernet op het thuisnetwerk aan te sluiten. Als het thuisnetwerk geen PLC-modem heeft, moet de energiemanager als PLC-DHCP-server worden geconfigureerd.

- ▶ Neem de installatiehandleiding van de Home Energy Manager in acht.
- ▶ Informatie over de installatie en bediening van de Home Energy Manager vindt u onder: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Selecteer voor een andere taal de gewenste landversie van de website.

Meer informatie

- ▶ Meer informatie over de Home Energy Manager en de Web Application staat op het volgende internetadres ter beschikking: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Selecteer voor een andere taal de gewenste landversie van de website.

Veiligheid

Veiligheidsbeginselen

**GEVAAR**

Levensgevaar door elektrische spanning!

Verwondingen door stroomstoten en/of brandwonden mogelijk die tot de dood kunnen leiden!

- ▶ Let er altijd op dat tijdens alle werkzaamheden de installatie spanningsloos is en tegen onbedoeld inschakelen is gezekerd.
- ▶ Open nooit de behuizing van de energiemanager.

Inhoud van de levering



Afb. 25: Inhoud van de levering

- A** Energiemanager
- B** Externe adapter voor spanningsvoorziening
- E** Brief met toegangsgegevens

i Informatie

Meer informatie over de inhoud van de levering en de installatie vindt u in de

- Installatiehandleiding van de Home Energy Manager

Toegangsgegevens

Bewaar de brief met toegangsgegevens die u bij de levering van uw apparaat hebt ontvangen. Als u deze brief kwijt bent, kunt u bij contact opnemen met uw Porsche Partner.

De gegevens in deze brief worden hier uitgelegd:

Serial Number:

Serienummer. Geef bij contact met de klantenservice of uw Porsche dealer het serienummer door.

SSID:

Dit is de wifi-netwerknnaam van de energiemanager (in de hotspot-modus) die bij uw eindapparaat wordt aangegeven

WiFi PSK:

Wifi-wachtwoord, netwerksleutel

PLC DPW/DAK:

PLC-beveiligingssleutel waarmee de energiemanager aan een PLC-netwerk wordt gekoppeld

IP Address:

IP-adres om de Web Application via de browser van het eindtoestel (in hotspotmodus) op te roepen

Hostname:

Hostnaam voor het oproepen van de Web Application via de browser van het eindtoestel. Het eindapparaat en de energiemanager moeten deel uitmaken van hetzelfde netwerk.

Password Home User:

Eerste wachtwoord Web Application Thuisgebruiker

Password Tech User:

Eerste wachtwoord Web Application Klantenservice

EESBus Name:

De naam van de energiemanager die bij het koppelen wordt weergegeven

EESBus SKI:

Het identificatienummer (SKI) van de energiemanager

WiFi CLIENT MAC, WiFi AP MAC, ETH0 MAC, ETH1 MAC, PLC MAC, PLC MODEM MAC:

MAC-adressen. Als het thuisnetwerk over een MAC-adressenblokkering beschikt, moeten deze MAC-adressen mogelijk worden toegestaan.

Wachtwoord van Web Application

Het wachtwoord is nodig om u bij . aan te melden Web Application.




- ▶ Bij verlies van het oorspronkelijke wachtwoord, kunt u contact opnemen met uw Porsche Partner.
- Bij verlies van een zelf gekozen wachtwoord kunnen de fabrieksinstellingen van de Web Application worden hersteld waardoor het oorspronkelijke wachtwoord weer geactiveerd wordt.
- ▶ Om alle wachtwoorden te resetten, tegelijkertijd de toetsen Reset  en CTRL  van de energiemanager 5 tot 10 seconden indrukken.



Overzicht

Weergave- en bedieningselementen



Afb. 26: Weergave- en bedieningselementen

Weergave-elementen	Beschrijving
	Led brandt groen: Energiemanager is gereed voor gebruik.
	Led brandt groen: er is verbinding met internet
	Led knippert blauw: hotspot-modus, geen client verbonden

Weergave-elementen	Beschrijving
	Led brandt blauw: hotspot-modus, ten minste een client verbonden Led knippert groen: client-modus, geen wifi-verbinding beschikbaar Led brandt groen: client-modus, wifi-verbinding beschikbaar Led brandt of knippert blauw: parallelle werking in clientmodus is mogelijk. Led knippert geel: Wifi-verbindingsoopbouw via WPS
	Led knippert groen: PLC-netwerkverbinding wordt gezocht. Led brandt groen: er is een PLC-netwerkverbinding. Led knippert blauw: DHCP wordt geactiveerd. Led brandt blauw: DHCP (uitsluitend voor PLC) is actief en er is een PLC-netwerkverbinding.
	Led brandt groen: er is een netwerkverbinding.
I0101 Status RS485/CA N	Aan: Led brandt groen tijdens de communicatie (momenteel geen functie).

Weergave-elementen	Beschrijving
	Led knippert of brandt geel: Fout aanwezig Led brandt rood: aantal functies is beperkt
	Status fout
Bedieningselementen	Beschrijving
	<ul style="list-style-type: none"> Voor een wifi-verbinding via de WPS-functie moet u de WPS-toets kort indrukken (alleen netwerkverbinding als client mogelijk).
	WPS-knop
	<ul style="list-style-type: none"> Druk kort op de toets wifi om wifi te activeren. Druk de toets wifi langer dan 1 seconde in om wifi uit te schakelen.
	Knop wifi (hotspot)
	<ul style="list-style-type: none"> Druk kort op de PLC-koppelingstoets om de PLC-verbinding te activeren. Druk de PLC-koppelingstoets langer dan 10 seconden in om de energiemanager als DHCP-server (uitsluitend voor PLC-verbindingen) in te stellen. Voor een PLC-koppeling met een client, de PLC-koppelingstoets weer kort indrukken.
	PLC-koppelingstoets

Bedieningselementen	Beschrijving
 Toets reset	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Druk de toets Reset korter dan 5 seconden in om het apparaat opnieuw op te starten.
 Toets CTRL	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Om de wachtwoorden te resetten, knop Reset en CTRL tussen de 5 en 10 seconden indrukken. ▶ Om de fabrieksinstellingen te resetten, knoppen Reset en CTRL langer dan 10 seconden indrukken. Alle huidige instellingen worden dan overschreven.



USB-aansluiting

USB-aansluiting

- ▶ Voor informatie over de mogelijkheden voor de netwerkverbinding, volg de installatiehandleiding van de Porsche Home Energy Manager op de Porsche website onder het volgende internetaadres:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Bedienen

Bedienen door de thuisgebruiker

De Web Application biedt ruime configuratiemogelijkheden. Laat u door de elektromonteur adviseren en neem de aanwijzingen van de Web Application in acht.

De volgende werkzaamheden moeten reeds zijn uitgevoerd door een elektromonteur zodat de Web Application kan worden gebruikt voor de juiste toepassing:

- ✓ De eerste installatie met de benodigde instellingen in de installatie-assistent van Web Application is reeds uitgevoerd.
- ✓ De thuisinstallatie is uitgevoerd, inclusief gegevens over het stroomnet, netfases, stroomomvormers en stroomverbruikers.
- ▶ Neem contact op met uw elektromonteur als deze stappen niet of niet volledig zijn uitgevoerd.

Web Application oproepen

Vereisten voor het oproepen van de Web Application

De volgende informatie moet beschikbaar zijn voor aanmelding op Web Application:

- Toegangsgegevens brief voor het aanmelden bij de Web Application
- Toegangsgegevens van uw thuisnetwerk
- IP-adres of hostnaam van de energiemanager

De volgende browsers worden door de Web Application ondersteunt:

- Google Chrome vanaf versie 57 (aanbevolen)
- Mozilla Firefox vanaf versie 52 (aanbevolen)

- Microsoft Internet Explorer vanaf versie 11
- Microsoft Edge (aanbevolen)
- Apple Safari vanaf versie 10

Maak verbinding met de energiemanager

De energiemanager kan tijdens de installatie in uw bestaande thuisnetwerk (wifi, Powerline Communication, ethernet) worden geïntegreerd. Daarna kan met het verstrekte IP-adres toegang worden verkregen tot de Web Application.

Bestaat er geen integratie in een thuisnetwerk dan kan eventueel ook de hotspot van de energiemanager worden gebruikt. Er kan ook een WPS-functie gebruikt worden. Deze koppelt de energiemanager met een bestaand thuisnetwerk (bijv. netwerkrouter) zonder een wachtwoord in te hoeven voeren.

Een rechtstreekse verbinding met de router via een ethernetkabel wordt aanbevolen, anders een PLC-koppeling met een PLC-modem.

Raadpleeg voor informatie over het maken van netwerkverbindingen de

- ▶ Installatiehandleiding van de Home Energy Manager.

Web Application oproepen via een bestaande netwerkverbinding

- ✓ Eindapparaat en energiemanager zitten op hetzelfde netwerk (wifi, PLC of ethernet).
- 1. Browser oproepen.
- 2. Voer in de adresregel van de browser het IP-adres in dat bij de configuratie is verstrekt.
 - of –
 Voer in de adresregel van de browser de hostnaam van de energiemanager in.

Opmerking: Met enkele routers hebt u toegang door gebruik van de hostnaam.

Web Application via hotspot oproepen

De energiemanager biedt een draadloos toegangspunt (hotspot) aan, dat beschermd is met een wachtwoord en een handmatige aanmelding vereist. Een eindapparaat met wifi-functie kan verbinding maken met de hotspot en die Web Application van de energiemanager. Met Web Application kan altijd een verbinding met het thuisnetwerk gemaakt worden. Voor informatie over het maken van een hotspotverbinding de

▷ Installatiehandleiding van de Home Energy Manager in acht nemen.

Web Application via wifi (WPS-functie) oproepen

De energiemanager kan met een bestaand thuisnetwerk (bijv. netwerkrouter) via de WPS-functie worden gekoppeld zonder een wachtwoord in te voeren. Voor informatie over het gebruik van de WPS-functie de

▷ Installatiehandleiding van de Home Energy Manager in acht nemen.

Overdracht naar Web Application

Informatie

Afhankelijk van de gebruikte browser wordt de Web Application niet onmiddellijk geopend. Er wordt eerst een aanwijzing over de veiligheidsinstellingen van de browser weergegeven.

1. Selecteer in de aangegeven browser waarschuwing **Geavanceerd**.
2. Selecteer in het volgende dialoogvenster **Uitzondering toevoegen**.
 - ➔ Het SSL-certificaat wordt bevestigd en de Web Application wordt geopend.

Aanmelden bij de Web Application

Er zijn twee gebruikers beschikbaar voor het aanmelden bij de Web Application: **Thuisgebruikers** en **Klantenservice**.

De gebruiker **Klantenservice** is bedoeld voor de elektromonteur die de energiemanager instelt.

De volgende werkzaamheden moeten reeds zijn uitgevoerd door een elektromonteur zodat de Web Application kan worden gebruikt voor de juiste toepassing:

- ✓ Eerste installatie met de noodzakelijke instellingen voor de Web Application.

De aanmelding bij de Web Application voor thuisgebruik vindt plaats met de gebruiker **thuisgebruiker**. Niet alle configuratie-instellingen van de energiemanager zijn beschikbaar voor de thuisgebruiker. Hij kan de door de klantenservice geautoriseerde instellingen bekijken, maar niet zelf bewerken.

Bij de Web Application aanmelden

- ✓ Toegangsgegevens liggen klaar.
- 1. Selecteer de gebruiker **Thuisgebruiker**.
- 2. Voer het wachtwoord in (in de brief met toegangsgegevens aangeduid als **Password Home User**).

De volledige handleiding kunt u vinden op het volgende internetadres:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Web Application bedienen

Via de Web Application kunnen configuratie-instellingen en gedetailleerde informatie over het energiemanager worden weergegeven.

Informatie

Juridische informatie en privacyrichtlijnen met informatie over inhoud van derden en licenties kunnen op elk moment worden opgeroepen via de bijbehorende link uit de Web Application.

Informatie

Na 25 minuten inactiviteit wordt de gebruiker automatisch afgemeld van de Web Application.

Overzicht



Afb. 27: Overzicht van de webtoepassing

A Stroombronnen

Geeft bestaande stroombronnen weer zoals het stroomnet of fotovoltaïsch systeem en hun productie van elektrisch vermogen.

Stroomnet: Geeft het huidige vermogen aan dat op de toepassingslocatie door het stroomnet wordt verbruikt.

Zonne-energie systeem (indien beschikbaar en geconfigureerd): geeft het huidige vermogen aan dat door het fotovoltaïsch systeem (of andere stroomopwekkers) wordt geproduceerd.

B Stroomloop

Het transport van elektrisch vermogen van de stroombronnen tot aan de toepassingslocatie wordt schematisch weergegeven (bijv. stroom van het stroom-

net naar de toepassingslocatie, stroom van het fotovoltaïsch systeem naar het stroomnet en de toepassingslocatie).

C Stroomverbruikers

Toont uw geconfigureerde stroomverbruikers en EEBus-apparaten en hun huidige verbruik aan elektrisch vermogen. De weergave wordt iedere 5 seconden vernieuwd.

D Energie

Weergave van de energiebalans van afzonderlijke stroombronnen resp. stroomverbruikers voor een bepaalde periode. Kies een periode (**Huidige dag, Huidige week, Huidige maand, Huidig jaar**) uit de lijst.

Totaal verbruik: het totale energieverbruik van alle geconfigureerde stroomverbruikers voor de geselecteerde periode.

Vergoeding teruglevering: vergoeding voor de teruggeleverde zonne-energie.

Teruggeleverde zonne-energie: de zonne-energie die rechtstreeks teruggeleverd wordt aan het net.

Opgewekte zonne-energie: de totaal opgewekte zonne-energie.

Knop **Geschied.** selecteren om gedetailleerde informatie over de energiebalans van de afzonderlijke stroomverbruikers weer te geven.

Energiemanager

Zodat de oplaadprocessen gecoördineerd door de energiemanager uitgevoerd kunnen worden heeft de energiemanager gegevens nodig

- naar uw tarief
- voor energieverdeling, indien er meerdere opladers moeten worden gebruikt

Er kunnen functies worden geactiveerd en gedeactiveerd.

Tariefinstellingen uitvoeren

Voor informatie over de tariefinstellingen de

- Installatiehandleiding van de Home Energy Manager in acht nemen.

Geoptimaliseerd opladen activeren

Voor informatie over het activeren van kosten optimalisatie opladen en de optimalisatie van het eigen verbruik, de

- Installatiehandleiding van de Home Energy Manager in acht nemen.

Energieverloop bekijken

Hier wordt de stroombron of de stroomverbruiker geselecteerd waarvan het energieverloop (in kilowattuur per tussenpoos) via een vrij te selecteren periode kan worden bekeken. Met behulp van uw gegevens over het stroomtarief worden de kosten voor deze periode berekend.

Als er ook een fotovoltaïsch systeem is geconfigureerd, kan de volgende informatie worden bekeken:

Opgewekte zonne-energie: De totaal opgewekte zonne-energie

Verbruikte zonne-energie: Verbruikte zonne-energie

Teruggeleverde zonne-energie: Door het zonne-energie installatie aan het net teruggeleverde energie

Vergoeding teruglevering: Vergoeding voor de teruggeleverde zonne-energie

Optie	Verklaring
Apparaat	Opgave van de stroombron of stroomverbruiker
Tijdvak	Opgave van het tijdframe waarvoor het verloop moet worden aangegeven (dag, week, maand, jaar)
Tijdstip	Opgave Datum

i Informatie

De metingen van het stroomverloop zijn niet ijkrecht-conform en kunnen daarom iets afwijken van de werkelijke waarden. De waarden dienen niet voor de afrekening van de stroomkosten.

Porsche aanvaardt geen enkele verantwoordelijk of aansprakelijk voor de juistheid van deze informatie.

Verbindingen

Voor een overzicht van alle mogelijkheden voor de verbinding de

▸ Installatiehandleiding van de Home Energy Manager in acht nemen.

Om de functie van de energiemanager in volle omvang te kunnen gebruiken, heeft de energiemanager een internetverbinding nodig.

i Informatie

Als het eindapparaat zich in een thuisnetwerk bevindt, kan het niet meer via het IP-adres van de hotspot (192.168.9.11) of het DNS-adres (https://porsche.hem) op de Web Application komen, maar alleen via het automatisch uitgegeven IP-adres of met behulp van de hostnaam (https://porsche.hem).

- Bestaande items van het IP-adres:
 - Web Application: **Instellingen** ▶ **Onderhoud** ▶ **Verbindingsgegevens**
 - Netwerkrouter
- Bestaande vermeldingen van de hostnaam:
 - Web Application: **Instellingen** ▶ **Onderhoud** ▶ **Verbindingsgegevens**
 - Brief met toegangsgegevens

i Informatie

In de Web Application mag de hotspotverbinding alleen worden gedeactiveerd als de integratie met een thuisnetwerk mogelijk is.

Via wifi

Raadpleeg voor informatie over het maken van een verbinding met het wifi-netwerk de

▸ Installatiehandleiding van de Home Energy Manager.

Wifi-netwerken beheren

Optie	Verklaring
Ander netwerk	▶ Selecteren als uw netwerk een onzichtbaar netwerk is.
Bekende netwerken beheren	▶ Wissen selecteren om opgeslagen netwerken te verwijderen. De energiemanager bevindt zich zo steeds in het relevante netwerk.
Frequenties	Er wordt een 2,4GHz-frequentieband gebruikt. ▶ Bij verbindingproblemen de 5-GHz-frequentieband op de netwerkrouter deactiveren of van een automatische kanaalkeuze naar een vrij, vast kanaal overschakelen.

Netwerkverbinding verbreken

1. Selecteer het netwerk waarmee een verbinding bestaat.
2. **Verbreken** kiezen om de verbinding met het wifi-netwerk te verbreken.

Over hotspot

Voor informatie over het maken van een hotspotverbinding de

▸ Installatiehandleiding van de Home Energy Manager in acht nemen.

Über Powerline Communication (PLC)

Voor informatie over het maken van een verbinding met het PLC-netwerk de

- ▶ Installatiehandleiding van de Home Energy Manager in acht nemen.

Over ethernet

Voor informatie over het maken van een Ethernetverbinding de

- ▶ Installatiehandleiding van de Home Energy Manager in acht nemen.

Gebruikersprofiel koppelen

Voor informatie over de koppeling van het gebruikersprofiel met het Porsche ID-account de

- ▶ Installatiehandleiding van de Home Energy Manager in acht nemen.

Instellingen

Systeem

Wachtwoord wijzigen

Wijzigt het wachtwoord voor aanmelden bij de Web Application. Het initiële wachtwoord uit de brief met de toegangsgegevens wordt met het nieuwe wachtwoord overschreven.

- ▶ Selecteer **Wijzigen** en nieuw wachtwoord invoeren.

Taal en land/Datum en tijd opgeven

- ▶ Informatie over de instellingen voor taal en land alsook datum en tijd,
 - ▶ in de installatie-instructies van de Home Energy Manager in acht nemen.

Valuta

Indien de valuta gewijzigd wordt, verandert de tot nu toe gebruikte valuta in de gebruikersinterface (bijv. onder tariefinstellingen). Reeds aangegeven waarden voor het tarief worden voor deze valuta overgenomen maar niet omgerekend in de nieuwe valuta.

Resetten aangepaste wachtwoorden

Door het activeren van deze functie worden alle wachtwoorden naar de oorspronkelijke wachtwoorden in de brief met toegangsgegevens teruggezet. Bovendien worden de netwerkinstellingen gereset en de opgeslagen netwerkprofielen gewist.

Het is raadzaam om voor het resetten een back-up van uw instellingen te maken.

- ▶ Neem de installatiehandleiding van de Home Energy Manager in acht.

Onderhoud

Apparaat- en verbindinginformatie weergegeven

Deze informatie heeft betrekking op de gegevens van het apparaat resp. de bestaande netwerkverbinding zoals:

- het versienummer van de software (wijzigt bij elke software-update)
- de IP-adressen waarmee u toegang kunt krijgen tot de energiemanager

In geval van een foutmelding heeft de Porsche Service Partner deze gegevens nodig.

Software-update downloaden

De energiemanager kan zowel automatisch als handmatig worden bijgewerkt naar de nieuwste softwareversie.

De zojuist geïnstalleerde softwareversie kan in de **apparatuur-informatie** worden bekeken.

Automatisch downloaden

Informatie

Voor automatische software-updates moet de energiemanager over een internetverbinding beschikken.

Bij een geactiveerde functie worden software-updates automatisch geïnstalleerd.

- ▶ Functie **Automatische Software-updates** activeren.

Handmatig downloaden

In plaats van de het automatisch bijwerken kan er ook handmatig naar een software-update worden gezocht.

- **Optie 1:** Vernieuwen met bestaande internetverbinding van de energiemanager
- 1. Knop **Software-updates zoeken** selecteren.
 - ➔ Op de achtergrond wordt gezocht naar software-updates. Nieuwe software-updates worden aangeboden voor downloaden.
- 2. Downloaden van software-updates starten.
- 3. Installatie van de software-update uitvoeren.
- **Optie 2:** Vernieuwen zonder bestaande internetverbinding van de energiemanager

- ✓ Energiemanager en eindapparatuur zitten op hetzelfde netwerk.
- 1. Open <https://tinyurl.com/porsche-e-help> in de browser van het eindapparaat en navigeer naar de software-update pagina van de oplaad-hardware. U vindt de software-updates nadat u de Home Energy Manager hebt geselecteerd en het serienummer hebt ingevoerd.
- 2. Zoeken naar de huidige softwareversie en deze op het eindapparaat downloaden.
- 3. Selecteer in Web Application **Updatebestand uploaden**.
- 4. Navigeer naar het bestand en laadt het.
- 5. Selecteer in de dialoog **Update starten**.
 - ➔ De software-update wordt geladen en geïnstalleerd. Het systeem wordt opnieuw gestart.

Back-up opslaan en herstellen

Uw configuratie-instellingen en al verzamelde gegevens kunnen met behulp van een back-up worden opgeslagen. Zo nodig (bijv. na het terugzetten naar de fabrieksinstellingen) kunnen deze instellingen door de back-up hersteld worden. Back-ups kunnen automatisch (aanbevolen) en handmatig worden gemaakt.

Automatisch opslaan

Als de functie is geactiveerd, worden de back-ups automatisch op het de aangesloten USB-opslagmedium opgeslagen.

1. USB-stick in een van beide poorten van de energiemanager steken. Voorwaarde is dat het USB-opslagmedium een bestandssysteem ext4 of FAT32 heeft.
2. Functie activeren.
3. **Wachtwoord toekennen:** Wachtwoord invoeren.
 - ➔ Het wachtwoord beschermt uw gegevens en moet bij het importeren of herstellen van de back-up worden ingevoerd.

Informatie

De mogelijkheid om handmatig een back-up te maken, bestaat nog steeds.

Handmatig waarborgen

Voor een handmatige back-up kunnen de gegevens opgeslagen worden op een eindapparaat.

- ✓ Energiemanager en eindapparatuur zitten op hetzelfde netwerk.
- 1. **Wachtwoord toekennen:** Wachtwoord invoeren.
 - ➔ Het wachtwoord beschermt uw gegevens en moet bij het importeren of herstellen van de back-up worden ingevoerd.
- 2. Selecteer **Back-ups maken**.
- 3. Navigeer naar de geheugenruimte.
- 4. Back-upbestand opslaan.

Back-up herstellen

1. Selecteer de knop **Back-up herstellen**.
2. Navigeer naar het back-upbestand en laad dit.
3. Wachtwoord invoeren dat is gebruikt bij het opslaan.

Systeem opnieuw opstarten:

Als de toepassingen van de energiemanager niet correct worden uitgevoerd is het raadzaam het apparaat opnieuw te starten.

- ▶ Functie **Opnieuw opstarten** selecteren.

Eventueel kan het apparaat zelf ook opnieuw worden opgestart.

- ▶ Neem de installatiehandleiding van de Home Energy Manager in acht.

Diagnose

Hier kan men bestaande foutmeldingen van de energiemanager bekijken.

- ▶ **Bijwerken** selecteren om het systeem te controleren op bestaande foutmeldingen.
 - ➔ Bestaande foutmelding worden vermeld in de Web Application.

Status- en foutinformatie kan worden gedownload. Zo kan deze informatie ook aan een Porsche Service Partner ter beschikking worden gesteld.

1. Selecteer **Diagnosebestand downloaden**.
2. Navigeer naar de geheugenruimte en sla het bestand op.

Thuisinstallatie

De gebruiker **Thuisgebruiker** kan hier stroomverbruikers toevoegen en verwijderen. Andere correcties en aanvullingen zijn alleen mogelijk als gebruiker **Klantenservice**.

Informatie

Bij het opnieuw uitvoeren van de thuisinstallatie worden uitgevoerde instellingen na 1 minuut inactiviteit (geen actieve lading door gekoppelde laders) automatisch opgeslagen.

Voor informatie over de overbelastingsbescherming de

▸ Installatiehandleiding van de Home Energy Manager in acht nemen.

- ✓ Als Thuisgebruiker bij de webtoepassing aangemeld.
- Thuisinstallatie configureren. **Thuis-installatie** omvat onder andere de volgende punten:
 - Configuratie van de energiemanager wat betreft de stroomverbruiker
 - Prioritering en beheer van de oplaadprocedures bij gebruik van meerdere laadapparaten
 - Activeren van functies, zoals **Overspanningsbeveiliging**, **Optimalisatie op basis van thuisgebruik** en **Kostenefficiënt opladen**

Netfases opgeven

Instellingen voor de netfases kan alleen de gebruiker **Klantenservice** uitvoeren.

▸ Neem de installatiehandleiding van de Home Energy Manager in acht.

Stroomomvormer toewijzen

Instellingen naar de stroomsensoren kunnen alleen als gebruiker **Klantenservice** uitgevoerd worden.

▸ Neem de installatiehandleiding van de Home Energy Manager in acht.

Stroombronnen configureren

Instellingen naar de stroombronnen kunnen alleen als gebruiker **Klantenservice** uitgevoerd worden.

▸ Neem de installatiehandleiding van de Home Energy Manager in acht.

Stroomverbruikers opgeven

Bestaande stroomverbruikers (bijv. garage, sauna) en EEBus-apparaten (bijv. lader Porsche Mobile Charger Connect, Porsche Mobile Charger Plus) worden hier aangegeven. De stroomomvormers worden overeenkomstig aan de gebruikte fasen toegewezen.

▸ Neem de installatiehandleiding van de Home Energy Manager in acht.

Bedrijf

Bedrijfsstoringen

- Als de energiemanager storingen vertoont, start u deze opnieuw op.
- Neem contact op met een Porsche dealer als de fout blijft aanhouden.

Onderhoud

Er hoeft geen onderhoud aan de energiemanager te worden uitgevoerd. Zodat alle functies beschikbaar zijn en de energiemanager betrouwbaar werkt, moet de nieuwste software zijn geïnstalleerd.

- Software-updates via de webtoepassing uitvoeren.

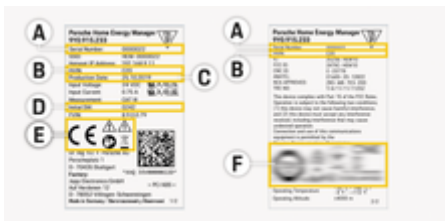
Afvoer van het product



Elektrische/elektronische apparaten en batterijen kunt u bij een milieustation afgeven.

- Gooi elektrische/elektronische apparatuur en batterijen niet bij het huisvuil.
- Elektrische/elektronische apparaten en batterijen moeten volgens de geldende milieuvorschriften worden weggegooid.
- Neem contact op met een Porsche dealer als u vragen hebt over de afvoer.

Typeplaatje



Afb. 28: Typeplaatje (voorbeeld)

- A** Serienummer
- B** Identificatienummer hardwareversie
- C** Productiedatum
- D** Initiële software
- E** Pictogrammen (↳ Hoofdstuk „Verklaring van de pictogrammen” op pagina 108 volgen.)
- F** Certificeringssymbool

Productie-informatie

Conformiteitsverklaring



De energiemanager beschikt over een zendinstallatie. De fabrikant van deze radiosystemen verklaart dat deze radiosystemen op basis van de toepassingsvoorschriften voldoen aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de betreffende EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://tinyurl.com/porsche-docs>

Trefwoordenregister

A

Aanmelden	
Als thuisgebruiker.....	113
Aanmelding	
Bij webapplicatie.....	113
Afvoer van het product.....	118
Appraatinformatie.....	116

B

Back-up	
herstellen.....	117
Back-ups	
Automatisch opslaan.....	117
handmatig opslaan.....	117
opslaan.....	117
Bedrijfsstoringen.....	118
Browser vereisten.....	112

C

Conformiteitsverklaring.....	120
------------------------------	-----

D

DHCP-server.....	116
Diagnose	
Diagnosebestand downloaden.....	117
Foutmeldingen.....	117

E

EEBus-apparaten	
Energiebalans.....	114
Huidige verbruik elektrisch vermogen.....	114
Energiebalans bekijken.....	114
Energiemanager.....	114
Energieverloop bekijken	
EEBus-apparaten.....	114
Energie uit zonne-energie.....	114

Stroomverbruikers.....	114
Terugleververgoeding.....	114

F

Fabrikant van de energiemanager.....	110
Foutmeldingen	
Diagnose energiemanager.....	117

G

Gebruikersprofiel koppelen.....	116
Geef land aan.....	116
Geef postcode op.....	116
Geef taal aan.....	116
Geef tijd aan.....	116

H

Hotspot	
Instellen.....	115
Verbinden.....	112

I

Ingebruikname	
IP-adres.....	115, 116
Inhoud van de levering.....	110
Instellingen	
Datum.....	116
Land.....	116
Taal.....	116
Tijd.....	116
Valuta.....	116
Wachtwoord.....	116

J

Juridische informatie en privacyrichtlijnen.....	113
--	-----

M

Meer informatie.....	108
----------------------	-----

N

Netwerkverbindingen	
Ethernet.....	116
Hotspot.....	112, 115
IP-adres.....	115
PLC-netwerk.....	116
Powerline Communication-netwerk.....	116
Wifi-netwerk.....	115

O

Onderhoud van het product.....	118
Opmerkingen over privacybeleid.....	108
Opnieuw opstarten van het systeem.....	117
Optimalisatie eigen verbruik.....	114
Overzicht.....	114
Overzicht apparaat aansluitingen.....	110

P

PLC-koppelingstoets	
PLC-netwerk configureren.....	116
PLC-netwerk.....	116
DHCP-server.....	116
IP-adres.....	116
PLC-koppelingstoets.....	116
Powerline Communication (PLC)	
Weergave-indicatoren.....	111
Privacyrichtlijnen.....	113

S

Serienummer.....	119
Software-updates	
Automatisch downloaden.....	116
Handmatig downloaden.....	116
Installeren.....	116
SSL-certificaat bevestigen.....	113
Stroombronnen	
Opwekken elektrisch vermogen.....	114
Verbruik elektrisch vermogen.....	114

Trefwoordenregister

Stroomnet		
Actueel verbruik.....	114	
Stroomprijs aangeven.....	114	
Stroomverbruikers		
Actueel verbruik elektrisch vermogen.....	114	
Energiebalans.....	114	
Symbolen in deze handleiding.....	106	
Systeem opnieuw opstarten.....	117	
T		
Toegangsgegevens.....	110	
Typeplaatje.....	119	
V		
Valuta wijzigen.....	116	
Veiligheidsbeginselen.....	109	
Verbinding tot stand brengen.....	112	
Verbindingsinformatie.....	116	
Vergoeding teruglevering bekijken.....	114	
Verklaring van de pictogrammen.....	108	
Verlies van wachtwoord.....	110	
Versienummer software.....	116	
W		
Waarschuwing opbouw.....	106	
Wachtwoord		
Resetten.....	116	
Wijzigen.....	116	
Wachtwoord van de webtoepassing.....	110	
Webapplicatie		
Aanmelden bij.....	113	
Webtoepassing		
oproepen.....	112	
Weergave- en bedieningselementen.....	111	
Wifi-netwerk		
Beheren.....	115	
Instellen.....	115	
Verbinden.....	115	
Verbreken.....	115	
WPS-functie.....	115	
WPS-functie.....	113, 115	

Om denna instruktionsbok

Varningsanvisningar och symboler

I den här instruktionsboken förekommer olika typer av varningsanvisningar och symboler.



FARA

Allvarliga personskador eller dödsfall

Om varningsanvisningarna i kategorin "Fara" inte följs kan det leda till allvarliga personskador eller dödsfall.



VARNING

Risk för allvarliga personskador eller dödsfall

Om varningsanvisningarna i kategorin "Varning" inte följs finns risk för allvarliga personskador eller dödsfall.



FÖRSIKTIGHET

Risk för medelsvåra eller lätta personskador

Om varningsanvisningarna i kategorin "Se upp" inte följs finns risk för medelsvåra eller lätta personskador.

MEDDELANDE

Risk för saksador

Om varningsanvisningarna i kategorin "Anvisning" inte följs, finns risk för saksador på bilen.



Information

Tilläggsinformation är märkt med "Information".

- ✓ Förutsättningar som måste vara uppfyllda för att en funktion ska kunna användas.
- ▶ Instruktioner som måste följas.

1. Instruktionerna numreras när flera steg följer på varandra.

2. Instruktioner på mittdisplayen som måste följas.

▶ Anvisning om var ytterligare information om ett ämne finns.

Ytterligare information

Du kan komma åt hela instruktionsboken på följande webbadress:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Innehållsförteckning

Deutsch

Till bruksanvisningen

Förklaring av symboler.....	125
Information om skydd av personuppgifter.....	125
Information om produkten.....	125
Ytterligare information.....	125

Säkerhet

Säkerhetsprinciper.....	126
-------------------------	-----

Leveransomfattning

Åtkomstdata.....	127
------------------	-----

Översikt

Indikeringar och reglage.....	128
-------------------------------	-----

Använda

Användning genom hemanvändaren.....	129
Öppna Web Application.....	129
Logga in till Web Application.....	130
Använda Web Application.....	130

Användning

Driftstörningar.....	135
Underhåll.....	135
Kassering av produkten.....	135

Typskylt.....	136
---------------	-----

Uppgifter om tillverkningen.....	137
----------------------------------	-----

Sakregister.....	138
------------------	-----

Till bruksanvisningen

Förklaring av symboler

Beroende på land kan det sitta olika piktogram på laddsystemet.



Vid kassering av laddsystemet ska alla gällande bestämmelser för avfallshantering följas.



Risk för elektrisk stöt på grund av felaktig användning.



Tillhörande bruks- och installationsanvisningar ska följas, framför allt varnings- och säkerhetsanvisningar.



Alla varningsanvisningar i bruksanvisningen och på laddsystemet ska följas.

Information om skydd av personuppgifter

För att säkerställa att kommunikationen fungerar som den ska och att din laddningsutrustning från Porsche hålls uppdaterad skickar den regelbundet följande enhetsspecifika data i krypterad form till Porsche, där de sedan behandlas: enhetsspecifikation, märke, generation, enhetstyp och programvaruversion.

Om du vill använda andra Porsche Connect-tjänster med din laddningsutrustning måste du länka den med ditt Porsche ID-konto, som tillhandahålls på utvalda marknader av respektive Porsche Connect-distributionsföretag. I samband med användningen av Porsche Connect-tjänsterna skickas för dess till-

handahållande och utförande ytterligare person- och enhetsspecifika uppgifter till Porsche, där de sedan behandlas: kundidentifikation, statistik, enhetsstatus, anslutningsstatus och tidsstämpel för senast upprättade kommunikation. Mer information om de allmänna villkoren och vår integritetspolicy finner du på www.porsche.com/connect-store. Den regelbundna dataöverföringen från din laddutrustning kan medföra ytterligare kostnader hos din internetleverantör. Dina uppgifter som sparats hos Porsche kan tas bort permanent via My Porsche. På grund av tekniska eller rättsliga begränsningar är vissa Porsche Connect-tjänster till laddningsutrustningen inte tillgängliga i alla länder.

Information om produkten

Home Energy Manager fungerar som ett så kallat energihanteringsystem tillsammans med laddningsutrustning från Porsche, som har stöd för den funktionen.

Laddsystemet mäter och utvärderar individuellt tillgänglig effekt och strömförbrukning. Laddsystemet kommunicerar med via ett gränssnitt med laddningsutrustning från Porsche. Energihanteraren kommunicerar med laddutrustningen och skickar information om energikostnader och hur mycket effekt som får göras tillgänglig för laddning av bilen.

Under laddningen uppdateras den högsta tillgängliga laddningsströmmen i realtid av laddsystemet utifrån aktuella uppgifter.

Elektrikern ställer in energihanteraren för dig via en Web Application och anger alla nödvändiga värden. Då skyddas elinstallationen mot överbelastning och det blir möjligt att ladda bilen på ett kostnadseffektivt sätt. Denna funktion är dock endast tillgänglig när olika eltariffer/elpriser och/eller ett befintligt solcellssystem används.

Överföringen mellan laddsystemet och laddaren sker via Ethernet, PLC-nätverk (Powerline-Communication-nätverk) eller WiFi med användning av EEBus-protokollet.

Vi rekommenderar att du kopplar energihanteraren till hemnätverket via Ethernet. Om ingen PLC-router finns i hemnätverket måste energihanteraren konfigureras som PLC-DHCP-server.

- ▶ Följ installationsanvisningarna för Home Energy Manager.
- ▶ Information om hur du ställer in och använder Home Energy Manager finns på: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Välj önskat land på hemsidan för att få tillgång till fler språk.

Ytterligare information

- ▶ Mer information om Home Energy Manager och Web Application finner du på följande webbadress: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Välj önskat land på hemsidan för att få tillgång till fler språk.

Säkerhet

Säkerhetsprinciper



Livsfara på grund av
elektrisk spänning!

Risk för dödliga skador på grund av elektriska stötar
och/eller brännskador!

- ▶ Se under alla arbeten till att anläggningen är spänningsfri och säkrad mot oavsiktlig start.
 - ▶ Öppna inte under några omständigheter höljet till laddsystemet.
-

Leveransomfattning



Bild 29: Leveransomfattning

- A** Energihanterare
- B** Extern nätadel för spänningsförsörjning
- E** Brev med åtkomstdata

i Information

För mer information om leverans och installation, se
 ▶ Installationsanvisningar för Home Energy Manager

Åtkomstdata

Spara brevet med åtkomstdata som du fick tillsammans med enheten. Om du förlorar brevet med åtkomstdata ska du vända dig till ditt Porsche Center.

Uppgifterna som står i brevet förklaras nedan:

Serial Number:

Serienummer. Vid kontakt med kundservice eller Porsche Center ska du uppges ditt serienummer.

SSID:

WiFi-nätverksnamnet för laddsystemet som visas på din enhet (i Hotspot-läget)

WiFi PSK:

WiFi-lösenord, nätverksnyckel

PLC DPW/DAK:

PLC-säkerhetskod för att ansluta laddsystemet till ett PLC-nätverk

IP Address:

IP-adress för att hämta Web Application via enhetens webbläsare (i Hotspot-läget)

Hostname:

Värddamn för att hämta Web Application via enhetens webbläsare. Enheten och laddsystemet måste vara i samma nätverk.

Password Home User:

Initialt lösenord Web Application Hemanvändare

Password Tech User:

Initialt lösenord Web Application Kundservice

EEBus Name:

Laddsystemets namn som visas vid anslutningen

EEBus SKI:

Laddsystemets ID-nummer (SKI) som visas vid anslutningen

WiFi CLIENT MAC, WiFi AP MAC, ETH0 MAC, ETH1 MAC, PLC MAC, PLC MODEM MAC:



MAC-adresser. Om hemnätverket har en MAC-adressblockering ska dessa MAC-adresser i så fall tillåtas.

Lösenord till Web Application

Använd lösenordet för att logga in på Web Application.

- ▶ Om du förlorar det ursprungliga lösenordet ska du vända dig till ditt Porsche Center.

Om du förlorar ett lösenord du valt själv kan Web Application återställas till fabriksinställningar så att det ursprungliga lösenordet återaktiveras.




- ▶ För att återställa alla lösenord trycker du in knapparna Reset  och CTRL  på energihanteraren samtidigt i mellan 5 och 10 sekunder.




Översikt




Indikeringar och reglage





Bild 30: Indikeringar och reglage

Indikeringar	Beskrivning
 Status på/av	Lysdioden lyser grönt: Energihanteraren är klar att användas.
 Status internet	Lysdioden lyser grönt: Internetanslutning har upprättats
 Status WiFi	Lysdioden blinkar blått: hotspotläge, ingen klient är ansluten Lysdioden lyser blått: hotspotläge, minst en klient är ansluten

Indikeringar	Beskrivning
	Lysdioden blinkar grönt: klientläge, det finns ingen WiFi-anslutning Lysdioden lyser grönt: klientläge, WiFi-anslutning finns Lysdioden lyser eller blinkar blått: Paralleldrift är tillgänglig i klientläget. Lysdioden blinkar gult: WiFi-anslutning via WPS
 Status för Powerline Communication-nätverk (PLC)	Lysdioden blinkar grönt: Söker efter PLC-nätverksanslutning. Lysdioden lyser grönt: PLC-nätverksanslutning finns. Lysdioden blinkar blått: DHCP aktiveras. Lysdioden lyser blått: DHCP (endast för PLC) är aktivt och PLC-nätverksanslutning finns.
 Status Ethernet	Lysdioden lyser grönt: nätverksanslutning finns.
10101 Status RS485/CAN	På: Lysdioden lyser grönt vid kommunikation (används ej för närvarande).
 Status fel	Lysdioden blinkar eller lyser gult: Fel föreligger

Indikeringar	Beskrivning
	Lysdioden lyser rött: Begränsad funktionalitet
Reglage	Beskrivning
 WPS-knapp	<ul style="list-style-type: none"> För att upprätta en WiFi-anslutning med hjälp av WPS-funktionen trycker du snabbt på WPS-knappen (nätverksanslutning är endast möjlig som klient).
 WLAN-knapp (hotspot)	<ul style="list-style-type: none"> Tryck snabbt på knappen WiFi för att aktivera WiFi. Tryck in knappen WiFi i mer än 1 sekund för att inaktivera WiFi.
 PLC-parkopplingsknapp	<ul style="list-style-type: none"> Tryck snabbt på PLC-parkopplingsknappen för att aktivera PLC-anslutningen. För att aktivera energihanteraren som DHCP-server (endast för PLC-anslutningar) trycker du in PLC-parkopplingsknappen i mer än 10 sekunder. Gör en kort tryckning på PLC-parkopplingsknappen igen för att genomföra en PLC-koppling med en klient.

Reglage	Beskrivning
 Knappen Reset	<ul style="list-style-type: none"> ▶ För att starta om enheten trycker du in knappen Reset i mindre än 5 sekunder. ▶ För att återställa lösenorden trycker du in knapparna Reset och CTRL i mellan 5 och 10 sekunder. ▶ För att återställa enheten till fabriksinställningarna trycker du in knapparna Reset och CTRL i mer än 10 sekunder. Då skrivs alla nuvarande inställningar över.
 USB-an- slutning	USB-anslutning

- ▶ För information om nätverksanslutningsalternativ, se installationsinstruktionerna för Porsche Home Energy Manager på Porsches webbplats på följande adress:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Använda

Användning genom hemanvändaren

Web Application ger många konfigurationsmöjligheter. Låt elektriker som utför installationen ge dig råd och ta del av informationen i Web Application.

De följande arbetsstegen ska ha utförts av en elektriker för att Web Application ska kunna användas på ett korrekt sätt:

- ✓ Den första installationen med nödvändiga inställningar i installationsguiden för Web Application utfördes.
- ✓ Heminstallationen utfördes, inklusive information om elnät, nätfaser, strömomvandlare och strömförbrukare.
- ▶ Kontakta din elektriker om dessa steg inte har utförts eller inte har utförts helt.

Öppna Web Application

Krav för att öppna Web Application

Se till att ha följande information när du ska logga in på Web Application:

- Brev med åtkomstdata för att logga in på Web Application
- Åtkomstdata till ditt hemnätverk
- IP-adress eller värddnamn för energihanteraren

Web Application har stöd för följande webbläsare:

- Google Chrome, version 57 eller senare (rekommenderas)
- Mozilla Firefox, version 52 eller senare (rekommenderas)

- Microsoft Internet Explorer, version 11 eller senare
- Microsoft Edge (rekommenderas)
- Apple Safari, version 10 eller senare

Upprätta anslutning till energihanteraren

Energihanteraren kan integreras i ditt befintliga hemnätverk (WiFi, Powerline Communication, Ethernet) kan integreras. Därefter kan Web Application nås med den tilldelade IP-adressen.

Om det inte är möjligt att ansluta till ett hemnätverk kan du använda energihanterarens hotspot. WPS-funktionen kan också användas för att koppla ihop energihanteraren med ett befintligt hemnätverk, t. ex. en nätverksrouter, utan att ett lösenord behöver anges.

Det går dessutom att ansluta direkt till en router med en Ethernet-kabel eller genomföra en PLC-parkoppling med ett PLC-modem.

För information om att upprätta nätverksanslutningar

- ▶ Följ installationsanvisningarna för Home Energy Manager.

Öppna Web Application via en befintlig nätverksanslutning

- ✓ Enheten och energihanteraren är i samma nätverk (WiFi, PLC eller ethernet).
- 1. Öppna webbläsaren.
- 2. Skriv in den IP-adress som tilldelades under konfigurationen i webbläsarens adressfält.
– eller –

Ange energihanterarens värddamn i webbläsarens adressfält.

Anmärkning: Med vissa routrar kan man komma åt webbapplikationen genom att använda värddamnamnet.

Öppna Web Application via hotspot

Energihanteraren tillhandahåller en trådlös åtkomstpunkt (hotspot) som skyddas med ett lösenord och kräver manuell inloggning. En enhet med WiFi kan ansluta sig till energihanterarens hotspot och komma åt Web Application. I Web Application är det alltid möjligt att upprätta en anslutning till hemmanätverket.

För information om att upprätta en hotspot-anslutning

- Följ installationsanvisningarna för Home Energy Manager.

Öppna Web Application via WLAN (WPS-funktion).

Energihanteraren kan kopplas ihop med ett befintligt hemmanätverk (t. ex. en nätverksrouter) via WPS-funktionen utan att ett lösenord behöver anges.

För information om hur du använder WPS-funktionen

- Följ installationsanvisningarna för Home Energy Manager.

Vidarebefordrar till Web Application

Information

Beroende på vilken webbläsare som används kanske Web Application inte öppnas direkt och du får istället se ett meddelande om säkerhetsinställningarna för webbläsaren.

1. Välj **Utökad** i varningsmeddelandet som visas i webbläsaren.
2. I nästa dialogfönster väljer du **Lägg till undantag**.
 - ➔ SSL-certifikatet bekräftas och Web Application öppnas.

Logga in till Web Application

Man kan logga in sig på Web Application med två användare: **Hemanvändare** och **kundservice**.

Användaren **kundservice** är avsedd för elektrikern som ställer in laddsystemet.

De följande arbetsstegen ska ha utförts av en elektriker för att Web Application ska kunna användas på ett korrekt sätt:

- ✓ Inledande installation där nödvändiga inställningar för Web Application har gjorts.

För hemanvändning ska man logga in sig på Web Application med användaren **hemanvändare**. Hemanvändaren har inte tillgång till energihanterarens alla konfigurationsinställningar. Hemanvändaren kan se de inställningar som kundservice genomfört, men inte ändra dem.

Logga in på Web Application

- ✓ Du har dina åtkomstdata till hands.

1. Välj användaren **Hemanvändare**.
2. Ange lösenordet (står angivet som **Password Home User** i brevet med åtkomstdata).

Du kan komma åt hela instruktionsboken på följande webbadress:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Använda Web Application

Genom Web Application kan man se konfigurationsinställningar och detaljerad information om energihanteringen.

Information

Du kan alltid komma åt **Juridisk information och integritetspolicy** med information om innehåll och licenser från tredje part via länken i Web Application.

Information

Användaren loggas automatiskt ut från Web Application efter 25 minuters inaktivitet.

Översikt



Bild 31: Översikt över webbapplikationen

A Strömkällor

Visar strömkällor som elnät och solcellssystem samt hur mycket el de levererar.

Elnät: Specificerar den aktuella effekt som förbrukas på plats av elnätet.

Specificerar den aktuella effekt som genereras av solcellssystemet (eller andra elgenererande anläggningar).

B Strömflöde

Elfördet från strömkällorna till användningsplatsen avbildas schematiskt (t. ex. flödet från elnätet till användningsplatsen, flödet från solcellssystemet till elnätet samt till användningsplatsen).

C Strömförbrukare

Visar dina konfigurerade strömförbrukare och EEBus-enheter samt deras aktuella elförbrukning. Indikeringen uppdateras var 5:e sekund.

D Ström

Visar energibalansen för enskilda strömkällor och strömförbrukare för en viss tidsperiod. Välj en period (**1 dag**, **Nuvarande vecka**, **Nuvarande månad**, **Nuvarande år**) från listan.

Total förbrukning: Total energiförbrukning för alla konfigurerade strömförbrukare under den valda tidsperioden.

Inmatad kompensation: Kompensering för den inmatade energi som genererats av solcellssystemet.

Inmatad ström från solcellssystemet: Energin från solcellssystemet som matats in i nätet.

Genererad ström av solcellssystemet: Den totala energimängd som solcellssystemet har genererat.

Välj knappen **Historik** för att visa utförlig information om energibalansen för enskilda strömförbrukare.

Energihanterare

För att laddningsprocesserna ska kunna samordnas av energihanteraren, behövs information

- för din tariff
- för energidistribution om flera laddare ska användas

Funktioner kan aktiveras och avaktiveras.

Genomföra tariffinställningar

För information om tariffinställningar

- Följ installationsanvisningarna för Home Energy Manager.

Aktivera Optimerad laddning

För information om aktivering av kostnadsoptimerad laddning och egenförbrukningsoptimering

- Följ installationsanvisningarna för Home Energy Manager.

Se energiförlopp

Här väljs en strömkälla eller strömförbrukare vars energiförlopp (i kilowattimmar per tidsintervall) kan visas för en valbar tidsperiod. Utifrån de uppgifter om elpriser som du angivit beräknas kostnaderna för den tidsperioden.

Om ett solcellssystem har konfigurerats kan man dessutom se följande information:

Genererad ström av solcellssystemet: Den totala mängden elenergi som solcellssystemet har genererat

Använd ström från solcellssystemet: Förbrukad elenergi från solcellssystemet

Inmatad ström från solcellssystemet: Energi från solcellssystemet som matats in i nätet

Inmatad kompensation: Kompensering för den inmatade energi som genererats av solcellssystemet

Alternativ	Förklaring
Enhet	Strömkälla eller strömförbrukare
Tidsperiod	Den tidsperiod som förloppet ska visas för (dag, vecka, månad, år)
Tid	Datum

Information

Mätningarna i strömförloppet överensstämmer inte med tysk kalibreringslag och kan därför avvika lite från de faktiska värdena. Värdena ska inte användas för redovisning av strömkostnaderna.

Porsche fransäger sig allt ansvar och lämnar ingen garanti för att uppgifterna stämmer.

Anslutningar

För en översikt över alla anslutningsmöjligheter

▷ Följ installationsanvisningarna för Home Energy Manager.

För att energihanterarens alla funktioner ska kunna användas behöver den en internetanslutning.

Information

Om enheten är i hemmanätverket kan den inte längre komma åt Web Application via hotspotens IP-adress (192.168.9.11) eller DNS-adressen (https://porsche.hem) utan endast via den automatiskt tilldelade IP-adressen eller med värdnamnet (https://porsche.hem).

- Här hittar du IP-adressen:
 - Web Application: **Inställn.** ▶ **Underhåll**
▶ **Anslutningsinformation**
 - nätverksrouter
- Här hittar du värdnamnet:
 - Web Application: **Inställn.** ▶ **Underhåll**
▶ **Anslutningsinformation**
 - Brev med åtkomstdata

Information

Hotspot-anslutningen bör bara inaktiveras i Web Application om det går att ansluta till ett hemmanätverk.

Via WiFi

För information om hur du ansluter till WiFi-nätverket

▷ Följ installationsanvisningarna för Home Energy Manager.

Hantera WiFi-nätverk

Alternativ	Förklaring
Annat nätverk	▶ Välj detta om ditt nätverk är ett osynligt nätverk.
Hantera kända nätverk	▶ Välj Radera för att radera sparade nätverk. Då befinner sig energihanteraren alltid i rätt nätverk.
Frekvenser	Ett 2,4-GHz-frekvensband används. ▶ Om du har anslutningsproblem kan du inaktivera 5 GHz-frekvensbandet på nätverksroutern eller byta från ett automatiskt kanalval till en ledig fast kanal.

Koppla från nätverksanslutning

1. Välj det nätverk som du är ansluten till.
2. Välj **Koppla bort** för att koppla från anslutningen till WiFi-nätverket.

Via hotspot

För information om att upprätta en hotspot-anslutning

▷ Följ installationsanvisningarna för Home Energy Manager.

Über Powerline Communication (PLC)

För information om hur du upprättar en anslutning till PLC-nätverket

- ▶ Följ installationsanvisningarna för Home Energy Manager.

Via Ethernet

För information om att upprätta en Ethernet-anslutning

- ▶ Följ installationsanvisningarna för Home Energy Manager.

Länka användarprofil

För information om att länka användarprofilen till Porsche ID-kontot

- ▶ Följ installationsanvisningarna för Home Energy Manager.

Inställningar

System

Ändra lösenord

Ändrar lösenordet som används för att logga in på Web Application. Det ursprungliga lösenordet i brevet med åtkomstdata byts ut mot det valda lösenordet.

- ▶ Välj **Ändra** och ange ett nytt lösenord.

Ange språk och land/datum och tid

- ▶ För information om inställningarna för språk och land samt för datum och tid, se
 - ▶ installationsanvisningen för Home Energy Manager.

Valuta

Om valutan ändras här så ändras den valuta som hittills har använts i användargränssnittet (t. ex. för tariffinställningarna). Värden som redan har angivits för taxan överförs till den nya valutan men räknas inte om.

Återställer anpassade lösenord

När den här funktionen aktiveras återställs alla lösenord till de ursprungliga lösenorden från brevet med åtkomstdata.

Dessutom återställs nätverksinställningarna och sparade nätverksprofiler raderas.

Innan du genomför återställningen är det en bra idé att säkerhetskopiera dina inställningar.

- ▶ Följ installationsanvisningarna för Home Energy Manager.

Service

Visa enhets- och anslutningsinformation

Denna information avser information om enheten eller den befintliga nätverksanslutningen, till exempel:

- programvarans versionsnummer (ändras varje programuppdatering)
- de IP-adresser som man kan få åtkomst till energihanteraren med

Vid eventuell felrapportering behöver Porsche-servicepartnern denna information.

Ladda ned programuppdateringar

Energihanteraren kan uppdateras till den senaste programvaruversionen både automatiskt och manuellt.

Vilken programversion som redan är installerad kan man se i **enhetsinformationen**.

Ladda ned automatiskt

Information

För automatiska programuppdateringar måste energihanteraren ha en internetanslutning.

När funktionen är aktiverad uppdateras programuppdateringar automatiskt.

- ▶ Aktivera funktionen **Automatiska programuppdateringar**.

Ladda ned manuell

Utöver de automatiska uppdateringarna kan man även söka manuellt efter programuppdateringar.

- **Alternativ 1:** Uppdatering när energihanteraren har internetanslutning
- 1. Välj knappen **Leta efter programuppdateringar**.
 - ➔ Enheten söker i bakgrunden efter programuppdateringar. Nya programuppdateringar som kan laddas ned visas.
- 2. Påbörja nedladdning av programuppdateringarna.
- 3. Installera programuppdateringarna.
- **Alternativ 2:** Uppdatering när energihanteraren inte har någon internetanslutning

- ✓ Energihanteraren och enheten är i samma nätverk.
- 1. Öppna <https://tinyurl.com/porsche-e-help> i webbläsaren på slutenheten och navigera till mjukvaruuppdateringssidan för laddningsenheten. Du hittar mjukvaruuppdateringarna efter att ha valt Home Energy Manager och angett serienumret.
- 2. Sök efter den senaste programvaruversionen och ladda ner den på enheten.
- 3. I Web Application välj **Ladda upp uppdateringsfil**.
- 4. Navigera till filen och ladda ned den.
- 5. Välj **Starta uppdatering** i dialogrutan.
 - ➔ Programuppdateringen laddas ned och installeras. Systemet startas om.

Spara och återställa säkerhetskopia

Med hjälp av en säkerhetskopia kan du spara dina konfigurationsinställningar och insamlade data. Vid behov (t. ex. efter en återställning till fabriksinställningarna) kan säkerhetskopian användas för att återställa dessa inställningar. Säkerhetskopior kan skapas automatiskt (rekommenderas) eller manuellt.

Automatisk säkerhetskopiering

När funktionen är aktiverad sparas säkerhetskopior automatiskt på det använda USB-minnet.

1. Sätt i ett USB-minne i ett av de två USB-anslutningarna på energihanteraren. Förutsättningen är att filsystemet på USB-lagringsmediet har formatet ext4 eller FAT32.
2. Aktivera funktionen.

3. **Tilldela lösenord:** Ange lösenord.
 - ➔ Lösenordet skyddar dina data och måste anges vid importering eller återställning av en säkerhetskopia.

Information

Det går fortfarande att genomföra en säkerhetskopiering manuellt.

Manuell säkerhetskopiering

Vid manuell säkerhetskopiering kan alla data sparas på en enhet.

- ✓ Energihanteraren och enheten är i samma nätverk.
- 1. **Tilldela lösenord:** Ange lösenord.
 - ➔ Lösenordet skyddar dina data och måste anges vid importering eller återställning av en säkerhetskopia.
- 2. Välj **Skapa säkerhetskopior**.
- 3. Navigera till lagringsplatsen.
- 4. Spara säkerhetskopian.

Återställa säkerhetskopia

1. Välj knappen **Återställ säkerhetskopia**.
2. Navigera till säkerhetskopian och ladda ned den.
3. Ange det lösenord som användes när säkerhetskopian sparades.

Starta om systemet

När energihanterarens funktioner inte fungerar som de ska är det en bra idé att starta om enheten.

- ▶ Välj funktionen **Starta om**.

Systemet kan även startas om på själva enheten.

- ▶ Följ installationsanvisningarna för Home Energy Manager.

Diagnos

Här visas aktuella felmeddelanden för energihanteraren.

- ▶ Välj **Uppdatera** för att kontrollera systemet beträffande aktuella felmeddelanden.
 - ➔ Aktuella felmeddelanden visas i en lista i Web Application.

Status- och felinformation kan laddas ned. Då kan uppgifterna lämnas till en Porsche-servicepartner.

1. Välj **Hämta diagnosfil**.
2. Navigera till önskad plats och spara filen.

Heminställning

Användaren **hemanvändare** kan lägga till och ta bort strömförbrukare. Andra korrigeringar och tillägg kan endast göras med användaren **kundservice**.

Information

Om heminstallationen körs igen sparas genomförda inställningar automatiskt efter en minuts inaktivitet (ingen aktiv laddning med anslutna laddare).

För information om överbelastningsskydd

- ▶ Följ installationsanvisningarna för Home Energy Manager.

- ✓ Inloggad på webbapplikationen som hemanvändare.

- ▶ Konfigurera heminställning. **Heminställning** omfattar bland annat följande punkter:
 - konfiguration av energihanteraren med avseende på strömförbrukarna
 - prioritering och hantering av laddningar vid användning av flera laddare
 - Aktiverande av funktioner, t. ex. **Överladdningsskydd**, **Självförbrukningsoptimering** och **Kostnadsoptimerad laddning**

Ange nätfaser

Inställningar för nätfaser kan endast utföras av användaren **kundservice**.

- ▶ Följ installationsanvisningarna för Home Energy Manager.

Tilldela strömomvandlare

Inställningar för strömomvandlare kan endast utföras av användaren **Kundservice**.

- ▶ Följ installationsanvisningarna för Home Energy Manager.

Konfigurera strömkällor

Inställningar för strömkällor kan endast utföras av användaren **Kundservice**.

- ▶ Följ installationsanvisningarna för Home Energy Manager.

Ange strömförbrukare

Här anges strömförbrukare (t. ex. garage, bastu) och EEBus-enheter (t. ex. laddaren Porsche Mobile Charger Connect, Porsche Mobile Charger Plus). Strömomvandlarna är tilldelade enligt de faser som används.

- ▶ Följ installationsanvisningarna för Home Energy Manager.

Användning

Driftstörningar

- ▶ Starta om laddsystemet vid driftstörningar.
- ▶ Kontakta ett Porsche Center om felet återkommer flera gånger.

Underhåll

Laddsystemet är underhållsfritt. För att kunna säkerställa att laddsystemet har full funktionalitet och fungerar på ett tillförlitligt sätt måste den senaste programvaran vara installerad.

- ▶ Genomför programuppdateringar via webbapplikationen.

Kassering av produkten



Elektriska/elektroniska apparater och batterier kan lämnas in på ett samlingsställe eller en avfallshanteringsstation.

- ▶ Släng inte elektriska/elektroniska apparater och batterier i hushållssoporna.
- ▶ Kassera elektriska/elektroniska apparater och batterier i enlighet med gällande miljöskyddsbestämmelser.
- ▶ Kontakta ett Porsche Center om du har frågor angående kassering.

Typskylt

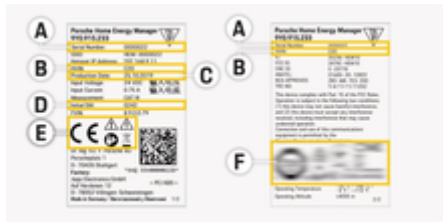


Bild 32: Typskylt (exempel)

- A** Seriennummer
- B** Hårdvaruversion, chassinummer
- C** Tillverkningsdatum
- D** Ursprunglig programvara
- E** Piktogram (► Observera kapitel "Förklaring av symboler" på sidan 125.)
- F** Certifieringsmärke

Uppgifter om tillverkningen

Försäkran om överensstämmelse



Laddsystemet innehåller radioutrustning. Tillverkarna av denna radioutrustning intygar att radioutrustningen uppfyller kraven för användning enligt direktivet 2014/53/EU. Hela texten för EU-försäkran om överensstämmelse finns att läsa på Porsches webbplats under länken:

<https://tinyurl.com/porsche-docs>

Sakregister

A

Ange elpris.....	131
Ange land.....	133
Ange postnummer.....	133
Ange språk.....	133
Ange tid.....	133
Anslutningsinformation.....	133

B

Bekräfta SSL-certifikat.....	130
------------------------------	-----

D

DHCP-server.....	133
Diagnos	
Felmeddelanden.....	134
Hämta diagnosfil.....	134
Driftstörningar.....	135
Driftsättning	
IP-adress.....	132, 133

E

EEBus-enheter	
Aktuell elförbrukning.....	131
Energibalans.....	131
Elnät	
Nuvarande förbrukning.....	131
Energihanterare.....	131
Enhetsinformation.....	133

F

Felmeddelanden	
Diagnos energihanterare.....	134
Förklaring av symboler.....	125
Försäkrans om överensstämmelse.....	137

H

Hantera	
WiFi-nätverk.....	132
Hotspot	
Ansluta.....	129
Ställa in.....	132

I

Indikeringar och reglage.....	128
Information om skydd av personuppgifter.....	125
Inställningar	
Datum.....	133
Land.....	133
Lösenord.....	133
Språk.....	133
Tid.....	133
Valuta.....	133
Integritetspolicy.....	130

J

Juridisk information och integritetspolicy.....	130
---	-----

K

Kassering av produkten.....	135
Konstruktionsvarningar.....	123

L

Leveransomfattning.....	127
Logga in	
på webbapplikationen.....	130
som hemanvändare.....	130
Länka användarprofil.....	133
Lösenord till webbapplikationen.....	127
Lösenordsförlust.....	127

M

Mjukvaruuppdateringar	
Installera.....	133
Ladda ner automatiskt.....	133
Ladda ner manuellt.....	133

N

Nätverksanslutningar	
Ethernet.....	133
Hotspot.....	129, 132
IP-adress.....	132
PLC-nätverk.....	133
Powerline Communication-nätverk.....	133
WiFi-nätverk.....	132

P

PLC-nätverk.....	133
DHCP-server.....	133
IP-adress.....	133
PLC-parkopplingsknapp.....	133
PLC-parkopplingsknapp	
Ställa in PLC-nätverk.....	133
Power Line Communication (PLC)	
Indikeringar.....	128

S

Se energibalans.....	131
Se energihistorik	
EEBus-enheter.....	131
Energi från solcellssystem.....	131
Inmatningstariff.....	131
Strömförbrukare.....	131
Se inmatningskompensering.....	131
Serienummer.....	136
Självförbrukningsoptimering.....	131
Starta om systemet.....	134
Strömförbrukare	
Aktuell elförbrukning.....	131
Energibalans.....	131

Strömkällor	
Elförbrukning.....	131
Elgenerering.....	131
Symboler i denna instruktionsbok.....	123
Systemomstart.....	134
Säkerhetskopia	
Återställa.....	134
Säkerhetskopior	
Spara.....	134
Spara manuellt.....	134
Säkerhetskopiera automatiskt.....	134
Säkerhetsprinciper.....	126

T

Tillverkaren av laddsystemet.....	127
Typskylt.....	136

U

Underhåll av produkten.....	135
Upprätta dataanslutning.....	129

V

Versionsnummer för programvara.....	133
-------------------------------------	-----

W

Webbapplikation	
Logga in.....	130
Webbläsarkrav.....	129
WiFi-nätverk	
Ansluta.....	132
Koppla bort.....	132
Ställa in.....	132
WPS-funktion.....	132
WPS-funktion.....	130, 132

Y

Ytterligare information.....	125
------------------------------	-----

Å

Återställ lösenord.....	133
Åtkomstdata.....	127

Ä

Ändra lösenord.....	133
Ändra valuta.....	133

Ö

Öppna webbapplikationen.....	129
Översikt.....	131
Översikt över enhetsanslutningar.....	127

Tietoja näistä ohjeista

Varoitukset ja tunnuks

Tässä käyttöohjeessa käytetään erilaisia varoituksia ja tunnuksia.



VAARA

Vakavia vammoja tai kuolema

Jos Vaara-sanalla merkittyjä varoituksia ei noudateta, seurauksena on vakavia vammoja tai kuolema.



VAROITUS

Vakavat vammat tai kuolema mahdollisia

Jos Varoitus-sanalla merkittyjä varoituksia ei noudateta, seurauksena voi olla vakavia vammoja tai kuolema.



VARO

Keskivaikeat tai vähäiset vammat mahdollisia

Jos Huomio-sanalla merkittyjä varoituksia ei noudateta, seurauksena voi olla keskivaikeita tai vähäisiä vammoja.

OHJE

Aineelliset vahingot mahdollisia

Jos Ohje-sanalla merkittyjä varoituksia ei noudateta, seurauksena voi olla aineellisia vahinkoja autolle.



Tietoja

Lisätiedot on merkitty sanalla Tietoja.

- ✓ Seuraavien edellytysten on täyttyttävä, jotta toimintoa voi käyttää.
- ▶ Toimintaohje, jota on noudatettava.

1. Toimintaohjeet numeroidaan, jos ne sisältävät useita peräkkäisiä vaiheita.
2. Keskusnäytöllä näkyvät toimintaohjeet, joita sinun on noudatettava.

▶ Ohje, mistä voi etsiä lisätietoja tietystä aiheesta.

Lisätietoja

Saat täydellisen ohjeen seuraavasta osoitteesta:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Deutsch

Käyttöohjeeseen

Piktogrammien selitykset	142
Tietosuojaohjeet	142
Tietoja tuotteesta	142
Lisätietoja	142

Turvallisuus

Turvallisuusperiaatteet	143
-------------------------------	-----

Toimitussisältö

Sisäänkirjautumistiedot	144
-------------------------------	-----

Yleiskuvaus

Näyttö- ja hallintalaitteet	145
-----------------------------------	-----

Käyttö

Käyttö Kotikäyttäjänä	146
Avaa Web Application-sovellus	146
Sisäänkirjautuminen Web Application-sovel- lukseen	147
Web Application-järjestelmän käyttö	148

Käyttö

Käyttöhäiriöt	152
Kunnossapito	152
Tuotteen hävittäminen	152

Tyypikilpi	153
------------------	-----

Valmistukseen liittyvät tiedot	154
--------------------------------------	-----

Aakkosellinen hakemisto	155
-------------------------------	-----

Käyttöohjeeseen Piktogrammien selitykset

Energianhallintajärjestelmään voidaan maakohtaisesti kiinnittää erilaisia piktogrammeja.



Hävitä energianhallintajärjestelmä noudattamalla kaikkia voimassa olevia hävittämistä koskevia määräyksiä.



Epäasianmukainen käyttö voi aiheuttaa sähköiskun.



Huomioi mukana tulevat käyttö- ja asennusohjeet, erityisesti varoitukset ja turvaohjeet.



Huomioi kaikki ohjeissa ja energianhallintajärjestelmässä mainitut varoitukset.

Tietosuojaohjeet

Jotta voidaan taata, että Porschen latauslaite kykenee viestimään ja on ajan tasalla, latauslaite välittää säännöllisin väliajoin seuraavat laitekohtaiset tiedot salattuina Porschelle käsiteltäviksi: laitetunniste, merkki, sukupolvi, laitetyyppi ja ohjelmistoversio.

Jos haluat vapaaehtoisesti käyttää muita Porsche Connect -palveluita latauslaitteessa, latauslaite on yhdistettävä Porsche Connect Vertriebsgesellschaft -myyntiyhtiön valituilla markkinoilla tarjotun Porsche ID -tilin kanssa. Porsche Connect -palveluiden käytön yhteydessä Porschelle välitetään ja siellä käsitellään palveluiden käytettäväksi asettamista ja tuottamista varten seuraavia henkilö- ja muita laitekohtaisia tietoja: asiakkaan tunniste, tilastotiedot, laitetila, yhteystila ja viimeisen muodostetun vies-

intäyhteyden aikaleima. Katso tarkempia tietoja yleisistä käyttöehdoista ja tietosuojailmoituksesta kohdasta www.porsche.com/connect-store. Latauslaitteen säännöllinen tiedonsiirto voi aiheuttaa lisäkustannuksia Internet-palveluntarjoajalta. Porschen sinusta tallentamien tietojen peruuttamaton poistaminen on mahdollista My Porsche -portaalin kautta. Teknisten tai lakisääteisten rajoitusten seurauksena osa Porschen latauslaitteen Porsche Connect -palveluista ei ole käytettävissä kaikissa maissa.

Tietoja tuotteesta

Home Energy Manager toimii nk. energianhallintajärjestelmänä yhdessä tätä toimintoa tukevan Porsche-latauslaitteen kanssa.

Energianhallintajärjestelmä mittaa ja arvioi yksilöllisesti käytettävissä olevan tehon ja sähköenergian kulloisenkin kulutuksen. Energianhallintajärjestelmä viestii rajapinnan kautta Porschen latauslaitteen kanssa. Energianhallintajärjestelmä ilmoittaa latauslaitteelle energiakustannukset ja sen, paljonko tehoa autolle saa asettaa käytettäväksi latausta varten.

Lataustapahtuman aikana energianhallintajärjestelmä päivittää reaaliajassa nykyisten tietojen pohjalta suurimman käytettävissä olevan latausvirran.

Sähköalan ammattilainen määrittää energianhallintajärjestelmän Web Application-sovelluksen kautta ja säätää kaikki siinä tarvittavat arvot. Näin olemassa oleva sähköasennus on suojattu ylikuormitukselta ja auton taloudellinen lataus on mahdollista. Kustannustehokas lataus on kuitenkin käytössä vain, jos käytetään erilaisia sähkötariffeja/-hintoja ja/tai olemassa olevaa aurinkosähköjärjestelmää.

Siirto energianhallintajärjestelmän ja latauslaitteen välillä tapahtuu Ethernetin, PLC-verkon (Powerline-Communication-verkko) tai WiFin kautta käyttämällä EEBus-protokollaa.

On suositeltavaa, että energianhallintajärjestelmä liitetään kotiverkkoon Ethernetin kautta. Jos kotiverkossa ei ole PLC-modeemia, energianhallintajärjestelmä on määritettävä PLC-DHCP-palvelimena.

- ▶ Katso Home Energy Managerin asennusohjetta.
- ▶ Voit katsoa tietoja Home Energy Manager-sovelluksen asennuksesta ja käytöstä seuraavasta osoitteesta:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Valitse muiden kielten osalta verkkosivuston haluamasi maan versio.

Lisätietoja

- ▶ Lisätietoja Home Energy Manager-järjestelmästä ja Web Application-sovelluksesta on seuraavassa osoitteessa:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Valitse muiden kielten osalta verkkosivuston haluamasi maan versio.

Turvallisuus

Turvallisuusperiaatteet



Sähkötöiden aiheuttama hengenvaara!

Välittömästi kuolemaan johtavat sähköiskun aiheuttamat vammat ja/tai palovammat mahdollisia!

- ▶ Varmista aina, että kaikkien töiden aikana laite on jännitteetön ja tahaton päällekytketyminen on estetty.
 - ▶ Älä avaa energianhallintajärjestelmän koteloa missään olosuhteissa.
-

Toimitussisältö



Kuva . 33: Toimitussisältö

- A** Energianhallintajärjestelmä
- B** Ulkoinen virtalähteen verkkolaite
- E** kirjautumistietokirje

i Tietoja

Saat lisätietoja toimitussisällöstä ja asennuksesta

- ▶ Home Energy Managerin asennusohjeesta

Sisäänkirjautumistiedot

Säilytä sisäänkirjautumistietokirje, jonka sait laitteen mukana toimituksen yhteydessä. Jos kadotat sisäänkirjautumistietokirjeen, ota yhteys Porsche-jälleenmyyjään.

Siinä ilmoitetut tiedot selitetään tässä:

Serial Number:

Sarjanumero. Ilmoita sarjanumero, kun olet yhteydessä asiakaspalveluun tai Porsche-jälleenmyyjään.

SSID:

Käytettävissä laitteessa näkyvä energianhallintajärjestelmän WiFi-verkon nimi (liityntäpistetilassa)

WiFi PSK:

WiFi-salasana, verkkoavain

PLC DPW/DAK:

PLC-turva-avain energianhallintajärjestelmän PLC-verkkoon kytkemistä varten

IP Address:

IP-osoite Web Application -sovelluksen avaamiseksi käytettävän laitteen selaimella (liityntäpistetilassa)

Hostname:

Isäntänimi Web Application -sovelluksen avaamiseksi käytettävän laitteen selaimella. Käytettävän laitteen ja energianhallintajärjestelmän on oltava samassa verkossa.

Password Home User:

Alkuperäinen salasana, Web Application, Kotikäyttäjä

Password Tech User:

Alkuperäinen salasana, Web Application, Asiakaspalvelu

EEBus Name:

Yhdistettäessä näkyvä energianhallintajärjestelmän nimi

EEBus SKI:

Yhdistettäessä näkyvä energianhallintajärjestelmän valmistenumero (SKI)

WiFi CLIENT MAC, WiFi AP MAC, ETH0 MAC, ETH1 MAC, PLC MAC, PLC MODEM MAC:



MAC-osoitteet. Jos kotiverkossa MAC-osoitteet on estetty, voit tarvittaessa sallia nämä MAC-osoitteet.

-salasana Web Application

Salasanaa käytetään kirjaututtaessa sisään -sovellukseen Web Application.

- ▶ Jos kadotat alkuperäisen salasanan, ota yhteys Porsche-jälleenmyyjään.

Jos kadotat itse luomasi salasanan, voit palauttaa Web Application-salasanan tehdasasetuksiin ja ottaa näin alkuperäisen salasanan takaisin käyttöön.




- ▶ Voit nollata kaikki salasanat painamalla samanlaisesti energianhallintajärjestelmän painikkeita Reset  ja CTRL  5–10 sekuntia.



Yleiskuvaus




Näyttö- ja hallintalaitteet



Kuva . 34: Näyttö- ja hallintalaitteet

Näyttölaitteet	Kuvaus
 Päällä/ Pois-tila	LED palaa vihreänä: energianhallintajärjestelmä on käyttövalmis.
 Internet-tila	LED palaa vihreänä: internet-yhteys on luotu
 WiFi-tila	LED vilkkuu sinisenä: liityntäpiste-tila, Client-asiakkaaseen ei yhteyttä muodostettu

Näyttölaitteet	Kuvaus
	LED palaa sinisenä: liityntäpiste-tila, vähintään yhteen Client-asiakkaaseen yhteys muodostettu LED vilkkuu vihreänä: Client-asiakastila, WiFi-yhteyttä ei käytettävissä LED palaa vihreänä: Client-asiakastila, WiFi-yhteys käytettävissä LED palaa tai vilkkuu sinisenä: rinnakkaiskäyttö Client-asiakastilassa on mahdollista. LED vilkkuu keltaisena: WiFi-yhteyden muodostus WPS:n kautta
 Datasähköverkko (PLC)-tila	LED vilkkuu vihreänä: PLC-verkko-yhteyttä haetaan. LED palaa vihreänä: PLC-verkkoyhteys olemassa. LED vilkkuu sinisenä: DHCP otetaan käyttöön. LED palaa sinisenä: DHCP (vain PLC:tä varten) on aktiivinen ja PLC-verkkoyhteys on olemassa.
 Ethernet-tila	LED palaa vihreänä: verkkoyhteys olemassa.
10101	Päällä: LED palaa vihreänä viestinnän aikana (ei toimintoa tällä hetkellä).

Näyttölaitteet	Kuvaus
	Tila RS485/CA N
 Virhe-tila	LED vilkkuu tai palaa keltaisena: virhe esiintyy LED palaa punaisena: toiminta rajoitettu
Hallintalaitteet	Kuvaus
 WPS-painike	► Paina WPS-painiketta lyhyesti, jos haluat muodostaa WiFi-yhteyden WPS-toiminnon avulla (vain verkkoyhteys Client-asiakkaana mahdollinen).
 WiFi-painike (liityntäpiste)	► Voit ottaa WiFi-yhteyden käyttöön painamalla lyhyesti WiFi-painiketta. ► Voit poistaa WiFi-yhteyden käytöstä painamalla WiFi-painiketta yli 1 sekunnin.

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Hallinta-laitteet

Kuvaus



PLC-yhteyspainike

- ▶ Voit ottaa PLC-yhteyden käyttöön painamalla lyhyesti PLC-yhteyspainiketta.
- ▶ Voit ottaa energianhallintajärjestelmän käyttöön DHCP-palvelimena (vain PLC-yhteyksille) painamalla PLC-yhteyspainiketta yli 10 sekuntia.
- ▶ Paina PLC-yhteyspainiketta uudelleen lyhyesti PLC-yhteyden muodostamiseksi Client-asiakkaalla.



Reset-painike

- ▶ Voit käynnistää laitteen uudelleen painamalla Reset-painiketta alle 5 sekuntia.



CTRL-painike

- ▶ Voit nollata salasana painamalla painikkeita Reset ja CTRL 5–10 sekuntia.
- ▶ Voit palauttaa laitteeseen tehdasasetukset painamalla painikkeita Reset ja CTRL yli 10 sekuntia. Kaikki nykyiset asetukset korvataan tällöin uusilla asetuksilla.



USB-liitäntä

USB-liitäntä

- ▶ Katso tietoja verkkoystävöistä Porsche Home Energy Managerin asennusohjeesta Porsche-sivustolta seuraavasta osoitteesta:

Käyttö

Käyttö Kotikäyttäjänä

Web Application tarjoaa kattavia määrittämissäilymahdollisuuksia. Pyydä asennuksen suorittavilta sähköalan ammattilaisilta niitä koskevia neuvoja ja ota huomioon Web Application-sovelluksen ohjetekstit.

Sähköalan ammattilaisen olisi jo kuulunut suorittaa seuraavat työvaiheet, jotta Web Application-sovellusta voidaan käyttää asianmukaisesti:

- ✓ Alkuasennus ja tarvittavat asetukset on tehty Web Application-sovelluksen ohjatussa asennuksessa.
- ✓ Kotiasennus on tehty, mukaan lukien tiedot sähköverkosta, verkkovaiheista, virtamuuntimista ja sähkölaitteista.
- ▶ Jos näitä vaiheita ei ole suoritettu lainkaan tai kokonaan, ota yhteyttä sähköasentajaan.

Avaa Web Application-sovellus

Web Application-sovelluksen avaamista koskevat vaatimukset

Seuraavien tietojen on oltava valmiina Web Application-sovellukseen kirjautumista varten:

- kirjautumistietokirje Web Application sovellukseen kirjautumista varten
- kotiverkon sisäänkirjautumistiedot
- energianhallintajärjestelmän IP-osoite tai isäntänimi

Web Application tukee seuraavia selaimia:

- Google Chrome versiosta 57 (suositus) lähtien
- Mozilla Firefox versiosta 52 (suositus) lähtien
- Microsoft Internet Explorer versiosta 11 lähtien

- Microsoft Edge (suositeltava)
- Apple Safari versiosta 10 lähtien

Yhteyden muodostaminen energianhallintajärjestelmään

Energianhallintajärjestelmä voidaan integroida olemassa olevaan kotiverkkoon (WiFi, Powerline Communication, Ethernet) asennuksen aikana. Sen jälkeen voit käyttää Web Application-sovellusta annetulla IP-osoitteella.

Jos yhteyttä kotiverkkoon ei ole, vaihtoehtoisesti voidaan käyttää energianhallintajärjestelmän liityntäpistettä. Voit käyttää myös WPS-toimintoa, joka yhdistää energianhallintajärjestelmän salasanaa antamatta käytettävissä olevaan kotiverkkoon, esim. verkkoreitittimeen.

Suora yhteys reitittimeen Ethernet-kaapelin avulla on suositeltava, mahdollinen on myös PLC-yhteys PLC-modeemiin.

Katso tietoja verkkoyhteyksien muodostamisesta

▷ Home Energy Managerin asennusohjeesta.

Web Application-sovelluksen avaaminen olemassa olevan verkkoyhteyden kautta

✓ Käytettävä laite ja energianhallintajärjestelmä ovat samassa verkossa (WiFi, PLC tai Ethernet).

1. Avaa selain.
2. Syötä selaimen osoiteriville IP-osoite, joka annettiin määritysten yhteydessä.
- tai -

Syötä selaimen osoiteriville energianhallintajärjestelmän isäntänimi.

Ohje: Osa reitittimistä sallii käytön isäntänimen avulla.

Web Application-sovelluksen avaaminen liityntäpisteen kautta

Energianhallintajärjestelmä tarjoaa langattoman yhteyspisteen (liityntäpiste), joka on suojattu salasanalla ja edellyttää manuaalista sisäänkirjautumista. WiFi-yhteensopiva käytettävä laite voidaan yhdistää liityntäpisteeseen ja sitä voidaan käyttää energianhallintajärjestelmän Web Application-sovelluksessa. Web Application voidaan milloin tahansa yhdistää kotiverkkoon.

Katso tietoja liityntäpisteyhteyden muodostamisesta

▷ Home Energy Managerin asennusohjeesta.

Web Application-sovelluksen avaaminen WiFi-yhteyden kautta (WPS-toiminto)

Voit yhdistää energianhallintajärjestelmän käytettävissä olevaan kotiverkkoon (esim. verkkoreititin) WPS-toiminnolla antamatta salasanaa.

Katso tietoja WPS-toiminnon käytöstä

▷ Home Energy Managerin asennusohjeesta.

Ohjaus eteenpäin Web Application-sovellukseen

Tietoja

Käytetystä selaimesta riippuen Web Application ei aukea heti, vaan ensin näkyy selaimen turvallisuusasetuksia koskeva ohje.

1. Valitse näkyvässä selaimen varoituksessa **Laa-jennettu**.
2. Valitse seuraavassa valintaikkunassa **Lisää poikkeus**.
➔ SSL-sertifikaatti vahvistetaan ja Web Application avataan.

Sisäänkirjautuminen Web Application-sovellukseen

Sisäänkirjautuminen on mahdollista kahtena Web Application-käyttäjänä: **Kotikäyttäjä** ja **Asiakaspalvelu**.

Käyttäjä **asiakaspalvelu** on tarkoitettu energianhallintajärjestelmän asentavan sähköalan ammattilaisen käytettäväksi.

Sähköalan ammattilaisen olisi jo kuulunut suorittaa seuraavat työvaiheet, jotta Web Application-sovellusta voidaan käyttää asianmukaisesti:

✓ Alkuasennus ja tarvittavat Web Application-asetukset.

Web Application-sovellukseen kirjaudutaan kotikäyttöä varten käyttäjänä **Kotikäyttäjä**. Kotikäyttäjän käytettävissä eivät ole kaikki energianhallintajärjestelmän määritysasetukset. Hän voi katsoa asiakaspalvelun valtuuttamat asetukset, mutta ei voi itse muokata niitä.

Sisäänkirjautuminen Web Application-sovellukseen

✓ Sisäänkirjautumistiedot ovat valmiina.

1. Valitse käyttäjä **Kotikäyttäjä**.
2. Syötä salasana (merkitty sisäänkirjautumistietokirjeeseen merkinnällä **Password Home User**).

Saat täydellisen ohjeen seuraavasta osoitteesta:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Web Application-järjestelmän käyttö

Web Application-sovelluksen kautta voidaan näyttää energianhallintajärjestelmän määrittämissä asetuksia ja yksityiskohtaisia tietoja.

i Tietoja

Oikeudelliset huomautukset ja tietosuojadirektiivit sekä tietoja kolmannen osapuolen sisällöistä ja li-senseistä voit avata milloin tahansa Web Application-sovelluksen vastaavasta linkistä.

i Tietoja

Käyttäjä kirjataan automaattisesti ulos, kun Web Application on ollut käyttämättä 25 minuuttia.

Yleiskuvaus



Kuva . 35: Verkkosovelluksen yleiskuvaus

A Virtalähteet

Näyttää käytettävissä olevat virtalähteet, joita ovat esim. sähköverkko tai aurinkosähkö, ja niiden sähkötehon tarjoamisen.

Sähköverkko: ilmoittaa nykyisen tehon, jonka sähköverkko kuluttaa käyttöpaikassa.

Aurinkosähkö (mikäli käytössä ja määritetty): ilmoittaa nykyisen tehon, jonka aurinkosähköjärjestelmä (tai jokin muu oma sähköntuottaja) tuottaa.

B Sähkövirtaus

Sähkötehon virtaus virtalähteistä käyttöpaikalle asti on esitetty kaaviona (esim. virtaus sähköverkosta käyttöpaikalle, virtaus aurinkosähköjärjestelmästä sähköverkkoon ja käyttöpaikalle).

C Sähkölaitteet

Osoittaa määritetyt sähkölaitteet ja EE-Bus-laitteet sekä niiden nykyisen sähkötehon kulutuksen. Näyttö päivitetään 5 sekunnin välein.

D Energia

Yksittäisten virtalähteiden tai sähkölaitteiden energiataseen näyttäminen tietyllä ajanjaksolla. Valitse luettelosta ajanjakso (**Nykyinen päivä, Nykyinen viikko, Nykyinen kuukausi, Nykyinen vuosi**).

Kokonaiskulutus: kaikkien määritettyjen sähkölaitteiden energian kokonaiskulutus valitulla ajanjaksolla.

Syöttöhyvitys: hyvitys syötetystä energiasta, joka on tuotettu aurinkosähköllä.

Syötetty aurinkosähköenergia: aurinkosähköjärjestelmästä verkkoon syötetty energia.

Tuotettu aurinkosähköenergia: aurinkosähköjärjestelmän yhteensä tuottama sähköenergia.

Valitse painike **Historia**, jos haluat nähdä yksityiskohtaisia tietoja yksittäisten sähkölaitteiden energiataseesta.

Energianhallintajärjestelmä

Jotta energianhallintajärjestelmä voi koordinoida lataustapahtumat, energianhallintajärjestelmä tarvitsee tietoja

- tariffistasi
- energianjakelusta, jos käytössä on useita latauslaitteita

Toimintoja voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä.

Tariffin asetusten määrittäminen

Katso tietoja tariffiasetuksista

▸ Home Energy Managerin asennusohjeesta.

Ota Optimoitu lataus käyttöön

Katso tietoja kustannustehokkaan latauksen käyttöönotosta ja oman kulutuksen optimoinnista

▸ Home Energy Managerin asennusohjeesta.

Energiavirtauksen tarkastelu

Tässä valitaan sähkölähde tai sähkölaitte, jonka energiovirtaa (kilowattitunteina per aikajakso) voidaan tarkastella vapaasti valittavalla ajanjaksolla. Sähkötäriffitietojesi avulla lasketaan kustannukset tälle ajanjaksolle.

Jos lisäksi on määritetty aurinkosähköjärjestelmä, seuraavat tiedot ovat nähtävissä:

Tuotettu aurinkosähköenergia: aurinkosähköjärjestelmän yhteensä tuottama sähköenergia

Käytetty aurinkosähköenergia: aurinkosähköjärjestelmän yhteensä kuluttama sähköenergia

Syötetty aurinkosähköenergia: aurinkosähköjärjestelmästä verkkoon syötetty energia

Syöttöhyvitys: hyvitys syötetystä energiasta, joka on tuotettu aurinkosähköjärjestelmällä

Vaihtoehto	Selitys
Laite	Virtalähteen tai sähkölaitteen ilmoittaminen
Ajanjakso	Sen aikakehyksen ilmoittaminen, jolta historia esitetään (päivä, viikko, kuukausi, vuosi)
Ajankohta	Päivämäärän ilmoittaminen

Tietoja

Sähkövirtauksen mittaukset eivät ole kalibrointilain mukaisia ja ne voivat siksi helposti poiketa todellisista arvoista. Arvoja ei käytetä sähkön kustannuslaskentaan.

Porsche ei ota minkäänlaista vastuuta eikä takaa näiden tietojen oikeellisuutta.

Yhteydet

Katso kaikkien yhteystapojen yleiskuvaus

► Home Energy Managerin asennusohjeesta.

Energianhallintajärjestelmä tarvitsee internet-yhteyden, jotta voit käyttää kaikkia energianhallintajärjestelmän toimintoja.

Tietoja

Jos käytettävä laite on kotiverkossa, sitä ei voi enää käyttää Web Application-sovelluksessa liityntäpisteen IP-osoitteella (192.168.9.11) eikä DNS-osoitteella (<https://porsche-hem/>), vaan ainoastaan automaattisesti annetulla IP-osoitteella tai isäntänimen avulla (<https://porsche.hem>).

- IP-osoitteen käytettävät merkinnät:
 - Web Application: **Asetukset** ► **Huolto** ► **Yhteystiedot**
 - Verkkoreitittimet
- Isäntänimen käytettävät merkinnät:
 - Web Application: **Asetukset** ► **Huolto** ► **Yhteystiedot**
 - kirjautumistietokirje

Tietoja

Web Application-sovelluksen liityntäpisteyhteys on poistettava käytöstä vain, jos yhdistäminen kotiverkkoon on mahdollista.

WiFi-yhteyden kautta

Katso tietoja yhteyden muodostamisesta WiFi-verkkoon

► Home Energy Managerin asennusohjeesta.

WiFi-verkkojen hallinta

Vaihtoehto	Selitys
Toinen verkko	► Valitse, jos verkkosi on näkyvän verkon.
Hallinnoi tunnettuja verkkoja	► Voit poistaa tallennetut verkot valitsemalla Poista . Energianhallintajärjestelmä on siten aina asianmukaisessa verkossa.
Taajuudet	Käytössä on 2,4 GHz:n taajuusalue. <ul style="list-style-type: none"> ► Jos yhteyden muodostamisessa on ongelmia, poista 5 GHz:n taajuuskaista käytöstä verkkoreitittimestä tai vaihda automaattisesta kanavavalinnasta vapaaseen kiinteään kanavaan.

Verkkoyhteyden katkaiseminen

1. Valitse verkko, johon yhteys on olemassa.
2. Voit katkaista yhteyden WiFi-verkkoon valitsemalla **Katkaise yhteyts**.

Tietoa liityntäpisteestä

Katso tietoja liityntäpisteyhteyden muodostamisesta

- ▷ Home Energy Managerin asennusohjeesta.

Über Powerline Communication (PLC)

Katso tietoja yhteyden muodostamisesta PLC-verkkoon

- ▷ Home Energy Managerin asennusohjeesta.

Tietoja Ethernetistä

Katso tietoja Ethernet-yhteyden muodostamisesta

- ▷ Home Energy Managerin asennusohjeesta.

Käyttäjaprofiilin liittäminen

Katso tietoja käyttäjaprofiilin yhdistämisestä Porsche ID-tiliin

- ▷ Home Energy Managerin asennusohjeesta.

Asetukset

Järjestelmä

Salasanan vaihtaminen

Vaihtaa salasanan, jota käytetään kirjaututtaessa sisään Web Application-sovellukseen. Uusi valittu salasana korvaa sisäänkirjautumistietokirjeen alkuperäisen salasanan.

- ▶ Valitse **Muuta** ja syötä uusi salasana.

Kielen ja maan / päivämäärän ja kellonajan ilmoittaminen

- ▶ Voit katsoa tietoja kielen ja maan sekä päivämäärän ja kellonajan asetuksista
 - ▷ Home Energy Managerin asennusohjeesta.

Valuutta

Jos tässä vaihdetaan johonkin toiseen valuuttaan, se muuttaa tähän saakka käyttöliittymässä käytetyn valuutan (esim. kohdassa Tariffin asetukset). Jo ilmoitetut tariffin arvot siirretään tähän valuuttaan, mutta niitä ei muunneta tähän valuuttaan.

Käyttäjän määrittämien salasanojen palauttaminen

Kun tämä toiminto otetaan käyttöön, kaikki salasanat palautetaan sisäänkirjautumistietokirjeen sisältämiksi alkuperäisiksi salasanoinksi.

Lisäksi verkon asetukset nollataan ja tallennetut verkoprofiilit poistetaan.

Ennen palautusta suosittelemme luomaan varmuuskopion asetuksista.

- ▷ Katso Home Energy Managerin asennusohjetta.

Huolto

Laitte- ja yhteystietojen näyttäminen

Nämä tiedot koskevat laitteen tietoja tai olemassa olevaa verkkoyhteyttä, kuten:

- ohjelmiston versionumero (muuttuu jokaisen ohjelmistopäivityksen yhteydessä)
- IP-osoitteet, joilla energianhallintajärjestelmää voidaan käyttää

Porsche Service-jälleenmyyjä tarvitsee nämä tiedot virheilmoituksen esiintyessä.

Ohjelmistopäivityksen lataaminen

Energianhallintajärjestelmä voidaan päivittää sekä automaattisesti että manuaalisesti uusimpaan ohjelmistoversioon.

Juuri asennettu ohjelmistoversio näkyy kohdassa **Laitetiedot**.

Automaattinen lataus

Tietoja

Automaattisia ohjelmistopäivityksiä varten energianhallintajärjestelmässä on oltava internet-yhteys.

Kun toiminto on käytössä, ohjelmistopäivitykset asennetaan automaattisesti.

- ▶ Ota toiminto **Automaattiset ohjelmistopäivitykset** käyttöön.

Manuaalinen lataus

Vaihtoehtoisesti automaattisen päivityksen sijasta voit myös hakea ohjelmistopäivitystä manuaalisesti.

- **Vaihtoehto 1:** päivitys olemassa olevalla energianhallintajärjestelmän internet-yhteydellä
- 1. Valitse painike **Hae ohjelmistopäivityksiä**.
 - ➔ Taustalla haetaan uutta ohjelmistopäivitystä. Uusia ohjelmistopäivityksiä tarjotaan ladattaviksi.
- 2. Käynnistä ohjelmistopäivityksen lataaminen.
- 3. Asenna ohjelmistopäivitys.
- **Vaihtoehto 2:** päivitys ilman olemassa olevaa energianhallintajärjestelmän internet-yhteyttä

- ✓ Energianhallintajärjestelmä ja käytettävä laite ovat samassa verkossa.
- 1. Avaa <https://tinyurl.com/porsche-e-help> päätelaitteen selaimessa ja siirry latauslaitteiston ohjelmistopäivityssivulle. Näet ohjelmistopäivitykset, kun Home Energy Manager on valittu ja sarjanumero syötetty.
- 2. Hae ajantasaista ohjelmistoversiota ja lataa käytettävään laitteeseen.
- 3. Valitse Web Application-sovelluksessa **Lataa päivitystiedosto**.
- 4. Navigoi tiedostoon ja lataa.
- 5. Valitse valintaikkunassa **Käynnistä päivitys**.
 - ➔ Ohjelmistopäivitys ladataan ja asennetaan. Järjestelmä käynnistetään uudelleen.

Varmuuskopion tallennus ja palautus

Voit tallentaa määritysasetukset ja jo kerätyt tiedot varmuuskopion avulla. Tarvittaessa voit palauttaa nämä asetukset varmuuskopion avulla, esim. tehdasasetusten palautuksen jälkeen. Varmuuskopioita voidaan luoda automaattisesti (suositus) ja manuaalisesti.

Automaattinen varmuuskopiointi

Kun toiminto on käytössä, varmuuskopiot tallennetaan automaattisesti liitetulle USB-tallennusvälineelle.

1. Työnnä USB-tallennusväline toiseen energianhallintajärjestelmän USB-liitännöistä. USB-tallennusvälineessä on oltava tiedostojärjestelmä ext4 tai FAT32.
2. Ota toiminto käyttöön.

3. **Luo salasana:** Syötä salasana.
 - ➔ Salasana suojaa tietojasi ja on syötettävä tuonin tai varmuuskopion palauttamisen yhteydessä.

Tietoja

Edelleen on kuitenkin mahdollista luoda varmuuskopio manuaalisesti.

Manuaalinen varmuuskopiointi

Manuaalista varmuuskopiointia varten tiedot voi tallentaa käytettävälle laitteelle.

- ✓ Energianhallintajärjestelmä ja käytettävä laite ovat samassa verkossa.

1. **Luo salasana:** Syötä salasana.
 - ➔ Salasana suojaa tietojasi ja on syötettävä tuonin tai varmuuskopion palauttamisen yhteydessä.
2. Valitse **Luo varmuuskopiot**.
3. Navigoi tallennuspaikkaan.
4. Tallenna varmuuskopiotiedosto.

Varmuuskopion palauttaminen

1. Valitse painike **Palauta varmuuskopio**.
2. Navigoi varmuuskopiotiedostoon ja lataa se.
3. Syötä salasana, jota käytit tallennettaessa.

Järjestelmän käynnistäminen uudelleen

Jos energianhallintajärjestelmän sovelluksia ei suoriteta oikein, suosittelemme käynnistämään laitteen uudelleen.

- ▶ Valitse toiminto **Uudelleenkäynnistys**.

Vaihtoehtoisesti uudelleenkäynnistys voi alkaa laitteessa myös itsestään.

- ▶ Katso Home Energy Managerin asennusohjetta.

Vianmääritys

Tästä voi nähdä energianhallintajärjestelmän olemassa olevat virheilmoitukset.

- ▶ Voit tarkistaa järjestelmän virheilmoitukset valitsemalla **Päivitä**.
 - ➔ Olemassa olevat virheilmoitukset esitetään Web Application-sovelluksessa luettelona.

Tila- ja virhetiedot voidaan ladata. Näin ollen myös Porsche Service-jälleenmyyjä voi asettaa nämä tiedot käytettäväksi.

1. Valitse **Lataa vianmääritystiedosto**.
2. Navigoi tallennuspaikkaan ja tallenna tiedosto.

Kotiasennus

Kotikäyttäjä voi lisätä ja poistaa sähkölaitteita. Muut korjaukset ja lisäykset voi tehdä vain **Asiakaspalvelukäyttäjä**.

Tietoja

Kun kotiasennus suoritetaan uudelleen, tehdyt asetukset tallennetaan automaattisesti yhden minuutin käyttämättömyyden jälkeen (ei liitettyjen latauslaitteiden aktiivista lataustapahtumaa).

Katso tietoja ylikuormasuojuuksesta

- ▶ Home Energy Managerin asennusohjeesta.

- ✓ Kotikäyttäjänä kirjautunut sisään verkkosovellukseen.

- ▶ Määritä kotiasennus. **Kotiasennus** sisältää muun muassa seuraavat kohdat:
 - energianhallintajärjestelmän määrittäminen sähkölaitteiden osalta
 - lataustapahtumien priorisointi ja hallinnointi, kun käytetään useita latauslaitteita
 - toimintojen, kuten **Ylikuormasuojaus**, **Oman kulutuksen optimointi** ja **Kustannusoptimoitu lataus**, käyttöönnotto

Verkkovaiheiden ilmoittaminen

Verkkovaiheita koskevia asetuksia voi tehdä vain **Asiakaspalvelu**-käyttäjää.

- ▶ Katso Home Energy Managerin asennusohjetta.

Virtamuuntimien määrittäminen

Virtamuuntimia koskevia asetuksia voi tehdä vain **Asiakaspalvelu**-käyttäjää.

- ▶ Katso Home Energy Managerin asennusohjetta.

Virtalähteiden määrittäminen

Virtalähteitä koskevia asetuksia voi tehdä vain **Asiakaspalvelu**-käyttäjää.

- ▶ Katso Home Energy Managerin asennusohjetta.

Sähkölaitteiden ilmoittaminen

Olemassa olevat sähkölaitteet (esim. autotalli, sauna) ja EEBus-laitteet (esim. Porsche Mobile Charger Connect-, Porsche Mobile Charger Plus -latauslaite) ilmoitetaan tässä. Virtamuuntimet määritetään käytössä olevien vaiheiden mukaisesti.

- ▶ Katso Home Energy Managerin asennusohjetta.

Käyttö

Käyttöhäiriöt

- ▶ Käynnistä energianhallintajärjestelmä uudelleen, jos siinä esiintyy toimintahäiriöitä.
- ▶ Jos virhe esiintyy jatkuvasti, ota yhteys Porsche-jälleenmyyjään.

Kunnossapito

Energianhallintajärjestelmää ei tarvitse huoltaa. Ajan tasainen ohjelmisto on oltava asennettuna, jotta voidaan taata energianhallintajärjestelmän täydellinen toiminta ja luotettava käyttö.

- ▶ Suorita ohjelmistopäivitykset Web Application -verkkosovelluksen kautta.

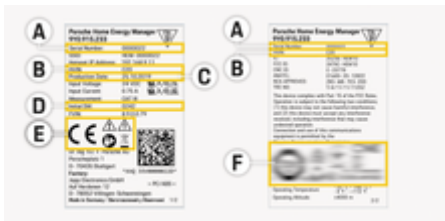
Tuotteen hävittäminen



Sähkö-/elektroniikkalaitteet ja akut voidaan viedä keräyspisteeseen tai jätteenkäsittelylaitokseen.

- ▶ Älä laita sähkö-/elektroniikkalaitteita ja akkuja talousjätteisiin.
- ▶ Hävitä sähkö-/elektroniikkalaitteet ja akut voimassa olevien ympäristönsuojelumääräysten mukaisesti.
- ▶ Jos sinulla on kysyttävää hävittämisestä, ota yhteys Porsche-jälleenmyyjään.

Tyypikilpi



Kuva .36: Tyypikilpi (esimerkki)

- A** Sarjanumero
- B** Laitteistoversion tunnistenumero
- C** Valmistuspäivämäärä
- D** Alkuperäinen ohjelmisto
- E** Piktogrammit (► Katso luku "Piktogrammien selitykset" sivulta 142.)
- F** Sertifiointimerkintä

Valmistukseen liittyvät tiedot

Vaatimustenmukaisuusvakuutus



Energianhallintajärjestelmässä on radiolaite. Radiolaitteen valmistaja vakuuttaa, että radiolaite vastaa direktiivissä 2014/53/EU sen käytöstä annettuja vaatimuksia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla Porsche-sivustolla seuraavassa osoitteessa:

<https://tinyurl.com/porsche-docs>

Aakkosellinen hakemisto

A

Asetukset

Kellonaika.....	150
Kieli.....	150
Maa.....	150
Päivämäärä.....	150
Salasana.....	150
Valuutta.....	150

D

DHCP-palvelin.....	150
--------------------	-----

E

EEBus-laitteet

Energiatase.....	148
Sähkötehon nykyinen kulutus.....	148
Energianhallintajärjestelmä.....	148
Energianhallintajärjestelmän valmistaja.....	144
Energiataseen tarkastelu.....	148
Energiavirtauksen tarkastelu	
Aurinkosähköenergia.....	149
EEBus-laitteet.....	148
Syöttöhyvitys.....	149
Sähkölaitteet.....	148

J

Järjestelmän uudelleenkäynnistys.....	151
---------------------------------------	-----

K

Kellonajan ilmoittaminen.....	150
Kielen ilmoittaminen.....	150
Kokoonpanon varoitukset.....	140
Käyttäjäprofiiliin liittäminen.....	150
Käyttöhäiriöt.....	152
Käyttöönotto	
IP-osoite.....	149, 150

L

Laiteliitäntöjen yleiskuvaus.....	144
Laitetiedot.....	150
Liityntäpiste	
Asetukset.....	150
Yhdistäminen.....	147
Lisätietoja.....	142

M

Maan ilmoittaminen.....	150
-------------------------	-----

N

Näyttö- ja hallintalaitteet.....	145
----------------------------------	-----

O

Ohjelmiston versionumero.....	150
Ohjelmistopäivitykset	
Asentaminen.....	150
Lataaminen automaattisesti.....	150
Lataaminen manuaalisesti.....	150
Oikeudelliset huomautukset ja tietosuojadirektiivit.....	148

Oman kulutuksen optimointi.....	148
---------------------------------	-----

P

Piktogrammien selitykset.....	142
PLC-verkko.....	150
DHCP-palvelin.....	150
IP-osoite.....	150
PLC-yhteyspainike.....	150
PLC-yhteyspainike	
PLC-verkon määrittäminen.....	150
Postinumeron ilmoittaminen.....	150
Powerline Communication (PLC)	
Näyttöelementit.....	145

S

Salasana	
Palauttaminen.....	150
Vaihtaminen.....	150
Salasanan katoaminen.....	144
Sarjanumero.....	153
Selaimen vaatimukset.....	146
Sisäänkirjautuminen	
Kotikäyttäjänä.....	147
Verkkosovellukseen.....	147
Sisäänkirjautumistiedot.....	144
SSL-sertifikaatin vahvistaminen.....	147
Syöttöhyvityksen tarkastelu.....	148
Sähkölaitteet	
Energiatase.....	148
Sähkötehon nykyinen kulutus.....	148
Sähkön hinnan ilmoittaminen.....	148
Sähköverkko	
Nykyinen kulutus.....	148

T

Tietosuojadirektiivit.....	148
Tietosuojaohjeet.....	142
Toimitussisältö.....	144
Tuotteen hävittäminen.....	152
Tuotteen kunnossapito.....	152
Turvallisuusperiaatteet.....	143
Tyypikilpi.....	153
Tämän ohjeen symbolit.....	140

V

Vaitimustenmukaisuusvakuutus.....	154
Valuutan muuttaminen.....	150
Varmuuskopioiden	
Palauttaminen.....	151

Aakkosellinen hakemisto

Varmuuskopiot	
Automaattinen varmuuskopiointi.....	151
Manuaalinen varmuuskopiointi.....	151
Tallentaminen.....	151
Verkkosovelluksen	
Avaaminen.....	146
Verkkosovelluksen salasana.....	144
Verkkosovellus	
Sisäänkirjautuminen.....	147
Verkkoyhteydet	
Ethernet.....	150
IP-osoite.....	149
Liityntäpiste.....	147, 150
PLC-verkko.....	150
Powerline Communication-verkko.....	150
WiFi-verkko.....	149
Vianmääritys	
Vianmääritystiedoston lataaminen.....	151
Virheilmoitukset.....	151
Virheilmoitukset	
Energianhallintajärjestelmän vianmääritys...	151
Virtalähteet	
Sähkötehon kulutus.....	148
Sähkötehon tuotto.....	148

W

WiFi-verkko	
Asetukset.....	149
Hallinta.....	149
Katkaisu.....	149
WPS-toiminto.....	149
Yhdistäminen.....	149
WPS-toiminto.....	147, 149

Y

Yhteyden muodostaminen.....	147
Yhteystiedot.....	150
Yleiskuvaus.....	148

Om denne vejledning

Advarselsmeddelelser og symboler

I denne vejledning anvendes der forskellige former for advarselsmeddelelser og symboler.



FARE

Alvorlige personskader eller død

Hvis advarselsmeddelelser i kategorien "Fare" ikke følges, vil det medføre alvorlige personskader eller død.



ADVARSEL

Risiko for alvorlige personskader eller død

Hvis advarselsmeddelelser i kategorien "Advarsel" ikke følges, kan det medføre alvorlige personskader eller død.



FORSIGTIG

Risiko for middelsvære eller lette personskader

Hvis advarselsmeddelelser i kategorien "Forsigtig" ikke følges, kan det medføre middelsvære eller lette personskader.

BEMÆRK

Risiko for materielle skader

Hvis advarselsmeddelelser i kategorien "Bemærk" ikke følges, kan det medføre materielle skader på køretøjet.



Information

Yderligere oplysninger er angivet med "Information".

- ✓ Forudsætninger, der skal være opfyldt for at anvende en funktion.
- ▶ Anvisninger, der skal følges.

1. Anvisningerne nummereres, hvis der er tale om flere trin.

2. Anvisninger, der skal følges i det centrale display.

▶ Bemærkning om, hvor der kan findes yderligere oplysninger om et emne.

Yderligere oplysninger

Du kan få adgang til den fulde vejledning ved at besøge:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Indholdsfortegnelse

Deutsch

Om brugsanvisningen

Piktogramforklaring.....	159
Info om databeskyttelse.....	159
Oplysninger om produktet.....	159
Yderligere oplysninger.....	159

Sikkerhed

Sikkerhedsprincipper.....	160
---------------------------	-----

Leveringsomfang

Adgangsoplysninger.....	161
-------------------------	-----

Oversigt

Visnings- og betjeningslementer.....	162
--------------------------------------	-----

Betjening

Betjening via hjemmebrugeren.....	163
Start af Web Application.....	163
Log på Web Application.....	164
Betjening af Web Application.....	164

Funktion

Driftsforstyrrelser.....	169
Vedligeholdelse.....	169
Bortskaffelse af produktet.....	169

Typeskilt.....	170
----------------	-----

Produktionsoplysninger.....	171
-----------------------------	-----

Stikordsoversigt.....	172
-----------------------	-----

Om brugsanvisningen

Piktogramforklaring

Afhængigt af land kan energimanageren være forsynet med forskellige piktogrammer.



Ved bortskaffelse af energimanageren skal alle gældende bortskaffelsesforskrifter overholdes.



Fare for elektrisk stød ved forkert anvendelse.



Læs den medfølgende betjenings- og installationsvejledning, og vær særligt opmærksom på advarsels- og sikkerhedsmeddelelser.



Bemærk alle de advarselsmeddelelser, der er nævnt i vejledningen og på energimanageren.

Info om databeskyttelse

For at sikre at dit Porsche ladeudstyr kan kommunikere og er opdateret, sender ladeudstyret med jævne mellemrum følgende enhedsspecifikke data i krypteret form til Porsche, hvor de behandles: Enhedsidentifikation, mærke, generation, enhedstype og softwareversion.

Hvis du frivilligt ønsker at anvende yderligere Porsche Connect-tjenester til ladeudstyret, skal du knytte dit ladeudstyr til din Porsche ID-konto, som på udvalgte markeder udbydes af det pågældende Porsche Connect-salgsselskab. I forbindelse med leveringen og erlæggelsen sendes nedenstående person- og yderligere enhedsspecifikke data inden for rammerne af

Porsche Connect-tjenesterne til Porsche, hvor de behandles: Kundeidentifikation, statistik, enhedsstatus, forbindelsesstatus og tidsstempel for seneste oprettelse af kommunikation. Du kan finde nærmere oplysninger om de almindelige forretningsbetingelser og databeskyttelseserklæringen på adressen www.porsche.com/connect-store. Den regelmæssige dataoverførsel fra dit ladeudstyr kan medføre ekstra omkostninger hos din internetudbyder. Du har mulighed for at få dine data, der er gemt hos Porsche, slettet uigenkaldeligt via My Porsche. Som følge af tekniske eller lovmæssige restriktioner er nogle af Porsche ladeudstyrets Porsche Connect-tjenester ikke tilgængelige i alle lande.

Oplysninger om produktet

Home Energy Manager udfører energistyring i forbindelse med Porsche-ladeudstyr, som understøtter denne funktion.

Energimanageren måler og foretager individuel bedømmelse af den tilgængelige effekt og af strømforbruget. Via en grænseflade kommunikerer energimanageren med Porsche-ladeudstyret. Energimanageren kommunikerer energiomkostningerne til ladeudstyret og hvor meget strøm, der må stilles til rådighed for køretøjet til opladning.

Under opladningen opdaterer energimanageren den maksimalt tilgængelige ladestrøm i realtid på grundlag af de aktuelle data.

Den autoriserede elektriker konfigurerer energimanageren for dig via en Web Application og indstiller alle nødvendige værdier der. Dermed er den eksisterende elinstallation beskyttet mod overbelastning, og der er mulighed for økonomisk opladning af køretøjet. Den omkostningsoptimerede opladning er kun tilgængelig, hvis der findes forskellige strømpriser, og/eller der er opstillet et solcelleanlæg.

Dataene overføres mellem energimanageren og opladeren via Ethernet, PLC-netværk (Powerline Communication Network) eller WLAN under anvendelse af EEBus-protokollen.

Det anbefales, at energimanageren tilsluttes hjemmenetværket via Ethernet. Hvis du ikke har et PLC-modem i dit hjemmenetværk, skal energimanageren konfigureres som en PLC-DHCP-server.

- ▶ Se installationsvejledning til Home Energy Manager.
- ▶ For oplysninger om opsætning og betjening af Home Energy Manager henvises til: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Vælg den ønskede landeversion af hjemmesiden for at få adgang til flere sprog.

Yderligere oplysninger

- ▶ Du kan finde yderligere oplysninger om Home Energy Manager og om Web Application på følgende webadresse: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Vælg den ønskede landeversion af hjemmesiden for at få adgang til flere sprog.

Sikkerhed

Sikkerhedsprincipper



Livsfare på grund af elektrisk spænding!

Fare for kvæstelser på grund af elektrisk stød og/eller forbrændinger, som umiddelbart kan være livsfarlige!

- ▶ Sørg til enhver tid for, at systemet ikke står under spænding, mens der udføres arbejde, og at det er sikret mod utilsigtet aktivering.
 - ▶ Energimanagerens kabinet må under ingen omstændigheder åbnes.
-

Leveringsomfang



Billede . 37: Leveringsomfang

- A** Energimanager
- B** Ekstern strømforsyning til spændingsforsyning
- E** Brev med adgangsoplysninger



Information

Yderligere oplysninger om leveringsomfang og installation

► Se installationsvejledning til Home Energy Manager

Adgangsoplysninger

Sørg for at opbevare brevet med adgangsoplysninger, som du modtog sammen med enheden ved udlevering. Hvis brevet med adgangsoplysninger går tabt, skal du kontakte din Porsche partner.

Oplysningerne i brevet forklares nærmere her:

Serial Number:

Serienummer. Oplys serienummeret, når du henvender dig til kundeservice eller din Porsche Partner.

SSID:

Energimanagerens WLAN-netværksnavn, der vises på din enhed (i hotspot-tilstand)

WiFi PSK:

WLAN-adgangskode, netværksnøgle

PLC DPW/DAK:

PLC-sikkerhedsnøgle til tilslutning af energimanageren til et PLC-netværk

IP Address:

IP-adresse til åbning af Web Application via enhedens browser (i hotspot-tilstand)

Hostname:

Hostnavn til åbning af Web Application via enhedens browser. Enhed og energimanager skal være på det samme netværk.

Password Home User:

Oprindelig adgangskode Web Application hjemmbrugeren

Password Tech User:

Oprindelig adgangskode Web Application kundeservice

EEBus Name:

Energimanagerens navn, der vises ved tilslutning

EEBus SKI:

Energimanagerens identifikationsnummer (SKI), der vises på din enhed

WiFi CLIENT MAC, WiFi AP MAC, ETH0 MAC, ETH1 MAC, PLC MAC, PLC MODEM MAC:



MAC-adresser. Hvis dit hjemmenetværk er understøttet med et MAC-adressefilter, skal du om nødvendigt acceptere disse MAC-adresser.

Adgangskode til Web Application

Adgangskoden anvendes til at logge på Web Application.

- Hvis den oprindelige adgangskode går tabt, skal du kontakte din Porsche partner.




Hvis en adgangskode, som du har tildelt dig selv, går tabt, kan adgangskoderne til Web Application nulstilles til fabriksindstillingerne, så den oprindelige adgangskode aktiveres igen.




- Tryk samtidig på knapperne Reset  og CTRL  på energimanageren i 5 til 10 sekunder for at nulstille alle adgangskoder.




Overzicht Visnings- og betjeningslementer






Billede . 38: Visnings- og betjeningslementer

Visnings- elementer	Beskrivelse
 Status til/fra	LED lyser grønt: Energimanageren er driftsklar.
 Status in- ternet	LED lyser grønt: Internetforbindelse oprettet
 Status WLAN	LED blinker blå: Hotspot-tilstand, ingen klient forbundet LED lyser blå: Hotspot-tilstand, mindst én klient forbundet

Visnings- elementer	Beskrivelse
	LED blinker grønt: Klient-tilstand, ingen WLAN-forbindelse LED lyser grønt: Klient-tilstand, WLAN-forbindelse LED lyser eller blinker blå: Mulighed for parallel drift i klient-tilstand. LED blinker gult: Oprettelse af WLAN-forbindelse via WPS
 Status Po- werline Communi- cation (PLC)-net- værk	LED blinker grønt: Der søges efter PLC-netværksforbindelse. LED lyser grønt: PLC-netværksforbindelse oprettet. LED blinker blå: DHCP aktiveres. LED lyser blå: DHCP (udelukkende til PLC) er aktiv, og PLC-netværksforbindelse er oprettet.
 Status Ethernet	LED lyser grønt: Netværksforbindelse oprettet.
10101 Status RS485/CA N	Til: LED lyser grønt ved kommunikation (p.t. ikke konfigureret).
 Status fejl	LED blinker eller lyser gult: Fejl opstået LED lyser rødt: Funktionsomfang begrænset

Betjenings- elementer	Beskrivelse
 WPS-knap	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Du kan etablere en WLAN-forbindelse ved hjælp af WPS-funktionen ved kort at trykke på WPS-knappen (netværksforbindelse kun mulig som klient).
 Knap WLAN (hotspot)	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Tryk kort på knappen WLAN for at aktivere WLAN. ▶ Tryk på knappen WLAN i mere end 1 sekund for at deaktivere WLAN.
 PLC-kob- lingsknap	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Tryk kort på PLC-koblingsknappen for at aktivere PLC-forbindelsen. ▶ Tryk på PLC-koblingsknappen i mere end 10 sekunder for at aktivere energimanageren som DHCP-server (udelukkende til PLC-forbindelser). ▶ Du kan oprette en PLC-forbindelse til en klient ved at trykke kort på PLC-koblingsknappen igen.

Betjeningselementer	Beskrivelse
 Knappen Reset	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Tryk på knappen Reset i mindre end 5 sekunder for at genstarte enheden.
 Knappen CTRL	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Tryk på knapperne Reset og CTRL i 5 til 10 sekunder for at nulstille adgangskoderne. ▶ Tryk på knapperne Reset og CTRL i mere end 10 sekunder for at nulstille til fabriksindstillingerne. Alle nuværende indstillinger overskrives i den forbindelse.
 USB-tilslutning	USB-tilslutning

- ▶ Se Porsche Home Energy Managers installationsvejledning på Porsches websted for oplysninger om mulighederne for netværksforbindelse på følgende adresse:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Betjening

Betjening via hjemmebrugeren

Web Application indeholder en lang række konfigurationsmuligheder. Få råd og vejledning hos den autoriserede elektriker, der er ansvarlig for installationen, og læg mærke til meddelelsesteksterne i Web Application.

Følgende arbejdsstrin skal være udført af en autoriseret elektriker, sådan at Web Application kan anvendes på hensigtsmæssig vis:

- ✓ Den første installation med de nødvendige indstillinger i installationsassistenten af Web Application blev gennemført.
- ✓ Hjemmeinstallationen blev gennemført, inklusive angivelser om strømmettet, netfaser, strømtransformere og strømforbrugere.
- ▶ Kontakt din autoriserede elektriker, hvis disse trin ikke er gennemført eller kun er gennemført delvist.

Start af Web Application

Krav til start af Web Application

Sørg for at have følgende oplysninger ved hånden, når du logger på Web Application:

- Brev med adgangsoplysninger til at logge på Web Application
- Adgangsoplysninger til dit hjemmenetværk
- Energimanagerens IP-adresse eller hostnavn

Følgende browsere understøttes af Web Application:

- Google Chrome fra version 57 (anbefales)
- Mozilla Firefox fra version 52 (anbefales)
- Microsoft Internet Explorer fra version 11

- Microsoft Edge (anbefales)
- Apple Safari fra version 10

Oprettelse af forbindelse til energimanageren

Energimanageren kan integreres i dit eksisterende hjemmenetværk (WLAN, Powerline Communication, Ethernet) under opsætningen. Derefter kan du få adgang til Web Application med den tildelte IP-adresse. Hvis den ikke er integreret i hjemmenetværket, kan man som alternativ også anvende energimanagerens hotspot. Man kan også anvende WPS-funktionen, som forbinder energimanageren med et eksisterende hjemmenetværk (f.eks. med en netværksrouter) uden indtastning af en adgangskode.

En direkte forbindelse til routeren via et Ethernet-kabel anbefales, alternativt en PLC-kobling med et PLC-modem.

For oplysninger om opsætning af netværksforbindelser

- ▶ Se installationsvejledning til Home Energy Manager.

Start af Web Application via en eksisterende netværksforbindelse

- ✓ Mobil enhed og energimanager er på det samme netværk (WLAN, PLC eller Ethernet).

1. Åbn browser.
 2. Indtast den IP-adresse, som blev tildelt ved konfigurationen, i browserens adresselinje.
– eller –
Indtast energimanagerens hostnavn i browserens adresselinje.
- Bemærk: På nogle routere er det muligt at få adgang ved anvendelse af hostnavnet.

Start af Web Application via hotspot

Energimanageren har et trådløst adgangspunkt (hotspot), som er beskyttet med en adgangskode og kræver, at man logger på manuelt. En wi-fi-kompatibel mobil enhed kan oprette forbindelse til hotspottet og få adgang til energimanagerens Web Application. Der kan til enhver tid oprettes forbindelse til hjemmenetværket i Web Application.

For oplysninger om oprettelse af en hotspot-forbindelse

► Se installationsvejledning til Home Energy Manager.

Start af Web Application via WLAN (WPS-funktion)

Energimanageren kan forbindes til et eksisterende hjemmenetværk (f.eks. en netværksrouter) via WPS-funktionen uden indtastning af en adgangskode.

For oplysninger om brug af WPS-funktionen

► Se installationsvejledning til Home Energy Manager.

Videresendelse til Web Application

Information

Afhængigt af den anvendte browser åbnes Web Application ikke med det samme, da der først vises en meddelelse om browserens sikkerhedsindstillinger.

1. Vælg **Udvidet** i den viste advarselsmeddelelse i browseren.
2. Vælg **Tilføj undtagelse** i den efterfølgende dialogboks.
 - ➔ SSL-certifikatet bekræftes, og Web Application åbnes.

Log på Web Application

Der er mulighed for at logge på Web Application med to forskellige brugere: **Hjemmebruger** og **Kundeservice**.

Kundeservice-brugeren er beregnet til den autoriserede elektriker, der opsætter energimanageren.

Følgende arbejdsstrin skal være udført af en autoriseret elektriker, sådan at Web Application kan anvendes på hensigtsmæssig vis:

- ✓ Første installation med de nødvendige indstillinger af Web Application.

Når man logger på Web Application til hjemmebrug, anvendes brugeren **Hjemmebruger**. Hjemmebrugeren har ikke adgang til alle energimanagerens konfigurationsindstillinger. Man kan se, men ikke selv redigere de indstillinger, som kundeservice har autoriseret.

Log på Web Application

- ✓ Adgangsplysningerne er klar.

 1. Vælg brugeren **Hjemmebruger**.
 2. Indtast adgangskode (kaldet **Password Home User** i brevet med adgangsplysninger).

Du kan få adgang til den fulde vejledning ved at besøge:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Betjening af Web Application

Via Web Application er det muligt at vise konfigurationsindstillinger og detaljerede oplysninger til energistyringen.

Information

Du kan til enhver tid få adgang til **Retligt indhold og retningslinjer for databeskyttelse** med oplysninger om tredjepartsindhold og licenser via det relevante link i Web Application.

Information

Efter 25 minutters inaktivitet logges brugeren automatisk af Web Application.

Oversigt



Billede . 39: Oversigt over webapplikation

A Strømkilder

Viser eksisterende strømkilder som f.eks. strømnettet eller solcelleanlæg og deres forsyning af elektrisk energi.

Strømnet: Angiver den aktuelle energi, som strømnettet forbruger på anvendelsesstedet.

Solcelleanlæg (hvis relevant og konfigureret): Angiver den aktuelle effekt, som solcelleanlægget (eller andre strømproducerende anlæg) genererer.

B Strømflow

Det elektriske energiflow fra strømkilderne og til anvendelsesstedet er vist i skemaform (f.eks. flow fra strømnettet og til anvendelsesstedet, flow fra solcelleanlæg og til strømnet samt til anvendelsesstedet).

C Strømforbruger

Viser dine konfigurerede strømforbrugere og EEBus-apparater samt deres aktuelle strømforbrug. Visningen opdateres med 5 sekunders mellemrum.

D Energi

Visning af energibalancen hos individuelle strømkilder og strømforbrugere i en bestemt periode. Vælg en periode (**Aktuel dag**, **Aktuel tværacceleration**, **Aktuel måned**, **Aktuelt år**) fra listen.

Samlet forbrug: Det samlede energiforbrug for alle konfigurerede strømforbrugere i den valgte periode.

Forsyningsgodtgørelse: Godtgørelsen for den tilførte energi, som blev genereret med solcelleanlægget.

Tilført energi fra solcelleanlæg: Energien sendt fra solcelleanlægget og ud i nettet.

Energi genereres via solcelleanlæg: Den samlede elektriske energi, som blev genereret af solcelleanlægget.

Vælg trykknappen **Forløb** for at få vist detaljerede oplysninger om energibalancen for de enkelte strømforbrugere.

Energimanager

Hvis energimanageren skal kunne foretage opladninger koordineret, skal energimanageren have adgang til oplysninger

- om din strømpris
- om energifordelingen, hvis der skal anvendes flere opladere

Funktioner kan aktiveres eller deaktiveres.

Udførsel af prisindstillinger

For oplysninger om prisindstillinger

- ▶ Se installationsvejledning til Home Energy Manager.

Aktivering af optimeret opladning

For oplysninger om aktivering af omkostningsoptimeret opladning og egenforbrugsoptimering

- ▶ Se installationsvejledning til Home Energy Manager .

Visning af energiforløb

Her vælges den strømkilde eller strømforbruger, hvis energiforløb (i kilowatttimer pr. tidsinterval) skal vises i en valgfri periode. Prisen for denne periode beregnes ved hjælp af dine data om strømprisen. Hvis der også er konfigureret et solcelleanlæg, er der afgang til følgende oplysninger:

Energi genereres via solcelleanlæg: Elektrisk energi i alt genereret ved hjælp af solcelleanlægget

Bruget energi fra solcelleanlæg: Forbrugt elektrisk energi fra solcelleanlægget

Tilført energi fra solcelleanlæg: Energi sendt fra solcelleanlægget og ud i nettet

Forsyningsgodtgørelse: Godtgørelse for den tilførte energi, som blev genereret med solcelleanlægget

Mulighed	Forklaring
Enhed	Angivelse af strømkilden eller af strømforbrugeren
Tidsinterval	Angivelse af tidsramme for hvilken forløbet skal vises (dag, uge, måned, år)
Tidspunkt	Angivelse af dato

i Information

Målingerne af strømforløbet opfylder ikke de gældende kalibreringskrav og kan derfor afvige en smule fra de faktiske værdier. Værdierne anvendes ikke til strømafregning.

Porsche påtager sig intet ansvar og ingen garanti for rigtigheden af disse oplysninger.

Forbindelser

For en oversigt over alle tilslutningsmuligheder

▸ Se installationsvejledning til Home Energy Manager.

Anvendelse af energimanagers funktioner i fuld omgang kræver, at energimanagers har forbindelse til internettet.

i Information

Hvis den mobile enhed er på hjemmenetværket, har den ikke længere adgang til Web Application via hotspottets IP-adresse (192.168.9.11) eller DNS-adressen (<https://porsche-hem/>), men kun via den automatisk tildelte IP-adresse eller ved hjælp af hostnavnet (<https://porsche.hem>).

- Tidligere indtastninger af IP-adressen:
 - Web Application: **Indstilling** ▶ **Service**
 - ▶ **Forbindelsesoplysninger**
 - Netværksrouter
- Tidligere indtastninger af hostnavnet:
 - Web Application: **Indstilling** ▶ **Service**
 - ▶ **Forbindelsesoplysninger**
 - Brev med adgangsoplysninger

i Information

I Web Application bør hotspot-forbindelsen kun deaktiveres, hvis det er muligt at oprette forbindelse til et hjemmenetværk.

Om WLAN

For oplysninger om oprettelse af forbindelse til WLAN-netværket

▸ Se installationsvejledning til Home Energy Manager.

Administration af WLAN-netværk

Mulighed	Forklaring
Andet netværk	▶ Vælges, hvis dit netværk er et usynligt netværk.
Administrer kendte netværk	▶ Vælg Slet for at fjerne gemte netværk. På den måde er energimanagers altid på det relevante netværk.
Frekvenser	Der anvendes et 2,4-GHz-frekvensbånd. ▶ Hvis der er problemer med at oprette forbindelse, deaktiveres 5-GHz-frekvensbåndet på netværksrouteren, eller der skiftes fra et automatisk kanalvalg til en tilgængelig fast kanal.

Afbrydelse af netværksforbindelse

1. Vælg det netværk, hvortil der er oprettet forbindelse.
2. Vælg **Afbryd forb.** for at afbryde forbindelsen til WLAN-netværket.

Om hotspot

For oplysninger om oprettelse af en hotspot-forbindelse

▸ Se installationsvejledning til Home Energy Manager.

Über Powerline Communication (PLC)

For oplysninger om oprettelse af forbindelse til PLC-netværket

▸ Se installationsvejledning til Home Energy Manager.

Om Ethernet

For oplysninger om oprettelse af en Ethernet-forbindelse

▸ Se installationsvejledning til Home Energy Manager.

Tilknytning af brugerprofil

For oplysninger om tilknytning af brugerprofil til Porsche ID-konto

▸ Se installationsvejledning til Home Energy Manager.

Indstillinger

System

Ændring af adgangskode

Ændrer adgangskoden, der anvendes til at logge på Web Application. Den oprindelige adgangskode fra brevet med adgangsoplysninger overskrives med den nye adgangskode.

▶ Vælg **Ændr.** og indtast en ny adgangskode.

Angivelse af sprog og land/dato og klokkeslæt

▶ Oplysninger om indstillinger af sprog og land samt dato og klokkeslæt,

▸ se installationsvejledning til Home Energy Manager.

Valuta

Hvis der skiftes til en anden valuta her, ændres den hidtil anvendte valuta i brugergrænsefladen (f.eks. under prisindstillinger). Allerede anførte værdier til prisen anvendes til denne valuta, men omregnes ikke til den nye valuta.

Nulstilling af brugerdefinerede adgangskoder

Ved at aktivere denne funktion nulstilles alle adgangskoder til de oprindelige adgangskoder i brevet med adgangsoplysninger.

Derudover nulstilles netværksindstillingerne, og de gemte netværksprofiler slettes.

Før nulstillingen anbefales det at oprette en sikkerhedskopi af dine indstillinger.

► Se installationsvejledning til Home Energy Manager.

Vedligeholdelse

Visning af enheds- og forbindelsesoplysninger

Disse oplysninger refererer til data om enheden eller til den eksisterende netværksforbindelse, eksempelvis:

- softwares versionsnummer (ændres med hver softwareopdatering)
- IP-adresserne, som anvendes til at tilgå energimanageren

I tilfælde af en fejlmeddelelse har Porsche Servicepartnere brug for disse data.

Download af softwareopdateringer

Energimanageren kan opdateres til den nyeste softwareversion både automatisk og manuelt.

Den netop installerede softwareversion kan ses under **Enhedsoplysninger**.

Download automatisk

Information

Energimanageren skal have en internetforbindelse for at kunne foretage automatiske softwareopdateringer.

Når funktionen er aktiveret, installeres softwareopdateringer automatisk.

- Aktivér funktionen **Automatiske softwareopdateringer**.

Download manuelt

Som alternativ til den automatiske opdatering kan man også søge manuelt efter en softwareopdatering.

- **Mulighed 1:** Opdatering med energimanagerens internetforbindelse
- 1. Vælg trykknappen **Søg efter softwareopdateringer**.
 - Der søges efter nye softwareopdateringer i baggrunden. Der tilbydes nye softwareopdateringer til download.
- 2. Start download af softwareopdateringen.
- 3. Gennemfør installation af softwareopdateringen.
- **Mulighed 2:** Opdatering uden energimanagerens internetforbindelse

- ✓ Energimanager og mobil enhed er på det samme netværk.

1. Åbn <https://tinyurl.com/porsche-e-help> i den mobile enheds browser, og naviger til siden for opdatering af software til opladningshardware. Du kan finde softwareopdateringerne ved at vælge Home Energy Manager og indtaste serienummeret.
2. Søg efter den aktuelle softwareversion, og download den til den mobile enhed.
3. I Web Application vælges **Upload opdateringsfil**.
4. Nagiver til filen, og indlæs den.
5. Vælg **Start opdatering** i dialogboksen.
 - Softwareopdateringen indlæses og installeres. Systemet genstartes.

Lagring og gendannelse af sikkerhedskopi

Dine konfigurationsindstillinger og allerede indhentede data kan gemmes ved hjælp af en sikkerhedskopi. Disse indstillinger kan gendannes ved hjælp af sikkerhedskopien efter behov, f.eks. efter nulstilling til fabriksindstillingerne. Sikkerhedskopier kan oprettes automatisk (anbefales) og manuelt.

Automatisk sikkerhedskopiering

Når funktionen er aktiveret, gemmes sikkerhedskopier automatisk på det tilsluttede USB-lagringsmedie.

1. Isæt USB-lagringsmediet i en af energimanagers to USB-tilslutninger. Det er en forudsætning, at USB-lagringsmediet råder over et ext4- eller FAT32-filsystem.
2. Slå funktionen til.

3. **Tildeling af adgangskode:** Indtast adgangskode.
- ➔ Adgangskoden beskytter dine data og skal indtastes ved import og gendannelse af sikkerhedskopien.

Information

Der er fortsat muligt at oprette en sikkerhedskopi manuelt.

Manuel sikkerhedskopiering

Ved en manuel sikkerhedskopi kan dataene gemmes på en mobil enhed.

- ✓ Energimanager og mobil enhed er på det samme netværk.

1. **Tildeling af adgangskode:** Indtast adgangskode.
 - ➔ Adgangskoden beskytter dine data og skal indtastes ved import og gendannelse af sikkerhedskopien.
2. Vælg **Opret sikkerhedskopier**.
3. Naviger til lagringssted.
4. Gem sikkerhedskopifil.

Gendannelse af sikkerhedskopi

1. Vælg trykknappen **Gendan sikkerhedskopi**.
2. Nagiver til sikkerhedskopifilen, og indlæs denne.
3. Indtast den adgangskode, som blev anvendt ved lagring.

Genstart af system

Hvis energimanagerens programmer ikke udføres korrekt, anbefales det at genstarte apparatet.

- ▶ Vælg funktionen **Genstart**.

Som alternativ kan genstarten også foretages på apparatet.

- ▶ Se installationsvejledning til Home Energy Manager.

Diagnose

Her har man adgang til de fejlmeddelelser, der måtte være i energimanageren.

- ▶ Vælg **Opdater** for at kontrollere systemet for fejlmeddelelser.
 - ➔ Eksisterende fejlmeddelelser vises på en liste i Web Application.

Status- og fejloplysninger kan downloades. På den måde kan disse oplysninger også stilles til rådighed for en Porsche Service-partner.

1. Vælg **Download diagnosefil**.
2. Naviger til lagringsstedet, og gem filen.

Hjemmeinstallation

Brugeren **Hjemmebruger** kan tilføje og fjerne strømforbrugere her. Det er kun muligt at foretage andre ændringer og tilføjelser med brugeren **Kundeservice**.

Information

Hvis hjemmeinstallationen gennemføres igen, gemmes udførte indstillinger automatisk efter 1 minuts inaktivitet (ingen aktiv opladning af tilsluttede opladere).

For oplysninger om overbelastningsbeskyttelsen

- ▶ Se Installationsvejledning til Home Energy Manager.

- ✓ Logget på webapplikationen som hjemmebruger.

- ▶ Konfigurer hjemmeinstallation. **Hjemmeinstallation** indeholder blandt andet følgende punkter:
 - Konfiguration af energimanager i relation til strømforbrugere
 - Prioritering og administration af opladninger ved anvendelse af flere opladere
 - Aktivering af funktioner som f.eks. **Overbelastningsbeskyttelse**, **Egenforbrugsoptimering** og **Omkostningsoptimeret opladning**

Angivelse af netfaser

Der er kun brugeren **Kundeservice**, der kan udføre indstillinger af netfaserne.

- ▶ Se installationsvejledning til Home Energy Manager.

Tilknytning af strømtransformer

Det er kun brugeren **Kundeservice**, der kan udføre indstillinger af strømtransformerne.

- ▶ Se installationsvejledning til Home Energy Manager.

Konfiguration af strømkilder

Der er kun brugeren **Kundeservice**, der kan udføre indstillinger af strømkilderne.

- ▶ Se installationsvejledning til Home Energy Manager.

Angivelse af strømforbrugere

Eksisterende strømforbrugere (f.eks. garage, sauna) og EEBus-apparater (f.eks. oplader Porsche Mobile Charger Connect, Porsche Mobile Charger Plus) angives her. Strømtransformerne tilknyttes i overensstemmelse med de anvendte faser.

► Se installationsvejledning til Home Energy Manager.

Funktion

Driftsforstyrrelser

- Genstart energimanageren, hvis der opstår driftsforstyrrelser hos energimanageren.
- Hvis fejlen opstår permanent, skal du kontakte en Porsche partner.

Vedligeholdelse

Energimanageren er vedligeholdelsesfri. Den nyeste software skal være installeret for at sikre, at energimanageren har det fulde funktionsomfang og er driftssikker.

- Gennemfør softwareopdateringer via webapplikationen.

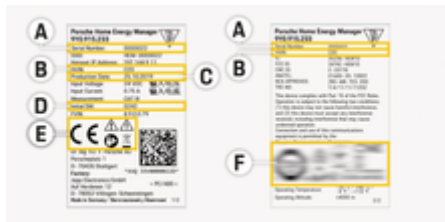
Bortskaffelse af produktet



Elektriske/elektroniske apparater og batterier kan afleveres på en genbrugsstation eller hos et affaldshåndteringsfirma.

- Elektriske/elektroniske apparater og batterier må ikke smides i husholdningsaffaldet.
- Elektriske/elektroniske apparater og batterier skal bortskaffes i henhold til de gældende miljøbeskyttelsesregler.
- Kontakt en Porsche partner, hvis du har spørgsmål til bortskaffelsen.

Typeskilt



Billede . 40: Typeskilt (eksempel)

- A Serienummer
- B Hardwareversion identifikationsnummer
- C Produktionsdato
- D Initial software
- E Piktogrammer (► Se kapitel »Piktogramforklaring« på side 159.)
- F Certificeringstegn

Produktionsoplysninger

Overensstemmelseserklæring



Energimanageren er udstyret med et radiosystem. Producenten af disse radiosystemer erklærer, at dette radiosystem overholder kravene til deres anvendelse i direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen findes på Porsches websted på følgende adresse:

<https://tinyurl.com/porsche-docs>

Stikordsoversigt

A

Adgangskode	
Nulstilling af	167
Ændring af	166
Adgangskode til webapplikation	161
Adgangsplysninger	161
Angiv land	166
Angivelse af klokkeslæt	166
Angivelse af postnummer	166
Angivelse af sprog	166
Angivelse af strømpris	164

B

Bekræftelse af SSL-certifikat	164
Bortskaffelse af produktet	169

D

DHCP-server	166
Diagnose	
Download diagnosefil	168
Fejlmeddelelser	168
Driftsforstyrrelser	169

E

EEBus-enheder	
Aktuelt forbrug af elektrisk energi	164
Energibalance	164
Egenforbrugsoptimering	164
Energimanager	165
Enhedsoplysninger	167

F

Fejlmeddelelser	
Diagnose for energimanager	168
Forbindelsesoplysninger	167

G

Genstart af systemet	168
----------------------------	-----

H

Hotspot	
Forbind	163
Opsætning af	166

I

Ibrugtagning	
IP-adresse	166, 167
Indstillinger	
Adgangskode	166
Dato	166
Klokkeslæt	166
Land	166
Sprog	166
Valuta	167
Info om databeskyttelse	159

K

Krav til browser	163
------------------------	-----

L

Leveringsomfang	161
Log ind	
på webapplikation	164
Log på	
som hjemmebruger	164

M

Mistet adgangskode	161
--------------------------	-----

N

Netværksforbindelser	
Ethernet	166
Hotspot	163, 166
IP-adresse	166
PLC-netværk	166

Powerline Communication Network	166
WLAN-netværk	166

O

Opbygning af advarselsmeddelelser	157
Oprettelse af forbindelse	163
Overensstemmelseserklæring	171
Oversigt	164
Oversigt over enhedstilslutninger	161

P

Piktogramforklaring	159
PLC-koblingsknap	
Opsætning af PLC-netværk	166
PLC-netværk	166
DHCP-server	166
IP-adresse	167
PLC-koblingsknap	166
Powerline Communication (PLC)	
Visningselementer for	162
Producenten af energimanageren	161

R

Retligt indhold og retningslinjer for databeskyttelse	164
Retningslinjer for databeskyttelse	164

S

Serienummer	170
Sikkerhedskopier	
Gem	167
Gendan	168
Sikkerhedskopier automatisk	167
Sikkerhedskopier manuelt	168
Sikkerhedsprincipper	160
Softwareopdateringer	
Download automatisk	167
Download manuelt	167
Installér	167

Strømfbrugere	
Aktuelt forbrug af elektrisk energi.....	164
Energibalance.....	164
Strømkilder	
Forbrug af elektrisk energi.....	164
Generering af elektrisk energi.....	164
Strømnet	
Aktuelt forbrug.....	164
Symboler i denne vejledning.....	157
Systemgenstart.....	168
T	
Tilknytning af brugerprofil.....	166
Typeskilt.....	170
V	
Vedligeholdelse af produktet.....	169
Versionsnummer software.....	167
Visning af energibalance.....	164
Visning af energiforløb	
EEBus-enheder.....	164
Energi fra solcelleanlæg.....	165
Forsyningsgodtgørelse.....	165
Strømfbrugere.....	164
Visning af forsyningsgodtgørelse.....	164
Visnings- og betjeningselementer.....	162
W	
Webapplikation	
Log ind på.....	164
Åbning af.....	163
WLAN-netværk	
Administration af.....	166
Afbrydelse af.....	166
Opsætning af.....	166
Tilslutning af.....	166
WPS-funktion i.....	166
WPS-funktion.....	164, 166
Y	
Yderligere oplysninger.....	159
Æ	
Ændring af valuta.....	167

Om denne håndboken

Advarsler og symboler

Denne håndboken bruker forskjellige typer advarsler og symboler.



FARE

Alvorlige skader eller død

Hvis advarsler i kategorien «Fare» ikke følges, oppstår alvorlige skader eller død.



ADVARSEL

Alvorlige skader eller død er mulig

Hvis advarsler i kategorien «Advarsel» ikke følges, kan alvorlige skader eller død oppstå.



FORSIKTIG

Middels eller lette skader er mulig

Hvis advarsler i kategorien «Forsiktig» ikke følges, kan middels eller lette skader oppstå.

MERK

Materielle skader er mulig

Hvis advarsler i kategorien «Merk» ikke følges, kan materielle skader oppstå på kjøretøyet.



Informasjon

Ytterligere informasjon er merket med «Informasjon».

- ✓ Forutsetninger som må oppfylles for å kunne bruke en funksjon.
- ▶ Instruksjoner som du må følge.

1. Instruksjonene er nummerert hvis flere trinn følger hverandre.
2. Instruksjoner du må følge på den midtre skjermen.

▶ Legg merke til hvor du kan finne mer informasjon om et emne.

Ytterligere informasjon

Du kan få tilgang til den fullstendige opplæringen ved å gå til:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Deutsch

Gå til bruksanvisningen

Piktogramforklaring.....	176
Personvernerklæring.....	176
Informasjon om produktet.....	176
Ytterligere informasjon.....	176

Sikkerhet

Sikkerhetsprinsipper.....	177
---------------------------	-----

Leveringsomfang

Tilgangsdata.....	178
-------------------	-----

Oversikt

Visnings- og betjeningselementer.....	179
---------------------------------------	-----

Betjene

Brukergrensesnitt hjemme.....	180
Åpne Web Application.....	180
Logge på Web Application.....	181
Web Application betjene.....	181

Drift

Driftsforstyrrelser.....	186
Vedlikehold.....	186
Kassering av produktet.....	186

Typeskilt.....	187
----------------	-----

Informasjon om produksjonen.....	188
----------------------------------	-----

Stikkordsliste.....	189
---------------------	-----

Gå til bruksanvisningen

Piktogramforklaring

Piktogrammene på energimanageren kan variere avhengig av marked.



Følg forskriftene for avfallsbehandling ved kassering av energimanageren.



For far for elektrisk støt ved feil bruk.



Følg de tilhørende bruks- og installasjonsveiledningene – særlig med hensyn til advarsler og sikkerhetsmerknader.



Følg alle advarslene i håndboken og på energimanageren.

Personvernerklæring

For å sikre at ladeutstyret ditt fra Porsche er oppdatert og i stand til å kommunisere, vil ladeutstyret med jevne mellomrom formidle følgende enhetsspesifikke data i kryptert form til Porsche for behandling: enhetsidentifikasjon, merke, generasjon, enhetstype og programvareversjon.

Hvis du ønsker å benytte ytterligere Porsche Connect-tjenester for ladeutstyret, må du koble ladeutstyret til Porsche ID-kontoen din, som tilbys av Porsche Connect-forhandlere på utvalgte markeder. For å gjøre det mulig å levere Porsche Connect-tjenestene, blir følgende person- og enhetsrelaterte data overført til og behandlet hos Porsche: kundeidentifikasjon, statistikk, enhetsstatus, tilkoblingsstatus

og tidsstempel for sist opprettede kommunikasjon. Du finner personvernerklæringen og mer informasjon om de generelle forretningsvilkårene på www.porsche.com/connect-store. Den regelmessige dataoverføringen fra ladeutstyret kan medføre ekstra datakostnader avhengig av internettabonnementet ditt. Dataene som er lagret om deg hos Porsche, kan slettes permanent via My Porsche. På grunn av tekniske eller lovpålagte restriksjoner er ikke alle Porsche Connect-tjenestene for ladeutstyret fra Porsche tilgjengelige i alle land.

Informasjon om produktet

Home Energy Manager fungerer som energistyring i forbindelse med ladeutstyr fra Porsche som støtter denne funksjonen.

Energimanageren måler og evaluerer individuelt den tilgjengelige effekten og de respektive strømforbrukene. Gjennom et grensesnitt kommuniserer energimanageren med Porsche ladeutstyr. Energimanageren gir beskjed til ladeutstyret om energikostnadene og hvor mye strøm som kan stilles til disposisjon for kjøretøyet for lading.

Under ladeprosessen vil energimanageren oppdatere maks. tilgjengelig ladestrøm i sanntid ut fra de aktuelle dataene.

Elektrikeren konfigurerer energimanageren for deg via en Web Application, og stiller der inn alle nødvendige verdier. Dette beskytter den elektriske installasjonen mot overlast og muliggjør kostnadsgunstig lading av kjøretøyet. Kostnadsoptimalisert lading er kun mulig dersom det benyttes ulike strømtariffer/priser og/eller eksisterende solenergianlegg.

Overføringen mellom energimanageren og ladeapparatet går via Ethernet, PLC-nettverk (Powerline-Communication-nettverk) eller Wi-Fi ved hjelp av EEBus-protokollen.

Det anbefales at energimanageren kobles til hjemmenettverket via Ethernet. Hvis du ikke har en PLC-modem i ditt hjemmenettverk, må styreenheten konfigureres som en PLC DHCP-server.

- ▶ Se installasjonsveiledningen for Home Energy Manager.
- ▶ For informasjon om oppsett og bruk av Home Energy Manager, se: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Velg ønsket nasjonal versjon av nettstedet for å få flere språkalternativer.

Ytterligere informasjon

- ▶ Du finner ytterligere informasjon om Home Energy Manager og Web Application på følgende webadresse: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Velg ønsket nasjonal versjon av nettstedet for å få flere språkalternativer.

Sikkerhet

Sikkerhetsprinsipper



Livsfare som følge av elektrisk spenning!

Skader gjennom støt og/eller forbrenninger kan få døden til følge!

- ▶ Forsikre deg om at anlegget er spenningsfritt og sikret mot utilsiktet innkobling så lenge det utføres arbeider på anlegget.
- ▶ Huset på energimanageren skal aldri åpnes.

Leveringsomfang



Fig. 41: Leveringsomfang

- A** Energibehandler
- B** Ekstern nettdel til spenningsforsyningen
- E** Passordbrev

i Informasjon

► Se installasjonsveiledningen for Home Energy Manager for mer informasjon om levering og installasjon

Tilgangsdata

Ta vare på brevet med tilgangsdata du mottar sammen med enheten. Kontakt din Porsche-partner hvis du mister brevet med tilgangsdata.

Her forklares dataene i brevet:

Serial Number:

Serienummer. Oppgi serienummeret når du kontakter kundeservice eller din Porsche-partner.

SSID:

WiFi-nettverksnavnet til energibehandleren som vises på mobilenheten (i Hotspot-modus)

WiFi PSK:

WiFi-passord, nettverksnøkkel

PLC DPW/DAK:

PLC-sikkerhetskode for tilkobling av energibehandleren til et PLC-nettverk

IP Address:

IP-adresse for å få tilgang til Web Application fra mobilenhetens nettleser (i Hotspot-modus)

Hostname:

Vertsnavn for å åpne Web Application via nettleseren på mobilenheten din. Mobilenheten din og energibehandleren må være i samme nettverk.

Password Home User:

Opprinnelige passord Web Application Hjemmebruker

Password Tech User:

Opprinnelige passord Web Application Kundeservice

EEBus Name:

Navnet på energibehandleren som vises under sammenkoblingen

EEBus SKI:

Energibehandlerens identifikasjonsnummer (SKI) som vises under sammenkoblingen

WiFi CLIENT MAC, WiFi AP MAC, ETH0 MAC, ETH1 MAC, PLC MAC, PLC MODEM MAC:

MAC-adresser. Hvis hjemmenettverket har et filter for MAC-adresser, tillat disse MAC-adressene om nødvendig.

Passord for Web Application

Passordet brukes for pålogging i Web Application.

- Kontakt din Porsche-partner hvis du har mistet det opprinnelige passordet.

Hvis du glemmer et passord du selv har tildelt, kan passordene til Web Application tilbakestilles til fabrikkinnstillingene og det opprinnelige passordet kan aktiveres på nytt.




- Hold inne Reset- og CTRL-knappen på energimanageren samtidig i 5 til 10 sekunder for å tilbakestille alle passord.



Oversikt


Visnings- og betjeningslementer





Fig. 42: Visnings- og betjeningslementer

Visningselementer	Beskrivelse
 Status på/av	LED lyser grønt: Energimanageren er driftsklar.
 Status for Internett	LED lyser grønt: Internettforbindelse er opprettet
 Status for Wi-Fi	LED-lampen blinker blått: Tilgangspunktmodus, ingen klient er tilkoblet

Visningselementer	Beskrivelse
	LED-lampen lyser blått: Tilgangspunktmodus, minst én klient er tilkoblet LED blinker grønt: Klientmodus, ingen Wi-Fi-forbindelse LED lyser grønt: Klientmodus, Wi-Fi-forbindelse er opprettet LED-lampen lyser eller blinker blått: Paralleldrif i klientmodus er mulig. LED blinker gult: Trådløs tilkobling via WPS
 Status for Powerline Communication (PLC)-nettverk	LED blinker grønt: Det søkes etter PLC-nettverk. LED lyser grønt: En PLC-nettverksforbindelse er opprettet. LED-lampen blinker blått: DHCP aktiveres. LED-lampen lyser blått: DHCP (bare for PLC) er aktivert og det er opprettet en PLC-nettverksforbindelse.
 Status for Ethernet	LED lyser grønt: En nettverksforbindelse er opprettet.
10101 Status for RS485/CAN	På: LED-lampen lyser grønt under kommunikasjonen (ingen funksjon på nåværende tidspunkt).

Visningselementer	Beskrivelse
 Status for feil	LED-lampen blinker eller lyser gult: Det foreligger en feil LED lyser rødt: Funksjonsomfanget er begrenset
 WPS-knapp	► For å etablere en WiFi-tilkobling ved hjelp av WPS-funksjonen, trykk kort på WPS-knappen (bare nettverkstilkobling som klient mulig).
 Wi-Fi-knapp (tilgangspunkt)	► Trykk kort på Wi-Fi-knappen for å aktivere Wi-Fi. ► Hold inne Wi-Fi-knappen i mer enn 1 sekund for å deaktivere Wi-Fi.
 PLC-koblingsknapp	► Trykk kort på PLC-koblingsknappen for å aktivere PLC-tilkoblingen. ► Hold inne PLC-koblingsknappen i mer enn 10 sekunder for å aktivere energimanageren som DHCP-server (bare for PLC-tilkoblinger). ► For en PLC-tilkobling til en klient, trykk kort på PLC-sammenkoblingsknappen igjen.

Betjeningselementer	Beskrivelse
 Reset-knapp	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Hold inne Reset-knappen i mindre enn 5 sekunder for å starte enheten på nytt.
 Knapp CTRL	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Hold inne Reset- og CTRL-knappen i 5–10 sekunder for å tilbakestille passordene. ▶ Hold inne Reset- og CTRL-knappen i mer enn 10 sekunder for å gjenopprette fabrikkinnstillingene på enheten. Alle aktuelle innstillinger blir da overskrevet.



USB-tilkobling

USB-tilkobling

- ▶ For informasjon om muligheter for nettverkstilkobling, se installasjonsveiledningen for Porsche Home Energy Manager på Porsches nettsted på følgende adresse:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Betjene Brukergrensesnitt hjemme

Web Application tilbyr omfattende konfigurasjonsmuligheter. Rådfør deg med elektrikerer som skal utføre installasjonen, og følg hjelpetekstene i Web Application.

Følgende arbeidstrinn skal allerede være utført av en elektriker, slik at Web Application kan brukes forskriftsmessig:

- ✓ Førstegangsinstallasjon med de nødvendige innstillingene for Web Application skal være gjennomført.
- ✓ Hjemmeinstallasjonen er tilpasset med informasjon om strømmettet, nettfaser, strømtransformatorer og strømførbrukere.

- ▶ Kontakt elektrikerer hvis disse trinnene ikke er utført eller er ufullstendig utført.

Åpne Web Application

Krav for tilgang til Web Application

Følgende informasjon skal være tilgjengelig for pålogging i Web Application:

- Brevet med tilgangsdata for pålogging i Web Application
- Tilgangsdataene for hjemmenettverket ditt
- Energimanagerens IP-adresse eller vertsnavn

Web Application støtter følgende nettlesere:

- Google Chrome fra og med versjon 57 (anbefalt)
- Mozilla Firefox fra og med versjon 52 (anbefalt)
- Microsoft Internet Explorer fra og med versjon 11

- Microsoft Edge (anbefalt)
- Apple Safari fra og med versjon 10

Opprett forbindelse til energimanageren

Energimanageren kan integreres i ditt eksisterende hjemmenettverk (Wi-Fi, Powerline Communication, Ethernet) under oppsett. Deretter kan du få tilgang til Web Application ved å bruke IP-adressen du har oppgitt.

Hvis en slik integrering i hjemmenettverket ikke foreligger, kan du bruke tilgangspunktet på energimanageren. WPS-funksjonen kan også brukes, som kobler energimanageren til det eksisterende hjemmenettverket, f.eks til en nettverksruter, uten å angi passord.

Direkte forbindelse til ruterer via Ethernet-kabel anbefales, eller det kan alternativt opprettes PLS-kobling med PLS-modem.

- ▶ Se installasjonsveiledningen for Home Energy Manager for informasjon om oppsett av nettverkstilkoblinger.

Åpne Web Application via en eksisterende nettverksforbindelse

- ✓ Sluttenheten og energimanageren befinner seg i samme nettverk (Wi-Fi, PLC eller Ethernet).

1. Åpne nettleseren.
2. Legg inn IP-adressen som ble tildelt under konfigureringen, i adresselinjen i nettleseren.
– eller –

Legg inn vertsnavnet til energimanageren i adresselinjen i nettleseren.

Merknad: Enkelte rutere tillater tilgang ved hjelp av vertsnavnet.

Åpne Web Application via et tilgangspunkt

Energimanageren tilbyr et trådløst tilgangspunkt som er passordbeskyttet og krever manuell pålogging. En Wi-Fi-kompatibel sluttetnet kan koble seg til tilgangspunktet og få tilgang til Web Application i energimanageren. Integrering i hjemmenettverket kan til enhver tid utføres i Web Application.

► Se installasjonsveiledningen for Home Energy Manager for informasjon om hvordan du oppretter en varmpunktforbindelse.

Åpne Web Application via Wi-Fi (WPS-funksjon)

Energimanageren kan kobles til et eksisterende hjemmenettverk (f.eks. en nettverksruter) via WPS-funksjonen uten at det må legges inn passord.

► Se installasjonsveiledningen for Home Energy Manager for informasjon om bruk av WPS-funksjonen.

Viderekobling til Web Application

i Informasjon

Avhengig av hvilken nettleser du bruker, kan det hende at Web Application ikke åpnes umiddelbart, men at det først blir vist en merknad om sikkerhetsinnstillingene til nettleseren.

1. Velg **Utvidet** i den viste varselmeldingen i nettleseren.
2. Velg **Legg til unntak** i dialogvinduet som deretter kommer opp.
 - ➔ SSL-sertifikatet bekreftes og Web Application åpnes.

Logge på Web Application

To brukere kan logge på Web Application: **Hjemmebruker** og **Kundeservice**.

Kundeservice brukeren er beregnet på den kvalifiserte elektriker som setter opp styreenheten.

Følgende arbeidstrinn skal allerede være utført av en elektriker, slik at Web Application kan brukes for skriftsmessig:

- ✓ Førstegangsinstallasjon med de nødvendige innstillingene for Web Application.

Hvis du vil logge på Web Application for hjemmebruk, velger du brukeren **Hjemmebruker**. Hjemmebrukeren vil ikke ha tilgang til alle konfigurasjonsinnstillingene i energimanageren. Han/hun kan vise innstillinger som kundeservice har gitt tilgang til, men ikke redigere dem på egen hånd.

Logge på Web Application

- ✓ Tilgangsdataene ligger klar.

 1. Velg brukerrollen **Bruker**.
 2. Skriv inn passordet (merket med **Password Home User** i passordbrevet).

Du kan få tilgang til den fullstendige opplæringen ved å gå til:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Web Application betjene

Konfigurasjonsinnstillinger og detaljert informasjon om energistyringen kan vises via Web Application.

i Informasjon

Juridisk informasjon og retningslinjer for personvern med informasjon om tredjepartsinnhold og -lisenser kan når som helst åpnes fra Web Application via den aktuelle koblingen.

i Informasjon

Brukeren logges av Web Application automatisk etter 25 minutter uten aktivitet.

Oversikt



Fig. 43: Oversikt over webapplikasjonen

A Strømkilder

Viser tilgjengelige strømkilder som f. eks. strømmettet eller solenergi, og strømmen som disse tilbyr.

Strømnett: Angir den aktuelle effekten som strømmettet forbruker på bruksstedet.

Solenergianlegg (hvis tilgjengelig og konfigurert): angir den aktuelle strømmen som genereres fra solenergianlegget (eller gjennom andre egenproduksjoner).

B Strømflyt

Strømflyten fra strømkildene frem til bruksstedet er skjematisk fremstilt (f.eks. flyt fra strømmettet til bruksstedet, flyt fra solenergianlegget til strømmettet samt bruksstedet).

C Strømforbrukere

Viser de konfigurerte strømforbrukerne og EEBus-enhetene dine samt det aktuelle strømforbruket deres. Visningen oppdateres hvert 5 sekund.

D Energi

Visning av energieresultatet til enkeltstående strømkilder/strømforbrukere for et bestemt tidsrom. Velg et tidsrom (**Denne dagen**, **Denne uka**, **Denne måneden**, **Denne året**) på listen.

Totalt forbruk: Totalt energiforbruk for alle konfigurerte strømforbrukere i det valgte tidsrommet.

Kompensasjon for levering: Kompensasjonen for energien fra solenergianlegget som er tilført til nettet.

Levert energi fra solenergi: Energien fra solenergianlegget som er tilført til nettet.

Generert energi fra solenergi: Den samlede strømmen som er generert fra solenergianlegget.

Velg knappen **Historikk** for å se detaljert informasjon om energieresultatet til de enkelte strømforbrukerne.

Energibehandler

Energimanageren trenger informasjon for at ladingen skal koordineres av energimanageren

- til prisen din
- for strømfordistribusjon hvis flere ladere skal brukes

Funksjoner kan aktiveres og deaktiveres.

Foreta tariffinnstillinger

▷ Se installasjonsveiledningen for Home Energy Manager for informasjon om prisinnstillinger.

Aktivere optimalisert lading

▷ Se installasjonsveiledningen for Home Energy Manager for informasjon om hvordan du aktiverer kostnadseffektiv lading og optimerer selvforbruk.

Vise energiforløp

Her velges strømkilden eller strømforbrukeren det kan vises energiforløp for (i kilowattimer per tidsintervall) for et valgbart tidsrom. Kostnadene for dette tidsrommet beregnes ved hjelp av opplysningene du har oppgitt om strømtariffen din.

Hvis det i tillegg er konfigurert et solenergianlegg, kan følgende informasjon vises:

Generert energi fra solenergi: Samlet generert strøm fra solenergianlegget

Utnyttet energi fra solenergi: Brukt strøm fra solenergianlegget

Levert energi fra solenergi: Energi fra solenergianlegget som er tilført til nettet

Kompensasjon for levering: Kompensasjon for energien fra solenergianlegget som er tilført til nettet

Alternativ	Forklaring
Enhet	Strømkilde eller strømforbruker
Tidsrom	Tidsrommet det skal vises forløp for (dag, uke, måned og år)
Tidspunkt	Dataangivelse

i Informasjon

Målingene av strømforløpet innfrir ikke tysk kalibreringslov og kan avvike litt fra de faktiske verdiene. Verdiene skal ikke brukes som grunnlag for fakturering av strømkostnader.

Porsche fraskriver seg alt ansvar og gir ingen garanti for at disse verdiene stemmer.

Tilkoblinger

Se

► installasjonsveiledningen for Home Energy Manager for en oversikt over alle tilkoblingsmulighetene.

Energimanageren må være koblet til Internett for at samtlige funksjoner skal være fullt ut tilgjengelige.

Informasjon

Hvis sluttetnetten befinner seg i hjemmenettverket, kan den ikke lenger få tilgang til Web Application via IP-adressen til tilgangspunktet (192.168.9.11) eller DNS-adressen (https://porsche-hem/). Tilgang er kun mulig via den automatisk tildelte IP-adressen eller ved hjelp av vertsnavnet (https://porsche.hem).

- Eksisterende IP-adresseoppføringer:
 - Web Application: **Innstillinger ► Vedlikehold ► Tilkoblingsinformasjon**
 - Nettverksruter
- Eksisterende vertsnavnoppføringer:
 - Web Application: **Innstillinger ► Vedlikehold ► Tilkoblingsinformasjon**
 - Passordbrev

Informasjon

Tilkobling via tilgangspunkt skal kun deaktiveres i Web Application når det er mulig å koble til et hjemmenettverk.

Via Wi-Fi

► Se installasjonsveiledningen for Home Energy Manager for informasjon om hvordan du kobler deg til Wi-Fi-nettverket.

Administrere Wi-Fi-nettverk

Alternativ	Forklaring
Annet nettverk	► Velges hvis det er snakk om et ikke-synlig nettverk.
Administrerte kjente nettverk	► Velg Slett for å fjerne lagrede nettverk. Energimanageren befinner seg dermed alltid i det relevante nettverket.
Frekvenser	Det brukes et frekvensbånd på 2,4 GHz. ► Hvis det oppstår tilkoblingsproblemer, deaktiverer du 5-GHz-frekvensbånd på nettverksruter eller bytter fra automatisk kanalvalg til en fri, fast kanal.

Bryte en nettverksforbindelse

1. Velg nettverket det er opprettet forbindelse til.
2. Velg **Koble fra** for å bryte forbindelsen til Wi-Fi-nettverket.

Om Hotspot

Se

► installasjonsveiledningen for Home Energy Manager for informasjon om hvordan du oppretter en varmpunktforbindelse.

Über Powerline Communication (PLC)

► Se installasjonsveiledningen for Home Energy Manager for informasjon om hvordan du kobler til PLC-nettverket.

Over Ethernet

► Se installasjonsveiledningen for Home Energy Manager for informasjon om hvordan du oppretter en Ethernet-tilkobling.

Koble til brukerprofil

For informasjon om hvordan du kobler brukerprofilen til Porsche ID -kontoen,

► kan du se installasjonsveiledningen for Home Energy Manager.

Innstillinger

System

Endre passord

Endrer passordet som brukes for pålogging i Web Application. Det opprinnelige passordet fra passordbrevet overskrives med det nye passordet.

► Velg **Endre** og legg inn et nytt passord.

Angi språk og land/dato og klokkeslett

► Se installasjonsveiledningen for Home Energy Manager for informasjon om språk og land, dato og klokkeslett.

Valuta

Hvis det her byttes til en annen valuta, endres valutaen som har vært brukt hittil i brukergrensesnittet (f.eks. under tariffinnstillinger). Allerede angitte tariffverdier overtas for denne valutaen, men blir ikke regnet om til den nye valutaen.

Tilbakestille brukerdefinerte passord

Ved aktivering av denne funksjonen tilbakestilles samtlige passord til de opprinnelige passordene fra passordbrevet.

I tillegg tilbakestilles nettverksinnstillingene og de lagrede nettverksprofilene slettes.

Det anbefales at du sikkerhetskopierer innstillingene dine før du utføre tilbakestillingen.

► Se installasjonsveiledningen for Home Energy Manager.

Vedlikehold

Vis enhets- og tilkoblingsinformasjon

Denne informasjonen gjelder dataene på enheten eller den eksisterende nettverksforbindelsen, for eksempel:

- versjonsnummeret til programvaren (endres for hver programvareoppdatering)
- IP-adressene som kan brukes for tilgang til energimanageren

Ved feilmelding trenger Porsche-servicepartneren disse opplysningene.

Laste ned programvareoppdateringer

Energimanageren kan oppdateres til nyeste programvareversjon automatisk eller manuelt.

Du kan sjekke under **Enhetsinformasjon** hvilken programvareversjon som er installert.

Laste ned automatisk

Informasjon

Automatiske programvareoppdateringer forutsetter at energimanageren har internettforbindelse.

Ved aktivert funksjon installeres programvareoppdateringer automatisk.

- Aktiver funksjonen **Automatiske programvareoppdateringer**.

Laste ned manuelt

Som alternativ til automatisk oppdatering kan det søkes manuelt etter en programvareoppdatering.

- **Alternativ 1:** Oppdatering når energimanageren har internettforbindelse
- 1. Velg knappen **Søk etter programvareoppdateringer**.
 - Det søkes etter nye programvareoppdateringer i bakgrunnen. Nye programvareoppdateringer tilbys for nedlasting.
- 2. Start nedlasting av programvareoppdateringen.
- 3. Installer programvareoppdateringen.
- **Alternativ 2:** Oppdatering uten at energimanageren har internettforbindelse

✓ Energimanageren og slutteneheten befinner seg i samme nettverk.

1. Åpne <https://tinyurl.com/porsche-e-help> i nettleseren på endepunktet og gå til siden for programvareoppdatering av lademaskinvaren. Programvareoppdateringene finner du ved å velge Home Energy Manager og angi serienummeret.
2. Søk etter den aktuelle programvareversjonen og last den ned til slutteneheten.
3. Åpne Web Application og velg **Last opp oppdateringsfil**.
4. Naviger til og last inn filen.
5. Velg **Start oppdatering** i dialogen.
 - Programvareoppdateringen lastes inn og installeres. Systemet startes på nytt.

Lagre og gjenopprette en sikkerhetskopi

Du kan lagre konfigurasjonsinnstillingene dine samt eventuelle innsamlede data i en sikkerhetskopi. Om nødvendig kan disse innstillingene gjenopprettes fra sikkerhetskopien, f.eks. etter en tilbakestilling av fabrikkinnstillingene. Sikkerhetskopier kan opprettes automatisk (anbefalt) eller manuelt.

Sikkerhetskopier automatisk

Ved aktivert funksjon lagres sikkerhetskopiene automatisk på det tilkoblede USB-lagringsmediet.

1. Koble USB-lagringsmediet til en av de to USB-portene på energimanageren. Forutsetningen er at USB-minneheten har et filsystem ext4 eller FAT32.
2. Aktivere funksjonen.

3. **Definer passord:** Skriv inn passord.
 - ➔ Passordet beskytter dataene dine og må legges inn ved import/gjenoppretting av sikkerhetskopien.

i Informasjon

Det er også mulig å opprette en manuell sikkerhetskopie.

Sikkerhetskopier manuelt

Ved manuell sikkerhetskopiering kan dataene lagres på en slutenhet.

- ✓ Energimanageren og slutenheten befinner seg i samme nettverk.

1. **Definer passord:** Skriv inn passord.
 - ➔ Passordet beskytter dataene dine og må legges inn ved import/gjenoppretting av sikkerhetskopien.
2. Velg **Opprett sikkerhetskopi**.
3. Gå til lagringsstedet.
4. Lagre sikkerhetskopifilen.

Gjenopprett sikkerhetskopi

1. Velg knappen **Gjenopprett sikkerhetskopi**.
2. Gå til og last inn sikkerhetskopifilen.
3. Skriv inn passordet som ble brukt ved lagring.

Start systemet på nytt

Hvis applikasjonene til energimanageren ikke utføres riktig, anbefales det å starte enheten på nytt.

- ▶ Velg funksjonen **Omstart**.

Alternativt kan omstarten gjøres på selve enheten.

- ▶ Se installasjonsveiledningen for Home Energy Manager.

Diagnose

Her kan du se eksisterende feilmeldinger fra energimanageren.

- ▶ Velg **Oppdater** for å kontrollere systemet med tanke på feilmeldinger.
 - ➔ Foreliggende feilmeldinger blir vist i Web Application.

Status- og feilinformasjon kan lastes ned. På den måten kan denne informasjonen gjøres tilgjengelig også for en Porsche servicepartner.

1. Velg **Last ned diagnosefil**.
2. Gå til lagringsstedet og lagre filen.

Hjemmeinstallasjon

Brukeren **Hjemmebruker** kan her legge til og fjerne strømforbrukere. Andre endringer og tilføyelser kan kun utføres av brukeren **Kundeservice**.

i Informasjon

Hvis hjemmeinstallasjonen utføres på nytt, lagres innstillingene automatisk etter ett minutt inaktivitet (sammenkoblede ladere lader ikke aktivt).

- ▶ Se installasjonsveiledningen for Home Energy Manager for informasjon om overbelastningsvern.

- ✓ Logget på webapplikasjonen som hjemmebruker.

- ▶ Konfigurer hjemmeinstallasjon. **Hjemmeinstallasjon** omfatter blant annet følgende punkter:
 - Konfigurerings av energimanageren med hensyn til strømforbrukere
 - Prioritere og administrere ladeprosessene ved bruk av flere ladere
 - Aktiver funksjoner som f.eks. **Overlastvern**, **Optimalisering basert på eget forbruk** og **Kostnadsoptimalisert lading**

Angi nettfaser

Bare brukeren **Kundeservice** kan utføre innstillinger for nettfasene.

- ▶ Se installasjonsveiledningen for Home Energy Manager.

Tilordne strømtransformatorer

Bare brukeren **Kundeservice** kan utføre innstillinger for strømtransformatorene.

- ▶ Se installasjonsveiledningen for Home Energy Manager.

Konfigurer strømklender

Bare brukeren **Kundeservice** kan utføre innstillinger for strømklendene.

- ▶ Se installasjonsveiledningen for Home Energy Manager.

Angi strømforbruker

Eksisterende strømforbrukere (f.eks. garasje, sauna) og EEBus-enheter (f.eks. ladeapparater som Porsche Mobile Charger Connect og Porsche Mobile Charger Plus) angis her. Strømtransformatorene er tilordnet fasene som brukes.

- ▶ Se installasjonsveiledningen for Home Energy Manager.

Drift

Driftsforstyrrelser

- ▶ Start energimanageren på nytt hvis det oppstår driftsforstyrrelser.
- ▶ Kontakt en Porsche-partner hvis feilen vedvarer.

Vedlikehold

Energimanageren er vedlikeholdsfri. For å sikre at energimanageren fungerer pålitelig og at alle funksjoner er fullt tilgjengelige, må nyeste programvare være installert.

- ▶ Utfør programvareoppdateringer via webapplikasjon.

Kassering av produktet



Elektriske/elektroniske apparater og batterier kan leveres inn hos en gjenvinningsstasjon eller ansvarlig renovasjonsaktør.

- ▶ Elektriske/elektroniske apparater og batterier får ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
- ▶ Kasser elektriske/elektroniske apparater og batterier iht. gjeldende miljøforskrifter.
- ▶ Kontakt en Porsche-partner hvis du har spørsmål angående kassering.

Typeskilt

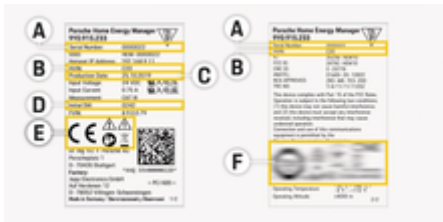


Fig. 44: Typeskilt (eksempel)

- A** Serienummer
- B** Identifikasjonsnummer for maskinvareversjon
- C** Produksjonsdato
- D** Opprinnelig programvare
- E** Piktogrammer (► Se kapittel «Piktogramforklaring» på side 176.)
- F** Sertifiseringsmerke

Informasjon om produksjonen

Samsvarserklæring



Energimanageren er utstyrt med et radiosystem. Produsenten av dette trådløse systemet erklærer at dette trådløse systemet er i samsvar med direktiv 2014/53/EU når det gjelder bruk. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på Porsches nettsted på følgende adresse:

<https://tinyurl.com/porsche-docs>

Stikkordsliste

A

Advarsler – oppbygging.....	174
Angi klokkeslett.....	183
Angi land.....	183
Angi postnummer.....	183
Angi språk.....	183
Angi strømpris.....	181

B

Bekreft SSL-sertifikatet.....	181
-------------------------------	-----

D

DHCP-server.....	183
Diagnostikk	
Feilmeldinger.....	185
Last ned diagnosefil.....	185
Driftsforstyrrelser.....	186

E

EEBus-enheter	
Aktuelt strømforbruk.....	181
Energibalanse.....	181
Endre valuta.....	184
Energibehandler.....	182
Enhetsinformasjon.....	184

F

Feilmeldinger	
Diagnostiserer energimanager.....	185

H

Hotspot	
Koble til.....	180
Oppsett.....	183

I

Innstillinger	
Dato.....	183
Land.....	183
Passord.....	183
Språk.....	183
Tid.....	183
Valuta.....	184

J

Juridisk informasjon og retningslinjer for personvern.....	181
--	-----

K

Kassering av produktet.....	186
Koble til brukerprofil.....	183

L

Laste ned programvareoppdateringer	
Installer.....	184
Last ned automatisk.....	184
manuelt.....	184
Leveringsomfang.....	178
Logg inn	
På Webapplikasjon.....	181
Som hjemmebruker.....	181

N

Nettleserkrav.....	180
Nettverkstilkoblinger	
Ethernet.....	183
Hotspot.....	180, 183
IP-adresse.....	183
PLC-nettverk.....	183
Powerline Communication Network.....	183
WiFi-nettverk.....	183

O

Omstart av systemet.....	185
Opprette dataforbindelse.....	180
Oppsett	
IP-adresse.....	183, 184
Optimalisering basert på eget forbruk.....	181
Oversikt.....	181
Oversikt over enhetstilkoblingene.....	178

P

Passord	
Endring.....	183
Tilbakestilling.....	184
Passord for Web Application.....	178
Personvernerklæring.....	176
Piktogramforklaring.....	176
PLC-nettverk.....	183
DHCP-server.....	183
IP-adresse.....	184
PLC-paringsknapp.....	183
PLC-paringsknapp	
Sette opp PLC-nettverk.....	183
Powerline Communication (PLC)	
Dispayelementer.....	179
Produsenten av energimanageren.....	178

R

Retningslinjer for personvern.....	181
------------------------------------	-----

S

Samsvarserklæring.....	188
Se energihistorikk	
Fotovoltaisk energi.....	182
Innmatingstariff.....	182
Se energihistorikken til	
EEBus-enheter.....	181
Strømforbrukere.....	181
Serienummer.....	187

Stikkordsliste

Sikkerhetskopiering	
Automatisk kopiering.....	184
Gjenoppretting.....	185
Lagring.....	184
Manuelt.....	185
Sikkerhetsprinsipper.....	177
Strømførbruk	
Energibalanse.....	181
Gjeldende forbruk av elektrisk kraft.....	181
Strømkilder	
Elektrisk kraftforbruk.....	181
Elektrisk kraftproduksjon.....	181
Strømnett	
Gjeldende forbruk.....	181
Symboler i denne håndboken.....	174
Systemet starter på nytt.....	185
T	
Tap av passord.....	178
Tilgangsdata.....	178
Tilkoblingsinformasjon.....	184
Typeskilt.....	187
V	
Vedlikehold av produktet.....	186
Versjonsnummer for programvare.....	184
Vise energieresultat.....	181
Vise kompensasjon for levering.....	181
Visnings- og betjeningslementer.....	179
W	
Webapplikasjon	
Pålogging.....	181
Åpne.....	180
Wi-Fi-nettverk	
Administrer.....	183
Koble fra.....	183
Koble til.....	183
Oppsett.....	183
WPS-funksjon.....	183
WPS-funksjon.....	181, 183
Y	
Ytterligere informasjon.....	176

Πληροφορίες για το παρόν Εγχειρίδιο Οδηγού

Ειδοποιήσεις και σύμβολα

Στο παρόν Εγχειρίδιο Οδηγού, χρησιμοποιούνται διάφορες ειδοποιήσεις και σύμβολα.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Σοβαροί τραυματισμοί ή θάνατος

Η μη τήρηση των ειδοποιήσεων της κατηγορίας «Κίνδυνος» οδηγεί σε σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πιθανότητα σοβαρών τραυματισμών ή θανάτου

Η μη τήρηση ειδοποιήσεων της κατηγορίας «Προειδοποίηση» μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς ή θάνατο.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Πιθανότητα μέτριων ή ελαφριών τραυματισμών

Η μη τήρηση των ειδοποιήσεων της κατηγορίας «Προσοχή» μπορεί να προκαλέσει μέτριους ή ελαφριούς τραυματισμούς.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πιθανότητα υλικών ζημιών

Η μη τήρηση των ειδοποιήσεων της κατηγορίας «Ειδοποίηση» μπορεί να προκαλέσει υλικές ζημιές.



Πληροφορίες

Οι πρόσθετες πληροφορίες επισημαίνονται με τη λέξη «Πληροφορίες».

- ✓ Προϋποθέσεις που πρέπει να ισχύουν για να χρησιμοποιήσετε μια λειτουργία.

▶ Οδηγία που πρέπει να ακολουθήσετε.

1. Αν μια οδηγία περιλαμβάνει διάφορα βήματα, αυτά αριθμούνται.
2. Οδηγίες που πρέπει να ακολουθήσετε στην κεντρική οθόνη.

▷ Σημείωση, σχετικά με το πού μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες για ένα θέμα.

Περισσότερες πληροφορίες

Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στο πλήρες Εγχειρίδιο Οδηγού στην ακόλουθη διεύθυνση web:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Περιεχόμενα

Deutsch

Για το εγχειρίδιο οδηγού

Επεξήγηση εικονογραμμάτων.....	193
Γνωστοποίηση προστασίας δεδομένων.....	193
Πληροφορίες προϊόντος.....	193
Περισσότερες πληροφορίες.....	194

Ασφάλεια

Βασικές αρχές ασφαλείας.....	194
------------------------------	-----

Αντικείμενο προμήθειας

Δεδομένα πρόσβασης.....	195
-------------------------	-----

Επισκόπηση

Ενδείξεις και χειριστήρια.....	196
--------------------------------	-----

Χειρισμός

Χειρισμός από τον οικιακό χρήστη.....	197
Άνοιγμα Web Application.....	197
Σύνδεση στην Web Application.....	198
Χειρισμός Web Application.....	199

Λειτουργία

Δυσλειτουργίες.....	205
Συντήρηση.....	205
Απόρριψη του προϊόντος.....	205

Πινακίδα αριθμού πλαισίου.....	206
--------------------------------	-----

Πληροφορίες παραγωγής.....	207
----------------------------	-----

Ευρετήριο.....	208
----------------	-----

Για το εγχειρίδιο οδηγού

Επεξήγηση εικονογραμμάτων

Ανάλογα με τη χώρα, στο σύστημα διαχείρισης ρεύματος ενδέχεται να έχουν επικολληθεί διάφορα εικονογράμματα.



Η απόρριψη του συστήματος διαχείρισης ρεύματος θα πρέπει να γίνεται σύμφωνα με όλους τους ισχύοντες κανονισμούς απόρριψης απορριμμάτων.



Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας λόγω μη ενδεδειγμένης χρήσης.



Να δίνετε προσοχή στο συνοδευτικό Εγχειρίδιο Λειτουργίας και Εγκατάστασης και ιδίως στις προειδοποιήσεις και στις οδηγίες ασφαλείας.



Να τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις που υπάρχουν στο Εγχειρίδιο και στο σύστημα διαχείρισης ρεύματος.

Γνωστοποίηση προστασίας δεδομένων

Προκειμένου να διασφαλίζεται ότι η επικοινωνία με τον εξοπλισμό φόρτισης Porsche πραγματοποιείται σωστά, καθώς και ότι ο εξοπλισμός είναι πάντα ενημερωμένος, η Porsche ανά τακτά διαστήματα, συλλέγει από τον εξοπλισμό φόρτισης τα παρακάτω κρυπτογραφημένα δεδομένα συγκεκριμένα για τη συσκευή και τα επεξεργάζεται: ID συσκευής, μάρκα, γενιά, τύπο συσκευής και έκδοση λογισμικού.

Αν επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε και άλλες υπηρεσίες Porsche Connect για τον εξοπλισμό φόρτισης, απαιτείται ζευγοποίηση του εξοπλισμού φόρτισης

με τον λογαριασμό Porsche ID ο οποίος διατίθεται από τον διανομέα Porsche Connect σε επιλεγμένες αγορές. Ενώ εσείς χρησιμοποιείτε υπηρεσίες Porsche Connect, η Porsche συλλέγει και επεξεργάζεται τα παρακάτω προσωπικά στοιχεία και άλλα δεδομένα συγκεκριμένα για τη συσκευή, με σκοπό την παροχή των εν λόγω υπηρεσιών: ID πελάτη, στατιστικά στοιχεία, κατάσταση συσκευής, κατάσταση σύνδεσης και χρονική σήμανση τελευταίας επικοινωνίας. Μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τους γενικούς όρους και τις προϋποθέσεις εμπορικής δραστηριότητας, καθώς και την πολιτική προστασίας δεδομένων, στη διεύθυνση www.porsche.com/connect-store. Η τυπική μεταφορά δεδομένων από τον εξοπλισμό φόρτισης μπορεί να επιφέρει επιπλέον χρεώσεις από τον πάροχο υπηρεσιών διαδικτύου. Τα δεδομένα σας που έχει αποθηκεύσει η Porsche μπορούν να διαγραφούν οριστικά μέσω του My Porsche. Λόγω τεχνικών ή νομικών περιορισμών, ορισμένες υπηρεσίες Porsche Connect που σχετίζονται με τον εξοπλισμό φόρτισης Porsche δεν διατίθενται σε όλες τις χώρες.

Πληροφορίες προϊόντος

Σε συνδυασμό με τον εξοπλισμό φόρτισης Porsche, το Home Energy Manager λειτουργεί ως σύστημα διαχείρισης ρεύματος και υποστηρίζει αυτήν τη λειτουργία.

Το σύστημα διαχείρισης ρεύματος μετρά και εκτιμά μεμονωμένα τη διαθέσιμη ισχύ και την κατανάλωση ρεύματος. Το σύστημα διαχείρισης ρεύματος επικοινωνεί μέσω μιας διαπαφής με τον εξοπλισμό φόρτισης Porsche. Το σύστημα διαχείρισης ρεύματος μεταδίδει στον εξοπλισμό φόρτισης στοιχεία για το ενεργειακό κόστος και την ποσότητα ισχύος που μπορεί να διατεθεί στο όχημα για τη φόρτιση.

Κατά τη φόρτιση, το σύστημα διαχείρισης ρεύματος ενημερώνει το μέγιστο διαθέσιμο ρεύμα φόρτισης σε πραγματικό χρόνο με βάση τα πιο πρόσφατα δεδομένα.

Ο εξειδικευμένος ηλεκτρολόγος ρυθμίζει το σύστημα διαχείρισης ρεύματος για εσάς, μέσω μιας Web Application, από όπου ρυθμίζει όλες τις απαραίτητες τιμές. Έτσι, προστατεύεται η υπάρχουσα ηλεκτρολογική εγκατάσταση από υπερφόρτιση και το όχημά σας μπορεί να φορτίζεται με χαμηλό κόστος. Η φόρτιση με βελτιστοποιημένο κόστος είναι διαθέσιμη μόνο αν χρησιμοποιούνται διαφορετικές χρεώσεις/τιμές ηλεκτρικής ενέργειας ή/και ένα υπάρχον φωτοβολταϊκό σύστημα.

Η μετάδοση δεδομένων μεταξύ του συστήματος διαχείρισης ρεύματος και του φορτιστή πραγματοποιείται μέσω Ethernet, δικτύου PLC (Επικοινωνία γραμμής ρεύματος) ή WiFi με τη χρήση του πρωτοκόλλου EEBus.

Συνιστούμε τη σύνδεση του συστήματος διαχείρισης ρεύματος στο οικιακό δίκτυο μέσω Ethernet. Αν το οικιακό δίκτυό σας δεν διαθέτει μόντεμ PLC, το σύστημα διαχείρισης ρεύματος πρέπει να διαμορφωθεί ως διακομιστής PLC DHCP.

- ▶ Λάβετε υπόψη το εγχειρίδιο τοποθέτησης του Home Energy Manager.
- ▶ Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο ρύθμισης και χρήσης του Home Energy Manager μπορείτε να βρείτε στο: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Αν χρειάζεστε διαφορετική γλώσσα, επιλέξτε τον κατάλληλο ιστότοπο για τη χώρα σας.

Περισσότερες πληροφορίες

- ▶ Μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το Home Energy Manager και Web Application στην παρακάτω διεύθυνση Web:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Αν χρειάζεστε διαφορετική γλώσσα, επιλέξτε τον κατάλληλο ιστότοπο για τη χώρα σας.

Ασφάλεια Βασικές αρχές ασφαλείας



Κίνδυνος απώλειας ζωής
λόγω ηλεκτρικής τάσης!

Κίνδυνος δυνητικά θανάσιμων τραυματισμών λόγω ηλεκτροπληξίας ή/και εγκαυμάτων.

- ▶ Κατά τη διάρκεια όλων των εργασιών, διασφαλίστε ότι το σύστημα είναι απενεργοποιημένο και ασφαλισμένο, ώστε να μην είναι δυνατή η ακούσια ενεργοποίησή του.
- ▶ Μην ανοίξετε το περίβλημα του συστήματος διαχείρισης ρεύματος σε καμία περίπτωση.

Αντικείμενο προμήθειας



Εικ. 45: Αντικείμενο προμήθειας

- A** Σύστημα διαχείρισης ρεύματος
B Εξωτερικό τροφοδοτικό για παροχή ρεύματος
E Επιστολή δεδομένων πρόσβασης

i Πληροφορίες

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το αντικείμενο προμήθειας και την εγκατάσταση, ανατρέξτε στο

- Εγχειρίδιο τοποθέτησης του Home Energy Manager

Δεδομένα πρόσβασης

Φυλάξτε την επιστολή δεδομένων πρόσβασης που λάβατε μαζί με τη συσκευή σας κατά την παράδοση. Αν χάσετε την επιστολή δεδομένων πρόσβασης, απευθυνθείτε στον συνεργάτη της Porsche.

Τα δεδομένα που περιέχονται στην επιστολή επεξηγούνται παρακάτω:

Serial Number:

Σειριακός αριθμός. Αναφέρετε τον σειριακό αριθμό όταν επικοινωνείτε με την Εξυπηρέτηση πελατών ή τον συνεργάτη της Porsche.

SSID:

Το όνομα δικτύου WiFi του συστήματος διαχείρισης ρεύματος που εμφανίζεται στην τερματική συσκευή σας (στη λειτουργία hotspot)

WiFi PSK:

Κωδικός πρόσβασης WiFi, κωδικός δικτύου

PLC DPW/DAK:

Ο κωδικός ασφαλείας PLC για τη σύνδεση του συστήματος διαχείρισης ρεύματος σε ένα δίκτυο PLC.

IP Address:

Διεύθυνση IP για πρόσβαση στην Web Application μέσω του προγράμματος περιήγησης της τερματικής συσκευής (σε λειτουργία hotspot)

Hostname:

Όνομα κεντρικού υπολογιστή για το άνοιγμα της Web Application μέσω του προγράμματος περιήγησης της τερματικής συσκευής. Η συσκευή σας και το σύστημα διαχείρισης ρεύματος πρέπει να βρίσκονται στο ίδιο δίκτυο.

Password Home User:

Αρχικός κωδικός πρόσβασης Web Application οικιακού χρήστη

Password Tech User:

Αρχικός κωδικός πρόσβασης Web Application Εξυπηρέτησης πελατών

EEBus Name:

Το όνομα του συστήματος διαχείρισης ρεύματος εμφανίζεται κατά τη σύζευξη

EEBus SKI:

Ο αριθμός αναγνώρισης (SKI) του συστήματος διαχείρισης ρεύματος εμφανίζεται κατά τη σύζευξη

WiFi CLIENT MAC, WiFi AP MAC, ETH0 MAC, ETH1 MAC, PLC MAC, PLC MODEM MAC:



Διευθύνσεις MAC. Αν το οικιακό σας δίκτυο έχει φίλτρο διευθύνσεων MAC, ενεργοποιήστε αυτές τις διευθύνσεις MAC ανάλογα με τις απαιτήσεις.

Κωδικός πρόσβασης για Web Application

Ο κωδικός πρόσβασης χρησιμεύει για τη σύνδεση στην Web Application.

- Αν χάσετε ή ξεχάσετε τον αρχικό κωδικό πρόσβασης, απευθυνθείτε στον συνεργάτη της Porsche.



Αν χάσετε έναν κωδικό πρόσβασης που έχει οριστεί από εσάς, πραγματοποιήστε επαναφορά των κωδικών πρόσβασης της Web Application στις εργοστασιακές ρυθμίσεις και ενεργοποιήστε ξανά τον αρχικό κωδικό πρόσβασης.











- Για να επαναφέρετε όλους τους κωδικούς πρόσβασης, πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα Reset  και CTRL  στο σύστημα διαχείρισης ρεύματος για 5 έως 10 δευτερόλεπτα.




Επισκόπηση Ενδείξεις και χειριστήρια








Εικ. 46: Ενδείξεις και χειριστήρια

Ενδείξεις	Περιγραφή
 Κατάσταση On/Off	Η ενδεικτική λυχνία LED ανάβει με πράσινο χρώμα: Το σύστημα διαχείρισης ρεύματος είναι έτοιμο να λειτουργήσει.
 Κατάσταση διαδικτύου	Η ενδεικτική λυχνία LED ανάβει με πράσινο χρώμα: Πραγματοποιήθηκε σύνδεση στο διαδίκτυο
 Κατάσταση WiFi	Η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει με μπλε χρώμα: Λειτουργία Hotspot, δεν υπάρχει συνδεδεμένη συσκευή-πελάτης

Ενδείξεις	Περιγραφή
	Η ενδεικτική λυχνία LED ανάβει με μπλε χρώμα: Λειτουργία Hotspot, τουλάχιστον μία συνδεδεμένη συσκευή-πελάτης
	Η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα: Λειτουργία συσκευής-πελάτη, δεν υπάρχει διαθέσιμη σύνδεση WiFi
	Η ενδεικτική λυχνία LED ανάβει με πράσινο χρώμα: Λειτουργία συσκευής-πελάτη, υπάρχει διαθέσιμη σύνδεση WiFi
	Η ενδεικτική λυχνία LED ανάβει ή αναβοσβήνει με μπλε χρώμα: Υπάρχει δυνατότητα παράλληλου χειρισμού στη λειτουργία συσκευής-πελάτη.
	Η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει με κίτρινο χρώμα: Ρύθμιση σύνδεσης WiFi μέσω WPS
	Κατάσταση δικτύου
	Επικοινωνία γραμμής ρεύματος (PLC)
	Η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα: Αναζήτηση σύνδεσης δικτύου PLC.
	Η ενδεικτική λυχνία LED ανάβει με πράσινο χρώμα: Υπάρχει σύνδεση δικτύου PLC.
	Η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει με μπλε χρώμα: Ενεργοποίηση DHCP.
	Η ενδεικτική λυχνία LED ανάβει με μπλε χρώμα: Το DHCP (μόνο για PLC) είναι ενεργό και υπάρχει σύνδεση δικτύου PLC.

Ενδείξεις	Περιγραφή
 Κατάσταση Ethernet	Η ενδεικτική λυχνία LED ανάβει με πράσινο χρώμα: Υπάρχει σύνδεση δικτύου.
10101 Κατάσταση RS485/CAN	Ενεργοποίηση: Η ενδεικτική λυχνία LED ανάβει με πράσινο χρώμα κατά την επικοινωνία (επί του παρόντος χωρίς αντιστοίχιση).
 Κατάσταση σφάλματος	Η ενδεικτική λυχνία LED αναβοσβήνει ή ανάβει με κίτρινο χρώμα: Υπάρχει σφάλμα Η ενδεικτική λυχνία LED ανάβει με κόκκινο χρώμα: Περιορισμένες λειτουργίες
Χειριστήρια	Περιγραφή
 Κουμπί WPS	▶ Για την πραγματοποίηση σύνδεσης WiFi με χρήση της λειτουργίας WPS, πιάστε στιγμιαία το κουμπί WPS (δυνατότητα μόνο για σύνδεση δικτύου ως συσκευή-πελάτης).

Χειριστή- ρια	Περιγραφή
 Κουμπί WiFi (hotspot)	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Για να ενεργοποιήσετε το WiFi, πατήστε στιγμιαία το κουμπί WiFi. ▶ Για να απενεργοποιήσετε το WiFi, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί WiFi για περισσότερο από 1 δευτερόλεπτο.
 Κουμπί ζευγοποίησης της PLC	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Για να ενεργοποιήσετε τη σύνδεση PLC, πατήστε στιγμιαία το κουμπί ζευγοποίησης PLC. ▶ Για να ενεργοποιήσετε το σύστημα διαχείρισης ρεύματος ως διακομιστής DHCP (μόνο για συνδέσεις PLC), πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ζευγοποίησης PLC για περισσότερα από 10 δευτερόλεπτα. ▶ Για σύνδεση PLC σε συσκευή-πελάτη, πατήστε και πάλι στιγμιαία το κουμπί ζευγοποίησης PLC.

Χειριστή- ρια	Περιγραφή
 Κουμπί επαναφο- ράς	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Για να επανεκκινήσετε τη συσκευή, πατήστε το κουμπί Επαναφορά για λιγότερο από 5 δευτερόλεπτα. ▶ Για να επαναφέρετε τους κωδικούς πρόσβασης, πατήστε και κρατήστε πατημένα τα κουμπιά Reset και CTRL για 5 έως 10 δευτερόλεπτα. ▶ Για να επαναφέρετε τη συσκευή στις εργοστασιακές της ρυθμίσεις, πατήστε και κρατήστε πατημένα τα κουμπιά Επαναφορά και CTRL για περισσότερο από 10 δευτερόλεπτα.
 Κουμπί CTRL	
 Σύνδεση USB	Σύνδεση USB
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Για πληροφορίες σχετικά με τις επιλογές σύνδεσης δικτύου, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο τοποθέτησης του Porsche Home Energy Manager στον ιστότοπο της Porsche στην ακόλουθη διεύθυνση: https://tinyurl.com/porsche-e-help

Χειρισμός

Χειρισμός από τον οικιακό χρήστη

Η Web Application προσφέρει μια εκτενή σειρά επιλογών διαμόρφωσης. Ζητήστε συμβουλές από τον εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο που πραγματοποιεί την εγκατάσταση και λάβετε υπόψη τα ενημερωτικά κείμενα της Web Application.

Τα παρακάτω βήματα θα πρέπει να έχουν ήδη εκτελεστεί από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο, ώστε η Web Application να μπορεί να χρησιμοποιηθεί σωστά:

- ✓ Έχει ολοκληρωθεί η αρχική εγκατάσταση με τις απαραίτητες ρυθμίσεις στον βοηθό εγκατάστασης της Web Application.
- ✓ Έχει ολοκληρωθεί η οικιακή εγκατάσταση συμπερ. πληροφοριών σχετικά με το δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας, τις φάσεις δικτύου, τους μετασχηματιστές ρεύματος και τα σημεία κατανάλωσης ρεύματος.
- ▶ Εάν αυτά τα βήματα δεν έχουν πραγματοποιηθεί ή ολοκληρωθεί, επικοινωνήστε με τον τοπικό εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

Άνοιγμα Web Application

Απαιτήσεις για το άνοιγμα της εφαρμογής web Web Application

Για τη σύνδεση στην Web Application, θα πρέπει να διατίθενται οι παρακάτω πληροφορίες:

- Επιστολή δεδομένων πρόσβασης για τη σύνδεση στη Web Application
- Δεδομένα πρόσβασης για το οικιακό σας δίκτυο
- Διεύθυνση IP ή όνομα κεντρικού υπολογιστή του συστήματος διαχείρισης ρεύματος

Η Web Application υποστηρίζει τα εξής προγράμματα περιήγησης:

- Google Chrome έκδοση 57 ή νεότερη (συνιστάται)
- Mozilla Firefox έκδοση 52 ή νεότερη (συνιστάται)
- Microsoft Internet Explorer έκδοση 11 ή νεότερη
- Microsoft Edge (συνιστάται)
- Apple Safari έκδοση 10 ή νεότερη

Δημιουργία σύνδεσης στο σύστημα διαχείρισης ρεύματος

Το σύστημα διαχείρισης ρεύματος μπορεί να ενσωματωθεί στο υπάρχον οικιακό σας δίκτυο (WiFi, Powerline Communication, Ethernet). Κατόπιν μπορεί να γίνει πρόσβαση στην Web Application με την εκχωρημένη διεύθυνση IP.

Αν δεν είναι ενσωματωμένο σε οικιακό δίκτυο, το hotspot του συστήματος διαχείρισης ρεύματος μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως εναλλακτική λύση. Η λειτουργία WPS μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για τη σύνδεση του συστήματος διαχείρισης ρεύματος με ένα υπάρχον οικιακό δίκτυο, π. χ. με έναν δρομολογητή δικτύου, χωρίς την εισαγωγή κωδικού πρόσβασης.

Συνιστάται η απευθείας σύνδεση στον δρομολογητή μέσω καλώδιου Ethernet και, εναλλακτικά, μια σύνδεση PLC σε ένα μόντεμ PLC.

Για πληροφορίες σχετικά με τη δημιουργία συνδέσεων δικτύου

► λάβετε υπόψη το εγχειρίδιο τοποθέτησης του Home Energy Manager.

Άνοιγμα Web Application μέσω υπάρχουσας σύνδεσης δικτύου

✓ Η τελική συσκευή και το σύστημα διαχείρισης ρεύματος βρίσκονται στο ίδιο δίκτυο (WiFi, PLC ή Ethernet).

1. Ανοίξτε το πρόγραμμα περιήγησης.
2. Στη γραμμή διευθύνσεων του προγράμματος περιήγησης, εισαγάγετε τη διεύθυνση IP που εκχωρήθηκε κατά τη διαμόρφωση.
- ή -

Στη γραμμή διευθύνσεων του προγράμματος περιήγησης, εισαγάγετε το όνομα κεντρικού υπολογιστή του συστήματος διαχείρισης ρεύματος.

Σημείωση: Ορισμένοι δρομολογητές επιτρέπουν την πρόσβαση με τη χρήση του ονόματος κεντρικού υπολογιστή.

Άνοιγμα Web Application μέσω hotspot

Το σύστημα διαχείρισης ρεύματος έχει ένα σημείο ασύρματης πρόσβασης (hotspot) που προστατεύεται με κωδικό πρόσβασης και απαιτεί χειροκίνητη σύνδεση. Μια τελική συσκευή με δυνατότητα WiFi μπορεί να συνδεθεί στο hotspot και μετά να αποκτήσει πρόσβαση στην Web Application του συστήματος διαχείρισης ρεύματος. Στην Web Application, μπορείτε να ενσωματώσετε τον φορηστή στο οικιακό δίκτυο οποιαδήποτε στιγμή.

Για πληροφορίες σχετικά με τη δημιουργία σύνδεσης hotspot

► λάβετε υπόψη το εγχειρίδιο τοποθέτησης του Home Energy Manager.

Άνοιγμα Web Application μέσω του WiFi (Λειτουργία WPS)

Το σύστημα διαχείρισης ρεύματος μπορεί να συνδεθεί με ένα υπάρχον οικιακό δίκτυο (π. χ. δρομολογητή δικτύου) με τη χρήση της λειτουργίας WPS, χωρίς την εισαγωγή κωδικού πρόσβασης.

Για πληροφορίες σχετικά με τη χρήση της λειτουργίας WPS

► λάβετε υπόψη το εγχειρίδιο τοποθέτησης του Home Energy Manager.

Ανακατεύθυνση στην Web Application

Πληροφορίες

Ανάλογα με το πρόγραμμα περιήγησης που χρησιμοποιείται, η Web Application δεν ανοίγει αμέσως, αλλά εμφανίζεται πρώτα μια ειδοποίηση σχετικά με τις ρυθμίσεις ασφαλείας του προγράμματος περιήγησης.

1. Στο προειδοποιητικό μήνυμα του προγράμματος περιήγησης που εμφανίζεται, επιλέξτε **Για προχωρημένους**.
2. Στο επόμενο πλαίσιο διαλόγου, επιλέξτε **Προσθήκη εξαίρεσης**.
➔ Το πιστοποιητικό SSL επιβεβαιώνεται και ανοίγει η Web Application.

Σύνδεση στην Web Application

Για τη σύνδεση στην εφαρμογή web διατίθενται Web Application δύο χρήστες: **Οικιακός χρήστης** και **Εξυπηρέτηση πελατών**.

Ο χρήστης **Εξυπηρέτηση πελατών** προορίζεται για τον εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο που ρυθμίζει το σύστημα διαχείρισης ρεύματος.

Τα παρακάτω βήματα θα πρέπει να έχουν ήδη εκτελεστεί από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο, ώστε η Web Application να μπορεί να χρησιμοποιηθεί σωστά:

- ✓ Αρχική εγκατάσταση με τις απαραίτητες ρυθμίσεις της Web Application.

Η σύνδεση στην Web Application για οικιακή χρήση γίνεται με τον χρήστη **Οικιακός χρήστης**. Δεν διατίθενται όλες οι ρυθμίσεις διαμόρφωσης του συστήματος διαχείρισης ρεύματος για τον οικιακό χρήστη. Οι οικιακοί χρήστες μπορούν να βλέπουν ρυθμίσεις που εξουσιοδοτούνται από τον χρήστη Εξυπηρέτηση πελατών, αλλά δεν μπορούν να τις επεξεργάζονται οι ίδιοι.

Σύνδεση στην Web Application

- ✓ Τα δεδομένα πρόσβασης είναι διαθέσιμα.
1. Επιλέξτε τον χρήστη **Οικιακός χρήστης**.
 2. Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης (στην επίστολή δεδομένων πρόσβασης εμφανίζεται ως **Κωδικός πρόσβασης οικιακού χρήστη**).

Μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στο πλήρες Εγχειρίδιο Οδηγού στην ακόλουθη διεύθυνση web:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Χειρισμός Web Application

Με τη χρήση της Web Application, μπορείτε να προβάλλετε ρυθμίσεις διαμόρφωσης και αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με το σύστημα διαχείρισης ρεύματος.

i Πληροφορίες

Μπορείτε να έχετε ανά πάσα στιγμή πρόσβαση στις **νομικές υποδείξεις και την πολιτική απορρήτου** με πληροφορίες σχετικά με περιεχόμενο τρίτων και άδειες μέσω του αντίστοιχου συνδέσμου από την Web Application.

i Πληροφορίες

Μετά από 25 λεπτά αδράνειας, ο χρήστης αποσυνδέεται αυτόματα από την Web Application.

Επισκόπηση



Εικ. 47: Επισκόπηση της εφαρμογής web

A Πηγές ενέργειας

Εμφανίζει τις διαθέσιμες πηγές ενέργειας, π. χ. το δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας ή το φωτοβολταϊκό σύστημα, καθώς και την ποσότητα ηλεκτρισμού που παρέχουν.

Δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας: Υποδεικνύει την τρέχουσα ισχύ από το δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας που καταναλώνεται στον τόπο χρήσης.

Το φωτοβολταϊκό σύστημα (εφόσον υπάρχει και είναι διαμορφωμένο) υποδεικνύει την τρέχουσα ισχύ που παράγεται από το φωτοβολταϊκό σύστημα (ή άλλη οικιακή μονάδα παραγωγής ενέργειας).

B Ένταση ρεύματος

Η ροή ηλεκτρικής ενέργειας από τις πηγές ενέργειας προς τον τόπο χρήσης απεικονίζεται σχηματικά, (π. χ. ροή από το δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας προς τον τόπο χρήσης, ροή από το φωτοβολταϊκό σύστημα στο δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας και στον τόπο χρήσης).

C Σημεία κατανάλωσης ρεύματος

Εμφανίζει τα διαμορφωμένα σημεία κατανάλωσης ρεύματος ως συσκευές EEBus και την τρέχουσα κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας. Η προβολή ανανεώνεται κάθε 5 δευτερόλεπτα.

D Ισχύς

Προβολή της σύνοψης ενέργειας των μεμονωμένων πηγών ενέργειας και των σημείων κατανάλωσης ρεύματος για μια συγκεκριμένη περίοδο. Επιλέξτε μια περίοδο (**Σήμερα, Τρέχουσα εβδομάδα, Τρέχων μήνας, Τρέχων έτος**) από τη λίστα.

Συνολική κατανάλωση: Η συνολική κατανάλωση ενέργειας όλων των διαμορφωμένων σημείων κατανάλωσης ρεύματος για την επιλεγμένη περίοδο.

Αποζημίωση για την τροφοδότηση του δικτύου με την παραγόμενη ενέργεια: Η αποζημίωση για την τροφοδοτούμενη ενέργεια που παράγεται από το φωτοβολταϊκό σύστημα.

Τροφοδοτημένη ενέργεια από το φωτοβολταϊκό σύστημα: Η ενέργεια από το φωτοβολταϊκό σύστημα που τροφοδοτείται στο δίκτυο.

Παραγόμενη ενέργεια από το φωτοβολταϊκό σύστημα: Η συνολική ποσότητα ηλεκτρισμού που παράγεται από το φωτοβολταϊκό σύστημα.

Επιλέξτε το πλήκτρο **Ιστορικό**, για να δείτε πιο αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τη σύνοψη ενέργειας των μεμονωμένων σημείων κατανάλωσης ρεύματος.

Σύστημα διαχείρισης ρεύματος

Για να μπορεί το σύστημα διαχείρισης ρεύματος να συντονίσει τις διαδικασίες φόρτισης, απαιτούνται πληροφορίες

- σχετικά με το τιμολόγιό σας
- και την κατανομή ενέργειας, εάν πρόκειται να χρησιμοποιηθούν πολλοί φορτιστές

Οι λειτουργίες μπορούν να ενεργοποιηθούν και να απενεργοποιηθούν.

Πραγματοποίηση ρυθμίσεων τιμολόγησης

Για πληροφορίες σχετικά με τις ρυθμίσεις τιμολόγησης

> λάβετε υπόψη το εγχειρίδιο τοποθέτησης του Home Energy Manager.

Ενεργοποίηση βελτιστοποιημένης φόρτισης

Για πληροφορίες σχετικά με την ενεργοποίηση της φόρτισης βελτιστοποιημένου κόστους και τη βελτιστοποίηση της ίδιας κατανάλωσης

> λάβετε υπόψη το εγχειρίδιο τοποθέτησης του Home Energy Manager.

Προβολή του ιστορικού ενέργειας

Εδώ, επιλέξτε την πηγή ενέργειας ή το σημείο κατανάλωσης ρεύματος, για το οποίο θέλετε να προβληθεί το ιστορικό ενέργειας (σε κιλοβατώρες ανά χρονικό διάστημα) σε μια ελεύθερα διαμορφώσιμη περίοδο. Το κόστος σε αυτήν την περίοδο υπολογίζεται με βάση τα δεδομένα τιμολόγησης.

Αν έχει διαμορφωθεί επίσης ένα φωτοβολταϊκό σύστημα, μπορείτε να δείτε τις παρακάτω πληροφορίες:

Παραγόμενη ενέργεια από το φωτοβολταϊκό σύστημα: Συνολική ποσότητα ηλεκτρισμού που παράγεται από το φωτοβολταϊκό σύστημα

Χρήση ενέργειας από το φωτοβολταϊκό σύστημα: Ποσότητα ηλεκτρισμού που καταναλώνεται από το φωτοβολταϊκό σύστημα

Τροφοδοτημένη ενέργεια από το φωτοβολταϊκό σύστημα: Ενέργεια από το φωτοβολταϊκό σύστημα που τροφοδοτείται στο δίκτυο

Αποζημίωση για την τροφοδότηση του δικτύου με την παραγόμενη ενέργεια: Αποζημίωση για την τροφοδοτούμενη ενέργεια που παράγεται από το φωτοβολταϊκό σύστημα

Επιλογή	Ερμηνεία
Συσκευή	Πηγή ισχύος ή σημείο κατανάλωσης ρεύματος
Χρονικό διάστημα	Η χρονική περίοδος της οποίας θέλετε να δείτε το ιστορικό (ημέρα, εβδομάδα, μήνας, έτος)
Ώρα	Ημερομηνία

i Πληροφορίες

Οι μετρήσεις ιστορικού δεν συμμορφώνονται με τους κανονισμούς βαθμονόμησης και, συνεπώς, μπορεί να διαφέρουν ελαφρώς από τα πραγματικά στοιχεία. Αυτές οι μετρήσεις δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό τους κόστους ηλεκτρικής ενέργειας.

Η Porsche δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη και δεν παρέχει καμία εγγύηση για την ακρίβεια αυτών των στοιχείων.

Συνδέσεις

Για μια επισκόπηση όλων των επιλογών σύνδεσης

► λάβετε υπόψη το εγχειρίδιο τοποθέτησης του Home Energy Manager.

Για τη χρήση όλου του εύρους των λειτουργιών του συστήματος διαχείρισης ρεύματος, απαιτείται σύνδεση στο διαδίκτυο.

i Πληροφορίες

Αν η τελική συσκευή βρίσκεται στο οικιακό δίκτυο, δεν μπορεί πλέον να αποκτήσει πρόσβαση στην Web Application μέσω της διεύθυνσης IP του hotspot (192.168.9.11) ή της διεύθυνσης DNS (<https://porsche.hem>) αλλά μόνο μέσω της αυτόματα εκχωρημένης διεύθυνσης IP ή του ονόματος κεντρικού υπολογιστή (<https://porsche.hem>).

- Υπάρχουσες καταχωρίσεις διεύθυνσης IP:
 - Web Application: **Ρυθμίσεις** ► **Συντήρηση** ► **Πληροφορίες σύνδεσης**
 - Δρομολογητής δικτύου
- Υπάρχουσες καταχωρίσεις ονόματος κεντρικού υπολογιστή:
 - Web Application: **Ρυθμίσεις** ► **Συντήρηση** ► **Πληροφορίες σύνδεσης**
 - Επιστολή δεδομένων πρόσβασης

i Πληροφορίες

Στην Web Application, η σύνδεση hotspot θα πρέπει να απενεργοποιείται μόνο αν υπάρχει δυνατότητα σύνδεσης σε οικιακό δίκτυο.

Μέσω WiFi

Για πληροφορίες σχετικά με τη δημιουργία σύνδεσης στο δίκτυο WiFi

► λάβετε υπόψη το εγχειρίδιο τοποθέτησης του Home Energy Manager.

Διαχείριση δικτύων WiFi

Επιλογή	Ερμηνεία
Διαφορετικό δίκτυο	► Ορίστε αυτήν την επιλογή αν το δίκτυό σας δεν βρίσκεται στη λίστα.
Διαχείριση γνωστών δικτύων	► Επιλέξτε Διαγραφή για να καταργήσετε αποθηκευμένα δίκτυα. Με αυτόν τον τρόπο, το σύστημα διαχείρισης ρεύματος θα βρίσκεται πάντα στο σωστό δίκτυο.
Συχρότητες	Χρησιμοποιείται ζώνη συχνοτήτων 2,4 GHz. ► Εάν αντιμετωπίζετε προβλήματα σύνδεσης, απενεργοποιήστε τη ζώνη συχνοτήτων 5 GHz στον δρομολογητή δικτύου ή μεταβείτε από μια αυτόματη επιλογή καναλιού σε ένα ελεύθερο σταθερό κανάλι.

Αποσύνδεση από το δίκτυο

1. Επιλέξτε το δίκτυο που είναι συνδεδεμένο αυτήν τη στιγμή.
2. Επιλέξτε **Αποσύνδεση** για να αποσυνδεθείτε από το δίκτυο WiFi.

Μέσω hotspot

Για πληροφορίες σχετικά με τη δημιουργία σύνδεσης hotspot

► λάβετε υπόψη το εγχειρίδιο τοποθέτησης του Home Energy Manager.

Über Powerline Communication (PLC)

Για πληροφορίες σχετικά με τη δημιουργία σύνδεσης στο δίκτυο PLC

► λάβετε υπόψη το εγχειρίδιο τοποθέτησης του Home Energy Manager.

Μέσω Ethernet

Για πληροφορίες σχετικά με τη δημιουργία σύνδεσης ethernet

► λάβετε υπόψη το εγχειρίδιο τοποθέτησης του Home Energy Manager.

Σύνδεση προφίλ χρήστη

Για πληροφορίες σχετικά με τη σύνδεση του προφίλ χρήστη με τον λογαριασμό Porsche ID

► λάβετε υπόψη το εγχειρίδιο τοποθέτησης του Home Energy Manager.

Ρυθμίσεις

Σύστημα

Αλλαγή κωδικού πρόσβασης

Ο κωδικός πρόσβασης αλλάζει για τη σύνδεση στην Web Application. Ο νέος κωδικός πρόσβασης που επιλέξατε θα αντικαταστήσει τον αρχικό κωδικό πρόσβασης στην επιστολή που περιέχει τα δεδομένα πρόσβασης.

- ▶ Επιλέξτε **Αλλαγή** και εισαγάγετε έναν νέο κωδικό πρόσβασης.

Εισαγωγή γλώσσας και χώρας/ημερομηνίας και ώρας

- ▶ Πληροφορίες σχετικά με τις ρυθμίσεις για τη γλώσσα και τη χώρα καθώς και για την ημερομηνία και την ώρα,
 - ▶ λάβετε υπόψη το εγχειρίδιο τοποθέτησης του Home Energy Manager.

Νόμισμα

Αν εδώ κάνετε εναλλαγή σε διαφορετικό νόμισμα, αλλάζει το νόμισμα που χρησιμοποιείται μέχρι τώρα στο περιβάλλον εργασίας χρήστη (π. χ. στις Ρυθμίσεις τιμολόγησης). Τα υπάρχοντα στοιχεία τιμολόγησης διατηρούνται για αυτό το νόμισμα, αλλά δεν μετατρέπονται στο νέο νόμισμα.

Επαναφορά κωδικών πρόσβασης που καθορίζονται από τον χρήστη

Με την ενεργοποίηση αυτής της λειτουργίας επαναφέρονται όλοι οι κωδικοί πρόσβασης στους αρχικούς κωδικούς πρόσβασης από την επιστολή δεδομένων πρόσβασης.

Επιπλέον, επαναφέρονται οι ρυθμίσεις δικτύου και τα αποθηκευμένα προφίλ δικτύου διαγράφονται.

Συνιστάται η δημιουργία αντιγράφου ασφαλείας των ρυθμίσεών σας πριν από την επαναφορά.

▶ Λάβετε υπόψη το εγχειρίδιο τοποθέτησης του Home Energy Manager.

Συντήρηση

Προβολή πληροφοριών συσκευής και σύνδεσης

Αυτές οι πληροφορίες βασίζονται στα δεδομένα για τη συσκευή ή την υπάρχουσα σύνδεση δικτύου, όπως:

- ο αριθμός έκδοσης λογισμικού (αλλάζει με κάθε ενημέρωση λογισμικού)
- οι διευθύνσεις IP με τις οποίες μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στο σύστημα διαχείρισης ρεύματος

Ο συνεργάτης σέρβις της Porsche θα χρειαστεί αυτά τα δεδομένα σε περίπτωση εμφάνισης ενός μηνύματος σφάλματος.

Λήψη ενημερώσεων λογισμικού

Το σύστημα διαχείρισης ρεύματος μπορεί να ενημερωθεί στην πιο πρόσφατη έκδοση λογισμικού είτε αυτόματα είτε χειροκίνητα.

Μπορείτε να δείτε την τρέχουσα εγκατεστημένη έκδοση λογισμικού στο στοιχείο **Πληροφορίες συσκευής**.

Αυτόματη λήψη

Πληροφορίες

Για αυτόματες ενημερώσεις λογισμικού, το σύστημα διαχείρισης ρεύματος πρέπει να είναι συνδεδεμένο στο διαδίκτυο.

Όταν αυτή η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, οι ενημερώσεις λογισμικού εγκαθίστανται αυτόματα.

- ▶ Ενεργοποιήστε τη λειτουργία **Αυτόματες ενημερώσεις λογισμικού**.

Χειροκίνητη λήψη

Ως εναλλακτική λύση στην αυτόματη ενημέρωση, μπορείτε να ξεκινήσετε μια αναζήτηση για ενημέρωση λογισμικού χειροκίνητα.

- **Επιλογή 1:** Ενημέρωση με σύνδεση στο διαδίκτυο του συστήματος διαχείρισης ρεύματος

1. Επιλέξτε το πλήκτρο **Αναζήτηση ενημερώσεων λογισμικού**.

- ➔ Πραγματοποιείται αναζήτηση για νέες ενημερώσεις λογισμικού στο παρασκήνιο. Οι νέες ενημερώσεις λογισμικού είναι διαθέσιμες για λήψη.

2. Ξεκινήστε τη λήψη της ενημέρωσης λογισμικού.

3. Εγκαταστήστε την ενημέρωση λογισμικού.

- **Επιλογή 2:** Ενημέρωση χωρίς σύνδεση στο διαδίκτυο του συστήματος διαχείρισης ρεύματος

- ✓ Το σύστημα διαχείρισης ρεύματος και η συσκευή βρίσκονται στο ίδιο δίκτυο PLC.
- 1. Ανοίξτε το <https://tinyurl.com/porsche-e-help> στο πρόγραμμα περιήγησης της τελικής συσκευής και μεταβείτε στη σελίδα ενημέρωσης λογισμικού του υλικού φόρτισης. Θα βρείτε τις ενημερώσεις λογισμικού αφού επιλέξετε το Home Energy Manager και εισαγάγετε τον σειριακό αριθμό.
- 2. Αναζητήστε την τρέχουσα έκδοση λογισμικού και κατεβάστε την στην τελική συσκευή.
- 3. Στην Web Application, επιλέξτε **Αποστολή αρχείου ενημέρωσης**.
- 4. Μεταβείτε στο αρχείο και κατεβάστε το.
- 5. Στο πλαίσιο διαλόγου, επιλέξτε **Εναρξη ενημέρωσης**.
 - ➔ Η ενημέρωση λογισμικού λαμβάνεται και εγκαθίσταται. Το σύστημα επανεκκινείται.

Αποθήκευση και επαναφορά αντιγράφων ασφαλείας

Οι ρυθμίσεις διαμόρφωσης και τα δεδομένα που εισήχθησαν προηγουμένως μπορούν να αποθηκευτούν με τη χρήση αντιγράφου ασφαλείας. Με αυτό το αντίγραφο ασφαλείας, μπορείτε να επαναφέρετε αυτές τις ρυθμίσεις αν χρειάζεται π. χ. μετά από μια επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων. Τα αντίγραφα ασφαλείας μπορούν να δημιουργούνται αυτόματα (συνιστάται) και χειροκίνητα.

Αυτόματα αντίγραφα ασφαλείας

Όταν αυτή η λειτουργία είναι ενεργοποιημένη, τα αντίγραφα ασφαλείας αποθηκεύονται αυτόματα στη συνδεδεμένη συσκευή αποθήκευσης USB.

1. Συνδέστε το μέσο αποθήκευσης USB σε μία από τις δύο θύρες USB του συστήματος διαχείρισης ρεύματος. Απαραίτητη προϋπόθεση είναι το μέσο αποθήκευσης USB να διαθέτει σύστημα αρχείων ext4 ή FAT32.
2. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία.
3. **Ορισμός κωδικού πρόσβασης:** Εισαγάγετε έναν κωδικό πρόσβασης.
 - ➔ Ο κωδικός πρόσβασης προστατεύει τα δεδομένα σας και πρέπει να καταχωρείται όταν εισαγάγετε ή επαναφέρετε το αντίγραφο ασφαλείας.

Πληροφορίες

Μπορείτε ακόμη να δημιουργείτε αντίγραφα ασφαλείας χειροκίνητα.

Χειροκίνητα αντίγραφα ασφαλείας

Με τη χειροκίνητη δημιουργία αντιγράφου ασφαλείας, τα δεδομένα μπορούν να αποθηκευτούν στη συσκευή σας.

- ✓ Το σύστημα διαχείρισης ρεύματος και η συσκευή βρίσκονται στο ίδιο δίκτυο PLC.
- 1. **Ορισμός κωδικού πρόσβασης:** Εισαγάγετε έναν κωδικό πρόσβασης.
 - ➔ Ο κωδικός πρόσβασης προστατεύει τα δεδομένα σας και πρέπει να καταχωρείται όταν εισαγάγετε ή επαναφέρετε το αντίγραφο ασφαλείας.
- 2. Επιλέξτε **Δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας**.

3. Μεταβείτε στη θέση αποθήκευσης.
4. Αποθηκεύστε το αρχείο αντιγράφου ασφαλείας.

Επαναφορά αντιγράφου ασφαλείας

1. Επιλέξτε το πλήκτρο **Επαναφορά αντιγράφου ασφαλείας**.
2. Μεταβείτε στο αρχείο αντιγράφου ασφαλείας και φορτώστε το.
3. Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης που χρησιμοποιήσατε, για να αποθηκεύσετε το αρχείο αντιγράφου ασφαλείας.

Επανεκκίνηση του συστήματος

Αν οι εφαρμογές του συστήματος διαχείρισης ρεύματος δεν εκτελούνται σωστά, συνιστάται να επανεκκινήσετε τη συσκευή.

- ▶ Επιλέξτε τη λειτουργία **Επανεκκίνηση**.

Εναλλακτικά, μπορείτε να πραγματοποιήσετε την επανεκκίνηση στην ίδια τη συσκευή.

- ▶ Λάβετε υπόψη το εγχειρίδιο τοποθέτησης του Home Energy Manager.

Διάγνωση

Εδώ, ο χρήστης μπορεί να δει υφιστάμενα μηνύματα σφάλματος του συστήματος διαχείρισης ρεύματος.

- ▶ Επιλέξτε **Ανανέωση**, για να ελέγξετε το σύστημα για τυχόν μηνύματα σφάλματος.
 - ➔ Τα υφιστάμενα μηνύματα σφάλματος παρτίθενται στην Web Application.

Μπορείτε να κατεβάσετε τις πληροφορίες κατάστασης και σφαλμάτων. Αυτές οι πληροφορίες μπορούν, επίσης, να καταστούν διαθέσιμες σε έναν συνεργάτη σέρβις της Porsche.

1. Επιλέξτε **Λήψη αρχείου διάγνωσης**.
2. Μεταβείτε στη θέση αποθήκευσης και αποθηκεύστε το αρχείο.

Οικιακή εγκατάσταση

Ο χρήστης **Οικιακός χρήστης** μπορεί να προσθέτει και να αφαιρεί σημεία κατανάλωσης ρεύματος εδώ. Άλλες διορθώσεις και προσθήκες μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο από τον χρήστη **Εξυπηρέτηση πελατών**.

Πληροφορίες

Εάν η οικιακή εγκατάσταση επαναληφθεί, οι ρυθμίσεις που καταχωρίστηκαν αποθηκεύονται αυτόματα μετά από ένα λεπτό αδράνειας (καμία ενεργή φόρτιση των συνδεδεμένων φορτιστών).

Για πληροφορίες σχετικά με την προστασία από υπερφόρτωση

► Λάβετε υπόψη το εγχειρίδιο τοποθέτησης του Home Energy Manager.

- ✓ Έγινε σύνδεση στην εφαρμογή web ως Οικιακός χρήστης.

- Ρυθμίστε τις παραμέτρους της οικιακής εγκατάστασης. Η **οικιακή εγκατάσταση** καλύπτει τα εξής σημεία, μεταξύ άλλων:
 - Παραμετροποίηση του συστήματος διαχείρισης ρεύματος για τα υπάρχοντα σημεία κατανάλωσης ρεύματος
 - Ιεράρχηση και διαχείριση φορτίσεων, όταν χρησιμοποιούνται πολλοί φορτιστές
 - Ενεργοποίηση λειτουργιών, π. χ. **Προστασία υπερφόρτισης**, **Βελτιστοποίηση ιδιοκατανάλωσης** και **Βελτιστοποίηση κόστους φόρτισης**

Εισαγωγή φάσεων δικτύου

Οι ρυθμίσεις φάσης δικτύου μπορούν να καταχωριστούν μόνο από τον χρήστη **Εξυπηρέτηση πελατών**.

► Λάβετε υπόψη το εγχειρίδιο τοποθέτησης του Home Energy Manager.

Εκχώρηση μετασχηματιστή ρεύματος

Οι ρυθμίσεις για τον μετασχηματιστή ρεύματος μπορούν να γίνουν μόνο από τον χρήστη **Εξυπηρέτηση πελατών**.

► Λάβετε υπόψη το εγχειρίδιο τοποθέτησης του Home Energy Manager.

Διαμόρφωση πηγών ενέργειας

Οι ρυθμίσεις για τις πηγές ενέργειας μπορούν να καταχωριστούν μόνο από τον χρήστη **Εξυπηρέτηση πελατών**.

► Λάβετε υπόψη το εγχειρίδιο τοποθέτησης του Home Energy Manager.

Εισαγωγή σημείων κατανάλωσης ρεύματος

Καταχωρίστε εδώ όλα τα σημεία κατανάλωσης ρεύματος, (π. χ. γκαράζ, σάουνα) και τις συσκευές EEBus (π. χ. φορτιστής Porsche Mobile Charger Connect, φορτιστής Porsche Mobile Charger Plus). Οι μετασχηματιστές ρεύματος εκχωρούνται σύμφωνα με τις φάσεις που χρησιμοποιούνται.

► Λάβετε υπόψη το εγχειρίδιο τοποθέτησης του Home Energy Manager.

Λειτουργία

Δυσλειτουργίες

- ▶ Αν το σύστημα διαχείρισης ρεύματος δυσλειτουργεί, επανεκκινήστε το.
- ▶ Αν η βλάβη παραμένει, απευθυνθείτε σε συνεργάτη της Porsche.

Συντήρηση

Το σύστημα διαχείρισης ρεύματος δεν χρειάζεται συντήρηση. Για να διασφαλιστεί ότι το σύστημα διαχείρισης ρεύματος λειτουργεί αξιόπιστα με το πλήρες εύρος λειτουργιών του, θα πρέπει να βεβαιωθείτε ότι είναι εγκατεστημένο το πιο πρόσφατο λογισμικό.

- ▶ Εγκαταστήστε τις ενημερώσεις λογισμικού μέσω της εφαρμογής Web.

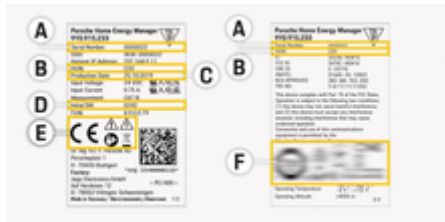
Απόρριψη του προϊόντος



Μπορείτε να παραδώσετε τις ηλεκτρικές/ηλεκτρονικές συσκευές και τις μπαταρίες σε σημείο συλλογής ή σε εγκατάσταση διαχείρισης αποβλήτων.

- ▶ Η απόρριψη των ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών συσκευών και των μπαταριών δεν θα πρέπει να γίνεται μαζί με οικιακά απορρίμματα.
- ▶ Η απόρριψη των ηλεκτρικών/ηλεκτρονικών συσκευών και των μπαταριών θα πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς περιβαλλοντικής προστασίας.
- ▶ Εάν έχετε ερωτήσεις σχετικά με την απόρριψη, επικοινωνήστε με συνεργάτη της Porsche.

Πινακίδα αριθμού πλαισίου



Εικ. 48: Πινακίδα στοιχείων (παράδειγμα)

- A** Σειριακός αριθμός
- B** Αριθμός αναγνώρισης έκδοσης υλικού
- C** Ημερομηνία κατασκευής
- D** Αρχικό λογισμικό
- E** Εικονογράμματα (► Ανατρέξτε στην ενότητα «Επεξήγηση εικονογραμμάτων», στη σελίδα 193.)
- F** Σήματα πιστοποίησης

Πληροφορίες παραγωγής

Δήλωση συμμόρφωσης



Το σύστημα διαχείρισης ρεύματος διαθέτει σύστημα ραδιομετάδοσης. Ο κατασκευαστής αυτών των συστημάτων ραδιομετάδοσης δηλώνει ότι πληρούν τις προδιαγραφές χρήσης, σύμφωνα με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στον ιστότοπο της Porsche στην ακόλουθη διεύθυνση:

<https://tinyurl.com/porsche-docs>

Ευρετήριο

A

Αλλαγή νομίματος..... 202
 Αντίγραφα ασφαλείας
 Αποθήκευση..... 203
 Αυτόματη δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας..... 203
 Επαναφορά..... 203
 Χειροκίνητη δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας..... 203
 Αντικείμενο προμήθειας..... 195
 Απαιτήσεις προγράμματος περιήγησης..... 197
 Απόρριψη του προϊόντος..... 205
 Απώλεια κωδικού πρόσβασης..... 195
 Αριθμός έκδοσης λογισμικού..... 202

B

Βασικές αρχές ασφαλείας..... 194
 Βελτιστοποίηση ιδιοκατανάλωσης..... 199

Γ

Γνωστοποίηση προστασίας δεδομένων..... 193

Δ

Δεδομένα πρόσβασης..... 195
 Δήλωση συμμόρφωσης..... 207
 Δημιουργία σύνδεσης..... 198
 Διάγνωση
 Λήψη του αρχείου διάγνωσης..... 203
 Μηνύματα σφάλματος..... 203
 Διακομιστής DHCP..... 201
 Δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας
 Τρέχουσα κατανάλωση..... 199
 Δίκτυο PLC..... 201
 Διακομιστής DHCP..... 201
 Διεύθυνση IP..... 202
 Κουμπί ζευγοποίησης PLC..... 201

Δίκτυο WiFi
 Αποσύνδεση..... 201
 Διαχείριση..... 201
 Εγκατάσταση..... 201
 Λειτουργία WPS..... 201
 Σύνδεση..... 201
 Δομή ειδοποιήσεων..... 191
 Δυσλειτουργίες..... 205

E

Εισαγωγή γλώσσας..... 202
 Εισαγωγή ταχυδρομικού κώδικα..... 202
 Εισαγωγή τιμής ηλεκτρικής ενέργειας..... 199
 Εισαγωγή χώρας..... 202
 Εισαγωγή ώρας..... 202
 Ενδείξεις και χειριστήρια..... 196
 Ενημερώσεις λογισμικού
 Αυτόματη λήψη..... 202
 Εγκατάσταση..... 202
 Χειροκίνητη λήψη..... 202
 Επανεκκίνηση συστήματος..... 203
 Επεξήγηση εικονογραμμάτων..... 193
 Επιβεβαίωση του πιστοποιητικού SSL..... 198
 Επικοινωνία γραμμής ρεύματος (PLC)
 Ενδείξεις..... 196
 Επισκόπηση..... 199
 Επισκόπηση των συνδέσεων συσκευών..... 195
 Εφαρμογή Web
 Άνοιγμα..... 197
 Σύνδεση στην..... 198

Θ

Θέση σε λειτουργία
 Διεύθυνση IP..... 201, 202

K

Κατασκευαστής του συστήματος διαχείρισης ρεύματος..... 195
 Κουμπί ζευγοποίησης PLC
 Ρύθμιση δικτύου PLC..... 201
 Κωδικός πρόσβασης
 Αλλαγή..... 202
 Επαναφορά..... 202
 Κωδικός πρόσβασης για εφαρμογή web..... 195

Λ

Λειτουργία WPS..... 198, 201

M

Μηνύματα σφάλματος
 Διάγνωση συστήματος διαχείρισης ρεύματος..... 203

N

Νομικές σημειώσεις και πολιτική απορρήτου..... 199

Π

Περισσότερες πληροφορίες..... 194
 Πηγές ενέργειας
 Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας..... 199
 Παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας..... 199
 Πινακίδα αριθμού πλαισίου..... 206
 Πληροφορίες σύνδεσης..... 202
 Πληροφορίες συσκευής..... 202
 Πολιτική απορρήτου..... 199
 Προβολή ιστορικού ενέργειας
 Αποζημίωση για την τροφοδότηση δικτύου με την παραγόμενη ενέργεια..... 200
 Ενέργεια από φωτοβολταϊκό σύστημα..... 200
 Προβολή της αποζημίωσης για την τροφοδότηση του δικτύου με την παραγόμενη ενέργεια..... 199
 Προβολή της σύνοψης ενέργειας..... 199

Προβολή του ιστορικού ενέργειας	
Σημεία κατανάλωσης ρεύματος.....	199
Συσκευές EEBus.....	199

P

Ρυθμίσεις

Γλώσσα.....	202
Ημερομηνία.....	202
Κωδικός πρόσβασης.....	202
Νόμισμα.....	202
Χώρα.....	202
Ωρα.....	202

Σ

Σειριακός αριθμός.....	206
Σημεία κατανάλωσης ρεύματος	
Σύνοψη ενέργειας.....	199
Τρέχουσα κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	199
Σύμβολα στο παρόν Εγχειρίδιο Οδηγού.....	191
Συνδέσεις δικτύου	
Διεύθυνση IP.....	201
Δίκτυο επικοινωνίας γραμμής ρεύματος.....	201
Δίκτυο PLC.....	201
Δίκτυο WiFi.....	201
Ethernet.....	201
Hotspot.....	198, 201
Σύνδεση	
Στην εφαρμογή web.....	198
Ως οικιακός χρήστης.....	199
Σύνδεση προφίλ χρήστη.....	201
Συντήρηση προϊόντος.....	205
Συσκευές EEBus	
Σύνοψη ενέργειας.....	199
Τρέχουσα κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας	199
Σύστημα διαχείρισης ρεύματος.....	200

H

Hotspot

Εγκατάσταση.....	201
Σύνδεση.....	198

O tomto návodu

Výstražné pokyny a symboly

V tomto návodu jsou použity různé druhy výstražných pokynů a symbolů.



NEBEZPEČÍ

Těžká nebo smrtelná zranění

Při nedodržení výstražných pokynů kategorie „Nebezpečí“ dojde k těžkému poranění nebo úmrtí.



VAROVÁNÍ

Možná těžká nebo smrtelná zranění

Při nedodržení výstražných pokynů kategorie „Varování“ může dojít k těžkému poranění nebo úmrtí.



VÝSTRAHA

Možná středně těžká nebo lehká zranění

Při nedodržení výstražných pokynů kategorie „Výstraha“ může dojít ke středně těžkým nebo lehkým zraněním.

UPOZORNĚNÍ

Možné věcné škody

Při nedodržení výstražných pokynů kategorie „Upozornění“ může dojít k poškození vozidla.



Informace

Doplňkové informace jsou označeny slovem „Informace“.

- ✓ Předpoklady, které musí být splněny, aby bylo možné nějakou funkci použít.
- ▶ Pokyny, podle kterých je nutné postupovat.

1. Pokyny skládající se z několika kroků jsou označeny pořadovým číslem.

2. Pokyny na středové obrazovce, podle kterých musíte postupovat.

▶ Informace o tom, kde lze nalézt další podrobnosti k danému tématu.

Další informace

Úplný návod naleznete na následující adrese:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Deutsch

Přejít k návodu k použití

Vysvětlení symbolů.....	212
Ochrana osobních údajů.....	212
Informace o výrobku.....	212
Další informace.....	212

Bezpečnost

Bezpečnostní zásady.....	213
--------------------------	-----

Rozsah dodávky

Přístupové údaje.....	214
-----------------------	-----

Přehled

Indikátory a ovládací prvky.....	215
----------------------------------	-----

Ovládání

Obsluha domácím uživatelem.....	216
Vyvolání Web Application.....	216
Přihlaste se do Web Application.....	217
Ovládání Web Application.....	217

Provoz

Provozní poruchy.....	222
Údržba.....	222
Likvidace výrobku.....	222

Typový štítek.....	223
--------------------	-----

Údaje o výrobě.....	224
---------------------	-----

Seznam hesel.....	225
-------------------	-----

Přejít k návodu k použití

Vysvětlení symbolů

V závislosti na zemi použití mohou být na správce energií umístěny různé symboly.



Správce energií likvidujte v souladu se všemi platnými předpisy pro likvidaci.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem při neodborné manipulaci



Dodržujte pokyny uvedené v příslušném návodu k použití a návodu k instalaci, zejména varovné a bezpečnostní pokyny.



Dodržujte všechna upozornění uvedená v návodu a na správci energií.

Ochrana osobních údajů

Aby byla zajištěna komunikační schopnost a aktuálnost vašeho nabíjecího vybavení Porsche, bude nabíjecí zařízení v pravidelných intervalech předávat společnosti Porsche následující šifrovaná data, která jsou specifická pro zařízení a budou zde zpracovávána: Identifikace zařízení, značka, generace, typ zařízení a verze softwaru.

Pokud byste chtěli využívat další služby Porsche Connect pro nabíjecí vybavení, je nutné nabíjecí vybavení propojit s vaším účtem Porsche ID nabízeným příslušnou distribuční společností Porsche Connect na vybraných trzích. V rámci využívání služeb Porsche Connect jsou do společnosti Porsche přenášeny následující osobní a další údaje specifické pro zařízení

a jsou zde i zpracovávány: Identifikace zákazníka, statistiky, stav zařízení, stav připojení a časové razítko posledního nastavení komunikace. Další informace o podmínkách a zásadách ochrany osobních údajů naleznete na adrese www.porsche.com/connect-store. Pravidelný přenos dat vašeho nabíjecího zařízení může vést k dalším nákladům u vašeho poskytovatele internetových služeb. Data uložená u společnosti Porsche lze nenávratně odstranit prostřednictvím portálu My Porsche. Z důvodu technických nebo právních omezení nejsou některé služby Porsche Connect nabíjecího vybavení Porsche dostupné ve všech zemích.

Informace o výrobku

Home Energy Manager funguje jako tzv. energetický management ve spojení s nabíjecím příslušenstvím Porsche, které podporuje tuto funkci.

Správce energií individuálně měří a vyhodnocuje dostupný výkon a příslušné spotřeby energie. Správce energií komunikuje přes rozhraní s nabíjecím příslušenstvím Porsche. Správce energií komunikuje s nabíjecím příslušenstvím Porsche a sděluje mu náklady na energii a jaký výkon může být vozidlu poskytnut k nabíjení.

Během procesu nabíjení správce energií na základě aktuálních dat v reálném čase aktualizuje maximální dostupný nabíjecí proud.

Elektrikář pro vás přizpůsobí správce energií prostřednictvím Web Application a nastaví zde všechny požadované hodnoty. Tím je stávající elektrická instalace chráněna před přetížením a je umožněno nákladově efektivní nabíjení vozidla. Nákladově optimalizované nabíjení je dostupné pouze v případě, že se využívají různé tarify za elektrickou energii / ceny elektřiny anebo je využíváno existující fotovoltaické zařízení.

Přenos mezi správcem energií a nabíječkou probíhá přes Ethernet, síť PLC (síť Powerline-Communication) nebo síť WiFi pomocí protokolu EEBus.

Správce energie doporučujeme připojit přes Ethernet k domácí síti. Pokud se v domácí síti nenachází modem PLC, musí být správce energií nakonfigurován jako server PLC-DHCP.

- ▶ Viz návod k instalaci zařízení Home Energy Manager.
- ▶ Informace o tom, jak nastavit a ovládat Home Energy Manager, lze nalézt na: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Jiný jazyk zvolíte volbou příslušné jazykové verze stránek.

Další informace

- ▶ Další informace o Home Energy Manager a Web Application jsou k dispozici na této webové adrese: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Jiný jazyk zvolíte volbou příslušné jazykové verze stránek.

Bezpečnost

Bezpečnostní zásady

**NEBEZPEČÍ**

Hrozí smrtelné zranění zásahem elektrického proudu!

Může dojít ke zranění elektrickým proudem nebo popáleninám, které povedou k úmrtí!

- ▶ Ujistěte se, že je systém po celou dobu práce bez napětí a zajištěn proti neúmyslnému zapnutí.
 - ▶ Za žádných okolností neotevírejte kryt správce energií.
-

Rozsah dodávky



Obr. 49: Rozsah dodávky

- A** Správce energií
- B** Externí napájecí zdroj pro napájení
- E** Dopis s přístupovými údaji

i Informace

Informace o rozsahu dodávky a instalaci naleznete
 ▶ v návodu k instalaci zařízení Home Energy Manager

Přístupové údaje

Uchovejte si dopis s přístupovými údaji, který jste obdrželi se zařízením při jeho dodání. V případě ztráty dopisu s přístupovými údaji se obraťte na příslušného partnera Porsche.

Uvedená data jsou vysvětlena zde:

Serial Number:

Sériové číslo. Sériové číslo uvádějte při kontakto-
 vání zákaznické služby nebo partnera Porsche.

SSID:

Název sítě Wi-Fi správce energií zobrazený na
 vašem koncovém zařízení (v režimu přístupového
 bodu)

WiFi PSK:

Heslo k síti WiFi, síťový klíč

PLC DPW/DAK:

Bezpečnostní klíč PLC pro spárování správce
 energií se sítí PLC

IP Address:

IP adresa k zobrazení Web Application v prohlí-
 žeči koncového zařízení (v režimu přístupového
 bodu)

Hostname:

Název hostitele k zobrazení Web Application
 v prohlížeči koncového zařízení. Koncové zařízení
 a správce energií musí být ve stejné síti.

Password Home User:

Výchozí heslo Web Application pro domácího
 uživatele

Password Tech User:

Výchozí heslo Web Application pro zákaznickou
 službu

EEBus Name:

Název správce energií zobrazený během připo-
 vání

EEBus SKI:

Během připojování zobrazené identifikační číslo
 (SKI) správce energií

WiFi CLIENT MAC, WiFi AP MAC, ETH0 MAC, ETH1 MAC, PLC MAC, PLC MODEM MAC:



Adresy MAC. Pokud má vaše domácí síť uzam-
 čené adresy MAC, můžete tyto adresy MAC po-
 volit.

Heslo k Web Application

Heslo slouží k přihlašování k Web Application.

- ▶ V případě ztráty výchozího hesla se obraťte na
 příslušného partnera Porsche.

Pokud dojde ke ztrátě vámi zadaného hesla, potom
 je možné Web Application resetovat do továrního na-
 stavení a znovu tak aktivovat výchozí heslo.


- ▶ Chcete-li resetovat všechna hesla, stiskněte
 současně po dobu 5 až 10 sekund na správcí
 energií tlačítka Reset  a CTRL .




Přehled




Indikátory a ovládací prvky






Obr. 50: Indikátory a ovládací prvky

Prvky zobrazování	Popis
	LED dioda svítí zeleně: Správce energií je připraven k provozu.
	Stav zapnuto/vypnuto
	LED dioda svítí zeleně: Bylo navázáno internetové připojení.
	Stav Internetu
	LED dioda bliká modře: Režim přístupového bodu, není připojen žádný klient.
	Stav WiFi

Prvky zobrazování	Popis
	LED dioda svítí modře: Režim přístupového bodu, je připojen alespoň jeden klient. LED dioda bliká zeleně: Klientský režim, není k dispozici připojení WiFi. LED dioda svítí zeleně: Klientský režim, připojení WiFi je k dispozici. LED dioda svítí nebo bliká modře: Je možný paralelní provoz v klientském režimu. LED dioda bliká žlutě: Nastavení připojení WiFi přes WPS
	LED dioda bliká zeleně: Hledá se síťové připojení PLC. LED dioda svítí zeleně: Síťové připojení PLC existuje. LED dioda bliká modře: Je aktivován protokol DHCP. LED dioda svítí modře: Protokol DHCP (pouze pro PLC) je aktivní a existuje síťové připojení PLC.
	LED dioda svítí zeleně: Je navázáno síťové připojení.
IO101	Zapnuto: V průběhu komunikace svítí LED dioda zeleně (v současnosti neobsazeno).
Stav RS485/CAN	

Prvky zobrazování	Popis
	LED dioda bliká nebo svítí žlutě: Vyskytla se chyba. LED dioda svítí červeně: Omezený rozsah funkcí
	Tlačítko WPS <ul style="list-style-type: none"> ▶ Chcete-li se připojit k WiFi pomocí funkce WPS, krátce stiskněte tlačítko WPS (je možné pouze připojení k síti jako klient).
	Tlačítko WiFi (přístupový bod) <ul style="list-style-type: none"> ▶ WiFi aktivujete krátkým stisknutím tlačítka WiFi. ▶ WiFi deaktivujete stisknutím a podržením tlačítka WiFi po dobu delší než 1 sekundu.
	Párovací tlačítko PLC <ul style="list-style-type: none"> ▶ Připojení PLC aktivujete krátkým stisknutím párovacího tlačítka PLC. ▶ Chcete-li aktivovat správce energií jako server DHCP (pouze pro připojení PLC), po dobu delší než 10 sekund podržte stisknuté párovací tlačítko PLC. ▶ Ke spárování sítě PLC s klientem znovu krátce stiskněte párovací tlačítko PLC.

Ovládací prvky	Popis
 Tlačítko Reset	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Chcete-li zařízení znovu spustit, stiskněte a podržte tlačítko Reset po dobu kratší než 5 sekund.
 Tlačítko CTRL	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Chcete-li resetovat hesla, stiskněte a podržte tlačítka Reset a CTRL po dobu 5 až 10 sekund. ▶ Chcete-li resetovat zařízení do továrního nastavení, stiskněte a podržte tlačítka Reset a CTRL po dobu delší než 10 sekund. Všechna aktuální nastavení budou přepsána.
 Zdířka USB	Zdířka USB

- ▶ Informace k možnostem síťového připojení naleznete v návodu k instalaci zařízení Porsche Home Energy Manager na webu společnosti Porsche na této adrese:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Ovládání Obsluha domácím uživatelem

Web Application nabízí rozsáhlé možnosti konfigurace. Nechte si poradit od elektrikáře provádějícího instalaci a dodržujte pokyny uvedené v Web Application.

Aby bylo možné správně používat Web Application, měly by již být kvalifikovaným elektrikářem provedeny tyto pracovní kroky:

- ✓ Byla provedena počáteční instalace s nezbytným nastavením v instalačním asistentovi Web Application.
- ✓ Byla provedena domácí instalace, včetně informací o elektrické síti, fázích sítě, měničích proudu a spotřebičích.

- ▶ Pokud tyto kroky nebyly provedeny nebo nebyly provedeny úplně, kontaktujte svého elektrikáře.

Vyvolání Web Application

Požadavky na vyvolání Web Application

Pro přihlášení do Web Application musí být k dispozici následující informace:

- dopis s přístupovými údaji k Web Application,
- přístupové údaje k vaší domácí síti,
- IP adresa nebo název hostitele (hostname) správce energií.

Web Application podporuje následující prohlížeče:

- Google Chrome od verze 57 (doporučeno)
- Mozilla Firefox od verze 52 (doporučeno)
- Microsoft Internet Explorer od verze 11
- Microsoft Edge (doporučeno)
- Apple Safari od verze 10

Navázání připojení ke správci energií

Správce energie lze při nastavování integrovat do vaší stávající domácí sítě (WiFi, Powerline Communication, Ethernet). Poté lze k Web Application přistupovat pomocí přidělené IP adresy.

V případě, že připojení k domácí síti není k dispozici, lze alternativně použít přístupový bod správce energií. Také lze použít funkci WPS, přes kterou je správce energií připojen ke stávající domácí síti bez nutnosti zadání hesla, například s využitím síťového routeru.

Doporučuje se přímé připojení k routeru pomocí ethernetového kabelu, alternativně pak spárování PLC s modemem PLC.

Informace k vytvoření síťových připojení

- ▶ naleznete v návodu k instalaci zařízení Home Energy Manager.

Spuštění Web Application prostřednictvím stávajícího síťového připojení

- ✓ Koncové zařízení a správce energií se nacházejí ve stejné síti (WLAN, PLC nebo Ethernet).

1. Spusťte prohlížeč.
2. Do adresního řádku prohlížeče zadejte IP adresu, která byla přidělena při konfiguraci.
- nebo -

Do adresního řádku prohlížeče zadejte název hostitele správce energií.

Upozornění: Některé routery umožňují přístup pomocí názvu hostitele.

Spuštění Web Application přes přístupový bod

Správce energií poskytuje bezdrátový přístupový bod (hotspot), který je chráněn heslem a vyžaduje ruční přihlášení. Koncové zařízení podporující WiFi se může připojit k přístupovému bodu a má tak přístup k Web Application správce energií. Ve Web Application lze kdykoli provést integraci do domácí sítě.

Informace o vytvoření přístupového bodu

► naleznete v návodu k instalaci zařízení Home Energy Manager.

Spuštění Web Application přes WiFi (funkci WPS)

Správce energií lze připojit ke stávající domácí síti (např. síťovému routeru) pomocí funkce WPS bez nutnosti zadání hesla.

Informace o využití funkce WPS

► naleznete v návodu k instalaci zařízení Home Energy Manager.

Přesměrování k Web Application

i Informace

V závislosti na použitém prohlížeči se Web Application neotevře okamžitě, ale nejprve se zobrazí pokyn k bezpečnostním nastavení prohlížeče.

1. V zobrazeném varování prohlížeče zvolte **Rozšířené**.
2. V následujícím dialogovém okně zvolte **Přidat výjimku**.
 - ➔ Certifikát SSL je potvrzen a otevře se Web Application.

Přihlaste se do Web Application

K dispozici jsou dva uživatelé k přihlášení do Web Application: **Domácí uživatel** a **Zákaznická služba**.

Uživatel **Zákaznická služba** je určen pro elektrikáře, který nastavuje správce energií.

Abyste bylo možné správně používat Web Application, měli byste již být kvalifikovaným elektrikářem provedeny tyto pracovní kroky:

- ✓ První instalace s nezbytnými nastaveními pro Web Application.

Přihlášení do Web Application k domácímu používání se provádí pomocí uživatele **Domácí uživatel**. Domácí uživatel nemá k dispozici všechna konfigurační nastavení správce energií. Může si zobrazit nastavení autorizovaná Zákaznickou službou, ale nemůže je sám zpracovávat.

Přihlášení do Web Application

- ✓ Jsou připraveny přístupové údaje.
1. Vyberte uživatele **Domácí uživatel**.
 2. Zadejte heslo (v přístupových údajích je označeno jako **Password Home User**).

Úplný návod naleznete na následující adrese:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Ovládání Web Application

Přes Web Application si můžete zobrazit konfigurační nastavení a podrobné informace o správě energií.

i Informace

Informace právního charakteru a směrnice o ochraně osobních údajů s informacemi o obsahu třetích stran a licencích si lze kdykoli zobrazit prostřednictvím příslušného odkazu z Web Application.

i Informace

Po 25 minutách nečinnosti je uživatel z Web Application automaticky odhlášen.

Přehled



Obr. 51: Přehled webové aplikace

A Zdroje proudu

Zobrazuje dostupné zdroje proudu, jako např. elektrickou síť nebo fotovoltaiku, a jejich poskytování elektrického výkonu.

Elektrická síť: Uvádí aktuální výkon odebraný v místě použití z elektrické sítě.

Fotovoltaika (je-li dostupná a nakonfigurovaná): uvádí aktuální výkon, který vyrábí fotovoltaické zařízení (nebo jiné generátory vlastního proudu).

B Tok proudu

Tok elektrického výkonu od zdrojů proudu až na místo použití je znázorněn schematicky (např. tok z elektrické sítě na místo použití, tok z fotovoltaického zařízení do elektrické sítě a na místo použití).

C Elektrický spotřebič

Zobrazuje vaše nakonfigurované elektrické spotřebiče a zařízení EEBus a také jejich aktuální spotřebu elektrického proudu. Zobrazení se aktualizuje každých 5 sekund.

D Energie

Zobrazení energetické bilance jednotlivých zdrojů proudu nebo elektrických spotřebičů po určité časové období. V seznamu vyberte nějaké období (**Aktuální den**, **Aktuální týden**, **Aktuální měsíc**, **Aktuální rok**).

Celková spotřeba: Celková spotřeba energie všech nakonfigurovaných elektrických spotřebičů ve zvoleném časovém období.

Úhrada za poskytnutou elektřinu: Odměna za uloženou energii, kterou vyrobilo fotovoltaické zařízení.

Uložená energie z fotovoltaiky: Energie z fotovoltaického zařízení dodávaná do sítě.

Vyrobená energie z fotovoltaiky: Celková elektrická energie vygenerovaná fotovoltaickým zařízením.

Zvolte tlačítko **Historie** a zobrazte si tak podrobné informace o energetické bilanci jednotlivých elektrických spotřebičů.

Správce energií

Aby mohl správce energií koordinovat procesy nabíjení, potřebuje informace

- o vašem tarifu,
- o rozdělování energie, pokud se má používat více nabíječek.

Funkce je možné aktivovat či deaktivovat.

Provedení nastavení tarifů

Informace o nastaveních tarifů

▷ naleznete v návodu k instalaci zařízení Home Energy Manager.

Aktivace optimalizovaného nabíjení

Informace o aktivaci nákladově optimalizovaného nabíjení a optimalizaci spotřeby energie

▷ naleznete v návodu k instalaci zařízení Home Energy Manager.

Zobrazení energetické historie

Zde se vybere zdroj proudu nebo elektrický spotřebič k zobrazení jeho energetické historie (v kilowatthodinách za určitý časový interval) v průběhu libovolné volitelného období. Pomocí vašich údajů o tarifech za elektřinu se vypočítají náklady za toto období.

Pokud je navíc nakonfigurováno fotovoltaické zařízení, lze zobrazit následující informace:

Vyrobená energie z fotovoltaiky: elektrická energie celkově vyrobená ve fotovoltaickém zařízení

Použitá energie z fotovoltaiky: spotřebovaná elektrická energie z fotovoltaického zařízení

Uložená energie z fotovoltaiky: energie z fotovoltaického zařízení dodaná do sítě

Úhrada za poskytnutou elektřinu: odměna za energii dodanou do sítě z fotovoltaického zařízení

Možnost	Vysvětlení
Zařízení	Specifikace zdroje proudu nebo elektrického spotřebiče
Časové období	Specifikace časového rámce, pro který má být zobrazena historie (den, týden, měsíc, rok).
Časové razítko	Specifikace Datum

i Informace

Měření průběhu proudu není kalibrované a může se proto lehce lišit od skutečných hodnot. Hodnoty neslouží jako podklad pro vyúčtování nákladů na spotřebu elektrické energie.

Porsche nepřebírá žádnou odpovědnost ani záruku za správnost těchto údajů.

Připojení

Přehled všech možností připojení

▷ naleznete v návodu k instalaci zařízení Home Energy Manager.

Aby bylo možné v plném rozsahu využívat funkce správce energií, potřebuje správce energií internetové připojení.

i Informace

Pokud se koncové zařízení nachází v domácí síti, nemá již k Web Application přístup prostřednictvím IP adresy přístupového bodu (192.168.9.11) nebo adresy DNS (<https://porsche.hem/>), ale pouze prostřednictvím automaticky přidělené IP adresy nebo pomocí názvu hostitele (https://porsche.hem).

- Existující položky IP adresy:
 - Web Application: **Nastavení** ▶ **Údržba** ▶ **Informace o připojení**
 - Síťový router
- Existující položky názvu hostitele:
 - Web Application: **Nastavení** ▶ **Údržba** ▶ **Informace o připojení**
 - Dopis s přístupovými údaji

i Informace

Připojení k přístupovému bodu v Web Application deaktivujte pouze tehdy, když je možné připojení k domácí síti.

Přes WiFi

Informace k navázání připojení prostřednictvím WiFi sítě

▷ naleznete v návodu k instalaci zařízení Home Energy Manager.

Správa sítí WiFi

Možnost	Vysvětlení
Jiná síť	▶ Vyberte, pokud je vaše síť neviditelná.
Spravovat známé sítě	▶ Pro odebrání uložené sítě zvolte Odstranit . Správce energií se tak nachází vždy v relevantní síti.

Frekvence Používá se frekvenční pásmo 2,4 GHz.

- ▶ Máte-li problémy s připojením, na síťovém routeru deaktivujte frekvenční pásmo 5 GHz nebo přepněte z automatického výběru kanálů na nějaký volný pevný kanál.

Ukončení síťového připojení

1. Zvolte síť, ke které jste připojeni.
2. Pro ukončení připojení k síti WiFi zvolte **Ukončit spojení**.

Přes přístupový bod

Informace o vytvoření přístupového bodu

▷ naleznete v návodu k instalaci zařízení Home Energy Manager.

Über Powerline Communication (PLC)

Informace k navázání připojení prostřednictvím sítě PLC

▷ naleznete v návodu k instalaci zařízení Home Energy Manager.

Přes Ethernet

Informace k navázání ethernetového připojení

▷ naleznete v návodu k instalaci zařízení Home Energy Manager.

Propojení uživatelského profilu

Informace k propojení uživatelského profilu s účtem Porsche ID

▷ naleznete v návodu k instalaci zařízení Home Energy Manager.

Nastavení

System

Změna hesla

Změní heslo k přihlašování do Web Application. Výchozí heslo z dodaných přístupových údajů bude přepsáno nově zvoleným heslem.

- ▶ Zvolte **Změnit** a zadejte nové heslo.

Zadejte jazyk a zemi / datum a přesný čas.

- ▶ Další informace o nastavení jazyka a země a také data a přesného času viz
 - ▷ návod k instalaci zařízení Home Energy Manager.

Měna

Pokud zde dojde k přechodu na jinou měnu, změní se dosud používaná měna v uživatelském rozhraní (např. v nastavení tarifů). Hodnoty již zadané k tarifu jsou pro tuto měnu převzaty, ale nejsou na novou měnu přepočítány.

Obnovení uživatelem definovaných hesel

Po aktivaci této funkce jsou všechna hesla obnovena na výchozí hesla z doručených přístupových údajů. Mimoto jsou obnovena nastavení sítě a jsou odstraněny uložené profily sítě.

Před obnovením se doporučuje vytvořit zálohu vašich nastavení.

- ▶ Viz návod k instalaci zařízení Home Energy Manager.

Údržba

Zobrazení informací o zařízení a o připojení

Tyto informace se týkají údajů o zařízení nebo o stávajících síťových připojení, jako například:

- čísla verze softwaru (mění se s každou aktualizací softwaru),
- IP adres, které umožňují přístup ke správci energií.

V případě chybového hlášení jsou tyto údaje vyžadovány od servisního partnera Porsche.

Stažení aktualizace softwaru

Správce energií lze aktualizovat na nejnovější verzi softwaru jak automaticky, tak také ručně.

Právě nainstalovanou verzi softwaru si můžete zobrazit v části **Informace o zařízení**.

Stáhnout automaticky

Informace

Pro automatické aktualizace softwaru musí být správce energií připojen k internetu.

Pokud je funkce aktivovaná, aktualizace softwaru se instalují automaticky.

- ▶ Aktivujte funkci **Automatické aktualizace softwaru**.

Stáhnout ručně

Vedle automatické aktualizace lze aktualizace softwaru volitelně vyhledávat také ručně.

- **Možnost 1:** Aktualizace se stávajícím internetovým připojením správce energií

1. Zvolte tlačítko **Vyhledat aktualizaci softwaru**.
 - ➔ Na pozadí se vyhledávají nové aktualizace softwaru. Nové aktualizace softwaru jsou nabízeny ke stažení.
2. Spusťte stahování aktualizace softwaru.
3. Proveďte instalaci aktualizace softwaru.

- **Možnost 2:** Aktualizace bez stávajícího internetového připojení správce energií

- ✓ Správce energií a koncové zařízení se nacházejí ve stejné síti.

1. Otevřete adresu <https://tinyurl.com/porsche-e-help> v prohlížeči koncového zařízení a přejděte na stránku aktualizace softwaru pro nabíjecí hardware. Aktualizace softwaru najdete po výběru zařízení Home Energy Manager a zadání sériového čísla.
2. Vyhledejte aktuální verzi softwaru a stáhněte si ji do koncového zařízení.
3. V Web Application vyberte **Nahrát soubor aktualizace**.
4. Přejděte k souboru a načtěte jej.
5. Z dialogu vyberte **Spustit aktualizaci**.
 - ➔ Aktualizace softwaru se načte a nainstaluje. Systém se restartuje.

Uložení a obnovení zálohy

Konfigurační nastavení a již získaná data si můžete uložit pomocí zálohování. V případě potřeby, např. po obnovení továrního nastavení, můžete tato nastavení obnovit prostřednictvím zálohy. Zálohy lze vytvářet automaticky (doporučeno) a ručně.

Automatické zálohování

Při aktivované funkci se zálohování automaticky ukládá na připojenou paměťovou jednotku USB.

1. Paměťovou jednotku připojte do jednoho ze dvou portů USB správce energií. Předpokladem je, že paměťová jednotka USB využívá souborový systém ext4 nebo FAT32.
2. Aktivujte funkci.
3. **Zadání hesla:** Zadejte heslo.
 - ➔ Heslo chrání vaše data a musí se zadat při importu nebo obnovení zálohování.



Informace

Dále existuje možnost provádět zálohování ručně.

Ruční zálohování

Při ručním zálohování lze data uložit v koncovém zařízení.

- ✓ Správce energií a koncové zařízení se nacházejí ve stejné síti.
1. **Zadání hesla:** Zadejte heslo.
 - ➔ Heslo chrání vaše data a musí se zadat při importu nebo obnovení zálohování.
 2. Zvolte funkci **Vytvořit zálohy**.
 3. Přejděte k místu uložení.
 4. Uložte soubor zálohy.

Obnovení zálohy

1. Zvolte tlačítko **Obnovit zálohu**.
2. Přejděte k souboru zálohy a načtěte jej.
3. Zadejte heslo, které bylo použito při ukládání.

Restartovat systém

Pokud aplikace správce energií nepracuje správně, doporučuje se zařízení restartovat.

- ▶ Zvolte funkci **Restartovat**.

Alternativně se může restart provést i na samotném zařízení.

- ▶ Viz návod k instalaci zařízení Home Energy Manager.

Diagnostika

Zde si lze zobrazit existující chybová hlášení správce energie.

- ▶ Chcete-li zkontrolovat, zda systém neobsahuje chybová hlášení, zvolte **Aktualizovat**.
 - ➔ Seznam existujících chybových hlášení je uveden ve Web Application.

Je možné stáhnout informace o stavu a o chybách. Tak lze tyto informace poskytnout k dispozici také servisnímu partnerovi Porsche.

1. Zvolte **Stažení diagnostického souboru**.
2. Přejděte k místu uložení a soubor uložte.

Domácí instalace

Uživatel **Domácí uživatel** zde může přidávat nebo odebírat elektrické spotřebiče. Ostatní opravy a doplnění může provádět pouze uživatel **Zákaznická služba**.



Informace

Při opakovaném provádění domovní instalace se provedená nastavení automaticky uloží po jedné minutě nečinnosti (není aktivní proces nabíjení spárovaných nabíječek).

Informace o ochraně před přetížením

- ▶ naleznete v návodu k instalaci zařízení Home Energy Manager.

- ✓ Přihlaste se k webové aplikaci jako Domácí uživatel.
- ▶ Nakonfigurujte domácí instalaci. **Domácí instalace** zahrnuje mimo jiné následující body:
 - konfiguraci správce energií s ohledem na elektrické spotřebiče,
 - stanovení priorit a správu procesů nabíjení při použití více nabíječek,
 - aktivaci funkcí, např. **Ochrana před přetížením**, **Optimalizace vlastní spotřeby** a **Nabíjení s optimalizací nákladů**.

Specifikace fází sítě

Nastavení týkající se fází sítě může provést pouze uživatel **Zákaznická služba**.

- ▶ Viz návod k instalaci zařízení Home Energy Manager.

Přřazení měničů proudu

Nastavení týkající se měničů proudu může provést pouze uživatel **Zákaznická služba**.

- ▶ Viz návod k instalaci zařízení Home Energy Manager.

Konfigurace zdrojů proudu

Nastavení týkající se zdrojů proudu může provést pouze uživatel **Zákaznická služba**.

- ▶ Viz návod k instalaci zařízení Home Energy Manager.

Specifikace elektrických spotřebičů

Zde jsou uvedeny stávající elektrické spotřebiče (např. garáž, sauna) a zařízení EEBus (např. nabíječka Porsche Mobile Charger Connect, Porsche Mobile Charger Plus). Měníče proudu jsou přiřazeny podle použitých fází.

► Viz návod k instalaci zařízení Home Energy Manager.

Provoz

Provozní poruchy

- V případě poruchy správce energií restartujte.
- Pokud se chyba objevuje trvale, kontaktujte partnera Porsche.

Údržba

Správce energií nevyžaduje údržbu. K zajištění plné funkčnosti a spolehlivého provozu programu správce energií je nutné nainstalovat nejnovější software.

- Prostřednictvím webové aplikace proveďte aktualizaci softwaru.

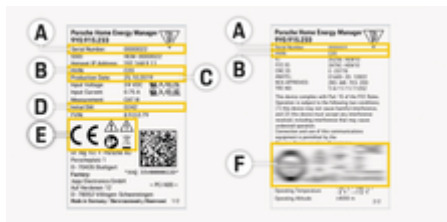
Likvidace výrobku



Elektrická a elektronická zařízení a baterie mohou být dodány do sběrného místa nebo předány do firmy zabývající se likvidací odpadu.

- Nevyhazujte elektrická a elektronická zařízení a baterie do domovního odpadu.
- Elektrická a elektronická zařízení a baterie likvidujte v souladu s platnými předpisy pro ochranu životního prostředí.
- Máte-li dotazy týkající se likvidace, obraťte se na partnera Porsche.

Typový štítek



Obr. 52: Typový štítek (příklad)

- A** Sériové číslo
- B** Verze hardwaru, identifikační číslo
- C** Datum výroby
- D** Původní software
- E** Symboly (→ Viz kapitola „Vysvětlení symbolů“ na straně 212.)
- F** Certifikační značka

Údaje o výrobě

Prohlášení o shodě



Správce energií je vybaven rádiovým zařízením. Výrobce těchto rádiových zařízení prohlašuje, že toto rádiové zařízení odpovídá požadavkům pro použití podle směrnice 2014/53/EU. Kompletní text jednotlivých prohlášení o souladu se směrnicemi EU je dostupný na webu společnosti Porsche na této adrese:

<https://tinyurl.com/porsche-docs>

Seznam hesel

A

Aktualizace softwaru	
Instalovat	220
Stáhnout automaticky	220
Stáhnout ručně	220

B

Bezpečnostní zásady	213
---------------------------	-----

Č

Číslo verze softwaru	220
----------------------------	-----

D

Další informace	212
Diagnostika	
Chybová hlášení	221
Stažení diagnostického souboru	221

E

Elektrická síť	
Aktuální spotřeba	217

F

Funkce WPS	217, 219
------------------	----------

H

Heslo	
Obnovení	220
Změna	220
Heslo pro přístup k webové aplikaci	214

CH

Chybová hlášení	
Diagnostika správce energií	221

I

Indikátory a ovládací prvky	215
Informace o připojení	220
Informace o zařízení	220
Informace právního charakteru a směrnice o ochraně osobních údajů	217

L

Likvidace výrobku	222
-------------------------	-----

N

Napájecí zdroje	
Generování elektrické energie	217
Spotřeba elektrické energie	217
Nastavení	
Čas	220
Datum	220
Heslo	220
Jazyk	220
Měna	220
Země	220

O

Ochrana osobních údajů	212
Optimalizace vlastní spotřeby	217

P

Potvrďte certifikát SSL	217
Power Line Communication (PLC)	
Prvky zobrazení	215
Požadavky na prohlížeč	216
Prohlášení o shodě	224
Propojení uživatelského profilu	219
Provozní poruchy	222
Přehled	217
Přihlášení	
Do webové aplikace	217
Jako Domácí uživatel	217
Přípojky zařízení – přehled	214

Přístupové údaje	214
Přístupový bod	
Připojení	216
Vytvoření	219

R

Restart systému	221
Restartování systému	221
Rozsah dodávky	214

S

Sériové číslo	223
Server DHCP	219
Síť PLC	219
IP adresa	220
Server DHCP	219
Tlačítko párování PLC	219
Vytvoření sítě PLC	219

Sítová připojení

Ethernet	219
IP adresa	219
Přístupový bod	216, 219
Síť PLC	219
Síť Powerline Communication	219
WiFi síť	219

Směrnice o ochraně osobních údajů

Spotřebiče proudu	
Aktuální spotřeba elektrické energie	217
Energetická bilance	217

Správce energií	218
-----------------------	-----

Struktura výstražných pokynů	210
------------------------------------	-----

Symboly v tomto návodu	210
------------------------------	-----

T

Typový štítek	223
---------------------	-----

U

Údržba výrobku	222
----------------------	-----

Seznam hesel

V

Výrobce správce energií.....	214
Vysvětlení symbolů.....	212
Vytvoření připojení.....	216

W

Webová aplikace	
Přihlášení.....	217
Vyvolání.....	216
WiFi síť	
Funkce WPS.....	219
Odpojení.....	219
Připojení.....	219
Správa.....	219
Vytvoření.....	219

Z

Zadání ceny proudu.....	217
Zadejte čas.....	220
Zadejte jazyk.....	220
Zadejte poštovní směrovací číslo.....	220
Zadejte zemi.....	220
Zálohy	
Automatické zálohování.....	220
Obnovení.....	221
Ruční zálohování.....	221
Ukládání.....	221
Zařízení EEBus	
Aktuální spotřeba elektrického výkonu.....	217
Energetická bilance.....	217
Změnit měnu.....	220
Zobrazení energetické historie	
Fotovoltaická energie.....	218
Odměna za dodanou energii.....	218
Zobrazit energetickou bilanci.....	217
Zobrazit energetickou historii	
Spotřebiče proudu.....	217
Zařízení EEBus.....	217
Zobrazit kompenzaci.....	217

Zprovoznění	
IP adresa.....	219, 220
Ztráta hesla.....	214

Az útmutatóról

Biztonsági figyelmeztetések és szimbólumok

Ezen útmutatóban különböző biztonsági figyelmeztetések és szimbólumok találhatóak.



VESZÉLY

Súlyos vagy halálos sérülés

Ha a „Veszély” kategóriájú biztonsági figyelmeztetéseket nem tartja be, akkor súlyos vagy halálos sérülés következhet be.



FIGYELMEZTETÉS

Súlyos vagy halálos sérülés lehetséges

Ha a „Figyelmeztetés” kategóriájú biztonsági figyelmeztetéseket nem tartja be, akkor súlyos vagy halálos sérülés következhet be.



VIGYÁZAT

Közepes vagy könnyű sérülés lehetséges

Ha a „Vigyázat” kategóriájú biztonsági figyelmeztetéseket nem tartja be, akkor közepes vagy könnyű sérülések következhetnek be.

MEGJEGYZÉS

Anyagi károk lehetségesek

Ha a „Megjegyzés” kategóriájú biztonsági figyelmeztetéseket nem tartja be, a gépjármű sérülését okozhatja.



Információ

A kiegészítő információkat az „Információ” szó jelzi.

- ✓ Feltételek, melyeknek eleget kell tenni a funkció használatához.

► Kezelési útmutatás, melyet követni kell.

1. A kezelési útmutatások számmegjelölést kapnak, ha több lépés követi egymást.
2. Kezelési útmutatások, amelyeket a központi kijelzőn követni kell.

► Megjegyzés arról, hogy hol található további információkat egy adott témáról.

Továbbvezető információk

A teljes kézikönyvet az alábbi webcímen érheti el:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Tartalomjegyzék

Deutsch

A használati útmutatóhoz

A piktogramok magyarázata.....	229
Adatvédelmi nyilatkozat.....	229
Információk a termékről.....	229
Továbbvezető információk.....	229

Biztonság

Biztonsági alapok.....	230
------------------------	-----

A szállítmány tartalma

Hozzáférési adatok.....	231
-------------------------	-----

Áttekintés

Kijelző- és kezelőelemek.....	232
-------------------------------	-----

Kezelés

Az otthoni felhasználó általi használat.....	233
Web Application előhívása.....	233
Bejelentkezés a Web Application felületén.....	234
A Web Application kezelése.....	234

Működés

Üzemzavarok.....	239
Karbantartás.....	239
A termék selejtezése.....	239

Típustábla.....	240
-----------------	-----

Gyártási adatok.....	241
----------------------	-----

Betűrendes névmutató.....	242
---------------------------	-----

A használati útmutatóhoz

A piktogramok magyarázata

Országfüggetlenül az energiamenedzseren különböző piktogramok találhatóak.



Az energiamenedzser selejtezését az aktuálisan érvényben lévő selejtezési előírásoknak megfelelően végezze.



Elektromos áramütés veszélye szakszerűtlen használat esetén.



A hozzá tartozó kezelési és telepítési útmutató információira figyeljen, különösen a figyelemzető és biztonsági utasításokra.



Vegye figyelembe az útmutatóban és az energiamenedzseren szereplő összes figyelmeztetést.

Adatvédelmi nyilatkozat

Annak érdekében, hogy Porsche töltőkészülékének kommunikációs képességét és frissítését szavatolja, a töltőberendezés rendszeres időközönként a következő készülékspecifikus adatokat továbbítja kódolva a Porsche számára feldolgozás céljából: készülék azonosítója, márka, generáció, készülék típusa és szoftver verziója.

Amennyiben szeretne további Porsche Connect szolgáltatásokat használni a töltőberendezésével, a töltőberendezést össze kell kötnie Porsche azonosítójával, amely kiválasztott piacokon az adott Porsche Connect szolgáltatónál elérhető. A Porsche Connect szolgáltatások használatának keretében a szolgáltatások előkészítése és megvalósítása érdekében a

következő személyes és további készülékspecifikus adatok továbbítása történik a Porsche felé feldolgozás céljából: ügyfélazonosítás, statisztika, készülék állapota, csatlakozás állapota és az utolsó kommunikáció időbélyege. Részletes információkat az általános szerződési feltételekről és az adatvédelmi nyilatkozatról a www.porsche.com/connect-store weboldalon kaphat. Töltőberendezése rendszeres adatátvitellel kiegészítő költségeket okozhat internetszolgáltatójánál. A Porschénél tárolt adatai törlése véglegesen a My Porsche portálon keresztül lehetséges. Technikai és törvényi korlátozások miatt a Porsche töltőkészülék néhány Porsche Connect szolgáltatás nem minden országban elérhető.

Információk a termékről

A Home Energy Manager úgynevezett energiamenedzsmentként működik a funkciókat támogató Porsche töltőberendezéshez kapcsolva.

Az energiamenedzser egyedileg méri és értékeli a rendelkezésre álló teljesítményt és a mindenkori áramfogyasztási értékeket. Az energiamenedzser a Porsche kezelőfelületén keresztül kommunikál töltőberendezéssel. Az energiamenedzser megosztja a töltőberendezéssel az energiaköltségeket és azt, hogy mennyi áramot lehet a gépjármű rendelkezésére bocsátani töltéshez.

A töltési folyamat során az energiamenedzser az aktuális adatok alapján valós időben frissíti a maximálisan elérhető töltőáramot.

A villamossági szakember beállítja Önnek az energiamenedzsmentet a Web Application használatával és beállítja az összes szükséges értéket. Ez megvédi a meglévő elektromos rendszert a túlterheléstől, és lehetővé teszi a gépjármű alacsony költségen történő

feltöltését. Költségoptimalizált töltés csak eltérő villamosenergia tarifák/árak és/vagy meglévő fotovoltai rendszer alkalmazása esetén lehetséges.

Az energiamenedzser és a töltőkészülék közötti átvitel Etherneten, PLC (Powerline Communication Network) hálózaton vagy WiFi-n keresztül történik az EEBus protokoll használatával.

Javasoljuk, hogy az energiamenedzsmentet Etherneten keresztül csatlakoztassa az otthoni hálózathoz. Ha nincs PLC modem az otthoni hálózatban, akkor az energiamenedzsmentet PLC DHCP szervertől kell konfigurálni.

- ▶ Vegye figyelembe a Home Energy Manager telepítési utasításait.
- ▶ A Home Energy Manager beállításával és kezeléssel kapcsolatos információkat itt találja: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
További nyelvekért válassza ki az országának megfelelő verziót a weboldalon.

Továbbvezető információk

- ▶ További információk a Home Energy Manager és a Web Application kezeléséhez az alábbi webcimen érhetők el: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
További nyelvekért válassza ki az országának megfelelő verziót a weboldalon.

Biztonság

Biztonsági alapok

 **VESZÉLY**

Életveszély elektromos feszültség miatt!

Áramütés és/vagy égési sérülés lehetséges, amelyek azonnal halálhoz vezethetnek!

- ▶ Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a berendezésen végzett munka közben az nincs feszültség alatt és biztosítva van a véletlen bekapcsolás ellen.
- ▶ Semmilyen körülmények között ne nyissa ki az energiamenedzser házát.

A szállítmány tartalma



53. ábra A szállítmány tartalma

- A** Energiamenedzser
- B** Külső tápegység az áramellátáshoz
- E** Hozzáférési adatokat tartalmazó levél

i Információ

A szállítmány tartalmáról ée a telepítéssel kapcsolatban további információkat a

- ▷ Home Energy Manager telepítési útmutatójában olvashat.

Hozzáférési adatok

Őrizze meg a készülékével a kiszállításkor kapott hozzáférési adatokat tartalmazó levelet. Az hozzáférési adatokat tartalmazó levél elvesztése esetén forduljon Porsche partneréhez.

Az ott megadott adatok magyarázata itt található:

Serial Number:

Sorozatszám. Az ügyfélszolgálat vagy Porsche partnere felkeresésekor adja meg a sorozatszámot.

SSID:

Az energiamenedzser WiFi hálózatának neve a készüléken (hotspot módban)

WiFi PSK:

WiFi jelszó, hálózati kulcs

PLC DPW/DAK:

PLC biztonsági kulcs az energiamenedzsernek egy PLC hálózathoz való csatlakozásához

IP Address:

IP-cím a Web Application készülék böngészőjén keresztül történő megnyitásához (hotspot módban)

Hostname:

Hostnév a Web Application készülék böngészőjén keresztül történő megnyitásához. A készüléknek és az energiamenedzsernek ugyanazon a hálózaton kell lennie.

Password Home User:

Első jelszó Web Application Otthoni felhasználó

Password Tech User:

Első jelszó Web Application Ügyfélszolgálat

EEBus Name:

Az energiamenedzser párosítás során megjelenő neve

EEBus SKI:

Az energiamenedzser párosítás során megjelenített azonosítószáma (SKI)

WiFi CLIENT MAC, WiFi AP MAC, ETH0 MAC, ETH1 MAC, PLC MAC, PLC MODEM MAC:



MAC-címek. Ha az otthoni hálózat fel van szerelve MAC-címbeállításokkal, szükség esetén engedélyezze ezeket a MAC-címeket.

A Web Application jelszava

A jelszó a Web Application felületére történő bejelentkezésre szolgál.

- ▶ Az első jelszó elvesztése esetén forduljon Porsche partneréhez.

Saját jelszó elvesztése esetén állítsa vissza a Web Application jelszavait a gyári beállításokra és ezzel újra aktiválhatja az első jelszót.

- ▶ Az összes jelszó visszaállításához tartsa le nyomva egyszerre a Reset  és a CTRL  gombokat az energiamenedzseren 5-10 másodpercig.












Áttekintés





Kijelző- és kezelőelemek






54. ábra Kijelző- és kezelőelemek

Kijelzőelemek	Leírás
 Be/ki állapot	A LED zölden világít: Az energiameenedzser működésre kész.
 Az internet állapota	A LED zölden világít: Működő internetkapcsolat
 WiFi állapot	A LED kéken villog: Hotspot üzemmód, nincs kliens csatlakoztatva

Kijelzőelemek	Leírás
	A LED kéken világít: Hotspot üzemmód, legalább egy kliens csatlakoztatva
	A LED zölden villog: Kliens üzemmód, nem található WiFi csatlakozás
	A LED zölden világít: Kliens üzemmód, van WiFi csatlakozás
	A LED kéken villog: Párhuzamos üzemmód kliens módban lehetséges.
	A LED sárgán villog: WiFi kapcsolat beállítása WPS-en keresztül
	A LED zölden villog: PLC hálózati csatlakozás keresése.
	A LED zölden világít: PLC hálózati csatlakozás.
	A LED kéken villog: DHCP aktiválása.
	A LED kéken világít: a DHCP (kizárólag PLC számára) aktív és a PLC hálózati csatlakozás létrejött.
	A LED zölden világít: a hálózati csatlakozás fennáll.
	Ethernet állapot
10101	Be: a LED zölden világít a kommunikáció során (jelenleg nem foglalt).
RS485/ CAN állapot	

Kijelzőelemek	Leírás
 Állapot hiba	A LED sárgán villog vagy világít: hiba van. A LED pirosan világít: korlátozott működési képesség
Kezelőelemek	Leírás
 WPS gomb	▶ Ha a WPS-funkció segítségével WiFi-kapcsolatot szeretne létrehozni, nyomja meg röviden a WPS gombot (hálózati kapcsolatot csak kliensként lehetséges).
 WiFi gomb (hotspot)	▶ A WiFi aktiválásához nyomja meg röviden a WLAN gombot. ▶ A WiFi kikapcsolásához tartsa lenyomva a WLAN gombot 1 másodpercnél hosszabb ideig.
 PLC csatlakozás gomb	▶ A PLC-kapcsolat aktiválásához röviden nyomja meg a PLC csatlakozás gombot. ▶ Az energiameenedzser DHCP szerverként való használatához (kizárólag PLC csatlakozások esetén) tartsa lenyomva a PLC csatlakozás gombot. ▶ Ha PLC-csatlakozást szeretne végrehajtani egy klienssel, nyomja meg még egyszer röviden a PLC csatlakozás gombot.

Kezelőelemek	Leírás
 Reset gomb	▶ A készülék újraindításához tartsa lenyomva a Reset gombot 5 másodpercnél rövidebb ideig.
 CTRL gomb	▶ A jelszavak visszaállításához tartsa lenyomva a CTRL billentyűket 5 és 10 másodperc közötti ideig. ▶ A készülék gyári beállításainak visszaállításához tartsa lenyomva a Reset és a CTRL gombot 10 másodpercnél hosszabb ideig. Ennek során az összes aktuális beállítást felülírja a rendszer.


USB csatlakozó

- ▶ A hálózati csatlakozási lehetőségekkel kapcsolatos információkért tekintse meg a Porsche Home Energy Manager telepítési útmutatóját a Porsche webhelyén a következő címen:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Kezelés

Az otthoni felhasználó általi használat

A Web Application széleskörű konfigurációs lehetőségeket kínál. Hagyja, hogy a beszerelést végző villanyszerelő tanácsot adjon Önnek, és vegye figyelembe a Web Application információit.

A következő lépéseket az elektromos szakember már elvégezte, hogy a Web Application alkalmazás szakzerűen használható legyen:

- ✓ A kezdeti telepítés a szükséges beállításokkal a elvégzésre került a Web Application Telepítési asszisztensében.
- ✓ Az otthoni telepítést végbement, beleértve az elektromos hálózatra, a hálózati fázisokra, az áramváltókra és az áramfogyasztókra vonatkozó adatokat is.
- ▶ Forduljon villanyszerelőhöz, ha ezeket a lépéseket nem, vagy nem teljesen hajtották végre.

Web Application előhívása

A Web Application előhívásához szükséges követelmények

Az alábbi információkkal kell rendelkeznie a Web Application felületére való bejelentkezéshez:

- Levél a hozzáférési adatokkal a Web Application felületére történő bejelentkezéshez
- Otthoni hálózata hozzáférési adatai
- Az energiamenedzser IP-címe vagy hostneve

A Web Application a következő böngészőket támogatja:

- Google Chrome 57-es verziótól felfelé (ajánlott)
- Mozilla Firefox 52-es verziótól felfelé (ajánlott)
- Microsoft Internet Explorer 11-es verziótól felfelé
- Microsoft Edge (ajánlott)
- Apple Safari 10-es verziótól felfelé

Kapcsolat létrehozása az energiamenedzserrel

A beállítás során az energiamenedzsert integrálhatja meglévő otthoni hálózatába (WLAN, Powerline Communication, Ethernet). Ezt követően a Web Application a hozzárendelt IP-címmel érhető el.

Ha nem áll rendelkezésre otthoni hálózat, akkor az energiamenedzser hotspotja is használható. A WPS funkció is használható arra, hogy az energiamenedzser egy meglévő otthoni hálózathoz jelszó megadása nélkül csatlakozzon pl. egy hálózati router segítségével.

A routerrel közvetlen kapcsolat javasolt ethernet kábelen keresztül, vagy akár PLC csatlakozás PLC móddal.

Hálózati kapcsolatok létrehozásával kapcsolatos információkért

- ▶ vegye figyelembe a Home Energy Manager telepítési útmutatóját.

Nyissa meg a Web Application felületét a rendelkezésre álló hálózati csatlakozással

- ✓ A felhasználói készülék és az energiamenedzser ugyanazon a hálózaton található (WiFi, PLC vagy Ethernet).

1. Nyissa meg a böngészőjét.
2. Adja meg böngészője címsorában a beállítás során megadott IP-címet.
– vagy –

Adja meg a böngészője címsorában az energiamenedzser hostnevét.

Megjegyzés: Néhány router hozzáférést biztosít a hostnév segítségével.

Web Application megnyitás hotspoton keresztül

Az energiamenedzser vezeték nélküli hozzáférési pontot (hotspot) is kínál, amelyet jelszó véd és manuális bejelentkezést igényel. A hotspothoz WiFi-képes készülékkel kapcsolódhat, amelyen az energiamenedzser Web Application felületéhez is hozzáférhetünk. A Web Application segítségével bármikor kapcsolódhatunk az otthoni hálózathoz.

A hotspot kapcsolat létrehozásával kapcsolatos információkért

▷ vegye figyelembe a Home Energy Manager telepítési útmutatóját.

Web Application WiFi-n keresztül (WPS funkció).

Az energiamenedzser a WPS funkcióval egy meglévő otthoni hálózathoz (pl. hálózati router) is csatlakoztatható jelszó megadása nélkül.

A WPS funkció használatával kapcsolatos információkért

▷ vegye figyelembe a Home Energy Manager telepítési útmutatóját.

Tovább ide: Web Application

i Információ

A használt böngészőtől függően a Web Application nem feltétlenül nyílik meg azonnal, hanem egy üzenet jelenik meg a böngésző biztonsági beállításaival kapcsolatban.

1. A böngésző kijelzett figyelmeztetésénél válassza a **Bővebben** pontot.
2. Az ezt követő párbeszédablakban válassza a **Kivétel hozzáadása** pontot.
 - ➔ Az SSL tanúsítványt jóvá kell hagyni és a Web Application megnyílik.

Bejelentkezés a Web Application felületén

Kétféle felhasználóként lehet bejelentkezni a Web Application felületére: **otthoni felhasználóként** és **üzgyfélszolgálati felhasználóként**

Az **üzgyfélszolgálati** felhasználó az energiamenedzsert beállító villamossági szakembernek szól.

A következő lépéseket az elektromos szakember már elvégezte, hogy a Web Application alkalmazás szakszerűen használható legyen:

- ✓ Első telepítés a Web Application működéséhez szükséges beállításokkal.

A Web Application alkalmazásba való bejelentkezés otthoni felhasználás céljából **otthoni felhasználóként** történjen. Az otthoni felhasználó számára nem áll

rendelkezésre az energiamenedzser összes beállítása. A felhasználó az ügyfélszolgálat beállításait láthatja ugyan, de nem módosíthatja.

Bejelentkezés a Web Application felületére

- ✓ A hozzáférési adatok kéznél vannak.
1. Válassza a **Otthoni felhasználó** felhasználót.
 2. Adja meg a jelszót (a hozzáférési adatokat tartalmazó levélben a **Password Home User** pontnál).

A teljes kézikönyvet az alábbi webcímen érheti el:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



A Web Application kezelése

A Web Application meg tudja jeleníteni az energiazdálkodás konfigurációjának beállításait és részletes információit.

i Információ

A jogi nyilatkozatok és adatvédelmi irányelvek, valamint a harmadik fél tartalmi és a licencké témájával kapcsolatban bármikor kaphat információkat a Web Application megfelelő hivatkozását előhívva.

i Információ

25 perc tétlenséget követően a felhasználót a Web Application automatikusan kilépteti.

Áttekintés



55. ábra A webes alkalmazás áttekintése

A Áramforrások

Megmutatja az áramforrásokat, mint pl. áramhálózat vagy napelem, valamint azok áramtermelését.

Áramhálózat: Megadja az aktuális teljesítményt, amelyet a felhasználási helyen az áramhálózat felhasznál.

Napelem (amennyiben rendelkezésre áll és konfiguráltak): megadja az aktuális teljesítményt, amelyet a napelemes rendszer (vagy más áramtermelő) előállít.

B Áramfolyam

Az elektromos áram folyama az áramforrástól a felhasználási helyig, sematikusabban ábrázolva (pl. áramfolyam az áramhálózattól a felhasználási helyig, áramfolyam a napelemes rendszertől az áramhálózatig, valamint a felhasználási helyig).

C Áramfogyasztók

Megmutatja a beállított áramfogyasztókat és EEBus készülékeket, valamint azok aktuális áramfogyasztását. A kijelzés 5 másodpercenként frissül.

D Energia

Az egyes áramforrások ill. áramfogyasztók energiamérlege bizonyos időtartamra. Válasszon egy időtartamot (**Aktuális nap**, **Aktuális hét**, **Aktuális hónap**, **Aktuális év**) a listáról.

Teljes fogyasztás: A beállított áramfogyasztók átlagos energiafogyasztása a kiválasztott időtartamon.

Megtakarítási visszafizetés: A napelemes rendszer által létrehozott megtakarított energia

Napelemből eltárolt energia: A napelemek által a hálózatba feltöltött energia.

Napelemből létrehozott energia: A napelemes rendszer által generált összes elektromos energia.

Válassza az **Előzmények** felületet az egyes áramfogyasztók részletes energiamérlegének megtekintéséhez.

Energiamenedzser

Ahhoz, hogy a töltési folyamatokat az energiamenedzser koordinálni tudja, az alábbi információkra van szüksége

- Az Ön tarifájához
- az energiaelosztáshoz, ha több töltőkészülék kell használni

A funkciók be- és kikapcsolhatók

Tarifabeállítások elvégzése

A tarifabeállításokkal kapcsolatos információkért

▷ vegye figyelembe a Home Energy Manager telepítési útmutatóját.

Optimalizált töltés aktiválása

A költségoptimalizált töltés aktiválásával és a saját-áram fogyasztás-optimalizálásával kapcsolatos információkért

▷ Vegye figyelembe a Home Energy Manager telepítési útmutatóját.

Energiafolyam megtekintése

Itt választhatja ki azt az áramforrást vagy áramfogyasztót, amelynek energiafolyamát (időre vetített kilowattórában) szabadon variálható időtartományban megtekintheti. Az ártarifa adatok segítségével a rendszer költséget is számol erre az időszakra.

Ha emellett napelemes rendszer van beállítva, a következő információk is láthatók:

Napelemből létrehozott energia: a napelemes rendszer által generált összes elektromos energia

Napelemből felhasznált energia: a napelemes rendszer által generált, felhasznált elektromos energia

Napelemből eltárolt energia: a napelemes rendszer által a hálózatba feltöltött energia

Megtakarítási visszafizetés: a napelemes rendszer által létrehozott megtakarított energia

Opció	Magyarázat
Készülék	Az áramforrás vagy az áramfogyasztó megadása
Időtartomány	Az időtartomány megadása, amelyen a rendszer megjeleníti a folyamatokat (nap, hét, hónap, év)
Időpont	Dátum megadása

i Információ

Az áramfolyam mérései nem hitelesítettek és ezért némileg eltérhetnek a tényleges értékektől. Ezek az értékek nem szolgálnak az áramköltség elszámolásának alapjául.

A Porsche nem vállal felelősséget és garanciát az értékek helyességével kapcsolatban.

Kapcsolatok

Az összes csatlakozási lehetőség áttekintéséhez

▷ vegye figyelembe a Home Energy Manager telepítési útmutatóját.

Ahhoz, hogy az energiamenedzser funkciót teljes mértékben használhassa, az energiamenedzsernek internetkapcsolatra van szüksége.

i Információ

Ha a végfelhasználói készülék az otthoni hálózaton van, a Web Application nem érhető el a hotspot IP-címén (192.168.9.11) vagy a DNS címen (https://porsche.hem/) keresztül, hanem az automatikusan kiosztott IP-címen vagy a hostnév segítségével hozzáférhető.

- A rendelkezésre álló IP-címek:
 - Web Application: **Beállítások** ▶ **Karbantartás** ▶ **Kapcsolódási információk**
 - Hálózati router
- A hostnév meglévő bejegyzései:
 - Web Application: **Beállítások** ▶ **Karbantartás** ▶ **Kapcsolódási információk**
 - Hozzáférési adatokat tartalmazó levél

i Információ

A Web Application felületén csak akkor kell kikapcsolni a hotspot csatlakozást, ha az otthoni hálózathoz való csatlakozás lehetséges.

WiFi-n keresztül

A WiFi-hálózathoz való csatlakozással kapcsolatban további információkhoz

▷ vegye figyelembe a Home Energy Manager telepítési útmutatóját.

WiFi-hálózatok beállítása

Opció	Magyarázat
Másik hálózat	▶ Válassza ki, ha a hálózata lát-hatatlan.
Ismert hálózatok szer-keztése	▶ A mentett hálózatok eltávolításához válassza a Törlés lehetőséget. Az energiamenedzser így a releváns hálózathoz csatlakozik majd.
Frekvenciák	A rendszer a 2,4 GHz-es frekvenciasávot használja. ▶ Ha csatlakozási problémái vannak, csatlakoztassa ki az 5 GHz-es frekvenciasávot a hálózati routeren, vagy váltson át az automatikus csatornaválasztásról egy szabad rögzített csatornára.

Hálózati kapcsolat bontása

1. Válassza ki azt a hálózatot, amelyhez éppen csatlakozik.
2. A WiFi hálózati kapcsolat bontásához válassza a **Szétválasztás** lehetőséget.

Hotspoton keresztül

Hotspot kapcsolat létrehozásával kapcsolatos információkért

▷ vegye figyelembe a Home Energy Manager telepítési útmutatóját.

Über Powerline Communication (PLC)

A PLC hálózathoz való csatlakozással kapcsolatos információkért

▶ Vegye figyelembe a Home Energy Manager telepítési útmutatóját.

Etherneten keresztül

Az Ethernet kapcsolat létrehozásával kapcsolatos információkért

▶ vegye figyelembe a Home Energy Manager telepítési útmutatóját.

Felhasználói profil csatlakoztatása

A felhasználói profil és a Porsche azonosító fiók összekapcsolásával kapcsolatban

▶ vegye figyelembe a Home Energy Manager telepítési útmutatóját.

Beállítások

Rendszer

Jelszó módosítása

Megváltoztatja a jelszót a Web Application felületére történő bejelentkezéshez. A hozzáférési adatokat tartalmazó első jelszót az újonnan megadott jelszó írja felül.

▶ Válassza a **Módosítás** pontot és adjon meg új jelszót.

Nyelv és ország/Dátum és idő megadása

▶ A nyelv és az ország, valamint a dátum és az idő beállítására vonatkozóan
▶ vegye figyelembe a Home Energy Manager telepítési utasításait.

Valuta

Ha másik pénznemre váltanak, az módosítja az eddig használt pénznemet a felhasználói felületen (pl. a tarifabeállítások alatt). A már megadott tarifaértékekhez a rendszer átveszi az új pénznemhez, de nem számolja át azokat.

A felhasználó által megadott jelszavak visszaállítása

A funkció aktiválásával az összes jelszó visszaáll a hozzáférési adatokat tartalmazó levélben található jelszóra.

Ezen kívül a hálózati beállítások is visszaállnak és az eltárolt hálózati profilok törlődnek.

A visszaállítás előtt ajánlott a beállításairól mentést létrehozni.

▶ Vegye figyelembe a Home Energy Manager telepítési utasításait.

Karbantartás

Készülék- és kapcsolódási információk megjelenítése

Ezek az információk a készülék ill. a rendelkezésre álló hálózati kapcsolatok adataira vonatkoznak, mint például:

- szoftver verziószáma (ez minden szoftverfrissítéssel változik)
- IP címek, amelyeken az energiamenedzserrel hozzáférhető

Hibajelentés esetén ezeket az adatokat Porsche szervizpartnere kérheti.

Szoftverfrissítések letöltése

Az energiamenedzser automatikusan és manuálisan is frissíthető a legújabb szoftververzióra.

A már telepített szoftververzió a **Készülékinformáció** menüben látható.

Automatikus letöltés

Információ

Az automatikus szoftverfrissítéshez az energiamenedzsernek internetkapcsolattal kell rendelkeznie.

Bekapcsolt funkció esetén a szoftverfrissítések automatikusan települnek.

▶ Aktiválja az **Automatikus szoftverfrissítés** funkciót.

Manuális letöltés

Az automatikus frissítés mellett opcionálisan manuális szoftverfrissítést is választhatunk.

- **Es lehetőség 1:** frissítés az energiamenedzser fennálló internetkapcsolatával
1. Válassza ki az **Új szoftver keresése** felületet.
 - ➔ A rendszer a háttérben keres új szoftverfrissítést. A rendszer új szoftverfrissítést kínál letöltésre.
 2. Indítsa el a szoftverfrissítés letöltését.
 3. Végezzel el a szoftverfrissítés telepítését.
- **2. opció:** frissítés az energiamenedzser internetkapcsolata nélkül

- ✓ Az energiamenedzser és a felhasználói készülék ugyanazon a hálózaton található.
- 1. Nyissa meg a <https://tinyurl.com/porsche-e-help> webhelyet a készülék böngészőjében, és lépjen a tölthardver szoftverfrissítési oldalára. A szoftverfrissítéseket a Home Energy Manager kiválasztása és a sorozatszám megadása után találja meg.
- 2. Keresse meg a legfrissebb szoftververziót és töltsse le azt a felhasználói készülékére.
- 3. Válassza a Web Application **Frissítési fájl feltöltése** pontját.
- 4. Navigáljon az fájlhoz és töltsse le.
- 5. A párbeszédablakban válassza a **Frissítés indítása** lehetőséget.
 - ➔ A szoftverfrissítés betöltődik és a telepítés végbemegy. A rendszer újraindul.

Biztonsági mentés tárolása és visszaállítása

A konfigurációs beállítások és a rendelkezésre álló adatok biztonsági mentés segítségével eltárolhatók. Igény szerint (pl. a gyári beállításokra történő visszaállítás után) ezek a beállítások a biztonsági mentésből visszaállíthatók. A biztonsági mentések automatikusan (ajánlott) és manuálisan is létrehozhatók.

Automatikus biztonsági mentés

A funkció aktiválásával a rendszer automatikusan biztonsági mentést hoz létre a csatlakoztatott USB tárolón.

1. Helyezze be az USB tárolót az energiamenedzser két USB aljzata egyikébe. Előfeltétel, hogy az USB adathordozó ext4 vagy FAT32 fájlrendszerrel rendelkezzen.
2. Aktiválja a funkciót.
3. **Jelszó megadása:** Jelszó megadása
 - ➔ A jelszó megvédi adatait, ezért importálás ill. a biztonsági mentés visszaállítása során meg kell adni.

Információ

Továbbra is lehetőség van manuális biztonsági mentés elvégzésére.

Manuális biztonsági mentés

A manuális biztonsági mentéshez az adatokat a felhasználói készüléke tárolja.

- ✓ Az energiamenedzser és a felhasználói készülék ugyanazon a hálózaton található.
- 1. **Jelszó megadása:** Jelszó megadása
 - ➔ A jelszó megvédi adatait, ezért importálás ill. a biztonsági mentés visszaállítása során meg kell adni.
- 2. Válassza a **Biztonsági mentések létrehozása** pontot.
- 3. Navigáljon a mentési helyhez.
- 4. Mentse el a biztonsági mentés fájlját.

Biztonsági mentés visszaállítása

1. Válassza a **Biztonsági mentés visszaállítása** lehetőséget.
2. Navigáljon a biztonsági mentés fájljához és töltsse be.
3. Adja meg a mentés során meghatározott jelszót.

A rendszer újraindítása

Ha az energiamenedzser módosításai nem helyesen történnek meg, ajánlott a készülék újraindítása.

- ▶ Válassza ki az **Újraindítás** funkciót.

Alternatívaként az újraindítást a készülékről is kezdeményezheti.

▶ Vegye figyelembe a Home Energy Manager telepítési utasításait.

Diagnosztika

Itt tekintheti meg az energiamenedzser meglévő hibaüzeneteit.

- ▶ Válassza a **Frissítés** pontot a rendszerben lévő hibaüzenetek megtekintéséhez.
 - ➔ A fennálló hibaüzenetek listája a Web Application felületén található.

Az állapot- és hibainformációk letölthetők. Így ezeket az információkat Porsche szervizpartnerre rendelkezésére bocsájthatja.

1. Válassza a **Diagnosztikai fájl letöltése** pontot.
2. Válassza ki a tárolási helyet és mentse a fájlt.

Otthoni telepítés

Az **otthoni felhasználó** itt áramfogyasztókat adhat hozzá és távolíthat el. Más javításokat és kiegészítéseket csak az **ügyfélszolgálati** felhasználó végezhet.

Információ

Az otthoni telepítés során az elvégzett beállítások egy perc tévleség után (nincs aktív töltés a csatlakoztatott töltőkészülékeket) automatikusan mentésre kerülnek.

A túlterhelés elleni védelemmel kapcsolatos információkhoz

▶ vegye figyelembe a Home Energy Manager telepítési útmutatóját.

- ✓ Otthoni felhasználóként van bejelentkezve a webes alkalmazásba.
- ▶ Otthoni telepítés konfigurálása. Az **Otthoni telepítés** többek között az alábbi pontokat tartalmazza:
 - Az energiamenedzser konfigurálása az áramfogyasztókra tekintettel
 - A töltési folyamatok előnyben részesítése és kezelése több töltőkészülék használata esetén
 - Funkciók aktiválása, pl. **Túlterhelés elleni védelem, Sajátáram fogyasztás-optimalizálás és Költségoptimalizált töltés**

Hálózati fázisok megadása

A hálózati fázisok beállítását csak az **ügyfélszolgálati** felhasználó végezheti el.

▶ Vegye figyelembe a Home Energy Manager telepítési útmutatóját.

Áramváltó hozzárendelése

Az áramváltók beállítását csak az **ügyfélszolgálati** felhasználó végezheti el.

▶ Vegye figyelembe a Home Energy Manager telepítési útmutatóját.

Áramforrások konfigurálása

Az áramforrások beállítását csak az **ügyfélszolgálati** felhasználó végezheti el.

▶ Vegye figyelembe a Home Energy Manager telepítési útmutatóját.

Áramfogyasztók megadása

Itt a már létező áramfogyasztókat (pl. garázs, szauna) és EEBus készülékeket (pl. Porsche Mobile Charger Connect, Porsche Mobile Charger Plus töltőkészülék) lehet megadni. Az áramváltók hozzárendelése a használt fázisok szerint történik.

▶ Vegye figyelembe a Home Energy Manager telepítési útmutatóját.

Működés Üzemzavarok

- ▶ Az energiamenedzser üzemzavarai esetén indítsa újra az energiamenedzsert.
- ▶ Ha a hiba tartósan fennáll, vegye fel a kapcsolatot Porsche partnerével.

Karbantartás

Az energiamenedzser nem igényel karbantartást. Annak érdekében, hogy az energiamenedzser működése és megbízható használata megvalósuljon, mindig a legfrissebb szoftvert kell futtatnia.

- ▶ Szoftverfrissítések végrehajtása a webes alkalmazásban.

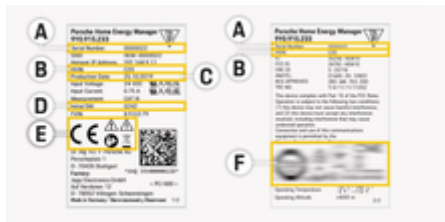
A termék selejtezése



Az elektromos/elektronikus készülékek és akkumulátorok gyűjtőhelyen vagy hulladékgyűjtő állomásokon leadhatók.

- ▶ Ne dobjon ki elektromos/elektronikus készüléket és akkumulátorokat a háztartási szemétkébe.
- ▶ Az elektromos/elektronikus készülékeket és akkumulátorokat az aktuálisan érvényben lévő környezetvédelmi előírásoknak megfelelően selejtezzék.
- ▶ A kibobással/selejtezéssel kapcsolatos kérdések esetén forduljon Porsche partneréhez.

Típustábla



56. ábra Típustábla (példa)

- A** Sorozatszám
- B** A hardververzió azonosító száma
- C** Rögzítés dátuma
- D** Szoftver indítása
- E** Piktogramok [► Vegye figyelembe a(z) „A piktogramok magyarázata” fejezetet a(z) 229. oldalon.]
- F** Igazolójel

Gyártási adatok

Megfelelőségi nyilatkozat



Az energiamenedzser rádióhullámos készülékkel rendelkezik. A rádióberendezések gyártója kijelenti, hogy ez a rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvben előírtaknak. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a Porsche weboldalán az alábbi inter-címén található:

<https://tinyurl.com/porsche-docs>

Betűrendes névmutató

A

A böngészőre vonatkozó követelmények	233
A felépítéssel kapcsolatos figyelmeztetések	227
A készülék csatlakozóinak áttekintése	231
A piktogramok magyarázata	229
A rendszer újraindítása	238
A szállítmány tartalma	231
A termék karbantartása	239
A termék selejtezése	239
A webes alkalmazás jelszava	231
Adatvédelmi irányelvek	234
Adatvédelmi nyilatkozat	229
Áramár megadása	235
Áramfogyasztók	
Aktuális elektromos áramfogyasztás	235
Energiamérleg	235
Áramforrások	
Elektromos áramfogyasztás	235
Létrehozott elektromos áram	235
Áramhálózat	
Aktuális fogyasztás	235
Áttekintés	235
Az energiamenedzser gyártója	231
Az útmutató szimbólumai	227

B

Beállítások	
Dátum	237
Idő	237
Jelszó	237
Nyelv	237
Ország	237
Pénznem	237
Bejelentkezés	
A webes alkalmazásba	234
Otthoni felhasználóként	234

Biztonsági alapok	230
Biztonsági mentések	
Automatikus biztonsági mentés	238
Manuális biztonsági mentés	238
Mentés	238
Visszaállítás	238

CS

Csatlakozás létrehozása	233
Csatlakozási pont	
Csatlakozás	233

D

DHCP szerver	237
Diagnosztika	
Diagnosztikai fájl letöltése	238
Hibaüzenetek	238

E

EEBus eszközök	
Energiamérleg	235
EEBus-készülékek	
Aktuális elektromos áramfogyasztás	235
Energiafolyam megtekintése	
Áramfogyasztók	235
EEBus eszközök	235
Fotovoltaikus energia	235
Megtakarítási jóváírás	235
Energiamenedzser	235
Energiamérleg megtekintése	235

F

Felhasználói profil csatlakoztatása	237
-------------------------------------	-----

H

Hálózati kapcsolatok	
Ethernet	237
Hotspot	233, 236
IP-cím	236
PLC hálózat	237

Powerline Communication hálózat	237
WiFi hálózat	236

Használatbavétel	
IP-cím	236, 237
Hibaüzenetek	
Az energiamenedzser diagnosztikája	238
Hotspot	
Beállítás	236
Hozzáférési adatok	231

I

Idő megadása	237
Írányítószám megadása	237

J

Jelszó	
Módosítása	237
Visszaállítás	237
Jelszó elvesztése	231
Jogi nyilatkozatok és adatvédelmi irányelvek	234

K

Kapcsolódási információk	237
Készülékinformációk	237
Kijelző- és kezelőelemek	232

M

Megfelelőségi nyilatkozat	241
Megtakarítási jóváírás megtekintése	235

NY

Nyelv megadása	237
----------------	-----

O

Ország megadása	237
-----------------	-----

P

Pénznem módosítása.....	237
PLC csatlakozás gomb	
PLC hálózat beállítása.....	237
PLC hálózat.....	237
DHCP szerver.....	237
IP-cím.....	237
PLC csatlakozás gomb.....	237
Powerline Communication (PLC)	
Kijelzőelemek.....	232

R

Rendszer újraindítása.....	238
----------------------------	-----

S

Sajátáram-optimalizálás.....	235
Sorozatszám.....	240
SSL tanúsítvány jóváhagyása.....	234

SZ

Szoftver verziószáma.....	237
Szoftverfrissítések	
Automatikus letöltés.....	237
Manuális letöltés.....	237
Telepítés.....	237

T

Típustábla.....	240
Továbbvezető információk.....	229

Ü

Üzemzavarok.....	239
------------------	-----

W

Webes alkalmazás	
Bejelentkezés.....	234
megnyitása.....	233

WiFi-hálózat

Beállítás.....	236
Csatlakozás.....	236
Kezelés.....	236
Leválasztás.....	236
WPS funkció.....	236
WPS funkció.....	234, 236

Informacje o instrukcji

Ostrzeżenia i symbole

W niniejszej instrukcji znajdują się następujące ostrzeżenia i symbole:



Ciężkie obrażenia lub śmierć

Konsekwencją nieprzestrzegania ostrzeżeń z kategorii „Niebezpieczeństwo” są ciężkie obrażenia lub śmierć.



Możliwe ciężkie obrażenia lub śmierć

Konsekwencją nieprzestrzegania ostrzeżeń z kategorii „Ostrzeżenie” mogą być ciężkie obrażenia lub śmierć.



Możliwe średnie lub lekkie obrażenia

Konsekwencją nieprzestrzegania ostrzeżeń z kategorii „Ostrożnie” mogą być średnie lub lekkie obrażenia.

WSKAZÓWKA

Możliwe szkody materialne

Konsekwencją nieprzestrzegania ostrzeżeń z kategorii „Wskazówka” mogą być uszkodzenia samochodu.

Informacje

Dodatkowe informacje są oznaczone napisem „Informacje”.

- ✓ Warunki, które należy spełnić, aby korzystać z funkcji.
- ▶ Instrukcja, według której należy postępować.

1. Instrukcje są numerowane, gdy kolejno należy wykonać kilka czynności.

2. Instrukcje dotyczące postępowania podczas obsługi wyświetlacza centralnego.

▶ Wskazówka dotycząca dalszych informacji na określony temat.

Dalsze informacje

Możesz uzyskać dostęp do pełnej instrukcji pod następującym adresem internetowym:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Deutsch

Do instrukcji obsługi

Objaśnienie piktogramów.....	246
Informacje o ochronie danych.....	246
Informacje o produkcie.....	246
Dalsze informacje.....	246

Bezpieczeństwo

Zasady bezpieczeństwa.....	247
----------------------------	-----

Zawartość zestawu

Dane dostępne.....	248
--------------------	-----

Przegląd

Wskaźniki i elementy obsługi.....	249
-----------------------------------	-----

Obsługa

Obsługa przez użytkownika domowego.....	250
Uruchomić Web Application.....	250
Zaloguj się do Web Application.....	251
Obsługa systemu Web Application.....	252

Eksploatacja

Awarie.....	257
Konserwacja.....	257
Utylizacja produktu.....	257

Tabliczka znamionowa.....	258
---------------------------	-----

Dane dotyczące produkcji.....	259
-------------------------------	-----

Spis haseł.....	260
-----------------	-----

Do instrukcji obsługi

Objaśnienie piktogramów

W zależności od kraju na menadżerze energii mogą się znajdować różne piktogramy.



Utylizować menadżera energii zgodnie z wszelkimi obowiązującymi przepisami.



Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym w następstwie nieprawidłowego użycia.



Przestrzegać odpowiednich instrukcji obsługi oraz instalacji, w szczególności ostrzeżeń i zasad bezpieczeństwa.



Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń podanych w instrukcji i na menadżerze energii.

Informacje o ochronie danych

Aby zapewnić możliwość komunikacji i aktualność osprzętu do ładowania Porsche, osprzęt ten będzie regularnie przysyłać następujące zaszyfrowane dane dotyczące urządzenia do firmy Porsche, gdzie zostaną one przetworzone: identyfikator urządzenia, marka, generacja, typ urządzenia i wersja oprogramowania.

Jeśli użytkownik chce dobrowolnie korzystać z innych usług Porsche Connect dostępnych do osprzętu do ładowania, konieczne jest sparowanie osprzętu do ładowania z kontem Porsche ID, które jest w wybranych krajach udostępniane przez spółkę dystrybucyjną Porsche Connect. W ramach korzystania z usług Porsche Connect w celu ich udostępnienia i realizacji przekazywane są do firmy Porsche

i tam przetwarzane następujące dane osobowe i dotyczące urządzenia: identyfikator klienta, statystyki, status urządzenia, stan połączenia i znacznik czasu ostatniego nawiązania łączności. Więcej informacji na temat ogólnych warunków handlowych i oświadczenie o ochronie prywatności znajdują się pod adresem www.porsche.com/connect-store. Regularna transmisja danych dotyczących osprzętu do ładowania może wiązać się z dodatkowymi kosztami ponoszonymi u dostawcy usług internetowych. Swoje dane zapisane przez firmę Porsche można trwale wykasować za pośrednictwem portalu My Porsche. Ze względów technicznych lub ograniczeń prawnych niektóre usługi Porsche Connect dotyczące osprzętu do ładowania Porsche nie są dostępne we wszystkich krajach.

Informacje o produkcie

Aplikacja Home Energy Manager służy do zarządzania energią w połączeniu z wyposażeniem do ładowania firmy Porsche, które obsługuje tę funkcję.

Menadżer energii indywidualnie mierzy i ocenia dostępną moc oraz zużycie energii elektrycznej. Menadżer energii komunikuje się z urządzeniem ładującym Porsche za pomocą interfejsu. Menadżer energii informuje urządzenie ładujące o kosztach energii oraz o tym, ile mocy można udostępnić samochodowi do ładowania.

Podczas ładowania menadżer energii aktualizuje w czasie rzeczywistym maksymalny dostępny prąd ładowania na podstawie aktualnych danych.

Wykwalifikowany elektryk konfiguruje menadżera energii za pomocą aplikacji Web Application i ustawia wszystkie wymagane wartości. Dzięki temu istniejąca instalacja elektryczna jest chroniona przed przeciążeniem i możliwe jest korzystne cenowo ładowanie samochodu. Ładowanie zoptymalizowane pod wzglę-

dem kosztów jest możliwe tylko w przypadku korzystania z różnych taryf/cen energii elektrycznej i/lub istniejącego systemu fotowoltaicznego.

Transmisja między menadżerem energii a ładowarką odbywa się za pośrednictwem sieci Ethernet, PLC (sieć Powerline Communication) lub sieci WLAN przy użyciu protokołu EEBus.

Zalecamy podłączenie menadżera energii do sieci domowej przez Ethernet. Jeśli w sieci domowej nie ma modemu PLC, menadżer energii musi zostać skonfigurowany jako serwer PLC-DHCP.

- ▶ Należy przestrzegać instrukcji instalacji Home Energy Manager.
- ▶ Informacje o tym, jak skonfigurować i korzystać z aplikacji Home Energy Manager można znaleźć pod adresem:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Aby uzyskać dostęp do wersji w innym języku, należy wybrać odpowiednią wersję językową strony internetowej.

Dalsze informacje

- ▶ Więcej informacji na temat Home Energy Manager i Web Application można znaleźć pod następującym adresem internetowym:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Aby uzyskać dostęp do wersji w innym języku, należy wybrać odpowiednią wersję językową strony internetowej.

Bezpieczeństwo

Zasady bezpieczeństwa

 **NIEBEZ-
PIECZEŃSTWO**

Zagrozenie życia
w związku z napięciem
elektrycznym!

Możliwe są obrażenia spowodowane porażeniem prądem elektrycznym i/lub oparzenia, które mogą prowadzić bezpośrednio do śmierci!

- ▶ Należy zawsze upewnić się, że podczas wszystkich prac system jest odłączony od napięcia i zabezpieczony przed przypadkowym włączeniem.
 - ▶ W żadnym wypadku nie wolno otwierać obudowy menadżera energii.
-

Zawartość zestawu



Rys. 57: Zawartość zestawu

- A** Menadżer energii
- B** Zewnętrzny zasilacz zapewniający zasilanie
- E** List z danymi dostępowymi

i Informacje

Dalsze informacje na temat zawartości dostawy i instalacji można znaleźć w

▷ instrukcji instalacji Home Energy Manager

Dane dostępne

Należy zachować list z danymi dostępowymi otrzymany wraz z urządzeniem przy dostawie. W razie utraty listu z danymi dostępowymi należy zwrócić się do Partnera Porsche.

Podane są w nim następujące dane:

Serial Number:

Numer seryjny. Numer seryjny należy podać podczas rozmowy z obsługą klienta lub Partnerem Porsche.

SSID:

Wyświetlana w urządzeniu końcowym nazwa menadżera energii w sieci WLAN (w trybie punktu dostępu)

WiFi PSK:

Hasło WLAN, klucz sieciowy.

PLC DPW/DAK:

Klucz bezpieczeństwa PLC do parowania menadżera energii z siecią PLC

IP Address:

Adres IP do uruchamiania Web Application za pośrednictwem przeglądarki urządzenia końcowego (w trybie punktu dostępu)

Hostname:

Nazwa hosta do uruchamiania Web Application za pośrednictwem przeglądarki urządzenia końcowego. Urządzenie końcowe i menadżer energii muszą być w tej samej sieci.

Password Home User:

Hasło początkowe Web Application — użytkownik domowy

Password Tech User:

Hasło początkowe Web Application — obsługa klienta

EEBus Name:

Nazwa menadżera energii wyświetlana podczas parowania

EEBus SKI:

Numer identyfikacyjny (SKI) menadżera energii wyświetlany podczas parowania

WiFi CLIENT MAC, WiFi AP MAC, ETH0 MAC, ETH1 MAC, PLC MAC, PLC MODEM MAC:



Adresy MAC. Jeśli sieć domowa ma blokadę adresów MAC, w razie potrzeby należy udzielić zezwolenia na te adresy MAC.

Hasło Web Application

Hasło służy do logowania w aplikacji Web Application.

- ▶ W razie utraty hasła początkowego należy zwrócić się do Partnera Porsche.

W razie utraty samodzielnie nadanego hasła można przywrócić aplikację Web Application do ustawień fabrycznych i w ten sposób ponownie aktywować hasło początkowe.




- ▶ Aby zresetować wszystkie hasła, jednocześnie trzymać wciśnięte przez 5–10 sekund przyciski Reset  i CTRL  na menadżerze energii.



Przegląd




Wskaźniki i elementy obsługi







Rys. 58: Wskaźniki i elementy obsługi

Wskaźniki	Opis
 Status: wł./wył.	Dioda LED świeci na zielono: menadżer energii jest gotowy do działania.
 Status Internetu	Dioda LED świeci na zielono: połączenie internetowe zostało nawiązane.
 Status WLAN	Dioda LED miga na niebiesko: tryb punktu dostępu, żaden klient nie jest połączony.

Wskaźniki	Opis
	Dioda LED świeci na niebiesko: tryb punktu dostępu, co najmniej jeden klient jest połączony.
	Dioda LED miga na zielono: tryb klienta, żadne połączenie WLAN nie jest dostępne.
	Dioda LED świeci na zielono: tryb klienta, połączenie WLAN jest dostępne.
	Dioda LED świeci lub miga na niebiesko: możliwa jest praca równoległa w trybie klienta.
	Dioda LED miga na żółto: Konfiguracja połączenia WLAN przez WPS
	Status sieci Powerline Communication (PLC)
	Dioda LED miga na zielono: szukanie połączenia sieciowego PLC.
	Dioda LED świeci na zielono: jest nawiązane połączenie sieciowe PLC.
	Dioda LED miga na niebiesko: włączanie DHCP.
	Dioda LED świeci na niebiesko: DHCP (wyłącznie dla PLC) jest aktywny i jest nawiązane połączenie sieciowe PLC.
	Status Ethernetu
10101	Włączone: dioda LED świeci na zielono podczas komunikacji (aktualnie nieużywany).

Wskaźniki	Opis
	Status RS485/CA N
	Status błędu
	Dioda LED miga lub świeci na żółto: wystąpił błąd.
	Dioda LED świeci na czerwono: zakres działania ograniczony.
Elementy obsługi	Opis
	Przycisk WPS
	▶ Aby nawiązać połączenie WLAN za pomocą funkcji WPS, krótko nacisnąć przycisk WPS (możliwe tylko połączenie sieciowe jako klient).
	Przycisk punkt dostępu Wi-Fi
	▶ Aby włączyć WLAN, nacisnąć krótko przycisk WLAN.
	▶ Aby wyłączyć WLAN, trzymać wciśnięty przycisk WLAN przez ponad 1 sekundę.

Elementy obsługi	Opis
 Przycisk parowania PLC	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Aby włączyć połączenie PLC, nacisnąć krótko przycisk parowania PLC. ▶ Aby włączyć menadżera energii jako serwer DHCP (wyłącznie dla połączeń PLC), trzymać wciśnięty przycisk parowania PLC przez ponad 10 sekund. ▶ W celu sparowania PLC z klientem należy ponownie krótko nacisnąć przycisk parowania PLC.
 Przycisk Reset	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Aby ponownie uruchomić urządzenie, trzymać wciśnięty przycisk Reset przez mniej niż 5 sekund.
 Przycisk CTRL	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Aby zresetować hasła, trzymać wciśnięte przez 5–10 sekund przyciski Reset i CTRL. ▶ Aby zresetować urządzenie do ustawień fabrycznych, trzymać wciśnięte przyciski Reset i CTRL przez ponad 10 sekund. Wszystkie aktualne ustawienia zostaną przy tym nadpisane.
 Złącze USB	Złącze USB

- ▶ Informacje na temat opcji połączenia sieciowego można znaleźć w instrukcji instalacji programu Porsche Home Energy Manager na stronie internetowej Porsche pod następującym adresem: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Obsługa

Obsługa przez użytkownika domowego

Aplikacja Web Application zapewnia obszerną możliwość konfiguracji. Należy poprosić elektryka wykonującego instalację o poradę i przestrzeżenie informacji zawartych w aplikacji Web Application.

Poniższe czynności powinny już zostać wykonane przez wykwalifikowanego elektryka, aby można było prawidłowo korzystać z aplikacji Web Application:

- ✓ Przeprowadzono wstępną instalację z niezbędnymi ustawieniami w kreatorze instalacji Web Application.
 - ✓ Wykonano instalację domową, w tym informacje o sieci elektroenergetycznej, fazach sieci, przekładnikach prądowych i odbiornikach energii.
- ▶ Należy skontaktować się z elektrykiem, jeśli te czynności nie zostały wykonane lub nie zostały wykonane całkowicie.

Uruchomić Web Application

Wymagania dotyczące wywołania aplikacji Web Application

Przed zalogowaniem się w aplikacji Web Application należy przygotować następujące informacje:

- list z danymi dostępowymi do logowania w aplikacji Web Application;
- dane dostępowe sieci domowej;
- adres IP lub nazwa hosta menadżera energii.

Aplikacja Web Application jest kompatybilna z następującymi przeglądarkami:

- Google Chrome od wersji 57 (zalecana);
- Mozilla Firefox od wersji 52 (zalecana);
- Microsoft Internet Explorer od wersji 11;
- Microsoft Edge (zalecana);
- Apple Safari od wersji 10.

Nawiązywanie połączenia z menadżerem energii

Podczas konfiguracji menadżer energii może zostać zintegrowany z istniejącą siecią domową (WLAN, Powerline Communication, Ethernet). Następnie w aplikacji Web Application można uzyskać dostęp do przydzielonego adresu IP.

W przypadku braku integracji z siecią domową można ewentualnie wykorzystać punkt dostępu menadżera energii. Można również wykorzystać funkcję WPS, która umożliwia podłączenie menadżera energii do istniejącej sieci domowej bez konieczności podawania hasła, np. do routera sieciowego.

Zalecane jest bezpośrednie połączenie z routerem za pomocą kabla Ethernet, ewentualnie połączenie sterownika PLC z modemem PLC.

Informacje na temat konfigurowania połączeń sieciowych można znaleźć w

- instrukcji instalacji Home Energy Manager.

Uruchamianie aplikacji Web Application przy użyciu nawiązanego połączenia sieciowego

- ✓ Urządzenie końcowe i menadżer energii znajdują się w tej samej sieci (WLAN, PLC lub Ethernet).
- 1. Uruchomić przeglądarkę.
- 2. Wprowadzić w pasku adresu przeglądarki adres IP, który został nadany podczas konfiguracji.

lub

Podać nazwę hosta menadżera energii w pasku adresu przeglądarki.

Wskazówka: Niektóre routery zezwalają na dostęp przy użyciu nazwy hosta.

Dostęp do Web Application przez punkt dostępu

Menadżer energii zapewnia bezprzewodowy dostęp (punkt dostępu), który jest chroniony hasłem i wymaga ręcznego zalogowania. Urządzenie końcowe z funkcją Wi-Fi może się połączyć z punktem dostępu i uzyskać dostęp do aplikacji Web Application menadżera energii. W aplikacji Web Application można w każdej chwili nawiązać połączenie z siecią domową.

Informacje o tym, jak nawiązać połączenie z punktem dostępu, można znaleźć w instrukcji

- instalacji Home Energy Manager.

Dostęp do Web Application przez sieć WLAN (funkcja WPS).

Menadżera energii można sparować z dostępną siecią domową (np. routerem sieciowym) za pomocą funkcji WPS bez wprowadzania hasła.

Informacje na temat korzystania z funkcji WPS można znaleźć w

- instrukcji instalacji Home Energy Manager.

Przekierowanie do Web Application

Informacje

W zależności od używanej przeglądarki aplikacja Web Application może nie otworzyć się natychmiast, ale najpierw wyświetlą się informacje dotyczące ustawień zabezpieczeń przeglądarki.

1. W wyświetlanym komunikacie ostrzegawczym przeglądarki wybrać opcję **Rozszerzony**.
2. W kolejnym oknie dialogowym wybrać opcję **Dodaj wyjątek**.
 - ➔ Certyfikat SSL zostanie potwierdzony i otworzy się aplikacja Web Application.

Zaloguj się do Web Application

Do aplikacji Web Application można się zalogować jako jeden z dwóch użytkowników: **Użytkownik domowy** i **Obsługa klienta**.

Opcja **Obsługa klienta** jest przewidziana dla wykwalifikowanego elektryka, który konfiguruje menadżera energii.

Poniższe czynności powinny już zostać wykonane przez wykwalifikowanego elektryka, aby można było prawidłowo korzystać z aplikacji Web Application:

- ✓ Pierwsza instalacja z niezbędnymi ustawieniami dla aplikacji Web Application.

W celu użytku domowego należy zalogować się w aplikacji Web Application jako **Użytkownik domowy**. Użytkownik domowy nie ma dostępu do wszystkich ustawień konfiguracji menadżera energii. Ma on wgląd w ustawienia autoryzowane przez użytkownika Obsługa klienta, ale nie może ich edytować.

Logowanie się do Web Application

- ✓ Przygotowane dane dostępowe.
- 1. Wybrać użytkownika **Użytkownik domowy**.
- 2. Wprowadzić hasło (w liście z danymi dostępowymi jest oznaczone jako **Password Home User**).

Możesz uzyskać dostęp do pełnej instrukcji pod następującym adresem internetowym:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Obsługa systemu Web Application

Za pomocą aplikacji Web Application można wyświetlać ustawienia konfiguracji oraz szczegółowe informacje na temat zarządzania energią.

i Informacje

Informacje prawne i zasady ochrony prywatności wraz z informacjami o treściach i licencjach osób trzecich są dostępne w dowolnym momencie za pośrednictwem odpowiedniego łącza na stronie Web Application.

i Informacje

Po 25 minutach bezczynności użytkownik zostanie automatycznie wylogowany z aplikacji Web Application.

Zestawienie



Rys. 59: Przegląd aplikacji sieciowej

A Źródła prądu

Wyświetla dostępne źródła prądu, jak np. sieć elektryczną lub system fotowoltaiczny, oraz moc elektryczną udostępnianą przez te źródła.

Sieć elektryczna: informuje o aktualnej mocy, która jest zużywana w miejscu użytkownika z sieci elektrycznej.

Fotowoltaika (jeśli jest dostępna i skonfigurowana): informuje o aktualnej mocy wytwarzanej przez system fotowoltaiczny (bądź inny system generujący własny prąd elektryczny).

B Przepływ prądu

Przepływ mocy elektrycznej ze źródeł prądu do miejsca użytkownika jest przedstawiony w sposób schematyczny (np. przepływ z sieci elektrycznej do miejsca

użytkownika, przepływ z systemu fotowoltaicznego do sieci elektrycznej oraz do miejsca użytkownika).

C Odbiornik prądu

Przedstawia skonfigurowane odbiorniki prądu i urządzenia EEBus, a także ich aktualne zużycie mocy elektrycznej. Wskazanie jest aktualizowane co 5 sekund.

D Energia

Wskazanie bilansu energii poszczególnych źródeł prądu ew. odbiorników prądu w danym okresie. Z listy wybrać okres (**Aktualny dzień**, **Aktualny tydzień**, **Aktualny miesiąc**, **Aktualny rok**).

Życie łączne: łączne zużycie energii wszystkich skonfigurowanych odbiorników prądu w wybranym okresie.

Taryfa gwarantowana: taryfa za dostarczoną energię, która została wytworzona przez system fotowoltaiczny.

Dostarczona energia z fotowoltaiki: energia dostarczona do sieci z systemu fotowoltaicznego.

Wytworzona energia z fotowoltaiki: łączna energia elektryczna wytworzona przez system fotowoltaiczny.

Wybrać przycisk **Przebieg**, aby wyświetlić szczegółowe informacje na temat bilansu energii poszczególnych odbiorników prądu.

Menadżer energii

Aby procesy ładowania mogły być koordynowane przez menadżera energii, są potrzebne informacje o:

- taryfie użytkownika;
- dystrybucji mocy, jeśli ma być używanych kilka urządzeń ładujących.

Funkcje można aktywować i dezaktywować.

Wybieranie ustawień taryfy

Informacje na temat ustawień taryfowych można znaleźć w

▷ instrukcji instalacji Home Energy Manager.

Aktywować Zoptymalizowane ładowanie

Informacje na temat aktywacji ładowania zoptymalizowanego pod względem kosztów i optymalizacji zużycia własnego można znaleźć w

▷ instrukcji instalacji Home Energy Manager.

Wyświetlanie przepływu energii

W tym miejscu można wybrać źródło prądu lub odbiornik prądu, aby wyświetlić przepływ energii dla tego elementu (w kilowatogodzinach na dany odcinek czasu) dla dowolnie wybranego okresu. Dane dotyczące taryf energii elektrycznej służą do wyliczania kosztów za ten okres.

Ponadto jeśli jest skonfigurowany system fotowoltaiczny, widoczne są następujące informacje:

Wytworzona energia z fotowoltaiki: łączna energia elektryczna wytworzona przez system fotowoltaiczny

Wykorzystana energia z fotowoltaiki: zużyta energia elektryczna z systemu fotowoltaicznego

Dostarczona energia z fotowoltaiki: energia dostarczona do sieci z systemu fotowoltaicznego.

Taryfa gwarantowana: taryfa za dostarczoną energię, która została wytworzona przez system fotowoltaiczny

Opcja	Wyjaśnienie
Urządzenie	Informacja o źródle prądu lub odbiorniku prądu.
Okres	Ramy czasowe, dla których ma zostać wyświetlona historia (dzień, tydzień, miesiąc, rok).
Znacznik czasu	Podana Data

Informacje

Pomiary przepływu prądu nie są zgodne z prawem o miarach i w związku z tym mogą się nieznacznie różnić od rzeczywistych wartości. Te wartości nie służą do obliczania kosztów energii elektrycznej.

Firma Porsche nie ponosi żadnej odpowiedzialności i nie gwarantuje prawidłowości tych danych.

Połączenia

Zestawienie wszystkich opcji połączeń można znaleźć w

▷ instrukcji instalacji Home Energy Manager.

Aby można było korzystać z pełnego zakresu funkcji menadżera energii, musi być on połączony z Internetem.

Informacje

Jeśli urządzenie końcowe znajduje się w sieci domowej, nie może już uzyskać dostępu do aplikacji Web Application poprzez adres IP punktu dostępu (192.168.9.11) lub adres DNS (https://porsche-hem/), lecz tylko poprzez automatycznie przydzielony adres IP lub za pomocą nazwy hosta (https://porsche.hem).

- Istniejące wpisy adresu IP:
 - Web Application: **Ustawienia** ▶ **Konserwacja** ▶ **Informacje o połączeniu**
 - Router sieciowy
- Istniejące wpisy nazwy hosta:
 - Web Application: **Ustawienia** ▶ **Konserwacja** ▶ **Informacje o połączeniu**
 - List z danymi dostępowymi

Informacje

W aplikacji Web Application połączenie przez punkt dostępu powinno być wyłączane tylko wtedy, gdy możliwe jest połączenie z siecią domową.

Przez WLAN

Informacje o sposobie łączenia się z siecią WLAN można znaleźć w

▷ instrukcji instalacji Home Energy Manager.

Zarządzanie sieciami WLAN

Opcja	Wyjaśnienie
Inna sieć	▶ Wybrać, gdy sieć jest niewi- doczna.
Zarządzaj znanymi sieciami	▶ Wybrać Wykasuj , aby usunąć zapisane sieci. Menadżer energii znajduje się więc zawsze w odpowiedniej sieci.
Częstotliwości	Używane jest pasmo częstotliwości 2,4 GHz. ▶ W przypadku problemów z połączeniem należy wyłączyć pasmo częstotliwości 5 GHz na routerze sieciowym lub zmienić automatyczny wybór kanału na wolny, stały kanał.

Rozłączenie połączenia sieciowego

1. Wybrać sieć, z którą jest nawiązane połączenie.
2. Wybrać **Rozłącz**, aby rozłączyć połączenie z siecią WLAN.

Przez punkt dostępu

Informacje o tym, jak nawiązać połączenie z punktem dostępu, można znaleźć w instrukcji
▶ instalacji Home Energy Manager.

Über Powerline Communication (PLC)

Informacje o sposobie łączenia się z siecią PLC można znaleźć w instrukcji

▶ instalacji Home Energy Manager.

Przez Ethernet

Informacje na temat nawiązywania połączenia z siecią Ethernet można znaleźć w

▶ instrukcji instalacji Home Energy Manager.

Łączenie profilu użytkownika

Informacje na temat powiązania profilu użytkownika z kontem Porsche ID można znaleźć w instrukcji

▶ instalacji Home Energy Manager.

Ustawienia

System

Zmiana hasła

Umożliwia zmianę hasła logowania do Web Application. Hasło początkowe z listy z danymi dostępowymi zostaje zastąpione nowo wybranym hasłem.

▶ Wybrać opcję **Zmień** i wprowadzić nowe hasło.

Wprowadzanie języka i kraju / daty i godziny

▶ Informacje na temat ustawień języka i kraju oraz daty i godziny,

▶ postępować zgodnie z instrukcją obsługi Porsche Home Energy Manager.

Waluta

W przypadku zmiany na inną walutę następuje zmiana dotychczas stosowanej waluty w interfejsie użytkownika (np. w ustawieniach taryfy). Wprowadzone już wartości taryfy zostaną przejęte dla tego ustawienia waluty, ale nie będą przeliczane na nową walutę.

Resetowanie haseł zdefiniowanych przez użytkownika

Włączenie tej funkcji powoduje wyzerowanie wszystkich haseł do haseł początkowych podanych w liście z danymi dostępowymi.

Ponadto następuje wyzerowanie ustawień sieci i wykasowanie zapisanych profili sieci.

Przed resetowaniem zaleca się zrobienie kopii zapasowej ustawień.

▶ Należy przestrzegać instrukcji instalacji Home Energy Manager.

Serwis

Wyświetlanie informacji o urządzeniu i połączeniu

Te informacje dotyczą urządzenia lub istniejącego połączenia sieciowego, np.:

- numer wersji oprogramowania (zmienia się przy każdej aktualizacji oprogramowania);
- adresy IP, przy użyciu których można uzyskać dostęp do menadżera energii.

W przypadku pojawienia się komunikatu o usterce te dane będą potrzebne Partnerowi Serwisowemu Porsche.

Pobieranie aktualizacji oprogramowania

Menadżera energii można zaktualizować do najnowszej wersji oprogramowania zarówno automatycznie, jak i ręcznie.

Aktualnie zainstalowaną wersję oprogramowania można wyświetlić w opcji **Informacje o urządzeniu**.

Automatyczne pobieranie

Informacje

W celu przeprowadzania automatycznych aktualizacji oprogramowania menadżer energii musi mieć połączenie z Internetem.

Gdy funkcja jest włączona, aktualizacje oprogramowania są instalowane automatycznie.

- ▶ Włączyć funkcję **Automatyczne aktualizacje oprogramowania**.

Ręczne pobieranie

Oprócz automatycznej aktualizacji istnieje również możliwość ręcznego wyszukiwania aktualizacji oprogramowania.

- **Opcja nr 1:** aktualizacja przy połączeniu menadżera energii z Internetem
- 1. Wybrać przycisk **Szukaj aktualizacji oprogramowania**.
 - ▶ Nowe aktualizacje oprogramowania są wyszukiwane w tle. Proponowane są nowe aktualizacje oprogramowania do pobrania.
- 2. Rozpocząć pobieranie aktualizacji oprogramowania.
- 3. Zainstalować aktualizację oprogramowania.
- **Opcja nr 2:** aktualizacja bez połączenia menadżera energii z Internetem

- ✓ Menadżer energii i urządzenie końcowe znajdują się w tej samej sieci.
- 1. Otworzyć stronę <https://tinyurl.com/porsche-e-help> w przeglądarce urządzenia końcowego i przejść do strony aktualizacji oprogramowania dla wyposażenia do ładowania. Aktualizacje oprogramowania można znaleźć po wybraniu opcji Home Energy Manager i wprowadzeniu numeru seryjnego.
- 2. Wyszukać aktualną wersję oprogramowania i pobrać na urządzenie końcowe.
- 3. W menu Web Application wybrać opcję **Prześlij plik aktualizacji**.
- 4. Przejść do pliku i wgrać go.
- 5. Wybrać w oknie dialogowym opcję **Rozpocznij aktualizację**.
 - ▶ Aktualizacja oprogramowania jest pobierana i instalowana. System ponownie się uruchamia.

Zapisywanie i przywracanie kopii zapasowej

Ustawienia konfiguracji i już zebrane dane można zapisać za pomocą opcji kopii zapasowej. W razie potrzeby można przywrócić te ustawienia z kopii zapasowej, np. po zresetowaniu do ustawień fabrycznych. Kopie zapasowe można tworzyć automatycznie (zalecane) i ręcznie.

Automatyczna kopia zapasowa

Gdy funkcja jest włączona, kopie zapasowe są automatycznie zapisywane na podłączonym nośniku pamięci USB.

1. Podłączyć nośnik pamięci USB do jednego z dwóch portów USB menadżera energii. Warunkiem wstępnym jest obecność na nośniku pamięci USB systemu plików ext4 lub FAT32.
2. Włączyć funkcję
3. **Nadaj hasło:** Wprowadzić hasło.
 - ▶ Hasło chroni dane użytkownika i musi zostać podane podczas importowania lub przywracania kopii zapasowej.

Informacje

Ponadto kopię zapasową można utworzyć również ręcznie.

Ręczna kopia zapasowa

W celu ręcznego utworzenia kopii zapasowej można zapisać dane na urządzeniu końcowym.

- ✓ Menadżer energii i urządzenie końcowe znajdują się w tej samej sieci.
- 1. **Nadaj hasło:** Wprowadzić hasło.
 - ▶ Hasło chroni dane użytkownika i musi zostać podane podczas importowania lub przywracania kopii zapasowej.
- 2. Wybrać opcję **Utwórz kopię zapasową**.
- 3. Przejść do miejsca zapisywania.
- 4. Zapisać plik z kopią zapasową.

Przywracanie kopii zapasowej

1. Wybrać przycisk **Przywróć kopię zapasową**.
2. Przejść do pliku kopii zapasowej i wgrać go.
3. Wpisać hasło, które zostało podane przy zapisywaniu.

Ponowne uruchamianie systemu

Jeżeli aplikacje menadżera energii nie działają prawidłowo, zaleca się ponowne uruchomienie urządzenia.

- ▶ Wybrać funkcję **Uruchom ponownie**.

Ewentualnie ponowne uruchomienie może nastąpić w urządzeniu samoczynnie.

- ▶ Należy przestrzegać instrukcji instalacji Home Energy Manager.

Diagnostyka

W tym miejscu można wyświetlić istniejące komunikaty o błędach menadżera energii.

- ▶ Wybrać opcję **Odśwież**, aby sprawdzić system pod kątem bieżących komunikatów o usterkach.
 - ➔ W aplikacji Web Application wyświetla się lista bieżących komunikatów o usterkach.

Można pobrać informacje o statusie oraz usterkach. Te informacje można również udostępnić Partnerowi Serwisowemu Porsche.

1. Wybrać opcję **Pobierz plik diagnostyczny**.
2. Przejść do wybranej lokalizacji i zapisać plik.

Instalacja domowa

Użytkownik **domowy** może w tym miejscu dodawać i usuwać odbiorniki prądu. Pozostałe zmiany i uzupełnienia są możliwe wyłącznie w roli **Obsługa klienta**.

Informacje

Podczas ponownego przeprowadzania instalacji domowej wprowadzone ustawienia są automatycznie zapisywane po jednej minucie bezczynności (brak aktywnego ładowania sparowanych urządzeń ładujących).

Informacje na temat zabezpieczenia przed przeciążeniem można znaleźć w

- ▶ instrukcji instalacji Home Energy Manager.

- ✓ Zalogowano w aplikacji internetowej jako Użytkownik domowy.
- ▶ Konfiguracja instalacji domowej. **Instalacja domowa** obejmuje między innymi następujące punkty:
 - konfiguracja menadżera energii w odniesieniu do odbiorników prądu;
 - określanie priorytetów i zarządzanie procesami ładowania w przypadku korzystania z kilku ładowarek.
 - Aktywowanie funkcji, np. **Zabezpieczenie przed przeciążeniem**, **Optymalizacja zużycia własnego** oraz **Ładowanie zoptymalizowane pod względem kosztów**

Wprowadzanie faz sieci

Ustawień dotyczących faz sieci może dokonywać wyłącznie użytkownik w roli **Obsługa klienta**.

- ▶ Należy przestrzegać instrukcji instalacji Home Energy Manager.

Przypisanie przekładnika prądowego

Ustawień dotyczących przekładnika prądowego może dokonywać wyłącznie użytkownik w roli **Obsługa klienta**.

- ▶ Należy przestrzegać instrukcji instalacji Home Energy Manager.

Konfiguracja źródeł prądu

Ustawień dotyczących źródeł prądu może dokonywać wyłącznie użytkownik w roli **Obsługa klienta**.

- ▶ Należy przestrzegać instrukcji instalacji Home Energy Manager.

Wprowadzanie odbiorników prądu

W tej opcji wprowadzane są istniejące odbiorniki prądu (np. garaż, sauna) i urządzenia EEBus (np. ładowarka Porsche Mobile Charger Connect, Porsche Mobile Charger Plus). Przekładniki prądowe są przypisywane zgodnie z zastosowanymi fazami.

- ▶ Należy przestrzegać instrukcji instalacji Home Energy Manager.

Eksploatacja

Awarie

- ▶ W przypadku awarii menadżera energii należy uruchomić go ponownie.
- ▶ Jeżeli usterka pojawia się stale, należy skontaktować się z Partnerem Porsche.

Konserwacja

Menadżer energii nie wymaga konserwacji. Aby zapewnić pełną funkcjonalność i niezawodne działanie menadżera energii, należy zainstalować najnowsze oprogramowanie.

- ▶ Wykonać aktualizacje oprogramowania za pomocą aplikacji sieciowej.

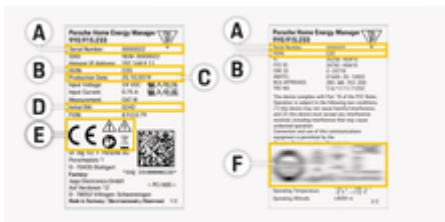
Utylizacja produktu



Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie można oddawać do punktu zbiórki lub specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.

- ▶ Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych/elektronicznych i baterii do odpadów domowych.
- ▶ Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska.
- ▶ W razie pytań dotyczących utylizacji należy zwrócić się do Partnera Porsche.

Tabliczka znamionowa



Rys. 60: Tabliczka znamionowa (przykładowa)

- A** Numer seryjny
- B** Numer identyfikacyjny wersji sprzętu
- C** Data produkcji
- D** Początkowe oprogramowanie
- E** Piktogramy (↳ Zapoznać się z informacjami w rozdziale „Objaśnienie piktogramów” na str. 246.)
- F** Znak certyfikacji

Dane dotyczące produkcji

Deklaracja zgodności



Menadżer energii jest wyposażony w urządzenie radiowe. Producent tego urządzenia radiowego oświadcza, że spełnia ono wytyczne dotyczące jego zastosowania określone w Dyrektywie 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny w witrynie internetowej firmy Porsche pod następującym adresem:

<https://tinyurl.com/porsche-docs>

Spis haseł

A

Aktualizacje oprogramowania
 Pobierz automatycznie..... 255
 Pobierz ręcznie..... 255
 Zainstaluj..... 255

Aplikacja sieciowa
 Logowanie..... 251
 Uruchamianie..... 250

Awarie..... 257

D

Dalsze informacje..... 246

Dane dostępowe..... 248

Deklaracja zgodności..... 259

Diagnostyka
 Komunikaty o błędach..... 256
 Pobieranie pliku diagnostycznego..... 256

F

Funkcja WPS..... 251, 254

H

Hasło
 Zmień..... 254

Hasło aplikacji internetowej..... 248

I

Informacje o ochronie danych..... 246

Informacje o połączeniu..... 254

Informacje o urządzeniu..... 254

Informacje prawne i zasady ochrony prywatności 252

Instalacja
 Adres IP..... 253, 254

K

Komunikaty o błędach
 Diagnostyka menadżera energii..... 256

Konserwacja produktu..... 257

L

Logowanie
 Jako użytkownik domowy..... 251
 W aplikacji internetowej..... 251

Ł

Łączenie profilu użytkownika..... 254

M

Menadżer energii..... 253

N

Nawiązywanie połączenia..... 251

Numer seryjny..... 258

Numer wersji oprogramowania..... 255

O

Objaśnienie piktogramów..... 246

Odbiornik prądu
 Aktualne zużycie mocy elektrycznej..... 252
 Bilans energetyczny..... 252

Optymalizacja zużycia własnego..... 252

Ostrzeżenia — struktura..... 244

P

Połączenia sieciowe
 Adres IP..... 253

Ethernet..... 254

Punkt dostępu..... 251, 254

Sieć PLC..... 254

Sieć Powerline Communication..... 254

Sieć WLAN..... 254

Ponowne uruchomienie systemu..... 256

Potwierdzanie certyfikatu SSL..... 251

Powerline Communication (PLC)
 Elementy wyświetlacza..... 249

Producent menadżera energii..... 248

Przegląd złączy urządzenia..... 248

Przycisk parowania PLC
 Konfiguracja sieci PLC..... 254

Punkt dostępu
 Konfiguracja..... 254
 Połączenie..... 251

R

Resetuj
 Hasło..... 254

S

Serwer DHCP..... 254

Sieć elektryczna
 Aktualne zużycie..... 252

Sieć PLC..... 254

Adres IP..... 254

Przycisk parowania PLC..... 254

Serwer DHCP..... 254

Sieć WLAN

Funkcja WPS..... 254

Konfiguracja..... 254

Łączenie..... 254

Rozłączanie..... 254

Zarządzanie..... 254

Symbole w tej instrukcji..... 244

T

Tabliczka znamionowa..... 258

U

Urządzenia EEBus
 Aktualne zużycie mocy elektrycznej..... 252
 Bilans energetyczny..... 252

Ustawienia
 Czas..... 254
 Data..... 254

Hasło	254
Język	254
Kraj	254
Waluta	254
Utrata hasła	248
Utylizacja produktu	257

W

Wprowadzanie ceny prądu	252
Wprowadzanie godziny	254
Wprowadzanie języka	254
Wprowadzanie kodu pocztowego	254
Wprowadzanie kraju	254
Wskaźniki i elementy obsługi	249
Wymagania dotyczące przeglądarki	250
Wyświetlanie bilansu energii	252
Wyświetlanie przepływu energii	
Energia fotowoltaiczna	253
Odbiornik prądu	252
Taryfa gwarantowana	253
Urządzenia EEBus	252
Wyświetlanie taryfy gwarantowanej	252

Z

Zabezpieczenia	
Automatyczna kopia zapasowa	255
Przywróć kopię zapasową	256
Zapisz	255
Zapisz ręcznie	255
Zasady bezpieczeństwa	247
Zasady ochrony prywatności	252
Zawartość zestawu	248
Zestawienie	252
Zmiana waluty	254

Ź

Źródła energii	
Wytwarzanie mocy elektrycznej	252
Zużycie mocy elektrycznej	252

O ovim uputama

Upozorenja i simboli

U ovim se uputama upotrebljavaju razne vrste upozorenja i simbola.



OPASNOST

Ozbiljne ozljede ili smrt

Ako se ne pridržavate upozorenja iz kategorije „Opasnost“, dogodit će se ozbiljne ozljede ili smrt.



UPOZORENJE

Moguće ozbiljne ozljede ili smrt

Ako se ne pridržavate upozorenja iz kategorije „Upozorenje“, mogu se dogoditi ozbiljne ozljede ili smrt.



OPREZ

Moguće umjerene ili lakše ozljede

Ako se ne pridržavate upozorenja iz kategorije „Oprez“, mogu se dogoditi umjerene ili lakše ozljede.

NAPOMENA

Moguća materijalna šteta

Ako se ne pridržavate upozorenja iz kategorije „Napomena“, može se dogoditi materijalna šteta na vozilu.



Informacije

Dodatne su informacije označene kao „Informacije“.

- ✓ Preduvjeti koji se moraju ispuniti kako bi se mogla upotrebljavati određena funkcija.
- ▶ Upute kojih se morate pridržavati.

1. Ako uputa ima nekoliko koraka, oni su označeni brojevima.

2. Upute za postupanje kojih se morate pridržavati na središnjem zaslonu.

▶ Napomena o tome gdje možete pronaći dodatne važne informacije o nekoj temi.

Dodatne informacije

Cijelim uputama možete pristupiti na sljedećoj web-adresi:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Deutsch

Na Upute za uporabu

Objašnjenje piktograma.....	264
Izjava o privatnosti.....	264
Informacije o proizvodu.....	264
Dodatne informacije.....	264

Sigurnost

Osnovna načela sigurnosti.....	265
--------------------------------	-----

Opseg isporuke

Pristupni podaci.....	266
-----------------------	-----

Pregled

Prikazni elementi i elementi za rukovanje.....	267
--	-----

Rukovanje

Upravljanje od strane kućnog korisnika.....	268
Pozivanje Web Application.....	268
Prijava na Web Application.....	269
Rukovanje Web Application.....	270

Rukovanje

Smetnje pri radu.....	274
Održavanje.....	274
Zbrinjavanje proizvoda na otpad.....	274

Pločica s oznakom tipa.....	275
------------------------------------	------------

Informacije o proizvodnji.....	276
---------------------------------------	------------

Kazalo pojmova.....	277
----------------------------	------------

Na Upute za uporabu Objašnjenje piktograma

Ovisno o pojedinoj zemlji mogu biti postavljeni sljedeći simboli na upravitelju energije.



Upravitelj energije zbrinuti na otpad uz pridržavanje svih važećih propisa o zbrinjavanju na otpad.



Opasnost od strujnog udara uslijed nepravilne upotrebe.



Uvažite pripadajuće upute za rukovanje i instalaciju, posebno upozorenja i sigurnosne napomene.



Uvažite sva upozorenja navedena u uputama i na upravitelju energije.

Izjava o privatnosti

Kako bi se zajamčila mogućnost komunikacije i aktualnost Porscheove opreme za punjenje, oprema za punjenje redovito će prenositi sljedeće podatke specifične za uređaj u kodiranom obliku tvrtki Porsche i tamo će se obrađivati: identifikacijski broj uređaja, marka, generacija, tip uređaja i verzija softvera.

Ako želite dobrovoljno upotrijebiti dodatne usluge Porsche Connect za opremu za punjenje, potrebno je povezati opremu za punjenje s vašim računom Porsche ID koji na odabranim tržištima nudi dotična prodajna tvrtka Porsche Connect. U okviru korištenja uslugama Porsche Connect Porscheu se prenose sljedeći osobni podaci i dodatni podaci specifični za uređaje koje Porsche obrađuje: identifikacijski podaci

kupca, statistika, status uređaja, status veze i vremenska oznaka zadnjeg uspostavljanja komunikacije. Detaljnije informacije o Općim uvjetima poslovanja i izjavi o zaštiti podataka pronaći ćete na stranici www.porsche.com/connect-store. Redoviti prijenos podataka vaše opreme za punjenje može prouzročiti dodatne troškove kod vašeg pružatelja internetskih usluga. Podaci koje Porsche pohranjuje mogu se nepozivo izbrisati na portalu My Porsche. Zbog tehničkih ili zakonskih ograničenja, neke od usluga Porsche Connect Porscheove opreme za punjenje nisu dostupne u svim zemljama.

Informacije o proizvodu

U kombinaciji s opremom za punjenje Porsche, upravitelj energije Home Energy Manager funkcionira kao sustav za upravljanje energijom.

Upravitelj energije mjeri i pojedinačno procjenjuje dostupnu snagu i potrošnju električne energije. Upravitelj energije komunicira s opremom za punjenje Porsche putem sučelja. Upravitelj energije obavještava opremu za punjenje o troškovima energije i o tome koliko snage može biti dostupno vozilu za punjenje.

Tijekom punjenja upravitelj energije ažurira maksimalno dostupnu struju punjenja u stvarnom vremenu na temelju najnovijih podataka.

Kvalificirani električar postavlja upravitelj energije za vas putem Web Application i tamo namješta sve potrebne vrijednosti. Na taj način postojeće električne instalacije štite se od preopterećenja i omogućuju vozilu da se puni o niskom trošku. Jeftino punjenje dostupno je samo ako se upotrebljavaju različite tarife/cijene električne energije i/ili postojeći fotona-ponski sustav.

Prijenos između upravitelja energije i punjača odvija se putem Ethernet, PLC (Powerline Communication) mreže ili Wi-Fi-ja upotrebom EEBus protokola.

Preporučujemo povezivanje upravitelja energije na kućnu mrežu putem Ethernet. Ako nemate PLC modem u kućnoj mreži, upravitelj energije mora se konfigurirati kao PLC DHCP server.

- ▶ Pridržavajte se uputa za instalaciju aplikacije Home Energy Manager.
- ▶ Informacije o tome kako postaviti i koristiti Home Energy Manager možete pronaći na: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Ako vam je potreban drugi jezik, odaberite odgovarajuće web-mjesto za svoju zemlju.

Dodatne informacije

- ▶ Dodatne informacije o Home Energy Manager i Web Application dostupne su na sljedećoj web-adresi: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Ako vam je potreban drugi jezik, odaberite odgovarajuće web-mjesto za svoju zemlju.

Sigurnost

Osnovna načela sigurnosti

**OPASNOST**

Opasnost po život zbog električnog napona!

Moguće su ozljede zbog strujnog udara i/ili opekline koje mogu uzrokovati trenutnu smrt!

- ▶ Tijekom rada uvijek provjerite je li napajanje sustava isključeno i blokirano tako da se ne može slučajno uključiti.
 - ▶ Nikada nemojte otvarati kućište upravitelja energije.
-

Opseg isporuke



Sl. 61: Opseg isporuke

- A** Upravitelj energije
- B** Vanjska jedinica za napajanje
- E** Pismo s pristupnim podacima

i Informacije

Za dodatne informacije o opsegu isporuke i montaži pogledajte

- ▷ Upute za instalaciju aplikacije Home Energy Manager

Pristupni podaci

Sačuvajte pismo koje sadrži pristupne podatke koje ste dobili pri isporuci uređaja. Ako izgubite pismo s pristupnim podacima, obratite se Porsche partneru.

Podaci koji su sadržani u pismu objašnjeni su u nastavku:

Serial Number:

Serijski broj. Navedite serijski broj kada kontaktirate Službu za korisnike ili Porscheova partnera.

SSID:

Naziv WiFi mreže upravitelja energije prikazan na vašem krajnjem uređaju (u Hotspot načinu rada)

WiFi PSK:

WLAN lozinka, mrežni ključ

PLC DPW/DAK:

PLC-sigurnosni ključ za povezivanje upravitelja energije s PLC mrežom

IP Address:

IP adresa za pristup Web Application putem preglednika krajnjeg uređaja (u Hotspot načinu rada)

Hostname:

Naziv računala za otvaranje Web Application putem pretraživača na uređaju. Krajnji uređaj i upravitelj energije moraju se nalaziti na istoj mreži.

Password Home User:

Početna lozinka Web Application kućni korisnici

Password Tech User:

Početna lozinka Web Application servisna služba (u TIP-ovima)

EEBus Name:

Ime upravitelja energije prikazan tijekom uparivanja

EEBus SKI:

Identifikacijski broj (SKI) upravitelja energije prikazan tijekom spajanja

WiFi CLIENT MAC, WiFi AP MAC, ETH0 MAC, ETH1 MAC, PLC MAC, PLC MODEM MAC:

MAC-adrese. Ako vaša kućna mreža ima filtar za MAC-adrese, po potrebi omogućite MAC-adrese.

Lozinka za Web Application

Lozinka se upotrebljava za prijavu na Web Application.



- ▶ Ako izgubite prvotnu lozinku, obratite se Porsche partneru.
- Ako izgubite lozinku koju ste sami postavili, možete vratiti lozinke Web Application na tvorničke postavke, čime ćete ponovno aktivirati prvobitnu lozinku.
- ▶ Kako biste ponovno postavili sve lozinke, istovremeno pritisnite tipke **Reset** i **CTRL** na upravitelju energije i držite ih 5 do 10 sekundi.




Pregled




Prikazni elementi i elementi za rukovanje







Sl. 62: Prikazni elementi i elementi za rukovanje

Prikazni elementi	Opis
 Status uključeno/ isključeno	LED dioda svijetli u zelenoj boji: upravitelj energije spreman je za rad.
 Status internetske veze	LED dioda svijetli u zelenoj boji: internetska veza je uspostavljena

Prikazni elementi	Opis
 Status Wi-Fi mreže	LED dioda treperi plavo: Način rada Hotspot, nijedan klijent nije povezan LED dioda svijetli plavo: Način rada Hotspot, povezan je barem jedan klijent LED dioda treperi u zelenoj boji: Klijentski način rada, WLAN veza nije dostupna LED dioda svijetli u zelenoj boji: Klijentski način rada, dostupna je WLAN veza LED dioda treperi ili svijetli plavo: moguć je paralelan rad u načinu rada klijenta. LED dioda treperi u žutoj boji: Postavljanje WLAN veze putem WPS-a
 Status Powerline Communication (PLC) mreže	LED dioda treperi u zelenoj boji: traži se veza s PLC mrežom. LED dioda svijetli u zelenoj boji: uspostavljena je veza s PLC mrežom. LED dioda treperi plavo: aktivira se DHCP. LED dioda svijetli plavo: DHCP (samo za PLC) je aktivan i uspostavljena je veza s PLC mrežom.
 Status Ethernet mreže	LED dioda svijetli u zelenoj boji: uspostavljena je veza s mrežom.

Prikazni elementi	Opis
I0101 Status za RS485 / CAN	Uključeno: LED dioda svijetli zeleno tijekom komunikacije (trenutno nije dodijeljeno).
 Status greške	LED dioda treperi ili svijetli žuto: postoji greška LED dioda svijetli u crvenoj boji: opseg funkcija je ograničen
Elementi za rukovanje	Opis
 Tipka WPS	► Kako biste uspostavili vezu s Wi-Fi mrežom putem funkcije WPS, nakratko pritisnite tipku WPS (s mrežom se možete povezati samo kao klijent).
 Tipka WLAN (hotspot)	► Da biste aktivirali Wi-Fi, nakratko pritisnite tipku Wi-Fi. ► Kako biste deaktivirali Wi-Fi, pritisnite i držite tipku Wi-Fi dulje od 1 sekunde.

Elementi za rukovanje	Opis
 Tipka za uparivanje PLC-a	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Kako biste aktivirali PLC vezu, nakratko pritisnite tipku za PLC uparivanje. ▶ Kako biste aktivirali upravitelj energije kao DHCP server (samo za PLC veze), pritisnite i držite tipku za PLC uparivanje dulje od 10 sekundi. ▶ Za PLC vezu s klijentom ponovno kratko pritisnite tipku za PLC uparivanje.
 Tipka za ponovno postavljanje	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Kako biste ponovno pokrenuli uređaj, tipku za ponovno postavljanje držite pritisnutom kraće od 5 sekundi. ▶ Za ponovno postavljanje lozinki pritisnite i držite tipke Reset i CTRL od 5 do 10 sekundi.
 Tipka CTRL	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Za vraćanje uređaja na tvorničke postavke pritisnite i držite tipke Reset i CTRL dulje od 10 sekundi. Time se zamjenjuju sve trenutne postavke.
 USB priključak	USB priključak

- ▶ Za informacije o mogućnostima mrežnog povezivanja pogledajte upute za instalaciju aplikacije Porsche Home Energy Manager na Porscheovoj web-stranici na sljedećoj adresi:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Rukovanje

Upravljanje od strane kućnog korisnika

Web Application nudi opsežan raspon konfiguracijskih opcija. Savjetujte se s električarem koji obavlja instalaciju i obratite pažnju na informacije u Web Application.

Sljedeće radne korake treba izvesti kvalificirani električar Web Application za pravilnu primjenu:

- ✓ Početna instalacija s potrebnim postavkama u pomoćniku za instalaciju Web Application je provedena.
- ✓ Izvršena je kućna instalacija, uključujući podatke o električnoj mreži, mrežnim fazama, strujnim transformatorima i potrošačima.
- ▶ Ako ovi koraci nisu provedeni ili nisu izvedeni u potpunosti, obratite se svom električaru.

Pozivanje Web Application

Zahtjevi za pozivanje Web Application

Za prijavu u Web Application potrebno je pripremiti sljedeće podatke:

- pismo s pristupnim podacima za prijavu u Web Application
- pristupne podatke za vašu kućnu mrežu
- IP adresu ili naziv hosta upravitelja energije

Web Application podržava sljedeće pretraživače:

- Google Chrome verziju 57 ili noviju (preporučuje se)
- Mozilla Firefox verziju 52 ili noviju (preporučuje se)
- Microsoft Internet Explorer verziju 11 ili noviju

- Microsoft Edge (preporučuje se)
- Apple Safari 10 ili noviju verziju

Uspostavljanje veze s upraviteljem energije

Energy Manager može se integrirati u vašu postojeću kućnu mrežu (WLAN, Powerline Communication, Ethernet). Nakon toga može se pristupiti Web Application s dodijeljenom IP adresom.

Ako povezivanje s kućnom mrežom nije moguće, kao alternativa može se koristiti hotspot upravitelja energije. Može se koristiti i funkcija WPS koja povezuje upravitelja energije s postojećom kućnom mrežom, npr. s mrežnim usmjerivačem, bez unosa lozinke.

Preporučuje se izravno povezivanje s usmjerivačem putem Ethernet kabela, alternativno spajanje PLC sučelja s PLC modemom.

Za informacije o uspostavljanju mrežnih veza pogledajte

► Upute za instalaciju aplikacije Home Energy Manager.

Pozivanje Web Application putem postojeće mrežne veze

✓ Krajnji uređaj i upravitelj energije su u istoj mreži (WLAN, PLC ili Ethernet).

1. Otvorite pretraživač.
2. U adresni redak pretraživača unesite IP adresu koja je dodijeljena tijekom konfiguracije.
- ili -

U adresni redak pretraživača unesite ime hosta upravitelja energije.

Napomena: Neki usmjerivači dopuštaju pristup pomoću imena hosta.

Pozivanje Web Application putem hotspota

Upravitelj energije pruža bežičnu pristupnu točku (hotspot) koja je zaštićena lozinkom i zahtijeva manualnu prijavu. Krajnji uređaj s omogućenom WiFi mrežom može se povezati s hotspotom i pristupiti Web Application upravitelja energije. U Web Application može se u bilo kojem trenutku povezati s kućnom mrežom.

Za informacije o uspostavljanju hotspot veze

► pridržavajte se uputa za instalaciju aplikacije Home Energy Manager.

Pozivanje Web Application putem WLAN-a (WPS funkcija)

Energy Manager se može spojiti na postojeću kućnu mrežu (npr. na mrežni usmjerivač) putem WPS funkcije bez unosa lozinke.

Za informacije o korištenju WPS funkcije

► pridržavajte se uputa za instalaciju aplikacije Home Energy Manager.

Prosljeđivanje u Web Application

Informacije

Ovisno o korištenom pretraživaču Web Application se ne otvara odmah, već se prvo prikazuje napomena o sigurnosnim postavkama pretraživača.

1. U poruci upozorenja koja se pojavljuje u pretraživaču odaberite **Prošireno**.
2. U sljedećem dijaloškom okviru odaberite **Dodaj iznimku**.
 - ➔ SSL certifikat se potvrđuje i otvara se Web Application.

Prijava na Web Application

Za prijavu u Web Application dostupna su dva korisnika: **Kućni korisnik** i **Služba za korisnike**.

Služba za korisnike namijenjena je kvalificiranim električarima koji postavljaju upravitelja energije.

Sljedeće radne korake treba izvesti kvalificirani električar za pravilnu primjenu Web Application:

- ✓ Početna instalacija s potrebnim postavkama za Web Application.

Prijavu na Web Application za kućnu upotrebu izvršava korisnik **kućni korisnik**. Kućnom korisniku nisu dostupne sve postavke konfiguracije upravitelja energije. On može vidjeti postavke koje je odobrila služba za korisnike, ali ih ne može sam uređivati.

Prijava na Web Application

- ✓ Pristupni podaci su vam pri ruci.

1. Odaberite **Kućni korisnik** korisnika.
2. Unesite lozinku (u pismu pristupnih podataka označenu kao **Lozinka Home User** označeno).

Cijelim uputama možete pristupiti na sljedećoj web adresi:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Rukovanje Web Application

Putem Web Application mogu se prikazati postavke konfiguracije i detaljne informacije o upravljanju energijom.

i Informacije

Pravne napomene i smjernice o zaštiti podataka s informacijama o sadržaju i licencama trećih strana u svakom su trenutku dostupni putem odgovarajuće poveznice Web Application.

i Informacije

Nakon 25 minuta neaktivnosti korisnik će biti automatski odjavljen iz Web Application.

Pregled



Sl. 63: Pregled web-aplikacije

A Izvori energije

Prikazuje postojeće izvore energije, npr. električnu mrežu ili fotonaponski sustav i njihovu opskrbu električnom energijom.

Strujna mreža: Označava trenutnu snagu koju mreža troši na mjestu korištenja.

Fotonaponski sustav (ako je dostupan i konfiguriran): označava trenutnu snagu koju proizvodi fotonaponski sustav (ili drugi samogeneratori).

B Protok struje

Protok električne energije od izvora napajanja do mjesta korištenja prikazan je shematski (npr. protok od električne mreže do mjesta korištenja, protok od fotonaponskog sustava do električne mreže i do mjesta korištenja).

C Potrošači električne energije

Prikazuje vaše konfigurirane potrošače električne energije i EEBus uređaje te njihovu trenutnu potrošnju električne energije. Prikaz se ažurira svakih 5 sekundi.

D Energija

Prikaz energetske bilance pojedinih izvora energije ili potrošača za određeno vremensko razdoblje. Odaberite razdoblje s popisa (**Aktualni dan**, **Aktualni tjedan**, **Aktualni mjesec**, **Aktualna godina**).

Ukupna potrošnja: ukupna potrošnja energije svih konfiguriranih potrošača električne energije za odabrano razdoblje.

Feed-in tarifa: naknada za energiju dovedenu u mrežu koju je generirao fotonaponski sustav.

Ubrizgana energija iz fotonaponskih sustava: energija koja se dovodi u mrežu iz fotonaponskog sustava.

Stvorena energija iz fotonaponskih sustava: ukupna električna energija koju proizvodi fotonaponski sustav.

Na površini za odabir **Trajanje** odaberite prikaz detaljnijih informacija o energetskoj bilanci pojedinih potrošača električne energije.

Upravitelj energije

Kako bi energetski upravitelj mogao koordinirati postupke punjenja, upravitelj energije treba informacije

- o vašoj tarifi
 - o distribuciji energije ako se koristi više punjača
- Funkcije se mogu aktivirati i deaktivirati.

Namještanje postavki tarife

Za informacije o postavkama tarife

▷ pridržavajte se uputa za instalaciju aplikacije Home Energy Manager.

Aktiviranje optimiziranog punjenja

Za informacije o aktiviranju troškovno optimiziranog punjenja i optimizacije vlastite potrošnje

▷ pridržavajte se uputa za instalaciju aplikacije Home Energy Manager.

Prikaz povijesti energije

Ovdje se odabire izvor energije ili potrošač energije, čija se povijest energije (u kilovatsatima po vremenskom intervalu) može vidjeti u slobodno odabranom vremenskom razdoblju. Troškovi za ovo razdoblje izračunavaju se pomoću vaših podataka o tarifi električne energije.

Ako je također konfiguriran fotonaponski sustav, mogu se vidjeti sljedeće informacije:

Stvorena energija iz fotonaponskih sustava: ukupna električna energija proizvedena iz fotonaponskog sustava

Iskorištena energija iz fotonaponskih sustava: potrošena električna energija iz fotonaponskog sustava

Ubrizgana energija iz fotonaponskih sustava: energija koju fotonaponski sustav dovodi u mrežu

Feed-in tarifa: naknada za unesenu energiju koju je generirao fotonaponski sustav

Opcija	Objašnjenje
Uređaj	Prikaz izvora energije ili potrošača energije
Razdoblje	Prikaz vremenskog okvira za koji se povijest prikazuje (dan, tjedan, mjesec, godina)
Vremenska točka	Prikaz datuma

i Informacije

Mjerenja krivulje struje nisu u skladu s pravilima kalibracije i stoga mogu neznatno odstupati od stvarnih vrijednosti. Vrijednosti se ne koriste za naplatu električne energije.

Porsche ne preuzima nikakvu odgovornost niti jamči točnost ovih informacija.

Veze

Za pregled svih mogućnosti povezivanja

► Pridržavajte se uputa za instalaciju aplikacije Home Energy Manager.

Kako bi funkcije upravitelja energije mogle biti u potpunosti iskorištene, upravitelju energije potrebna je internetska veza.

i Informacije

Ako je krajnji uređaj u kućnoj mreži, on neće više pristupiti Web Application putem IP adrese hot-spota (192.168.9.11) ili DNS adrese (https://porsche-hem/), već samo putem automatski dodijeljene IP adrese ili koristeći naziv hosta (https://porsche.hem).

- Postojeći unosi IP adrese:
 - Web Application: **Postavke ► Održavanje ► Informacije o povezivanju**
 - Mrežni usmjerivač
- Postojeći unosi imena hosta:
 - Web Application: **Postavke ► Održavanje ► Informacije o povezivanju**
 - Pismo s pristupnim podacima

i Informacije

U Web Application onemogućite vezu putem hot-spota ako je moguće povezivanje s kućnom mrežom.

Putem Wi-Fi-ja

Za informacije o tome kako se spojiti na Wi-Fi mrežu

► Pridržavajte se uputa za instalaciju aplikacije Home Energy Manager.

Upravljanje Wi-Fi mrežama

Opcija	Objašnjenje
Druga mrežna veza	► To odaberite ako vaše mreže nema na popisu.
Upravljanje poznatim mrežama	► Odaberite Obrisi da biste uklonili spremljene mreže. Upravitelj energije uvijek se nalazi u relevantnoj mreži.
Frekvencije	Koristi se frekvencijski pojas od 2,4 GHz. <ul style="list-style-type: none"> ► Ako imate problema s povezivanjem, onemogućite frekvencijski pojas od 5 GHz na mrežnom usmjerivaču ili se prebacite s automatskog odabira kanala na besplatni fiksni kanal.

Prekid veze s mrežom

1. Odaberite povezanu mrežu.
2. Odaberite **Prekid veze** da biste prekinuli vezu s WLAN mrežom.

Putem hotspota

Za informacije o uspostavljanju hotspot veze

- Pridržavajte se uputa za instalaciju aplikacije Home Energy Manager.

Über Powerline Communication (PLC)

Za informacije o tome kako se spojiti na PLC mrežu

- Pridržavajte se uputa za instalaciju aplikacije Home Energy Manager.

Putem Etherneta

Za informacije o uspostavljanju Ethernet veze

- Pridržavajte se uputa za instalaciju aplikacije Home Energy Manager.

Povezivanje korisničkog profila

Za informacije o povezivanju korisničkog profila s Porsche ID računom

- pridržavajte se uputa za instalaciju aplikacije Home Energy Manager.

Postavke

Sustav

Promjena lozinke

Promijenite lozinku za prijavu u Web Application.

Nova odabrana lozinka zamijenit će inicijalnu lozinku iz pisma koje sadrži pristupne podatke.

- Odaberite **Promijeni** i unesite novu lozinku.

Unos jezika i zemlje / datuma i vremena

- Za informacije o postavkama za jezik i zemlju te za datum i vrijeme

- pridržavajte se uputa za instalaciju aplikacije Home Energy Manager.

Valuta

Ako ovdje promijenite valutu, mijenja se prethodno korištena valuta navedena u korisničkom sučelju (npr. u odjeljku postavke tarife). Vrijednosti koje su već unesene za tarifu usvajaju se za ovu valutu, ali se ne preračunavaju u novu valutu.

Resetiranje korisničkih lozinki

Aktiviranjem ove funkcije sve lozinke vratit će se na početne lozinke naznačene u pismu s pristupnim podacima.

Osim toga, mrežne postavke se resetiraju i spremljeni mrežni profili se brišu.

Preporučujemo vam da prije resetiranja stvorite sigurnosnu kopiju postavki.

- Pridržavajte se uputa za instalaciju aplikacije Home Energy Manager.

Održavanje

Prikaz podataka o uređaju i vezi

Ove informacije odnose se na podatke o uređaju ili postojećoj mrežnoj vezi, kao što su:

- broj verzije softvera (mijenja se sa svakim updateom softvera)
- IP adrese s kojima se može pristupiti upravitelju energije

U slučaju poruke o greški ti će podaci biti potrebni Porsche servisnom partneru.

Skidanje updatea softvera

Upravitelj energije može se automatski ili manualno aktualizirati na najnoviju verziju softvera.

Trenutno instaliranu verziju softvera možete pronaći u **Informacije o uređaju**.

Automatsko skidanje

Informacije

Za automatski update softvera upravitelj energije mora imati internetsku vezu.

Ako je funkcija aktivirana, update softvera instalira se automatski.

- Aktivirajte funkciju **Automatski update softvera**.

Manualno skidanje

Opcijski uz automatsko aktualiziranje možete tražiti i manualni update softvera.

- **Opcija 1:** Aktualiziranje s postojećom internet-skom vezom upravitelja energije
- 1. Na površini za odabir odaberite **Traži update softvera**.
 - ➔ U pozadini se traži novi update softvera. Novi update softvera bit će ponuđen za skidanje.
- 2. Započnite skidanje updatea softvera.
- 3. Instalirajte update softvera.
- **Opcija 2:** Aktualiziranje upravitelja energije bez postojeće internetske veze

- ✓ Upravitelj energije i krajnji uređaj nalaze se u istoj mreži.
- 1. Otvorite <https://tinyurl.com/porsche-e-help> u pretraživaču krajnjeg uređaja i idite na stranicu za update softvera hardvera za punjenje. Update softvera pronaći ćete nakon što odaberete Home Energy Manager i unesete serijski broj.
- 2. Potražite trenutnu verziju softvera i skinite je na krajnji uređaj.
- 3. U Web Application odaberite **Učitaj datoteku updatea**.
- 4. Izaberite datoteku i učitajte je.
- 5. U dijalogu odaberite **Pokreni update**.
 - ➔ Update softvera se učitava i instalira. Sustav se ponovno pokreće.

Spremanje i vraćanje sigurnosne kopije

Postavke konfiguracije i prethodno unesene podatke možete spremati pomoću sigurnosnog kopiranja. Ako je potrebno, te postavke mogu biti vraćene iz sigurnosne kopije, npr. nakon resetiranja na tvorničke postavke. Sigurnosne kopije mogu se kreirati automatski (preporučeno) i manualno.

Automatsko spremanje

Ako je funkcija aktivirana, sigurnosne kopije automatski se spremaju na spojeni USB medij za pohranu.

1. Priključite USB medij za pohranu u jedan od dva USB priključka na upravitelju energije. Preduvjet je da USB medij za pohranu ima sustav datoteka ext4 ili FAT32.
2. Aktivirajte funkciju.

3. Dodjela lozinke: Unesite lozinku.

- ➔ Lozinka štiti vaše podatke i mora se unijeti tijekom importiranja ili vraćanja sigurnosne kopije.

Informacije

Još uvijek je moguće napraviti sigurnosnu kopiju manualno.

Manualno spremanje

Za manualno sigurnosno kopiranje podaci se mogu spremati na krajnji uređaj.

- ✓ Upravitelj energije i krajnji uređaj nalaze se u istoj mreži.

1. Dodjela lozinke: Unesite lozinku.

- ➔ Lozinka štiti vaše podatke i mora se unijeti tijekom importiranja ili vraćanja sigurnosne kopije.

2. Odaberite **Stvaranje sigurnosne kopije**.

3. Otidite do mjesta pohrane.

4. Spremite datoteku sigurnosne kopije.

Vraćanje sigurnosne kopije

1. Na površini za odabir odaberite **Vrati sigurnosne kopije**.
2. Odaberite datoteku sigurnosne kopije i učitajte je.
3. Unesite lozinku kojom ste spremili datoteku sigurnosne kopije.

Ponovno pokretanje sustava

Ako aplikacije za upravljanje energijom ne rade ispravno, preporučuje se ponovno pokrenuti uređaj.

- ▶ Odaberite funkciju **Ponovno pokretanje**.

Alternativno, ponovno pokretanje može se izvesti na samom uređaju.

- ▶ Pridržavajte se uputa za instalaciju aplikacije Home Energy Manager.

Dijagnoza

Ovdje možete vidjeti postojeće poruke o greškama upravitelja energije.

- ▶ Odaberite **Aktualiziraj** kako biste provjerili postoje li u sustavu poruke o greškama.
 - ➔ Postojeće poruke o greškama navedene su u Web Application.

Možete skinuti informacije o statusu i greškama. Ove informacije možete staviti na raspolaganje Porsche servisnom partneru.

1. Odaberite **Skidanje dijagnostičke datoteke**.

2. Odaberite mjesto pohrane i spremite datoteku.

Kućna instalacija

Korisnik u postavci **Kućni korisnik** može dodati i uključiti potrošače električne energije. Ostale ispravke i dopune korisniku su dostupne samo putem **Službe za korisnike**.

Informacije

Pri ponovljenoj kućnoj instalaciji napravljene postavke automatski se spremaju nakon jedne minute neaktivnosti (bez aktivnog učitavanja uparenih punjača).

Za informacije o zaštiti od preopterećenja

▷ pridržavajte se uputa za instalaciju aplikacije Home Energy Manager.

- ✓ Prijavljeni ste na web-aplikaciju kao Kućni korisnik.
- ▷ Konfigurirajte kućnu instalaciju. **Kućna instalacija** obuhvaća između ostaloga sljedeće točke:
 - konfiguriranje upravitelja energije za potrošače električne energije
 - određivanje prioriteta i upravljanje postupcima punjenja ako koristite više punjača
 - Aktiviranje funkcija, npr. **Zaštita od preopterećenja**, **Optimizacija vlastite potrošnje** i **Isplativo punjenje**

Unos mrežnih faza

Postavke za faze napajanja može izvršiti samo korisnik **Službe za korisnike**.

▷ Pridržavajte se uputa za instalaciju aplikacije Home Energy Manager.

Dodijeljivanje strujnog transformatora

Samo korisnik **Službe za korisnike** može izvršiti postavke za strujne transformatore.

▷ Pridržavajte se uputa za instalaciju aplikacije Home Energy Manager.

Konfiguracija izvora napajanja

Samo korisnik **Službe za korisnike** može izvršiti postavke za izvore napajanja.

▷ Pridržavajte se uputa za instalaciju aplikacije Home Energy Manager.

Unos potrošača električne energije

Postojeći potrošači električne energije (npr. garaža, sauna) i EEBus uređaji (npr. punjač Porsche Mobile Charger Connect, Porsche Mobile Charger Plus) navedeni su ovdje. Strujni transformatori dodjeljuju se sukladno korištenim fazama.

▷ Pridržavajte se uputa za instalaciju aplikacije Home Energy Manager.

Rukovanje Smetnje pri radu

- ▷ Ako postoje smetnje pri radu upravitelja energije, ponovno ga pokrenite.
- ▷ Ako se greška i dalje javlja, obratite se Porscheovom partneru.

Održavanje

Upravitelj energije nije potrebno održavati. Kako bi se zajamčila potpuna funkcionalnost i pouzdan rad upravitelja energije, mora biti instaliran aktualni softver.

- ▷ Ažurirajte softver putem web aplikacije.

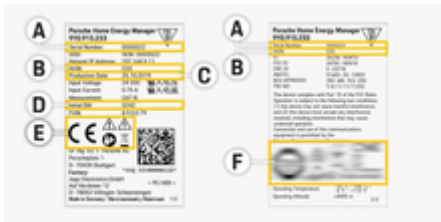
Zbrinjavanje proizvoda na otpad



Ondesite električne/elektroničke uređaje i baterije na sabirno mjesto ili predajte specijaliziranoj tvrtki za zbrinjavanje otpada.

- ▷ Električne/elektroničke uređaje i baterije ne-
mojte bacati u kućni otpad.
- ▷ Električne/elektroničke uređaje i baterije zbrinite na otpad u skladu s važećim propisima za zaštitu okoliša.
- ▷ Ako imate pitanja o zbrinjavanju na otpad, obratite se Porscheovom partneru.

Pločica s oznakom tipa



Sl. 64: Pločica s oznakom tipa (primjer)

- A** Serijski broj
- B** Identifikacijski broj verzije hardvera
- C** Datum proizvodnje
- D** Inicijalni softver
- E** Simboli (> Uvažite poglavlje „Objašnjenje pikto-grama“ na stranici 264)
- F** Oznaka ovjere

Informacije o proizvodnji

Izjava o sukladnosti



Upravitelj energije sadrži uređaj na radiosignal. Proizvođači tih uređaja na radiosignal izjavljuju da ti uređaji na radiosignal udovoljavaju zahtjevima za njihovu upotrebu navedenim u Direktivi 2014/53/EU. Kompletan tekst odgovarajuće EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

<https://tinyurl.com/porsche-docs>

Kazalo pojmova

B

Broj verzije softvera 272

D

DHCP poslužitelj 272

Dijagnoza

 Poruke o greškama 273

 Skidanje dijagnostičke datoteke 273

 Dodatne informacije 264

E

EEBus uređaji

 Energetska bilanca 270

 Trenutna potrošnja električne energije 270

Električna mreža

 Trenutna potrošnja 270

H

Hotspot

 Postavljanje 272

 Spajanje 269

I

Informacije o povezivanju 272

Izgubljena lozinka 266

Izjava o privatnosti 264

Izjava o sukladnosti 276

Izvori energije

 Potrošnja električne energije 270

 Proizvodnja električne energije 270

L

Lozinka

 Poništavanje 272

 Promjena 272

Lozinka za web-aplikaciju 266

M

Mrežne veze

 Ethernet 272

 Hotspot 269, 272

 IP adresa 271

 PLC mreža 272

 Powerline Communication mreža 272

 WLAN mreža 271

N

Navođenje cijene električne energije 270

O

Objašnjenje piktograma 264

Održavanje proizvoda 274

Opseg isporuke 266

Optimizacija vlastite potrošnje 270

Osnovna načela sigurnosti 265

P

PLC mreža 272

 DHCP poslužitelj 272

 Gumb za uparivanje PLC-a 272

 IP adresa 272

Pločica s oznakom tipa 275

Podaci o uređaju 272

Ponovno pokretanje sustava 273

Poruke o greškama

 Dijagnoza upravitelja energije 273

Postavke

 Datum 272

 Jezik 272

 Lozinka 272

 Valuta 272

 Vrijeme 272

 Zemlja 272

Potrošači električne energije

 Energetska bilanca 270

 Trenutna potrošnja električne energije 270

Potvrđivanje SSL certifikata 269

Povezivanje korisničkog profila 272

Powerline Communication (PLC)

 Prikazni elementi 267

Pravila o privatnosti 270

Pravne napomene i smjernice o zaštiti podataka 270

Pregled 270

Pregled priključaka uređaja 266

Prijava

 Kao kućni korisnik 269

 U web aplikaciju 269

Prikaz povijesti energije

 Energija iz fotonaponskog sustava 271

 Feed-in tarifa 271

Prikazni elementi i elementi za rukovanje 267

Pristupni podaci 266

Proizvođač upravitelja energije 266

Promjena valute 272

Prvo pokretanje

 IP adresa 271, 272

S

Serijski broj 275

Sigurnosna kopija

 Automatsko spremanje 273

 Manualno spremanje 273

 Spremanje 273

 Vraćanje 273

Simboli u ovim uputama 262

Smetnje pri radu 274

Struktura upozorenja 262

T

Tipka za uparivanje PLC-a

 Postavljanje PLC mreže 272

U

Unos jezika 272

Unos poštanskog broja 272

Kazalo pojmova

Unos vremena.....	272
Unos zemlje.....	272
Update softvera	
Automatsko skidanje.....	272
Instalacija.....	272
Manualno skidanje.....	272
Upravitelj energije.....	270
Uspostavljanje veze.....	269
Uvid u energetska bilancu.....	270
Uvid u povijest energije	
EEBus uređaji.....	270
Potrošači električne energije.....	270
Uvid u povratnu tarifu.....	270

W

Web aplikacija	
Prijava.....	269
Web-aplikacija	
Otvaranje.....	268
WLAN mreža	
Odvajanje.....	271
Postavljanje.....	271
Spajanje.....	271
Upravljanje.....	271
WPS funkcija.....	271
WPS funkcija.....	269, 271

Z

Zahtjevi za pretraživač.....	268
Zbrinjavanje proizvoda na otpad.....	274

Osnovni podaci o ovom korisničkom uputstvu

Upozorenja i simboli

U ovom uputstvu koriste se različiti tipovi upozorenja i simbola.



OPASNOST

Ozbiljna povreda ili smrt

Nepoštovanje upozorenja označenih kategorijom „Opasnost“ može da dovede do ozbiljnih povreda ili smrti.



UPOZORENJE

Moguće ozbiljne povrede ili smrt

Nepoštovanje upozorenja označenih kategorijom „Upozorenje“ može da dovede do ozbiljnih povreda ili smrti.



OPREZ

Moguće umerene ili manje povrede

Nepoštovanje upozorenja označenih kategorijom „Oprez“ može da dovede do umerenih ili manjih povreda.

NAPOMENA

Moguće oštećenje vozila

Nepoštovanje upozorenja označenih kategorijom „Napomena“ može da dovede do oštećenja vozila.



Informacije

Dodatne informacije su obeležene kao „Informacije“.

- ✓ Uslovi koji moraju da se zadovolje da bi se koristila funkcija.
- ▶ Uputstvo koje morate da sledite.

1. Ako se uputstvo sastoji od nekoliko koraka, oni su numerisani.
2. Uputstva koja morate da pratite na centralnom displeju.

▶ Napomena o tome gde možete da pronađete dodatne važne informacije o temi.

Dodatne informacije

Kompletnim uputstvima možete pristupiti na sledećoj veb stranici:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Deutsch

Za Korisničko uputstvo

Legenda za piktograme.....	281
Informacije o privatnosti podataka.....	281
Informacije o proizvodu.....	281
Dodatne informacije.....	281

Bezbednost

Osnovna pravila bezbednosti.....	282
----------------------------------	-----

Opseg napajanja

Podaci za pristup.....	283
------------------------	-----

Pregled

Prikazi i kontrole.....	284
-------------------------	-----

Rukovanje sistemom

Rukovanje od strane privatnog korisnika.....	285
Pozovite Web Application.....	285
Prijavljivanje u Web Application.....	286
Rukovanje Web Application.....	287

Rukovanje

Neispravnosti.....	292
Održavanje.....	292
Odlaganje proizvoda.....	292

Identifikaciona tablica.....	293
------------------------------	-----

Informacije o proizvodu.....	294
------------------------------	-----

Indeks.....	295
-------------	-----

Za Korisničko uputstvo

Legenda za piktograme

U zavisnosti od zemlje, na upravljač električnom energijom mogu biti pričvršćeni različiti piktogrami.



Odložite upravljač električnom energijom u skladu sa svim važećim propisima za odlaganje.



Rizik od strujnog udara zbog nepropisnog korišćenja.



Obratite pažnju na dobijena uputstva za rukovanje i montiranje, a posebno na upozorenja i bezbednosna uputstva.



Obratite pažnju na sva upozorenja u uputstvu i na upravljaču električnom energijom.

Informacije o privatnosti podataka

Da bi se obezbedilo da vaša Porsche oprema za punjenje komunicira ispravno i da uvek bude ažurna, oprema za punjenje kompanija Porsche prikuplja i obrađuje sledeće šifrovane podatke o uređaju koje redovno dobija od opreme za punjenje: ID uređaja, brend, generacija, tip uređaja i verzija softvera.

Ako želite mogućnost da koristite i druge usluge Porsche Connect za opremu za punjenje, morate da uparate opremu za punjenje sa svojim Porsche ID nalogom, koji je dostupan kod distributera usluga Porsche Connect, na odabranim tržištima. Kada koristite usluge Porsche Connect, kompanija Porsche prikuplja i obrađuje sledeće podatke o ličnosti i druge podatke o uređaju radi obezbeđivanja i pružanja ovih

usluga: ID korisnika, statistiku, status uređaja, status veze i vremensku oznaku poslednje uspostavljene komunikacije. Dodatne informacije o opštim uslovima i odredbama poslovanja i o politici privatnosti možete pronaći na adresi www.porsche.com/connect-store. Redovan prenos podataka koji obavlja vaša oprema za punjenje može da dovede do dodatnih troškova kod dobavljača internet usluge. Podatke koje skladišti kompanija Porsche možete trajno da izbrisete na portalu My Porsche. Usled tehničkih ili pravnih ograničenja, određene usluge Porsche Connect za Porsche opremu za punjenje nisu dostupne u svim zemljama.

Informacije o proizvodu

Home Energy Manager kao takozvani Upravljač električnom energijom u kombinaciji sa Porsche opremom za punjenje, koja podržava ovu funkciju.

Upravljač električnom energijom meri i posebno procenjuje dostupno napajanje i potrošnju struje. Putem interfejsa, energetske menadžer komunicira sa Porsche Opremom za punjenje. Upravljač električnom energijom prenosi opremi za punjenje cene energije, kao i količinu napajanja koja može biti na raspolaganju za punjenje.

Tokom punjenja, upravljač električnom energijom ažurira maksimalnu dostupnu struju za punjenje u realnom vremenu, na osnovu najnovijih podataka.

Kvalifikovani električar podešava upravljač električnom energijom za vas putem Web Application u kojoj on i podešava sve neophodne vrednosti. Time se postojeće električne instalacije štite od preopterećenja i omogućava vašem vozilu da se puni uz niže troškove. Troškovno optimizovano punjenje je dostupno samo ako se koriste različite cene električne energije i/ili postojeći solarni fotonaponski sistem.

Prenos između upravljača električnom energijom i punjača se odvija preko Ethernet, PLC (komunikacija elektro-energetskim vodom) ili Wi-Fi mreže, preko EEBus protokola.

Preporučuje se povezivanje upravljača napajanjem sa kućnom mrežom putem Ethernet. Ako nemate PLC modem u kućnoj mreži, upravljač električnom energijom mora da se konfigurira kao PLC DHCP server.

- ▶ Sledite uputstva za instalaciju menadžera za kućnu energiju.
- ▶ Informacije o podešavanju i rukovanju Home Energy Manager možete pronaći na: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Ako vam je potreban prikaz na drugom jeziku, izaberite odgovarajuću veb-lokaciju za svoju zemlju.

Dodatne informacije

- ▶ Više informacija o Home Energy Manager i Web Application možete pronaći na sledećoj veb-stranici: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
- Ako vam je potreban prikaz na drugom jeziku, izaberite odgovarajuću veb-lokaciju za svoju zemlju.

Bezbednost

Osnovna pravila bezbednosti



Električni napon opasan
po život!

Postoji rizik od povreda usled strujnog udara i/ili opekotina koje mogu dovesti do smrtnog ishoda.

- ▶ Tokom obavljanja radova, napajanje sistema obavezno mora biti isključeno i obezbeđeno tako da se ne može uključiti slučajno.
 - ▶ Nemojte otvarati kućište upravljača električnom energijom ni pod kojim uslovima.
-

Opseg napajanja



Sl. 65: Opseg napajanja

- A** Upravljač napajanjem
- B** Spoljna mrežna jedinica za napajanje
- E** Pismo sa podacima za pristup

i Informacije

Više informacija o obimu isporuke i instalaciji potražite u

- ▷ Uputstvu za instalaciju upravljača električnom energijom za domaćinstvo

Podaci za pristup

Čuvajte pismo sa podacima za pristup koje ste dobili prilikom isporuke uređaja. Ako izgubite ovo pismo, obratite se Porsche partneru.

Podaci koji se nalaze u tom pismu objašnjeni su u nastavku:

Serial Number:

Serijski broj. Prilikom kontaktiranja korisničkog servisa ili Porsche partnera navedite serijski broj.

SSID:

Ime Wi-Fi mreže upravljača napajanjem prikazano na vašem krajnjem uređaju (u režimu pristupne tačke)

WiFi PSK:

Wi-Fi lozinka, mrežni ključ

PLC DPW/DAK:

PLC bezbednosni ključ za spajanje upravljača napajanjem sa PLC mrežom

IP Address:

IP adresa za pozivanje Web Application preko pregledača krajnjeg uređaja (u režimu pristupne tačke)

Hostname:

Ime hosta za pozivanje Web Application preko pregledača krajnjeg uređaja. Krajnji uređaj i upravljač napajanjem moraju biti na istoj mreži.

Password Home User:

Početna lozinka Web Application Kućni korisnici

Password Tech User:

Početna lozinka Web Application Korisnički servis

EEBus Name:

Ime upravljača napajanjem prikazano tokom uparivanja

EEBus SKI:

Identifikacioni broj upravljača napajanjem (CIP) prikazan tokom uparivanja

WiFi CLIENT MAC, WiFi AP MAC, ETH0 MAC, ETH1 MAC, PLC MAC, PLC MODEM MAC:



MAC adrese. Ako je kućna mreža opremljena zaključavanjem MAC adrese, dozvolite ove MAC adrese ako je potrebno.

Lozinka za Web Application

Lozinka služi za prijavljivanje u Web Application.

- ▶ Ako izgubite ili zaboravite prvobitnu lozinku, obratite se Porsche partneru.



Ako izgubite lozinku koju ste sami dodelili, lozinke za Web Application mogu se resetovati na fabrička podešavanja i početna lozinka se može ponovo aktivirati.


- ▶ Da biste resetovali sve lozinke, istovremeno pritisnite tastere Reset  i CTRL  na upravljaču napajanjem i držite ih pritisnute 5 do 10 sekundi.


Pregled Prikazi i kontrole







Sl. 66: Prikazi i kontrole

Elementi prikaza	Opis
 Status uključenosti/isključenosti	LED lampica svetli zeleno: upravljač električnom energijom je spreman za rad.
 Status internet veze	LED lampica svetli zeleno: internet veza je uspostavljena

Elementi prikaza	Opis
 Status Wi-Fi veze	<p>LED lampica treperi plavo: režim pristupne tačke, nema povezanog klijenta</p> <p>LED lampica svetli plavo: Režim pristupne tačke, najmanje jedan klijent je povezan</p> <p>LED lampica treperi zeleno: režim klijenta, Wi-Fi veza nije dostupna</p> <p>LED lampica svetli zeleno: režim klijenta, Wi-Fi veza je dostupna</p> <p>LED lampica svetli ili treperi plavo: Paralelni rad u režimu klijenta je moguć.</p> <p>LED lampica treperi žuto: Uspostavljanje Wi-Fi veze preko WPS-a</p>
 Status mreže komunikacije elektro-energetskim vodom (PLC)	<p>LED lampica treperi zeleno: traži se veza sa mrežom komunikacije elektro-energetskim vodom (PLC).</p> <p>LED lampica svetli zeleno: veza sa mrežom komunikacije elektro-energetskim vodom (PLC) je uspostavljena.</p> <p>LED lampica treperi plavo: Omogućava se DHCP.</p> <p>LED lampica svetli plavo: DHCP (samo za komunikaciju elektro-energetskim vodom (PLC)) je aktivan i veza sa mrežom komunikacije elektro-energetskim vodom (PLC) je uspostavljena.</p>

Elementi prikaza	Opis
 Status Ethernet mreže	LED lampica svetli zeleno: mrežna veza je uspostavljena.
10101 Status za RS485/CAN	Uključeno LED lampica svetli zeleno tokom komunikacije (trenutno nije dodeljeno).
 Status greške	<p>LED lampica treperi ili svetli žuto: Greška postoji</p> <p>LED lampica svetli crveno: funkcionisanje je ograničeno</p>
Kontrole	Opis
 Dugme WPS	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Da biste uspostavili Wi-Fi vezu pomoću funkcije WPS, na kratko pritisnite dugme za WPS (mrežna veza je moguća samo kao klijent).
 Dugme Wi-Fi (pristupna tačka)	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Da biste omogućili Wi-Fi vezu, nakratko pritisnite dugme za Wi-Fi vezu. ▶ Da biste onemogućili Wi-Fi vezu, pritisnite dugme za Wi-Fi vezu i držite ga duže od 1 sekunde.

Kontrole	Opis
 PLC dugme za uparivanje	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Da biste omogućili PLC vezu, nakratko pritisnite PLC dugme za uparivanje. ▶ Da biste omogućili upravljač električnom energijom kao DHCP server (samo za PLC veze), pritisnite PLC dugme za uparivanje i držite ga duže od 10 sekundi. ▶ Za PLC uparivanje sa klijentom, nakratko pritisnite ponovo PLC dugme za uparivanje.
 Dugme za resetovanje	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Da biste ponovo pokrenuli uređaj, pritisnite dugme za resetovanje i držite ga pritisnutog manje od 5 sekundi.
 Dugme CTRL	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Da biste resetovali lozinke, istovremeno pritisnite dugmad Resetuj i CTRL i držite ih pritisnute između 5 i 10 sekundi. ▶ Da biste vratili uređaj na fabrička podešavanja, pritisnite dugme Resetuj i CTRL i držite ih pritisnute duže od 10 sekundi. To menja sve trenutne postavke.
 USB veza	USB veza

- ▶ Za informacije o mogućnostima mrežnog povezivanja pogledajte uputstva za instalaciju Porsche Home Energy Managera na Porsche veb stranici na sledećoj adresi:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Rukovanje sistemom

Rukovanje od strane privatnog korisnika

Web Application nudi obimne mogućnosti za konfigurisanje. Zatražite savet od kvalifikovanog električara koji obavlja instalaciju i obratite pažnju na informacije u Web Application.

Sledeće korake bi trebalo da je kvalifikovani električar već obavio da bi Web Application mogla da se koristi za namensku upotrebu:

- ✓ Izvršena je početna instalacija sa potrebnim podešavanjima u pomoćniku za instalaciju od Web Application.
 - ✓ Izvršena je kućna instalacija, uključujući informacije o električnoj mreži, mrežnim fazama, strujnim transformatorima i potrošačima struje.
- ▶ Ako ovi koraci nisu preduzeti ili dovršeni, obratite se lokalnom specijalizovanom električaru.

Pozovite Web Application

Zahtevi za otvaranje Web Application

Sledeće informacije neka vam budu pri ruci prilikom prijavljivanja u Web Application:

- Pismo sa podacima za pristup za prijavljivanje u Web Application
- Podaci za pristup vašoj kućnoj mreži
- IP adresa ili ime hosta energetskog menadžera

Web Application podržava sledeće pregledače:

- Google Chrome, verziju 57 ili noviju (preporučeno)
- Mozilla Firefox, verziju 52 ili noviju (preporučeno)
- Microsoft Internet Explorer, verziju 11 ili noviju

- Microsoft Edge (preporučeno)
- Apple Safari, verziju 10 ili noviju

Uspostavljanje veze sa upravljačem električnom energijom

Upravljač električnom energijom može biti integrisan u postojeću kućnu mrežu (Wi-Fi, Powerline Communication, Ethernet) tokom podešavanja. Nakon toga, može da se pristupi Web Application sa dodeljenom IP adresom.

Ako nije integrisan u kućnu mrežu, pristupna tačka upravljača električnom energijom može da se koristi kao alternativna opcija. WPS funkcija takođe može da se koristi za uparivanje upravljača električnom energijom sa postojećom kućnom mrežom, npr. sa mrežnim ruterom.

Preporučuje se direktna veza sa ruterom preko Ethernet kabela, alternativno PLC uparivanje sa PLC modom.

Za informacije o uspostavljanju mrežnih veza

- ▷ Sledite uputstva za instalaciju menadžera za kućnu energiju.

Otvaranje Web Application preko postojeće mrežne veze

- ✓ Vaš uređaj i upravljač električnom energijom se nalaze u istoj mreži (Wi-Fi, PLC ili Ethernet).

1. Otvorite pregledač.
2. U traku adrese u pregledaču unesite IP adresu koja je dodeljena tokom konfiguracije.
– ili –

U traku adrese u pregledaču unesite ime hosta upravljača električnom energijom.

Napomena: Neki ruteri omogućavaju pristup preko imena hosta.

Otvaranje Web Application preko pristupne tačke

Upravljač električnom energijom nudi bežičnu pristupnu tačku (pristupna tačka), koja je zaštićena lozinkom i zahteva ručno prijavljivanje. Krajnji uređaj na kom je omogućena Wi-Fi veza može da se poveže sa pristupnom tačkom i da pristupi Web Application upravljača električnom energijom. Web Application može biti integrisan u kućnu mrežu u bilo kom trenutku.

Za informacije o povezivanju sa pristupnom tačkom

- ▷ Sledite uputstva za instalaciju menadžera za kućnu energiju.

Pozovite Web Application preko Wi-Fi veze (WPS funkcija)

WPS funkcija takođe može da se koristi za uparivanje upravljača električnom energijom sa postojećom kućnom mrežom, (npr. mrežni ruter) bez unosa lozinke.

Za informacije o korišćenju WPS funkcije

- ▷ Sledite uputstva za instalaciju menadžera za kućnu energiju.

Preusmeravanje na Web Application

Informacije

U zavisnosti od korišćenog pregledača, Web Application nije odmah otvorena, ali je prvo prikazana napomena o bezbednosnim postavkama pregledača.

1. U prikazanoj poruci upozorenja u pregledaču izaberite **Napredno**.
2. U sledećem okviru dijaloga izaberite opciju **Dodaj izuzetak**.
➔ SSL sertifikat se potvrđuje i Web Application se otvara.

Prijavljivanje u Web Application

Dva korisnika su dostupna za prijavu na Web Application: **Privatni korisnik** i **Korisnička služba**.

Korisnička **Služba** predviđena je za korišćenje od strane kvalifikovanog električara koji podešava upravljač električnom energijom.

Sledeće korake bi trebalo da je kvalifikovani električar već obavio da bi Web Application mogla da se koristi za namensku upotrebu:

- ✓ Početna instalacija sa neophodnim podešavanjima Web Application.

Prijava na Web Application za privatnu upotrebu sprovodi se sa nalogom **Privatni korisnik**. Nisu sva podešavanja konfiguracije upravljača električnom energijom dostupna privatnom korisniku. Privatni korisnici mogu da prikažu podešavanja koje je odobrio korisnik **Korisnička služba**, ali ne mogu da ih uređuju.

Prijava u Web Application

- ✓ Podaci za pristup su pri ruci.

1. Izaberite korisnika **Kućni korisnik**.
2. Unesite lozinku (prikazanu kao **Lozinka privatnog korisnika** u pismu sa podacima za pristup).

Kompletnim uputstvima možete pristupiti na sledećoj veb stranici:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Rukovanje Web Application

Pomoću Web Application možete da prikažete podešavanja konfiguracije i detaljne informacije za upravljač električnom energijom.

i Informacije

Pravno obaveštenje i politika privatnosti sa informacijama o sadržaju i licencama nezavisnih proizvođača mogu se dobiti u bilo kom trenutku putem odgovarajućeg linka sa Web Application.

i Informacije

Nakon 25 minuta neaktivnosti, korisnik se automatski odjavljuje iz Web Application.

Pregled



Sl. 67: Pregled veb-aplikacije

A Izvori napajanja

Prikazuje dostupne izvore napajanja, kao što su električna mreža ili solarni fotonaponski sistem, kao i koliko električne energije se obezbeđuje.

Električna mreža: Navodi kapacitet struje iz električne mreže koja se troši na mestu korišćenja.

Fotonapon (ako je dostupan i konfigurisan): navodi kapacitet struje koju generiše solarni fotonaponski sistem (ili drugi kućni generator električne energije).

B Protok struje

Tok struje od izvora napajanja do mesta korišćenja je ilustrovan šematski, (npr. tok od električne mreže do mesta korišćenja, tok od solarnog fotonaponskog sistema do električne mreže i mesta korišćenja).

C Potrošači električne energije

Prikazuje konfigurisane potrošače električne energije i EEBus uređaje, kao i njihovu trenutnu potrošnju struje. Prikaz se osvežava svakih 5 sekundi.

D Napajanje

Prikazuje rezime energije za pojedinačne izvore napajanja i potrošače za određeni period. Izaberite period (**Danas**, **Trenutna nedelja**, **Trenutni mesec**, **Trenutna godina**) sa liste.

Ukupna potrošnja: Ukupna potrošnja energije za sve konfigurisane potrošače struje tokom izabranog perioda.

Naknada za vraćanje u električnu mrežu:

Naknada za vraćenu energiju koju je generisao solarni fotonaponski sistem.

Energija solarnog fotonaponskog sistema koja se vraća u mrežu: Energija koja se uvodi u mrežu iz fotonaponskog sistema.

Energija koju je generisao solarni fotonaponski sistem: Ukupna energija koju generiše solarni fotonaponski sistem.

Izaberite dugme **Istorija** da biste prikazali detaljnije informacije o rezimeu električne energije za pojedinačne potrošače struje.

Upravljač napajanjem

Da bi procesi punjenja bili sprovedeni na koordinisan način od strane energetskog menadžera, energetskom menadžeru su potrebne informacije

- o vašoj tarifi
- za distribuciju električne energije ako će se koristiti nekoliko punjača

Funkcije se mogu aktivirati i deaktivirati.

Unos podešavanja tarife

Za informacije o tarifnim postavkama

- ▷ Sledite uputstva za instalaciju menadžera za kućnu energiju.

Aktivirajte Optimizovano punjenje

Za informacije o aktiviranju troškovno optimizovanog punjenja i optimizacije sopstvene potrošnje

- ▷ Sledite uputstva za instalaciju menadžera za kućnu energiju.

Prikazivanje istorije električne energije

Ovde izaberite izvor napajanja ili potrošač energije čiju istorija električne energije želite da prikazete (u kilovat časovima po vremenskom intervalu) za period koji može slobodno da se konfigurira. Troškovi tokom tog perioda se izračunavaju na osnovu podataka o Vašoj tarifi.

Ako je konfigurisan i solarni fotonaponski sistem, možete da vidite sledeće informacije:

Energija koju je generisao solarni fotonaponski sistem: Ukupna energija koju generiše solarni fotonaponski sistem

Iskorišćeno napajanje solarnog fotonaponskog sistema: Potrošena električna energija iz solarnog fotonaponskog sistema

Energija solarnog fotonaponskog sistema koja se vraća u mrežu: Energija koju fotonaponski sistem dovodi u mrežu

Naknada za vraćanje u električnu mrežu: Naknada za vraćenu energiju koju generiše solarni fotonaponski sistem

Opcija	Objašnjenje
Uređaj	Izvor napajanja ili potrošač električne energije
Vremenski opseg	Vremenski period za koji želite da prikazete istoriju (dan, nedelja, mesec, godina)
Vreme	Unos Datum

Informacije

Istorijska merenja ne ispunjavaju propise za kalibraciju i zato se mogu malo razlikovati od stvarnih brojeva. Ta merenja ne treba da se koriste za računanje troškova električne energije.

Porsche ne prihvata odgovornost i ne daje garanciju za preciznost tih cifara.

Veze

Za pregled svih mogućnosti za povezivanje

► Sledite uputstva za instalaciju menadžera za kućnu energiju.

Da biste koristili sve funkcije upravljača električnom energijom, potrebna vam je internet veza.

Informacije

Ako je krajnji uređaj u kućnoj mreži, on više ne može da pristupi Web Application preko IP adrese pristupne tačke (192.168.9.11) ili DNS adrese (https://porsche-hem/), već samo preko automatski dodeljene IP adrese ili korišćenjem imena hosta (https://porsche.hem).

- Postojeći unosi IP adrese:
 - Web Application: **Podešav.** ► **Održavanje** ► **Informacije o vezi**
 - Mrežni ruter
- Postojeći unosi imena hosta:
 - Web Application: **Podešav.** ► **Održavanje** ► **Informacije o vezi**
 - Pismo sa podacima za pristup

Informacije

U Web Application veza preko pristupne tačke treba da se onemogući samo ako je moguće uspostavljanje veze sa kućnom mrežom.

Putem Wi-Fi mreže

Za informacije o tome kako da se povežete sa Wi-Fi mrežom

► Sledite uputstva za instalaciju menadžera za kućnu energiju.

Upravljanje Wi-Fi mrežama

Opcija	Objašnjenje
Druga mreža	► Izaberite ovo ako vaša mreža nije na listi.
Upravljanje poznatim mrežama	► Izaberite Izbriši da biste uklonili sačuvane mreže. Tako će upravljač električnom energijom uvek biti u ispravnoj mreži.
Frekvencije	Koristi se opseg frekvencije od 2,4 GHz. ► Ako imate problema sa povezivanjem, onemogućite frekvencijski opseg od 5 GHz na mrežnom ruteru ili se prebacite sa automatski izbor kanala na besplatni fiksni kanal.

Prekid veze sa mrežom

1. Izaberite onu mrežu koja je trenutno povezana.
2. Izaberite **Prekini vezu** da biste prekinuli vezu sa Wi-Fi mrežom.

O hotspotu

Za informacije o povezivanju sa pristupnom tačkom

- ▶ Sledite uputstva za instalaciju menadžera za kućnu energiju.

Über Powerline Communication (PLC)

Za informacije o tome kako se povezati sa PLC mrežom

- ▶ Sledite uputstva za instalaciju menadžera za kućnu energiju.

Preko Etherneta

Za informacije o uspostavljanju Ethernet veze

- ▶ Sledite uputstva za instalaciju menadžera za kućnu energiju.

Povezivanje korisničkog profila

Za informacije o povezivanju korisničkog profila sa Porsche ID Nalog

- ▶ Sledite uputstva za instalaciju menadžera za kućnu energiju.

Podešavanja

Sistem

Promena lozinke

Menja lozinku za prijavljivanje u Web Application. Novoodabrana lozinka zamenjuje prvobitnu lozinku iz pisma sa podacima za pristup.

- ▶ Izaberite **Promeni** i unesite novu lozinku.

Jezik i zemlja/Unesite datum i vreme

- ▶ Informacije o postavkama jezika i zemlje, kao i o datumu i vremenu,
 - ▶ Sledite uputstva za instalaciju menadžera za kućnu energiju.

Valuta

Ako ovde prebacite na drugu valutu, to menja valutu koja se do tada koristila u korisničkom interfejsu, (npr. u podešavanjima tarife). Već unete vrednosti za tarifu se preuzimaju za ovu valutu, ali se ne konvertuju u novu.

Resetovanje lozinki definisanih od strane korisnika

Omogućavanje ove funkcije resetuje sve lozinke na prvobitne iz pisma sa podacima za pristup. Pored toga, podešavanja mreže se resetuju i sačuvani mrežni profili se brišu.

Preporučuje se kreiranje rezervne kopije Vaših podešavanja pre resetovanja.

- ▶ Sledite uputstva za instalaciju menadžera za kućnu energiju.

Servisiranje

Prikaz informacija o uređaju i vezi

Ove informacije su zasnovane na podacima o punjaču ili postojećoj mrežnoj vezi, kao što su:

- broj verzije softvera (menja se svakim ažuriranjem softvera)
- IP adresa pomoću koje se pristupa upravljaču električne energije

Vaš servisni Porsche partner će tražiti ove podatke u slučaju da dođe do poruke o grešci.

Preuzimanje ažuriranja softvera

Upravljač električnom energijom može da se ažurira na najnoviju verziju softvera automatski ili ručno. Trenutno instaliranu verziju softvera možete da vidite u okviru **Informacije o uređaju**.

Automatsko preuzimanje

Informacije

Za automatska ažuriranja softvera upravljač električne energije morati biti povezan na internet.

Kada je ova funkcija omogućena, ažuriranja softvera se instaliraju automatski.

- ▶ Omogućite **Automatska ažuriranja softvera**.

Ručno preuzimanje

Osim automatskog ažuriranja, možete i da pokrenete pretragu za ručno ažuriranje softvera.

- **Opcija 1:** ažuriranje pomoću postojeće internet veze upravljača električnom energijom
- 1. Izaberite **Traži ažuriranja za softver**.
 - ➔ Obavlja se pretraga novih ažuriranja softvera u pozadini. Nova ažuriranja softvera su dostupna za preuzimanje.
- 2. Pokrenite preuzimanje ažuriranja softvera.
- 3. Instalirajte ažuriranje softvera.
- **Opcija 2:** ažuriranje bez internet veze upravljača električnom energijom
- ✓ Upravljač električnom energijom i vaš uređaj se nalaze u istoj mreži komunikacije elektro-energetskim vodom.
- 1. Otvorite <https://tinyurl.com/porsche-e-help> u pregledaču krajnjeg uređaja i dođite do stranice sa ažuriranjem softvera hardvera za punjenje. Ažuriranje softvera možete pronaći nakon što izaberete Home Energy Manager i unesete serijski broj.
- 2. Potražite trenutnu verziju softvera i preuzmite je na svoj uređaj.
- 3. U Web Application izaberite **Otpremi datoteku za ažuriranje**.
- 4. Idite do datoteke i preuzmite je.
- 5. U okviru dijaloga izaberite opciju **Pokreni ažuriranje**.
 - ➔ Ažuriranje softvera se preuzima i instalira. Sistem se ponovo pokreće.

Čuvanje i vraćanje rezervnih kopija

Podešavanja konfiguracije i prethodno uneti podaci mogu da se sačuvaju pomoću rezervne kopije. Pomoću te rezervne kopije možete da vratite ova podešavanja po potrebi, npr. nakon resetovanja na fabrička podešavanja. Rezervne kopije mogu da se kreiraju automatski (preporučeno) i ručno.

Automatska rezervna kopija

Kada je ova funkcija omogućena, rezervne kopije se automatski čuvaju na povezani USB uređaj za skladištenje.

1. Priključite USB uređaj za skladištenje u jedan od dva USB porta upravljača napajanjem. Preduslov je da USB medijum za skladištenje ima ext4 ili FAT32 sistem datoteka.
2. Aktivirajte funkciju.
3. **Dodeli lozinku:** Unesite lozinku.
 - ➔ Lozinka štiti vaše podatke i mora da se unese kada uvozite ili vraćate rezervnu kopiju.

Informacije

I dalje je moguće praviti ručne rezervne kopije.

Ručna rezervna kopija

Podaci za ručnu rezervnu kopiju mogu da se čuvaju na vašem uređaju.

- ✓ Upravljač električnom energijom i vaš uređaj se nalaze u istoj mreži komunikacije elektro-energetskim vodom.

1. **Dodeli lozinku:** Unesite lozinku.
 - ➔ Lozinka štiti vaše podatke i mora da se unese kada uvozite ili vraćate rezervnu kopiju.
2. Izaberite **Kreiraj rezervnu kopiju**.
3. Idite do lokacije skladišta.
4. Sačuvajte datoteku rezervne kopije.

Vraćanje rezervne kopije

1. Izaberite **Vrati poslednju rezervnu kopiju**.
2. Idite do datoteke rezervne kopije i učitajte je.
3. Unesite lozinku koju ste koristili za čuvanje datoteke rezervne kopije.

Ponovno pokretanje sistema

Ako se aplikacije upravljača električnom energijom ne izvrše pravilno, preporučujemo vam da ponovo pokrenete uređaj.

- ▶ Izaberite **Ponovo pokreni**.

Pored toga, možete da započnete ponovno pokretanje na samom uređaju.

▶ Sledite uputstva za instalaciju menadžera za kućnu energiju.

Dijagnostika

Ovde mogu da se vide poruke o greškama za upravljač električnom energijom.

- ▶ Izaberite **Osveži** da biste proverili da li postoje poruke o greškama za sistem.
 - ➔ Postojeće poruke o greškama su navedene u Web Application.

Možete da preuzmete informacije o statusu i greškama. Te informacije mogu biti dostupne i Porsche servisnom partneru.

1. Izaberite **Preuzmi dijagnostičku datoteku**.
2. Idite do lokacije za skladištenje i sačuvajte datoteku.

Instalacija za domaćinstvo

Tip korisnika **Kućni korisnik** može ovde da dodaje i uklanja potrošače struje. Ostale korekcije i dodavanja može da obavi samo korisnik **Korisnička služba**.

Informacije

Ako se kućna instalacija ponovo izvrši, napravljena podešavanja se automatski čuvaju nakon jednog minuta neaktivnosti (upareni punjači se ne pune aktivno).

Za informacije o zaštiti od preopterećenja

- ▶ Sledite uputstva za instalaciju menadžera za kućnu energiju.

- ✓ Prijavljeni ste u veb-aplikaciju kao privatni korisnik.

- ▶ Konfigurirajte instalaciju za domaćinstvo. **Kućna instalacija**, između ostalog, pokriva sledeće tačke:
 - Konfigurisanje upravljača električnom energijom za potrošače struje
 - Određivanje prioriteta i upravljanje procesima punjenja kada se koristi nekoliko punjača
 - Aktiviranje funkcija kao npr. **Zaštita od preopterećenja**, **Optimizacija samostalne potrošnje** i **Punjenje sa optimizovanim troškovima**

Unos faza električne mreže

Podešavanja faze električne mreže može da unese samo korisnik **Korisnička služba**.

- ▶ Sledite uputstva za instalaciju menadžera za kućnu energiju.

Dodeli strujne transformatore

Samo korisnik **korisničke službe** može izvršiti podešavanja za strujne transformatore.

- ▶ Sledite uputstva za instalaciju menadžera za kućnu energiju.

Konfigurisanje izvora napajanja

Podešavanja izvora napajanja može da unese samo korisnik **Korisnička služba**.

- ▶ Sledite uputstva za instalaciju menadžera za kućnu energiju.

Unos potrošača električne energije

Ovde su navedeni postojeći potrošači električne energije (npr. garaža, sauna) i EEBus uređaji (npr. punjač Porsche Mobile Charger Connect, Porsche Mobile Charger Plus). Strujni transformatori se dodeljuju u skladu sa fazama koje se koriste.

- ▶ Sledite uputstva za instalaciju menadžera za kućnu energiju.

Rukovanje Neispravnosti

- ▶ Ako upravljač električnom energijom nepravilno radi, ponovo ga pokrenite.
- ▶ Ako se kvar ne ukloni, obratite se Porsche partneru.

Održavanje

Upravljač električnom energijom ne mora da se održava. Da biste garantovali potpunu funkcionalnost i pouzdan rad upravljača električnom energijom, uverite se da je instaliran najnoviji softver.

- ▶ Instalirajte ažuriranja softvera preko veb-aplikacije.

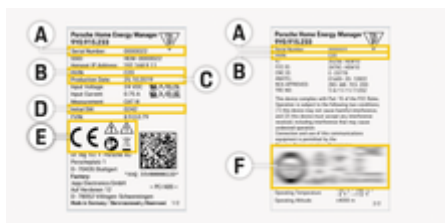
Odlaganje proizvoda



Električni/elektronski uređaji i baterije mogu da se predaju na mestu prikupljanja ili u kompaniji za upravljanje otpadom.

- ▶ Nemojte odlagati električne/elektronske uređaje ili baterije uz običan otpad iz domaćinstva.
- ▶ Električne/elektronske uređaje i baterije odložite u skladu sa važećim zakonima o zaštiti životne sredine.
- ▶ Ako imate pitanja o odlaganju, obratite se Porsche partneru.

Identifikaciona tablica



Sl. 68: Identifikaciona tablica (primer)

- A** Serijski broj
- B** Identifikacioni broj verzije hardvera
- C** Datum proizvodnje
- D** Početni softver
- E** Piktogrami (► Pogledajte poglavlje „Legenda za piktograme“ na stranici 281.)
- F** Oznake certifikata

Informacije o proizvodu

Deklaracija o usklađenosti



Upravljač električnom energijom ima radio sistem.
Proizvođač ove radio opreme izjavljuje da je ona u skladu sa specifikacijama za njenu upotrebu u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Ceo tekst odgovarajuće EU deklaracije o usklađenosti je dostupan na Porsche veb stranici i na sledećoj internet adresi:

<https://tinyurl.com/porsche-docs>

Indeks

A

Ažuriranja softvera

Automatski preuzmi.....	289
Instalirajte.....	289
Ručno preuzimanje.....	289

B

Broj verzije softvera.....	289
----------------------------	-----

D

Deklaracija o usklađenosti.....	294
DHCP server.....	289
Dijagnoza	
Greške.....	290
Preuzimanje datoteke za dijagnostiku.....	290
Dodatne informacije.....	281
Dugme za uparivanje PLC-a	
Podešavanje PLC mreže.....	289

E

EEBus uređaji	
Energetski balans.....	287
EEBus-uređaji	
Trenutna potrošnja struje.....	287
Električna mreža	
Trenutna potrošnja.....	287

F

Funkcija pomoćnog zaustavljanja.....	286, 288
--------------------------------------	----------

G

Greške	
Upravljač energijom za dijagnostiku.....	290

H

Hotspot

Podešavanje.....	289
Povezivanje.....	286

I

Identifikaciona tablica.....	293
Informacije o privatnosti podataka.....	281
Informacije o uređaju.....	289
Informacije o vezi.....	289
Izgubljena lozinka.....	283
Izvori energije	
Generisanje električne energije.....	287
Potrošnja električne energije.....	287

L

Legenda za piktograme.....	281
Lozinka	
Promenite.....	289
Resetuj lozinku.....	289
Lozinka za veb-aplikaciju.....	283

M

Mrežne veze	
Ethernet.....	289
Hotspot.....	286, 289
IP adresa.....	288
PLC mreža.....	289
Powerline komunikaciona mreža.....	289
Wi-Fi mreža.....	288

N

Neispravnosti.....	292
--------------------	-----

O

Odlaganje proizvoda.....	292
Održavanje proizvoda.....	292
Opseg napajanja.....	283

Optimizacija samostalne potrošnje.....	287
Osnovna pravila bezbednosti.....	282

P

PLC mreža.....	289
DHCP Server.....	289
Dugme za uparivanje PLC-a.....	289
IP adresa.....	289
Početak rada	
IP adresa.....	288, 289
Podaci za pristup.....	283
Politika privatnosti.....	287
Ponovno pokretanje sistema.....	290
Postavke	
Datum.....	289
Jezik.....	289
Lozinka.....	289
Valuta.....	289
Vreme.....	289
Zemlja.....	289
Potrošači napajanja	
Energetski balans.....	287
Trenutna potrošnja električne energije.....	287
Potvrda SSL sertifikata.....	286
Povezivanje korisničkog profila.....	289
Powerline Communication (PLC)	
Indikator.....	284
Pravne napomene i politika privatnosti.....	287
Pregled.....	287
Pregled priključaka/veza uređaja.....	283
Prijava	
Kao privatni korisnik.....	286
U Web aplikaciju.....	286
Prikaz istorije energije	
EEBus uređaji.....	287
Energija iz fotonapona.....	288
Naknada za vraćanje u električnu mrežu.....	288
Potrošači napajanja.....	287
Prikazi i kontrole.....	284

Indeks

Prikazivanje nadoknade za vraćanje u električnu mrežu.....	287	Wi-Fi-mreža	
Prikazivanje rezimea električne energije.....	287	Upravljanje.....	288
Proizvođač upravljača električnom energijom....	283		
Promena valute.....	289	Z	
		Zahtevi pregledača.....	285

R

Rezervne kopije	
Automatsko pravljenje rezervne kopije.....	290
Ručno pravljenje rezervne kopije.....	290
Sačuvaj.....	290
Vratite.....	290

S

Serijski broj.....	293
Simboli u ovom Korisničkom uputstvu.....	279
Struktura upozorenja.....	279

U

Unos jezika.....	289
Unos poštanskog broja.....	289
Unos zemlje.....	289
Unošenje cene struje.....	287
Unošenje vremena.....	289
Upravljač napajanjem.....	287
Uspostavljanje veze.....	286

V

Veb aplikacija	
Prijavite se u.....	286

W

Web aplikacija	
pokreni.....	285
Wi-Fi mreža	
Odvajanje.....	288
Podešavanje.....	288
Povezivanje.....	288
WPS-funkcija.....	288

Informácie o tomto návode na obsluhu

Varovné upozornenia a symboly

V tomto návode na obsluhu sú použité rôzne druhy varovných upozornení a symbolov.

 **NEBEZPEČENSTVO** Vážne zranenia alebo smrť

Nerešpektovanie varovných upozornení v kategórii „Nebezpečenstvo“ zapríčini vážne zranenie alebo smrť.

 **VAROVANIE**

Môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti

Nerešpektovanie varovných upozornení v kategórii „Varovanie“ môže zapríčiniť vážne zranenie alebo smrť.

 **POZOR**

Možné stredne ťažké alebo ľahké zranenie

Nerešpektovanie varovných upozornení v kategórii „Pozor“ môže zapríčiniť stredne ťažké alebo ľahké zranenia.

OZNÁMENIE

Možu dôjsť k materiálnym škodám

Nerešpektovanie varovných upozornení v kategórii „Upozornenie“ môže zapríčiniť poškodenie vozidla.

 **Information**

Doplňujúce informácie sú označené slovom „Informácia“.

✓ Podmienky, ktoré musia byť splnené pre používanie funkcie.

► Pokyny, ktoré musíte dodržiavať.

1. Ak pokyny pozostávajú z viacerých krokov, sú tieto kroky očíslované.

2. Pokyny, ktoré musíte dodržiavať na centrálnom displeji.

► Upozornenie, kde môžete nájsť ďalšie informácie k danej téme.

Ďalšie informácie

Kompletný návod na obsluhu nájdete na nasledujúcej webovej adrese:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Deutsch

Pre návod na obsluhu.

Orientácia v piktogramoch.....	299
Informácie o ochrane údajov.....	299
Informácie o produkte.....	299
Ďalšie informácie.....	299

Bezpečnosť

Základné bezpečnostné zásady.....	300
-----------------------------------	-----

Rozsah dodávky

Prístupové údaje.....	301
-----------------------	-----

Prehľad

Zobrazovacie a ovládacie prvky.....	302
-------------------------------------	-----

Prevádzka

Ovládanie domácim používateľom.....	303
Prihlásenie Web Application.....	303
Prihlásenie do Web Application.....	304
Ovládanie Web Application.....	304

Prevádzka

Poruchy.....	309
Údržba.....	309
Likvidácia produktu.....	309

Typový štítok.....	310
--------------------	-----

Informácie o výrobe.....	311
--------------------------	-----

Index.....	312
------------	-----

Pre návod na obsluhu. Orientácia v piktogramoch

V závislosti od krajiny môžu byť k správcovi energie pripojené rôzne piktogramy.



Správcu energie zlikvidujte v súlade so všetkými platnými predpismi o likvidácii.



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom spôsobené nesprávnym používaním.



Venujte pozornosť poskytnutému prevádzkovému a inštaláčnemu návodu, najmä varovaniam a bezpečnostným pokynom.



Skontrolujte všetky výstrahy v návode a na správcovi energie.

Informácie o ochrane údajov

Aby sa zaistila správna komunikácia a stála aktualizácia vášho nabíjacieho vybavenia Porsche, spoločnosť Porsche v pravidelných intervaloch zbiera a spracováva nasledujúce zakódované údaje špecifické pre zariadenia nabíjacieho vybavenia: ID zariadenia, značka, generácia, typ zariadenia a verzia softvéru.

Ak chcete mať možnosť používať služby Porsche Connect aj pre nabíjacie vybavenie, musíte spárovať nabíjacie vybavenie so svojim účtom Porsche ID, ktorý môžete získať u príslušného distribútora Porsche Connect na vybraných trhoch. Kvôli možnosti poskytovania služieb Porsche Connect spoločnosť Porsche počas používania týchto služieb zbiera a spracováva nasledujúce osobné údaje a iné údaje

špecifické pre zariadenie: ID zákazníka, štatistiky, stav zariadenia, stav pripojenia a časová pečiatka posledného vytvorenia komunikácie. Ďalšie informácie o našich všeobecných podmienkach používania a zásad ochrany osobných údajov nájdete na stránke www.porsche.com/connect-store. Pravidelný prenos údajov z vášho nabíjacieho vybavenia môže spôsobiť dodatočné náklady od vášho poskytovateľa internetového pripojenia. Vaše údaje uložené v spoločnosti Porsche je možné trvalo zmazať pomocou My Porsche. V dôsledku technických a právnych obmedzení nie sú niektoré služby Porsche Connect pre nabíjacie vybavenie Porsche dostupné vo všetkých krajinách.

Informácie o produkte

Home Energy Manager funguje ako takzvaný systém riadenia energie v spojení s nabíjacím zariadením značky Porsche, ktoré podporuje túto funkciu.

Správca energie individuálne meria a vyhodnocuje dostupný výkon a spotrebu elektriny. Správca energie komunikuje cez rozhranie s nabíjacím zariadením Porsche. Správca energie oznamuje nabíjacímu zariadeniu náklady na energiu a aký výkon je možné poskytnúť vozidlu na nabíjanie.

Správca energie počas procesu nabíjania aktualizuje maximálny dostupný nabíjací prúd v reálnom čase na základe najnovších údajov.

Kvalifikovaný elektrikár nastaví správcu energie cez Web Application, kde nastaví všetky potrebné hodnoty. Týmto spôsobom ochránite existujúcu elektroinštaláciu pred preťažením a umožníte nabíjať vaše vozidlo za výhodnú cenu. Nákladovo optimalizované nabíjanie je možné iba vtedy, ak sú použité výhodné ceny elektriny a/alebo existujúci fotovoltaický systém.

Prenos medzi správcom energie a nabíjačkou prebieha cez ethernet, sieť PLC (Powerline Communication) alebo WiFi cez protokol EEBus.

Správcu energie odporúčame pripojiť k domácej sieti cez Ethernet. Ak nemáte vo svojej domácej sieti modem PLC, správcu energie je nutné nastaviť ako PLC DHCP server.

- ▶ Dodržiavajte pokyny na inštaláciu Home Energy Manager.
- ▶ Informácie o nastavení a ovládaní Home Energy Manager nájdete na: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Ak vyžadujete iný jazyk, zvolte internetovú stránku príslušnej krajiny.

Ďalšie informácie

- ▶ Ďalšie informácie o Home Energy Manager a Web Application sú k dispozícii na tejto internetovej stránke: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Ak vyžadujete iný jazyk, zvolte internetovú stránku príslušnej krajiny.

Bezpečnosť

Základné bezpečnostné zásady

⚠ NEBEZPEČENSTVO Ohrozenie života v dôsledku elektrického napätia!

Existuje riziko výskytu zranení v dôsledku elektrického šoku a/alebo popálenín vedúcich k smrti.

- ▶ Počas práce dohliadnite, že napájanie systému je vždy vypnuté a zabezpečené tak, aby sa nemohlo mimovoľne zapnúť.
- ▶ V žiadnom prípade neotvárajte správcu energie.

Rozsah dodávky



Obr. 69: Rozsah dodávky

- A** Správca energie
- B** Externý zdroj napätia
- E** List obsahujúci prístupové údaje

i Information

Ďalšie informácie o rozsahu dodávky a montáže nájdete v

► návode na inštaláciu Home Energy Manager

Prístupové údaje

Uchovajte si list obsahujúci prístupové údaje, ktorý ste dostali pri dodaní zariadenia. obsahujú prístupové údaje kontaktujte svojho partnera Porsche.

Údaje obsiahnuté v liste sú vysvetlené nižšie:

Serial Number:

Sériové číslo. Keď kontaktujete zákaznícky servis alebo partnera Porsche, uveďte sériové číslo.

SSID:

Názov WiFi siete správcu energie zobrazený na vašom koncovom zariadení (v režime prístupového bodu)

WiFi PSK:

WiFi heslo, sieťový kľúč

PLC DPW/DAK:

Bezpečnostný kód PLC pre pripojenie správcu energie do siete PLC

IP Address:

IP adresa na otvorenie Web Application cez prehliadač koncového zariadenia (v režime prístupového bodu)

Hostname:

Názov hostiteľa pre otvorenie Web Application cez prehliadač koncového zariadenia. Koncové zariadenie a správca energie musia byť v rovnakej sieti.

Password Home User:

Počiatkové heslo Web Application Domáci používateľ

Password Tech User:

Počiatkové heslo Web Application Zákaznícky servis

EEBus Name:

Názov správcu energie zobrazený počas pripájania

EEBus SKI:



Identifikačné číslo (SKI) správcu energie zobrazené počas pripájania

WiFi CLIENT MAC, WiFi AP MAC, ETH0 MAC, ETH1 MAC, PLC MAC, PLC MODEM MAC:

Adresy MAC. Ak má vaša domovská sieť filter adresy MAC, povoľte ich podľa potreby.

Heslo Web Application



Heslo sa používa na prihlasovanie do Web Application.




- kontaktujte svojho partnera Porsche.
- , ktoré ste si sami zvolili, môžete obnoviť Web Application na továrenské nastavenia a tým znova aktivovať počiatkové heslo.
- Ak chcete resetovať všetky heslá, stlačte a podržte tlačidlá Reset  a CTRL  na správcovi energie po dobu 5 až 10 sekúnd.




Prehľad Zobrazovacie a ovládacie prvky



Obr. 70: Zobrazovacie a ovládacie prvky

Zobrazovacie prvky	Popis
	LED svieti nazeleno: Správca energie je pripravený na prevádzku.
	LED svieti nazeleno: Internetové pripojenie je vytvorené

Zobrazovacie prvky	Popis
	LED bliká namodro: Režim prístupového bodu, nie je pripojený žiadny klient LED svieti namodro: Režim prístupového bodu, je pripojený aspoň jeden klient LED bliká nazeleno: Režim klienta, nie je dostupné pripojenie WiFi LED svieti nazeleno: Režim klienta, je dostupné pripojenie WiFi LED svieti alebo bliká namodro: Je možná paralelná prevádzka v režime klienta. LED bliká nažltlo: Vytváranie pripojenia WiFi cez WPS
	LED bliká nazeleno: Vyhľadáva sa pripojenie siete PLC. LED svieti nazeleno: Pripojenie siete PLC je vytvorené. LED bliká namodro: Aktivuje sa DHCP. LED svieti namodro: DHCP (iba pre PLC) je aktívny a pripojenie siete PLC je vytvorené.
	LED svieti nazeleno: Pripojenie siete je vytvorené.

Zobrazovacie prvky	Popis
10101 Stav RS485/CA N	Zap.: LED svieti nazeleno počas komunikácie (momentálne nepriradené).
	LED bliká alebo svieti nažltlo: Vyskytla sa chyba LED svieti načerveno: Funkcie sú obmedzené
Ovládacie prvky	Popis
	Tlačidlo WPS ▶ Pre vytvorenie pripojenia WiFi pomocou funkcie WPS krátko stlačte tlačidlo WPS (pripojenie k sieti je možné iba ako klient).
	Tlačidlo WiFi (prístupový bod) ▶ Pre spustenie WiFi krátko stlačte tlačidlo WiFi. ▶ Pre vypnutie WiFi stlačte tlačidlo WiFi na dlhšie ako 1 sekundu.

Ovládacie prvky

Popis



Pripájacie tlačidlo PLC

- ▶ Pre pripojenie PLC krátko stlačte tlačidlo pripojenia PLC.
- ▶ Pre aktiváciu správcu energie ako server DHCP (iba pre pripojenia PLC) stlačte a podržte pripájacie tlačidlo PLC na dlhšie ako 10 sekúnd.
- ▶ Pre pripojenie PLC ku klientovi, opäť krátko stlačte pripájacie tlačidlo PLC.



Tlačidlo Reset

- ▶ Pre opätovné spustenie zariadenia stlačte tlačidlo Reset kratšie ako 5 sekúnd.
- ▶ Pre obnovenie hesiel stlačte tlačidlá Reset a CTRL na 5 až 10 sekúnd.
- ▶ Ak chcete obnoviť továrenské nastavenia zariadenia, stlačte tlačidlá Reset a CTRL na dlhšie ako 10 sekúnd. To prepíše všetky súčasné nastavenia.



Tlačidlo CTRL



Pripojenie USB

Pripojenie USB

- ▶ Informácie o možnostiach sieťového pripojenia nájdete v návode na inštaláciu Porsche Home Energy Manager na webovej stránke Porsche na nasledujúcej adrese:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Prevádzka

Ovládanie domácim používateľom

Web Application ponúka množstvo rôznych nastavení. Nechajte si poradiť od kvalifikovaného elektrikára vykonávajúceho inštaláciu a dodržiavajte inštrukcie a upozornenia Web Application.

Nasledujúce kroky musí vykonať kvalifikovaný elektrikár, aby sa mohol Web Application správne používať:

- ✓ Úvodná inštalácia s potrebnými nastaveniami v sprievodcovi inštalácii pre Web Application bola vykonaná.
- ✓ Domáca inštalácia bola vykonaná, vrátane informácií o elektrickej sieti, fázach siete, prúdových transformátoroch a spotrebičoch elektriny.
- ▶ Ak tieto kroky neboli vykonané alebo dokončené, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára.

Príhlásenie Web Application

Požiadavky na príhlásenie Web Application

Pre príhlásenie do Web Application majte prichystané nasledujúce informácie:

- List obsahujúci prístupové údaje na príhlásenie do Web Application
- Prístupové údaje k vašej domácej sieti
- IP adresa alebo názov hostiteľa správcu energie

Web Application podporuje nasledujúce prehliadače:

- Google Chrome verzia 57 alebo novšia (odporúčané)
- Mozilla Firefox verzia 52 alebo novšia (odporúčané)
- Microsoft Internet Explorer verzia 11 alebo novšia

- Microsoft Edge (odporúčané)
- Apple Safari verzia 10 alebo novšia

Vytvorenie pripojenia k správcovi energie

Správca energie sa môže počas nastavovania integrovať do vašej existujúcej domácej siete (WiFi, Powerline Communication, ethernet). Potom je možné pristupovať na Web Application cez pridelenú IP adresu. Ak nemáte pripojenie na domácu sieť, ako alternatívu môžete použiť prístupový bod správcu energie. Môžete použiť aj WPS funkciu, ktorá spája správcu energie bez zadávania hesla s existujúcou domácou sieťou, napr. so sieťovým smerovačom.

Odporúča sa priame pripojenie k smerovaču cez sieťový kábel, prípadne prepojenie PLC s modemom PLC.

Dodržiavajte pokyny k vytváraniu sieťových pripojení
▶ v návode na inštaláciu Home Energy Manager.

Príhlásenie Web Application cez existujúce sieťové pripojenie

- ✓ Koncové zariadenie a správca energie sa nachádzajú v rovnakej sieti (WiFi, PLC alebo ethernet).

1. Otvorte prehliadač.
2. Do adresného riadku v prehliadači zadajte IP adresu, ktorá bola pridelená pri nastavovaní.
– alebo –

Do riadku s adresou v prehliadači zadajte názov hostiteľa správcu energie.

Upozornenie: Niektoré smerovače umožňujú prístup cez názov hostiteľa.

Prihlásenie Web Application cez prístupový bod

Správca energie má bezdrôtový prístupový bod (hot-spot), ktorý je chránený heslom a vyžaduje manuálne prihlásenie. K prístupovému bodu sa môže pripojiť koncové zariadenie podporujúce pripojenie WiFi a následne získať prístup do Web Application správcu energie. Vo Web Application sa môže kedykoľvek vykonať pripojenie do domácej siete. Informácie o vytvorení pripojenia k prístupovému bodu

▷ nájdete v návode na inštaláciu Home Energy Manager.

Otvorenie Web Application cez sieť WiFi (funkcia WPS)

Správca energie môžete spárovať s existujúcou domácou sieťou (napr. sieťovým smerovačom) funkciou WPS bez zadávania hesla.

Informácie o používaní funkcie WPS

▷ nájdete v návode na inštaláciu Home Energy Manager.

Presmerovanie do Web Application

i Information

V závislosti od použitého prehliadača sa Web Application neotvorí ihneď, ale najskôr sa zobrazí upozornenie o nastaveniach zabezpečenia prehliadača.

1. V zobrazenom výstražnom upozornení prehliadača zvolte možnosť **Pokročilé**.
2. V nasledujúcom dialógovom okne zvolte možnosť **Pridať výnimku**.
 - ➔ Certifikát SSL sa potvrdí a Web Application sa otvorí.

Prihlásenie do Web Application

Pre prihlásenie sa do Web Application sú k dispozícii dvaja používatelia: **Domáci používateľ** a **Zákaznícka služba**.

Používateľ **Zákaznícka služba** je určený pre kvalifikovaného elektrikára, ktorý nastavuje správcu energie.

Nasledujúce kroky už musí vykonať kvalifikovaný elektrikár, aby bolo možné Web Application správne používať:

- ✓ Úvodná inštalácia s potrebnými nastaveniami k Web Application.

Prihlásenie do Web Application pre domáce použitie sa vykonáva s používateľom **domáci používateľ**. Domáci používateľ nemá dostupné všetky nastavenia správcu energie. Môže prezeráť nastavenia autorizované zákaznickou službou, ale nemôže ich upravovať.

Prihlásenie do Web Application

- ✓ Prístupové údaje sú pripravené.

1. Zvoľte používateľa **Domovský používateľ**.
2. Zadajte heslo (uvedené ako **Heslo domáceho používateľa** v liste obsahujúcom vaše prístupové údaje).

Kompletný návod na obsluhu nájdete na nasledujúcej webovej adrese:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Ovládanie Web Application

Prostredníctvom Web Application sa môžu zobrazovať nastavenia a podrobné informácie o riadení využívania energie.

i Information

Právne upozornenia a smernice o ochrane osobných údajov s informáciami o obsahu a licenciách tretích strán je možné kedykoľvek získať cez príslušný odkaz na stránke Web Application.

i Information

Po 25 minútach nečinnosti je používateľ automaticky odhlásený z Web Application.

Prehľad



Obr. 71: Prehľad webovej aplikácie

A Zdroje prúdu

Zobrazuje dostupné zdroje elektriny, napr. elektrickú sieť alebo fotovoltaický systém, a množstvo elektrickej energie, ktorú dodávajú.

Elektrická sieť: Uvádza aktuálne množstvo elektriny z elektrickej siete, ktoré sa spotrebováva na mieste použitia.

Fotovoltaika (ak je k dispozícii a nastavená): Uvádza aktuálne množstvo elektrickej energie generovanej fotovoltaickým systémom (alebo iným domácim generátorom elektrickej energie).

B Tok prúdu

Prúdenie elektrickej energie zo zdrojov elektriny na miesto použitia je znázornené schematicky (napr. prúdenie z elektrickej siete na miesto použitia, prúdenie z fotovoltaického systému do elektrickej siete, ako aj na miesto použitia).

C Spotrebiteľ prúdu

Zobrazuje nastavené spotrebiče elektriny a zariadenia EEBus a ich aktuálnu spotrebu. Zobrazenie sa obnovuje každých 5 sekúnd.

D Energia

Zobrazenie súhrnného prehľadu energie jednotlivých zdrojov elektriny a spotrebičov za určité obdobie. Zvoľte obdobie zo zoznamu (**Dnes**, **Tento týždeň**, **Tento mesiac**, **Tento rok**).

Celková spotreba: Celková spotreba energie všetkých nastavených spotrebičov elektriny za vybrané obdobie.

Nákupná cena elektriny: Výška náhrady za energiu dodávanú do siete fotovoltaickým systémom.

Uskladnená energia z fotovoltaického zdroja: Energia z fotovoltaického systému dodávaná do siete.

Energia vyrobená z fotovoltaického zdroja: Celkový objem elektrickej energie generovanej fotovoltaickým systémom.

Zvoľením tlačidla **Priebeh** zobrazíte detailné informácie o súhrnnom prehľade energie pre jednotlivých spotrebičov elektriny.

Správca energie

Aby mohol správca energie vykonávať procesy nabíjania koordinovane, potrebuje informácie

- o vašej tarife
- o rozdelení energie, ak sa má použiť viacero nabíjačiek

Funkcie sa dajú aktívovať a deaktivovať.

Nastavte tarifu

Informácie o nastaveniach tarify

► nájdete v návode na inštaláciu Home Energy Manager.

Aktivácia optimalizovaného nabíjania

Informácie o aktivácii nákladovo optimalizovaného nabíjania a optimalizácie vlastnej spotreby

► nájdete v návode na inštaláciu Home Energy Manager.

Zobrazenie priebehu spotreby energie

Tu sa zvolí zdroj elektriny alebo spotrebič elektriny, ktorého priebeh spotreby sa dá zobraziť (v kilowatthodinách za daný časový interval) za ľubovoľne zvolené obdobie. Náklady za toto obdobie sa prepočítajú na základe vami zadaných tarifných údajov.

Ak je nastavený aj fotovoltaický systém, dajú sa zobraziť nasledujúce informácie:

Energia vyrobená z fotovoltaického zdroja: Celkovo vygenerovaná elektrická energia z fotovoltaického systému

Využitá energia z fotovoltaického zdroja: Spotrebovaná elektrická energia z fotovoltaického systému

Uskladnená energia z fotovoltaického zdroja: Elektrická energia z fotovoltaického systému privádzaná do elektrickej siete

Nákupná cena elektriny: Výška náhrady za energiu dodávanú do siete fotovoltaickým systémom

Možnosť	Vysvetlenie
Zariadenie	Zadanie zdroja elektriny alebo spotrebiča elektriny
Časové rozpätie	Zadanie časového obdobia, za ktorý sa má zobraziť priebeh spotreby (deň, týždeň, mesiac, rok)

Možnosť	Vysvetlenie
Čas	Zadanie dátumu

Information

Merania priebehu prúdu nie sú v súlade s predpismi na kalibráciu, a preto sa môžu mierne odlišovať od skutočných hodnôt. Tieto hodnoty neslúžia na výpočet nákladov za elektrickú energiu.

Porsche nepreberá žiadnu zodpovednosť a neposkytuje žiadnu záruku za správnosť týchto údajov.

Pripojenia

Pre prehľad všetkých možností pripojenia

▷ dodržujte pokyny návodu na inštaláciu Home Energy Manager.

Aby bolo možné využívať celý sortiment funkcií správcu energie, vyžaduje sa pripojenie na internet.

Information

Ak je koncové zariadenie v domácej sieti, nebude mať už prístup k Web Application cez IP adresu prístupového bodu (192.168.9.11) ani cez adresu DNS (<https://porsche-hem/>), ale iba cez automaticky pridelenú IP adresu alebo cez názov hostiteľa (<https://porsche.hem>).

- Existujúce záznamy IP adresy:
 - Web Application: **Nastavenia** ▶ **Servis**
 - ▶ **Informácie o pripojení**
 - Sieťový smerovač
- Existujúce záznamy názvu hostiteľa:
 - Web Application: **Nastavenia** ▶ **Servis**
 - ▶ **Informácie o pripojení**
 - List obsahujúci prístupové údaje

Information

V prípade, že sa dá pripojiť k domácej sieti, musí sa pripojenie cez prístupový bod v Web Application vypnúť.

Cez WiFi

Informácie o vytvorení pripojenia k sieti WiFi

▷ nájdete v návode na inštaláciu Home Energy Manager.

Spravovanie siete WiFi

Možnosť	Vysvetlenie
Iná sieť	▶ Ak vaša sieť nie je viditeľná, zvolte túto možnosť.
Spravovať známe siete	▶ Ak chcete odstrániť uložené siete, zvolte možnosť Vymazať . Vďaka tomu bude správca energie vždy pripojený k správnej sieti.
Frekvencie	Používa sa 2,4 GHz frekvenčné pásmo. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ak máte problémy s pripojením, vypnite na sieťovom smerovači frekvenčné pásmo 5 GHz alebo prepnite z automatického výberu kanálov na voľný pevný kanál.

Odpojenie od siete

1. Vyberte sieť, ktorá je práve pripojená.
2. Zvoľte **Odpojiť**, ak sa chcete odpojiť od siete WiFi.

Cez prístupový bod

Informácie o vytvorení pripojenia k prístupovému bodu

▷ nájdete v návode na inštaláciu Home Energy Manager.

Über Powerline Communication (PLC)

Informácie o vytvorení pripojenia so sieťou PLC

▷ nájdete v návode na inštaláciu Home Energy Manager.

Cez ethernet

Informácie o vytvorení pripojenia Ethernet

▷ nájdete v návode na inštaláciu Home Energy Manager.

Prepojenie používateľského účtu

Informácie o prepojení používateľského profilu s Porsche ID účtom

▷ nájdete v návode na inštaláciu Home Energy Manager.

Nastavenia

Systém

Zmena hesla

Zmení heslo pre prihlásenie sa do Web Application. Novozvolené heslo prepíše počiatočné heslo z listu obsahujúceho prístupové údaje.

- ▶ Zvoľte možnosť **Zmeniť** a zadajte nové heslo.

Nastavenie jazyka a krajiny/dátumu a času

- ▶ Informácie o nastaveniach jazyka a krajiny, ako aj dátumu a času,
 - ▶ Dodržiavajte pokyny na inštaláciu Home Energy Manager.

Mena

Ak v tejto časti prepnete na inú menu, zmení sa tým aj mena doposiaľ používaná v používateľskom rozhraní (napr. v nastaveniach tarify). Existujúce hodnoty tarify sa pre túto menu prevezmú, ale neprepočítajú sa na novú menu.

Vymazať hesiel definovaných používateľom

Aktivovaním tejto funkcie sa vymažú všetky heslá a nastavia sa na pôvodné heslá uvedené v liste obsahujúcom prístupové údaje.

Okrem toho sa vymažú aj nastavenia siete a odstránia sa uložené sieťové profily.

Pred vymazaním odporúčame vytvoriť zálohu vašich nastavení.

- ▶ Dodržiavajte pokyny na inštaláciu Home Energy Manager.

Údržba

Zobrazenie informácií o zariadeniach a pripojeniach

Tieto informácie sa vzťahujú na údaje k zariadeniu, príp. na existujúce sieťové pripojenie, ako napr.:

- číslo verzie softvéru (mení sa pri každej aktualizácii softvéru)
- IP adresy, vďaka ktorým môžete získať prístup k správcovi energie

Váš servisný partner Porsche bude tieto údaje potrebovať v prípade chybového hlásenia.

Stahovanie aktualizácií softvéru

Správca energie je možné aktualizovať na najnovšiu verziu softvéru automaticky, alebo manuálne.

Aktuálne nainštalovanú verziu softvéru je možné zobrazit v položke **Informácie o zariadení**.

Automatické stahovanie

Information

Na vykonávanie automatických aktualizácií softvéru musí byť správca energie pripojený na internet.

Pri aktivovanej funkcii sa aktualizácie softvéru nainštalujú automaticky.

- ▶ Aktivovať funkciu **Automatické aktualizácie softvéru**.

Manuálne stahovanie

Ako alternatívu k automatickým aktualizáciám môžete spustiť vyhľadávanie aktualizácií softvéru aj manuálne.

- **Možnosť 1:** Aktualizácia prostredníctvom existujúceho internetového pripojenia správcu energie

1. Zvoľte možnosť **Vyhľadať aktualizáciu softvéru**.
 - ➔ Na pozadí sa vyhľadajú nové aktualizácie softvéru. Budú ponúknuté nové aktualizácie softvéru na stiahnutie.
2. Spustiť sťahovanie aktualizácie softvéru.
3. Nainštalujte aktualizáciu softvéru.

- **Možnosť 2:** Aktualizácia bez existujúceho internetového pripojenia správcu energie

- ✓ Správca energie a koncové zariadenie sa nachádzajú v rovnakej sieti.

1. V prehliadači koncového zariadenia otvorte adresu <https://tinyurl.com/porsche-e-help> a prejdite na stránku aktualizácie softvéru pre nábijací hardvér. Aktualizácie softvéru nájdete po výbere Home Energy Manager a zadaní sériového čísla.
2. Vyhľadajte aktuálnu verziu softvéru a stiahnite ju do svojho zariadenia.
3. V Web Application zvoľte možnosť **Nahráť súbor s aktualizáciou**.
4. Prejdite k danému súboru a stiahnite ho.
5. V dialógovom okne zvoľte možnosť **Spustiť aktualizáciu**.
 - ➔ Aktualizácia softvéru sa stiahne a nainštaluje. Systém sa reštartuje.

Uloženie a obnovenie záloh

Vaše nastavenia a predtým zadané údaje môžete uložiť prostredníctvom zálohy. So zálohou môžete tieto nastavenia v prípade potreby obnoviť, napr. po obnovení továrenských nastavení. Zálohy sa vytvárajú automaticky (odporúčané) a manuálne.

Automatické zálohovanie

Pri aktivovanej funkcii sa na pripojené úložné zariadenie USB automaticky ukládajú zálohy.

1. Zapojte úložné zariadenie USB do jedného z dvoch portov USB v správcovi energie. Predpokladom je, že úložné zariadenie USB má systém súborov ext4 alebo FAT32.
2. Aktivovanie funkcie.
3. **Pridelenie hesla:** Zadať heslo.
 - ➔ Heslo chráni vaše údaje a musí sa zadávať pri importovaní alebo obnovení zálohy.

i Information

Nadalej sa môže vykonávať manuálne zálohovanie.

Manuálne zálohovanie

Pri manuálnom zálohovaní môžete údaje ukladať do koncového zariadenia.

- ✓ Správca energie a koncové zariadenie sa nachádzajú v rovnakej sieti.
1. **Pridelenie hesla:** Zadať heslo.
 - ➔ Heslo chráni vaše údaje a musí sa zadávať pri nahrávaní alebo obnovení zálohy.
 2. Zvoľte možnosť **Vytvoriť zálohy**.
 3. Prejdite do miesta uloženia.
 4. Uložte záložný súbor.

Obnovenie zálohy

1. Zvoľte možnosť **Obnoviť zálohu**.
2. Prejdite k záložnému súboru a nahrajte ho.
3. Zadať heslo, ktoré ste použili na uloženie.

Reštartovanie systému

Ak sa aplikácie správcu energie nespúšťajú správne, odporúčame reštartovať zariadenie.

- ▶ Zvoľte funkciu **Reštartovať**.

Prípadne môžete spustiť reštartovanie aj v samotnom zariadení.

▶ Dodržiavajte pokyny na inštaláciu Home Energy Manager.

Diagnostika

Tu sa dajú zobrazovať existujúce chybové hlásenia správcu energie.

- ▶ Zvolením možnosti **Aktualizovať** vyhľadáte v systéme existujúce chybové hlásenia.
 - ➔ Existujúce chybové hlásenia sú uvedené v zozname v Web Application.

Môžete si stiahnuť informácie o stave a chybách. Takto sa dajú informácie poskytovať aj servisnému partnerovi Porsche.

1. Zvoľte možnosť **Stiahnuť diagnostický súbor**.
2. Prejdite na miesto uloženia a uložte súbor.

Domácia inštalácia

Typ používateľa **Domáci používateľ** môže pridávať a odstraňovať spotrebiče elektriny. Ostatné úpravy a pridania môže vykonávať iba používateľ typu **Zákaznícka služba**.

i Information

Pri opätovnom vykonávaní domácej inštalácie sa vykonané nastavenia po jednej minúte nečinnosti (žiadny aktívny proces nabíjania pripojených nabíjacích zariadení) automaticky uložia.

Informácie o ochrane pred preťažením

▶ nájdete v návode na inštaláciu Home Energy Manager.

- ✓ Prihlásený/á do webovej aplikácie ako Domáci používateľ.
- ▶ Nastavte domáciu inštaláciu. **Domácia inštalácia** zahŕňa okrem iného nasledujúce body:
 - Nastavenie správcu energie pre spotrebiče elektriny.
 - Uprednostňovanie a spravovanie procesov nabíjania pri použití viacerých nabíjačiek
 - Aktivácia funkcií, napr. **Ochrana proti preťaženiu**, **Optimalizácia spotreby elektriny** a **Nabíjanie s optimálnou výškou nákladov**

Zadávanie fáz siete

Nastavenia fázy siete môže vykonávať iba používateľ typu **Zákaznícka služba**.

▶ Dodržiavajte pokyny na inštaláciu Home Energy Manager.

Priradenie prúdového transformátora

Nastavenia prúdových transformátorov môže vykonávať iba používateľ typu **Zákaznícka služba**.

▶ Dodržiavajte pokyny na inštaláciu Home Energy Manager.

Nastavenie zdrojov elektriny

Nastavenia zdrojov elektriny môže vykonávať iba používateľ typu **Zákaznícka služba**.

▶ Dodržiavajte pokyny na inštaláciu Home Energy Manager.

Zadanie spotrebičov elektriny

Tu sa zadávajú existujúce spotrebiče elektriny (napr. garáž, sauna) a zariadenia EEBus (napr. nabíjačka Porsche Mobile Charger Connect, Porsche Mobile Charger Plus). Prúdové transformátory sú zodpovedajúco priradené používaným fázam.

► Dodržiavajte pokyny na inštaláciu Home Energy Manager.

Prevádzka

Poruchy

- V prípade poruchy správcu energie reštartujte.
- Ak problém pretrváva, kontaktujte partnera Porsche.

Údržba

Správca energie je bezúdržbový. Aby sa zaručila plná funkčnosť a spoľahlivá činnosť správcu energie, musí byť vždy nainštalovaný najnovší softvér.

- Nainštalujte aktualizácie softvéru cez webovú aplikáciu.

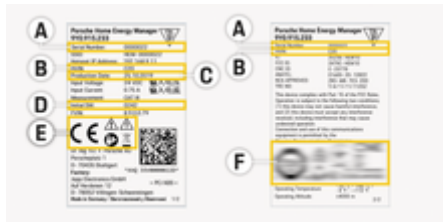
Likvidácia produktu



Elektrické/elektronické zariadenia a batérie je možné odovzdať na zbernom mieste alebo v zariadení na spracovanie odpadov.

- Nevyhadzujte elektrické/elektronické zariadenia alebo batérie spolu s bežným domácim odpadom.
- Zbavte sa elektrických/elektronických zariadení a batérií v súlade s uplatniteľnými ochrannými environmentálnymi predpismi.
- Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa likvidácie, kontaktujte partnera Porsche.

Typový štítok



Obr. 72: Typový štítok (príklad)

- A** Sériové číslo
- B** Identifikačné číslo verzie hardvéru
- C** Dátum výroby
- D** Počiatkový softvér
- E** Piktogramy (↳ Pozrite kapitolu „Orientácia v piktogramoch“ na strane 299.)
- F** Certifikačné značky

Informácie o výrobe

Vyhlasenie o zhode



Správca energie má rádiový systém. Výrobca rádiových systémov vyhlasuje, že tento rádiový systém spĺňa požadované špecifikácie na jeho používanie v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplný text vyhlásenia o zhode EÚ je dostupný na internete na tejto adrese:

<https://tinyurl.com/porsche-docs>

Index

A

Aktualizácie softvéru

Automatické sťahovanie.....	307
Inštalácia.....	307
Manuálne sťahovanie.....	307

Č

Číslo verzie softvéru.....	307
----------------------------	-----

D

Ďalšie informácie.....	299
------------------------	-----

Diagnostika

Chybové hlásenia.....	308
Sťahovanie diagnostického súboru.....	308

E

Elektrická sieť

Aktuálna spotreba.....	304
------------------------	-----

F

Funkcia WPS.....	304, 306
------------------	----------

H

Heslo

Vymazať heslo.....	307
Zmena hesla.....	307

Heslo webovej aplikácie.....	301
------------------------------	-----

CH

Chybové hlásenia

Diagnostika správcu energie.....	308
----------------------------------	-----

I

Informácie o ochrane údajov.....	299
----------------------------------	-----

Informácie o pripojení.....	307
-----------------------------	-----

Informácie o zariadení.....	307
-----------------------------	-----

L

Likvidácia produktu.....	309
--------------------------	-----

N

Nastavenia

Čas.....	307
Dátum.....	307
Heslo.....	307
Jazyk.....	307
Krajina.....	307
Mena.....	307

O

Optimalizácia vlastnej spotreby.....	304
--------------------------------------	-----

Orientácia v piktogramoch.....	299
--------------------------------	-----

P

PLC sieť

IP adresa.....	307
----------------	-----

Poruchy.....	309
--------------	-----

Potvrdenie certifikátu SSL.....	304
---------------------------------	-----

Power Line Communication (PLC)

Zobrazovacie prvky.....	302
-------------------------	-----

Požiadavky na prehliadač.....	303
-------------------------------	-----

Právne upozornenia a smernice o ochrane osobných údajov.....	304
--	-----

Prehľad.....	304
--------------	-----

Prehľad pripojených zariadení.....	301
------------------------------------	-----

Prepojenie používateľského účtu.....	306
--------------------------------------	-----

Prihlásenie

Ako domáci používateľ.....	304
do webovej aplikácie.....	304

Prístupové údaje.....	301
-----------------------	-----

Prístupový bod

Nastavenie.....	306
Pripojenie.....	303

R

Reštart systému.....	308
----------------------	-----

Rozsah dodávky.....	301
---------------------	-----

S

Sériové číslo.....	310
--------------------	-----

Server DHCP.....	306
------------------	-----

Sieť PLC.....	306
---------------	-----

DHCP server.....	306
------------------	-----

Tlačidlo pripojenia PLC.....	306
------------------------------	-----

Sieťové pripojenia

Ethernet.....	306
---------------	-----

IP adresa.....	306
----------------	-----

Prístupový bod.....	303, 306
---------------------	----------

Sieť PLC.....	306
---------------	-----

Sieť Powerline Communication.....	306
-----------------------------------	-----

WiFi sieť.....	306
----------------	-----

Smernice o ochrane osobných údajov.....	304
---	-----

Spotrebič elektriny

Aktuálna spotreba elektrickej energie.....	304
--	-----

Energetická bilancia.....	304
---------------------------	-----

Správca energie.....	305
----------------------	-----

Stratené heslo.....	301
---------------------	-----

Symboly v tomto návode na obsluhu.....	297
--	-----

Š

Štruktúra varovných upozornení.....	297
-------------------------------------	-----

T

Tlačidlo párovania PLC

Nastavenie siete PLC.....	306
---------------------------	-----

Typový štítok.....	310
--------------------	-----

U

Údržba produktu.....	309
----------------------	-----

Uvedenie do prevádzky

IP adresa.....	306, 307
----------------	----------

V

Vyhľadanie o zhode.....	311
Výroba správcu energie.....	301
Vytvorenie pripojenia.....	303

W

Webová aplikácia	
Prihlásenie do.....	304
Webová Aplikácia	
Spustenie webovej aplikácie.....	303
WiFi sieť	
Funkcia WPS.....	306
Nastavenie.....	306
Odpojenie.....	306
Pripojenie.....	306
Spravovanie.....	306

Z

Zadanie ceny elektrickej energie.....	304
Zadanie času.....	307
Zadanie jazyka.....	307
Zadanie krajiny.....	307
Zadanie PSČ.....	307
Základné bezpečnostné zásady.....	300
Zálohy	
Automatické zálohovanie.....	307
Manuálne zálohovanie.....	308
Obnovenie.....	308
Uloženie.....	308
Zariadenia EEBus	
Aktuálna spotreba elektrickej energie.....	304
Energetická bilancia.....	304
Zdroje elektriny	
Spotreba elektrickej energie.....	304
Výroba elektrickej energie.....	304
Zmena meny.....	307
Zobrazenie energetickej bilancie.....	304
Zobrazenie nákupnej ceny.....	304

Zobrazenie priebehu spotreby energie

Elektrický spotrebič.....	304
Energia z fotovoltiky.....	305
Náhrada za napájanie.....	305
Zariadenia EEBus.....	304
Zobrazovacie a ovládacie prvky.....	302

O teh navodilih

Varnostna opozorila in simboli

V teh navodilih so uporabljene različne vrste opozoril in simbolov.



NEVARNOST

Obstaja možnost hudih poškodb ali smrti.

Če ne upoštevate opozoril z oznako „Nevarnost“, pride do hudih telesnih poškodb ali smrti.



OPOZORILO

Obstaja možnost hudih poškodb ali smrti.

Če ne upoštevate opozoril z oznako „Opozorilo“, lahko pride do hudih telesnih poškodb ali smrti.



PAZI

Obstaja možnost zmernih ali lažjih poškodb.

Če ne upoštevate opozoril z oznako „Požor“, lahko pride do srednje težkih ali lažjih telesnih poškodb.

NAPOTEK

Obstaja možnost materialne škode.

Če ne upoštevate opozoril z oznako „Napetek“, lahko pride do materialne škode na vozilu.



Informacije

Dodatne informacije so označene z oznako „Informacije“.

- ✓ Pogoji, ki morajo biti izpolnjeni za uporabo funkcije.
- ▶ Navodila za ravnanje, ki jih morate upoštevati.

1. Navodila za ravnanje so oštevilčena, če si sledi več korakov.

2. Navodila za ravnanje, ki jih morate upoštevati na osrednjem zaslonu.

▶ Napotek, kje lahko najdete dodatne informacije o določeni temi.

Nadaljnje informacije

Do celotnega priročnika lahko dostopate na naslednjem spletnem naslovu:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Deutsch

Navodila za uporabo

Razlaga piktogramov.....	316
Informacije o varstvu osebnih podatkov.....	316
Informacije o izdelku.....	316
Nadaljnje informacije.....	316

Varnost

Varnostna načela.....	317
-----------------------	-----

Obseg dobave

Podatki za dostop.....	318
------------------------	-----

Pregled

Prikazni in upravljalni elementi.....	319
---------------------------------------	-----

Upravljanje

Upravljanje s strani domačega uporabnika.....	320
Priklic Web Application.....	320
Prijava v Web Application.....	321
Upravljanje Web Application.....	322

Delovanje

Motnje v delovanju.....	327
Vzdrževanje.....	327
Odstranjevanje izdelka.....	327

Tipska tablica.....	328
----------------------------	------------

Podatki o proizvodnji.....	329
-----------------------------------	------------

Stvarno kazalo.....	330
----------------------------	------------

Navodila za uporabo

Razlaga piktogramov

Ovisno od države so na energijskem managerju lahko nameščeni piktogrami.



Energijski manager zavržite skladno z vsemi veljavnimi predpisi glede odstranjevanja.



Obstaja nevarnost električnega udara zaradi nepravilne uporabe.



Upoštevajte pripadajoča navodila za uporabo in za namestitev, predvsem opozorila in varnostne napotke.



Upoštevajte vsa opozorila, navedena v navodilih in na energijskem managerju.

Informacije o varstvu osebnih podatkov

Za zagotovitev delovanja povezav in rednega posodabljanja vaše polnilne opreme Porsche bodo iz polnilne opreme v obdelavo družbi Porsche v kodirani obliki redno posredovani naslednji podatki v zvezi z napravo: identifikacijski podatki naprave, blagovna znamka, generacija, vrsta naprave in različica programske opreme.

Če želite prostovoljno uporabljati še druge storitve Porsche Connect za polnilno opremo, morate polnilno opremo povezati s svojim računom Porsche ID, ki je na voljo na izbranih trgih pri ustreznih družbi za prodajo storitev Porsche Connect. V okviru uporabe storitev Porsche Connect se za zagotavljanje storitev družbi

Porsche posredujejo naslednji osebni podatki in podatki v zvezi z napravo, ki jih družba obdeluje: identifikacijski podatki stranke, statistika, status naprave, status povezave in časovni žig zadnje vzpostavljene povezave. Za več informacij o splošnih pogojih uporabe in izjavi o varstvu podatkov obiščite www.porsche.com/connect-store. Pri rednem prenosu podatkov iz vaše polnilne opreme vam lahko ponudnik internetnih storitev zaračuna dodatne stroške. Podatke, ki so shranjeni pri družbi Porsche, lahko nepreklicno izbrišete na portalu My Porsche. Zaradi tehničnih ali zakonskih omejitev nekatere storitve Porsche Connect za polnilno opremo Porsche niso na voljo v vseh državah.

Informacije o izdelku

Energijski manager Home Energy Manager deluje kot tako imenovani sistem za upravljanje energije v povezavi s polnilno opremo Porsche, ki podpira to funkcijo.

Energijski manager posamično meri in ocenjuje razpoložljivo moč in ustrezno porabo energije. Energijski manager komunicira s polnilno opremo Porsche prek vmesnika. Energijski manager polnilni opremi sporoča stroške energije in koliko energije je lahko na voljo za polnjenje vozila.

Med postopkom polnjenja energijski manager na podlagi aktualnih podatkov v realnem času posodablja maksimalni razpoložljivi polnilni tok.

Kvalificiran električar bo za vas prek Web Application nastavil energijskega managerja in vanj vnesel vse potrebne vrednosti. Na ta način bo obstoječa električna napeljava zaščitena pred preobremenitvijo in mogoče bo stroškovno učinkovito polnjenje vozila. Stroškovno optimizirano polnjenje je mogoče le, če se uporabljajo različne tarife/cene električne energije in/ali obstoječ fotovoltaični sistem.

Prenos med energijskim managerjem in polnilnikom poteka prek Etherneta, omrežja PLC (omrežja za komunikacijo po energetskih vodih) ali WiFi-povezave, pri čemer se uporablja protokol EEBus.

Priporočamo, da energijski manager z domačim omrežjem povežete prek Etherneta. Če v domačem omrežju ni na voljo modem PLC, je treba energijskega managerja konfigurirati kot strežnik DHCP za PLC DHCP.

- ▶ Upoštevajte navodila za namestitev energijskega managerja Home Energy Manager.
- ▶ Informacije o vzpostavitvi in delovanju energijskega managerja Home Energy Manager so na voljo na spletnem mestu:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Za prikaz spletnega mesta v drugem jeziku izberite zeleno različico spletnega mesta.

Nadaljnje informacije

- ▶ Dodatne informacije o Home Energy Manager in Web Application so na voljo na naslednji spletni strani:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Za prikaz spletnega mesta v drugem jeziku izberite zeleno različico spletnega mesta.

Varnost

Varnostna načela

⚠ NEVARNOST

Smrtna nevarnost zaradi električne napetosti!

Možne so poškodbe zaradi električnega udara in/ali opekline, zaradi katerih lahko pride neposredno do smrtne izida!

- ▶ Vedno zagotovite, da sistem med vsakršnimi deli ni pod napetostjo in da je zavarovan pred nenamernim vklopom.
 - ▶ Pod nobenimi pogoji ne odpirajte ohišja energijskega managerja.
-

Obseg dobave



Sl. 73: Obseg dobave

- A** Energijski manager
- B** Zunanji napajalnik za napajanje
- E** Dokument s podatki za dostop

i Informacije

Za več informacij o obsegu dobave in montaže glejte

- ▷ Navodila za namestitvev energijskega managerja Home Energy Manager

Podatki za dostop

Shranite dokument s podatki za dostop, ki ste ga ob predaji prejeli skupaj z napravo. Če izgubite dokument s podatki za dostop, se obrnite na partnerja Porsche.

V dokumentu so navedeni naslednji podatki:

Serial Number:

Serijska številka. Če stopite v stik s podporo uporabnikom ali partnerjem Porsche, navedite serijsko številko.

SSID:

Ime omrežja WiFi energijskega managerja (v načinu z dostopno točko), prikazano na vaši napravi.

WiFi PSK:

Geslo za WiFi, omrežni ključ

PLC DPW/DAK:

Varnostno geslo PLC za povezavo energijskega managerja z omrežjem PLC

IP Address:

IP-naslov za priklic spletne aplikacije Web Application v brskalniku naprave (v načinu z dostopno točko)

Hostname:

Ime gostitelja za priklic spletne aplikacije Web Application v brskalniku naprave. Naprava in energijski manager morata biti v istem omrežju.

Password Home User:

Začetno geslo Web Application domačih uporabnikov

Password Tech User:

Začetno geslo za Web Application storitev za stranke

EEBus Name:

Ime energijskega managerja, prikazano pri povezovanju

EEBus SKI:

Identifikacijska številka (SKI) energijskega managerja, prikazana pri povezovanju

WiFi CLIENT MAC, WiFi AP MAC, ETH0 MAC, ETH1 MAC, PLC MAC, PLC MODEM MAC:



Naslovi MAC. Če je domače omrežje opremljeno z blokado naslovov MAC, po potrebi odobrite te naslove MAC.

Geslo za Web Application

Geslo se uporablja za prijavo v Web Application.

- ▶ Če izgubite začetno geslo, se obrnite na partnerja Porsche.

Če izgubite geslo, ki ste ga določili sami, lahko gesla za Web Application ponastavite na tovarniške nastavitve in tako ponovno aktivirate začetno geslo.




- ▶ Če želite ponastaviti vsa gesla, v energijskem managerju za 5 do 10 sekund hkrati pritisnite tipki Reset  in CTRL .



Pregled




Prikazni in upravljalni elementi







Sl. 74: Prikazni in upravljalni elementi

Prikazni elementi	Opis
 Status Vključeno/ Izključeno	Svetleča dioda (LED) sveti zeleno: Energijski manager je pripravljen za delovanje.
 Status interneta	Svetleča dioda (LED) sveti zeleno: internetna povezava je vzpostavljena.
	Svetleča dioda (LED) utripa modro: način dostopne točke, odjemalec ni povezan.

Prikazni elementi	Opis
Status povezave WiFi	Svetleča dioda (LED) sveti modro: način dostopne točke, povezan je vsaj en odjemalec. Svetleča dioda (LED) utripa zeleno: način odjemalca, WiFi-povezava ni na voljo. Svetleča dioda (LED) sveti zeleno: način odjemalca, WiFi-povezava je na voljo. Svetleča dioda (LED) sveti ali utripa modro: možno je vzporedno delovanje v načinu odjemalca. Svetleča dioda (LED) utripa rumeno: nastavev WiFi-povezave prek WPS
 Status omrežja za komunikacijo po energetskih vodih (PLC)	Svetleča dioda (LED) utripa zeleno: poteka iskanje povezave z omrežjem PLC. Svetleča dioda (LED) sveti zeleno: povezava z omrežjem PLC je vzpostavljena. Svetleča dioda (LED) utripa modro: poteka aktiviranje protokola DHCP. Svetleča dioda (LED) sveti modro: protokol DHCP (izključno za omrežje PLC) je aktiven in povezava z omrežjem PLC je vzpostavljena.
 Status Etherneta	Svetleča dioda (LED) sveti zeleno: povezava z omrežjem je vzpostavljena.

Prikazni elementi	Opis
10101 Status RS485/CAN	Vklop: svetleča dioda (LED) med komunikacijo sveti zeleno (trenutno prosto).
 Status napake	Svetleča dioda (LED) utripa ali sveti rumeno: prisotna je napaka. Svetleča dioda (LED) sveti rdeče: obseg funkcij je omejen.
Upravljalni elementi	Opis
 Tipka WPS	► Če želite s funkcijo WPS vzpostaviti povezavo WiFi, na kratko pritisnite tipko WPS (možna je samo omrežna povezava kot odjemalec).
 Gumb WiFi (dostopna točka)	► Če želite aktivirati povezavo WiFi, na kratko pritisnite tipko WiFi. ► Če želite deaktivirati povezavo WiFi, tipko WiFi pritisnite za več kot 1 sekundo.

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Upravljalni elementi	Opis
 Tipka za povezavo PLC	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Če želite aktivirati povezavo PLC, na kratko pritisnite tipko za povezavo PLC. ▶ Če želite aktivirati energijski manager kot strežnik DHCP (izključno za povezave PLC), za več kot 10 sekund pritisnite tipko za povezavo PLC. ▶ Za vzpostavljanje povezave PLC z odjemalcem znova na kratko pritisnite tipko za povezavo PLC.
 Tipka Reset	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Za ponovni zagon naprave pritisnite tipko za resetiranje za manj kot 5 sekund. ▶ Za ponastavitev gesel za 5 do 10 sekund pritisnite tipki Reset in CTRL.
 Tipka CTRL	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Če želite napravo ponastaviti na tovarniške nastavitve, pritisnite tipki Reset in CTRL za več kot 10 sekund. Vse trenutne nastavitve bodo prepisane.
 USB-priključek	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Za informacije o možnostih omrežne povezave glejte navodila za namestitev energijskega managerja Porsche Home Energy Manager na spletnem mestu Porsche na naslednjem naslovu:

Upravljanje

Upravljanje s strani domačega uporabnika

Web Application nudi številne možnosti konfiguracije. Posvetujte se z električarjem, ki je namestil napravo, in upoštevajte navodila v Web Application.

Za pravilno uporabo Web Application mora električar najprej izvesti naslednje delovne korake:

- ✓ Izvedena je bila prva namestitev s potrebnimi nastavitvami v pomočniku za namestitev v Web Application.
- ✓ Izvedena je bila namestitev domače krmilne enote, vključno z informacijami o električnem omrežju, omrežnih fazah, tokovnih transformatorjih in porabnikih električne energije.

- ▶ Če ti koraki niso bili izvedeni ali niso bili izvedeni v celoti, se obrnite na električarja.

Priključitev Web Application

Zahteve za priključitev Web Application

Za prijavo v Web Application potrebujete naslednje informacije:

- dokument s podatki za prijavo v Web Application,
- podatke za dostop do domačega omrežja,
- IP-naslov ali ime gostitelja energijskega managerja

Web Application podpirajo naslednji brskalniki:

- Google Chrome različice 57 ali novejše (priporočljivo),
- Mozilla Firefox različice 52 ali novejše (priporočeno),

- Microsoft Internet Explorer različice 11 ali novejša,
- Microsoft Edge (priporočeno),
- Apple Safari različice 10 ali novejša.

Vzpostavitev povezave z energijskim managerjem

Energijski manager lahko med namestitvijo vključite v obstoječe domače omrežje (WLAN, Powerline Communication, Ethernet). Nato lahko do Web Application dostopate z dodeljenim IP-naslovom.

Če ni možnosti vključitve v domače omrežje, lahko alternativno uporabite dostopno točko energijskega managerja. Uporabite lahko tudi funkcijo WPS, ki energijskega managerja brez vnosa gesla poveže z obstoječim domačim omrežjem, npr. z omrežnim usmerjevalnikom.

Priporočljiva je neposredna povezava z usmerjevalnikom prek kabla za Ethernet ali povezave PLC prek modema PLC.

Za informacije o nastavitvi omrežnih povezav

▶ glejte navodila za namestitev energijskega managerja Home Energy Manager.

Priklic Web Application prek obstoječe omrežne povezave

- ✓ Naprava in energijski manager sta v istem omrežju PLC (WiFi, PLC ali Ethernet).
1. Priključite brskalnika.
 2. V naslovno vrstico brskalnika vnesite IP-naslov, ki je bil dodeljen med konfiguracijo.
 - ali –
 V naslovno vrstico brskalnika vnesite ime gostitelja energijskega managerja.

Napotek: Nekateri usmerjevalniki omogočajo dostop z uporabo imena gostitelja.

Priklic Web Application prek dostopne točke

Energijski manager omogoča brezžično dostopno točko („hotspot“), ki je zaščitena z geslom in zahteva ročno prijavo. Terminalna naprava, ki podpira WiFi, se lahko poveže z dostopno točko in dostopa do Web Application energijskega managerja. V Web Application se lahko kadar koli povežete v domače omrežje. Za informacije o tem, kako vzpostaviti povezavo z dostopno točko,

▶ glejte navodila za namestitev energijskega managerja Home Energy Manager.

Priklic Web Application prek omrežja WiFi (funkcija WPS)

Energijski manager se lahko poveže z obstoječim domačim omrežjem (npr. usmerjevalnikom omrežja) prek funkcije WPS brez vnosa gesla.

Za informacije o uporabi funkcije WPS

▶ glejte navodila za namestitev energijskega managerja Home Energy Manager.

Preusmeritev v Web Application

Informacije

Odvisno od uporabljenega brskalnika se Web Application ne odpre takoj, temveč se najprej prikaže obvestilo o varnostnih nastavitvah brskalnika.

1. V prikazanem opozorilnem sporočilu brskalnika izberite možnost **Razširjeno**.
2. V naslednjem pogovornem oknu izberite možnost **Dodaj izjemo**.
 - ➔ Potrdilo SSL je potrjeno in Web Application se odpre.

Prijava v Web Application

Za prijavo v Web Application sta na voljo dva uporabnika: **Domači uporabnik** in **Podpora uporabnikom**.

Uporabnik **Podpora uporabnikom** je namenjen usposobljenemu električarju, ki bo nastavil energijski manager.

Za pravilno uporabo Web Application mora električar najprej izvesti naslednje delovne korake:

- ✓ Prva namestitev s potrebnimi nastavitvami Web Application.

Prijava v Web Application za domačo uporabo poteka z uporabnikom **Domači uporabnik**. Domačemu uporabniku niso na voljo vse možnosti konfiguracije energijskega managerja. Lahko si ogleda nastavitve, ki jih je odobrila podpora uporabnikom, vendar jih sam ne more urejati.

Prijava v Web Application

- ✓ Podatki za dostop so pripravljani.
1. Izberite uporabnika **Domači uporabnik**.
 2. Vnesite geslo (v dokumentu s podatki za dostop je označeno kot **Geslo – Domači uporabnik**).
- Do celotnega priročnika lahko dostopate na naslednjem spletnem naslovu:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Upravljanje Web Application

Prek Web Application si lahko ogledate nastavitve konfiguracije in informacije s podrobnostmi o upravljanju energije.

Informacije

Pravna obvestila in politiko zasebnosti z informacijami o vsebinah in licencah tretjih oseb lahko kadarkoli priključite prek ustrezne povezave v Web Application.

Informacije

Po 25 minutah neaktivnosti se uporabnik samodejno odjavi iz Web Application.

Pregled



Sl. 75: Pregled spletne aplikacije

A Viri električne energije

Prikazuje obstoječe vire električne energije, npr. električno omrežje ali fotovoltaike, in njihovo zagotavljanje električne moči.

Električno omrežje: Prikazuje trenutno moč, ki jo porablja električno omrežje na mestu uporabe.

Fotovoltaike (če je na voljo in konfigurirana): Prikazuje trenutno moč, ki jo proizvaja fotovoltaični sistem (ali drugi lastni viri električne energije).

B Pretok električne energije

Tok električne moči od virov električne energije do mesta uporabe je prikazan shematično (npr. tok iz električnega omrežja do mesta uporabe, tok iz fotovoltaičnega sistema do električnega omrežja in do mesta uporabe).

C Porabniki električne energije

Prikazuje vaše konfigurirane porabnike električne energije in naprave EEBus ter njihovo trenutno porabo električne moči. Prikaz se posodobi vsakih 5 sekund.

D Energija

Prikaz bilance energije posameznih virov električne energije oz. porabnikov električne energije za določeno časovno obdobje. Na seznamu izberite časovno obdobje (**Trenutni dan**, **Trenutni teden**, **Trenutni mesec**, **Trenutno leto**).

Skupna poraba: Skupna poraba energije vseh konfiguriranih porabnikov električne energije za izbrano obdobje.

Nadomestilo za dovedeno energijo: Nadomestilo za energijo, ki je bila proizvedena s fotovoltaičnim sistemom in dovedena v omrežje.

Dovedena energija iz fotovoltaike: Energija, ki jo fotovoltaični sistem dovaja v omrežje.

Proizvedena energija iz fotovoltaike: Skupna električna energija, ki jo proizvede fotovoltaični sistem.

Za prikaz podrobnejših informacij o bilanci energije posameznih porabnikov električne energije pritisnite tipko **Potek**.

Energijski manager

Da lahko energijski manager usklajuje postopke polnjenja, potrebuje informacije

- o vaši tarifi,
- o porazdelitvi energije, če se uporablja več polnilnikov.

Funkcije je mogoče aktivirati in deaktivirati.

Določanje nastavitve tarif

Za informacije o nastavitvah tarif

▷ glejte navodila za namestitev energijskega managerja Home Energy Manager.

Aktiviranje optimiranega polnjenja

Za informacije o aktiviranju polnjenja z optimiziranjem stroškov in optimiziranja lastne porabe

▷ glejte navodila za namestitev energijskega managerja Home Energy Manager.

Prikaz poteka energije

Tu se izbere vir ali porabnik električne energije, za katerega si je mogoče ogledati potek energije (v kilovatnih urah na časovni interval) v poljubno izbranem časovnem obdobju. Stroški za to obdobje se izračunajo na podlagi podatkov o vaši tarifi za električno energijo.

Če je poleg tega konfiguriran fotovoltaični sistem, si lahko ogledate naslednje informacije:

Proizvedena energija iz fotovoltaike: Skupna električna energija iz fotovoltaičnega sistema

Porabljena energija iz fotovoltaike: Porabljena električna energija iz fotovoltaičnega sistema

Dovedena energija iz fotovoltaike: Energija, ki jo fotovoltaični sistem dovaja v omrežje

Nadomestilo za dovedeno energijo: Nadomestilo za energijo, ki je bila proizvedena s fotovoltaičnim sistemom in dovedena v omrežje

Možnost	Obrazložitev
Naprava	Navedba vira ali porabnika energije
Časovno obdobje	Navedba časovnega okvira za prikaz poteka (dan, teden, mesec, leto).
Čas	Vnos datuma

Informacije

Merjenja pretoka električne energije niso v skladu s predpisi o umerjanju, zato lahko rahlo odstopajo od dejanskih vrednosti. Vrednosti se ne uporabljajo za obračunavanje stroškov električne energije.

Porsche ne prevzema nobene odgovornosti in jamstva za točnost teh podatkov.

Povezave

Za pregled vseh možnosti povezave

▷ glejte navodila za namestitev energijskega managerja Home Energy Manager.

Za uporabo funkcij energijskega managerja v polnem obsegu potrebuje energijski manager internetno povezavo.

Informacije

Če je naprava v domačem omrežju, do Web Application ni več mogoče dostopati prek IP-naslova dostopne točke (192.168.9.11) ali naslova DNS (<https://porsche-hem/>), temveč samo prek samodejno dodeljenega IP-naslova ali prek imena gostitelja (<https://porsche.hem>).

- Razpoložljivi vnosi IP-naslova:
 - Web Application: **Nastavitve** ▶ **Vzdrževanje** ▶ **Informacije o povezavi**
 - Omrežni usmerjevalnik
 - Obstoječi vnosi imena gostitelja:
 - Web Application: **Nastavitve** ▶ **Vzdrževanje** ▶ **Informacije o povezavi**
 - Dokument s podatki za dostop

Informacije

V Web Application lahko povezavo prek dostopne točke deaktivirate samo, če je možna vključitev v domače omrežje.

Prek WiFi

Za informacije o vzpostavitvi povezave z omrežjem WiFi

▷ glejte navodila za namestitev energijskega managerja Home Energy Manager.

Upravljanje WiFi-omrežij

Možnost	Obrazložitev
Drugo omrežje	▶ Izberite to možnost, če uporabljate nevidno omrežje.
Upravljanje znanih omrežij	▶ Izberite možnost Izbriši , če želite odstraniti shranjena omrežja. Energijski manager je tako vedno v ustreznem omrežju.
Frekvence	Uporablja se frekvenčni pas 2,4 GHz. ▶ V primeru težav s povezavo deaktivirajte frekvenčni pas 5 GHz na omrežnem usmerjevalniku ali preklopite s samodejne izbire kanala na prosti fiksni kanal.

Prekinitev omrežne povezave

1. Izberite omrežje, s katerim je vzpostavljena povezava.
2. Izberite možnost **Prekini**, da prekinete povezavo z WiFi-omrežjem.

Prek dostopne točke

Za informacije o tem, kako vzpostaviti povezavo z dostopno točko,

▶ glejte navodila za namestitev energijskega managerja Home Energy Manager.

Über Powerline Communication (PLC)

Za informacije o povezovanju z omrežjem PLC

▶ glejte navodila za namestitev energijskega managerja Home Energy Manager.

Prek Etherneta

Za informacije o povezovanju z omrežjem Ethernet

▶ glejte navodila za namestitev energijskega managerja Home Energy Manager.

Povezava uporabniškega profila

Za informacije o povezovanju uporabniškega profila z računom Porsche ID

▶ glejte navodila za namestitev energijskega managerja Home Energy Manager.

Nastavitve

Sistem

Sprememba gesla

Spremeni geslo za prijavo v Web Application. Začetno geslo iz dokumenta o podatkih za dostop se prepíše z novim izbranim geslom.

▶ Izberite možnost **Spremeni** in vnesite novo geslo.

Vnos jezika in države/datuma in časa

▶ Za informacije o nastavitvah jezika in države ter datuma in časa

▶ glejte navodila za uporabo energijskega managerja Porsche Home Energy Manager.

Valuta

Če tu spremenite valuto, se spremeni doslej uporabljena valuta v uporabniškem vmesniku (npr. pri nastavitvah tarif). Že vnesene vrednosti tarife se prevzamejo za to valuto, vendar se ne preračunajo v novo valuto.

Resetiraj uporabniško določena gesla

Z aktiviranjem te funkcije bodo vsa gesla ponastavljena na začetna gesla iz dokumenta s podatki za dostop.

Ponastavijo se tudi nastavitve omrežja, shranjeni profili omrežja pa se izbrišejo.

Pred ponastavitvijo je dobro ustvariti varnostno kopijo nastavitvev.

▶ Upoštevajte navodila za namestitev energijskega managerja Home Energy Manager.

Vzdrževanje

Prikaz informacij o napravi in povezavi

Te informacije se nanašajo na podatke o napravi oz. obstoječi omrežni povezavi, na primer:

- številka različice programske opreme (spremeni se z vsako posodobitvijo programske opreme),
- IP-naslovi, ki omogočajo dostop do energijskega managerja.

Če se pojavi obvestilo o napaki, te podatke potrebuje partnerju Porsche.

Prenos posodobitev programske opreme

Energijski manager je na najnovejšo različico programske opreme mogoče posodobiti samodejno in ročno.

Trenutno nameščeno različico programske opreme si lahko ogledate v razdelku **Informacije o napravah**.

Samodejni prenos

Informacije

Za samodejne posodobitve programske opreme mora imeti energijski manager vzpostavljeno internetno povezavo.

Če je funkcija aktivirana, se posodobitve programske opreme namestijo samodejno.

- ▶ Aktivirajte funkcijo **Samodejne posodobitve programske opreme**.

Ročni prenos

Poleg samodejne posodobitve lahko posodobitev programske opreme poiščete tudi ročno.

- **Možnost 1:** Posodobitev z obstoječo internetno povezavo energijskega managerja
- 1. Pritisnite tipko **Išči posodobitve programske opreme**.
 - ➔ V ozadju poteka iskanje novih posodobitev programske opreme. Prikazane so nove posodobitve programske opreme, ki so na voljo za prenos.
- 2. Začnite prenos posodobitev programske opreme.
- 3. Namestite posodobitve programske opreme.
 - **Možnost 2:** Posodobitev brez obstoječe internetne povezave energijskega managerja
- ✓ Energijski manager in terminalna naprava sta v istem omrežju.
- 1. V brskalniku terminalne naprave odprite <https://tinyurl.com/porsche-e-help> in se pomaknite na stran za posodobitev programske opreme za

strojno opremo za polnjenje. Posodobitve programske opreme lahko poiščete, ko izberete Home Energy Manager in vnesete serijsko številko.

2. Poiščite trenutno različico programske opreme in jo prenesite v terminalno napravo.
3. V Web Application izberite možnost **Naloži datoteko s posodobitvijo**.
4. Pomaknite se do datoteke in jo naložite.
5. V pogovornem oknu izberite možnost **Začni posodobitev**.
 - ➔ Posodobitev programske opreme je naložena in nameščena. Sistem se bo ponovno zagnal.

Shranjevanje in obnovitev varnostne kopije

Konfiguracijske nastavitve in že zbrane podatke lahko shranite z varnostno kopijo. Po potrebi lahko te nastavitve obnovite z varnostno kopijo, npr. po ponastavitvi na tovarniške nastavitve. Varnostne kopije lahko ustvarite samodejno (priporočeno) ali ročno.

Samodejno ustvarjanje varnostne kopije

Če je ta funkcija aktivirana, se varnostne kopije samodejno shranijo na priključen pomnilniški medij USB.

1. Pomnilniški medij USB vstavite v enega od obeh USB-vhodov na energijskem managerju. Pomnilniški medij USB mora imeti datotečni sistem ext4 ali FAT32.
2. Aktivirajte funkcijo.
3. **Dodelitev gesla:** Vnesite geslo.
 - ➔ Geslo ščiti vaše podatke in ga je treba vnesti pri uvozu ali obnavljanju varnostne kopije.

Informacije

Varnostno kopijo še vedno lahko ustvarite ročno.

Ročno ustvarjanje varnostne kopije

Pri ročnem varnostnem kopiranju lahko podatke shranite v terminalni napravi.

- ✓ Energijski manager in terminalna naprava sta v istem omrežju.
- 1. **Dodelitev gesla:** Vnesite geslo.
 - ➔ Geslo ščiti vaše podatke in ga je treba vnesti pri uvozu ali obnavljanju varnostne kopije.
- 2. Izberite možnost **Ustvari varnostne kopije**.
- 3. Pomaknite se na mesto shranjevanja.
- 4. Shranite varnostno datoteko.

Obnovitev varnostne kopije

1. Izberite gumb **Obnovi varnostno kopijo**.
2. Pomaknite se na varnostno datoteko in jo naložite.
3. Vnesite geslo, ki ste ga uporabili pri shranjevanju.

Ponovni zagon sistema

Če aplikacije energijskega managerja niso pravilno izvedene, je priporočljivo ponovno zagnati napravo.

- ▶ Izberite funkcijo **Ponovni zagon**.

Ponovni zagon lahko izvedete tudi v sami napravi.

- ▶ Upoštevajte navodila za namestitev energijskega managerja Home Energy Manager.

Diagnoza

Tu si lahko ogledate obstoječa sporočila o napakah energijskega managerja.

- ▶ Izberite možnost **Posodobiti**, da v sistemu preverite obstoječa sporočila o napakah.
 - ➔ Obstoječa sporočila o napakah so navedena v Web Application.

Informacije o stanju in napakah lahko tudi prenesete. Tako so te informacije na voljo tudi partnerju Porsche.

1. Izberite možnost **Prenos diagnostične datoteke**.
2. Pomaknite se na mesto shranjevanja in shranite datoteko.

Domača krmilna enota

Uporabnik **Domači uporabnik** lahko tukaj dodaja in odstranjuje porabnike električne energije. Drugi popravki in dopolnitve so mogoči le z uporabnikom **Podpora uporabnikom**.

Informacije

Pri ponovni nastavitvi domače krmilne enote se opravljene nastavitve po eni minuti neaktivnosti samodejno shranijo (brez aktivnega polnjenja povezanih polnilnikov).

Za informacije o zaščiti pred preobremenitvijo

▶ glejte navodila za namestitev energijskega managerja Home Energy Manager.

- ✓ V spletno aplikacijo ste prijavljeni kot domači uporabnik.

- ▶ Konfigurirajte domačo krmilno enoto. **Domača krmilna enota** med drugim zajema naslednje funkcije:
 - konfiguracija energijskega managerja glede na porabnike električne energije,
 - določanje prednosti in upravljanje postopkov polnjenja pri uporabi več polnilnikov,
 - aktiviranje funkcij, npr. **Prenapetostna zaščita**, **Optimiziranje lastne porabe** in **Polnjenje z optimiziranjem stroškov**,

vnos omrežnih faz.

Nastavitve omrežnih faz lahko izvede samo uporabnik **Podpora uporabnikom**.

▶ Upoštevajte navodila za namestitev energijskega managerja Home Energy Manager.

Dodelitev tokovnega transformatorja

Nastavitve tokovnih transformatorjev lahko izvede samo uporabnik **Podpora uporabnikom**.

▶ Upoštevajte navodila za namestitev energijskega managerja Home Energy Manager.

Konfiguracija virov električne energije

Nastavitve virov električne energije lahko izvede samo uporabnik **Podpora uporabnikom**.

▶ Upoštevajte navodila za namestitev energijskega managerja Home Energy Manager.

Vnos porabnikov električne energije

Tu so navedeni obstoječi porabniki električne energije (npr. garaža, savna) in naprave EEBus (npr. polnilnik Porsche Mobile Charger Connect, Porsche Mobile Charger Plus). Tokovni transformatorji so dodeljeni uporabljenim fazam.

▶ Upoštevajte navodila za namestitev energijskega managerja Home Energy Manager.

Delovanje

Motnje v delovanju

- ▶ Pri motnjah v delovanju energijskega managerja, energijski manager ponovno zaženite.
- ▶ Če se napaka ponavlja, se obrnite na partnerja Porsche.

Vzdrževanje

Energijski manager ne potrebuje vzdrževanja. Da je zagotovljen celotni obseg funkcij in zanesljivo delovanje energijskega managerja, mora biti nameščena aktualna programska oprema.

- ▶ Posodobitve programske opreme izvedite prek spletne aplikacije.

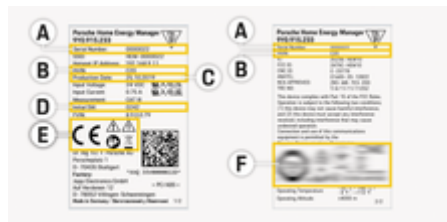
Odstranjevanje izdelka



Električno/elektronsko opremo in akumulatorje lahko oddate na zbirnem mestu ali pri pooblaščenem podjetju za odstranjevanje odpadkov.

- ▶ Električne/elektronske opreme in akumulatorjev ne mečite v gospodinjske odpadke.
- ▶ Električno/elektronsko opremo in akumulatorje zavržite skladno z veljavnimi predpisi za varovanje okolja.
- ▶ V primeru vprašanj glede odstranjevanja se obrnite na partnerja Porsche.

Tipska tablica



Sl. 76: Tipska tablica (primer)

- A** Serijska številka
- B** Identifikacijska številka različice strojne opreme
- C** Datum proizvodnje
- D** Začetna programska oprema
- E** Piktogrami (► Upoštevajte poglavje »Razlaga piktogramov« na strani 316.)
- F** Certifikacijska oznaka

Podatki o proizvodnji

Izjava o skladnosti



Energijski manager ima radijsko opremo. Proizvajalec te radijske opreme izjavlja, da je ta radijska oprema v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na spletnem mestu Porsche na naslednjem naslovu:

<https://tinyurl.com/porsche-docs>

Stvarno kazalo

D

Diagnoza
 Prenos diagnostične datoteke. 326
 Sporočila o napakah. 326
 Dostopna točka
 Nastavljanje. 324
 Povezava. 321

E

Električno omrežje
 Trenutna poraba. 322
 Energijski manager. 323

F

Funkcija WPS. 321, 324

G

Geslo
 Ponastavitev. 324
 Sprememba. 324
 Geslo za spletno aplikacijo. 318

I

Informacije o napravi. 324
 Informacije o povezavi. 324
 Informacije o varstvu osebnih podatkov. 316
 Izguba gesla. 318
 Izjava o skladnosti. 329

K

Komunikacija po energetskih vodih (PLC)
 Prikazni elementi. 319

M

Motnje v delovanju. 327

N

Nadaljnje informacije. 316
 Namestitve
 IP-naslov. 323, 324
 Naprave EEBus
 Bilanca energije. 322
 Trenutna poraba električne moči. 322
 Nastavitve
 Čas. 324
 Datum. 324
 Država. 324
 Geslo. 324
 Jezik. 324
 Valuta. 324

O

Obseg dobave. 318
 Odstranjevanje izdelka. 327
 Omrežje PLC
 Strežnik DHCP. 324
 Tipka za povezavo PLC. 324
 Omrežje WiFi
 Funkcija WPS. 324
 Nastavljanje. 324
 Povezovanje. 324
 Prekinitev. 324
 Upravljanje. 324

Omrežne povezave

Dostopna točka. 321, 324
 Ethernet. 324
 IP-naslov. 323
 Omrežje PLC. 324
 Omrežje WiFi. 324
 Omrežje za komunikacijo po energetskih vodih (PLC). 324
 Opozorila glede zasnove. 314
 Optimiziranje lastne porabe. 322

P

PLC-omrežje
 IP-naslov. 324
 Podatki za dostop. 318
 Politika zasebnosti. 322
 Ponovni zagon sistema. 325
 Porabniki električne energije
 Bilanca energije. 322
 Trenutna poraba električne energije. 322
 Posodobitve programske opreme
 Namestitve. 324
 Ročni prenos. 324
 Samodejni prenos. 324
 Potrditev potrčila SSL. 321
 Povezava uporabniškega profila. 324
 Pravna obvestila in politika zasebnosti. 322
 Pregled. 322
 Pregled priključkov naprave. 318
 Prijava
 Kot domači uporabnik. 321
 Spletna aplikacija. 321
 Prikaz bilance energije. 322
 Prikaz nadomestila za dovedeno energijo. 322
 Prikaz poteka energije
 Energija iz fotovoltaike. 323
 Nadomestilo za dovedeno energijo. 323
 Naprave EEBus. 322
 Porabniki električne energije. 322
 Prikazni in upravljalni elementi. 319
 Proizvajalec energijskega managerja. 318

R

Razlaga piktogramov. 316

S

Serijska številka. 328
 Simboli v teh navodilih. 314

Spletna aplikacija	
Prijava.....	321
Prikljic.....	320
Sporočila o napakah	
Diagnostični energijski manager.....	326
Sprememba valute.....	324
Strežnik DHCP.....	324

Š

Številka različice programske opreme.....	324
---	-----

T

Tipka za povezavo PLC	
Nastavljanje omrežja PLC.....	324
Tipka tablica.....	328

V

Varnostna načela.....	317
Varnostne kopije	
Obnovitev.....	325
Ročno ustvarjanje varnostne kopije.....	325
Samodejno ustvarjanje varnostne kopije.....	325
Shranjevanje.....	325
Viri energije	
Poraba električne moči.....	322
Proizvajanje električne moči.....	322
Vnos cene električne energije.....	322
Vnos časa.....	324
Vnos države.....	324
Vnos jezika.....	324
Vnos poštne številke.....	324
Vzdrževanje izdelka.....	327
Vzpostavljanje povezave.....	321

Z

Zahteve brskalnika.....	320
-------------------------	-----

Teave selle omaniku käsiraamatu kohta

Hoiatused ja sümbolid

Selles käsiraamatus on mitmesuguseid hoiatusi ja sümboleid.



OHT

Rasked vigastused või surm

Kategoorias „Oht“ nimetatud hoiatuste eiramine põhjustab raskeid vigastusi või surma.



HOIATUS

Raskete vigastuste või surma võimalus

Kategoorias „Hoiatus“ nimetatud hoiatuste eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma.



ETTEVAATUST

Keskmise raskusega või kergete vigastuste võimalus

Kategoorias „Ettevaatust“ nimetatud hoiatuste eiramine võib põhjustada keskmise raskusega või kergete vigastusi.

MÄRKUS

Sõiduki kahjustumise võimalus

Kategooria „Märkus“ hoiatuste eiramine võib sõidukit kahjustada.



Teave

Lisainfo on tähistatud sõnaga „Info“.

- ✓ Tingimused, mis peavad funktsiooni kasutamiseks täidetud olema.
- ▶ Juhised, mida peate täitma.

1. Kui juhised koosnevad mitmest sammust, siis on need nummerdatud.
2. Keskekraanil esitatud juhised, mida peate täitma.

▶ Viide, kust leiate teema kohta olulist lisainfo.

Täpsem info

Täielikule juhendile pääsete ligi järgmisel veebiaadressil:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Deutsch

Omaniku käsiraamatule

Piktogrammide selgitus.....	334
Info isikuandmete kaitse kohta.....	334
Tooteteave.....	334
Täpsem info.....	334

Ohutus

Peamised ohutuspõhimõtted.....	335
--------------------------------	-----

Tarnekomplekt

Päasuandmed.....	336
------------------	-----

Ülevaade

Näidikud ja juhtnupud.....	337
----------------------------	-----

Kasutamine

Kodukasutajana kasutamine.....	338
Web Applicationi avamine.....	338
Web Applicationisse sisse logimine.....	339
Web Applicationi kasutamine.....	339

Kasutamine

Töötõrked.....	344
Hooldus.....	344
Toote kõrvaldamine kasutuselt.....	344

Andmesilt.....	345
-----------------------	------------

Tooteinfo.....	346
-----------------------	------------

Märksõnaloend.....	347
---------------------------	------------

Omaniku käsiraamatule Piktogrammide selgitus

Olenevalt riigist võivad energiahalduril olla erinevad piktogrammid.



Energiahaldur tuleb kasutuselt kõrvaldada jäätmete kõrvaldamise nõuete kohaselt.



Elektrilöögi oht vale kasutamise tõttu.



Järgige asjakohast kasutus- ja paigaldusjuhendit, sealhulgas eriti hoiatusi ja ohutusjuhiseid.



Järgige kõiki juhendis ja energiahalduril esitatud hoiatusi.

Info isikuandmete kaitse kohta

Selleks, et teie Porsche laadimiseseade oleks alati ajakohane ja selle ühendusfunktsioonid töötaksid õigesti, kogub ja töötleb Porsche regulaarselt laadimisest järgmisi krüptitud seadmekohaseid andmeid: seadme ID, kaubamärk, põlvkond, seadme tüüp ja tarkvaraversioon.

Kui soovite, et teil oleks võimalus kasutada laadimiseseadme jaoks ka muid Porsche Connecti teenuseid, peate siduma oma laadimiseseadme oma Porsche ID kontoga, mis on saadaval teatud turgudel Porsche Connecti turustaja kaudu. Kui kasutate Porsche Connecti teenuseid, kogub ja töötleb Porsche nende teenuste pakkumiseks järgmisi isikuandmeid ja muid seadmekohaseid andmeid: kliendi ID, sta-

tistika, seadme olek, ühenduse seisund ja viimase ühenduse loomise ajatempel. Lisainfot ettevõtte üldtingimuste ja isikuandmete kaitse poliitika kohta leiate veebisaidilt www.porsche.com/connect-store. Regulaarne andmeedastus teie laadimiseseadme võib teile teie Interneti-teenuse pakkuja juures kaasa tuua lisakulusid. Andmed, mida Porsche teie kohta talletab, saate jäädavalt kustutada portaalis My Porsche. Tehniliste või seaduslike piirangute tõttu ei ole mõni Porsche Connecti teenus Porsche laadimiseseadmes kõigis riikides saadaval.

Tooteteave

Home Energy Manager koos Porsche laadimisvarustusega töötab energiahaldussüsteemina, mis toetab seda funktsiooni.

Energiahaldur mõõdab ja hindab saadaolevat toidet ja voolutarvet individuaalselt. Energiahaldur suhtleb liidese kaudu Porsche laadimiseseadmetega. Energiahaldur edastab laadimisvarustusele energiakulu ja sõiduki laadimiseks lubatud võimsuse.

Laadimise ajal uuendab energiahaldur maksimaalset saadaolevat laadimisvoolu uusimate andmete põhjal reaalselt.

Pädev elektrik seadistab energiahalduri teie jaoks Web Applicationi kaudu ja määrab selles kõik vajalikud väärtused. Sel viisil on teie olemasolev elektripaigaldis ülekoormuse eest kaitstud ja sõidukit saab tõhusalt laadida. Optimeeritud kuludega laadimine on saadaval ainult erinevate elektritariifide/-hindade ja/või olemasoleva fotoelektrilise süsteemi kasutamise korral.

Energiahalduri ja laadija vaheline andmeedastus toimub Etherneti, PLC (kõrgsagedusside) võrgu või WiFi teel EEBus-protokolli kasutades.

Soovitame ühendada energiahalduri koduvõrku Etherneti kaudu. Kui koduvõrgus pole PLC-marsruuterit, tuleb energiahaldur konfigurueerida PLC-DHCP-serverina.

- ▶ Järgige Home Energy Manageri paigaldusjuhiseid.
- ▶ Teave selle kohta, kuidas seadistada ja kasutada Home Energy Managerit leiate aadressilt: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Kui teil läheb tarvis muud keelt, valige veebisait soovitud riigi järgi.

Täpsem info

- ▶ Home Energy Manageri ja Web Applicationi kohta leiate täpsemat teavet järgmiselt veebisaidilt: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Kui teil läheb tarvis muud keelt, valige veebisait soovitud riigi järgi.

Ohutus

Peamised ohutuspõhimõtted

**OHT**

Eluohtlik elektripinge!

Esineb elektrilöögist ja/või põletustest tulenevate eluohtlike vigastuste oht.

- ▶ Kogu töötamise kestel veenduge, et süsteemi toide on välja lülitatud ja tahtmatu sisselülitamine on tõkestatud.
 - ▶ Mitte mingil juhul ei tohi avada energiahalduri korpust.
-

Tarnekomplekt



Joonis . 77: Tarnekomplekt

- A** Energiahaldur
- B** Väline toiteplokk toiteallikana
- E** Kiri pääsuandmetega

i Teave

Lisateavet tarnekomplekti ja paigalduse ulatuse kohta leiata

▷ Home Energy Manageri paigaldusjuhistest

Pääsuandmed

Hoidke alles juurdepääsuandmeid sisaldav kiri, mille olete saanud koos tarnitud seadmega. Kui kaotate selle kirja, võtke ühendust Porsche partnerettevõttega.

Kirjas sisalduvate andmete selgituse leiata altpoolt.

Serial Number:

Seerianumber. Kui võtate ühendust klienditeeninduse või Porsche partnerettevõttega siis esitage ka seerianumber.

SSID:

Teie lõppseadmes kuvatav energiahalduri WiFi-võrgu nimi (pääsupunkti režiimis)

WiFi PSK:

WiFi salasõna, võrguvõti

PLC DPW/DAK:

Energiahalduri PLC-võrku ühendamiseks ette nähtud PLC-turvakood.

IP Address:

IP-aadress juurdepääsuks Web Application süsteemile lõppseadme brauseri kaudu (pääsupunkti režiimis)

Hostname:

Hosti nimi juurdepääsuks Web Application süsteemile lõppseadme brauseri kaudu. Teie seade ja energiahaldur peavad olema ühendatud sama võrguga.

Password Home User:

Esialgne salasõna Web Application kodukasutajatele

Password Tech User:

Esialgne salasõna Web Application klienditeenindusele

EEBus Name:

Sidumisel kuvatav energiahalduri nimi

EEBus SKI:

Sidumisel kuvatav energiahalduri identifitseerimisnumber (SKI).

WiFi CLIENT MAC, WiFi AP MAC, ETH0 MAC, ETH1 MAC, PLC MAC, PLC MODEM MAC:



MAC-aadressid. Kui teie koduvõrgul on MAC-aadressi filter, lubage vajaduse korral need MAC-aadressid.

Web Application salasõna

Salasõna on ette nähtud ise sisselogimiseks Web Application.

- ▶ Kui kaotate või unustate algse salasõna, võtke ühendust Porsche partnerettevõttega.

Kui kaotate või unustate enda määratud salasõna, saate Web Applicationi taastada tehaseseadetele, misjärel aktiveeritakse uuesti algne salasõna.




- ▶ Kõigi salasõnade lähtestamiseks vajutage korraga energiahalduri nuppe Reset  ja CTRL  ning hoidke neid all 5–10 sekundit.



Ülevaade





Näidikud ja juhtnupud





Joonis . 78: Näidikud ja juhtnupud

näidikud	Kirjeldus
	LED-tuli põleb roheliselt: energia- haldur on töövalmis.
	LED-tuli põleb roheliselt: internetiü- hendus on loodud
	LED-tuli vilgub siniselt: pääsupunkti- režiim, ühtki klienti pole ühendatud

näidikud	Kirjeldus
	LED-tuli põleb siniselt: pääsupunkti- režiim, vähemalt üks klient on ühen- datud LED-tuli vilgub roheliselt: Kliendire- žiim, WiFi-ühendus ei ole saadaval LED-tuli põleb roheliselt kliendire- žiim, WiFi-ühendus on saadaval LED-tuli põleb või vilgub siniselt: kliendirežiimis on võimalik paral- leelkasutus. LED-tuli vilgub kollaselt: WiFi-ühen- duse seadistamine WPS-i kaudu
	LED-tuli vilgub roheliselt: otsitakse PLC-võrguühendust. LED-tuli põleb roheliselt: PLC-võr- guühendus on loodud. LED-tuli vilgub siniselt: DHCP luba- mine. LED-tuli põleb siniselt: DHCP (ainult PLC jaoks) on aktiivne ja PLC-võr- guühendus on loodud.
	LED-tuli põleb roheliselt: võrguü- hendus on loodud.
10101 RS485/ CAN-i olek	Sees: LED-tuli põleb andmeside ajal roheliselt (praegu määramata).

näidikud	Kirjeldus
	LED-tuli põleb või vilgub kollaselt: Esineb tõrge LED-tuli põleb punaselt: Funktsioo- nid on piiratud
	WPS-nupp <ul style="list-style-type: none"> ▶ WPS-funktsiooniga WiFi-ühen- duse loomiseks vajutage kor- raks WPS-i nuppu (võrguühen- duse saab luua ainult kliendina).
	WiFi-nupp (pääsu- punkt) <ul style="list-style-type: none"> ▶ WiFi lubamiseks vajutage kor- raks WiFi nuppu. ▶ WiFi keelamiseks vajutage WiFi nuppu kauem kui 1 sekund.
	PLC pairing button <ul style="list-style-type: none"> ▶ PLC-ühenduse lubamiseks va- jutage lühidalt nuppu PLC pai- ring button. ▶ Energiahalduri lubamiseks DHCP-serverina (ainult PLC- ühenduste jaoks) vajutage nuppu PLC pairing button pikalt üle 10 sekundi. ▶ Kliendiga PLC-ühenduse loo- miseks vajutage PLC-sidumis- nuppu lühidalt uuesti.

Juhtseadised	Kirjeldus
 Nupp Reset	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Seadme taaskäivitamiseks vajutage lähtestusnuppu ja hoidke seda all alla 5 sekundi. ▶ Salasõnade lähtestamiseks vajutage korraka nuppe Reset ja CTRL ning hoidke neid all 5–10 sekundit. ▶ Seadme tehaseadetele lähtestamiseks vajutage korraka nuppe Reset ja CTRL ning hoidke neid all üle 10 sekundi. See kirjutab üle kõik praegused seaded.

 USB-ühendus	
---	--

- ▶ Võrguühenduse valikute kohta teabe saamiseks vaadake Porsche Home Energy Manageri paigaldusjuhiseid Porsche veebisaidil järgmisel aadressil:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Kasutamine

Kodukasutajana kasutamine

Web Application sisaldab mitmesuguseid konfigureerimisvõimalusi. Küsige nõu paigaldustöid tegevalt pädevalt elektrikult ja järgige Web Applicationi viitekste.

Pädev elektrik peaks juba olema teinud järgmised toimingud, et Web Applicationit saaks õigesti kasutada:

- ✓ Esmane installimine koos Web Applicationi vajalike seadistustega on lõpetatud.
- ✓ Koju paigaldamine on tehtud, võttes arvesse elektritoitevõrgu andmeid, võrgufaase, voolumuundureid ja voolutarbijaid.
- ▶ Kui neid etappe ei ole osaliselt või täielikult läbitud, võtke ühendust kohaliku elektrikuga.

Web Applicationi avamine

Nõuded Web Applicationi avamisele

Web Applicationisse esimest korda sisselogides hoidke käepärast järgmine info:

- Kiri pääsuandmetega Web Applicationisse sisse logimiseks
- Teie koduvõrgu pääsuandmed
- Energiahalduri IP-aadress või hostinimi

Web Application toetab järgmisi brausereid:

- Google Chrome, versioon 57 või uuem (soovitatud)
- Mozilla Firefox, versioon 52 või uuem (soovitatud)
- Microsoft Internet Explorer, versioon 11 või uuem

- Microsoft Edge (soovitatav)
- Apple Safari, versioon 10 või uuem

Ühenduse loomine energiahalduriga

Energiahalduri saab seadistamise ajal integreerida teie olemasolevasse koduvõrku (WiFi, Powerline Communication, Ethernet). Pärast seda saab pääseb Web Applicationile ligi määratud IP-aadressiga.

Kui see pole koduvõrku integreeritud, saab teise võimalusena kasutada energiahaldurit. Energiahalduri sidumiseks olemasoleva koduvõrguga, nt võrgumarsruuter, saab salasõna sisestamata kasutada ka WPS-funktsiooni.

Otseühendus marsruuteriga on samuti võimalik Etherneti kaabli kaudu ja teise võimalusena PLC-ühendus PLC-modemiga.

Teabe saamiseks võrguühenduste loomise kohta ▶ järgige Home Energy Manageri paigaldusjuhiseid.

Web Applicationi avamine olemasoleva võrguühenduse kaudu

- ✓ Teie seade ja energiahaldur asuvad samas võrgus (WiFi, PLC või Ethernet).

1. Avage brauser.
2. Sisestage konfigureerimise ajal määratud IP-aadress brauseri aadressiribale.
 - **VÕI** –
 Sisestage energiahalduri hostinimi brauseri aadressiribale.

Märkus: Mõned marsruuterid võimaldavad juurdepääsu hostinimega.

Web Applicationi avamine pääsupunkti kaudu

Energiahalduril on juhtmeta ühenduse pääsupunkt (hotspot), mis on kaitstud salasõnaga ja nõuab käsitsi sisselogimist. WiFi-funktsiooniga lõppseade saab luua ühenduse pääsupunktiga ja seejärel juurdepääsu energiahalduri Web Applicationile. Web Applicationis saab igal ajal luua ühenduse koduvõrguga.

Lisateavet pääsupunkti ühenduse loomise kohta

▷ saate Home Energy Manageri paigaldusjuhistest.

Web Applicationi avamine WLANi (WPS-funktsiooni) kaudu

Energiahalduri saab salasõna sisestamata siduda olemasoleva koduvõrguga (nt võrgumarsruuteriga) WPS-funktsiooni abil.

Lisateavet WPS-funktsiooni kasutamise kohta

▷ saate Home Energy Manageri paigaldusjuhistest.

Übersuunamine Web Applicationisse

i Teave

Olenevalt kasutatavast brauserist ei avata Web Applicationit kohe, vaid kõigepealt kuvatakse teade brauseri turvaseadistuste kohta.

1. Valige kuvatavas brauseris hoiatusteates nupp **Advanced**.
2. Valige järgmises dialoogiboksis **Add exception**.
 - ➔ SSL-sertifikaat kinnitatakse ja Web Application avaneb.

Web Applicationisse sisse logimine

Web Applicationisse sisselogimiseks on saadaval kaks kasutajat: **Home user** ja **Customer service**.

Kasutaja **Customer service** on ette nähtud energiahaldurit seadistava kvalifitseeritud elektriiku jaoks.

Pädev elektrik peaks juba olema teinud järgmised toimingud, et Web Applicationit saaks õigesti kasutada:

- ✓ Algne paigaldamine koos vajalike Web Applicationi seadistustega.

Web Applicationisse sisse logimine koduseks kasutamiseks toimub kasutajaga **Home user**. Kodukasutaja jaoks pole kõik energiahalduri seaded saadaval. Kodukasutajad saavad vaadata klienditeeninduse kasutaja volitatud seadeid, kuid ei saa neid ise redigeerida.

Web Applicationisse sisse logimine

- ✓ Pääsuandmed on käepärast.
1. Valige kasutaja **Home user**.
 2. Sisestage salasõna (pääsuandmeid sisaldavas kirjas on esitatud kui **Home User Password**).

Täielikule juhendile pääsete ligi järgmisel veebiaadressil:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Web Applicationi kasutamine

Web Applicationit kasutades saate energiahalduses vaadata konfiguratsiooniseadistusi ja täpsemaid andmeid.

i Teave

Õiguslane teave ja isikuandmete kaitse määrus teabele kolmandate osapoolte sisu ja litsentside kohta pääseb igal ajal ligi Web Applicationi vastava lingi kaudu.

i Teave

Pärast 25-minutilist tegevusetust logitakse kasutaja Web Applicationist automaatselt välja.

Ülevaade



Joonis . 79: Veebirakenduse ülevaade

A Power sources

Näitab olemasolevaid toiteallikaid, nt elektritoitevõrk või fotoelektriline süsteem, ja kui palju elektrit need annavad.

Elektritoitevõrk: Näitab praegust võimsust elektritoitevõrgust, mida kasutuskohas tarbitakse.

Fotoelektriline süsteem (kui see on olemas ja konfigureeritud): näitab fotoelektrilise süsteemi (või muude koduste energiageneraatorite) toodetud võimsust.

B Current flow

Kasutuskoha elektrivooluhulk toiteallikast on näidatud skemaatilisel (nt vooluhulk elektritoitevõrgust kasutuskohta, vooluhulk fotoelektrilisest süsteemist elektritoitevõrku ja kasutuskohta).

C Current consumer

Näitab konfigureeritud voolutarbijaid ja EEBus-seadmeid ning nende praegust elektritarvet. Näitu värskendatakse iga 5 sekundi järel.

D Energy

Üksikute toiteallikate ja tarbijate energiakokkuvõtte kuvamine kindla perioodi kohta. Valige loendist periood (**Today**, **Last week**, **Last month**, **Last year**).

Total consumption: kõigi konfigureeritud voolutarbijate kogu energiakulu valitud perioodi jooksul.

Feed-in remuneration: tasu fotoelektrilise süsteemi toodetud sisestatud energia eest.

Energy supplied from photovoltaic system: võrku viidud fotoelektrilise süsteemi energia.

Energy generated by photovoltaic system: fotoelektrilise süsteemi toodetud elektrienergia kokku.

Üksikute voolutarbijate energiakokkuvõtte kohta täpsema info saamiseks valige nupp **History**.

Energiahaldur

Et laadimisprotsesse saaks koordineerida energiahaldur, vajab energiahaldur infot

- teie tariifi kohta
- energia jaotamise kohta, kui kasutatakse mitut laadijat

Funktsioone saab aktiveerida ja inaktiveerida.

Tariifiseadistuste tegemine

Tariifiseadistuste kohta teabe saamiseks

▷ järgige Home Energy Manageri paigaldusjuhiseid.

Lülitage sisse Optimised charging

Lisateavet optimeeritud kuludega laadimise aktiveerimise ja omatarbimise optimeerimise kohta

▷ leiate Home Energy Manageri paigaldusjuhistest.

Energiaajaloo vaatamine

Siin saate valida toiteallika või voolutarbija, mille energiaajalugu soovite vaadata (kilovatt-tundides ajavahemiku kohta) vabalt konfigureeritud perioodi jooksul. Selle perioodi kulud arvutatakse tariifandmete põhjal.

Kui fotoelektriline süsteem on samuti konfigureeritud, saate vaadata järgmisi andmeid.

Energy generated by photovoltaic system: fotoelektrilise süsteemi toodetud elekter kokku

Used energy from photovoltaic system: fotoelektrilise süsteemist tarbitud elekter

Energy supplied from photovoltaic system: võrku lastud fotoelektrilise süsteemi energia

Feed-in remuneration: fotoelektrilise süsteemi toodetud sisestatud energia tasu.

Valik	Selgitus
Device	Toiteallikas või voolutarbija
Time interval	Ajaperiood, mille kohta soovite ajalugu vaadata (päev, nädal, kuu, aasta)
Time	Andmed Kuupäev

i Teave

Ajaloolised mõõdud ei vasta kalibreerimiseeskirjadele ja võivad seetõttu tegelikest arvudest veidi erineda. Neid väärtusi ei tohi kasutada elektrikulu arvutamiseks.

Porsche ei vastuta nende arvude õigsuse eest ega väljasta neile garantiid.

Ühendused

Kõigi ühendusvõimaluste ülevaate saamiseks

▷ järgige Home Energy Manageri paigaldusjuhiseid.

Energiahalduri kõigi funktsioonide kasutamiseks on nõutav internetiühendus.



Teave

Kui teie seade on koduvõrgus, ei pääse see enam Web Applicationile ligi pääsupunkti IP-aadressi (192.168.9.11) või DNS-i aadressi (https://porsche.hem/) kaudu, vaid ainult automaatselt määratud IP-aadressi või hostinime kaudu.

- Olemasolevad IP-aadressi kirjed:
 - Web Application: **Settings ▶ Maintenance ▶ Connection information**
 - Võrgu marsruuter
- Olemasolevad võrgunime kirjed:
 - Web Application: **Settings ▶ Maintenance ▶ Connection information**
 - Kiri pääsuandmetega



Teave

Web Applicationis keelake ühendus pääsupunktiga ainult siis, kui ühenduse loomine koduvõrguga on võimalik.

WiFi kaudu

Teabe saamiseks WiFi-võrguga ühenduse loomise kohta

▷ järgige Home Energy Manageri paigaldusjuhiseid.

WiFi-võrkude haldamine

Valik	Selgitus
Other network	▶ Valige see, kui teie võrku loendis pole.
Manage known networks	▶ Valige Delete , et kustutada salvestatud võrgud. Nii tagate energiahalduri oleku õiges võrgus.
Frequencies	Kasutatakse sagedusala 2,4-GHz. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kui teil on ühendusega probleeme, inaktiveerige võrgu marsruuteri 5 GHz sagedusriba või vahetage automaatselt kanalivalikult vabale püsikanalile.

Võrguühenduse katkestamine

1. Valige praegu ühendatud võrk.
2. Valige **Disconnect**, et katkestada ühendus WiFi-võrguga.

Pääsupunkti kaudu

Lisateavet pääsupunkti ühenduse loomise kohta saate

▷ Home Energy Manageri paigaldusjuhistest.

Über Powerline Communication (PLC)

Lisateavet PLC-võrguga ühenduse loomise kohta

▷ leiate Home Energy Manageri paigaldusjuhistest.

Etherneti kaudu

Lisateavet Etherneti ühenduse loomise kohta

▷ leiate Home Energy Manageri paigaldusjuhistest.

Kasutajaprofiili linkimine

Lisateavet kasutajaprofiili ja Porsche ID Accounti linkimise kohta

▷ leiate Home Energy Manageri paigaldusjuhistest.

Seadistused

Süsteem

Salasõna muutmine

Muudab Web Applicationisse sisselogimiseks kasutatavat salasõna. Uus valitud salasõna kirjutab üle pääsuandmete kirjas oleva algse salasõna.

▶ Valige **Change** ja sisestage uus salasõna.

Keele ja riigi/kuupäeva ja kellaaja seadistamine

- ▶ Teave keele ja riigi ning kuupäeva ja kellaaja sätete kohta.
 - ▷ Järgige Home Energy Manageri paigaldusjuhiseid.

Valuuta

Valuutat muutes muudab see ka kasutajaliideses seni kasutatud valuutat (nt tariifi seadistustes). Olemasolevad tariifirvud säilitatakse selle valluta jaoks, kuid neid ei teisendata uueks valuutaks.

Kohandatud salasõnade lähtestamine

Selle funktsiooni lubamine lähtestab kõik salasõnad algsele salasõnale pääsuandmete kirjas.

Lisaks lähtestatakse võrguseaded ja salvestatud võrguprofiilid kustutatakse.

Soovitame teil enne lähtestamist luua oma seadistustest varukoopia.

► Järgige Home Energy Manageri paigaldusjuhiseid.

Hooldus

Seadme- ja ühendusinfo vaatamine

See info põhineb laaduri andmetel või olemasoleval võrguühendusel, näiteks:

- tarkvaraversiooni number (muutub iga tarkvarauuenduse korral);
- IP-aadressid, mille kaudu saab energiahalduri avada.

Porsche hoolduspartner vajab neid andmeid veateate korral.

Tarkvarauuenduste allalaadimine

Energiahaldurit saab uuendada uusima tarkvaraversioonini kas automaatselt või käsitsi.

Praegu installitud tarkvaraversiooni vaatamiseks valige **Seadme teave**.

Automaatne allalaadimine

Teave

Automaatsete tarkvarauuenduste jaoks peab energiahalduril olema Interneti-ühendus.

Kui see funktsioon on sisse lülitatud, installitakse tarkvarauuendused automaatselt.

► Luba **Automatic software updates**.

Käsitsi allalaadimine

Automaatsete uuenduste teise võimalusena saate tarkvarauuenduste otsingu käivitada käsitsi.

- **Valik 1:** uuendamine energiahalduri olemasoleva Interneti-ühenduse abil

1. Valige **Search for software updates**.

- ➔ Uute tarkvarauuenduste otsing toimub taustal. Uued tarkvarauuendused on allalaadimiseks saadaval.

2. Käivitage tarkvarauuenduse allalaadimine.

3. Installeerige tarkvarauuendus.

- **Valik 2:** uuendamine energiahalduri Interneti-ühendusega

✓ Energiahaldur ja teie seade asuvad samas PLC-võrgus.

1. Avage lõppseadme brauseris <https://ti-nyurl.com/porsche-e-help> ja navigeerige laadimisriistvara tarkvarauuenduse lehele. Tarkvarauuendused leiata pärast Home energy Manageri valimist ja seerianumbri sisestamist.

2. Otsige praegust tarkvaraversiooni ja laadige see oma seadmesse alla.

3. Valige Web Applicationis **Upload update file**.

4. Liikuge faili juurde ja laadige see.

5. Valige dialoogiboksis **Start update**.

- ➔ Tarkvarauuendus laaditakse alla ja installitakse. Süsteem taaskäivitatakse.

Varukoopiate salvestamine ja taastamine

Teie konfiguratsiooniseaded ja varem sisestatud andmed saab salvestada varukoopia abil. Selle varukoopia abil saate need seaded vajaduse korral taastada ning pärast tehaseseadete taastamist. Varukoopiaid saab luua automaatselt (soovitatud) ja käsitsi.

Automaatne varukoopia

Kui see funktsioon on sisse lülitatud, salvestatakse varukoopiaid automaatselt ühendatud USB-mälupulgal.

1. Ühendage USB-mäluseade ühte kahest energiahalduri USB-pordist. Eeldus on, et USB-mäluseadmel on ext4 või FAT32 failisüsteem.

2. Aktiveerige funktsioon.

3. **Salasõna määramine:** sisestage salasõna.

- ➔ Salasõna kaitseb teie andmeid ja see tuleb sisestada varukoopia importimisel või taastamisel.

Teave

Varukoopiaid on endiselt võimalik käsitsi teha.

Käsitsi varundamine

Käsitsi varundamisel saab andmeid salvestada teie seadmesse.

✓ Energiahaldur ja teie seade asuvad samas PLC-võrgus.

1. **Salasõna määramine:** sisestage salasõna.

- ➔ Salasõna kaitseb teie andmeid ja see tuleb sisestada varukoopia importimisel või taastamisel.

2. Valige **Create backups**.

3. Liikuge salvestuskohta.
4. Salvestage varukoopia fail.

Varukoopia taastamine

1. Valige **Restore last backup**.
2. Liikuge varukoopia faili asukohta ja laadige see.
3. Sisestage salasõna, mida kasutasite varukoopia faili salvestamiseks.

Süsteemi taaskäivitamine

Kui energiahalduri rakendused pole korralikult tehtud, soovime seadme taaskäivitada.

- ▶ Valige **Restart**.

Teise võimalusena saate seadme enda taaskäivitada.

- ▶ Järgige Home Energy Manageri paigaldusjuhiseid.

Diagnostika

Siin saab vaadata energiahalduri kõik veateateid.

- ▶ Süsteemi veateadete vaatamiseks valige **Refresh**.
 - ➔ Veateated on loetletud Web Applicationis.

Saate allalaadimisoleku ja vigade info alla laadida. Need andmed saab kättesaadavaks teha ka Porsche teeninduspartnerile.

1. Valige **Download diagnosis file**.
2. Liikuge salvestuskohta ja salvestage fail.

Kodupaigaldis

Tüübiga **Home user** kasutaja saab lisada ja eemaldada voolutarbijad siin. Muid parandusi ja täiendusi saab teha ainult kasutaja **Customer service**.

Teave

Kui kodust paigaldamist korraldatakse, salvestatakse tehtud seadistused automaatselt üks minut pärast passiivset olekut (ühendatud laadimisest seadmetega laadimist ei ole aktiveeritud).

Teavet ülekoormuskaitse

- ▶ leiata Home Energy Manageri paigaldusjuhistest.

- ✓ Web Applicationisse on sisse logitud kodukasutajana.
- ▶ Konfigureerige kodune paigaldis. **Kodune paigaldis** hõlmab muu hulgas järgmist:
 - Energiahalduri konfigureerimine praeguste tarbijate jaoks
 - Mitme laadija kasutamise korral laadimisprotsesside tähtsustajastusse seadmine ja haldamine
 - Funktsioonide aktiveerimine, näiteks **Overload protection**, **Own consumption optimization** ja **Cost-optimised charging**

Elektritoitevõrgu faaside sisestamine

Elektritoitevõrgu seadeid saab sisestada ainult kasutaja **Customer service**.

- ▶ Järgige Home Energy Manageri paigaldusjuhiseid.

Voolumuunduri määramine

Voolumuunduri seadistusi saab teha ainult kasutaja **Customer service**.

- ▶ Järgige Home Energy Manageri paigaldusjuhiseid.

Toiteallikate konfigureerimine

Toiteallika seadeid saab sisestada ainult kasutaja **Customer service**.

- ▶ Järgige Home Energy Manageri paigaldusjuhiseid.

Voolutarbijate sisestamine

Saate sisestada kõik voolutarbijad (nt garaaž, saun) ja EEBus-seadmed (nt laadija Porsche Mobile Charger Connect, Porsche Mobile Charger Plus) siia. Voolumuundurid määratakse kasutatavate faaside järgi.

- ▶ Järgige Home Energy Manageri paigaldusjuhiseid.

Kasutamine

Töötörked

- ▶ Energiahalduri tõrke ilmumise korral taaskäivitage see.
- ▶ Kui tõrge ei lahene, pöörduge Porsche partnerettevõtte poole.

Hooldus

Energiahaldur on hooldusvaba seade. Energiahalduri täisfunktsionaalsuse ja töökindluse tagamiseks veenduge, et installitud oleks uusim tarkvara.

- ▶ Installige veebirakenduse kaudu tarkvarauuendused.

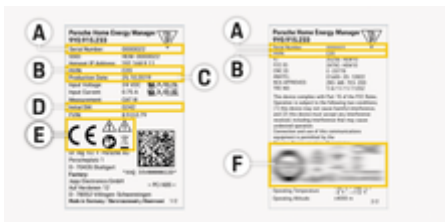
Toote kõrvaldamine kasutuselt



Kasutatud akud ja elektrilised/elektronilised seadmed tuleb viia kogumiskohta või jäätmekäitluskohta.

- ▶ Akusid ja elektrilisi/elektronilisi seadmeid ei tohi panna olmejäätmete hulka.
- ▶ Akud ja elektrilised/elektronilised seadmed tuleb kasutuselt kõrvaldada keskkonnahoiu nõuete kohaselt.
- ▶ Kui teil on utiliseerimise kohta küsimusi, võtke ühendust Porsche partnerettevõttega.

Andmesilt



Joonis . 80: andmesilt (näide)

- A** Seerianumber
- B** Riistvaraversiooni ID number
- C** Tootmiskuupäev
- D** Algne tarkvara
- E** Sümbolid (> Vt ptk „Piktogrammide selgitus“ lk 334.)
- F** Sertifitseerimistähistised

Tooteinfo

Vastavusdeklaratsioon



Energiahaldur on varustatud raadiosüsteemiga. Nende raadioseadmete tootjad kinnitavad, et see raadioseade vastab kasutusnõuetele direktiivi 2014/53/EÜ kohaselt. Asjaomase EL-i nõuetele vastavuse deklaratsiooni terviklik tekst on esitatud järgmisel veebilehel:

<https://tinyurl.com/porsche-docs>

Märksõnaloend

A

Andmesilt 345

D

DHCP-server 341

Diagnostika

Diagnostikafaili allalaadimine 343

Veateated 343

E

EEBus-seadmed

Energiakokkuvõte 339

Praegune elektritarve 339

Elektrihinna sisestamine 339

Energia ajaloo vaatamine

Fotogalvaaniline energia 340

Soodustariif 340

Energiaajaloo vaatamine

EEBus-seadmed 339

Elektritarbijad 339

Energiahaldur 340

Energiahalduri tootja 336

Energiakokkuvõtte vaatamine 339

H

Hoiatusteadete struktuur 332

I

Info isikuandmete kaitse kohta 334

Isikuandmete kaitse määrus 339

K

Kaotatud salasõna 336

Kasutajaprofiili linkimine 341

Kasutuselevõtu

IP-aadress 341, 342

Keele sisestamine 341

Kellaaja sisestamine 341

N

Nõuded brauserile 338

Näidikud ja juhtnupud 337

O

Omatarbe optimeerimine 339

P

Peamised ohutuspõhimõtted 335

Piktogrammide selgitus 334

PLC sidumisnupp

PLC-võrgu seadistamine 341

PLC võrk

DHCP server 341

PLC sidumisnupp 341

PLC-võrgu

IP-aadress 342

PLC-võrk 341

Powerline Communication (PLC)

kuvaelemendid 337

Päasuandmed 336

Päasupunkti

seadistamine 341

ühendamine 338

R

Riigi sisestamine 341

S

Salasõna

lähtestamine 341

muutmine 341

Seadistused

keel 341

kellaeg 341

kuupäev 341

riik 341

salasõna 341

valuuta 341

Seadme teave 342

Seadmeühenduste ülevaade 336

Seerianumber 345

Selles juhi käsiraamatus kasutatud sümbolid 332

Sihtnumbri sisestamine 341

Sisselogimine

Home userina 339

Web Applicationisse 339

Soodustariifide vaatamine 339

SSL-sertifikaadi kinnitamine 339

Süsteemi taaskäivitamine 343

T

Tarkvarauuenduste

automaatne allalaadimine 342

installimine 342

käsitsi allalaadimine 342

Tarkvaraversiooni number 342

Tarnekomplekt 336

Toote hooldamine 344

Toote kõrvaldamine kasutuselt 344

Täpsem info 334

Töötõrked 344

V

Valuuta muutmine 341

Varukoopiate

automaatne varundamine 342

käsitsi salvestamine 342

salvestamine 342

taastamine 343

Vastavusdeklaratsioon 346

Veateated

Diagnostika energiahaldur 343

Märksõnaloend

Vooluallikad	
Elektrienergia tarbimine.....	339
Elektrienergia tootmine.....	339
Voolutarbijad	
Energiakokkuvõte.....	339
Praegune elektrienergia tarbimine.....	339
Vooluvõrk	
Praegune tarbimine.....	339
Võrguühendused	
Ethernet.....	341
IP-aadress.....	341
PLC võrk.....	341
Powerline Communicationi sidevõrk.....	341
Pääsupunkt.....	338, 341
WiFi-võrk.....	341

W

Web Applicationi	
avamine.....	338
Web Applicationi salasõna.....	336
Web Applicationisse	
sisselogimine.....	339
WiFi-võrgu	
eraldamine.....	341
haldamine.....	341
seadistamine.....	341
WPS-funktsioon.....	341
ühendamine.....	341
WPS-funktsioon.....	339, 341

Õ

Õiguslane teave ja isikuandmete kaitse määrus.	339
--	-----

Ü

Ühenduse info.....	342
Ühenduse loomine.....	338
Ülevaade.....	339

Apie šį vairuotojo vadovą

Įspėjimai ir simboliai

Šiame vairuotojo vadove pateikti įvairių tipų įspėjimai ir simboliai.



PAVOJUS

Sunkus arba mirtinas sužalojimas

Jei nepaisysite įspėjimų, kuriems priskirta kategorija „Pavojus“, sunkiai arba mirtinai susižalosite.



ĮSPĖJIMAS

Galimas sunkus arba mirtinas sužalojimas

Jei nepaisysite įspėjimų, kuriems priskirta kategorija „Įspėjimas“, galite sunkiai arba mirtinai susižaloti.



DĖMESIO

Galimas vidutinis arba nesunkus sužalojimas

Jei nepaisysite įspėjimų, kuriems priskirta kategorija „Dėmesio“, galite patirti vidutinių arba nesunkių sužalojimų.

PASTABA

Galimas automobilio apgadinimas

Nepaisant įspėjimų, kuriems priskirta kategorija „Pastaba“, gali būti apgadinta transporto priemonė.



Informacija

Papildoma informacija pažymėta „Informacija“.

- ✓ Sąlygos, kurios turi būti patenkinamos, norint naudoti funkciją.
- ▶ Instrukcija, kurios būtina laikytis.

1. Jei instrukcija sudaryta iš kelių veiksmų, jie yra sunumeruoti.
2. Instrukcijos, kurių turite laikytis centriniame ekrane.

▶ Pastaba apie tai, kur galite rasti papildomos svarbios informacijos ta tema.

Daugiau informacijos

Visą vairuotojo vadovą galite pasiekti šiuo interneto svetainės adresu:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Turinys

Deutsch

Į vairuotojo vadovą

Piktogramų paaiškinimai.....	351
Data privacy information.....	351
Gaminio informacija.....	351
Daugiau informacijos.....	351

Sauga

Pagrindiniai saugos principai.....	352
------------------------------------	-----

Tiekiamos dalys

Prieigos duomenys.....	353
------------------------	-----

Apžvalga

Rodiniai ir valdikliai.....	354
-----------------------------	-----

Naudojimas

Namų naudotojo atliekamas valdymas.....	355
Web Application atidarymas.....	355
Prisijungimas prie Web Application.....	356
Web Application Žiniatinklio programos naudo- jimas.....	356

Naudojimas

Veikimo sutrikimai.....	361
Techninė priežiūra.....	361
Gaminio šalinimas.....	361

Identifikavimo lentelė.....	362
-----------------------------	-----

Pagaminimo informacija.....	363
-----------------------------	-----

Rodyklė.....	364
--------------	-----

Į vairuotojo vadovą Piktogramų paaiškinimai

Priklausomai nuo šalies, ant energijos valdiklio gali būti užklijuotos skirtingos piktogramos.



Energijos valdiklį šalinkite laikydamiesi visų galiojančių šalinimo taisyklių.



Netinkamai naudojant, kyla elektros šoko pavojus.



Atkreipkite dėmesį į pateiktą naudojimo ir įrengimo vadovą, ypač įspėjimus ir saugos instrukcijas.



Paisykite visų vadove ir ant energijos valdiklio pateiktų įspėjimų.

Data privacy information

Siekiant užtikrinti, kad jūsų „Porsche“ įkrovimo įranga veiktų tinkamai ir būtų visada atnaujinta, „Porsche“ reguliariai iš įkrovimo įrangos renka ir tvarko šiuos užšifruotus su įrenginiu susijusius duomenis: įrenginio ID, prekės ženklą, pagaminimą, įrenginio tipą ir programinės įrangos versiją.

Jei taip pat pageidaujate naudoti kitas „Porsche Connect“ paslaugas įkrovimo įrangai, turite susieti savo įkrovimo įrangą su savo „Porsche“ ID paskyra, kuri jums gali būti suteikta atitinkamoje „Porsche Connect“ platinimo įmonėje pasirinktose rinkose. Naudojantis „Porsche Connect“ paslaugomis, „Porsche“ renka ir tvarko šiuos asmens duomenis ir kitus su įrenginiu susijusius duomenis, kad galėtų teikti šias

paslaugas: kliento ID, statistinius duomenis, informaciją apie įrenginio būseną, ryšio būseną ir laiką, praėjusį nuo paskutinio karto, kai buvo užmegztas ryšys. Daugiau informacijos apie mūsų bendrąsias sąlygas ir verslo sąlygas bei duomenų privatumo politiką galite rasti šiuo adresu: www.porsche.com/connect-store. Jei įkrovimo įranga reguliariai perduoda duomenis, jūsų išlaidos interneto paslaugų teikėjui gali būti didesnės. „Porsche“ saugomus savo duomenis galite neatšaukiamai panaikinti naudodami My Porsche. Dėl techninių ar teisinių apribojimų kai kurios „Porsche“ įkrovimo įrangos „Porsche Connect“ paslaugos teikiamos ne visose šalyse.

Gaminio informacija

Kartu su „Porsche“ įkrovimo įranga Home Energy Manager gaminyje veikia kaip energijos valdymo sistema.

Energijos valdiklis matuoja ir individualiai įvertina gaunamą energiją ir elektros sąnaudas. Energijos valdiklis su „Porsche“ įkrovimo įranga komunikuoja per sąsają. Energijos valdiklis perduoda įkrovimo įrangai energijos sąnaudas bei energijos kiekį, kuris gali būti tiekiamas transporto priemonėi įkrauti.

Įkrovimo metu energijos valdiklis remdamasis naujaisiais duomenimis realiuoju laiku atnaujina informaciją apie didžiausią galimą įkrovimo srovę.

Kvalifikuotas elektrikas konfigūruoja energijos valdiklį naudodamas Web Application, kurioje nustato visas būtinas vertes. Tokiu būdu esama elektros įranga yra apsaugoma nuo perkrovos, o automobilis gali būti įkraunamas mažomis sąnaudomis. Tačiau optimizuotų sąnaudų įkrovimas galimas tik tuo atveju, jei naudojami skirtingi elektros energijos įkainiai/kainos ir (arba) esama fotovoltinė sistema.

Perdavimas tarp energijos valdiklio ir įkroviklio vyksta per eterneto tinklą, PLC (ryšių elektros perdavimo linijos) tinklą arba „WiFi“, naudojant „EeBus“ protokolą.

Rekomenduojame energijos valdiklį prie namų tinklo prijungti per eternetą. Jei jūsų namų tinkle nėra PLC maršrutizatoriaus, energijos valdiklį reikia sukonfigūruoti kaip PLC DHCP serverį.

- ▶ žr. „Home Energy Manager“ įrengimo vadovą.
- ▶ Informacijos apie Home Energy Manager nustatymą ir naudojimą galite rasti adresu: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Jei reikia informacijos kita kalba, pasirinkite jūsų šaliai skirtą interneto svetainę.

Daugiau informacijos

- ▶ Daugiau informacijos apie Home Energy Manager ir Web Application ieškokite šioje interneto svetainėje: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Jei reikia informacijos kita kalba, pasirinkite jūsų šaliai skirtą interneto svetainę.

Sauga

Pagrindiniai saugos principai



Pavojus gyvybei dėl elektros įtampos!

Galimi sužalojimai dėl elektros šoko ir (arba) nudegimai, kurie gali būti mirtini.

- ▶ Prieš atlikdami bet kokius darbus, būtina patikrinkite, ar sistema išjungta ir apsaugota nuo netikėto įsijungimo.
 - ▶ Jokiomis aplinkybėmis neatidarykite energijos valdiklio korpuso.
-

Tiekiamos dalys



81 pav. Tiekiamos dalys

- A** Energijos valdiklis
- B** Išorinio maitinimo šaltinio blokas
- E** Laiškas su prieigos duomenimis

i Informacija

Daugiau informacijos apie komplektaciją ir įrengimą ieškokite

► „Home Energy Manager“ įrengimo vadove

Prieigos duomenys

Išsaugokite šį laišką su prieigos duomenimis, kurį gavote pristatant įrenginį. Jei pametėte šį laišką, kreipkitės į „Porsche“ partnerio saloną.

Toliau pateikiami šiame laiške pateiktų duomenų paaiškinimai:

Serial Number:

Serijos numeris. Serijos numerį nurodykite, kai susisiekiate su klientų aptarnavimo skyriumi arba „Porsche“ partnerio salonu.

SSID:

Energijos valdiklio „WiFi“ tinklo pavadinimas, rodomas jūsų galutiniam įrenginyje (viešosios interneto prieigos taško režimu)

WiFi PSK:

WiFi slaptažodis, internetinio tinklo raktas

PLC DPW/DAK:

PLC saugos kodas energijos valdiklio jungimui prie PLC tinklo.

IP Address:

IP adresas pasiekti Web Application per galutinio įrenginio naršyklę (viešosios interneto prieigos taško režimu)

Hostname:

Prieglobos pavadinimas žiniatinklio programai atverti naudojant Web Application įrenginio interneto naršyklę. Jūsų įrenginys ir energijos valdiklis turi būti prijungti prie po paties tinklo.

Password Home User:

Pradinis slaptažodis Web Application Namų vartotojams

Password Tech User:

Pradinis slaptažodis Web Application Klientų aptarnavimas

EEBus Name:

Energijos valdiklio pavadinimas rodomas poravimo metu

EEBus SKI:

Poravimo metu rodomas energijos valdiklio identifikavimo numeris (SKI)

WiFi CLIENT MAC, WiFi AP MAC, ETH0 MAC, ETH1 MAC, PLC MAC, PLC MODEM MAC:



MAC adresai. Jei namų tinkle nustatytas MAC adreso filtras, būtina šiuos MAC adresus įjungti.

Web Application slaptažodis

Slaptažodis naudojamas prisijungti prie Web Application.

- Jei pametėte arba pamiršote pradinį slaptažodį, kreipkitės į „Porsche“ partnerio saloną.




Jei praradote arba užmiršote slaptažodį, kurį nustatėte patys, galite atkurti Web Application gamintojo nuostatas ir taip iš naujo aktyvuoti pradinį slaptažodį.



- Norėdami atkurti visus slaptažodžius, vienu metu energijos valdiklyje paspauskite ir 5–10 sekundžių palaikykite nuspauštus mygtukus Reset  ir CTRL .





Apžvalga Rodiniai ir valdikliai



82 pav. Rodiniai ir valdikliai

Ekranai	Aprašymas
	Šviesos diodas šviečia žaliai: Energijos valdiklis parengtas naudoti.
	Šviesos diodas šviečia žaliai: interneto ryšys užmegztas.
	Šviesos diodas blyksi mėlyna spalva: Hotspot režimas, prisijungusių naudotojų nėra

Ekranai	Aprašymas
	Šviesos diodas šviečia mėlyna spalva: Hotspot režimas, prisijungęs bent vienas naudotojas Šviesos diodas mirksi žaliai: naudojto režimas, nėra „Wi-Fi“ ryšio Šviesos diodas šviečia žaliai: naudojto režimas, „Wi-Fi“ ryšys yra Šviesos diodas šviečia arba blyksi mėlyna spalva: galimas lygiagretus naudojimas naudojto režimu. Šviesos diodas mirksi geltonai: „Wi-Fi“ ryšys per WPS funkciją:
	Šviesos diodas mirksi žaliai: ieškoma PLC tinklo ryšio. Šviesos diodas šviečia žaliai: užmegztas PLC tinklo ryšys. Šviesos diodas blyksi mėlyna spalva: Ijungiamas DHCP. Šviesos diodas šviečia mėlyna spalva: DHCP (skirta tik PLC) yra įjungtas ir užmegztas PLC tinklo ryšys.
	Šviesos diodas šviečia žaliai: užmegztas tinklo ryšys.
10101 RS485/ CAN būsena	Ijungta: ryšio metu šviesos diodas šviečia žalia spalva (šiuo metu ne-užimta).

Ekranai	Aprašymas
 Trikties būsena	Šviesos diodas blyksi arba šviečia geltona spalva: įvyko triktis Šviesos diodas šviečia raudonai: funkcijos ribojamas
Valdikliai	Aprašymas
 WPS mygtukas	▶ Norėdami užmegzti „Wi-Fi“ ryšį naudodami WPS funkciją, trumpai paspauskite WPS mygtuką (tinklo ryšys galimas tik kaip naudotojui).
 „Wi-Fi“ mygtukas (viešosios interneto prieigos taškas)	▶ Norėdami įjungti „Wi-Fi“, trumpai paspauskite „Wi-Fi“ mygtuką. ▶ Norėdami išjungti „Wi-Fi“, paspauskite „Wi-Fi“ mygtuką ir palaikykite ilgiau kaip 1 sekundę.
 PLC susiejimo mygtukas	▶ Norėdami įjungti PLC ryšį, spustelėkite PLC pairing button. ▶ Norėdami įjungti energijos valdiklį kaip DHCP serverį (tik PLC ryšiu), paspauskite PLC pairing button ir palaikykite ilgiau nei 10 sekundžių. ▶ Norėdami PLC naudoti kaip naudotojas, dar kartą spustelėkite PLC susiejimo mygtuką.

Valdikliai	Aprašymas
------------	-----------



Nustatymo iš naujo mygtukas

- ▶ Norėdami iš naujo įjungti įrenginį, mygtuką „Reset“ (perkrauti) spauskite ilgiau nei 5 sekundes.



CTRL mygtukas

- ▶ Norėdami iš naujo nustatyti slaptažodžius, paspauskite ir 5-10 sekundžių laikykite nuspautus mygtukus Reset ir CTRL.
- ▶ Norėdami atkurti įrenginio gamintojo nuostatas, paspauskite ir ilgiau nei 10 sekundžių palaikykite nuspautus mygtukus Reset ir CTRL. Visos dabartinės nuostatos perrašomos.



USB jungtis

USB jungtis

- ▶ Norėdami gauti informacijos apie tinklo ryšio parinktis, žr. „Porsche Home Energy Manager“ diegimo instrukcijas „Porsche“ interneto svetainėje šiuo adresu:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Naudojimas

Namų naudotojo atliekamas valdymas

Web Application siūlo platų konfigūravimo parinkčių spektrą. Paprašykite įrengimo darbus atliekančio kvalifikuoto elektriko, kad jums patartų, ir pasinaudokite Web Application informaciniais tekstiniais pranešimais.

Kvalifikuotas elektrikas turi būti jau atlikęs toliau pateiktus veiksmus, kad Web Application būtų galima tinkamai naudoti:

- ✓ Pradinis diegimas su būtiniais Web Application nustatymais įrengimo pagalbinėje sistemoje atliktas.
- ✓ Namų diegimas su informacija apie maitinimo tinklą, maitinimo fazes, srovės jutiklius ir elektros srovės vartotojus atliktas.
- ▶ Jei šie veiksmai nebuvo atlikti ar užbaigti, susiekite su vietiniu kvalifikuotu elektriku.

Web Application atidarymas

Reikalavimai, skirti žiniatinklo programos atidarymui Web Application

Prisijungdami prie Web Application, turėkite toliau nurodytą informaciją:

- Laiškas su prieigos duomenimis, skirtais prisijungti prie Web Application
- Prieigos prie savojo tinklo duomenys
- Energijos valdiklio IP adresas arba pagrindinio kompiuterio pavadinimas

Web Application palaiko šias naršyklės:

- „Google Chrome“, 57 ar naujesnės versijos (rekomenduojama);
- „Mozilla Firefox“, 52 ar naujesnės versijos (rekomenduojama);
- „Microsoft Internet Explorer“, 11 ar naujesnės versijos;
- „Microsoft Edge“ (rekomenduojama);
- „Apple Safari“, 10 ar naujesnės versijos.

Ryšio užmezgimas su energijos valdikliu

Sąrankos metu energijos valdiklį galima integruoti į esamą namų tinklą („Wi-Fi“, Powerline Communication, eternetą). Po to Web Application galima pasiekti naudojant priskirtą IP adresą.

Jeigu jis neintegruotas į namų tinklą, galima naudoti energijos valdiklio viešosios interneto prieigos tašką. Taip pat galima naudoti WPS funkciją energijos valdikliui susieti su esamu namų tinklu, pvz., tinklo maršruto parinktuvu, neįvedant slaptažodžio.

Rekomenduojamas tiesioginis ryšys su maršruto parinktuvu per eterneto kabelį arba PLC susiejimas su PLC modemu.

Dėl informacijos apie tinklo ryšių užmezgimą

- ▶ žr. „Home Energy Manager“ įrengimo vadovą.

Web Application atidarymas per esamą tinklo jungtį

✓ Jūsų įrenginys ir energijos valdiklis yra tame pačiame tinkle („Wi-Fi“, PLC arba eternetu).

1. Atidarykite naršyklę.
2. Įveskite konfigūruojant priskirtą IP adresą naršyklės adreso juostoje.
– arba –

Įveskite energijos valdiklio pagrindinio kompiuterio pavadinimą naršyklės adreso juostoje.

Pastaba: Tam tikri maršrutizatoriai suteikia prieigą naudojant pagrindinio kompiuterio pavadinimą.

Web Application atidarymas per viešosios interneto prieigos tašką

Energijos valdiklyje yra belaidės prieigos taškas (viešosios interneto prieigos taškas), kuris apsaugotas slaptažodžiu ir prie kurio reikia prisijungti rankiniu būdu. „Wi-Fi“ ryšį palaikantis galinis įrenginys gali jungtis prie viešosios interneto prieigos taško ir pasiekti energijos valdiklio Web Application. Naudojant Web Application, galite bet kuriuo metu integruoti į namų tinklą.

Norėdami gauti informacijos apie viešosios interneto prieigos taško ryšio užmezgimą

▷ žr. „Home Energy Manager“ įrengimo vadovą.

Web Application atvėrimas per „Wi-Fi“ (WPS funkciją)

Taip pat galima naudoti WPS funkciją energijos valdikiui susieti su esamu namų tinklu (pvz., tinklo maršruto parinktuvu), neįvedant slaptažodžio.

Norėdami gauti informacijos apie WPS funkcijos naudojimą

▷ žr. „Home Energy Manager“ įrengimo vadovą.

Nukreipimas į Web Application

Informacija

Priklausomai nuo naudojamos naršyklės, Web Application atidaroma ne iš karto, bet pirmiausia rodoma pastaba apie naršyklės saugos nustatymus.

1. Parodytame naršyklės įspėjamajame pranešime pasirinkite **Advanced**.
2. Tada dialogo langelyje pasirinkite **Add exception**.
➔ Patvirtinamas SSL sertifikatas ir atveriamas Web Application.

Prisijungimas prie Web Application

Du naudotojai gali prisijungti prie Web Application: **Home user** ir **Customer service**.

Naudotojas **Customer service** yra skirtas kvalifikuotam elektrikui, parengiančiam energijos valdiklį darbui.

Kvalifikuotas elektrikas turi būti jau atlikęs toliau pateiktus veiksmus, kad Web Application būtų galima tinkamai naudoti.

- ✓ Pradinis diegimas su nustatytais būtiniais Web Application parametrais.

Prisijungimas prie Web Application namų programos vyksta naudojant **Home user**. Home user naudotojui prieinamos ne visos energijos valdiklio konfigūravimo nuostatos. Home user naudotojai gali peržiūrėti Customer service naudotojo patvirtintas nuostatas, bet negali jų redaguoti.

Prisijungti prie Web Application

✓ Turimi prieigos duomenys.

1. Pasirinkite **Home user** naudotojo profilį.
2. Įveskite slaptažodį (pateiktą laiške su prieigos duomenimis kaip **Home User Password**).

Visą vairuotojo vadovą galite pasiekti šiuo interneto svetainės adresu:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Web Application Žiniatinklio programos naudojimas

Galite Web Application peržiūrėti konfigūravimo nuostatas ir išsamią informaciją apie energijos valdymą.

Informacija

Teisinė informacija ir duomenų privatumo rekomendacijos su informacija apie trečiųjų šalių turinį ir licencijas galima bet kada pasiekti per atitinkamą nuorodą iš Web Application.

Informacija

25 minutes neatliekant jokių veiksmų, naudotojas automatiškai atjungiamas nuo Web Application.

Apžvalga



83 pav. Žiniatinklio programos apžvalga

A Power sources

Rodo galimus maitinimo šaltinius, pvz., maitinimo tinklą arba fotovoltinę sistemą, ir kiek elektros jie teikia.

Maitinimo tinklas. Nurodo dabartinę maitinimo tinklo galią, kuri suvartojama naudojimo vietoje.

Fotovoltinė energija (jei yra ir sukonfigūruota): rodo dabartinę fotovoltinės sistemos (arba kitų nuosavų generatorių) generuojamą galią.

B Current flow

Elektros srautas iš maitinimo šaltinių į naudojimo vietą parodytas schemose (pvz., srautas iš maitinimo tinklo į naudojimo vietą, srautas iš fotovoltinės sistemos į maitinimo tinklą ir naudojimo vietą).

C Current consumer

Rodo sukonfigūruotus srovės vartotojus ir „EEBus“ įrenginius bei jų dabartines elektros sąnaudas. Rodinys atnaujinamas kas 5 sekundes.

D Energy

Rodo tam tikro laikotarpio atskirų maitinimo šaltinių ir vartotojų energijos suvestinę. Pasirinkite laikotarpį (**Today, Last week, Last month, Last year**) iš sąrašo.

Total consumption: bendros visų sukonfigūruotų srovės vartotojų energijos sąnaudos per jūsų pasirinktą laikotarpį.

Feed-in remuneration: fotovoltinės sistemos sugeneruotos elektros energijos tiekimo mokestis.

Energy supplied from photovoltaic system: energija iš fotovoltinės sistemos tiekiamą į tinklą.

Energy generated by photovoltaic system: bendras fotovoltinės sistemos sugeneruojamos elektros energijos kiekis.

Pasirinkite mygtuką **History**, kad peržiūrėtumėte papildomą informaciją apie atskirų srovės vartotojų suvartojamą energiją.

Energijos valdiklis

Kad energijos valdiklis galėtų koordinuoti įkrovimo procesus, energijos valdikliui reikia informacijos

- apie jūsų tarifus
- apie energijos paskirstymą, jei reikia naudoti kelis įkroviklius

Funkcijas galima įjungti ir išjungti.

Tarifų nuostatų įvedimas

Dėl informacijos apie tarifų nustatymus

▷ žr. „Home Energy Manager“ įrengimo vadovą.

Optimizuoto įkrovimo įjungimas

Dėl informacijos apie optimizuotų sąnaudų įkrovimą ir savaiminio vartojimo optimizavimą: žr.

▷ „Home Energy Manager“ įrengimo vadovą.

Energijos istorijos peržiūra

Čia pasirinkite maitinimo šaltinį arba srovės vartotoją, kurio energijos istoriją norite peržiūrėti (kilovatvalandėmis per laiko intervalą) per laisvai sukonfigūruojamą laikotarpį. Sąnaudos per šį laikotarpį apskaičiuojamos pagal jūsų tarifų duomenis.

Jeigu taip pat sukonfigūruota fotovoltinė sistema, galite peržiūrėti šią informaciją:

Energy generated by photovoltaic system: bendras fotovoltinės sistemos sugeneruotos elektros energijos kiekis

Used energy from photovoltaic system: fotovoltinės sistemos suvartotos elektros energijos kiekis

Energy supplied from photovoltaic system: į tinklą tiekta energija iš fotovoltinės sistemos

Feed-in remuneration: fotovoltinės sistemos sugeneruotos elektros energijos tiekimo mokestis

Parinktis	Paiškinimas
Device	Įvesti maitinimo šaltinį arba srovės vartotoją
Time interval	Įvesti laikotarpį, kurio istoriją norite peržiūrėti (diena, savaitė, mėnuo, metai)
Time	Įvesti Date

Informacija

Buvę matavimai neatitinka kalibravimo taisyklių, todėl gali šiek tiek skirtis nuo faktinių skaičių. Šių matavimų negalima naudoti elektros sąnaudoms skaičiuoti.

Porsche neprisiima jokios atsakomybės ir neteikia jokios garantijos dėl šių skaičių tikslumo.

Ryšiai

Norėdami peržiūrėti visas ryšio parinktis

▷ žr. „Home Energy Manager“ įrengimo vadovą.

Norint naudoti visas energijos valdiklio funkcijas, reikalingas interneto ryšys.

Informacija

Jei įrenginys yra namų tinkle, jis daugiau neturi prieigos prie Web Application per viešosios interneto prieigos taško IP adresą (192.168.9.11) arba DNS adresą (<https://porsche-hem/>), tačiau ją gali pasiekti tik per automatiškai priskirtą IP adresą arba pagrindinio kompiuterio pavadinimą (<https://porsche.hem/>).

- Esamo IP adreso įvestys:
 - Web Application: **Settings** ▶ **Maintenance** ▶ **Connection information**
 - Tinklo maršruto parinktuvas
- Esamo pagrindinio kompiuterio pavadinimo įvestys:
 - Web Application: **Settings** ▶ **Maintenance** ▶ **Connection information**
 - Laiškas su prieigos duomenimis

Informacija

Web Application prisijungimas prie viešosios interneto prieigos taško turėtų būti išjungtas tik tuo atveju, jei įmanoma prisijungti prie namų tinklo.

Per „Wi-Fi“

Norėdami gauti informacijos, kaip prisijungti prie „Wi-Fi“ tinklo

▷ žr. „Home Energy Manager“ įrengimo vadovą.

„Wi-Fi“ tinklų tvarkymas

Parinktis	Paiškinimas
Other network	▶ Pasirinkite, jei tinklas yra sąrašas.
Manage known networks	▶ Pasirinkite Delete , norėdami panaikinti įrašytus tinklus. Tokiu būdu energijos valdiklis visada bus tinkamame tinkle.
Frequencies	Naudojama 2,4 GHz dažnių juosta. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Jei kyla ryšio problemų, tinklo maršruto parinktuve išjunkite 5 GHz dažnių juostą arba perkjunkite iš automatinio kanalo pasirinkimo į laisvą fiksuotą kanalą.

Atjungimas nuo tinklo

1. Pasirinkite tinklą, prie kurio šiuo metu yra prisijungta.
2. Pasirinkite **Disconnect**, kad būtų atsijungta nuo „Wi-Fi“ tinklo.

Per viešosios interneto prieigos tašką

Norėdami gauti informacijos apie viešosios interneto prieigos taško ryšio užmezgimą

▷ žr. „Home Energy Manager“ įrengimo vadovą.

Über Powerline Communication (PLC)

Norėdami gauti informacijos, kaip prisijungti prie PLC tinklo

▷ žr. „Home Energy Manager“ įrengimo vadovą.

Per eterнетą

Dėl informacijos apie eterнетo ryšio užmezgimą

▷ žr. „Home Energy Manager“ įrengimo vadovą.

Naudotojo profilio susiejimas

Dėl informacijos apie vartotojo profilio susiejimą su „Porsche ID“ paskyra

▷ žr. „Home Energy Manager“ įrengimo vadovą.

Nustatymai

Systema

Slaptažodžio keitimas

Pakeičia slaptažodį, naudojamą prisijungiant prie žiniatinklio programos Web Application. Naujas pasirinktas slaptažodis perrašo pradinį slaptažodį, kuris buvo nurodytas laiške su prisijungimo duomenimis.

▶ Pasirinkite **Change** ir įveskite naują slaptažodį.

Kalbos ir šalies/datos ir laiko nustatymas

▶ Dėl informacijos apie kalbos ir šalies bei datos ir laiko nustatymą

▷ žr. „Home Energy Manager“ įrengimo vadovą.

Valiuta

Jeigu čia perjungsite kitą valiutą, pakeisite iki šiol naudotą valiutą naudotojo sąsajoje (pvz., tarifų nustatymuose). Esami tarifai šiai valiutai išsaugomi, bet nekonvertuojami į naują valiutą.

Naudotojų nustatytų slaptažodžių nustatymas iš naujo:

Aktyvinus šią funkciją, visi slaptažodžiai bus atkurti į pradinius, nurodytus laiške su prisijungimo duomenimis.

Be to, bus atkurtos tinklo nuostatos, o išsaugoti tinklo profiliai bus ištrinti.

Rekomenduojame prieš atkūrimą sukurti atsarginę nustatymų kopiją.

▷ žr. „Home Energy Manager“ įrengimo vadovą.

Priežiūra

Informacijos apie įrenginį ir prijungimą peržiūra

Ši informacija pagrįsta įkroviklio arba esamo tinklo ryšio duomenimis, tokiais kaip:

- programinės įrangos versijos numeris (keičiasi kaskart atnaujinus programinę įrangą);
- IP adresai, kuriais galima pasiekti energijos valdiklį.

Parodžius klaidos pranešimą, „Porsche“ techninės priežiūros partnerio salonui reikės šių duomenų.

Programinės įrangos atnaujinimų atsisiuntimas

Energijos valdiklį galima automatiškai arba rankiniu būdu atnaujinti į naujausią programinės įrangos versiją.

Šiuo metu įdiegtą programinės įrangos versiją galite peržiūrėti **Prietaiso duomenys**.

Automatinis parsisiuntimas

Informacija

Automatiniam programinės įrangos atnaujinimui energijos valdiklis turi būti prijungtas prie interneto.

Kai ši funkcija įjungta, automatiškai įdiegiami programinės įrangos naujiniai.

▶ Aktyvinkite **Automatic software updates**.

Parsiuntimas rankiniu būdu

Be automatinio atnaujinimo galite rankiniu būdu ieškoti programinės įrangos naujinių.

– **parinktis 1:** Atnaujinti naudojant esamą energijos valdiklio interneto ryšį

1. Pasirinkite **Search for software updates**.

➔ Fone vykdoma naujų programinės įrangos naujinių paieška. Naujus programinės įrangos naujinius galima parsisiųsti.

2. Pradėkite siųstis programinės įrangos naujinį.

3. Įdiekite programinės įrangos naujinį.

– **parinktis 2:** Atnaujinimas nesant energijos valdiklio interneto ryšiu

✓ Energijos valdiklis ir jūsų įrenginys yra tame pačiame PLC tinkle.

1. Galinio įrenginio naršyklėje atidarykite <https://tinyurl.com/porsche-e-help> ir eikite į įkrovimo aparatinės įrangos programinės įrangos naujinimo puslapį. Programinės įrangos atnaujinimus rasite pasirinkę „Home Energy Manager“ ir įvedę serijos numerį.

2. Ieškokite dabartinės programinės įrangos versijos ir parsisiųskite į savo įrenginį.

3. Žiniatinklio programoje pasirinkite Web Application **Upload update file**.

4. Raskite failą ir jį atsisiųskite.
5. Tada dialogo langelyje pasirinkite **Start update**.
 - ➔ Programinės įrangos naujinsys parsius tas ir įdiegtas. Sistema paleista iš naujo.

Atsarginių kopijų išsaugojimas ir atkūrimas

Konfigūracijos nustatymus ir anksčiau įvestus duomenis galima įrašyti naudojant atsarginių kopijų kūrimo nustatymą. Jei reikia, naudodami šią sukurtą atsarginę kopiją, galite atkurti nustatymus pvz., kai buvo atkurti gamykliniai nustatymai. Atsargines kopijas galima sukurti automatiškai (rekomenduojama) ir rankiniu būdu.

Automatinis atsarginių kopijų darymas

Kai ši funkcija įjungta, atsarginės kopijos automatiškai išsaugomos prijungtoje USB laikmenoje.

1. Prijunkite USB laikmeną prie vieno iš dviejų energijos valdiklio USB prievadų. Būtina sąlyga, kad USB laikmenoje būtų ext4 arba FAT32 failų sistema.
2. Funkcijos suaktyvinimas.
3. **Slaptažodžio paskyrimas:** Įveskite slaptažodį.
 - ➔ Slaptažodis apsaugo duomenis, jį būtina įvesti importuojant ar atkuriant atsarginę kopiją.

Informacija

Vis dar galima kurti atsargines kopijas rankiniu būdu.

Atsarginės kopijos kūrimas rankiniu būdu

Naudojant rankinį atsarginės kopijos kūrimą, duomenys gali būti išsaugoti jūsų įrenginyje.

✓ Energijos valdiklis ir jūsų įrenginys yra tame pačiame PLC tinkle.

1. **Slaptažodžio paskyrimas:** Įveskite slaptažodį.
 - ➔ Slaptažodis apsaugo duomenis, jį būtina įvesti importuojant ar atkuriant atsarginę kopiją.
2. Pasirinkite **Create backups**.
3. Raskite saugojimo vietą.
4. Įrašykite atsarginės kopijos failą.

Atsarginės kopijos atkūrimas

1. Pasirinkite **Restore last backup**.
2. Raskite atsarginės kopijos failą ir jį įkelkite.
3. Įveskite įrašant atsarginės kopijos failą naudotą slaptažodį.

Sistemos paleidimas iš naujo

Jeigu energijos valdiklio programos tinkamai nevykdomos, rekomenduojame įrenginį paleisti iš naujo.

▶ Pasirinkite **Restart**.

Arba galite patys iš naujo paleisti įrenginį.

▶ žr. „Home Energy Manager“ įrengimo vadovą.

Diagnostika

Čia galima peržiūrėti bet kokius energijos valdiklio klaidų pranešimus.

- ▶ Pasirinkite **Refresh**, kad patikrintumėte, ar sistemoje nėra klaidų pranešimų.
 - ➔ Klaidų pranešimai yra išvardyti Web Application.

Galite parsisiųsti informaciją apie būseną ir klaidas. Šią informaciją taip pat galite pateikti „Porsche“ partnerio salonui.

1. Pasirinkite **Download diagnosis file**.
2. Suraskite saugojimo vietą ir įrašykite failą.

Įrengimas namuose

Home user tipo naudotojas čia gali pridėti ir pašalinti srovės vartotojus. Kitus pataisymus ir pridėjimus gali atlikti tik **Customer service** naudotojas.

Informacija

Jei namų įrangos diegimas kartojamas, neatliekant jokių veiksmų (suporuoti įkrovikliai nėra aktyviai įkraunami) vieną minutę, įvestos nuostatos automatiškai įrašomos.

Norėdami gauti informacijos apie apsaugą nuo perkrovos

▶ žr. „Home Energy Manager“ įrengimo vadovą.

- ✓ Prie žiniatinklio programos prisijunkite kaip namų naudotojas.
- ▶ Sukonfigūruokite namų įrangą. **Įrengimas namuose** apima toliau pateiktus dalykus.
 - Srovės vartotojų energijos valdiklio konfigūravimas
 - Įkrovimo procesų pirmenybės nustatymas ir valdymas, kai naudojami keli įkrovikliai
 - Tokių funkcijų, kaip pvz. , **Overload protection**, **Own consumption optimisation** ir **Cost-optimised charging**, įjungimas.

Maitinimo tinklo fazių įvedimas

Maitinimo fazių nuostatas gali įvesti tik **Customer service** naudotojas.

► žr. „Home Energy Manager“ įrengimo vadovą.

Srovės jutiklių priskyrimas

Srovės jutiklių nuostatas gali įvesti tik **Customer service** naudotojas.

► žr. „Home Energy Manager“ įrengimo vadovą.

Maitinimo šaltinių konfigūravimas

Maitinimo šaltinių nuostatas gali įvesti tik **Customer service** naudotojas.

► žr. „Home Energy Manager“ įrengimo vadovą.

Srovės vartotojų įvedimas

Čia įveskite visus srovės vartotojus (pvz., garažą, sauną) ir „EEBus“ įrenginius (pvz., „Porsche Mobile Charger Connect“, „Porsche Mobile Charger Plus“). Srovės jutikliai bus priskirti atitinkamoms fazėms.

► žr. „Home Energy Manager“ įrengimo vadovą.

Naudojimas

Veikimo sutrikimai

- ▶ Jei energijos valdiklis veikia netinkamai, įjunkite jį iš naujo.
- ▶ Jei trikties pašalinti nepavyksta, kreipkitės į „Porsche“ partnerio saloną.

Techninė priežiūra

Energijos valdiklio priežiūros atlikti nereikia. Norint užtikrinti patikimą visų energijos valdiklio funkcijų veikimą, turi būti įdiegta naujausia programinė įranga.

- ▶ Įdiekite programinės įrangos atnaujinimus naudodami žiniatinklio programą.

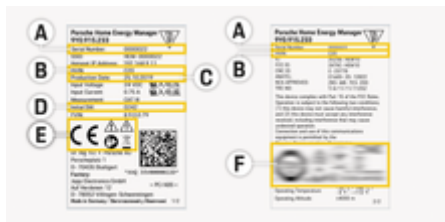
Gaminio šalinimas



Elektros / elektroninius įrenginius ir akumuliatorius galima atiduoti į surinkimo punktą arba atliekų tvarkymo įmonę.

- ▶ Neišmeskite elektros / elektroninių įrenginių ir akumuliatorių su buitėmis atliekomis.
- ▶ Elektros / elektroninius įrenginius ir akumuliatorius šalinkite pagal taikomus aplinkosaugos reglamentus.
- ▶ Jei turite klausimų dėl šalinimo, kreipkitės į „Porsche“ partnerio saloną.

Identifikavimo lentelė



84 pav. Identifikavimo duomenų lentelė (pavyzdys)

- A** Serijos numeris
- B** Aparatinės įrangos versijos ID numeris
- C** Pagaminimo data
- D** Pradinė programinė įranga
- E** Piktogramos (► Žr. skyrių „Piktogramų paaiškinimai“ 351 psl.)
- F** Sertifikavimo ženklai

Pagaminimo informacija

Atitikties deklaracija



Energijos valdiklyje yra radijo sistema. Šių radijo sistemų gamintojas pareiškia, kad ši radijo sistema atitinka naudojimo reikalavimus, numatytus Direktyvoje 2014/53/ES. Porsche-Visą ES atitikties deklaracijos tekstą rasite „Porsche“ interneto svetainėje:

<https://tinyurl.com/porsche-docs>

Rodyklė

Skaičiai ir simboliai

„EEBus“ įrenginiai

Dabartinės elektros sąnaudos.....	357
Energijos suvestinė.....	357

„Wi-Fi“ tinklų

atjungimas.....	358
sąranka.....	358
sujungimas.....	358
tvarkymas.....	358
WPS funkcija.....	358

A

Apžvalga.....	357
Atitikties deklaracija.....	363
Atsargines kopijas	
atkurti.....	360
išsaugoti.....	360
išsaugoti automatiškai.....	360
išsaugoti rankiniu būdu.....	360

D

Data privacy information.....	351
Daugiau informacijos.....	351
DHCP server.....	358
Diagnozė	
Diagnozės failo atsisiuntimas.....	360
Klaidų pranešimai.....	360
Duomenų privatumo rekomendacijos.....	356

E

Elektros kainos įvedimas.....	357
Energijos istorijos peržiūra	
Energija iš fotovoltinės sistemos.....	357
Tiekimo mokestis.....	357
Energijos suvestinės peržiūra.....	357
Energijos valdiklio gamintojas.....	353
Energijos valdiklis.....	357

G

Gaminio priežiūra.....	361
Gaminio šalinimas.....	361

I

Identifikavimo lentelė.....	362
Informacija apie įrenginį.....	359
Interneto prieigos tašką	
prijungti.....	355
Įrenginio jungčių apžvalga.....	353
Įspėjamųjų pranešimų struktūra.....	349

K

Kalbos įvedimas.....	359
Klaidų pranešimai	
Diagnozės energijos valdiklis.....	360

L

Laiko įvedimas.....	359
---------------------	-----

M

Maitinimo šaltiniai	
Elektros energijos generavimas.....	357
Elektros sąnaudos.....	357
Maitinimo tinklas	
Dabartinės elektros sąnaudos.....	357

N

Naršyklės taikomosios programos	
atidarymas.....	355
Naudotojo profilio susiejimas.....	359
Nustatymai	
Data.....	359
Kalba.....	359
Laikas.....	359
Slaptažodis.....	359
Šalis.....	359
Valiutos keitimas.....	359

P

Pagrindiniai saugos principai.....	352
Paleidimas	
IP adresas.....	358, 359
Pašto kodo įvedimas.....	359
Peržiūrėti energijos istoriją	
„EEBus“ įrenginiai.....	357
Srovės vartotojai.....	357
Piktogramų paaiškinimai.....	351
PLC susiejimo mygtukas	
PLC tinklo sąranka.....	358
PLC tinklas.....	358
DHCP server.....	358
IP adresas.....	359
PLC susiejimo mygtukas.....	358
Powerline Communication (PLC)	
ekranai.....	354
Prarastas slaptažodis.....	353
Prieigos duomenys.....	353
Prijungimas	
Prie žiniatinklio programos.....	356
Prisijungimas	
kaip Home User.....	356
Prisijungimo informacija.....	359
Programinės įrangos atnaujinimus	
atsisiųsti rankiniu būdu.....	359
automatiškai atsisiųsti.....	359
įdiegti.....	359
Programinės įrangos versijos numeris.....	359

R

Reikalavimai naršyklei.....	355
Rodiniai ir valdikliai.....	354

S

Savaiminio vartojimo optimizavimas.....	357
Serijos numeris.....	362
Simboliai šiame vairuotojo vadove.....	349
Sistemos paleidimas iš naujo.....	360

Slaptažodis	
Keitimas.....	359
Nustatyti iš naujo.....	359
Srovės vartotojai	
Dabartinės elektros sąnaudos.....	357
Energijos suvestinė.....	357
SSL sertifikato patvirtinimas.....	356

Š

Šalies įvedimas.....	359
----------------------	-----

T

Teisinė informacija ir duomenų privatumo rekomendacijos.....	356
Tiekiamos dalys.....	353
Tiekimo mokesčio peržiūra.....	357
Tinklo ryšiai	
„Powerline“ ryšio tinklas.....	358
„Wi-Fi“ tinklas.....	358
Eternetas.....	359
Interneto prieigos taškas.....	355, 358
IP adresas.....	358
PLC tinklas.....	358

U

Užmegzti duomenų ryšį.....	355
----------------------------	-----

V

Valiutos keitimas.....	359
Veikimo sutrikimai.....	361
Viešosios interneto prieigos taško sąranka.....	358

W

WPS funkcija.....	356, 358
-------------------	----------

Ž

Žiniatinklio programa	
Prijungti prie.....	356
Žiniatinklio programos slaptažodis.....	353

Par šo vadītāja rokasgrāmatu

Brīdinājumi un simboli

Šajā rokasgrāmatā tiek izmantoti dažāda veida brīdinājumi un simboli.



Smagas vai nāvējošas traumas

Neievērojot brīdinājumus kategorijā "Bīstami", tiks gūtas smagas vai nāvējošas traumas.



Iespējama smaga vai nāvējoša trauma

Neievērojot kategorijas "Brīdinājums" brīdinājumus, var tikt gūtas smagas vai nāvējošas traumas.



Iespējamas vidēji smagas vai vieglas traumas

Neievērojot brīdinājumus kategorijā "Uzmanību", var tikt gūtas vidēji smagas vai vieglas traumas.

NORĀDĪJUMS

Iespējami automašīnas bojājumi

Neievērojot brīdinājumus kategorijā "Norādījums", var rasties automašīnas bojājumi.

Informācija

Papildu informācija apzīmēta, kā "Informācija".

- ✓ Nosacījumi, kas jāievēro, lai varētu izmantot konkrēto funkciju.
- ▶ Norādījums, kas jums jāievēro.

1. Norādījumi, kas aptver vairākas darbības, ir numurēti.

2. Norādījumi, kas jums jāievēro centrālajā displejā.

▶ Norādījums, kur varat atrast svarīgu papildu informāciju par tēmu.

Papildu informācija

Pilna apjoma instrukcijai varat piekļūt šajā tīmekļa vietnē:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Deutsch

Vadītāja rokasgrāmatai

Piktogrammu skaidrojumi.....	368
Datu privātuma informācija.....	368
Produkta informācija.....	368
Papildu informācija.....	368

Drošība

Drošības pamatprincipi.....	369
-----------------------------	-----

Piegādes komplekts

Piekļuves dati.....	370
---------------------	-----

Pārskats

Displeji un vadības panelis.....	371
----------------------------------	-----

Lietošana

Mājas lietotāja lietošana.....	372
Atveriet Web Application.....	372
Pierakstīšanās Web Application.....	373
Web Application lietošana.....	373

Darbība

Darbības traucējumi.....	378
Apkope.....	378
Produkta utilizācija.....	378

Identifikācijas plāksne.....	379
------------------------------	-----

Ražošanas informācija.....	380
----------------------------	-----

Satura rādītājs.....	381
----------------------	-----

Vadītāja rokasgrāmatai Piktogrammu skaidrojumi

Atkarībā no valsts lādētājam var būt pievienotas dažādas piktogrammas.



Utilizējiet enerģijas pārvaldnieku atbilstoši visiem spēkā esošajiem noteikumiem.



Nepareizas lietošanas gadījumā pastāv elektriskās strāvas trieciena risks.



Pievērsiet uzmanību sniegtajiem lietošanas un uzstādīšanas norādījumiem, it īpaši brīdinājumiem un drošības norādījumiem.



Ievērojiet visus brīdinājumus, kas sniegti rokasgrāmatā un uz enerģijas pārvaldnieka.

Datu privātuma informācija

Lai nodrošinātu, ka jūsu Porsche uzlādes aprīkojums veic pareizu saziņu un ir atjaunināts, Porsche var regulāri apkopot un apstrādāt šādus šifrētus ierīces specifiskos datus no uzlādes iekārtas: ierīces ID, prečzīme, versija, ierīces modelis un programmatūras versija.

Ja jūs vēlaties iespēju izmantot arī citus Porsche Connect pakalpojumus uzlādes aprīkojumam, jums ir jāizveido uzlādes aprīkojuma savienojums pāri ar jūsu Porsche ID kontu, kas ir pieejams pie Porsche Connect izplatītāja izvēlētajos tirgos. Izmantojot Porsche Connect pakalpojumus, Porsche apkopo un apstrādā šādu personisko informāciju un citus ar ierīci saistītus datus, lai sniegtu šos pakalpojumus: klienta ID,

statistika, ierīces statuss, savienojuma statuss un laika zīmogs, kad pēdējo reizi tika izveidota saziņa. Sīkāku informāciju par darbīumdarbības vispārējiem noteikumiem un nosacījumiem, un datu privātuma politiku atradīsiet vietnē www.porsche.com/connect-store. Regulāra datu pārsūtīšana no jūsu uzlādes ierīces var radīt papildu izmaksas, ko nosaka jūsu interneta pakalpojumu sniedzējs. Jūsu datus, kas glabājas pie Porsche, var neatgriezeniski izdzēst, izmantojot My Porsche. Tehnisku vai juridisku ierobežojumu dēļ daži Porsche Connect pakalpojumi Porsche uzlādes iekārtām visās valstīs nav pieejami.

Produkta informācija

Home Energy Manager kombinācijā ar Porsche uzlādes aprīkojumu darbojas kā enerģijas pārvaldības sistēma.

Enerģijas pārvaldnieks mēra un individuāli novērtē pieejamo jaudu un strāvas patēriņu. Izmantojot saskarni, enerģijas pārvaldnieks sazinās ar Porsche uzlādes aprīkojumu. Enerģijas pārvaldnieks uzlādes aprīkojumam pārraida informāciju par enerģijas izmaksām un jaudas apjomu, kas var tikt atvēlēts automašīnas uzlādēšanai.

Uzlādes laikā enerģijas pārvaldnieks, pamatojoties uz jaunākajiem datiem, reāllaikā atjauno informāciju par maksimālo pieejamo uzlādes strāvu.

Kvalificēts elektriķis, izmantojot Web Application, uzstāda jums enerģijas pārvaldnieku un tajā iestata visas nepieciešamās vērtības. Tādējādi jūsu esošā elektroinstalācija ir pasargāta pret pārslodzi un jūsu automašīnu var uzlādēt par zemām izmaksām. Izmaksu optimizējošā uzlāde ir pieejama tikai tad, ja tiek izmantoti dažādi elektroenerģijas tarifi/cenas un/vai tiek izmantota fotoelementu enerģijas sistēma.

Pārraide starp enerģijas pārvaldnieku un lādētāju notiek caur Ethernet, PLC (Powerline Communication tīklu) vai WiFi, izmantojot EEBus protokolus.

Mēs iesakām enerģijas pārvaldnieku savienot ar mājas tīklu, izmantojot Ethernet. Ja jūsu mājas tīklā nav PLC modema, enerģijas pārvaldnieks jākonfigurē kā PLC DHCP serveris.

- ▶ Ievērojiet Home Energy Manager uzstādīšanas instrukciju.
- ▶ Informācija par to, kā iestatīt un lietot Home Energy Manager var atrast: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Ja jums nepieciešama cita valoda, lūdzu, izvēlieties savai valstij atbilstošu vietni.

Papildu informācija

- ▶ Papildu informācija par Home Energy Manager un Web Application atrodama vietnē: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
- Ja jums nepieciešama cita valoda, lūdzu, izvēlieties savai valstij atbilstošu vietni.

Drošība

Drošības pamatprincipi

**BĪSTAMI**

Briesmas dzīvībai elektriskā sprieguma dēļ!

Iespējamās elektriskās strāvas triecienu radītas traumas un/vai apdegumi, iespējams, izraisot nāvi.

- ▶ Darbu laikā vienmēr pārlicinieties, vai jaudas padeve sistēmai ir izslēgta un nodrošināts, lai to nevarētu nejauši ieslēgt.
 - ▶ Nekādā gadījumā neatveriet enerģijas pārvaldnieka korpusu.
-

Piegādes komplekts



Att. 85: Piegādes komplekts

- A** Enerģijas pārvaldnieks
- B** Ārējais barošanas bloks strāvas padevei
- E** Vēstule ar piekļuves datiem

i Informācija

Lai iegūtu papildinformāciju par piegādes un uzstādīšanas apjomu, skatiet

► mājas enerģijas pārvaldnieka uzstādīšanas instrukciju

Piekļuves dati

Saglabājiet vēstuli ar piekļuves datiem, kas tika piegādāta kopā ar Jūsu ierīci. Pazuodējot šo pieejas datu vēstuli, sazinieties ar savu Porsche partneri.

Tajā ietvertie dati paskaidroti zemāk:

Serial Number:

Sērijas numurs. Sazinoties ar klientu servisu vai savu Porsche partneri, norādiet sērijas numuru.

SSID:

Jūsu gala ierīcē parādītais enerģijas pārvaldnieka Wi-Fi tīkla nosaukums (tīklāja režīmā)

WiFi PSK:

Wi-Fi parole, tīkla drošības atslēga

PLC DPW/DAK:

PLC drošības kods, lai pievienotu enerģijas pārvaldnieku PLC tīklam.

IP Address:

IP adrese, lai izsauktu Web Application, izmantojot gala ierīces pārlūkprogrammu (tīklāja režīmā)

Hostname:

Resursdatora nosaukums, lai izsauktu Web Application, izmantojot gala ierīces pārlūkprogrammu. Jūsu ierīcei un enerģijas pārvaldniekam jāatrodas vienā un tajā pašā tīklā.

Password Home User:

Mājas lietotāja Web Application sākotnējā parole

Password Tech User:

Klientu servisa Web Application sākotnējā parole

EEBus Name:

Savienošanas pāri laikā parādītais enerģijas pārvaldnieka nosaukums

EEBus SKI:

Enerģijas pārvaldītāja identifikācijas numurs (SKI), kas tiek parādīts savienojuma laikā

WiFi CLIENT MAC, WiFi AP MAC, ETH0 MAC, ETH1 MAC, PLC MAC, PLC MODEM MAC:



MAC adreses. Ja Jūsu mājas tīklam ir MAC adrešu filtrs un ja ir nepieciešams, atļaujiet attiecīgās MAC adreses.

Web Application parole

Parole paredzēta, lai autorizētos Web Application.

► Ja pazaudējat vai aizmirstat sākotnējo paroli, sazinieties ar savu Porsche partneri.

Ja pazaudējat vai aizmirstat paroli, kuru esat uzstādījis pats, Web Application paroles var atiestatīt uz rūpnīcas iestatījumiem, tas atkārtoti aktivizēs sākotnējo paroli.




► Lai atiestatītu visas paroles, vienlaicīgi 5 līdz 10 sekundes ilgi nospiediet enerģijas pārvaldnieka Atiestatīt  un CTRL  taustiņus.



Pārskats





Displeji un vadības panelis






Att. 86: Displeji un vadības panelis

Displeji	Apraksts
 Ieslēgts/ izslēgts statuss	Gaismas diode iedegas zaļā krāsā: enerģijas pārvaldnieks ir darbības gatavībā.
 Interneta statuss	Gaismas diode iedegas zaļā krāsā: interneta savienojums ir izveidots
 WiFi sta- tuss	Gaismas diode nomirgo zilā krāsā: tīklāja režīms, neviena klienta nav pieslēdzies.

Displeji	Apraksts
	Gaismas diode iedegas zilā krāsā: tīklāja režīms, vismaz viens klients ir pieslēdzies. Gaismas diode mirgo zaļā krāsā: klienta režīms, neviena WiFi savienojums nav pieejams. Gaismas diode iedegas zaļā krāsā: klienta režīms, WiFi savienojums pieejams. gaismas diode iedegas vai mirgo zilā krāsā: iespējama paralēla darbība klienta režīmā. Gaismas diode mirgo dzeltenā krāsā: WiFi savienojuma iestatīšana, izmantojot WPS
 Elektro- vadu sa- karu (PLC) tīkla sta- tuss	Gaismas diode mirgo zaļā krāsā: meklē PLC tīkla savienojumu. Gaismas diode iedegas zaļā krāsā: PLC tīkla savienojums ir izveidots. Gaismas diode nomirgo zilā krāsā: DHCP iespējošana. Gaismas diode iedegas zilā krāsā: DHCP (tikai PLC) ir aktīvs, un ir izveidots PLC tīkla savienojums.
 Ethernet statuss	Gaismas diode iedegas zaļā krāsā: tīkla savienojums ir izveidots.
10101	Ieslēgts: datu apmaiņas laikā gaismas diode iedegas zaļā krāsā (šobrīd nav piešķirts).

Displeji	Apraksts
RS485/CA N statuss	
 Kļūdas sta- tuss	Gaismas diode mirgo vai iedegas dzeltenā krāsā: pastāv kļūda. Gaismas diode iedegas sarkanā krāsā: funkcijas ierobežotas.
Vadības panelis	Apraksts
 WPS tau- stiņš	► Lai izveidotu WiFi savienojumu, izmantojot WPS funkciju, īsi nospiediet WPS taustiņu (tīkla savienojums ir iespējams tikai kā klientam).
 WiFi tau- stiņš (tī- klājs)	► Lai iespējotu WiFi, īsi nospiediet WiFi taustiņu. ► Lai atspējotu WiFi, turiet nospiektu WiFi taustiņu ilgāk par 1 sekundi.
 PLC savie- nošanas taustiņš	► Lai iespējotu PLC savienojumu, īsi nospiediet PLC savienošanas taustiņu. ► Lai iespējotu enerģijas pārvaldnieku kā DHCP serveri (tikai PLC savienojumiem), turiet nospiektu PLC savienošanas taustiņu ilgāk nekā 10 sekundes. ► Lai iespējotu PLC savienojumu klientam, īsi vēlreiz nospiediet PLC savienošanas taustiņu.

Vadības panelis	Apraksts
 Atiestatīšanas taustiņš	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Lai atiestatītu ierīci, turiet nospiestu atiestatīšanas taustiņu mazāk nekā 5 sekundes. ▶ Lai atiestatītu paroles, turiet nospiestu taustiņus Reset un CTRL 5 līdz 10 sekundes.
 CTRL taustiņš	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Lai atjaunotu ierīces rūpnīcas iestatījumus, turiet nospiestu taustiņus Reset (Atiestatīt) un CTRL ilgāk nekā 10 sekundes. Tādējādi tiek pārrakstīti visi pašreizējie iestatījumi.
 USB savienojums	

- ▶ Lai iegūtu informāciju par tīkla savienojuma iespējām, skatiet Porsche Home Energy Manager instalēšanas instrukciju Porsche tīmekļa vietnē šādā adresē:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Lietošana

Mājas lietotāja lietošana

Web Application piedāvā plašu konfigurācijas iespēju klāstu. Lūdziet kvalificētam elektriķim, kas veic instalēšanu, lai viņš jums sniedz padomu un ievērojiet Web Application palīdzības teksta norādes.

Kvalificētam elektriķim jau vajadzētu būt veikušam šādus soļus, lai Web Application varētu pareizi izmantot:

- ✓ Web Application sākotnējā instalēšana ar nepieciešamajiem iestatījumiem ir pabeigta.
- ✓ Mājas instalācija ar informāciju par elektrotīklu, tīkla fāzēm, strāvas sensoriem, strāvas patērētājiem ir veikta.

- ▶ Ja šīs darbības nav veiktas vai pabeigtas, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.

Atveriet Web Application

Prasības tīmekļa lietotnes atvēršanai Web Application

Pierakstoties Web Application, jābūt pieejamai tālāk norādītajai informācijai.

- Piekļuves datu vēstule, lai pierakstītos Web Application
- Piekļuves dati jūsu mājas tīklam
- Enerģijas pārvaldnieka IP adrese vai resursdatora nosaukums

Web Application atbalsta šādas pārlūkprogrammas:

- Google Chrome versija 57 vai jaunāka (ieteicams)
- Mozilla Firefox versija 52 vai jaunāka (ieteicams)
- Microsoft Internet Explorer versija 11 vai jaunāka

- Microsoft Edge (ieteicams)
- Apple Safari versija 10 vai jaunāka

Savienojuma izveidošana ar enerģijas pārvaldnieku

Iestatīšanas laikā enerģijas pārvaldnieks var tikt integrēts jūsu esošajā mājas tīklā (WiFi, Powerline Communication, Ethernet). Pēc tam Web Application var piekļūt, izmantojot piešķirto IP adresi.

Ja tas nav integrēts mājas tīklā, kā alternatīvu var izmantot enerģijas pārvaldnieka tīklāju. Varat izmantot arī WPS funkciju, kas izveido enerģijas pārvaldnieka savienojumu ar esošu mājas tīklu, piemēram, ar tīkla maršrutētāju, bez nepieciešamības ievadīt paroli.

Turklāt ir iespējams tiešs savienojums ar maršrutētāju, izmantojot Ethernet kabeli un PLC savienojumu ar PLC modemu.

Lai iegūtu informāciju par tīkla savienojumu izveidi, ▶ ievērojiet Home Energy Manager uzstādīšanas instrukciju.

Web Application atvēršana, izmantojot esošu tīkla savienojumu

- ✓ Jūsu ierīce un enerģijas pārvaldnieks atrodas vienā tīklā (WiFi, PLC vai Ethernet).

1. Atveriet savu pārlūku.
 2. Pārlūka adreses joslā ievadiet konfigurācijas laikā piešķirto IP adresi.
- vai -

Pārlūka adreses joslā ievadiet enerģijas pārvaldnieka resursdatora nosaukumu

Piezīme: Daži maršrutētāji atļauj piekļuvi, izmantojot resursdatora nosaukumu.

Web Application atvēršana, izmantojot tīklāju

Enerģijas pārvaldniekam ir bezvadu piekļuves punkts (tīklājs), kas ir aizsargāts ar paroli un kurā jāpierakstās manuāli. Gala ierīce ar iespējotu WiFi var izveidot savienojumu ar tīklāju un piekļūt enerģijas pārvaldnieka Web Application. Web Application jūs jebkurā laikā varat integrēt lādētāju mājas tīklā.

Lai iegūtu informāciju par tīklāja savienojuma izveidi, ▶ ievērojiet Home Energy Manager uzstādīšanas instrukciju.

Web Application atvēršana, izmantojot WiFi (WPS funkciju)

Varat izmantot arī WPS funkciju, lai izveidotu enerģijas pārvaldnieka savienojumu pāri ar esošu mājas tīklu (piemēram, tīkla maršrutētāju), bez nepieciešamības ievadīt paroli.

Lai iegūtu informāciju par WPS funkcijas izmantošanu,

▶ ievērojiet Home Energy Manager uzstādīšanas instrukciju.

Novirzīšana uz Web Application

Informācija

Atkarībā no izmantotās pārlūkprogrammas, Web Application netiek atvērta uzreiz, bet vispirms tiek parādīta piezīme par pārlūkprogrammas drošības iestatījumiem.

1. Parādītajā pārlūka brīdinājuma ziņojumā izvēlieties **Advanced**.
2. Nākamajā dialoga logā izvēlieties **Add exception**.
➔ SSL sertifikāts ir apstiprināts un atveras Web Application.

Pierakstīšanās Web Application

Web Application var pierakstīties divi lietotāji: **Home user** un **Customer service**.

Customer service lietotājs ir paredzēts lietošanai kvalificētam elektriķim, kas uzstāda enerģijas pārvaldnieku, lietošanai.

Kvalificētam elektriķim jau vajadzētu būt veikušam šādus soļus, lai Web Application varētu pareizi izmantot:

- ✓ Sākotnējā uzstādīšana ar nepieciešamajiem tīmekļa lietotnes iestatījumiem Web Application.

Pierakstīšanās Web Application lietošanai mājas tiek veikta izvēloties lietotāju **Home user**. Ne visi enerģijas pārvaldnieka konfigurācijas iestatījumi ir pieejami mājas lietotājam. Mājas lietotāji var apskatīt klientu servisa lietotāja atļautos iestatījumus, bet tos paši nevar rediģēt.

Pierakstīšanās Web Application

- ✓ Piekļuves dati ir pieejami.

 1. Izvēlieties lietotāju **Home user**.
 2. Ievadiet paroli (norādīta piekļuves datu vēstulē kā **Home User Password**).

Pilna apjoma instrukcijai varat piekļūt šajā tīmekļa vietnē:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Web Application lietošana

Izmantojot Web Application, varat skatīt konfigurācijas iestatījumus un detalizētu informāciju par enerģijas pārvaldību.

Informācija

Juridiskā informācija un datu privātuma vadlīnijas ar informāciju par trešo pušu saturu un licencēm var piekļūt jebkurā laikā, izmantojot atbilstošo saiti no Web Application.

Informācija

Pēc 25 minūšu pasivitātes lietotājs automātiski tiek izrakstīts no Web Application.

Pārskats



Att. 87: Tīmekļa lietotnes panels

A Power sources

Parāda pieejamos barošanas avotus, piemēram, elektrotīklu vai fotoelementu enerģijas sistēmu, un to elektriskās jaudas nodrošinājumu.

Elektrotīkls: norāda strāvas jaudu no elektrotīkla, kas tiek patērēts lietošanas vietā.

Fotoelementu enerģijas sistēma (ja ir uzstādīta un nokonfigurēta): parāda strāvas jaudu, ko ģenerē fotoelementu enerģijas sistēma (vai cits mājas enerģijas ģenerators).

B Current flow

Elektroenerģijas plūsma no barošanas avotiem uz lietošanas vietu tiek attēlota shematiski (piemēram, plūsma no elektrotīkla uz lietošanas vietu, plūsma no fotoelementu enerģijas sistēmas uz elektrotīklu un uz lietošanas vietu).

C Current consumer

Parāda jūsu konfigurētos strāvas patērētājus un EEBus ierīces, kā arī to pašreizējo elektrības patēriņu. Rādījums tiek atjaunināts ik pēc 5 sekundēm.

D Energy

Parāda individuālu barošanas avotu un strāvas patērētāju enerģijas kopsavilkumu noteiktā laika periodā. No saraksta izvēlieties periodu (**Today, Last week, Last month, Last year**).

Total consumption: visu konfigurēto strāvas patērētāju kopējais enerģijas patēriņš izvēlētajā laika periodā.

Feed-in remuneration: atlīdzība par fotoelementu enerģijas sistēmas saražoto un tīklā pievadīto enerģiju.

Energy supplied from photovoltaic system: enerģija no fotoelementu enerģijas sistēmas tiek pievadīta elektrotīklā.

Energy generated by photovoltaic system: kopējā fotoelementu enerģijas sistēmas saražotā elektrība.

Izvēlieties taustiņu **History**, lai skatītu sīkāku informāciju par atsevišķu strāvas patērētāju enerģijas kopsavilkumu.

Enerģijas pārvaldnieks

Enerģijas pārvaldnieks pieprasa šādu informāciju, lai enerģijas pārvaldnieks varētu koordinēt uzlādes procesus:

- par jūsu tarifu
- par enerģijas sadali, ja jāizmanto vairāki lādētāji

Funkcijas iespējams aktivizēt un deaktivizēt.

Tarifu iestatījumu ievadīšana

Informācijai par tarifu iestatījumiem

► ievērojiet mājas enerģijas pārvaldnieka uzstādīšanas instrukcijā.

Aktivizējiet funkciju Optimised charging

Lai iegūtu informāciju par optimizētu izmaksu uzlādes aktivizēšanu un pašpatēriņa optimizāciju,

► ievērojiet mājas enerģijas pārvaldnieka uzstādīšanas instrukciju.

Enerģijas vēstures skatīšana

Šeit izvēlieties barošanas avotu vai strāvas patērētāju, kura enerģijas vēsturi vēlaties apskatīt (kilovatstundās vienā laika intervālā) brīvi konfigurējamā laika periodā. Izmaksas šajā periodā tiek aprēķinātas, pamatojoties uz jūsu tarifu datiem.

Ja ir konfigurēta arī fotoelementu enerģijas sistēma, varat skatīt šādu informāciju:

Energy generated by photovoltaic system: kopējā fotoelementu enerģijas sistēmas saražotā elektrība.

Used energy from photovoltaic system: kopējā fotoelementu enerģijas sistēmas saražotā elektrība

Energy supplied from photovoltaic system: enerģija, kas no fotoelementu sistēmas ievadīta tīklā

Feed-in remuneration: atlīdzība par fotoelementu enerģijas sistēmas saražoto enerģiju

Opcija	Skaidrojums
Device	Barošanas avota vai strāvas patērētāja norāde
Time interval	Laika periods, kura vēsturi vēlaties skatīt (diena, nedēļa, mēnesis, gads) norāde
Time	Norāde Datums

i Informācija

Vēstures mērījumi neatbilst kalibrēšanas regulējumiem, un tāpēc tie var nedaudz atšķirties no faktiskajām vērtībām. Elektrības izmaksu aprēķināšanai šīs vērtības nevajadzētu izmantot.

Porsche neuzņemas nekādas saistības nesniedz garantiju par šīs informācijas precizitāti.

Savienojumi

Lai iegūtu pārskatu par visām savienojuma iespējām,
 ▶ ievērojiet Home Energy Manager uzstādīšanas instrukciju.

Lai pilnībā izmantotu enerģijas pārvaldnieka funkcijas, ir nepieciešams interneta savienojums.

Informācija

Ja jūsu ierīce atrodas mājas tīklā, tā vairs nevar piekļūt Web Application, izmantojot tīklāja IP adresi (192.168.9.11) vai DNS adresi (https://porsche.hem), bet tikai izmantojot automātiski piešķirto IP adresi vai resursdatora nosaukumu (https://porsche.hem).

- Esošie IP adreses ieraksti:
 - Web Application: **Settings** ▶ **Maintenance** ▶ **Connection information**
 - Tīkla maršrutētājs
- Esošie resursdatora nosaukuma ieraksti:
 - Web Application: **Settings** ▶ **Maintenance** ▶ **Connection information**
 - Vēstule ar piekļuves datiem

Informācija

Web Application tīklāja savienojumu deaktivizējiet tikai tad, ja ir iespējams izveidot savienojumu ar mājas tīklu.

Izmantojot WiFi

Lai iegūtu informāciju par to, kā izveidot savienojumu ar WiFi tīklu,

▶ ievērojiet Home Energy Manager uzstādīšanas instrukciju.

WiFi tīklu pārvaldīšana

Opcija	Skaidrojums
Other network	▶ Izvēlieties šo opcija, ja jūsu tīkls nav iekļauts sarakstā.
Manage known networks	▶ Izvēlieties Delete , lai dzēstu saglabātos tīklus. Tādējādi enerģijas pārvaldnieks vienmēr būs pareizajā tīklā.
Frekvences	Tiek izmantota 2,4 GHz frekvenču josla. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ja rodas savienojuma problēmas, atspējojiet 5 GHz frekvenču joslu tīkla maršrutētājā vai pārslēdzieties no automātiskās kanālu izvēles uz bezmaksas fiksēto kanālu.

Savienojuma pārtraukšana ar tīklu

1. Izvēlieties tīklu, kas pašlaik ir pieslēgts.
2. Izvēlieties **Disconnect**, lai pārtrauktu savienojumu ar WiFi tīklu.

Izmantojot tīklāju

Lai iegūtu informāciju par tīklāja savienojuma izveidi,
 ▶ ievērojiet Home Energy Manager uzstādīšanas instrukciju.

Īber Powerline Communication (PLC)

Lai iegūtu informāciju par to, kā izveidot savienojumu ar PLC tīklu,

▶ ievērojiet Home Energy Manager uzstādīšanas instrukciju.

Izmantojot Ethernet

Lai iegūtu informāciju par Ethernet savienojuma izveidi,

▶ ievērojiet Home Energy Manager uzstādīšanas instrukciju.

Lietotāja profila piesaistīšana

Lai iegūtu informāciju par lietotāja profila saistīšanu ar Porsche ID kontu,

▶ ievērojiet Home Energy Manager uzstādīšanas instrukciju.

Iestatījumi

Sistēma

Paroles maiņa

Maina paroli, lai pierakstītos Web Application. Jaunā izvēlētā parole pārraksta piekļuves datu vēstulē sniegto sākotnējo paroli.

▶ Izvēlieties **Change** un ievadiet jauno paroli.

Valodas un valsts/datuma un laika iestatīšana

▶ Informācijai par valodas un valsts iestatījumiem, kā arī datuma un laika iestatījumiem,
 ▶ ievērojiet Home Energy Manager uzstādīšanas instrukciju.

Valūta

Ja šeit pārslēdzaties uz citu valūtu, tas maina lietotāja saskarnē līdz šim izmantoto valūtu (piemēram, tarifu iestatījumos). Šajā valūtā tiek saglabāti esošie tarifu rādītāji, taču tie netiek konvertēti jaunajā valūtā.

Lietotāja noteiktu parolu atiestatīšana

Iespējot šo funkciju, visas paroles tiek atiestatītas uz sākotnējām parolēm no piekļuves datu vēstules. Turklāt tiek atiestatīti tīkla iestatījumi un izdzēsti saglabātie tīkla profili.

Pirms atiestatīšanas ieteicams izveidot iestatījumu dublējumkopiju.

► Ievērojiet Home Energy Manager uzstādīšanas instrukciju.

Apkope

Ierīces un savienojuma informācijas skatīšana

Šī informācija ir balstīta uz datiem par lādētāju vai esošo tīkla savienojumu, piemēram:

- programmatūras versijas numurs (mainās ar katra programmatūras atjauninājumu)
- IP adreses, ar kurām var piekļūt enerģijas pārvaldniekam

Šie dati būs nepieciešami jūsu Porsche servisa partnerim kļūdas ziņojuma gadījumā.

Programmatūras atjauninājumu lejupielāde

Enerģijas pārvaldnieku var atjaunināt līdz jaunākajai programmatūras versijai vai nu automātiski, vai manuāli.

Pašlaik instalēto programmatūras versiju varat apskatīt **Device information**.

Automātiskā lejupielādēšana

i Informācija

Lai veiktu automātiskus programmatūras atjauninājumus, enerģijas pārvaldniekam jābūt savienotam ar internetu.

Kad šī funkcija ir iespējota, programmatūras atjauninājumi tiek instalēti automātiski.

► Iespējojiet **Automatic software updates**.

Manuālā lejupielādēšana

Kā alternatīvu automātiskajiem atjauninājumiem varat manuāli sākt programmatūras atjauninājumu meklēšanu.

– **1. opcija:** atjauniniet, izmantojot enerģijas pārvaldnieka esošo interneta savienojumu

1. Izvēlieties **Search for software updates**.

➔ Notiek jaunu programmatūras atjauninājumu meklēšana. Lejupielādei ir pieejami jauni programmatūras atjauninājumi.

2. Sāciet programmatūras atjauninājuma lejupielādi.

3. Instalējiet programmatūras atjauninājumu.

– **2. opcija:** atjaunināt bez enerģijas pārvaldnieka interneta savienojuma

✓ Enerģijas pārvaldnieks un jūsu ierīce atrodas vienā un tajā pašā PLC tīklā.

1. Gala ierīces pārlūkprogrammā atveriet vietni <https://tinyurl.com/porsche-e-help> un pārējiet uz uzlādes aparatūras programmatūras atjauni-

nāšanas lapu. Programmatūras atjauninājumus atradīsiet pēc Home Energy Manager atlasē un sērijas numura ievadīšanas.

2. Meklējiet pašreizējo programmatūras versiju un lejupielādējiet to savā ierīcē.
3. Web Application izvēlieties **Upload update file**.
4. Dodieties uz failu un to lejupielādējiet.
5. Dialoglodziņā izvēlieties **Start update**.
 - ➔ Programmatūras atjauninājums tiek lejupielādēts un instalēts. Sistēma ir restartēta.

Dublējumkopijas saglabāšana un atjaunošana

Konfigurācijas iestatījumus un iepriekš ievadītos datus var saglabāt, izmantojot dublējumkopiju. Izmantojot šo dublējumkopiju, jūs varat atjaunot šos iestatījumus, ja nepieciešams, piemēram, pēc rūpnīcas iestatījumu atjaunošanas. Dublējumkopijas var izveidot automātiski (ieteicams) un manuāli.

Automātiskā dublējumkopijas izveidošana

Kad šī funkcija ir iespējota, dublējumkopijas automātiski tiek saglabātas pievienotajā USB uzglabāšanas ierīcē.

1. Ievietojiet USB uzglabāšanas ierīci vienā no diviem enerģijas pārvaldnieka USB savienojumiem. Priekšnosacījums ir, lai USB uzglabāšanas ierīce ir ext4 vai FAT32 failu sistēma.
2. Funkcijas aktivizēšana.
3. **Assign password:** levdiet paroli.
 - ➔ Parole aizsargā jūsu datus, un tā jāievada, importējot vai atjaunojot dublējumkopiju.

Informācija

Ir iespējams arī manuāli izveidot dublējumkopijas.

Manuālās dublējumkopijas izveide

Manuāli izveidojot dublējumkopiju, datus iespējams saglabāt jūsu ierīcē.

- ✓ Energijas pārvaldnieks un jūsu ierīce atrodas vienā un tajā pašā PLC tīklā.
- 1. **Assign password:** Ievadiet paroli.
 - ➔ Parole aizsargā jūsu datus, un tā jāievada, importējot vai atjaunojot dublējumkopiju.
- 2. Izvēlieties **Create backups**.
- 3. Dodieties uz glabāšanas vietu.
- 4. Saglabājiet dublējumkopijas failu.

Dublējumkopijas atjaunošana

1. Izvēlieties **Restore last backup**.
2. Dodieties uz dublējumkopijas failu un ielādējiet to.
3. Ievadiet paroli, kuru izmantojāt, lai saglabātu dublējumkopijas failu.

Sistēmas restartēšana

Ja enerģijas pārvaldnieka lietotņu ielādēšana netiek izpildīta pareizi, ieteicams restartēt ierīci.

- ▶ Izvēlieties **Restart**.

Alternatīvi, jūs varat sākt restartēšanu pašā ierīcē.

▶ Ievērojiet Home Energy Manager uzstādīšanas instrukciju.

Diagnostika

Šeit var apskatīt visus enerģijas pārvaldnieka kļūdu ziņojumus.

- ▶ Izvēlieties **Refresh**, lai pārbaudītu, vai sistēmā nav kļūdu ziņojumu.
 - ➔ Kļūdu ziņojumi ir uzskaitīti Web Application.

Jūs varat lejupielādēt statusa un kļūdu informāciju. Šo informāciju var padarīt pieejamu arī Porsche servisa partnerim.

1. Izvēlieties **Download diagnosis file**.
2. Dodieties uz saglabāšanas vietu un saglabājiet failu.

Mājas instalācija

Home user lietotājs var pievienot un noņemt strāvas patērētājus. Citas korekcijas un papildinājumi ir iespējami tikai, izmantojot **Customer service** lietotāja profilu.

Informācija

Ja mājas instalācija tiek veikta atkārtoti, veiktie iestatījumi tiek automātiski saglabāti pēc vienas minūtes neaktivitātes (nav aktīvas savienoto lādētāju uzlādes).

Informācijai par aizsardzību pret pārslodzi

▶ Ievērojiet Home Energy Manager uzstādīšanas instrukciju.

- ✓ Pierakstīties tīmekļa lietotnē kā Mājas lietotājs.

- ▶ Konfigurējiet mājas instalāciju. **Mājas instalācija** cita starpā aptver tālāk nosauktās funkcijas.
 - Energijas pārvaldnieka konfigurēšana strāvas patērētājiem
 - Uzlādes procesu prioritizēšana un pārvaldīšana, ja tiek izmantoti vairāki lādētāji
 - Funkciju iespējošana, piemēram, **Overload protection**, **Own consumption optimisation** un **Cost-optimised charging**

Elektrotīkla fāžu ievadīšana

Tīkla fāzes iestatījumus var ievadīt tikai **Customer service** lietotājs.

▶ Ievērojiet Home Energy Manager uzstādīšanas instrukciju.

Piešķirt strāvas pārveidotāju

Strāvas pārveidotāja iestatījumus var ievadīt tikai **Customer service** lietotājs.

▶ Ievērojiet Home Energy Manager uzstādīšanas instrukciju.

Barošanas avotu konfigurēšana

Barošanas avotu iestatījumus var ievadīt tikai **Customer service** lietotājs.

▶ Ievērojiet Home Energy Manager uzstādīšanas instrukciju.

Strāvas patērētāju ievadīšana

Šeit ievadiet visus strāvas patērētājus (piemēram, garāža, sauna) un EEBus ierīces (piemēram, lādētājs Porsche Mobile Charger Connect, Porsche Mobile Charger Plus). Strāvas pārveidotāji tiek piesaistīti atbilstoši izmantotajām fāzēm.

- ▶ Ievērojiet Home Energy Manager uzstādīšanas instrukciju.

Darbība

Darbības traucējumi

- ▶ Ja enerģijas pārvaldnieks nedarbojas, restartējiet to.
- ▶ Ja kļūme saglabājas, sazinieties ar Porsche partneri.

Apkope

Enerģijas pārvaldniekam nav nepieciešama apkope. Lai nodrošinātu enerģijas pārvaldnieka pilnu funkcionalitāti un uzticamu darbību, pārliecinieties, ka ir uzinstalēta jaunākā programmatūra.

- ▶ Instalējiet programmatūras atjauninājumus, izmantojot tīmekļa lietotni.

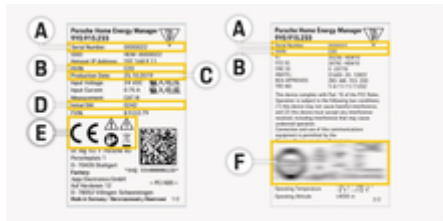
Produkta utilizācija



Elektriskās/elektroniskās ierīces un baterijas var nodot savākšanas punktā vai atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā.

- ▶ Neutilizējiet elektriskās/elektroniskās ierīces vai akumulatorus kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.
- ▶ Utilizējiet elektriskās/elektroniskās ierīces un akumulatorus saskaņā ar spēkā esošajiem vides aizsardzības noteikumiem.
- ▶ Ja jums ir kādi jautājumi par utilizāciju, sazinieties ar Porsche partneri.

Identifikācijas plāksne



Att. 88: Identifikācijas plāksne (piemērs)

- A** Sērijas numurs
- B** Aparatūras versijas ID numurs
- C** Izgatavošanas datums
- D** Sākotnējā programmatūra
- E** Piktogrammas (→ Skatiet nodaļu "Piktogrammu skaidrojumi" 368. lappusē)
- F** Sertifikācijas zīmes

Ražošanas informācija

Atbilstības deklarācija



Enerģijas pārvaldniekam ir radio sistēma. Šo radiosistēmu ražotājs apliecina, ka šī radio sistēma atbilst tās lietošanas specifikācijām saskaņā ar direktīvu 2014/53/ES. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams tālāk norādītajā interneta vietnē:

<https://tinyurl.com/porsche-docs>

Satūra rādītājs

A

Atbilstības deklarācija.....	380
Atbildības par tīklā pievadīto enerģiju skatīšana.....	373

B

Brīdinājuma paziņojumu struktūra.....	366
---------------------------------------	-----

D

Darbības traucējumi.....	378
Datu aizsardzības direktīva.....	373
Datu privātuma informācija.....	368
DHCP serveris.....	375
Diagnostika	
Diagnostikas faila lejupielāde.....	377
Kļūdu ziņojumi.....	377
Displeji un vadības panelis.....	371
Drošības pamatprincipi.....	369
Drošinātāji	
Atiestatīšana.....	377
Automātiskā dublēšana.....	376
Manuālā dublējumkopija.....	377
Saglabāšana.....	376

E

EEBus ierīces	
Enerģijas kopsavilkums.....	373
Pašreizējais elektriskās strāvas patēriņš.....	373
Elektrības cenas ievadīšana.....	373
Elektrotīkls	
Pašreizējais patēriņš.....	373
Elektrovadu sakaru tīkls.....	375
Enerģijas avoti	
Elektrības ģenerēšana.....	373
Elektrības patēriņš.....	373
Enerģijas kopsavilkuma skatīšana.....	373
Enerģijas pārvaldnieka ražotājs.....	370

Enerģijas pārvaldnieks.....	374
Enerģijas vēstures skatīšana	
Atbildība par tīklā pievadīto enerģiju.....	374
EEBus ierīces.....	373
Fotoelementu enerģijas sistēmas enerģija.....	374
Strāvas patērētāji.....	373

I

Identifikācijas plāksne.....	379
Iedarbināšana	
IP adrese.....	375, 376
Ierīces informācija.....	376
Ierīču savienojumu pārskats.....	370
Iestatījumi	
Datums.....	375
Laiks.....	375
Parole.....	375
Valoda.....	375
Valsts.....	375
Valūta.....	376
Izveidot savienojumu.....	372

J

Juridiskā informācija un datu privātuma vadlīnijas	373
--	-----

K

Kļūdu ziņojumi	
Enerģijas pārvaldnieka diagnostika.....	377

L

Laika ievadīšana.....	375
Lietotāja profila piesaistīšana.....	375

P

Papildu informācija.....	368
Parole	
Atiestatīšana.....	376
Maiņa.....	375
Pārskats.....	373

Pasta indeksa ievadīšana.....	375
Pašpatēriņa optimizācija.....	373
Pazaudēta parole.....	370
Piegādes komplekts.....	370
Piekļuves dati.....	370
Pierakstīšanās	
Kā mājas lietotājam.....	373
Timekļa lietotnē.....	373
Piktogrammu skaidrojumi.....	368
PLC savienošanas taustiņš	
PLC tīkla izveide.....	375
PLC tīkls	
DHCP serveris.....	375
IP adrese.....	376
PLC savienošanas taustiņš.....	375
Powerline Communication (PLC)	
Displeji.....	371
Prasības pārlikumprogrammai.....	372
Produkta apkope.....	378
Produkta utilizācija.....	378
Programmatūras atjauninājumi	
Automātiska lejupielāde.....	376
Instalācija.....	376
Manuāla lejupielādēšana.....	376
Programmatūras versijas numurs.....	376

S

Savienojuma informācija.....	376
Sērijas numurs.....	379
Simboli šajā vadītāja rokasgrāmatā.....	366
Sistēmas restartēšana.....	377
Sistēmas restarts.....	377
SSL sertifikāta apstiprināšana.....	373
Strāvas patērētāji	
Enerģijas kopsavilkums.....	373
Pašreizējais elektriskās strāvas patēriņš.....	373

Satura rādītājs

T

Tīkla savienojumi	
Ethernet	375
IP adrese	375
PLC tīkls	375
Powerline Communication tīkls	375
Tīklājs	372, 375
WiFi tīkls	375
Tīklājs	
Iestatīšana	375
Savienošana	372
Tīmekļa lietotne	
Pierakstīšanās	373
Tīmekļa lietotnes	
atvēršana	372
Tīmekļa lietotnes parole	370

V

Valodas ievadišana	375
Valsts ievadišana	375
Valūtas maiņa	376

W

WiFi tīkls	
Atvienošana	375
Pārvaldīšana	375
Savienošana	375
Uzstādīšana	375
WPS funkcija	375
WPS funkcija	373, 375

Despre aceste instrucțiuni

Alerte și simboluri

În aceste instrucțiuni sunt prezentate diferite tipuri de alerte și simboluri.



PERICOL

Vătămare gravă sau deces

Nerespectarea alertelor din categoria „Pericol” va cauza vătămări grave sau deces.



AVERTISMENT

Posibile vătămări grave sau deces

Nerespectarea alertelor din categoria „Alertă” poate cauza vătămări grave sau deces.



PRECAUȚIE

Posibile vătămări minore sau moderate

Nerespectarea alertelor din categoria „Precauție” poate cauza vătămări minore sau moderate.

NOTIFICARE

Posibile deteriorări ale vehiculului

Nerespectarea alertelor din categoria „Notificare” poate cauza deteriorarea vehiculului.



Informație

Informațiile suplimentare sunt indicate folosind cuvântul „Informație”.

- ✓ Condițiile ce trebuie respectate pentru a utiliza o funcție.
- ▶ Instrucțiuni pe care trebuie să le respectați.

1. În cazul în care o instrucțiune este alcătuită din mai mulți pași, aceștia sunt numerotați.

2. Instrucțiuni pe afișajul central pe care trebuie să le urmați.

▶ Indicație despre locul unde pot fi găsite informații importante suplimentare referitoare la un anumit subiect.

Informații suplimentare

Pentru instrucțiuni complete, puteți accesa următoarea adresă web:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Cuprins

Deutsch

Pentru manualul de utilizare

Legendă pictograme.....	385
Informații confidențialitate date.....	385
Informații privind produsul.....	385
Informații suplimentare.....	385

Securitate

Principii de siguranță de bază.....	386
-------------------------------------	-----

Articole furnizate

Date de acces.....	387
--------------------	-----

Prezentare

Afișaje și comenzi.....	388
-------------------------	-----

Funcționarea

Operare de către utilizator rezidențial.....	389
Web ApplicationDeschideți.....	389
Logarea la Web Application.....	390
Operarea Web Application.....	390

Funcționare

Defecțiuni.....	395
Întreținere.....	395
Eliminarea produsului.....	395

Plăcuța de identificare.....	396
-------------------------------------	------------

Informații privind producția.....	397
--	------------

Index.....	398
-------------------	------------

Pentru manualul de utilizare

Legendă pictograme

În funcție de țară, pe managerul de putere pot fi atașate diferite pictograme.



Eliminați managerul de putere în conformitate cu toate reglementările de eliminare aplicabile.



Pericol de electrocutare în cazul utilizării necorespunzătoare.



Acordați atenție manualului de operare și montare furnizat, în special avertismentelor și instrucțiunilor de siguranță.



Acordați atenție tuturor avertismentelor din manual și de pe managerul de putere.

Informații confidențialitate date

Pentru a se asigura că echipamentul de încărcare Porsche comunică corect și este actualizat în permanență, Porsche colectează și procesează, la intervale regulate, următoarele date criptate specifice dispozitivului de pe echipamentul de încărcare: ID dispozitiv, marcă, generație, tip de dispozitiv și versiune de software.

Dacă doriți să aveți opțiunea de a utiliza și alte servicii Porsche Connect pentru echipamentul de încărcare, trebuie să asociați echipamentul de încărcare cu contul dvs. Porsche ID, care este disponibil de la distribuitorul Porsche Connect pe anumite piețe. Când utilizați serviciile Porsche Connect, Porsche colectează și procesează următoarele detalii personale

și alte date specifice dispozitivului pentru a furniza și oferi aceste servicii: ID-ul clientului, statistici, starea dispozitivului, starea conexiunii și marcajul temporal cu data ultimei comunicări stabilite. Veți afla informații suplimentare despre termenii și condițiile generale și condițiile de afaceri și politica de confidențialitate a datelor la www.porsche.com/connect-store. Transferul regulat de date de pe echipamentul de încărcare poate aduce costuri suplimentare de la furnizorul de servicii de internet. Datele dvs. stocate de Porsche pot fi șterse definitiv prin intermediul My Porsche. Din cauza unor restricții tehnice sau legale, unele servicii Porsche Connect furnizate pe echipamentul de încărcare Porsche nu sunt disponibile în toate țările.

Informații privind produsul

Home Energy Manager funcționează ca un așa-numit sistem de management a energiei în combinație cu echipamentul de încărcare Porsche, care suportă această funcție.

Managerul de energie măsoară și evaluează individual energia disponibilă și consumul de curent. Prin intermediul unei interfețe, managerul de energie comunică cu echipamentul de încărcare Porsche. Managerul de energie comunică costurile de energie echipamentului de încărcare și puterea care poate fi pusă la dispoziție pentru încărcarea vehiculului.

În timpul încărcării, managerul de energie actualizează curentul de încărcare maxim disponibil în timp real în baza celor mai noi date.

Electricianul calificat configurează managerul de energie pentru dvs. printr-o Web Application, în care setează toate valorile necesare. În acest mod, instalația electrică existentă este protejată împotriva supraîncărcării și permite vehiculului să fie încărcat cu costuri reduse. Încărcarea optimizată din punct de

vedere al costurilor este disponibilă doar dacă se utilizează prețuri/tarife diferențiate diferite pentru electricitate și/sau un sistem fotovoltaic existent.

Transmisia dintre managerul de energie și încărcător are loc prin Ethernet, rețea PLC (Powerline Communication) sau WiFi folosind protocolul EEBus.

Se recomandă ca managerul de energie să fie conectat la rețeaua rezidențială prin Ethernet. Dacă nu aveți un modem-PLC în rețeaua rezidențială, managerul de energie trebuie configurat ca server DHCP PLC.

- ▶ Consultați instrucțiunile de instalare ale Home Energy Manager.
- ▶ Pentru informații despre configurarea și utilizarea Home Energy Manager consultați: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Dacă aveți nevoie de o altă limbă, selectați site-ul web adecvat pentru țara dvs.

Informații suplimentare

- ▶ Informații suplimentare privind Home Energy Manager și Web Application sunt disponibile la următoarea adresă web: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Dacă aveți nevoie de o altă limbă, selectați site-ul web adecvat pentru țara dvs.

Securitate

Principii de siguranță de bază



Pericol pentru viață din cauza tensiunii electrice!

Există risc de vătămări cauzate de șocuri electrice și/sau arsuri, care pot provoca decesul.

- ▶ În timpul lucrărilor, asigurați-vă în permanență că alimentarea sistemului este oprită și securizată pentru a nu fi pornită accidental.
 - ▶ Nu deschideți în niciun caz carcasa managerul de energie.
-

Articole furnizate



Fig. 89: Articole furnizate

- A** Manager de energie
- B** Unitate externă de alimentare pentru alimentarea cu tensiune
- E** Scrisoare care conține date de acces

i Informație

Pentru mai multe informații despre livrare și instalare, consultați

- instrucțiunile de instalare ale Home Energy Manager

Date de acces

Păstrați scrisoarea care conține datele de acces pe care ați primit-o la livrarea dispozitivului dvs. Dacă pierdeți această scrisoare, contactați partenerul dvs. Porsche.

Datele conținute în scrisoare sunt explicate mai jos:

Serial Number:

Număr de serie. Menționați numărul de serie atunci când contactați serviciul pentru clienți sau partenerul Porsche.

SSID:

Numele rețelei WiFi a managerului de putere este afișat pe dispozitivul dumneavoastră (în modul hotspot)

WiFi PSK:

Parolă WiFi, cheie rețea

PLC DPW/DAK:

Cod de securitate PLC pentru conectarea managerului de energie la o rețea PLC.

IP Address:

Adresa IP pentru deschiderea Web Application prin browserul dispozitivului (în modul hotspot)

Hostname:

Numele de gazdă pentru deschiderea Web Application prin browserul dispozitivului dvs. Dispozitivul și managerul dvs. de putere trebuie să fie în aceeași rețea.

Password Home User:

Parolă inițială Web Application utilizator de acasă

Password Tech User:

Parolă inițială Web Application serviciu clienți

EEBus Name:

Numele managerului de putere afișat la asociere

EEBus SKI:

Numărul de identificare (SKI) al managerului de putere afișat la asociere

WiFi CLIENT MAC, WiFi AP MAC, ETHO MAC, ETH1 MAC, PLC MAC, PLC MODEM MAC:



Adresele MAC. Dacă rețeaua dvs. casnică are un filtru de adrese MAC, acceptați aceste adrese MAC după cum este necesar.

Parola aplicației web Web Application

Parola servește pentru conectarea la Web Application.

- Dacă uitați sau pierdeți parola inițială, contactați partenerul Porsche.

În cazul pierderii unei parole setate de dvs., puteți reseta parolele Web Application la setările din fabrică, ceea ce va reactiva parola inițială.




- Pentru a reseta toate parolele, țineți apăsată simultan butoanele Resetare  și CTRL  de pe managerul de energie timp de 5-10 secunde.



Prezentare





Afișaje și comenzi






Fig. 90: Afișaje și comenzi

Afișaje	Descriere
 Stare pornire/oprire	LED-ul se aprinde în culoarea verde: Managerul de energie este pregătit pentru funcționare.
 Stare internet	LED-ul se aprinde în culoarea verde: Conexiune la internet stabilită
 Stare WiFi	LED-ul se aprinde intermitent în culoarea albastră: Mod hotspot, niciun client conectat LED-ul se aprinde cu albastru: Mod hotspot, cel puțin un client conectat

Afișaje	Descriere
	LED-ul clipește în culoarea verde: Mod client, nicio conexiune WiFi disponibilă LED-ul se aprinde în culoarea verde: Mod client, conexiune WiFi disponibilă LED-ul se aprinde sau clipește cu albastru: Operarea paralelă în modul client este posibilă. LED-ul clipește în culoarea galbenă: Realizare conexiune WiFi prin WPS
	LED-ul clipește în culoarea verde: Se caută conexiunea la rețeaua PLC. LED-ul se aprinde în culoarea verde: conexiune la rețeaua PLC pe poziție. LED-ul se aprinde intermitent în culoarea albastră: Se activează DHCP. LED-ul se aprinde cu albastru: DHCP (doar pentru PLC) este activ și conexiunea la rețeaua PLC este pe poziție.
 Stare ethernet	LED-ul se aprinde în culoarea verde: Conexiune la rețeaua pe poziție.
10101 Stare RS485/CA N	Pornit: LED-ul se aprinde cu verde în timpul comunicării (nealocat în prezent).

Afișaje	Descriere
 Stare eroare	LED-ul clipește sau se aprinde cu galben: Eroare prezentă LED-ul se aprinde în culoarea roșie: Funcțiile sunt restricționate
Elemente de comandă	Descriere
 Buton-WPS	▶ Pentru a stabili o conexiune WiFi prin intermediul funcției WPS, apăsați scurt butonul WPS (este posibilă doar conexiunea la rețea ca client).
 Buton WiFi (hotspot)	▶ Pentru a activa WiFi, apăsați scurt butonul WiFi. ▶ Pentru a dezactiva WiFi, țineți apăsat butonul WiFi mai mult de 1 secundă.
 Buton de asociere PLC	▶ Pentru a activa conexiunea PLC, apăsați scurt butonul de asociere PLC. ▶ Pentru a activa managerul de energie ca server DHCP (doar pentru conexiuni PLC), mențineți apăsat butonul de asociere PLC timp de peste 10 secunde. ▶ Pentru o conexiune PLC la un client, apăsați din nou scurt butonul de asociere PLC.

Elemente de comandă	Descriere
 Buton de resetare	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pentru a reporni dispozitivul, apăsați butonul de resetare timp de cel puțin 5 secunde.
 Butonul CTRL	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pentru a reseta parolele, mențineți apăsată butoanele Resetare și CTRL între 5 și 10 secunde. ▶ Pentru a restabili dispozitivul la setările din fabrică, apăsați și mențineți apăsată butoanele Reset și CTRL timp de peste 10 secunde. Acest lucru suprascrive toate setările curente.
 Conexiunea USB	Conexiunea USB

- ▶ Pentru informații privind posibilitățile de conexiune la rețea, consultați instrucțiunile de instalare Porsche Home Energy Manager de pe website-ul Porsche la următoarea adresă: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Funcționarea Operare de către utilizator rezidențial

Web Application oferă o gamă extinsă de opțiuni de configurare. Solicitați sfatul electricianului calificat care realizează instalarea și respectați textele informative ale Web Application.

Următoarele etape de lucru trebuie să fi fost deja efectuate de către un electrician calificat, astfel încât Web Application să poată fi utilizată corect:

- ✓ Instalarea inițială, cu setările necesare din asistenții de instalare ai Web Application a fost efectuată.
- ✓ Instalarea rezidențială, inclusiv informații privind rețeaua electrică, fazele rețelei, transformatoare de curent și consumatorii de curent, a fost efectuată.
- ▶ Dacă aceste etape nu au fost efectuate sau finalizate, contactați electricianul de specialitate local.

Web Application Deschideți Cerințe pentru deschiderea Web Application

Pentru conectarea la Web Application trebuie să aveți la îndemână următoarele informații:

- Scrisoarea care conține datele de acces pentru conectarea la aplicația web Web Application
- Datele de acces pentru rețeaua dvs. rezidențială
- Adresă IP sau nume gazdă manager de energie

Web Application acceptă următoarele browsere:

- Google Chrome versiunea 57 sau ulterioară (variantă recomandată)
- Mozilla Firefox versiunea 52 sau ulterioară (variantă recomandată)
- Microsoft Internet Explorer versiunea 11 sau ulterioară
- Microsoft Edge (recomandat)
- Apple Safari versiunea 10 sau ulterioară

Stabilirea unei conexiuni la managerul de energie

Managerul de energie poate fi integrat în rețeaua dvs. rezidențială (WiFi, Powerline Communication, Ethernet) în timpul configurării. După aceea, Web Application poate fi accesată cu adresa IP atribuită.

Dacă acesta nu există o conexiune în rețeaua rezidențială, atunci puteți utiliza ca alternativă hotspotul managerului de energie. De asemenea, funcția WPS poate fi utilizată pentru a asocia managerul de energie cu o rețea rezidențială existentă, de ex. printr-un ruter de rețea, fără introducerea unei parole.

Se recomandă o conexiune directă la ruter printr-un cablu Ethernet sau o conexiune-PC cu un modem PLC.

Pentru informații privind structura conexiunilor de rețea,

- ▶ consultați instrucțiunile de instalare ale Home Energy Manager.

Web Application Deschiderea aplicației web printr-o conexiune de rețea existentă

- ✓ Dispozitivul dvs. și managerul de energie sunt conectate la aceeași rețea (WiFi, PLC sau Ethernet).

1. Deschideți browserul.
2. Introduceți adresa IP alocată în timpul configurării în bara de adresă a browserului.
– sau –

Introduceți numele de gazdă al managerului de energie în bara de adresă a browserului.

Înștiințare: Unele rutere permit accesul pe baza numelui de gazdă.

Web Application Deschiderea aplicației web prin hotspot

Managerul de energie oferă un punct de acces wireless (hotspot), care este protejat printr-o parolă și necesită o conectare manuală. Un terminal cu WiFi se poate conecta la hotspot, permițând apoi accesarea Web Application a managerului de energie. În Web Application, poate avea loc o integrare în rețeaua rezidențială în orice moment.

Pentru informații privind realizarea unei conexiuni hotspot

- ▷ consultați instrucțiunile de instalare ale Home Energy Manager.

Accesarea Web Application utilizând conexiunea WiFi (cu funcție WPS)

Managerul de energie poate fi conectat la o rețea rezidențială existentă (de ex. printr-un ruter de rețea), fără introducerea unei parole, cu ajutorul funcției WPS.

Pentru informații despre utilizarea funcției-WPS

- ▷ consultați instrucțiunile de instalare al Home Energy Manager.

Redirecționarea către Web Application

i Informație

În funcție de browserul utilizat, Web Application nu se va deschide imediat, ci va afișa mai întâi o indicație privind setările de securitate ale browserului.

1. În mesajul de avertizare afișat în browser, selectați **Avansat**.
2. În următoarea casetă de dialog, selectați **Adăugare excepție**.
 - ➔ Certificatul SSL este confirmat, iar Web Application se deschide.

Logarea la Web Application

Pentru logarea la Web Application sunt disponibili doi utilizatori: **Utilizator rezidențial** și **Serviciu clienți**.

Utilizatorul **Serviciu clienți** este prevăzut pentru electricianul calificat, care configurează managerul de putere.

Următoarele etape de lucru trebuie să fi fost deja efectuate de către un electrician calificat, astfel încât Web Application să poată fi utilizată corect:

- ✓ Instalarea inițială cu setările necesare pentru Web Application.

Logarea la Web Application pentru utilizare rezidențială are loc cu utilizatorul **Utilizator casnic**. Utilizatorul rezidențial nu are acces la toate setările de configurare a managerului de energie. Acesta poate vedea setările autorizate de serviciul clienți, însă nu le poate edita.

Logarea la Web Application

- ✓ Asigurați-vă că aveți la îndemână datele de acces.

1. Selectați utilizatorul **Utilizator de acasă**.
2. Introduceți parola (indicată la **Parolă utilizator rezidențial** în scrisoarea cu datele de acces).

Pentru instrucțiuni complete, puteți accesa următoarea adresă web:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Operarea Web Application

Folosind Web Application, puteți vedea setările de configurare și informații detaliate privind gestionarea energiei.

i Informație

Informații juridice și politicile de confidențialitate cu informații despre conținutul și licențele terțelor părți pot fi accesate în orice moment prin intermediul link-ului corespunzător din Web Application.

i Informație

După 25 de minute de inactivitate, utilizatorul este deconectat automat de la Web Application.

Prezentare generală



Fig. 91: Prezentarea generală a aplicației web

A Surse de alimentare

Afișează sursele de curent disponibile, de ex. rețeaua electrică sau sistemul fotovoltaic și cantitatea de energie electrică furnizată de acestea.

Rețea energetică: Indică nivelul curent de energie din rețeaua electrică consumat la data curentă la locul de utilizare.

Sistemul fotovoltaic (în măsura în care există și este configurat): indică cantitatea actuală de energie care este generată de sistemul fotovoltaic (sau alte generatoare de curent proprii).

B Debit curent

Este ilustrat schematic fluxul de electricitate de la sursele de alimentare la locul de utilizare, (de ex. fluxul de la rețeaua

energetică la locul de utilizare, fluxul de la sistemul fotovoltaic la rețeaua energetică și locul de utilizare).

C Consumatori de energie

Afișează consumatorii de energie și dispozitivele EEBus configurate, precum și consumul curent de energie al acestora. Afișajul este actualizat la fiecare 5 secunde.

D Alimentare

Afișajul bilanțului energetic al fiecărei surse de curent resp. al fiecărui consumator de curent pentru o anumită perioadă de timp. Selectați o perioadă (**Astăzi**, **Săptămâna curentă**, **Lună curentă**, **Anul curent**) din listă.

Consum total: Consumul total de energie al tuturor consumatorilor de curent configurați, pe perioada de timp selectată.

Compensare alimentare: Remunerția pentru energia generată de sistemul fotovoltaic și alimentată în rețea.

Putere alimentată din sistemul fotovoltaic: Energia din sistemul fotovoltaic alimentată în rețea.

Energie generată de sistemul fotovoltaic: Energia electrică totală generată de sistemul fotovoltaic.

Selectați butonul **Istoric** pentru a putea afișa informații mai detaliate despre bilanțul energetic al fiecărui consumator de curent.

Manager de energie

Managerul de energie are nevoie de detalii pentru a putea efectua procesele de încărcare în mod coordonat de managerul de energie

- pentru tariful dvs.
- pentru distribuția energiei, dacă trebuie să fie utilizate mai multe încărcătoare

Funcțiile pot fi activate și dezactivate.

Introducerea setărilor tarifelor

Pentru informații privind setările tarifului

- ▷ consultați instrucțiunile de instalare ale Home Energy Manager.

Activați încărcare optimizată

Pentru informații privind activarea încărcării cu costuri optimizate și optimizarea autoconsumului,

- ▷ consultați instrucțiunile de instalare ale Home Energy Manager.

Vizualizarea istoricului energetic

Aici puteți selecta sursa de alimentare sau consumatorul de curent al cărui istoric energetic doriți să îl vizualizați (în kilowați-oră per interval de timp), pentru o perioadă de timp care poate fi configurată liber. Costurile corespunzătoare acestei perioade sunt calculate pe baza datelor privitoare la tarife. Dacă este configurat și un sistem fotovoltaic, puteți vedea următoarele informații:

Energie generată de sistemul fotovoltaic: Energie electrică totală generată de sistemul fotovoltaic

Putere utilizată din sistemul fotovoltaic: Energie electrică consumată din sistemul fotovoltaic

Putere alimentată din sistemul fotovoltaic: Energie din sistemul fotovoltaic alimentată în rețea

Compensare alimentare: Renumerație pentru energia generată de sistemul fotovoltaic și alimentată în rețea

Opțiune	Explicație
Dispozitiv	Sursa de alimentare sau consumatorul de curent
Interval de timp	Intervalul de timp pentru care doriți să vizualizați istoricul (zi, săptămână, lună, an)
Timpa	Data

i Informație

Măsurătorile din istoric nu respectă regulile de calibrare și pot fi deci ușor diferite de valorile reale. Aceste măsurători nu trebuie utilizate pentru calcularea costului electricității.

Porsche nu își asumă nicio responsabilitate și nu oferă nicio garanție privind corectitudinea acestor valori.

Conexiuni

Pentru o prezentare generală a tuturor opțiunilor de conectare,

▷ consultați instrucțiunile de instalare ale Home Energy Manager.

Pentru ca managerul de energie să își poată utiliza toate funcțiile, este necesară o conexiune la internet.

i Informație

Dacă dispozitivul dvs. este conectat la o rețea rezidențială, nu va mai putea fi accesat pe Web Application prin intermediul adresei IP a hotspotului (192.168.9.11) sau al adresei DNS (<https://porsche.hem>), ci numai prin intermediul adresei IP alocată automat sau al numelui gazdei (<https://porsche.hem>).

- Intrări existente ale adresei IP:
 - Web Application: **Setări** ▶ **Întreținere** ▶ **Informații conexiune**
 - Ruter rețea
- Nume de gazdă existente:
 - Web Application: **Setări** ▶ **Întreținere** ▶ **Informații conexiune**
 - Scrisoare care conține date de acces

i Informație

În Web Application, trebuie să fie dezactivată conexiunea-Hotspot numai dacă integrarea în rețeaua rezidențială este posibilă.

Prin Wi-Fi

Pentru informații privind realizarea unei conexiuni cu rețeaua Wi-Fi,

▷ consultați instrucțiunile de instalare ale Home Energy Manager.

Gestionarea rețelelor WiFi

Opțiune	Explicație
Rețea diferită	▶ Selectați acest element dacă rețeaua dvs. nu se află în listă.
Gestionați rețelele cunoscute	▶ Selectați Ștergere pentru a elimina rețelele salvate. În acest mod, managerul de energie se va afla întotdeauna în rețeaua corectă.
Frecvențe	Se utilizează banda de frecvență de 2,4 GHz. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Dacă există probleme de conexiune, dezactivați banda de frecvență 5-GHz de la routerul de rețea sau treceți de la selectorul automat de canale la un canal fix liber.

Deconectarea de la rețea

1. Selectați rețeaua care este conectată în prezent.
2. Selectați **Deconectare**, pentru a deconecta conexiunea de la rețeaua WiFi.

Despre hotspot

Pentru informații privind realizarea unei conexiuni hotspot

▷ consultați instrucțiunile de instalare ale Home Energy Manager.

Über Powerline Communication (PLC)

Pentru informații privind realizarea unei conexiuni cu rețeaua-PLC,

- ▷ consultați instrucțiunile de instalare ale Home Energy Manager.

Despre Ethernet

Pentru informații privind realizarea unei conexiuni Ethernet,

- ▷ consultați instrucțiunile de instalare ale Home Energy Manager.

Asocierea unui profil de utilizator

Pentru informații privind asocierea profilului de utilizator cu contul Porsche ID

- ▷ consultați instrucțiunile de instalare ale Home Energy Manager.

Setări

Sistem

Modificarea unei parole

Schimbă parola pentru conectarea la Web Application. Noua parolă aleasă va suprascrie parola inițială din scrisoarea cu datele de acces.

- ▶ Selectați **Modificare** și introduceți o parolă nouă.

Introducerea limbii și țării/datei și orei

- ▶ Informații privind setările pentru limbă și țară precum și pentru dată și oră,
 - ▷ Consultați instrucțiunile de instalare ale Home Energy Manager.

Monedă

Dacă schimbați moneda aici, moneda utilizată până la momentul curent în interfața cu utilizatorul se va modifica (de ex. în setările tarifelor). Valorile existente ale tarifelor sunt preluate pentru această monedă, însă nu sunt convertite în noua monedă.

Resetarea parolelor definite de utilizator

Activarea acestei funcții resetează toate parolele la cele inițiale, indicate în scrisoarea cu datele de acces. În plus, setările de rețea sunt resetate, iar profilurile de rețea salvate sunt șterse.

Vă recomandăm să creați o copie de rezervă a setărilor dvs. înainte de resetare.

- ▷ Consultați instrucțiunile de instalare ale Home Energy Manager.

Întreținere

Vizualizarea informațiilor despre dispozitiv și conexiune

Aceste informații sunt bazate pe datele încărcătorului sau cele ale conexiunii existente la rețea, cum ar fi:

- numărul versiunii software (se schimbă la fiecare actualizare a software-ului)
- adresele IP la care poate fi accesat managerul de energie

Partenerul de service Porsche va avea nevoie de aceste date în cazul apariției unui mesaj de eroare.

Descărcarea actualizărilor de software

Managerul de energie poate fi actualizat la cea mai recentă versiune a software-ului fie în mod automat, fie manual.

Puteți vedea versiunea curentă a software-ului instalat în **Informații dispozitiv**.

Descărcare automată

Informație

Pentru a efectua actualizări de software automate, managerul de energie trebuie să fie conectat la internet.

Când această funcție este activată, actualizările de software sunt instalate automat.

- ▶ Activați **Actualizare software automată**.

Descărcarea manuală

Ca alternativă la actualizările automate, puteți iniția manual căutarea unei actualizări de software.

- **Opțiunea 1:** Actualizare prin conexiunea la internet existentă a managerului de energie
- 1. Selectați **Căutare actualizări software**.
 - ➔ Are loc o căutare în fundal a eventualelor actualizări de software. Actualizările de software noi sunt disponibile pentru descărcare.
- 2. Începeți descărcarea actualizării software-ului.
- 3. Instalați actualizarea software-ului.
- **Opțiunea 2:** Actualizare fără o conexiune la internet a managerului de energie

- ✓ Managerul de energie și dispozitivul se află în aceeași rețea PLC.
- 1. Deschideți <https://tinyurl.com/porsche-e-help> în browserul dispozitivului final și navigați la pagina de actualizare software a hardware-ului de încărcare. Puteți găsi actualizările de software după selectarea Home Energy Manager și introducerea numărului de serie.
- 2. Căutați versiunea curentă a software-ului și descărcați-o pe dispozitiv.
- 3. În Web Application **selectați Încărcare fișier de actualizare**.
- 4. Navigați la fișier și descărcați-l.
- 5. În caseta de dialog, **selectați Inițiere actualizare**.
 - ➔ Actualizarea software-ului este descărcată și instalată. Sistemul este repornit.

Salvarea și restabilirea copiilor de rezervă

Setările dvs. de configurare și datele introduse anterior pot fi salvate cu ajutorul unei copii de rezervă. Cu această copie de rezervă, puteți restabili aceste setări, dacă este necesar, de exemplu, după o resetare la setările din fabrică. Copiile de rezervă pot fi create automat (opțiune recomandată) sau manual.

Copierea de rezervă automată

Când această funcție este activată, copiile de rezervă sunt salvate automat pe dispozitivul de stocare USB conectat.

1. Conectați mediul de stocare USB la unul dintre cele două porturi USB ale managerului de energie. Condiția este ca mediul de stocare USB să dispună de un sistem de fișiere ext4 sau FAT32.
2. Activare funcție.

3. **Atribuire parolă:** Introducere parolă.
 - ➔ Parola vă protejează datele și trebuie introdusă atunci când importați sau restabiliți copia de rezervă.

Informație

Realizarea manuală a copiilor de rezervă este în continuare posibilă.

Copierea de rezervă manuală

În cazul copierii de rezervă manuale, datele pot fi salvate pe dispozitivul dvs.

- ✓ Managerul de energie și dispozitivul se află în aceeași rețea PLC.
- 1. **Atribuire parolă:** Introducere parolă.
 - ➔ Parola vă protejează datele și trebuie introdusă atunci când importați sau restabiliți copia de rezervă.
- 2. **Selectați Creare copie de rezervă.**
- 3. Navigați la locația de stocare.
- 4. Salvați fișierul copii de rezervă.

Restabilirea unei copii de rezervă

1. **Selectați Restabilire ultima copie de rezervă.**
2. Navigați la fișierul copii de rezervă și încărcăți-l.
3. Introduceți parola utilizată pentru a salva fișierul copii de rezervă.

Repornirea sistemului

Dacă aplicațiile managerului de energie nu sunt executate corect, vă recomandăm să reporniți dispozitivul.

- ▶ **Selectați Repornire.**

Ca alternativă, puteți iniția repornirea chiar pe dispozitiv.

▶ Consultați instrucțiunile de instalare ale Home Energy Manager.

Diagnostic

Aici se pot vizualiza mesajele de eroare existente ale managerului de energie.

- ▶ **Selectați Reîmprospătare** pentru a verifica dacă există mesaje de eroare în sistem.
 - ➔ Mesajele de eroare existente sunt listate în Web Application.

Puteți descărca informații despre stări și erori. Aceste informații pot fi puse, de asemenea, la dispoziția unui partener de service Porsche.

1. **Selectați Descărcare fișier de diagnosticare.**
2. Navigați la locația de stocare și salvați fișierul.

Instalare rezidențială

Un **Utilizator rezidențial** poate adăuga și elimina de aici consumatori de curent. Alte corecții și adăugiri pot fi efectuate numai de utilizatorul **Serviciu clienți**.

Informație

Atunci când efectuați din nou instalarea rezidențială, setările efectuate sunt salvate automat după un minut de inactivitate (fără încărcare activă a încărcătoarelor conectate).

Pentru informații privind protecția la suprasarcină,

► consultați instrucțiunile de instalare al Home Energy Manager.

- ✓ Autentificat la aplicația web ca utilizator rezidențial.
- Configurați instalația rezidențială. **Instalarea rezidențială** acoperă următoarele puncte, printre altele:
 - Configurarea managerului de energie pentru consumatorii de curent
 - Prioritizarea și gestionarea proceselor de încărcare dacă se utilizează câteva încărcătoare
 - Activarea funcțiilor, de ex. **Protecție la supraîncărcare**, **Optimizare automată consum** și **Încărcare cu costuri optimizate**

Introducerea fazelor rețelei electrice

Setările fazelor rețelei pot fi introduse numai de utilizatorul **Serviciu clienți**.

► Consultați instrucțiunile de instalare al Home Energy Manager.

Alocarea transformatorului de curent

Setările pentru transformatoarele de curent pot fi efectuate numai de utilizatorul **Serviciu clienți**.

► Consultați instrucțiunile de instalare al Home Energy Manager.

Configurarea surselor de alimentare

Setările surselor de alimentare pot fi introduse numai de utilizatorul **Serviciu clienți**.

► Consultați instrucțiunile de instalare al Home Energy Manager.

Introducerea consumatorilor de curent

Consumatorii de curent existenți (de ex. garajul, sauna) și dispozitivele EEBus (de ex. încărcător Porsche Mobile Charger Connect, Porsche Mobile Charger Plus) sunt specificați aici. Transformatoarele de curent sunt alocate fazelor utilizate în mod corespunzător.

► Consultați instrucțiunile de instalare al Home Energy Manager.

Funcționare Defecțiuni

- Dacă managerul funcționează incorect, reporniți-l.
- Dacă eroarea persistă, contactați un partener Porsche.

Întreținere

Managerul nu necesită întreținere. Pentru a garanta funcționalitatea completă și operarea fiabilă a managerului, asigurați-vă că este instalat cel mai nou software.

- Instalați actualizarea software-ului prin intermediul aplicației web.

Eliminarea produsului



Dispozitivele electrice/electronice și bateriile pot fi predate într-un punct de colectare sau unitate de gestionare a deșeurilor.

- Nu eliminați dispozitive electric/electronice sau bateriile odată cu deșeurile menajere.
- Eliminați dispozitivele electrice/electronice și bateriile în conformitate cu reglementările de protecție a mediului aplicabile.
- Dacă aveți întrebări privind eliminarea la deșeurii, contactați un partener Porsche.

Plăcuța de identificare

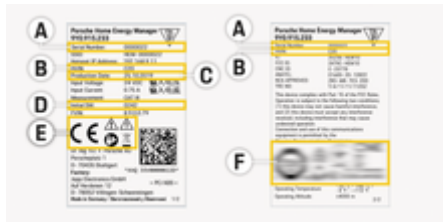


Fig. 92: Plăcuța de identificare (exemplu)

- A** Număr de serie
- B** Număr ID versiune hardware
- C** Data fabricației
- D** Software inițial
- E** Pictograme (↳ Consultați capitolul „Legendă pictograme” de la pagina 385.)
- F** Semne de certificare

Informații privind producția

Declarație de conformitate



Managerul de energie are un sistem radio. Producătorii acestor sisteme radio declară că acest sistem radio respectă specificațiile de utilizare în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al Declarației de conformitate-UE este disponibil pe website-ul Porsche la următoarea adresă:

<https://tinyurl.com/porsche-docs>

Index

A

Actualizări software	
Descărcare automată.....	393
Descărcare manuală.....	393
Instalare.....	393
Afișaje și comenzi.....	388
Aplicație Web	
Accesare.....	389
Logare la.....	390
Articole furnizate.....	387
Asocierea unui profil de utilizator.....	393

B

Buton de conectare-PLC	
Configurare rețea-PLC.....	393

C

Cerințe browser.....	389
Conexiuni de rețea	
Adresă-IP.....	392
Ethernet.....	393
Hotspot.....	389, 392
Rețea Powerline Communication.....	393
Rețea-PLC.....	393
Rețea-WiFi.....	392
Confirmarea certificatului SSL.....	390
Consumator de curent	
Bilanț energetic.....	391
Consum actual energie electrică.....	391
Copii de rezervă	
Restaurare.....	394
Salvare.....	394
Securizare automată.....	394
Securizare manuală.....	394

D

Date de acces.....	387
Declarație de conformitate.....	397
Defecțiuni.....	395
Diagnosticare	
Descărcare fișier de diagnosticare.....	394
Mesaje de eroare.....	394
Dispozitive-EEBus	
Bilanț energetic.....	391
Consum curent de energie electrică.....	391

E

Eliminarea produsului.....	395
----------------------------	-----

F

Funcția WPS.....	390, 392
------------------	----------

H

Hotspot	
Conectare.....	389
Configurare.....	392

I

Informații confidențialitate date.....	385
Informații de natură juridică și recomandări privind confidențialitatea datelor.....	390
Informații despre conexiune.....	393
Informații despre dispozitiv.....	393
Informații suplimentare.....	385
Introducerea orei.....	393
Introducerea unei limbi.....	393
Introducerea unei țări.....	393
Introducerea unui cod poștal.....	393
Introducerea unui preț al electricității.....	391

Î

Întreținere produs.....	395
-------------------------	-----

L

Legendă pictograme.....	385
Logare	
Ca utilizator rezidențial.....	390
la aplicația web.....	390

M

Manager de energie.....	391
Mesaje de eroare	
Diagnosticare manager de energie.....	394

N

Număr de serie.....	396
Numărul versiunii software-ului.....	393

O

Optimizarea consumului propriu.....	391
-------------------------------------	-----

P

Parolă	
Modificare.....	393
Resetare.....	393
Parolă pentru aplicația web.....	387
Parolă pierdută.....	387
Plăcuța de identificare.....	396
Politică de confidențialitate.....	390
Powerline Communication (PLC)	
Afișaje.....	388
Prezentare generală.....	391
Prezentare generală a conexiunilor dispozitivului.....	387
Principii de siguranță de bază.....	386
Producătorul managerului de energie.....	387
Punere în funcțiune	
Adresă-IP.....	392, 393

R

Realizare conexiune.....	389
Repornire sistem.....	394

Repornirea sistemului.....	394
Rețea de curent	
Consum curent.....	391
Rețea-PLC.....	393
Adresă-IP.....	393
Buton de conectare-PLC.....	393
Server-DHCP.....	393
Rețea-Wi-Fi	
Funcție-WPS.....	392
Rețea-WiFi	
Conectare.....	392
Configurare.....	392
Deconectare.....	392
Gestionare.....	392

S

Schimbarea monedei.....	393
Server DHCP.....	393
Setări	
Dată.....	393
Limbă.....	393
monedă.....	393
Oră.....	393
Parolă.....	393
Țară.....	393
Simbolurile din aceste instrucțiuni.....	383
Structura notificărilor de avertizare.....	383
Surse de curent	
Consum energie electrică.....	391
Generarea energiei electrice.....	391

V

Vizualizare istoric energie	
Consumator de curent.....	391
Dispozitive-EEBus.....	391
Energie din sistemul fotovoltaic.....	391
Tarif de alimentare.....	391
Vizualizarea remunerației pentru alimentare.....	391
Vizualizarea rezumatului energetic.....	391

Информация за ръководството

Предупреждения и символи

В настоящото ръководство са използвани различни видове предупреждения и символи.



ОПАСНОСТ

Сериозно нараняване или смърт

Неспазването на предупрежденията от вида „Опасност“ ще доведе до сериозно нараняване или смърт.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Възможно сериозно нараняване или смърт

Неспазването на предупрежденията от вида „Предупреждение“ може да доведе до сериозно нараняване или смърт.



ВНИМАНИЕ

Възможно умерено или леко нараняване

Неспазването на предупрежденията от вида „Внимание“ може да доведе до средно тежко или леко нараняване.

БЕЛЕЖКА

Възможна повреда на автомобила

Неспазването на предупрежденията от вида „Забележка“ може да доведе до повреда на автомобила.



Информация

Допълнителната информация е обозначена с „Информация“.

- ✓ Условия, които трябва да са спазени, за да се използва дадена функция.
- ▶ Инструкция, която трябва да спазвате.
- 1. Ако дадена инструкция включва няколко стъпки, те са номерирани.
- 2. Инструкции на централния дисплей, които трябва да следвате.

▶ Забележка за това къде можете да намерите допълнителна важна информация по дадена тема.

Допълнителна информация

Можете да получите достъп до пълното ръководство на следния уеб адрес:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Deutsch

За Ръководството на водача

Ключ към пиктограмите.	402
Информация за поверителност на данните.	402
Информация за продукта.	402
Допълнителна информация.	403

Защита

Основни принципи за безопасност.	403
---------------------------------------	-----

Обхват на доставката

Данни за достъп.	404
-----------------------	-----

Общ преглед

Дисплеи и контроли.	405
--------------------------	-----

Работа

Обслужване от Home User.	406
Извикване на Web Application.	406
Влизане в Web Application.	407
Работа с Web Application.	408

Експлоатация

Неизправности.	413
Поддръжка.	413
Изхвърляне на продукта.	413

Идентификационна табела.	414
-------------------------------	-----

Информация за производството.	415
------------------------------------	-----

Индекс.	416
--------------	-----

За Ръководството на водача Ключ към пиктограмите

В зависимост от държавата върху енергийния диспечер може да са поставени различни пиктограми.



Изхвърляйте енергийния диспечер в съответствие с всички приложими нормативни разпоредби за изхвърляне.



Опасност от токов удар при неправилна употреба.



Обърнете внимание на предоставените ръководство за експлоатация и ръководство за монтаж, особено на предупрежденията и инструкциите за безопасност.



Съблюдавайте всички предупреждения в ръководството и върху енергийния диспечер.

Информация за поверителност на данните

За да се гарантира, че вашето оборудване за зареждане Porsche комуникира правилно и винаги е актуализирано, през редовни интервали Porsche събира от оборудването за зареждане и обработва следните данни за конкретното устройство в криптиран вид: идентификатор на устройство, марка, поколение, тип на устройството и версия на софтуера.

Ако желаете да имате възможност да използвате други услуги от Porsche Connect за оборудването за зареждане, трябва да свържете своето оборудване за зареждане към вашия акаунт Porsche ID,

който можете да получите от дистрибутора на Porsche Connect в избрани пазари. Когато използвате услуги на Porsche Connect, Porsche събира и обработва следните лични данни и други данни за конкретното устройство, за да предоставя и изпълнява тези услуги: идентификационен номер на клиента, статистически данни, състояние на устройството, състояние на връзката и времеви печат на установяване на последната комуникация. Ще откриете допълнителна информация относно общите условия за работа и политика за поверителност на данните на www.porsche.com/connect-store. Редовният пренос на данни от вашето зарядно оборудване може да доведе до допълнителни разходи, начислени от вашия интернет доставчик. Вашите съхранени в Porsche данни могат да бъдат безвъзвратно изтрети чрез My Porsche. Поради технически или нормативни ограничения някои услуги от Porsche Connect на оборудването за зареждане на Porsche не се предлагат във всички държави.

Информация за продукта

Заедно със зарядното оборудване на Porsche, което поддържа тази функция, Home Energy Manager функционира като така наречена система за управление на енергията.

Енергийният диспечер поотделно измерва и анализира наличната мощност и консумация на електроенергия. Посредством интерфейс енергийният диспечер комуникира с оборудването за зареждане на Porsche. Енергийният диспечер съобщава на зарядното оборудване разходите за енергия и количеството мощност, която може да бъде предоставена за зареждане на автомобила.

По време на зареждане енергийният диспечер актуализира максималния наличен ток на зареждане в реално време въз основа на най-новите данни.

Квалифицираният електротехник настройва енергийния диспечер посредством Web Application и задава в него всички необходими стойности. По този начин съществуващата електроинсталация се предпазва от претоварване и автомобилът може да се зарежда при ниски разходи. Функцията за зареждане с оптимизирани разходи е на разположение само ако се използват различни ставки/цени на електроенергията и/или съществуваща фотоволтаична система.

Предаването на данни между енергийния диспечер и зарядното устройство се изпълнява чрез мрежите Ethernet, PLC (Комуникация по електропреносните линии) или Wi-Fi посредством EEBus протокол.

Препоръчително е енергийният диспечер да бъде свързан към домашната мрежа чрез Ethernet. Ако в домашната мрежа няма PLC модем, енергийният диспечер трябва да бъде конфигуриран като PLC DHCP сървър.

- ▶ Спазвайте инструкциите за инсталиране на Home Energy Manager.
- ▶ Информация за настройката и обслужването на Home Energy Manager можете да намерите на адрес:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Ако ви е необходим друг език, моля, изберете подходящия уебсайт за вашата страна.

Допълнителна информация

- ▶ Можете да откриете допълнителна информация за Home Energy Manager и за Web Application на следния уебадрес:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Ако ви е необходим друг език, моля, изберете подходящия уебсайт за вашата страна.

Защита

Основни принципи за безопасност

⚠ ОПАСНОСТ

Опасност за живота поради наличие на електрическо напрежение!

Съществува опасност от наранявания и/или изгаряния вследствие на токов удар, които може да доведат до смърт.

- ▶ По време на работата се уверете, че през цялото време захранването на системата е изключено и защитено срещу включване по невнимание.
 - ▶ При никакви обстоятелства не отваряйте корпуса на енергийния диспечер.
-

Обхват на доставката



Фиг. 93: Обхват на доставката

- A** Енергиен диспечер
- B** Външно основно захранващо устройство
- E** Писмо с данни за достъп

i Информация

За повече информация относно обхвата на доставка и инсталацията вижте

- ▷ Инструкции за инсталиране на Home Energy Manager

Данни за достъп

Пазете писмото с данни за достъп, което сте получили при доставката на вашето устройство. Ако загубите това писмо, се обърнете към вашия партньор на Porsche.

Данните, съдържащи се в писмото, са описани по-долу:

Serial Number:

Сериен номер. Посочете серийния номер, когато се свързвате с отдела за потребителско обслужване или с вашия партньор на Porsche.

SSID:

Име на WiFi мрежата на енергийния диспечер, показан на вашето крайно устройство (в режим "гореща точка")

WiFi PSK:

WiFi парола, мрежов ключ

PLC DPW/DAK:

Код за сигурност за PLC за свързване с енергийния диспечер към PLC мрежа

IP Address:

IP адрес за достъп до Web Application през брауъра на крайното устройство (в режим "гореща точка")

Hostname:

Име на хост за отваряне на Web Application през брауъра на крайното устройство. Вашето устройство и енергийният диспечер трябва да са в една и съща мрежа.

Password Home User:

Първоначална парола Web Application Домашни потребители

Password Tech User:

Първоначална парола Web Application Обслужване на клиенти

EEBus Name:

Име на енергийния диспечер, показан по време на сдвояване

EEBus SKI:

Идентификационен номер (SKI) на енергийния диспечер, показан по време на сдвояването

WiFi CLIENT MAC, WiFi AP MAC, ETH0 MAC, ETH1 MAC, PLC MAC, PLC MODEM MAC:

MAC адреси. Ако вашата домашна мрежа има филтър за MAC адреси, при необходимост разрешете тези MAC адреси.

Парола за Web Application

Паролата се използва за влизане в Web Application.

- ▶ Ако загубите или забравите първоначалната парола, се обърнете към вашия партньор на Porsche.

Ако загубите или забравите парола, която сте задали сами, можете да възстановите фабричните настройки на паролите на Web Application, което ще активира отново първоначалната парола.



- ▶ За да нулирате всички пароли, натиснете едновременно бутони Reset и CTRL на енергийния диспечер и ги задръжте натиснати за 5 до 10 секунди.



Общ преглед





Дисплеи и контроли







Фиг. 94: Дисплеи и контроли

Елементи на дисплея	Описание
 Състояние Вкл./Изкл.	Светодиодният индикатор свети в зелено: Енергийният диспечер е готов за работа.
 Статус на интернет връзка	Светодиодният индикатор свети в зелено: Установена е интернет връзка

Елементи на дисплея	Описание
 Статус на Wi-Fi връзка	Светодиодният индикатор мига в синьо: Режим на точка за достъп, няма свързан клиент Светодиодният индикатор свети в синьо: Режим на точка за достъп, поне един свързан клиент Светодиодният индикатор мига в зелено: Режим клиент, няма налична Wi-Fi връзка Светодиодният индикатор свети в зелено: Режим клиент, налична Wi-Fi връзка Светодиодният индикатор свети или мига в синьо: Възможна е паралелна работа в режим клиент. Светодиодният индикатор мига в жълто: Осъществяване на Wi-Fi връзка чрез WPS
 Статус на Powerline Communication (PLC) мрежа	Светодиодният индикатор мига в зелено: Търсене на PLC мрежова връзка. Светодиодният индикатор свети в зелено: Има връзка с PLC мрежа. Светодиодният индикатор мига в синьо: Разрешаване на DHCP. Светодиодният индикатор свети в синьо: DHCP (само за PLC) е активен и има връзка с PLC мрежа.

Елементи на дисплея	Описание
 Статус на Ethernet връзка	Светодиодният индикатор свети в зелено: Има мрежова връзка.
10101 RS485/CA N статус	Вкл.: Светодиодният индикатор свети в зелено по време на комуникация (в момента не е зададено).
 Състояние на неизправност	Светодиодният индикатор мига или свети в жълто: Има неизправност Светодиодният индикатор свети в червено: Функционирането е ограничено
Контроли	Описание
 Бутон WPS	► За установяване на Wi-Fi връзка посредством функцията WPS, за кратко натиснете бутона WPS (възможна е само мрежова връзка като клиент).
 Wi-Fi бутон (точка за достъп)	► За да активирате Wi-Fi, натиснете бутона Wi-Fi за кратко. ► За да деактивирате Wi-Fi, натиснете и задръжте бутона Wi-Fi за повече от 1 секунда.

Контроли	Описание
 Бутон за вдвояване с PLC	<ul style="list-style-type: none"> ▶ За да активирате PLC свързване, натиснете бутона PLC pairing за кратко. ▶ За активиране на енергийния диспечер като DHCP сървър (единствено за PLC свързване), натиснете и задръжте бутона PLC pairing за повече от 10 секунди. ▶ За PLC свързване като клиент, натиснете отново бутона за вдвояване с PLC за кратко.
 Бутон за нулиране	<ul style="list-style-type: none"> ▶ За да рестартирате устройството, натиснете бутона за нулиране за по-малко от 5 секунди.
 Бутон CTRL	<ul style="list-style-type: none"> ▶ За да нулирате паролите, натиснете и задръжте бутоните Reset и CTRL между 5 и 10 секунди. ▶ За да възстановите фабричните настройки на устройството, натиснете и задръжте бутоните Reset и CTRL за повече от 10 секунди. Така всички текущи настройки се презаписват.
 USB свързване	USB свързване

- ▶ За информация относно възможностите за мрежова връзка вижте инструкциите за инсталиране на Porsche Home Energy Manager на уебсайта на Porsche на следния адрес: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Работа

Обслужване от Home User

Web Application предлага разширена гама от опции за конфигуриране. Потърсете помощ от квалифицирания електротехник, който извършва инсталирането, и спазвайте текстовете с указания на Web Application.

Следните стъпки трябва вече да са извършени от квалифициран електротехник, така че Web Application да може да се използва правилно:

- ✓ Първоначалната инсталация с необходимите настройки в асистента за инсталация на Web Application е завършена.
- ✓ Домашната инсталация е завършена, включително информацията за захранващата мрежа, фазите на мрежовото захранване, токовете преобразуватели и токовете консуматори.

- ▶ Ако тези стъпки не са били извършени или завършени, свържете се с местния специалист електротехник.

Извикване на Web Application

Изисквания за отваряне на Web Application

Когато влизате в Web Application, трябва да разполагате със следната информация:

- Писмо с данни за достъп за влизане в Web Application
- Данни за достъп за вашата домашна мрежа
- IP адрес или име на хоста на енергийния диспечер

Web Application поддържа следните браузъри:

- Google Chrome версия 57 или по-нова (препоръчително)
- Mozilla Firefox версия 52 или по-нова (препоръчително)
- Microsoft Internet Explorer версия 11 или по-нова
- Microsoft Edge (препоръчително)
- Apple Safari версия 10 или по-нова

Установяване на връзка с енергийния диспечер

Енергийният диспечер може по време на настройката да бъде интегриран във вашата налична домашна мрежа (Wi-Fi, Powerline Communication, Ethernet). След това достъп до Web Application може да се осъществява чрез зададения IP адрес. Ако няма интеграция в домашна мрежа, като алтернатива може да се използва точката за достъп на енергийния диспечер. Може да се използва също WPS функцията, която сдвоява енергийния диспечер без въвеждане на парола с наличната домашна мрежа, напр. с мрежови рутер.

Препоръчителна е директна връзка с рутера посредством Ethernet кабел, алтернативно може да се извърши PLC сдвояване с PLC модем.

За информация относно осъществяването на мрежови връзки

► спазвайте инструкциите за инсталиране на Home Energy Manager.

Отваряне на Web Application чрез съществуваща мрежова връзка

✓ Вашето устройство и енергийният диспечер са в една и съща мрежа (Wi-Fi, PLC или Ethernet).

1. Отворете браузъра.
2. В адресната лента на браузъра въведете IP адреса, който е присвоен по време на конфигурирането.

— или —

В адресната лента на браузъра въведете името на хоста на енергийния диспечер.

Бележка: Някои рутери позволяват достъп чрез името на хоста.

Отваряне на Web Application чрез точка за достъп

Енергийният диспечер предлага безжична точка за достъп (Hotspot), която е защитена с парола и изисква ръчно влизане. Крайно устройство, което може да работи с Wi-Fi, може да се свърже към точката за достъп и след това да осъществява достъп до Web Application на енергийния диспечер. Чрез Web Application можете по всяко време да интегрирате зарядното устройство в домашната мрежа.

За информация относно осъществяването на връзка с точка за достъп

► спазвайте инструкциите за инсталиране на Home Energy Manager.

Отваряне на Web Application чрез Wi-Fi (WPS функция)

Енергийният диспечер може да бъде сдвоен със съществуваща домашна мрежа (напр. мрежов рутер) с помощта на WPS функцията без да се въвежда парола.

За информация относно използването на функцията WPS

► спазвайте инструкциите за инсталиране на Home Energy Manager.

Пренасочване към Web Application

Информация

В зависимост от използвания браузър Web Application не се отваря веднага, а първо се показва указание за настройките за сигурност на браузъра.

1. В предупредителното съобщение, показано от браузъра, изберете **Разширени**.
2. В следващия диалогов прозорец изберете **Добавяне на изключение**.
 - ➔ SSL сертификатът се потвърждава и Web Application се отваря.

Влизане в Web Application

За влизане в Web Application са налични два вида потребители: **Home user** и **Customer service**.

Потребителят **Customer service** е предназначен за използване от квалифицирания електротехник, който настройва енергийния диспечер.

Следните стъпки трябва вече да са извършени от квалифициран електротехник, така че Web Application да може да се използва правилно:

- ✓ Първоначална инсталация с необходимите настройки за Web Application.

Влизането в Web Application за домашна употреба се извършва с потребителя **Home User**. Не всички конфигурационни настройки на енергийния диспечер са достъпни за Home User. Той може да разглежда настройки, разрешени от потребител Customer service, но не може да ги редактира.

Влизане в Web Application

- ✓ Данните за достъп са на разположение.
1. Изберете потребителски профил **Home user**.
 2. Въведете паролата (показана като **Password Home User** в писмото с данни за достъп).

Можете да получите достъп до пълното ръководство на следния уеб адрес:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Работа с Web Application

С помощта на Web Application могат да се прегледат конфигурационни настройки и подробна информация за енергийния диспечер.

i Информация

Правна информация и насоки за поверителност на данните с информация за съдържание на трети страни и лицензи могат да бъдат извикани по всяко време чрез съответния линк от Web Application.

i Информация

След 25 минути липса на активност потребителят излиза автоматично от Web Application.

Общ преглед



Фиг. 95: Общ преглед на Web Application

A Power sources

Показва достъпните източници на захранване, напр. електрозахранващата мрежа или фотоволтаичната система, и какво количество електричество предоставя.

Електрозахранваща мрежа: Показва текущата мощност от захранващата мрежа, която се консумира в мястото на употреба.

Фотоволтаична система (ако е налична и конфигурирана): показва текущата мощност, която се генерира от фотоволтаичната система (или други собствени генератор на електроенергия).

B Current flow

Потокът на електричество от захранващите източници към мястото на употреба е илюстриран схематично, напр. поток от електрозахранващата мрежа към мястото на употреба, поток от фотоволтаичната система към електрозахранващата мрежа и мястото на употреба.

C Current consumer

Показва вашите конфигурирани токови консуматори и EEBus устройства и тяхното текущо потребление на електроенергия. Дисплеят се обновява на всеки 5 секунди.

D Energy

Показва обобщение на електроенергията на отделните източници на захранване и консуматори за определен период. Изберете период (**Today, Last week, Last month, Last year**) от списъка.

Total consumption: Общото потребление на електроенергия на всички конфигурирани токови консуматори за изборния от вас период.

Feed-in remuneration: Заплащането за подадена в електрозахранващата мрежа електроенергия, генерирана от фотоволтаичната система.

Energy supplied from photovoltaic system: Енергията от фотоволтаичната система, подавана в мрежата.

Energy generated by photovoltaic system: Общото количество електричество, генерирано от фотоволтаичната система.

Изберете бутон **History**, за да видите по-подробна информация за обобщението за електроенергията на отделните токови консуматори.

Енергиен диспечер

За да могат процесите на зареждане да бъдат извършвани координирано от енергийния диспечер, последният се нуждае от информация

- за Вашата тарифа
- за разпределението на енергията, ако трябва да се използват няколко зарядни устройства

Функциите могат да бъдат активирани и деактивирани.

Въвеждане на настройки на тарифите

За информация относно настройките на тарифите
 ▶ спазвайте инструкциите за инсталиране на Home Energy Manager.

Активиране на оптимизирано зареждане

За информация относно активирането на оптимизирано зареждане и оптимизирането на собственото потребление
 ▶ спазвайте инструкциите за инсталиране на Home Energy Manager.

Преглед на енергийната история

Тук изберете източник на захранване или токов консуматор, чиято хронология на електроенергията искате да прегледате (в киловатчаса за интервал от време) през период, който може да се зададе свободно. Разходите през този период се изчисляват на базата на данните за вашата тарифа.

Ако е конфигурирана също и фотоволтаична система, можете да прегледате следната информация:

Energy generated by photovoltaic system: Общото количество електричество, генерирано от фотоволтаичната система

Used energy from photovoltaic system: Електричеството, консумирано от фотоволтаичната система

Energy supplied from photovoltaic system: Енергията от фотоволтаичната система, подавана в мрежата

Feed-in remuneration: Заплащане за подадена в електрозахранващата мрежа електроенергия, генерирана от фотоволтаичната система

Опция	Обяснение
Device	Източник на захранване или токов консуматор
Time interval	Периодът от време, за който искате да прегледате хронологията (ден, седмица, месец, година)
Time	Дата

Информация

Измерванията в хронологията не отговарят на разпоредбите за калибриране и поради това може малко да се различават от действителните числа. Тези измервания не трябва да се използват за изчисляване на разходите за електроенергия.

Porsche не носи отговорност и не гарантира точността на тези числа.

Връзки

За преглед на всички възможности за свързване
 ▶ спазвайте инструкциите за инсталиране на Home Energy Manager.

За да използвате пълната гама функции на енергийния диспечер, е необходима интернет връзка.

Информация

Ако крайното устройство е в домашната мрежа, е възможно то повече да не може да осъществява достъп до Web Application посредством IP адреса на точката за достъп (192.168.9.11) или DNS адреса (<https://porsche-hem/>), а само чрез автоматично присвоен IP адрес или чрез името на хоста (<https://porsche.hem>).

- Съществуващи записи на IP адрес:
 - Web Application: **Settings** ▶ **Maintenance** ▶ **Connection information**
 - Мрежов рутер
- Съществуващи записи на име на хост:
 - Web Application: **Settings** ▶ **Maintenance** ▶ **Connection information**
 - Писмо с данни за достъп

Информация

В Web Application деактивирайте връзката към точка на достъп само ако е възможно установяването на връзка към домашна мрежа.

Чрез WiFi

За информация как да се свържете с WiFi мрежата ▶ спазвайте инструкциите за инсталиране на Home Energy Manager.

Управление на Wi-Fi мрежи

Опция	Обяснение
Other network	▶ Изберете това, ако вашата мрежа не е в списъка.
Manage known networks	▶ Изберете Delete , за да премахнете запазени мрежи. По този начин енергийният диспечер винаги ще бъде в правилната мрежа.
Честоти	Използва се 2,4 GHz честотна лента. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Ако имате проблеми с връзката, деактивирайте честотната лента от 5 GHz на мрежовия рутер или превключете от автоматичен избор на канал към свободен фиксиран канал.

Прекъсване на връзката с мрежата

1. Изберете мрежата, която е свързана в момента.
2. Изберете **Disconnect**, за да прекъснете връзката с WiFi мрежата.

Чрез точка за достъп

За информация относно осъществяването на връзка с точка за достъп ▶ спазвайте инструкциите за инсталиране на Home Energy Manager.

Über Powerline Communication (PLC)

За информация как да се свържете с PLC мрежата спазвайте

- ▶ инструкциите за инсталиране на Home Energy Manager.

Чрез Ethernet

За информация как да се свържете с Ethernet мрежата

- ▶ спазвайте инструкциите за инсталиране на Home Energy Manager.

Свързване на потребителски профил

За информация относно свързването на потребителския профил с Porsche ID акаунта

- ▶ спазвайте инструкциите за инсталиране на Home Energy Manager.

Настройки

Система

Промяна на парола

Променя паролата за влизане в веб приложението Web Application. Новоизбраната парола заменя първоначалната парола от писмото, съдържащо данните за достъп.

- ▶ Изберете **Промяна** и въведете нова парола.

Задаване на език и държава/дата и час

- ▶ Информация за настройките за език и държава, както и за дата и час,
 - ▶ спазвайте инструкциите за инсталиране на Home Energy Manager.

Валута

Ако тук промените валутата, това променя валутата, използвана досега в потребителския интерфейс (напр. в „Настройки на тарифите“). Въведените вече стойности за тарифата се приемат за тази валута, но не се конвертират в новата валута.

Нулиране на дефинирани от потребителя пароли

Активирането на тази функция ще възстанови всички пароли към първоначалните, посочени в писмото, съдържащо вашите данни за достъп. Освен това мрежовите настройки се нулират и защитените мрежови профили се изтриват.

Препоръчваме създаване на архивно копие на вашите настройки, преди да извършите връщане към фабричните настройки.

► Спазвайте инструкциите за инсталиране на Home Energy Manager.

Поддръжка

Показване на информация за устройството и връзките

Тази информация се основава на данните за зарядното устройство или съществуващата мрежова връзка, например:

- номерът на версията на софтуера (променя се с всяка софтуерна актуализация)
- IP адресите, с които може да получите достъп до енергийния диспечер

Тези данни ще са необходими на сервизния партньор на Porsche в случай на поява на съобщение за грешка.

Изтегляне на софтуерни актуализации

Енергийният диспечер може да бъде актуализиран автоматично или ръчно до най-новата версия на софтуера.

Можете да видите текущо инсталираната версия на софтуера в **Device information**.

Автоматично изтегляне

Информация

За автоматични софтуерни актуализации енергийният диспечер трябва да бъде свързан към интернет.

Когато тази функция е активирана, софтуерните актуализации се инсталират автоматично.

- Активирайте **Автоматични актуализации на софтуера**.

Ръчно изтегляне

Като алтернатива на автоматичните актуализации можете ръчно да започнете търсене за софтуерна актуализация.

- **Опция 1:** Актуализация чрез съществуващата интернет връзка на енергийния диспечер
- 1. Изберете **Търсене за актуализации на софтуера**.
 - ➔ Извършва се търсене във фонов режим за нови софтуерни актуализации. Нови софтуерни актуализации са достъпни за изтегляне.
- 2. Стартирайте изтегляне на софтуерната актуализация.
- 3. Инсталирайте софтуерната актуализация.

- **Опция 2:** Актуализация без енергийният диспечер да е свързан с интернет
- ✓ Енергийният диспечер и крайното устройство са в една и съща PLC мрежа.
- 1. Отворете <https://tinyurl.com/porsche-e-help> в браузъра на крайното устройство и отидете на страницата за актуализиране на софтуера за хардуера за зареждане. Ще намерите актуализациите на софтуера, след като изберете Home Energy Manager и въведете серийния номер.
- 2. Потърсете текущата софтуерна версия и я изтеглете на вашето устройство.
- 3. В Web Application изберете **Качване на файл за актуализация**.
- 4. Придвигнете се до файла и го изтеглете.
- 5. В диалоговия прозорец изберете **Стартиране на актуализация**.
 - ➔ Софтуерната актуализация е изтеглена и инсталирана. Системата се рестартира.

Запазване и възстановяване на резервни копия

Вашите настройки на конфигурацията и предходно въведените данни могат да бъдат запазени, като се използва резервно копие. От това резервно копие можете да възстановите настройките, ако е необходимо, напр. след възстановяване на фабричните настройки. Резервните копия може да се създават автоматично (препоръчително) и ръчно.

Автоматично създаване на резервни копия

Когато тази функция е активирана, резервните копия автоматично се запазват в свързаното USB устройство за съхранение.

1. Включете USB устройството за съхранение в един от двата USB порта на енергийния диспечер. Предпоставката е USB устройството за съхранение да има файлова система ext4 или FAT32.
2. Активирайте функцията.
3. **Задаване на парола:** Въведете парола.
 - ➔ Паролата защитава вашите данни и трябва да бъде въведена, когато импортирате или възстановявате резервното копие.

Информация

Все още е възможно ръчното създаване на резервни копия.

Ръчно създаване на резервни копия

При ръчното създаване на резервно копие данните могат да се запазят в крайно устройство.

- ✓ Енергийният диспечер и крайното устройство са в една и съща PLC мрежа.
1. **Задаване на парола:** Въведете парола.
 - ➔ Паролата защитава вашите данни и трябва да бъде въведена, когато импортирате или възстановявате резервното копие.
 2. Изберете **Създаване на резервни копия**.
 3. Отидете до мястото на съхранение.
 4. Запазете архивния файл.

Възстановяване на резервно копие

1. Изберете **Възстановяване на последното резервно копие**.
2. Отидете до файла на резервното копие и го заредете.
3. Въведете паролата, която сте използвали при запазването на архивния файл.

Рестартиране на системата

Ако приложенията на енергийния диспечер не се изпълняват правилно, препоръчваме да рестартирате устройството.

- ▶ Изберете **Рестартиране**.

Като алтернатива можете да инициирате рестартиране на самото устройство.

- ▶ Спазвайте инструкциите за инсталиране на Home Energy Manager.

Диагностика

Тук могат да бъдат прегледани всички съобщения за грешки на енергийния диспечер.

- ▶ Изберете **Обновяване**, за да проверите системата за съобщения за грешки.
 - ➔ Съобщенията за грешки са изброени в Web Application.

Можете да изтеглите информация за състоянието и грешките. Тази информация може също да бъде предоставена на сервизен партньор на Porsche.

1. Изберете **Изтегляне на файл за диагностика**.
2. Придвигнете се до мястото за съхранение и запазете файла.

Домашна инсталация

Тук типът потребител **Home user** може да добавя и да премахва консуматори на ток. Други корекции и добавяния може да се извършват само от потребител **Customer service**.

Информация

Ако домашната инсталация бъде повторена, въведените настройки автоматично се записват след една минута липса на активност (без активен процес на зареждане на сдвоени зарядни устройства).

За информация относно защитата от претоварване

- ▶ спазвайте инструкциите за инсталиране на Home Energy Manager.

- ✓ Потребител е влязъл в Web Application като Home User.
- ▶ Конфигурирайте домашна инсталация. Наред с останалото **домашната инсталация** обхваща следните точки:
 - Конфигуриране на енергийния диспечер за токови консуматори
 - Приоритизиране и управление на процесите на зареждане, ако се използват няколко зарядни устройства
 - Активиране на функции, напр. **Overload protection, Own consumption optimisation** и **Cost-optimised charging**

Въвеждане на фази на мрежовото захранване

Настройките за фазите на мрежовото захранване могат да се въведат само от потребителя **Customer service**.

▷ Спазвайте инструкциите за инсталиране на Home Energy Manager.

Причисляване на токов преобразувател

Настройките за токовия преобразувател могат да се въведат само от потребител **Customer service**.

▷ Спазвайте инструкциите за инсталиране на Home Energy Manager.

Конфигуриране на захранващи източници

Настройките за източника на захранване могат да се въведат само от потребител **Customer service**.

▷ Спазвайте инструкциите за инсталиране на Home Energy Manager.

Въвеждане на токови консуматори

Всички налични токови консуматори (напр. гараж, сауна) и EEBus устройства, (напр. зарядно устройство Porsche Mobile Charger Connect, Porsche Mobile Charger Plus) се посочват тук. Токовете преобразуватели се причисляват според използваните фази.

▷ Спазвайте инструкциите за инсталиране на Home Energy Manager.

Експлоатация Неизправности

- ▶ Рестартирайте енергийния диспечер, ако не функционира правилно.
- ▶ Ако неизправността не се отстрани, обърнете се към партньор на Porsche.

Поддръжка

Енергийният диспечер не се нуждае от поддръжка. За да се гарантира пълната функционалност и надеждната работа на енергийния диспечер, винаги трябва да бъде инсталиран най-новия софтуер.

- ▶ Инсталирайте софтуерните актуализации чрез уеб приложението.

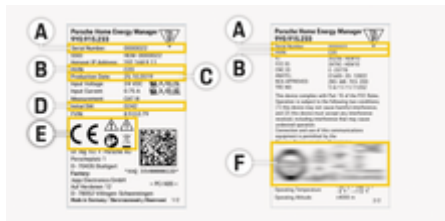
Изхвърляне на продукта



Електрическите и електронните устройства и батериите могат да бъдат предавани в събирателни пунктове или организации за третиране на отпадъци.

- ▶ Не изхвърляйте електрическите и електронните устройства или батериите като нормални битови отпадъци.
- ▶ Изхвърляйте електрическите/електронните устройства и батериите в съответствие с приложимите разпоредби за защита на околната среда.
- ▶ Обърнете се към вашия партньор на Porsche, ако имате въпроси относно изхвърлянето.

Идентификационна табела



Фиг. 9б: Идентификационна табела (пример)

- A** Сериен номер
- B** Идентификационен номер на версията на хардуера
- C** Дата на производство
- D** Първоначален софтуер
- E** Пиктограми [➤ Направете справка в глава „Ключ към пиктограмите“ на стр. 402.]
- F** Знаци на сертификати

Информация за производството

Декларация за съответствие



Енергийният диспечер е оборудван с радиосистема. Производителят на това радиооборудване заявява, че то отговаря на изискванията за неговата употреба съгласно Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие можете да намерите на уебсайта на Porsche на следния адрес:

<https://tinyurl.com/porsche-docs>

Индекс

Б

Бутон за вдвояване на PLC
 Настройка на PLC мрежа. 410

В

Влизане
 В Web Application. 407
 Като Home User. 408
 Въвеждане на език. 410
 Въвеждане на пощенски код. 410
 Въвеждане на страна. 410
 Въвеждане на цена на тока. 408
 Въвеждане на час. 410

Д

Данни за достъп. 404
 Декларация за съответствие. 415
 Диагностика
 Изтегляне на файла за диагностика. 412
 Съобщения за грешки. 412
 Дисплеи и контроли. 405
 Допълнителна информация. 403

Е

Електрическата мрежа
 Текуща консумация. 408
 Енергиен диспечер. 409

З

Забравена парола. 404

И

Идентификационна табела. 414
 Изисквания към браузъра. 406

Източници на енергия
 Генериране на електрическа енергия. 408
 Консумация на електрическа енергия. 408
 Изхвърляне на продукта. 413
 Информация за връзките. 411
 Информация за поверителност на данните. 402
 Информация за устройството. 411

К

Ключ към пиктограмите. 402
 Консуматори на електроенергия
 Енергиен баланс. 408
 Текуща консумация на електрическа енергия
 408

М

Мрежови връзки
 Точка за достъп. 407, 410
 Ethernet. 410
 IP адрес. 409
 PLC мрежа. 410
 Powerline Communication мрежа. 410
 WiFi мрежа. 410

Н

Насоки за поверителност на данните. 408
 Настройки
 Валута. 411
 Дата. 410
 Език. 410
 Парола. 410
 Страна. 410
 Час. 410
 Неизправности. 413
 Номер на версията на софтуера. 411

О

Обхват на доставката. 404
 Общ преглед. 408

Описание на връзките на устройството. 404
 Оптимизация на собственото потребление. 408
 Основни принципи за безопасност. 403

П

Парола
 Нулиране. 411
 Промяна. 410
 Парола за Web Application. 404
 Поддръжка на продукта. 413
 Потвърждаване на SSL сертификата. 407
 Правна информация и насоки за поверителност на данните. 408
 Преглед на енергийната история
 Енергия от фотоволтаична система. 409
 Заплащане на подадена към мрежата енергия
 409
 Консуматори на електроенергия. 408
 EEBus устройства. 408
 Преглед на енергийния баланс. 408
 Преглед на преференциалните тарифи. 408
 Производител на енергийния диспечер. 404
 Промяна на валутата. 411
 Пускане в експлоатация
 IP адрес. 409, 411

Р

Резервни копия
 Автоматично архивиране. 411
 Възстановяване. 412
 Запаметяване. 412
 Ръчно архивиране. 412
 Рестарт на системата. 412
 Рестартиране на системата. 412

С

Свързване на потребителски профил. 410
 Сериен номер. 414
 Символи в настоящото ръководство. 400

Софтуерни актуализации		
Автоматично изтегляне.....	411	
Инсталиране.....	411	
Ръчно изтегляне.....	411	
Структура на предупредителните известия.....	400	
Съобщения за грешки		
Диагностика на енергийния диспечер.....	412	
T		
Точка за достъп		
Настройване.....	410	
Свързване.....	407	
У		
Установяване на връзка.....	407	
Ф		
Функция WPS.....	407, 410	
D		
DHCP сървър.....	410	
E		
EEBus устройства		
Енергиен баланс.....	408	
Текущо потребление на електроенергия.....	408	
P		
PLC мрежа.....	410	
Бутон за удвояване на PLC.....	410	
DHCP сървър.....	410	
IP адрес.....	411	
Powerline Communication (PLC)		
Елементи на дисплея.....	405	
W		
Web Application		
Влизане в.....	407	
Отваряне на.....	406	
WiFi мрежа		
Настройване.....	410	
Разединяване.....	410	
Свързване.....	410	
Управление.....	410	
Функция WPS.....	410	

За овој прирачник за употреба

Предупредувања и симболи

Во овој прирачник за употреба се користат различни видови на предупредувања и симболи.



ОПАСНОСТ

Сериозна повреда или смрт

Доколку не ги следите предупредувањата во категоријата „Опасност“, тоа доведува до сериозни повреди или смрт.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Можни сериозни повреди или смрт

Доколку не ги следите предупредувањата во категоријата „Предупредување“, тоа може да доведе до сериозни повреди или смрт.



ВНИМАНИЕ

Можни умерени или полесни повреди

Доколку не ги следите предупредувањата во категоријата „Внимание“, тоа може да доведе до умерени или полесни повреди.

НАПОМЕНА

Можно оштетување на возилото

Доколку не ги следите предупредувањата во категоријата „Напомена“, тоа може да доведе до оштетување на возилото.



Информации

Кон дополнителните информации се упатува со зборот „Информации“.

- ✓ Услови што треба да се исполнат со цел да се користи некоја функција.
- ▶ Инструкција којашто треба да ја следите.
- 1. Ако некоја инструкција се состои од неколку чекори, тие се нумерирани.
- 2. Упатства кои мора да ги следите на централниот дисплеј.

▶ Напомена за тоа каде можете да најдете понатамошни важни информации за некоја тема.

Дополнителни информации

Можете да пристапите до целосниот прирачник за употреба на следната веб-адреса:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Deutsch

За Прирачникот за употреба

Легенда за пиктограмите.....	420
Информации за заштита на податоци.....	420
Информации за производот.....	420
Дополнителни информации.....	421

Безбедност

Основни безбедносни принципи.....	421
-----------------------------------	-----

Обем на испорака

Податоци за пристап.....	422
--------------------------	-----

Преглед

Прикази и контроли.....	423
-------------------------	-----

Ракување

Користење од страна на домашниот корисник.....	424
Отворете ја Web Application.....	425
Најавување на Web Application.....	426
Ракување со Web Application.....	426

Користење

Неправилно функционирање.....	431
Сервисирање.....	431
Исфрлање на производот.....	431

Идентификациска плочка.....	432
-----------------------------	-----

Информации за производството.....	433
-----------------------------------	-----

Индекс.....	434
-------------	-----

За Прирачникот за употреба Легенда за пиктограмите

Во зависност од земјата, на уредот за управување со енергија може да бидат ставени различни пиктограми.



Исфрлете го уредот за управување со енергија согласно сите применливи регулативи за исфрлање отпад.



Ризик од струен удар поради несоодветно користење.



Внимавајте на приложениот прирачник за ракување и монтирање, особено предупредувањата и безбедносните напомени.



Почитувајте ги сите предупредувања во прирачникот и на уредот за управување со енергија.

Информации за заштита на податоци

За да се осигури дека вашата Porsche опрема за полнење комуницира правилно и секогаш е ажурирана, Porsche ги собира и обработува следните податоци специфични за уредот во кодирана форма од опремата за полнење во редовни интервали: ID на уредот, марка, генерација, тип на уредот и верзија на софтверот.

Ако би сакале да имате и опција да користите други Porsche Connect услуги за опремата за полнење, вашата опрема за полнење мора да ја поврзете со вашата Porsche ID сметка,

којашто на избрани пазари е достапна кај дистрибутерот на Porsche Connect. Кога ги користите услугите на Porsche Connect, Porsche ги собира и обработува следните лични детали и други податоци специфични за уредот за да ги обезбеди и дава овие услуги: идентитет на клиенти, статистика, статус на уредот, статус на врската и временски печат за тоа кога последен пат била воспоставена комуникација. Ќе најдете дополнителни информации за општите услови за работа и за политиката за приватност на www.porsche.com/connect-store. Редовниот пренос на податоци од вашата опрема за полнење може да повлече дополнителни трошоци кај вашиот интернет провајдер. Вашите податоци кои се зачувани на Porsche може трајно да се избришат со користење на My Porsche. Поради технички или правни ограничувања, некои од Porsche Connect услугите на Porsche опремата за полнење не се достапни во сите земји.

Информации за производот

Home Energy Manager функционира како систем за управување со енергијата во комбинација со Porsche опремата за полнење, која ја поддржува оваа функција.

Уредот за управување со енергија ја мери и индивидуално ја проценува достапната струја и актуелната потрошувачка. Уредот за управување со енергија комуницира со Porsche опремата за полнење преку интерфејс. Уредот за управување со енергија ги споделува трошоците за енергија со опремата за полнење и количината на струја што може да стане достапна за полнење на возилото.

За време на полнењето, уредот за управување со енергија врз основа на последните податоци во реално време ја ажурира максималната достапна струја за полнење.

Квалификуваниот електричар го поставува уредот за управување со енергија за вас преку Web Application и таму ги поставува сите потребни вредности. На тој начин, постоечката електрична инсталација се заштитува од преоптоварување и вашето возило може да се полни по ниска цена. Оптимизираното наплаќање на трошоците е можно само доколку се користат различни тарифи/цени и/или се користи постоечки фотонапонски систем.

Преносот помеѓу уредот за управување со енергија и полначот се врши преку етернет, PLC (Powerline Communication) мрежата или WiFi користејќи EEBus-протокол.

Препорачуваме да го поврзете уредот за управување со енергија со домашната мрежа преку етернет. Доколку немате PLC-модем во домашната мрежа, уредот за управување со енергија мора да се конфигурира како PLC-DHCP-сервер.

- ▶ Следете ги упатствата за инсталација на уредот за управување со енергија.
- ▶ Информации за тоа како да го поставите и користите Home Energy Manager може да најдете на: <https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Доколку ви е потребен друг јазик, ве молиме изберете ја соодветната интернет страница за вашата земја.

Дополнителни информации

- ▶ Дополнителни информации за Home Energy Manager и за Web Application може да најдете на следната веб-адреса:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Доколку ви е потребен друг јазик, ве молиме изберете ја соодветната интернет страница за вашата земја.

Безбедност

Основни безбедносни принципи

**ОПАСНОСТ**

Опасност по живот поради електричен напон!

Постои ризик од повреди поради струен удар и/или изгореници, што може да предизвикаат смрт.

- ▶ При сите зафати, осигурете се дека струјата до системот е постојано исклучена и обезбедена за да не може случајно да се вклучи.
- ▶ Во никој случај не отворајте го куќиштето на уредот за управување со енергија.

Обем на испорака



Сл. 97: Обем на испорака

- A** Уред за управување со енергија
- B** Надворешна единица за напојување за снабдување со електрична енергија
- E** Писмо со податоци за пристап

i Информации

За повеќе информации за обемот на испорака и инсталацијата, видете во

- Упатството за инсталација на уредот за управување со енергија

Податоци за пристап

Чувајте го писмото што ги содржи податоците за пристап коешто сте го примиле при испораката на вашиот уред. Доколку го изгубите ова писмо, контактирајте го вашиот партнер на Porsche.

Податоците кои се содржат во писмото се објаснети подолу:

Serial Number:

Сериски број. Кога контактирате со службата за клиенти или со вашиот партнер на Porsche, наведете го серискиот број.

SSID:

Името на WiFi мрежата на управувачот со енергија прикажано на вашиот краен уред (во Hotspot режим)

WiFi PSK:

Лозинка за WiFi, мрежен код

PLC DPW/DAK:

PLC безбедносен код за поврзување на уредот за управување со енергија со PLC мрежа.

IP Address:

IP адреса за пристап до Web Application преку пребарувачот на крајниот уред (во Hotspot режим)

Hostname:

Име на сервер за отворање на Web Application преку пребарувачот на крајниот уред. Крајниот уред и уредот за управување со енергија мора да бидат на истата мрежа.

Password Home User:

Почетна лозинка Web Application домашни корисници

Password Tech User:

Почетна лозинка Web Application Услуга за клиенти

EEBus Name:

Името на управувачот со енергија прикажано за време на спарувањето

EEBus SKI:

Идентификациски број (SKI) на управувачот со енергија прикажан за време на спарувањето

WiFi CLIENT MAC, WiFi AP MAC, ETH0 MAC, ETH1 MAC, PLC MAC, PLC MODEM MAC:



MAC адреси. Доколку вашата домашна мрежа има филтер за MAC адреси, овозможете ги тие MAC адреси како потребни.

Лозинка за Web Application

Лозинката се користи за најавување во Web Application.

- Ако ја изгубите или заборавите првичната лозинка, контактирајте го вашиот партнер на Porsche.

Ако ја изгубите лозинката којашто самите сте ја поставиле, можете да ги ресетирате лозинките на Web Application на фабричките поставувања со што ќе се реактивира првичната лозинка.




- За да ги ресетирате сите лозинки, истовремено притиснете ги копчињата Reset  и CTRL  на уредот за управување со енергија и држете ги 5 до 10 секунди.




Преглед

Прикази и контроли





Сл. 98: Прикази и контроли

Прикази	Опис
 Статус вклучено/исклучено	LED-светлото свети зелено: Уредот за управување со енергија е подготвен за работа.
 Статус на интернет	LED-светлото свети зелено: Воспоставена интернет врска
 Статус на WiFi	LED-светлото трепка сино: Режим на пристапно место, нема поврзан клиент

Прикази	Опис
	LED-светлото свети сино: Режим на пристапно место, најмалку еден поврзан клиент LED-светлото трепка зелено: Режим на клиент, нема достапна WiFi врска LED-светлото свети зелено: Режим на клиент, достапна WiFi врска LED-светлото свети или трепка сино: Можно е паралелно работење во режим на клиент. LED-светлото трепка жолто: Поставување WiFi врска преку WPS
 Статус на мрежата за комуникација со електричната линија (PLC)	LED-светлото трепка зелено: Барање PLC-мрежна врска. LED-светлото свети зелено: Има PLC-мрежна врска. LED-светлото трепка сино: Овозможување DHCP. LED-светлото свети сино: DHCP (само за PLC) е активен и има PLC-мрежна врска.
 Статус на етернет	LED-светлото свети зелено: Има мрежна врска.

Прикази	Опис
IO101 RS485/ CAN статус	Вклучен: LED-светлото свети зелено за време на комуникацијата (во моментот не е назначено).
 Статус за дефект	LED-светлото трепка или свети жолто: Има дефект LED-светлото свети црвено: Функциите се ограничени
Контроли	Опис
 WPS-копче	► За да се воспостави WiFi-врска користејќи ја WPS-функцијата, кратко притиснете го WPS-копчето (можна е само мрежна врска како клиент).
 Копче за WiFi (пристапно место)	► За да овозможите WiFi, кратко притиснете го копчето за WiFi. ► За да оневозможите WiFi, притиснете и држете го копчето за WiFi притиснато подолго од 1 секунда.
 PLC-копче за спарување	► За да ја овозможите PLC-врската, кратко притиснете на PLC-копчето за спарување. ► За да го овозможите уредот за управување со енергија како DHCP-сервер (само

Контроли	Опис
	<p>за PLC-врски), притиснете и држете го PLC-копчето за спарување притиснато подолго од 10 секунди.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ За PLC-врска со клиент, повторно кратко притиснете го PLC-копчето за спарување.
 Копче за ресетирање	<ul style="list-style-type: none"> ▶ За да го ресетирате уредот, притиснете го копчето за ресетирање помалку од 5 секунди. ▶ За да ги ресетирате лозинките, притиснете ги и држете ги притиснати копчето за ресетирање и CTRL-копчето помеѓу 5 и 10 секунди. ▶ За да го вратите уредот на неговите фабрички поставувања, притиснете ги и држете ги притиснати копчето за ресетирање и CTRL-копчето подолго од 10 секунди. Тоа ги пребришува сите моментални поставувања.
 USB-врска	<p>USB-врска</p>

- ▶ За информации за опциите за мрежно поврзување, видете ги упатствата за инсталација на уредот за управување со енергија на Porsche на веб-страницата на Porsche на следната адреса:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>

Ракување

Користење од страна на домашниот корисник

Web Application нуди широка палета на опции за конфигурација. Побарајте совет од квалификуваниот електричар што ја врши инсталацијата и следете ги упатствата на Web Application.

Следните чекори треба веќе да бидат извршени од страна на квалификуван електричар, така што Web Application ќе може да се користи правилно:

- ✓ Почетната инсталација со потребните поставувања во помошникот за инсталација на Web Application е завршена.
- ✓ Домашната инсталација е извршена, вклучувајќи ги информациите за електричната мрежа, фазите на електричната мрежа, струјните трансформатори и потрошувачите на струја.
- ▶ Ако овие чекори не се извршени или завршени, контактирајте го вашиот локален специјализиран електричар.

Отворете ја Web Application

Барања за отворање на Web Application

Следните информации нека Ви бидат подготвени кога се најавувате во Web Application:

- Писмо со податоци за пристап за најава во Web Application
- Податоци за пристап до вашата домашна мрежа
- ИП-адреса или име на домаќин на уредот за управување со енергија

Web Application ги поддржува следните пребарувачи:

- Google Chrome верзија 57 или понова (препорачано)
- Mozilla Firefox верзија 52 или понова (препорачано)
- Microsoft Internet Explorer верзија 11 или понова
- Microsoft Edge (препорачано)
- Apple Safari верзија 10 или понова

Воспоставување врска со уредот за управување со енергија

Уредот за управување со енергија може да се интегрира во постоечката домашна мрежа (WiFi, Powerline Communication, Етернет) за време на поставувањето.. После тоа може да се пристапи до Web Application со доделената ИП-адреса. Ако не е интегрирано во домашна мрежа, како алтернатива може да се користи пристапното место на уредот за управување со енергија. WPS-функцијата може исто така да се користи за да

се спои уредот за управување со енергија со постоечка домашна мрежа, на пр. мрежен рутер, без внесување лозинка.

Покрај тоа, можно е директно поврзување со рутерот преку Етернет кабел и PLC-врска со PLC-модем.

За информации за воспоставување мрежни врски ► следете ги упатствата за инсталација на уредот за управување со енергија.

Отворање на Web Application преку постоечка мрежна врска

✓ Крајниот уред и уредот за управување со енергија се наоѓаат во истата мрежа (WiFi, PLC или Етернет).

1. Отворете го пребарувачот.
2. Во редот за адреса на пребарувачот, внесете ја ИП-адресата која била доделена за време на конфигурирањето.

– или –

Во редот за адреса на пребарувачот, внесете го името на серверот на уредот за управување со енергија.

Напомена: Некои рутери дозволуваат пристап со помош на името на серверот.

Отворање на Web Application преку пристапно место

Уредот за управување со енергија има безжично пристапно место (Hotspot), коешто е заштитено со лозинка и за него е потребно рачно најавување.

Крајниот уред со WiFi може да се поврзе со пристапното место и потоа да пристапи до Web Application на уредот за управување со енергија. Web Application може да се интегрира во домашната мрежа во секое време.

За информации за воспоставување врска со пристапното место

► следете ги упатствата за инсталација на уредот за управување со енергија.

Отворање на Web Application преку WiFi (WPS-функција)

Уредот за управување со енергија може да се спои со постоечка домашна мрежа (на пр. мрежен рутер) со помош на WPS-функцијата, без внесување лозинка.

За информации за користење на WPS-функцијата

► следете ги упатствата за инсталација на уредот за управување со енергија.

Пренасочување кон Web Application

Информации

Во зависност од користениот пребарувач, Web Application не се отвора веднаш, туку прво се прикажува белешка за безбедносните поставувања на пребарувачот.

1. Во пребарувачот се прикажува предупредувачка порака, изберете **Advanced**.
2. Во следното поле за дијалог, изберете **Add exception**.
 - ➔ SSL-сертификатот се потврдува и Web Application се отвора.

Најавување на Web Application

За најавување во Web Application достапни се два корисници: **Домашен корисник** и **Служба за клиенти**.

Корисникот **Служба за клиенти** е наменет за квалификуваниот електричар којшто го поставува уредот за управување со енергија.

Следните чекори треба веќе да бидат извршени од страна на квалификуван електричар, така што Web Application ќе може да се користи правилно:

- ✓ Првична инсталација со потребните поставувања на Web Application.

Пријавувањето на Web Application за домашна употреба се врши со корисникот **Домашен корисник**. На домашниот корисник не му се достапни сите поставувања за конфигурирање на уредот за управување со енергија. Домашните корисници може да ги погледнат поставувањата одобрени од службата за клиенти, но не може сами да ги уредуваат.

Најавување на Web Application

- ✓ Податоците за пристап се при рака.
1. Изберете го корисничкиот профил **Home user**.
 2. Внесете ја лозинката (прикажана како **лозинка на домашниот корисник** во писмото кое ги содржи вашите податоци за пристап).

Можете да пристапите до целосниот прирачник на следната веб-адреса:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Ракување со Web Application

Користејќи ја Web Application, можете да ги погледнете поставувањата за конфигурирањето и деталните информации за уредот за управување со енергија.

i Информации

Правните известувања и Политиката за приватност со информации за содржина и лиценци од трета страна може да се пристапат во секое време преку соодветната врска од Web Application.

i Информации

Корисникот автоматски се одјавува од Web Application по 25 минути неактивност.

Преглед



Сл. 99: Преглед на веб-апликацијата

A Power sources

Прикажува достапни извори на струја, на пример електричната мрежа или фотонапонскиот систем, и колку струја даваат тие.

Електрична мрежа: Ја наведува моќноста на струјата од електричната мрежа која се троши на местото на користење.

Фотонапонски систем (доколку е достапен и конфигуриран): ја наведува моќноста на струјата која се генерира од фотонапонскиот систем (или друг домашен генератор на енергија).

B Current flow

Текот на струјата од изворите на струја до местото на користење е шематски илустриран (на пр. текот од електричната мрежа до местото на

користење, текот од фотонапонскиот систем до електричната мрежа, како и до местото на користење].

C Current consumer

Ги прикажува вашите конфигурирани потрошувачи на струја и EEBus-уреди и нивната моментална потрошувачка на струја. Приказот се обновува на секои 5 секунди.

D Energy

Ја прикажува кратката содржина на струја на индивидуалните извори на струја и потрошувачи за одреден период. Изберете период (**Today, Last week, Last month, Last year**) од листата.

Total consumption: Вкупната потрошувачка на струја на сите конфигурирани потрошувачи на струја за избраниот период.

Feed-in remuneration: Надоместокот за снабдената струја генерирана од фотонапонскиот систем.

Energy supplied from photovoltaic system: Струјата од фотонапонскиот систем која се доведува до мрежата.

Energy generated by photovoltaic system: Вкупната струја генерирана од фотонапонскиот систем.

Изберете го копчето **History** за да погледнете подетални информации за кратката содржина на енергијата на индивидуалните потрошувачи на струја.

Уред за управување со енергија

На уредот за управување со енергија му требаат информации за да може да ги координира процесите на полнење на уредот за управување со енергија

- по ваша тарифа
- за дистрибуција на енергија, доколку треба да се користат повеќе полначи

Функциите може да се активираат и деактивираат.

Внесување поставувања за тарифи

За информации за поставувањата за тарифи

- следете ги упатствата за инсталација на уредот за управување со енергија.

Активирај оптимизирано полнење

За информации за активирањето на полнењето оптимизирано за трошоците и оптимизацијата за само-потрошувачка

- следете ги упатствата за инсталација за уредот за управување со енергија.

Преглед на историјата на енергијата

Овде, изберете ја историјата на енергија на изворот на струја или на потрошувачот на струја која сакате да ја погледнете (во киловат-часови по временски интервал) за период кој може произволно да се конфигурира. Трошоците за овој период се пресметуваат врз основа на Вашата податочна тарифа.

Ако исто така е конфигуриран и фотонапонски систем, можете да ги погледнете следните информации:

Energy generated by photovoltaic system: Вкупна струја генерирана од фотонапонскиот систем

Used energy from photovoltaic system: Потрошена струја од фотонапонскиот систем

Energy supplied from photovoltaic system: Струја од фотонапонскиот систем доведена до мрежата

Feed-in remuneration: Надоместок за доведената струја генерирана од фотонапонскиот систем

Опција	Објаснување
Device	Информации за изворот на струја или потрошувачот на струја
Time interval	Информации за периодот на време за кој сакате да ја погледнете историјата (ден, седмица, месец, година)
Time	Датум

Информации

Мерењата на историјата не соодветствуваат со регулативите за калибрање и затоа може малку да се разликуваат од фактичките цифри. Овие цифри не треба да се користат за да се пресметаат трошоците за струја.

Porsche не прифаќа одговорност и не дава гаранција за точноста на тие цифри.

Врска

За преглед на сите опции за поврзување

- следете ги упатствата за инсталација на уредот за управување со енергија.

За да се користи целосниот опсег на функции на уредот за управување со енергија, потребна е интернет врска.

Информации

Ако вашиот уред е во домашната мрежа, повеќе не може да пристапи до Web Application преку ИП-адресата на пристапното место (192.168.9.11) или DNS-адресата (<https://porsche.hem>), туку само преку автоматски доделената ИП-адреса или со помош на името на серверот (<https://porsche.hem>).

- Постоечки записи на ИП-адреси:
 - Web Application: **Settings** ▶ **Maintenance** ▶ **Connection information**
 - Мрежен рутер
- Постоечки записи за имиња на сервери:
 - Web Application: **Settings** ▶ **Maintenance** ▶ **Connection information**
 - Писмо со податоци за пристап

Информации

Во Web Application, ако е возможна врска со домашна мрежа, оневозможете го само поврзувањето со пристапното место.

Преку WiFi

За информации како да се поврзете на WiFi-мрежата

▶ следете ги упатствата за инсталација на уредот за управување со енергија.

Управување со WiFi-мрежите

Опција	Објаснување
Other network	▶ Изберете го ова ако Вашата мрежа не е на листата.
Manage known networks	▶ Изберете Delete за да ги отстраните зачуваните мрежи. На тој начин, уредот за управување со енергија секогаш ќе биде на правилната мрежа.
Фреквенции	Се користи фреквентен опсег од 2,4-GHz. ▶ Ако имате проблеми со поврзувањето, оневозможете го фреквентниот опсег од 5 GHz на мрежниот рутер или префрлете се од автоматски избор на канал на слободен фиксен канал.

Прекинување на врска со мрежата

1. Изберете ја мрежата којашто е моментално поврзана.
2. Изберете **Disconnect** за да ја прекинете врска со WiFi-мрежата.

Преку пристапно место

За информации за воспоставување врска со пристапното место

▶ следете ги упатствата за инсталација на уредот за управување со енергија.

Über Powerline Communication (PLC)

За информации како да се поврзете на PLC-мрежата

▶ следете ги упатствата за инсталација на уредот за управување со енергија.

Преку етернет

За информации за како да се поврзете на Етернет

▶ следете ги упатствата за инсталација на уредот за управување со енергија.

Поврзување кориснички профил

За информации за како да го поврзете корисничкиот профил со сметка со ИД на Porsche

▶ следете ги упатствата за инсталација на уредот за управување со енергија.

Поставувања

Систем

Менување лозинка

Ја менува лозинката која се користи за најавување во Web Application. Новоизбраната лозинка се препишува над првичната лозинка од писмото кое содржи податоци за пристап.

▶ Изберете **Change** и внесете нова лозинка.

Поставете ги јазикот и земјата/датумот и времето

- ▶ Информации за поставувањата за јазикот и земјата, како и за датумот и времето,
 - ▷ Следете ги упатствата за инсталација на уредот за управување со енергија.

Валута

Ако овде префрлите на различна валута, тоа ја менува валутата која дотогаш се користела во корисничкиот интерфејс (на пр. во поставувањата за тарифи). Постоечките цифри за тарифата се задржуваат за оваа валута, но не се конвертираат во новата валута.

Ресетирање на кориснички дефинирани лозинки

Овозможувањето на оваа функција ги ресетира сите лозинки на почетните лозинки од писмото кое ги содржи податоците за пристап.

Дополнително, се ресетираат поставувањата за мрежата и се бришат зачуваните профили на мрежи.

Препорачуваме креирање резервна копија на вашите поставувања пред ресетирањето.

- ▷ Следете ги упатствата за инсталација на уредот за управување со енергија.

Сервисирање

Прикажете ги информациите за уредите и поврзувањата

Овие информации се врз основа на податоците за уредот или на постоечката мрежна врска, како на пример:

- бројот на верзија на софтверот (се менува со секое ажурирање на софтверот)
- ИП-адресите со кои може да се пристапи до уредот за управување со енергија

На вашиот партнер на Porsche ќе му бидат потребни овие информации во случај на порака за грешка.

Преземање ажурирања за софтверот

Уредот за управување со енергија може да се ажурира на последната верзија на софтверот автоматски или рачно.

Можете да ја погледнете моментално инсталираната верзија на софтверот во

Информации за уредот.

Автоматско преземање

Информации

За автоматски ажурирања за софтвер, уредот за управување со енергија мора да биде поврзан со интернет.

Ако оваа функција е овозможена, ажурирањата за софтверот автоматски се инсталираат.

- ▶ Овозможете ја функцијата **Automatic software updates**.

Рачно преземање

Како алтернатива на автоматски ажурирања, можете да започнете пребарување на рачно ажурирање на софтверот.

- **Опција 1:** Ажурирање со помош на постоечката интернет врска на уредот за управување со енергија
1. Изберете го копчето **Search for software updates**.
 - ➔ Се врши позадинско пребарување за нови ажурирања за софтверот. Достапни се за преземање нови ажурирања за софтверот.
 2. Започнете преземање на ажурирањето за софтверот.
 3. Инсталирајте го ажурирањето за софтверот.
- **Опција 2:** Ажурирање без интернет врска на уредот за управување со енергија
- ✓ Уредот за управување со енергија и крајниот уред се наоѓаат во истата PLC мрежа.
1. Отворете <https://tinyurl.com/porsche-e-help> во прелистувачот на крајниот уред и одете до страницата за ажурирање софтвер на хардверот за полнење. Ажурирањата на софтверот ќе ги најдете откако ќе го изберете уредот за управување со енергија и ќе го внесете серискиот број.
 2. Пребарајте ја моменталната верзија на софтверот и преземете ја во крајниот уред.
 3. Во Web Application изберете **Upload an update file**.
 4. Навигирајте до датотеката и преземете ја.

- Во полето за дијалог, изберете **Start update**.
 - ➔ Ажурирањето за софтверот ќе се преземе и инсталира. Системот ќе се рестартира.

Зачувување и обновување резервни копии

Вашите конфигурациски поставувања и претходно внесените податоци може да се зачуваат во резервна копија. Со оваа резервна копија, тие поставувања ќе може да ги обновите доколку е потребно, на пр. по ресетирање на фабричките поставувања. Резервните копии може да се креираат автоматски (препорачливо) и рачно.

Автоматско создавање резервни копии

Ако оваа функција е овозможена, резервните копии автоматски се зачувуваат на поврзаниот USB мемориски уред.

- Приклучете го USB меморискиот уред во една од двете USB порти на уредот за управување со енергија. Предуслов е USB меморискиот уред да има датотечен систем ext4 или FAT32.
- Активирање на функција.
- Доделете лозинка:** Внесете лозинка.
 - ➔ Лозинката ги заштитува Вашите податоци и мора да се внесе кога ја вчитувате или ја обновувате резервната копија.

Информации

Сè уште е возможно рачно да се создаваат резервни копии.

Рачно создавање резервни копии

Со рачно создавање резервна копија, податоците може да се зачуваат на вашиот уред.

- ✓ Уредот за управување со енергија и крајниот уред се наоѓаат во истата мрежа.
- Доделете лозинка:** Внесете лозинка.
 - ➔ Лозинката ги заштитува вашите податоци и мора да се внесе кога ја вчитувате или ја обновувате резервната копија.
 - Изберете **Create backup**
 - Навигирајте до локацијата за зачувување.
 - Зачувајте ја датотеката со резервна копија.

Обновување резервна копија

- Изберете го копчето **Restore backup**.
- Навигирајте до датотеката со резервната копија и вчитајте ја.
- Внесете ја лозинката што ја употребивте за зачувување на датотеката со резервната копија.

Рестартирање на системот

Ако апликациите на уредот за управување со енергија не се извршат правилно, препорачуваме рестартирање на уредот.

- Изберете ја функцијата **Restart**.

Алтернативно, рестартирањето можете да го започнете на самиот уред.

- Следете ги упатствата за инсталација на уредот за управување со енергија.

Дијагноза

Овде може да се погледнат сите пораки за грешки на уредот за управување со енергија.

- Изберете **Refresh** за да го проверите системот за пораки за грешки.
 - ➔ Постоечките пораки за грешки се наведени во Web Application.

Можете да го преземете статусот и информациите за грешката. Овие информации исто така може да се овозможат на сервисниот партнер на Porsche.

- Изберете **Download diagnostic file**.
- Навигирајте до локацијата за зачувување и зачувајте ја датотеката.

Домашна инсталација

Типот на корисник **Домашен корисник** овде може да додава и отстранува потрошувачи на струја. Други корекции и додавања може да се извршат само од корисникот **Служба за клиенти**.

Информации

Ако домашната инсталација се повторува, поставувањата кои се внесени автоматски се зачувуваат по една минута неактивност (спарените полначи не се полнат активно).

За информации за заштита од преоптоварување ➤ следете ги упатствата за инсталација на уредот за управување со енергија.

- ✓ Најавен/а во веб-апликацијата како домашен корисник.

- ▶ Конфигурирајте ја домашната инсталација. **Домашната инсталација** ги опфаќа следните точки, меѓу другото:
 - Конфигурирање на уредот за управување со енергија за потрошувачите на струја
 - Поставување приоритети и управување со процесите на полнење доколку се користат повеќе полначи
 - Овозможување на функции, како на пр. **Overload protection, Own consumption optimisation** и **Cost-optimised charging**

Внесување фази на електричната мрежа

Поставувањата за фазите на електричната мрежа може да се внесат само од корисникот **Служба за клиенти**.

- ▶ Следете ги упатствата за инсталација на уредот за управување со енергија.

Доделете струен трансформатор

Поставувањата за струјниот трансформатор може да се внесат само од корисникот **Служба за клиенти**.

- ▶ Следете ги упатствата за инсталација на уредот за управување со енергија.

Конфигурирање извори на струја

Поставувањата за изворот на струја може да се внесат само од корисникот **Служба за клиенти**.

- ▶ Следете ги упатствата за инсталација на уредот за управување со енергија.

Внесување потрошувачи на струја

Овде внесете ги сите потрошувачи на струја (на пр. гаража, сауна) и EEBus-уреди (на пр. Porsche Mobile Charger Connect, Porsche Mobile Charger Plus). Струјните трансформатори се доделуваат според употребените фази.

- ▶ Следете ги упатствата за инсталација на уредот за управување со енергија.

Користење Неправилно функционирање

- ▶ Доколку уредот за управување со енергија не функционира правилно, рестартирајте го.
- ▶ Доколку дефектот и понатаму постои, контактирајте партнер на Porsche.

Сервисирање

Уредот за управување со енергија не мора да се одржува. За да се гарантира целосната функционалност и сигурното работење на уредот за управување со енергија, осигурете се дека е инсталиран најновиот софтвер.

- ▶ Инсталирајте ажурирања за софтвер преку веб-апликацијата.

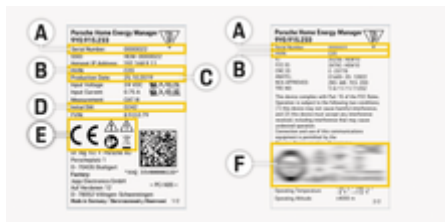
Исфрлање на производот



Електричните/електронските уреди и батериите може да се предадат во место за собирање или објект за управување со отпад.

- ▶ Не фрлајте ги електричните/електронските уреди или батериите заедно со домашниот отпад.
- ▶ Исфрлете ги електричните/електронските уреди и батериите согласно применливите регулативи за заштита на животната средина.
- ▶ Ако имате прашања во врска со исфрлањето, контактирајте партнер на Porsche.

Идентификациска плочка



Сл. 100: Идентификациска плочка (пример)

- A** Сериски број
- B** ID број на верзијата на хардверот
- C** Датум на производство
- D** Првичен софтвер
- E** Пиктограми (► Видете во поглавјето „Легенда за пиктограмите“ на страница 420.)
- F** Знаци на сертификат

Информации за производството

Потврда за сообразност



Уредот за управување со енергија има и радиосистем. Производителот на овие радиосистеми изјавува дека радиосистемот соодветствува со спецификациите за негова употреба во согласност со Директивата 2014/53/EU. Целосниот текст на Декларацијата за сообразност на ЕУ е достапна на веб-страницата на Porsche на следната адреса:

<https://tinyurl.com/porsche-docs>

Индекс

Б

Барања за пребарувачот.....	425
Број на верзија на софтвер.....	429

В

Веб апликација	
Отворање.....	424
Пријавете се на.....	426
Внесете време.....	428
Внесете земја.....	428
Внесете јазик.....	428
Внесете поштенски код.....	428
Внесување цена на струја.....	426
Воспоставување врска.....	425

Д

Дијагноза	
Пораки за грешки.....	430
Преземање на датотеката за дијагноза.....	430
Дополнителни информации.....	421

Е

Електрична мрежа	
Тековна потрошувачка.....	426

И

Идентификациска плочка.....	432
Извори на енергија	
Потрошувачка на електрична енергија.....	426
Производство на електрична енергија.....	426
Изгубена лозинка.....	422
Информации за заштита на податоци.....	420
Информации за поврзувањата.....	429
Информации за уредот.....	429
Исфрлање на производот.....	431

Л

Легенда за пиктограмите.....	420
Лозинка	
Изменете.....	428
Ресетирање.....	429
Лозинка за веб-апликацијата.....	422

М

Менување на валутата.....	429
Мрежни врски	
Етернет.....	428
ИП-адреса.....	427
Комуникациска мрежа со електрична линија.....	428
Пристапно место.....	428
PLC-мрежа.....	428
WiFi-мрежа.....	428
Мрежни поврзувања	
Пристапно место.....	425

Н

Најавување	
како домашен корисник.....	426
На веб-апликацијата.....	426
Неправилно функционирање.....	431

О

Обем на испорака.....	422
Одржување на производот.....	431
Оптимизација на сопствена потрошувачка.....	426
Основни безбедносни принципи.....	421

П

Поврзување кориснички профил.....	428
Податоци за пристап.....	422
Политика за приватност.....	426
Пораки за грешки	
Дијагноза на уредот за управување со енергија.....	430

Поставувања

Валута.....	429
Време.....	428
Датум.....	428
Земја.....	428
Јазик.....	428
Лозинка.....	428
Потврда за сообразност.....	433
Потврдување на SSL-сертификатот.....	425
Потрошувачи на електрична енергија	
Кратка содржина на енергија.....	426
Тековна потрошувачка на електрична енергија.....	426
Правни известувања и Политика за приватност.....	426
Преглед.....	426
Преглед на историјата на енергијата	
Повластена тарифа.....	427
Фотонапонска енергија.....	427
Преглед на историјатот на енергијата	
Потрошувачи на електрична енергија.....	426
EEBus-уреди.....	426
Преглед на кратката содржина на енергијата.....	426
Преглед на надоместокот за напојување.....	426
Преглед на поврзувањата на уредот.....	422
Прикази и контроли.....	423
Пристапно место	
Поврзете се.....	425
Поставете.....	428
Произведувач на уредот за управување со енергија.....	422

Р

Резервни копии	
Автоматски направи резервна копија.....	430
Зачувај.....	430
Зачувај рачно.....	430
Обнови.....	430
Рестартирање на системот.....	430

C

Сериски број.....	432
Симболи во овој прирачник за употреба.....	418
Софтверски ажурирања	
Автоматско преземање.....	429
Инсталирање.....	429
Рачно преземање.....	429
Стартување	
ИП-адреса.....	427, 429
Структура на предупредувања.....	418

У

Уред за управување со енергија.....	427
-------------------------------------	-----

D

DHCP-сервер.....	428
------------------	-----

E

EEBus-уреди	
Кратка содржина на енергија.....	426
Моментална потрошувачка на електрична енергија.....	426

P

PLC мрежа	
ИП-адреса.....	429
PLC-копче за спарување	
Поставете PLC-мрежа.....	428
PLC-мрежа.....	428
DHCP-сервер.....	428
PLC-копче за спарување.....	428
Powerline Communication (PLC)	
Прикази.....	423

W

WiFi-мрежа	
Поврзете се.....	428
Поставете.....	428
Прекинете врска.....	428

Управувајте.....	428
WPS-функција.....	428
WPS-функција.....	425, 428

Certifications

Argentina



CNC-ID: C-23778

Brazil



01683-20-12822

Res. 680 – ANATEL:

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Canada

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause interference; and
- This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

In order to comply with ISED RF Exposure requirements, this device must be installed to provide at least 20 cm separation from the human body at all times.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- l'appareil doit accepter tout brouillage radio-électrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Afin de se conformer aux exigences d'exposition RF ISED, cet appareil doit être installé pour fournir au moins 20 cm de séparation du corps humain en tout temps.

Belarus



China

CMIIT ID: 2020DJ12387
 供应商 : Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

型号 : Porsche Home Energy Manager
 零件编号 : 9Y0.915.233 / 9Y0.915.233.x



Component Name 部件名称	Hazardous Substances 有害物质					
	Lead (Pb) 铅	Mercury (Hg) 汞	Cadmium (Cd) 镉	Hexavalent (Cr (VI)) 六价铬	Polybrominated Biphenyls (PBB) 多溴联苯	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE) 多溴二苯醚
Base Board Base 印刷电路板	X	0	0	0	0	0
Piggy Board Piggy 印刷电路板	X	0	0	0	0	0
HMI Board HMI 印刷电路板	X	0	0	0	0	0
PCB 电路板	0	0	0	0	0	0
Housing 外壳	0	0	0	0	0	0
Metal foot latch 金属脚锁	0	0	0	0	0	0

The table is prepared in accordance with provisions of SJ/T 11364.

以上表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0: Indicates that said hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572.

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: Indicates that said hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.

X: 表示该有害物质在该部件至少一件均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以上。

Certifications

Component Name 部件名称	Hazardous Substances 有害物质					
	Lead (Pb) 铅	Mercury (Hg) 汞	Cadmium (Cd) 镉	Hexavalent (Cr (VI)) 六价铬	Polybrominated Biphenyls (PBB) 多溴联苯	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE) 多溴二苯醚
SMA Connector SMA 接头	X	0	0	0	0	0
Foil 膜片	0	0	0	0	0	0
Switching mat 开关垫	0	0	0	0	0	0
Screws 螺丝	0	0	0	0	0	0
Label 标签	0	0	0	0	0	0

The table is prepared in accordance with provisions of SJ/T 11364.

以上表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

0: Indicates that said hazardous substance contained in all of the homogeneous materials for this part is below the limit requirement of GB/T 26572.

0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: Indicates that said hazardous substance contained in at least one of the homogeneous materials for this part is above the limit requirement of GB/T 26572.

X: 表示该有害物质在该部件至少一件均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以上。

Costa Rica

- Este dispositivo no puede causar interferencia; y
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

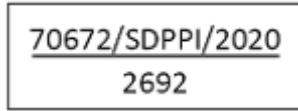
European Union

The EU Declaration of Conformity of the Porsche Home Energy Manager is available on
 ▶ <https://www.porsche.com/international/acces-soriesandservice/porscheservice/vehicleinformation/documents>

Hong Kong



Indonesia



Israel

מספר אישור אלחוטי של משרד התקשורת הוא 55-10524 אסור להחליף את האנטנה המקורית של המכשיר ולא לעשות בו כל שינוי טכני אחר

Jamaica

This product has been Type Approved by Jamaica: SMA – Home Energy Manager

Japan



Oman

Oman – TRA
TRA/TA-R/8456/19
D172299

Malaysia



Mexico

Este equipo esta diseñado para operar con las antenas que enseguida se enlistan y para una ganancia máxima de 2dBi. El uso de Antenas con este equipo no incluidas en esta lista o que tengan una ganancia mayor a 2dBi quedan PROHIBIDAS. La impedancia requerida de la Antena es de 50 ohms.

Lista de antenas aceptables:

- Dirección OMNI Externo Base magnética de antena; HIRO H50284; 2dBi



Importador en México:

Volkswagen de Mexico S.A. de C.V.,
Autopista México-Puebla Km. 116 más 900
San Lorenzo Almecatla, Cuautlancingo,
Puebla C.P. 72700 Mexico
+522212216493

Moldova

Urmatorul este importatorul de echipament radio pentru piata din Republica Moldova cu privinta reglementarii echipamentului radio: GT Sport Auto Ltd., General Importer of Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG in Moldova. Calea Iesilor str. 28/1, MD-2069, Chisinau

Morocco

Numéro d'agrément: MR 21061 ANRT 2019
Date d'agrément: 02/10/2019

Pakistan



Model: Porsche Home Energy Manager
Serial No: 990.915.233
Year of Manufacture: 2021

Certifications

Paraguay



NR: 2020-03-I-00190

Local distributor: Diesa S.A., Av. Dr. Eusebio Ayala-km 4.5, Numero 3798, Asunción, PY-Paraguay

Philippines



Qatar

Approval Ref.: CRA/SM/2019/R-8252

Serbia



Singapore



South Africa



Taiwan

根據 LP0002 低功率射頻器材技術規範 章節 3.8.2: 取得審驗證明之低功率射頻器材, 非經核准, 公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信; 經發現有干擾現象時, 應立即停用, 並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信, 指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Thailand

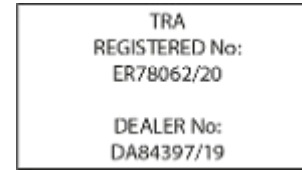
เครื่อง โทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทท.

Turkey

Telsiz Ekipmanları Yönetmeliği (2014/53/AB) açısından Türkiye pazarı için telsiz ekipmanı ithalatçısı*: Doğu Otomotiv Servis ve Ticaret A.Ş., Şekerpınar Mahallesi, Anadolu Caddesi, No:22 ve 45, 41420 Çayırova/Kocaeli

*Bu bilgi sadece resmi temsilcimiz olan Doğu Otomotiv Servis ve Ticaret A.Ş.'nin ithal ettiği ürünler için geçerlidir.

United Arab Emirates



United Kingdom



The following acts as importer of the radio equipment devices for the United Kingdom market within the meaning of "The Radio Equipment Regulations 2017":

Porsche Cars Great Britain Ltd.
Bath Road, Calcot, Reading, RG31 7SE
United Kingdom

United States of America

Conforms to UL 61010-1:2012/R:2016-04, UL 61010-2-030:2012, UL 61010-2-201:2014, UL 916:2015 Cert. to CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1:2012/U2:2016-04, CAN/CSA-C22.2 No. 61010-2-030:2012, CAN/CSA-C22.2 No. 61010-2-201:2014 FCC ID: 2ATXC-HEM10 IC: 25236-HEM10

Download UL certificate from the TÜV SÜD database:

> <https://tuvsud.com/ps-cert?q=U8V+045007+0006+Rev.+01>



§ 2.925 (a) (1) Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.